FETE DU JOUR :
S. Nicolas de Tolentino
Soleil: lever 6 h. 31; coucher 7 h. 22
Lune: lever 4 h. 02; coucher 7 h. 00
TEMPS PROBABLE :
BEAU ET CHAUD
Maximum : 86 — Minimum : 52

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EXTRA FINANCES
4 HEURES P. M.
PAGE 35

47e ANNEE—No 276—36 PAGES —1e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, JEUDI 10 SEPTEMBRE 1931 PRIX: DEUX CENTINS

LYTTON MENACÉ DE DESTRUCTION

Deux personnes manquent à l'appel et cinq sont grièvement blessées.

Quartier détruit

Vancouver, 10. — Deux personnes manquent à l'appel et cinq autres ont été grièvement blessées dont deux peut-être fatalement dans un incendie qui s'est déclaré ce matin, dans le village de Lytton, à 155 milles de Vancouver, et qui a rasé l'hôtel et détruit presque en entier le quartier des affaires de cette localité.

Les deux personnes qui manquent à l'appel étaient des employés de l'hôtel. Les gens qui se trouvaient à l'hôtel au moment de l'incendie, ont dû sauter par les fenêtres pour sauver leur vie. Trois ont été cruellement brûlées avant qu'on ait pû leur porter secours.

Les flammes n'ont pas attaqué l'hôpital, qui est situé aux limites de la ville, mais par mesure de précaution on avait transporté tous les patients en dehors de l'institution. Les gens de l'hôtel n'ont pu sauver que le linge qu'ils avaient sur eux quand ils furent éveillés par l'alarme.

Les flammes se répandirent tellement rapidement qu'on n'eut pas même le temps de déménager 2 automobiles qui stationnaient en face de l'hôtel.

L'incendie s'est déclaré dans une petite construction de bois qui se trouvait en arrière de l'hôtel et une légère brise communiqua tout de suite le feu aux édifices environnants.

Les dommages sont très considérables. Un magasin général, deux théâtres, l'usine électrique de la municipalité et un grand nombre d'habitations privées ont été détruits.

Des saisies opérées avec grande facilité

Cotuit, Mass., 10—L'équipage du garde-côte "910" a saisi, ce matin, de la manière la plus burlesque, 300 caisses de liqueurs spiritueuses, quatre bateaux de contrebandiers et a arrêté plusieurs individus qui faisaient de la contrebande. Le "910" est un ancien navire contrebandier de liqueurs qui a été converti en garde-côte, mais qui a conservé une grande partie de ses anciennes caractéristiques. Tour a tour, à certains intervalles, les bateaux saisis se sont approchés du garde-côte, puis le chef des contrebandiers demandait : "De quel côté allons-nous charger ?" —"De ce côté-ci", répondait le garde-côte, et dès que les amarres étaient en place, tout était saisi

SERIEUSES PERSPECTIVES

Vienne, 10.—On prévoit 500,000 chômeurs nouveaux pour le début de l'hiver en Autriche. Une large partie de la population ouvrière se trouverait sans travail.

La plus vive flamme que l'on connaisse

(Par Howard Blakeslee, Presse Associée)

Schenectady, N. Y., 10. — M. Paul-D. Foote, président de l'American Physical Society, et Karl-T. Compton, président du Massachusetts Institute of Technology, ont raconté aujourd'hui, à l'ouverture de la réunion de l'American Physical Society, leurs travaux et leurs observations au sujet de la production de la chaleur par l'hydrogène réduit à l'état atomique. La flamme de l'hydrogène ordinaire, a-t-on fait remarquer, est la plus vive que l'on connaisse dans l'industrie, mais celle de l'hydrogène à l'état atomique, c'est-à-dire dont les molécules ont été disloquées, est de beaucoup plus vive encore. Des expériences intéressantes de soudure autogène au moyen de la nouvelle flamme ont été faites devant les délégués.

Quarante-neuf joueurs dans la série mondiale

Chicago, 10. — Vingt-quatre joueurs du Philadelphie, de la Ligue Américaine, et vingt-cinq porte-couleurs du Saint-Louis, de la Ligue Nationale, ont été déclarés, cet après-midi, éligibles pour la série mondiale de baseball qui s'ouvrira le premier octobre entre les champions des deux plus grandes organisations de balle au camp de l'univers.

Le commissaire Kennesaw-M. Landis a lui-même nommé les joueurs des futurs champions de la Ligue Américaine et de la Ligue Nationale qui pourront prendre part à cette importante série qui intéresse les amateurs de baseball du monde entier.

Connie Mack et ses assistants, Eddie Collins et Earle-T. Mack ont de même été inscrits sur la liste des gérants du Philadelphie alors que Gabby Street et Clyde Ware pourront diriger le Saint-Louis.

Voici la liste des joueurs éligibles pour cette série:

Philadelphie: Max Bishop, John Boley, Mickey Cochrane, Roger Cramer, Jimmy Dykes, George Earnshaw, Jimmy Foxx, Robert Grove, George Haas, John Heving, Waite Hoyt, Lewis Krausse, Hank McDonald, Eric McNair, Leroy Mahaffey, Edmund Miller, James Moore, Jr., Joseph Palmisano, James Peterson, Ed. Rommel, Al Simmons, Phil Todt, George Walberg et Dibrell Williams.

S.-Louis: Earl Adams, Ray Blades, Jim Bottomley, Jim Collins, Paul Derringer, D'Arcy Flowers, Frankie Frisch, Charles Gelbert, Mike Gonzales, Burleigh Grimes, Charles Hafey, Jesse Haines, William Hallahan, Andy High, Sylvester Johnson, Tony Kaufmann, James Lindsey, Gus Mancuso, John Martin, Ernest Orsatti, Flint Rhem, Walter Roettger, Allyn Stout, George Watkins et Johnny Wilson.

Menus détails sur le nouveau budget anglais

Les impôts sur l'essence sont augmentés de quatre sous par gallon.

LE TABAC EN FEUILLES

Londres, 10. — Voici quelques détails sur le budget qu'a présenté ce matin l'honorable Philip Snowden, chancelier de l'échiquier, à la Chambre des communes d'Angleterre.

La taxe sur le revenu est augmentée de 25%, soit de six pences qu'elle était à cinq shillings. Les impôts sur l'essence sont augmentés de 4 sous par gallon. La taxe d'accise sur la bière est augmentée de 2 sous par chopine. Les droits de douane sur le tabac en feuilles sont augmentés de 16 sous par livre. La taxe sur les amusements est augmentée à 16 et ⅔%.

On estime à Londres que les mesures énoncées ci-dessus changeront en un surplus le déficit de 350 millions de dollars que le trésor accuse cette année.

La nouvelle taxe sur le tabac en feuilles serait destinée à apporter au pays un revenu de $12,500,000.00, et la nouvelle taxe sur l'essence un revenu de 20 millions de dollars pendant le reste de l'année et de 37 millions de dollars pendant une année complète.

L'honorable M. Snowden a déclaré que de plus le bill des finances contiendra une proposition à l'effet de faciliter la conversion du prêt à 5%. Il estime que le budget d'urgence couvrira le déficit de la présente année et laissera dans le trésor un surplus de 10 millions.

Huat accepte mais Brown refuse une nouvelle rencontre

Le promoteur Armand Vincent, l'organisateur de la mémorable séance de boxe d'hier soir au Forum, a déclaré cet après-midi qu'Eugène Huat s'est déclaré prêt à rencontrer de nouveau Newsboy Brown de Los Angeles.

Le petit pugiliste français a la main droite extrêmement enflée et il lui faudra un repos d'au moins deux à trois semaines avant de pouvoir se remettre à l'œuvre. Il a donc informé le promoteur Vincent qu'il sera prêt à rencontrer Brown dans la première semaine d'octobre.

Brown de son côté se fait prier pour accorder un combat revanche à Huat. Le boxeur de Los Angeles déclare qu'il a un important engagement prochainement aux Etats-Unis et il demande une telle somme pour venir rencontrer le Français à Montréal qu'on est porté à croire qu'il craint une nouvelle rencontre.

Brown retournera ce soir à New-York. Le promoteur Armand Vincent partira avec lui et cherchera à le décider à signer un nouveau contrat. L'actif sportsman local ne désespère pas de venir à bout de Brown et s'est déclaré pret à payer la forte somme pour ramener les deux hommes dans l'arène du Forum.

Querelle linguistique entre des financiers

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

New-York, 10. — La rivalité d'affaires de Wall Street s'est étendue au domaine de l'épellation. Les rivaux sont J.-P. Morgan and Co. et The Irving Trust Co.

Le Irving Trust, établi au No 1 Wall Street, a accroché une enseigne avertissant le public qu'il possède une partie du trottoir et que, bien que le public ait le privilège de passer dessus, ce privilège est révocable (revocable) à volonté.

Sur quoi, la maison Morgan, qui possède probablement le plus large front de trottoir en ville, au No 23 Wall Street, a accroché une enseigne dans le même sens mais affirmant que le privilège est révocable (revokable) à volonté.

Le Irving Trust a le Dr Frank Vizetelly, lexicographe, pour étayer son opinion, mais la maison Morgan, avec toute la dignité et la majesté convenables, a cité la Société philologique américaine.

On sait que la maison Morgan est la plus puissante institution financière au monde.

On ignore quel est le sort de Moyle et Allen

Rien que de vagues rumeurs, après une journée de retard des deux aviateurs.

Auraient-ils péri ?

(Service de la Presse Associée.)

Victoria, C.-B., 10. — Trois aéroplanes des Canadian Airways, occupés à des travaux de relevés pour le gouvernement sur l'île de Vancouver, étaient prêts ce matin à aider aux recherches de Don Moyle et de C.-A. Allen, les deux aviateurs américains partis du Japon pour Seattle et qui auraient dû arriver hier.

Le lieutenant aviateur L.-R. Phinney, qui dirige le travail, dit que les aéroplanes peuvent être utilisés en tout temps si la rumeur se confirme que Moyle et Allen ont atterri sur une île désolée au large de la côte nord de la Colmbie-Britannique.

Les aviateurs disent ici qu'il est improbable que les deux Américains aient passé au sud de l'île Graham, groupe des îles Charlotte, sans avoir été aperçus ou sans que des vaisseaux ou des postes de radio les aient vus ou aient entendu leurs moteurs.

Garde-côtes à la recherche

Seattle, Wash., 10.—Quatre garde-côtes de la patrouille de la mer de Bering ont reçu ordre, hier soir, de se mettre à la recherche du monoplan des aviateurs américains Don Moyle et C.-A. Allen, partis en avion du Japon pour venir atterrir à Seattle sans arrêt, et qui n'étaient pas encore arrivés bien qu'ils auraient dû l'être alors depuis plusieurs heures. Quatre vaisseaux marchands dans la région du cercle arctique ont aussi rapporté qu'ils guettaient avec la plus grande attention, mais qu'ils n'avaient rien vu.

Moyle et Allen avaient emporté un approvisionnement d'essence qui ne pouvait pas leur durer plus de 48 heures. Cette période de temps était expirée à 11 h. 30 hier matin, heure du Pacifique (4 h. 30 heure de l'est solaire) et il n'avait été reçu d'eux aucune nouvelle depuis le moment où ils furent signalés pour la dernière fois à 110 milles de la plage de Shabishiro, 375 milles au nord de Tokio, d'où ils étaient partis.

La fiancée de Moyle

Une grande foule à l'aérodrome Boeing a vu arriver hier matin Mlle Frances Breshon, de Riverside, Californie, la fiancée de Moyle.

A SUIVRE SUR LA PAGE 33

Crédits à Berlin

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Berlin, 10. — Un accord pour ne pas retirer les crédits à court terme à l'Allemagne avant six mois a été signé ici hier par la Reichsbank, la Banque allemande d'escompte-or et les représentants du comité des banquiers de la Banque internationale de Bâle.

Cet accord a été envoyé à Bâle où l'on prévoit que les créanciers étrangers feront de même

Collision, rue Bennett

Léo Gignac, 5 ans, de Charlemagne, Qué., a été blessé au cours d'une collision entre le camion dans lequel il se trouvait, avec son père, et un auto qui filait du sud au nord, rue Bennett. Le camion allait de l'est à l'ouest, rue Lafontaine. La collision produisit un bruit terrifiant et le véhicule fut renversé sur la chaussée. L'enfant fut blessé à la jambe gauche. On le transporta à l'hôpital Sainte-Justine, où il reçut les premiers soins. Il retourna chez lui dans un autre auto, dès qu'il fut pansé. Le lieutenant Lafleur, du poste de police numéro 34, fit enquête sur les lieux

Expériences ferroviaires

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Paris, 10. — Un wagon aux roues garnies de pneus, qui sert à des expériences sur les chemins de fer français, a couvert la distance entre Paris et Deauville, 133 milles, en deux heures aujourd'hui. Le temps des rapides ordinaires est de 2 heures 35 minutes. Ce wagon était mû par un moteur Hispano.

Londres, 10. — Le plus rapide service de trains, sans arrêt, commencera demain lorsque le "Cheltenham Flyer" s'élancera sur les voies du Great Western. Ce train ira de Swindon, dans les Midlands, à la gare Paddington, Londres, une distance de 77 milles et quart en 67 minutes, soit une moyenne de 69.18 à l'heure.

La taxation anglaise égale presque le tiers du revenu national, déclare M. Snowden

Dans son discours du budget, Snowden prévoit un déficit de $850,000,000 pour l'an prochain et de $370,000,000 cette année, et il expose les moyens d'y remédier.

"ON MANGE LE CAPITAL"

Londres, 10.—L'hon. Philip Snowden, chancelier de l'Echiquier, a présenté cet après-midi son budget d'urgence à la Chambre des Communes.

On voyait qu'il réalisait la promesse de "sacrifices égaux pour tous" pour alléger les difficultés financières de la Grande-Bretagne. Les journaux commencent à l'appeler le budget de "la taxe et de la hache" à cause de ses réductions de dépenses et de ses augmentations de taxes.

Jamais depuis la guerre, le pays n'a attendu une déclaration parlementaire avec pareille anxiété. Des millions de citoyens attendent avec une résignation fébrile de savoir à quel point leurs fortunes seront atteintes.

Le chancelier, faisant meilleure figure que précédemment, salua et sourit comme il traversait la grande foule devant le Parlement et la Chambre était remplie à déborder quand il se leva pour prendre la parole. Il fut accueilli par les acclamations des conservateurs et libéraux et les cris de défi de l'opposition travailliste.

Pendant un instant, sa figure pâle sembla s'illuminer d'un sourire puis il commença abruptement: "Je me lève pour accomplir une des tâches les plus désagréables qui me soient jamais incombées."

Par de courtes phrases vibrantes, il montra la situation financière de la Grande-Bretagne.

"Il est indubitable que, nationalement parlant, nous avons pendant quelque temps vécu au-delà de nos moyens et vécu jusqu'à un degré considérable sur notre capital. é

Le montant du déficit

Londres, 10. — Un déficit de 170,000,000 de livres (environ $850,000,000) dans le budget de Grande-Bretagne pour l'an prochain, $250,000,000 de plus que ne le prédisait le rapport du comité May, a été indiqué aujourd'hui par Snowden dans son discours du budget.

Le chancelier dit que le total des économies cette année sera de $110,000,000 et l'an prochain, de $350,000,000.

Le fonds d'amortissement sera de $162,500,000 environ au lieu de $250,000,000. Le chancelier expliqua que les taxes additionnelles requises cette année seraient de $195,000,000 et celles de l'an prochain, de $400,000,000. Il faudra trouver la plus grande partie de ce montant par des impôts directs.

Il compensera l'industrie de l'augmentation de l'impôt sur le revenu en ajoutant un montant à peu près égal à l'allocation faite pour la dépréciation des immeubles industriels. Le rendement des surtaxes sera augmenté de 10 pour cent.

* * *

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Londres, 10. — Snowden commença son discours du budget à 3 heures 54 p.m., heure de Londres. La Chambre applaudit le vaillant chancelier socialiste comme il se rendait à son fauteuil.

Derrière Snowden se tenait Elliott, un conservateur, suivant sur sa copie du discours du budget la lecture faite par Snowden. William Graham, qui occupait précédemment le poste d'Elliott, prenait fréquemment des notes dans l'intention de critiquer Snowden sitôt son discours fini.

Le gouvernement a décidé que les emprunts pour le fonds de chômage doivent cesser, dit M. Snowden. Le déficit budgétaire qu'il nous faut rencontrer est de $363,042,000. Snowden estime que le déficit de l'an prochain sera de 170 millions de livres sterling ($826,200,000), si on se base sur les taxes et dépenses actuelles. Le budget propose 70 millions de livres ($340,200,000) d'économies immédiates.

Le total des taxes locales et nationales, dit M. Snowden, est de presque le tiers du revenu national. Il annonça que la taxe du revenu serait augmentée de 6 deniers (par livre), ce qui donne un taux basique de 25 pour cent du revenu.

Attente anxieuse

Londres, 10.—Le peuple britannique connaitra ce soir quels sacrifices il doit faire et quels fardeaux il doit porter afin de replacer la nation sur une solide base financière.

L'hon. Philip Snowden, chancelier de l'Echiquier, après la fermeture des marchés à 5 heures, révélera aux Communes les mesures d'urgence du gouvernement pour éviter un déficit prévu de plus d'un demi-billion de dollars dans le budget de l'an prochain.

L'homme qui parcourt les rues à la recherche d'un emploi est déjà résigné à subir une réduction de 10 pour cent dans ses allocutions de chômage. Celui qui se promène en limousine craint qu'on n'élève les droits sur les articles de luxe pour donner un revenu additionnel de $300,000,000.

On augmentera à peu près sûrement les taxes sur le tabac, la bière, les vins, les spiritueux, le thé, le sucre et la gazoline. Le coût d'un permis de radio, actuellement $2.40 par année, pourrait bien monter et des amusements comme le théâtre et les courses de lévriers pourraient être appelés à contribuer au revenu national.

Ces mesures seront adoptées le plus rapidement possible, ayant précédence sur les autres matières. Elles seront peut-être adoptées ce soir et appliquées avant la fin de la

A SUIVRE SUR LA PAGE 8

L'enquête poursuivie en Ontario

La police veut établir les faits autour de la mort de Turcotte.

A HAWKESBURY

(Du correspondant de la PRESSE)

Hawkesbury, 10—La police provinciale de l'Ontario fait enquête depuis quinze jours pour découvrir certains renseignements au sujet d'un meurtre qui aurait été commis près d'Hawkesbury, au printemps de 1930.

L'inspecteur H. Palmer, chef de la police provinciale dans le district, aidé du constable Labelle, de la sûreté provinciale, dirige les recherches avec le chef de police J. Beaulne, aussi d'Hawkesbury.

Quatre citoyens d'Hawkesbury sont détenus par les polices provinciales de Québec et d'Ontario, tandis qu'on recherche le corps de M. L. Turcotte, la victime.

Une battue a été faite dans les bois, mais sans succès. Les autorités veulent établir si Turcotte a véritablement existé, ou s'il a vraiment été assommé par les détenus.

Les prisonniers sont Alexandre Berniquez ,détenu à l'Orignal, Ontario, Edmond Berniquez son frère et Louis Shannon, détenus à Montréal, et J. Clairmont, qui a été déclaré coupable d'un hold-up à Grenville, Qué., et qui attend sa sentence à Hull.

La police croit que Louis Turcotte avait des parents à Sainte-Dorothée. Il aurait été assommé alors qu'on voulait lui voler son salaire de bûcheron. Turcotte est supposé être connu dans les chantiers de Québec et d'Ontario.

Le ou les meurtriers n'auraient pas voulu tuer Turcotte, mais il serait mort des coups reçus. Son corps aurait alors été caché dans le bois où il fut trouvé. La police continue ses recherches.

Rétablissement du comte Willingdon

Simla, Indes, 10.—Le comte Willingdon, vice-roi des Indes, s'est rétabli de son attaque de dysenterie, maladie très fréquente aux Indes durant la saison des pluies. Il doit revenir demain de Dehradun à Simla. Il adressera la parole aux deux chambres de la Législature lundi prochain.

Kaye Don à Toronto

Toronto, 10.—Kaye Don, le pilote du yacht anglais de vitesse qui a été disqualifié pour être parti avant le signal du départ à la course pour le trophée Harmsworth, sur la rivière Détroit, est arrivé à Toronto, aujourd'hui à bord d'un avion à l'aérodrome Barker. Il s'est immédiatement rendu à l'hôtel de ville où une réception civique l'attendait.

Le Mexique repousse d'une manière très catégorique, à Genève, la doctrine Monroe

Concession que Mexico refuse de faire à la Société des nations. — Lord Cecil dit que l'on ne tolérera pas de proposition de délai pour la conférence du désarmement.

La France indignée contre l'Italie

(Service de la Presse Associée.)

Genève, 10. — "Aucun gouvernement, et moins que les autres celui de mon pays, ne tolérera aucune proposition pour remettre à plus tard la conférence mondiale sur le désarmement projetée pour l'année prochaine," a déclaré lord Cecil à l'assemblée de la Société des nations aujourd'hui. Cette déclaration a été applaudie.

Lord Cecil a ajouté qu'une entente réelle, et non seulement en paroles, entre la France et l'Allemagne, est nécessaire pour faire disparaître le malaise qui règne dans le monde. "Mon gouvernement, a-t-il dit, a toujours été très désireux de promouvoir une véritable amitié entre ces deux pays voisins."

Contre la doctrine Monroe

(Service de la Presse Associée.)

Mexico, 10. — Le Mexique ne permettra pas que le fait de faire partie de la Société des nations l'oblige à reconnaitre la doctrine Monroe, a déclaré aujourd'hui le ministre mexicain des affaires étrangères, senor Genaro Estrada. Un avis de l'attitude mexicaine à ce sujet a été envoyé hier à la Société des nations, et le sénat a ratifié hier soir à l'unanimité l'acceptation de l'invitation adressée au Mexique de faire partie de cette Société.

Senor Estrada a informé M. Titulescu, le président de l'Assemblée de la Société des nations, que tout en acceptant avec joie l'invitation qui lui a été adressée, le Mexique croit de son devoir de faire remarquer qu'il n'a jamais "admis l'entente régionale" à laquelle fait allusion l'article 21 du pacte de la Société des nations, c'est-à-dire la doctrine Monroe.

Rajustement des prêts

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Genève, 10. — Le vicomte Cecil, délégué britannique à l'Assemblée de la Société des nations, a suggéré aujourd'hui le rajustement des dettes intergouvernementales comme le plus rapide moyen de faire disparaître la présente situation économique.

Il a déclaré que le rajustement des prêts à long terme rétablirait la confiance, rendrait les capitaux plus faciles et aiderait à rétablir l'équilibre par les paiements des nations débitrices aux nations créancières. La seule autre alternative, a dit lord Cecil, est la garantie des gouvernements pour les prêts étrangers.

La Société des nations a décidé d'élire cette semaine le Mexique comme membre de la Société, afin de permettre son élection au Conseil de la Société des Nations.

Menace d'un désastre

(Service de la Presse Associée.)

Genève, 10—Lord Cecil, délégué de la Grande-Bretagne, a insisté aujourd'hui à l'Assemblée de la Société des Nations sur la nécessité du "rétablissement des placements internationaux de capitaux" si l'on veut sauver le monde de la menace d'un désastre financier.

Il a lu d'un ton approbateur une partie du rapport Wiggin et a déclaré approuver la déclaration des banquiers de ce comité qu'il faut que les gouvernements agissent non pas dans des années, non pas dans des mois, mais que c'est une question de semaines. Il a dit en être parfaitement convaincu.

Lord Cecil a fait remarquer l'atmosphère de soupçons et de malaise dans laquelle on vit.

Il a ajouté que les conditions politiques ne sont pas particulièrement mauvaises cependant, et que jamais il n'y a eu moins de probabilités de guerre.

Il a déclaré que les habitudes politiques actuelles peuvent conduire à de sérieuses conséquences internationales, et a dénoncé les discours enflammés des démagogues.

La revision des traités

Il a critiqué avec énergie les manoeuvres aériennes comme il vient d'en être faites en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, en France et en Italie. Il a déclaré qu'elles concourent à créer des soupçons et de l'anxiété internationale.

"Le temps présent n'est pas propice à la révision des traités actuels", a-t-il dit, "cela ne diminuerait pas l'anxiété qui domine, mais ne ferait qu'augmenter les troubles de l'atmos-

A SUIVRE SUR LA PAGE 8

Le mahatma Gandhi déclare qu'il n'a pas de sympathie à l'égard des communistes

Le chef nationaliste indien dit ce que veulent être les Indes indépendantes.

Attente à Marseille

(Par Ralph Heinzen, service de l'United Press, spécial à la "Presse" — Droits d'auteurs réservés par l'United Press 1931)

Paris, 10. — Le mahatma Gandhi, l'apôtre de la liberté des Indes, a proclamé aujourd'hui que le monde n'a rien à craindre des Indes indépendantes. Il a ajouté que son pays ne consentirait pas à se joindre à la Russie pour répandre le communisme dans le monde. Gandhi a envoyé ce message par le sans-fil du bord du steamer "Rajputana" à l'United Press. Le vaisseau qui l'amène des Indes était encore alors à 18 heures de Marseille.

C'est la première fois que le mahatma indique officiellement et d'une manière définitive son manque de sympathie pour Moscou.

"Nous ne devons pas craindre la liberté, a dit Gandhi. Et moins encore si elle n'est pas obtenue par la violence, ce qui est une protection contre la servitude et la propagande. Les Indes ne sont pas intéressés au communisme mondial.

"Les Indes ne veulent que leur propre indépendance et elles espèrent prendre leur place parmi les puissances du monde, en respectant les droits des autres et en maintenant leurs propres niveaux sociaux et politiques".

L'attente à Marseille

(Service de la Presse Associée.)

Marseille, 10. — On s'attend à voir de grandes foules se précipiter demain au devant du mahatma Gandhi en route des Indes vers Londres pour y assister à la conférence paritaire. Les autorités sont à prendre des mesures de police pour prévenir tout accident.

Des délégations d'étudiants indiens viennent de Londres, de Berlin, de Genève et de Paris pour se joindre aux étudiants de Marseille qui organisent une réception cordiale au chef indien.

On annonce que Gandhi a déclaré avoir refusé de faire le voyage sur le train rapide Paris-Bombay parce que ce train n'a pas de compartiments de troisième classe, et qu'il montera le soir sur un autre train.

Le mahatma Gandhi a réservé une chambre de serviteur au sixième étage d'un petit hôtel où il se reposera avant de rencontrer ceux qui viendront lui souhaiter la bienvenue.

Quelques Lignes

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

La Havane, 10. — D'après une dépêche radiotéléphonique, la ville de San Andres, en République de Colombie, aurait été détruite par le feu.

MORT D'UN PRINCE

Paris, 10. — Le prince Louis-Gaston d'Orléans et Bragance est décédé hier à l'âge de 20 ans, à la villa de sa mère, à Boulogne sur Seine, dans la banlieue parisienne. Le prince était cousin de la comtesse de Paris.

CHUTE FATALE

Londres, 10. — Une dépêche de Lahore mande que sir Stuart Pears, haut-commissaire du nord-ouest des Indes, s'est tué en dévalant d'une falaise haute de 400 pieds.

MENACE DISPARUE

(Service de la Presse Associée).

Boise, Idaho, 10. — Le régime de la loi martiale a pris fin hier soir, et les troupes ont été retirées des sept comtés où elles avaient été chargées d'enrayer la propagation des incendies de forêts. Ceux-ci ont perdu beaucoup de leur violence.

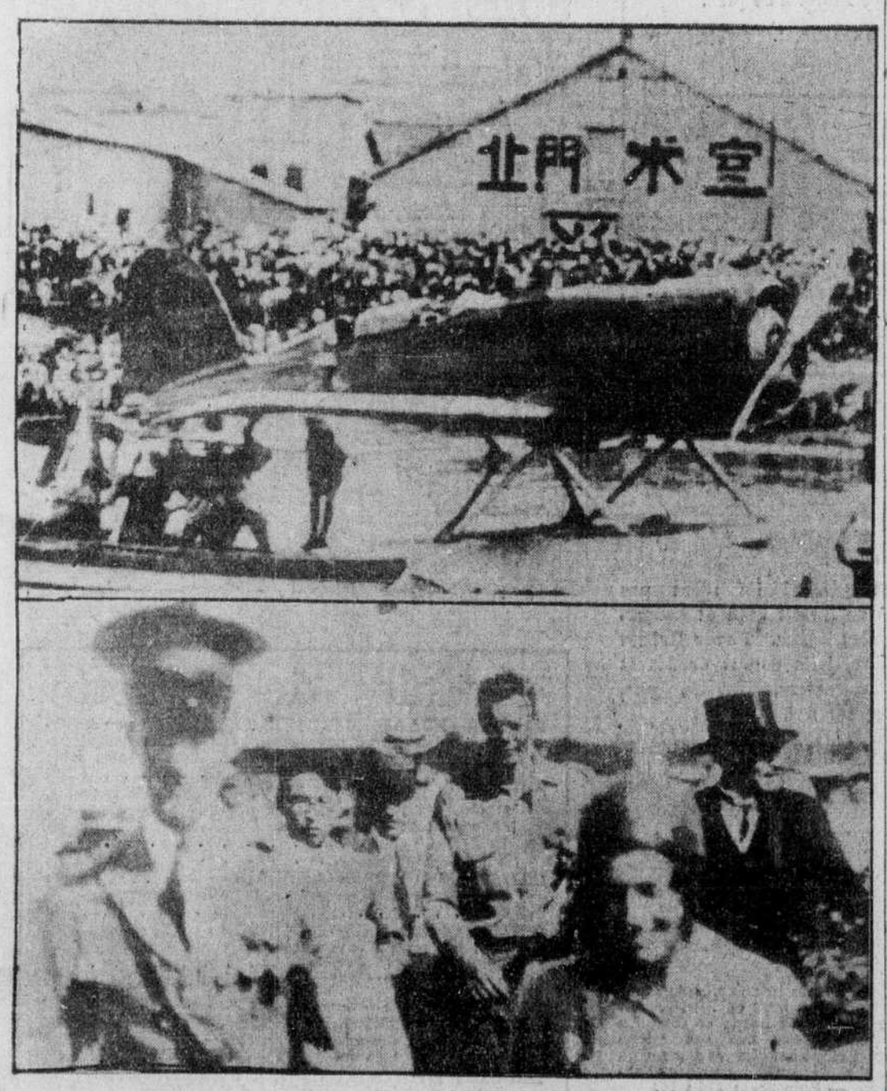
MORT DE PRESBREY

Los Angeles, 10.—Eugène-W. Presbrey, 78 ans, l'auteur de plusieurs pièces à succès, entre autres "Raffles", "The Right of Way" et "The Barrier", ainsi que de nombreux scénarios de films, est décédé hier après une longue maladie.

JUGEMENT SEVERE

Paris, 10. — L'attitude de M. MacDonald a été sévèrement jugée par la masse des militants socialistes français.

A l'arrivée des Lindbergh à Tokio



En haut, on voit l'aéroplane des Lindbergh au moment où il arrive à la base navale de Kasumigaura, à 50 milles de Tokio, Japon. Une foule considérable fait une enthousiaste ovation au célèbre couple d'aviateurs. En bas, on voit au premier plan Mme Lingbergh escortée d'un attaché japonais et en arrière le colonel Charles Lindbergh entouré de notabilités japonaises, qui escortèrent ensuite les aviateurs américains dans un train spécial jusqu'à Tokio.

SOMMAIRE

POUR LES DAMES p. 4,5,7
EDIT. . . . . page 6
THEATRES . . . . page 8
RADIO . . . . . page 20
FINANCE . . . . page 22
SPORT . . . . . page 24

HENRY MORGAN & Co.
LIMITED

Le magasin ouvre à 9 a.m.

Le magasin ferme à 6 p.m.



VENTE DE CHEMISES - $1.85

Chemises Forsyth et Arrow de Bonne Qualité

Toutes avec deux faux cols empesés ou deux faux cols mous.

Une réplique d'une vente que nous avons faite au commencement du printemps et qui restera longtemps dans la mémoire de plusieurs à cause de ses valeurs exceptionnelles.

Les hommes qui s'y connaissent se hâteront de venir acheter de ces chemises car la modicité du prix est évidente pour de telles qualités. Beaux broadcloths, zéphirs et madras en une multitude de combinaisons de couleurs et de magnifiques patrons rayés.

Aussi Chemises en Broadcloth Uni

Un broadcloth d'excellente qualité—modèles avec faux col séparé ou à même—en de douces nuances de TAN ou VERT, et aussi TOUT BLANC.

Encolures: 14 à 17½.

Longueurs des manches: 33, 34 et 35.

—Morgan—Arcade des hommes.



Brillantes Robes de Satin

Noirs et jolies couleurs

$35 39.50

Un retour aux anciennes amours avec une ardeur nouvelle ! Les robes de satin n'ont jamais été si populaires, probablement parce qu'elles n'ont jamais été si jolies. Il y a quelque chose de nouveau et de gracieux en elles, avec leurs souples dentelles et leurs motifs de lingerie, le contraste du blanc luisant, l'éclat des boucles d'ornement.

Tailles pour dames et jeunes filles.

—Morgan—Rayon des robes pour dames—Deuxième étage.

Complets

à grands pantalons pour adolescents

11.85 Deux Pantalons



En beau tweed, en cheviote et en herringbone, habilement confectionnés dans les modèles à devant droit et à devant croisé. Les garçons qui aiment le chic trouveront les couleurs de leur goût—nuances de gris, brun et bleu, et mélanges. Mesures de poitrine: 30 à 37.

JERSEYS de LAINE pour Garçons 1.35

Ecoulement spécial de ces beaux jerseys tout laine — modèles à encolure en pointe, à encolure ronde et à collet polo dans le groupe. Choix de gris ou fauve, avec garnitures contrastantes.

Tailles: 22 à 26.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Aux galeries du quatrième étage

Articles pour Cadeaux

Des centaines d'articles du stock régulier offerts à grands rabais — chacun d'eux offre une suggestion opportune pour les prochaines occasions de donner des cadeaux. Entre autres choses :

	Rég.	Maintenant
Assiettes à salade et à dessert en porcelaine anglaise	$5	2.50
Assiettes de service	$8	$4
Théières	2.50	1.25
Plateaux à sandwiches	$3	1.50
Vases en cristal anglais	$35	17.50
Bols à fruits de 8 pouces	2.50	$1
Chandeliers en ébène	2.50	$1
Bustes en marbres	7.50	3.75

Et beaucoup d'autres excellentes valeurs.

—Morgan—Galeries du quatrième étage.

400 Moquettes de Perse

marquées à moins de **$15** à la Vente Semestrielle de Carpettes Orientales

Divisées en deux groupes

Carpettes persanes Karadjas — 14.75 et 13.50 carpettes persanes.

Ce sont des carpettes d'une grandeur moyenne de 4 pieds 6 x 4 pieds 6. Elles sont offertes à un prix tel qu'on se demande comment elles peuvent être confectionnées, transportées d'Orient jusqu'ici, et revendues à un si bas prix. Vous trouverez maints endroits dans votre maison où elles pourraient être placées avec avantage.

Plus de 200

Carpettes de Perse

à Moins de $50

Grandeurs pour petites pièces et halls.

Divisées en trois groupes

34.50 — 47.50 — 48.50

La plupart de 4 pieds x 7 pieds et 5 pieds x 7 pieds.

Une variété d'attrayants patrons persans dans les couleurs douces et les couleurs brillantes.

—Morgan—Troisième étage.

Plus de 25

Carpettes Orientales

à Moins de $100

Grandeur populaire de 9 x 12 pds.

Pour être exact **98.75** est le prix

Carpettes orientales Malabar en une variété de couleurs, offertes à grands rabais pour cette vente spéciale.

Lisières Palais de Perse

à prix exceptionnellement bas

35 — grandeur moyenne 3'6" x 11' **38.50**

40 — grandeur moyenne 3'6" x 14' **46.50**

—Morgan—Troisième étage.

SACS à EMPLETTES

en Tissu Panier—$1

Sacs spacieux qui répondent adéquatement aux besoins des acheteuses et sont jolis en même temps. Sacs en tissus panier de couleur avec motifs brodés de chaque côté, joliment doublés et finis avec solides poignées doubles. Un nombre limité à ce prix.

—Morgan—Arcade des dames.

Dentelles Filet

faites à la main 65c la verge

Un écoulement de séries discontinuées valant beaucoup plus. Les largeurs varient de 3 à 6 pouces — jolies dessins floraux, à jour. Blanc seulement.

—Morgan—Arcade des dames.

Gants Slip-On Simplex

La paire **65c** Excellente Valeur



Pour l'usage général ils n'ont pas d'égaux. Ils se lavent bien et conservent leurs belles lignes. Pouce Bolton à couture Kipp, jolis dessus cordés et brodés. Opéra, castor, Havane, gris, blanc. Pointures: 6 à 7.

Bas Pure Soie

la paire **85c**



Chiffon—soie jusqu'au haut; semi-service, avec haut en lille. Aussi bas épais avec bords et semelles en lille. Tous ont des talons étroits et sont renforcés aux points d'usure. Nouvelles nuances d'automne. — Pointures: 8½ à 10.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Jolis Souliers de Rue

Valeur extra

3.75 la paire



Noir, brun, automne, beige.

Souliers à lanières, à lacets, escarpins.





Nouveaux souliers d'automne de nuances et de styles corrects. Choix de talons cubains, junior ou espagnols. Venez choisir vos souliers de rue vendredi.

Pointures: 3 à 8.
Largeurs: AA à D dans la collection.

—Morgan—Deuxième étage.

Articles de Toilette

FLEURS ANGLAISES COMPRIMEES — faites en Angleterre spécialement pour nous. Six sachets délicieusement parfumés dans chaque boîte. Les parfums sont: lavande, verveine et rose. La boîte 1.25

CUBES DE BAIN ANGLAIS — parfumés à la verveine, à la violette, à l'eau de Cologne et à la lavande — un cube par bain —
Boîte de 6 cubes . . . . . 65¢
Boîte de 12 cubes 1.25

CRISTAUX DE BAIN ANGLAIS — dans des récipients de couleurs pastel — lavande, verveine et cologne — 4 lbs . . . . . 1.25 — 2 lbs . . . . . 75¢

CRISTAUX DE BAIN ATKINSON — jolis pots de cristaux parfumés à la verveine, au jasmin et au muguet — à grands rabais. Le pot . . . . . 95¢

SELS DE BAIN PARFUMES — bouteilles de 1 lb . . 25¢

SACS DE LAVANDE — à moitié prix . . . . . 25¢

MIROIRS A BARBE IMPORTES — verre grossissant sur un côté, ordinaire de l'autre — avec poignée pour l'accrocher. Couleurs: bleu et rouge: 35¢, 65¢ et 85¢

BROSSES MILITAIRES POUR GARÇONNETS — spéciales pour l'école, soies fines, dos en ébène . . . . 95¢

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Le mode de paiement Morgan Trust fournit un moyen commode de payer à même ses revenus

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, JEUDI, 10 SEPTEMBRE 1931 — LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

Ouverture solennelle des tribunaux civils, ce matin, en présence du gouverneur

Me Fernand Payen, bâtonnier de Paris, prononce une magnifique allocution, où il louange la cordialité qui règne au Canada, entre la magistrature et les avocats.

Présentation des nouveaux avocats

L'ouverture solennelle des tribunaux civils a donné lieu ce matin à une scène inoubliable. Son Excellence lord Bessborough, gouverneur général du Canada, avait gracieusement accepté l'invitation de l'honorable juge en chef Greenshields d'assister à cette cérémonie qui revêt tous les ans une majesté toujours nouvelle. Accompagné de son fils, lord Duncannon, le distingué visiteur fut reçu dans la salle de la Cour d'appel par le corps complet des juges de la Cour supérieure, qui lui présentèrent leurs hommages. Puis le groupe se dirigea vers la chambre 24 de l'ancien Palais de Justice, qui venait de subir une restauration complète pour la circonstance. La salle était ornée des drapeaux anglais, français et canadiens, et sur le mur, au-dessus du tribunal, était appendu un tableau aux armes de la vieille Angleterre, avec cette inscription bien française: "Honni soit qui mal y pense".

Prirent place sur le tribunal aux côtés de Son Excellence le gouverneur et de l'honorable juge Greenshields, l'hon. juge en chef Anglin, de la Cour suprême du Canada; les honorables juges Philippe Demers, Martineau, Archer, Mercier, Lane, Loranger, Duclos, Joseph Archambault, Désaulniers, Denis, Louis Cousineau, Philémon Cousineau, Trahan, Boyer, Walsh, Panneton, Patterson, Coderre.

En face du tribunal, avaient pris place, l'honorable Alfred Duranleau, bâtonnier général de la province de Québec, Me Fernand Payen, bâtonnier de Paris, Me Georges-H. Montgomery, Me Pierre Beullac et Me Omer Lapierre, shérif de Montréal, l'honorable juge Allard, protonotaire de la Cour supérieure, Me J.-B.-A. Tison, assistant-protonotaire, Me C.-H. Lavallée, chef du département des jugements, et le greffier du juge en chef, M. Rodolphe Bélisle.

Ce fut l'honorable juge en chef Greenshields qui présenta à l'assistance distinguée qui s'était réunie dans la salle, à l'occasion de cette cérémonie, le représentant de sa Majesté, au Canada. Il le fit dans les termes suivants:

L'hon. juge en chef

"De la part des membres de la magistrature et du barreau du district de Montréal et des autres districts, ici représentés, je veux vous remercier de l'honneur que vous nous faites en assistant à l'ouverture de nos cours pour l'année qui commence, a dit l'hon. juge en chef Greenshields, à l'ouverture de la Cour, s'adressant à Son Excellence Lord Bessborough.

"A ces remerciements, laissez-moi ajouter que vous êtes le bienvenu au milieu de nous. Nous savons que l'intérêt que vous portez à la profession vous a conduit au récent congrès tenu à Murray Bay, et que là, d'une façon digne d'éloges, vous avez ouvert les délibérations de notre corps professionnel. Ce geste mérite la reconnaissance de tous les membres du barreau du dominion tout entier.

"Nous vous souhaitons la bienvenue de tout coeur, aussi, à titre de noble et illustre représentant de Sa Très Gracieuse Majesté, notre bien-aimé souverain, Georges V.

"Nous prenons cette opportunité de protester de nouveau, comme nous l'avons fait en prêtant notre serment d'office, de notre attachement à Sa Majesté, et de notre fidélité inviolable à son trône, trône qui, au milieu de la tourmente générale, soutient ferme l'éclat de sa réputation et devient de jour en jour plus glorieux."

Au vice-roi

"Votre Excellence, quoique votre séjour parmi nous n'ait pas été encore de longue durée, vos brillants équipages convenant à la position très honorable que vous occupez et que vous avez accepté de remplir au prix de sacrifices, ont excité notre admiration, de la même façon que vos qualités personnelles ont gagné nos coeurs. Puis-je exprimer l'espoir que vous demeurerez longtemps au milieu de nous et que votre terme soit une période de prospérité et de bonheur."

Après avoir rappelé que la loi régnant ici a une ancienne origine, qu'elle a été la base de la constitution sociale de grandes nations européennes, l'hon. juge en chef continue:

"Lors de la cession de notre pays à la Grande-Bretagne, le gouvernement anglais accordait avec sa générosité habituelle, à ses nouveaux sujets, les privilèges de conserver leur langue, leurs lois et leur religion, et ces principes sociaux qui nous avaient dirigés auparavant furent approuvés comme loi du pays. Les Canadiens-français de cette province se souviennent avec reconnaissance que cet acte généreux du gouvernement anglais fut dû, pour une grande part sinon entièrement, aux efforts et au travail d'un de vos prédécesseurs, le gouverneur Carleton, dont le rapport au gouvernement anglais a été l'inspiration du statut de 1774 connu sous le nom de l'Acte de Québec."

La châtelaine de Rideau Hall

L'hon. juge en chef donne ensuite des explications à Son Excellence sur notre système légal, mettant en vedette les principales particularités. S'adressant indirectement à lady Bessborough, l'orateur continue:

"Avant de clore mes remarques, je désire présenter, en quelques mots, à l'adresse de la charmante châtelaine de Rideau Hall, Lady Bessborough, notre respectueux hommage et faire le souhait que les jours que vous passerez tous les deux au pays soient longs et heureux. Les charmes de Son Excellence votre épouse ainsi que la grâce de sa personne, ont profondément impressionné tous ceux qui ont eu le bonheur de la rencontrer. Puis-je vous demander, monsieur, de l'assurer de notre plus haute estime. Nous sommes fiers que sa langue maternelle soit celle de la majorité du peuple de Québec.

"M'est-il permis en plus d'ajouter un mot de chaleureuse bienvenue au jeune "canadien", votre fils? Nous ne sommes pas peu charmés du délicat hommage à l'adresse de notre pays qu'est le nom de notre grand fleuve à lui donné."

Lorsque l'honorable juge Greenshields eut terminé son discours, Lord Bessborough se leva à son tour pour prononcer l'allocution suivante en anglais:

L'allocution prononcée par S. Exc. le gouverneur général

Qu'il plaise à Vos Seigneuries, Messieurs,

Je vous remercie de m'avoir fourni l'occasion d'assister à l'ouverture de vos tribunaux et je vous suis reconnaissant pour la manière dont vous m'avez fait souhaiter la bienvenue. J'apprécie encore davantage cette bienvenue par le fait que l'honorable juge en chef y a nommément inclus mon fils cadet.

La semaine dernière, j'avais le privilège d'adresser la parole à mes collègues de l'Association du barreau canadien à Murray Bay. Cette réunion a, de droit, son côté social, et, à la fin de mon allocution, je rappelais à mes savants amis le vieil adage latin: "Dulce est desipere in loco".

Aujourd'hui, à l'ouverture officielle de ces tribunaux historiques, et en souhaitant la bienvenue aux nouveaux membres du barreau qui franchissent maintenant le seuil de leur carrière, je dois présenter le revers de la médaille; aujourd'hui, si je peux encore avoir recours aux classiques pour citer un texte, le passage sera plus sombre: "Per ardua ad astra".

"Per ardua ad astra"; l'homme n'atteindra les étoiles qu'à la sueur de son front. Que les "étoiles" soient les places d'honneur dans notre profession ou l'idéal de chaque citoyen, il reste vrai que nous ne pouvons les atteindre que par un travail ardu et une application constante à l'accomplissement du devoir.

La "longue fin de semaine" qui vient d'attirer l'attention en Angleterre est justement un des empiètements que l'on veut faire sur le travail ardu. Et, à mon retour de Murray Bay, la semaine dernière, la première chose que je vis dans une livraison récente du "Times" de Londres fut une lettre de lord Wrenbury, l'une des figures les plus vénérables du barreau anglais, sur ce sujet. Dans cette lettre, lord Wrenbury commentait la réouverture du London Stock Exchange le samedi et proposait que la même décision fût prise pour les cours de justice. "J'espère, écrivait-il, que cela commencera à nous rappeler qu'il n'y a pas cinq, mais six jours de travail, dans une semaine, et que le sixième se termine à deux

A SUIVRE SUR LA PAGE 27

Ce détenu a déclaré être un meurtrier

Arrêté pour vol, un homme confesse également avoir commis un assassinat, en mai 1930.

En Ontario ou Québec ?

Un individu, actuellement détenu à la Sûreté provinciale, a signé une confession dans laquelle il admet avoir commis un meurtre, le 1er mai 1930. Cet individu a été arrêté en compagnie de trois autres hommes à Hawkesbury, Ontario, par la police provinciale de Québec en coopération avec la police de la province-soeur.

Les quatre individus furent arrêtés pour avoir commis plusieurs vols du côté de la province de Québec, soit à Grenville. Ils faisaient partie d'une bande, qui opérait dans Québec et dans Ontario. Trois autres individus, qui complétaient la bande, sont actuellement détenus en Ontario.

Les quatre inculpés détenus ici sont: Edouard Berniquez, Louis et Willie Shannon et M. Demers. Ils sont détenus, à Montréal, depuis plus d'une semaine. Ils furent interrogés plusieurs fois par le sergent-détective Louis Jargaille sur leurs activités passées. A force de les interroger, le détective Jargaille parvint à faire révéler à l'un des individus qu'un membre de la bande avait commis un meurtre.

Le policier insista et finalement il obtint une confession assermentée et signée de l'inculpé désigné. L'autre individu, qui avait mis le limier sur la piste, signa également une déclaration par laquelle il affirme avoir assisté au meurtre.

Cependant, les détectives doivent ouvrir une enquête afin de savoir si le meurtre a été commis dans la province de Québec ou en territoire ontarien. Pour cette raison, ils n'ont pu révéler encore quel est le meurtrier parmi les quatre détenus.

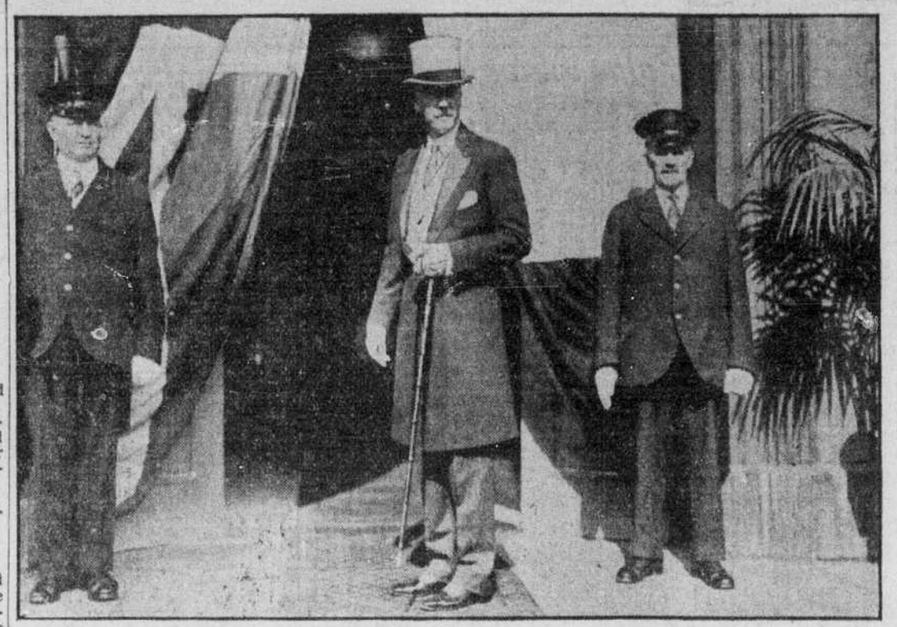
La police a troublé le bourg des gueux

Six journaliers sans-travail ont été arrêtés par la police vers 12 h. 30 hier soir, alors que sans abri pour passer la nuit, ils erraient dans la colonie des chômeurs dans le dépotoir de la ville près de la rue Charron.

On a porté contre eux une acusation d'avoir flâné la nuit. Tous ont plaidé coupables devant le recorder Semple en cour cet avant-midi. Ils avaient donné leurs noms: Arthur White, 46 ans, Allan Lalonde, 40 ans, Phil Dumas, 52 ans, Alfred Geer, 43 ans, George Vawrinchuk, 45 ans, et Mike Thishoski, 38 ans. Le recorder a suspendu la sentence dans leur cas.

On n'arrête, au dire de la police, que ceux qui flânent dans cet endroit sans raison. Quant à ceux qui y sont établis, on les laisse en paix.

OUVERTURE DES TRIBUNAUX CIVILS



Lord Bessborough, photographié comme il franchissait le seuil de l'ancien Palais de justice de Montréal, pour se rendre à l'ouverture des tribunaux civils qui eut lieu ce matin, dans la chambre 24, sous la présidence de l'honorable juge en chef Greenshields. Lord Duncannon, son fils, et le capitaine A.-F. Lascelles l'accompagnaient. (Cliché la "Presse").

La teneur de la lettre de M. Allan Bray

Seul le maire Houde la connaîtrait officiellement, disent les échevins.

Autre démission ?

Si l'on en croit les échevins appartenant au groupe houdiste et au groupe oppositionniste, seul le maire de Montréal connaîtrait officiellement la teneur de la lettre de démission de l'échevin J.-Allan Bray comme président du comité exécutif et les raisons motivant cette démission.

L'échevin Alfred Mathieu, pour sa part, nous affirmait ce matin "qu'il n'en connaissait rien et que tout ce qu'il savait c'est que M. Bray était actuellement en très mauvaise santé."

Concernant une enquête qui se poursuivrait depuis quelque temps contre un membre du comité exécutif, l'échevin Mathieu a dit ne pas en avoir entendu parler.

M. Fortin choisi

Cependant, d'après un échevin très au fait de la situation et qui assistait au caucus de l'hôtel Place-Viger, l'échevin Tancrède Fortin a recueilli les suffrages des échevins présents à la succession de M. Bray. Il ne nie pas cependant que le nom de l'échevin J.-M. Savignac ait été mentionné, mais "pour des raisons impérieuses et personnelles", ce dernier aurait décliné l'honneur.

De son côté, les échevins oppositionnistes consultés sur le choix de M. Tancrède Fortin auraient favorisé cette promotion. Cependant l'échevin Alfred Legault, consulté à ce sujet, refuse de faire toute déclaration alléguant "qu'il ne connait pas officiellement la démission de M. Bray, qu'il ignore officiellement la lettre et qu'ainsi il ne peut parler officiellement sur la question".

L'opposition

D'autre source, nous savons que l'opposition n'est pas inactive et que dans quelques heures elle se réunira pour aviser à l'attitude à prendre dans la circonstance; nous apprenons de plus qu'une enquête sur un certain membre de l'exécutif se continuait.

Et cette assemblée spéciale du conseil, samedi le 12 du courant? Elle n'aura pas lieu, nous a appris ce matin M. Etienne Gauthier, greffier de la ville, les délais pour la convoquer étant expirés depuis hier soir.

Mais, cette difficulté pourrait être contournée de l'avis de plusieurs échevins, en convoquant une assemblée spéciale relativement à l'affaire Bray, qui se tiendrait lundi le 14, de 2 heures à 3 heures, c'est-à-dire avant l'assemblée régulière du conseil dont le feuilleton ne porte pas sur l'affaire.

Droit de séniorité

Au cas où l'échevin Bray partirait qui lui succèderait comme membre de l'exécutif. Voilà un problème qui suscite beaucoup de commentaires. L'échevin Lalonde, pour sa part croit qu'il vaudrait mieux procéder par droit de séniorité, invoquant qu'il faut dans l'exécutif un échevin d'expérience et au fait de la chose municipale". A ce poste on doit éviter, ajoute-t-il, tout patronage particulier et voir à ce que le titulaire soit un homme qui prenne les intérêts de tous les citoyens.

M. Bray n'était pas à l'hôtel de ville ce matin.

L'augmentation prévue à la Faculté de droit

On prévoit à la Faculté de droit de l'Université de Montréal que le total des étudiants de l'an dernier, 216 élèves, sera dépassé, car l'inscription, jusqu'à date a atteint le chiffre de 209. Les nouveaux inscrits sont au nombre de 56 dont 46 d'origine française. Sur les 153 élèves de la 2e et de la 3e années, un peu plus de la moitié seulement sont d'origine française.

L'inscription est ouverte jusqu'à mardi prochain, le 15 septembre, sous la direction de M. Damien Jasmin, assistant-secrétaire général de l'Université et assistant-secrétaire de la Faculté de droit.

Blessé par un auto

(Du correspondant de la PRESSE)

Barraute, 10. — Fernand Marcotte, enfant de M. Jos. Marcotte a été heurté par l'auto de M. Labonne, d'Amos, et assez grièvement blessé. Il a été transporté à l'hôpital Saint-Thérèse à Amos.

L'expérience fait défaut à Kay Don !

Le dessinateur du "Miss England II" interviewé par la "Presse" ici dit que la course fut légitime.

150 milles à l'heure

Aucun règlement écrit n'a été enfreint par Wood et si Kay Don avait eu un peu plus d'expérience dans l'art de conduire un canot automobile il est certain qu'il ne serait pas tombé dans le piège que Wood lui avait évidemment tendu. Toutefois il est certain que Miss England II est un bateau plus puissant et meilleur pour la course que celui de Wood, déclarait ce matin M. Fred. Cooper, dessinateur de Miss England II et un des meilleurs dessinateurs de canots automobiles de course depuis plus de 13 ans, à un rédacteur de la "Presse", à l'hôtel Windsor.

M. Cooper était accompagné par M. Michael Willcocks, un ingénieur, qui était à bord du canot automobile de course lorsque Segrave fut tué il y a quelque temps. Lui aussi est convaincu qui Kay Don qui n'a somme toute couru que trois courses en canot automobile aurait pu éviter le piège tendu par Wood s'il avait eu plus d'expérience.

"Dites bien surtout, ajoute M. Cooper, que la course, si elle ne fut pas courue comme nous courons en Angleterre ne fut en aucun cas illégitime et dire que Wood enfreignit un règlement, est tout simplement travestir la vérité. Wood est "un bon garçon".

150 milles à l'heure

Que le 150 milles à l'heure soit atteint d'ici moins de cinq ans en canot automobile ne fait aucun doute pour M. Cooper et il prédit que déjà l'année prochaine la vitesse dans les grandes courses sera de beaucoup augmentée.

Le Miss England II n'a été que très peu endommagé, ses moteurs sont encore très bons et très puissants et seules quelques menues réparations sont nécessaires pour qu'il puisse de nouveau être mis à l'eau. M. Cooper, bien que n'étant naturellement pas certain du fait, estime que Kay Don courra probablement l'année prochaine dans le même canot automobile.

Le parcours à Détroit, bien que passable, n'est pas des meilleurs et M. Cooper nous dit que, la vitesse des canots automobiles augmentant, il sera nécessaire de le modifier considérablement.

Parcours de Détroit trop étroit

"Le parcours de Détroit, nous dit-il, est surtout trop étroit; la ligne droite est assez bonne étant de deux milles de long ce qui est largement suffisant pour pouvoir atteindre une vitesse maximum."

MM. Cooper et Willcocks sont tous deux d'accord sur le fait que le public qui assista à la course de Détroit fut des plus sympathiques pour Don qui le dimanche, au cours de la première épreuve sur un tour porta le record de l'année précédente, 79 milles à l'heure, à 93 milles à l'heure, et tous les fervents du sport eussent été fort satisfaits de voir l'Angleterre gagner le trophée.

MM. Cooper et Willcocks s'embarquent demain pour l'Angleterre.

Trois enquêtes ont eu lieu en Cour de police

Maillard, Smith et Blackburn devront subir leur examen volontaire le 17.

Comtois et Monastersky

Trois enquêtes ont eu lieu cet avant-midi devant le juge en chef Gustave Perreault, en cour de police.

Paul Maillard, accusé d'avoir obtenu une somme de $250.00 de MM. Samuel Silver et L.-B. Scott, sous de fausses représentations, a été condamné à subir son examen volontaire le 17 septembre prochain. L'accusé, qui se donnait comme trappeur et commerçant de fourrures, aurait obtenu de l'argent des plaignants pour aller acheter pour eux des fourrures dans le nord. Il aurait en fait acheté des fourrures mais les aurait vendues à vil prix à la compagnie de la baie d'Hudson et aurait refusé à son retour de rendre compte de l'argent qu'il aurait reçu. Arrêté une première fois en 1928, il aurait déserté son cautionnement et n'aurait pu être retrouvé que récemment.

George Smith

Dans la seconde enquête, un nègre du nom de George Smith aurait pénétré par effraction, la nuit dans la demeure de M. Joseph Jasmin, 777 Fulford, et aurait volé la somme de $1.00 dans la poche du pantalon de M. Jasmin.

Surpris par Mlle Juliette Jasmin, au moment où il fouillait dans la sacoche de celle-ci, il aurait menacé la jeune fille de son poignard. Mais celle-ci alerta le reste de la famille par ses cris et le nègre s'enfuit sans rien emporter d'autre. Tout ceci se serait passé dans la nuit du 4 au 5 septembre. George Smith a été condamné à subir son examen volontaire le 17 septembre.

Accusé de hold-up

Un nommé Blackburn accusé d'avoir le 31 août dernier, vers 8 heures 30 du soir, perpétré un hold-up au restaurant de Jos. Foster et arrêté sur la dénonciation d'Oswald Brathwaite a été condamné à subir son examen volontaire le 15 septembre. Le procureur de l'accusé dit que l'accusé est un bon père de famille et qu'il revenait bien tranquillement chez lui après une journée de travail à l'heure où le hold-up a eu lieu.

L'enquête dans le cas de J. Gauthier et d'Ulric Martel accusés d'avoir commis des actes de sabotage contre la propriété de la Montreal Light Heat & Power a été remise au 18 septembre. L'enquête dans le cas de John Monastersky accusé du meurtre de Wasl Sportan et du constable Beaucage, a également été remise au 18 septembre ainsi que celle qui devait avoir lieu aujourd'hui dans le cas de François-Ed. Comtois de nouveau arrêté pour assaut grave sur la personne de C.-E. Perreault.

Condamnés à l'amende

Deux électriciens, un cuisinier, un vendeur, un masseur et deux autres individus sans profession, trouvés par la police dans une maison de prostitution au cours d'une râfle rue Charlotte, hier soir, ont été condamnés à $25 d'amende, aux frais, ou à 1 mois de prison, par le recorder Semple, en Cour, ce matin.

Jusqu'à maintenant, l'amende dans un cas comme celui-là n'avait été que de $10.

Mort accidentelle

Un verdict de mort accidentelle a été rendu, ce matin, par le jury de la cour du coroner, dans le cas de M. Paul-Joseph Desjardins, 20 ans, 11760 est, Notre- Dame, mort hier soir, vers 10 heures, à l'hôpital Général de Montréal, où il avait été transporté à la suite d'une collison entre l'auto qu'il conduisait et un tramway. Il a succombé à une fracture du crâne.

L'accident est survenu, lundi dernier, vers 1 h. 45 p.m., à la jonction des voies de tramways, rues Notre-Dame et Craig, en face de l'édifice Au Pied du Courant. Le jeune homme qui conduisait la voiture vint se frapper sur le tramway et fut grièvement blessé. On le transporta à l'hôpital nommé plus haut, où il succombait hier soir.

Sept hommes sont arrêtés et accusés d'avoir saboté les lignes de la M.L.H. & P. Co.

12 tours et 7 poteaux dynamités, 4 lignes en court-circuit, 95 transformateurs hors de service et 9 autres détruits, 23 lampes à arc affectées.

Dommages causés depuis un mois

La Montreal Light, Heat & Power, dans une déclaration aux journaux ce matin, annonce l'arrestation de sept individus, ses anciens employés, sous l'accusation d'avoir conspiré ensemble ou avec d'autres personnes inconnues pour saboter ses lignes.

Voici le texte de cette déclaration:

Les sept prévenus

Comme résultante de la récente grève des préposés-aux-lignes de Montreal Light, Heat & Power, sept hommes ont été incarcérés sur des mandats les accusant de conspiration ensemble et avec d'autres personnes inconnues, à partir du 1er août jusqu'à la présente date, pour détruire et endommager les fils, pylônes et lignes de transmission de Montreal Light, Heat & Power Consolidated et d'autres compagnies.

Deux de ces hommes, Julien Gauthier, 1505, rue Bourbonnière, et Urbain Martel, 1647, rue Aylwin, étaient déjà en prison, ayant été arrêtés précédemment sur l'accusation d'avoir endommagé la propriété d'une utilité publique; tandis que Laurent Meilleur, 8266, rue Henri-Julien, et Jean Corbeil, 1318, rue Wolfe, relâchés sous caution, furent arrêtés de nouveau.

Les autres personnes arrêtées en dernier lieu sont: Louis Viau, 1456, rue Joliette; William Cameron, 3736, rue Evelyn; Arthur Brisebois, 2017, rue Berri. Tous ces hommes faisaient partie du groupe de préposés-aux-lignes à l'emploi de Montreal Light, Heat & Power, Consolidated qui se mirent en grève.

Les dommages causés depuis le 7 août

Les dommages causés au réseau électrique local pendant et après la grève comprennent le dynamitage de douze tours de transmission en acier et de sept poteaux de bois avec dommages aux fils et aux câbles; la mise en court-circuit de quatre lignes de transmission à haut voltage et de plusieurs circuits primaires et secondaires d'éclairage et de force motrice; la mise hors de service de quatre-vingt-quinze transformateurs et la destructon de neuf autres; l'interruption de vingt-trois circuits de lampes à arc pour l'éclairage des rues.

La grève entra en vigueur le 6 août et le sabotage commença le lendemain alors qu'on fit sauter un poteau de bois sur la ligne de Montreal Island Power à l'angle des rues Delaroche et Sauriol; le samedi, un poteau de bois était dynamité près de Pointe-Claire sur la ligne des Cèdres. Lundi, le 10 août, deux poteaux de bois étaient dynamités à Rosemont, tandis que le jour suivant avait lieu une tentative infructueuse de faire sauter un poteau de bois près des voies du C. P. R. à Côte St-Luc.

Des dommages encore plus sérieux furent causés le mercredi, 12 août, alors qu'un poteau d'acier sur la ligne des Cèdres fut dynamité à Lachine et qu'une tour de transmission à haute tension, propriété de la Shawinigan Water & Power Company, fut dynamitée sur l'Ile Jésus. Deux jours plus tard les lignes de la Shawinigan et de la Montreal Island Power étaient attaquées à la fois, un poteau de bois ayant été dynamité sur chaque ligne.

Le samedi, 15 août, on faisait sauter près de Lanoraie deux autres pylônes de la Shawinigan Water & Power. Le mardi, 18 août, un autre poteau d'acier sur la ligne des Cèdres sautait. Le lendemain, deux pylônes de la Shawinigan Water & Power, boulevard Pie IX, au nord du Boulevard Rosemont, étaient dynamités de même qu'une tour de traversée en acier sur le canal Lachine, près de Rockfield.

Quelques jours après la fin de la grève quatre pylônes d'acier de la Shawinigan Water & Power sautaient, deux le mardi, 1er septembre, sur l'Ile Jésus, et deux autres, rue Charlemagne, au nord de la rue Sherbrooke, le jeudi 3 septembre.

La dynamite servit aussi à détruire des transformateurs, un poteau portant trois transformateurs rue Préfontaine au nord de la rue Adam ayant été dynamité et trois transformateurs ayant aussi été pratiquement démolis à la dynamite à St-Laurent.

Voici comment les lignes à haute tension étaient mises en court-circuit. Le vendredi, 7 août, un câble fut jeté sur une ligne de Shawinigan près du Club de Golf de Rosemont. Le dimanche, 9 août, on trouva des chaînes jetées sur la ligne de Chambly en deux endroits. De même, le mardi 11 août, une chaine fut trouvée en travers de la ligne de Montréal Island Power. Ces déprédations menaçaient d'interrompre l'approvisionnement d'électricité de Montréal et les effets s'en firent sentir par toute la ville dans les usines, les immeubles à bureaux, les tramways, le service d'aqueduc et les résidences.

Pendant toute la période de la grève, il y eut sabotage tous les soirs: les fusibles étaient enlevés des transformateurs et les raccords coupés au ras de la caisse de façon à rendre impossible toute réparation temporaire, ce qui priva d'électricité diverses sections de la Cité.

Des circuits d'éclairage furent interrompus affectant en tout quelque 1150 lampes des rues. Ces lampes furent mises hors de service par groupes variant de 50 à 550 à plusieurs reprises, situation qui occasionnait beaucoup de danger et d'inconvénient.

Des peines sévères aux offenses de cette nature. L'article 521 du Code pénal qui traite des atteintes aux services d'utilité publique stipule comme peine un emprisonnement de deux ans. L'article 373 qui traite de la conspiration pour commettre offense criminelle prévoit une peine de sept ans d'emprisonnement; tandis que l'article 11 qui traite des dommages causés par explosifs stipule une peine maximum qui n'est autre que l'emprisonnement à vie.

La réception par radio à Montréal

D'après les ingénieurs de la compagnie Canadian Marconi, les conditions de la réception radiophonique à Montréal ont été bonnes, hier. Les postes dont on a pu capter les émissions sont: WGR, WEEI, WLW, WEAF, WENR, KMOX, WHAS, WTIC, WKBW.

$1,225,000 pour les parcs de notre ville

Au caucus échevinal, tenu ce matin sous la présidence de l'échevin Savignac, il a été décidé d'affecter une somme de $1,225,000 pour les parcs publics et terrains de jeux. Dans Notre-Dame-de-Grâce, le viaduc serait construit à la rue Benny au lieu de l'être au Grand boulevard. On veut améliorer l'île Sainte-Hélène, une somme de $200,000 étant mise de côté à cette fin; cette somme est comprise dans le montant mentionné plus haut. Une somme de $150,000 est votée pour des tunnels à piétons. L'échevin Lalancette a réclamé un plan d'ensemble pour le chantier municipal, afin que tous les nouveaux bâtiments soient érigés suivant un plan coordonné.

Photographie de l'aurore boréale

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

New-York, 10. — Une expédition au cercle arctique pour cinématographier en couleurs naturelles une aurore boréale partira ce soir pour Montréal, premier arrêt dans son voyage.

Ce groupe est sous la direction du capitaine Flavel-M. Williams et comprend R.-J. Marshall, cameraman, et J.-A. Luey, cameraman et assistant scientifique. Ce voyage se fait avec la coopération des laboratoires de la marine américaine et celle du gouvernement canadien. De Montréal, l'expédition se rendra par voie ferrée à Herchmer et de là par canot et en "portageant", à Fort Churchill où elle établira sa base.

Ses observations auront trait aux recherches radiophoniques et astronomiques.

Après le passage des flammes



Ce qui reste de l'atelier et des entrepôts de la maison C.-Emile Morissette, rue Latourelle, Québec. Les immeubles détruits contenaient de nombreux matériaux dont ces entrepreneurs-menuisiers avaient besoin, pour remplir leurs contrats en cours. Plusieurs logements ont aussi été atteints par les flammes, et treize familles ont été chassées de leurs logis.

Prétendus saboteurs que la police arrête

Sept individus ont été arrêtés, hier après-midi, par les officiers de la Sûreté municipale, pour avoir conspiré dans le but de saboter la propriété de la Montreal Light, Heat & Power Co. et ses subsidiaires et d'avoir causé des dommages considérables à la propriété de ladite compagnie.

Deux des individus, Ulric Martel et Julien Gauthier, ont comparu, ce matin, devant le juge Lalande, de Sainte-Scholastique. Leur enquête préliminaire a été fixée au 18 septembre. La Cour a refusé de leur accorder un cautionnement.

Me Lucien Gendron, avocat de la compagnie, a déclaré que pour plus de $200,000 de dommages avaient été causés à la Montreal Light, Heat & Power Co., par des actes de sabotage.

Les cinq autres individus arrêtés sous des accusations semblables sont: William Cameron, Joseph Corbeil, Louis Viau, Arthur Brisebois et un nommé Meilleur. Ce sont tous d'anciens employés de la compagnie.

Les grands jurés sont assermentés

L'hon. juge Walsh préside à l'ouverture de la Cour du Banc du Roi.

Le rôle du peuple

L'honorable juge Walsh a procédé, ce matin, à l'ouverture des Assises de la Cour du banc du Roi et à l'assermentation des grands jurés. Ceux-ci sont MM. Henry Morgan, président; William Bates, H. Gill, C. McCauley, E.-M. Silverman, T.-R. Price, R. Ferguson, S. Mathieu, J. Montplaisir, E.-R. Marquette, O. Brault, M. Ayotte, A. Latrémouille. Le président du tribunal, dans une allocution bilingue abrégée à cause de la cérémonie d'ouverture des tribunaux par le gouverneur général, a expliqué aux jurés l'exercice de leurs fonctions. "Notre système", dit-il, "prévoit la nomination de douze représentants du peuple pour l'administration de la justice. Vous, du peuple, avez seuls le droit de juger le peuple. Aucun acte d'accusation ne peut être valide que vous ne l'avez endossé de votre signature. Vous seuls, pouvez dire si l'accusation contre votre semblable est bonne et valide, ou insuffisante. Dans le doute, vous n'avez qu'à vous récuser. Vous êtes les accusateurs capables d'envoyer un homme devant douze de ses pairs pour être jugé. Ainsi que Dieu vous soit en aide".

M. E.-A.-B. Ladouceur, greffier en chef de la Cour du banc du Roi fit l'appel des jurés. Il était entouré par M. Jules Godin, greffier d'office, de M. W. Emond, du bureau du shérif, de M. A. Cinq-Mars, grand-connétable.

Mort en prison

Un interné de la prison commune est décédé ce matin, après quelques jours de maladie. Le docteur Brunelle a déclaré qu'on lui a donné tous les soins que requérait son état, pendant sa maladie. Le cadavre a été transporté à la morgue où l'enquête aura lieu, demain, devant le coroner L. Prince.





La Vie Féminine

Le Courrier de Colette

Les trop longues amours conduisent rarement au mariage.

D.—A vous qui me comprendrez, je sens le besoin de confier mes souffrances intimes.

Pendant huit ans, j'ai reçu un ami qui m'aimait éperdument et que j'aimais aussi, autant que moi-même. Jamais, j'en suis sûre, je ne pourrai éprouver pour un autre un sentiment aussi tendre. Pourtant, mon amour s'est usé avec le temps; il s'est usé à attendre celui que j'aurais tant voulu avoir pour mari. J'espérais que, la chance aidant, nous pourrions un jour réaliser notre rêve. Mais, était-ce écrit au grand livre de la Destinée? De longues maladies, peut-être aussi le manque de caractère et d'énergie ont fait qu'à trente ans, mon ami, sans argent et sans emploi, ne peut songer à fonder un foyer. Il m'en coûte de me séparer de lui et de lui dire: "Ne revenez plus". Il est le souvenir vivant des plus belles heures de ma jeunesse. Ce n'est pas parce que je l'aime encore, mais parce que je l'ai aimé qu'il me semble dur de le rayer de ma vie. C'est le passé que j'efface. Mais, ma décision est prise. Je me demande seulement où je puiserai le courage de l'exécuter. Aidez-moi d'un conseil s'il vous plaît.—MYSTERIEUSE.

R.—Généralement, ce qui use un ancien amour, ce n'est pas le temps, mais un nouvel amour. Il ne paraît pas en être ainsi dans votre cas. C'est peut être que vous n'avez pas un tempérament d'amoureuse et que votre sentiment était de ceux où la raison se taille sa part, et non de ceux que la raison ne connaît pas.

Puisque vous jugez que cette longue fréquentation n'aboutira à rien, la sagesse vous commande de la rompre. Soyez heureuse qu'il ne faille pas, pour cela, couper dans la chair vive comme il arrive si souvent. Des liens qui ne sont plus noués que par l'habitude se défont facilement. Votre ami souffrira plus que vous, sans doute de la rupture. C'est l'une des tristesses de la vie que l'amour ne se flétrisse pas à la même heure dans deux cœurs où pourtant, il avait fleuri le même matin.

Mais, vous avez le droit, et en quelque sorte, le devoir de préparer votre avenir, l'âge est venu, il faut songer à donner un but à votre vie. Du moment que celui qui vous aime ne peut rien pour vous, il doit s'effacer de votre existence. Nous sommes au monde pour quelque chose, pour un but précis. Il faut atteindre ce but. Ce n'est pas sa faute, sans doute, s'il est faible de santé, où s'il est faible de caractère, mais ce n'est pas la vôtre non plus et il ne faut pas que votre vie s'écoule inutile parce que la sienne ne peut donner ce qu'il était en droit d'en attendre.

Ces longues attentes sont presque toujours vouées au malheur. Un jeune homme qui, après deux ou trois ans d'assiduités auprès d'une jeune fille n'entrevoit pas le moment où il pourra se marier court grand risque de n'être jamais plus avancé. Et, je ne parle pas du double risque d'infidélité qui menace toujours.

Dans votre cas, puisque l'amour est mort en vous et, au surplus que votre attente de huit années ne doit vous mener à rien, la décision que vous avez prise est la seule raisonnable. Il est malheureux qu'elle doive être cruelle à votre ami; mais la souffrance n'est-elle pas la loi de la vie? Chacun de nous doit en accepter sa part. — COLETTE.

D.—Je suis une jeune fille de dix-neuf ans et je reçois un garçon qui en a dix-huit. Il est très gentil et nous nous aimons beaucoup, mais voilà qu'il veut me quitter, non pas pour une autre, ni parce que ses sentiments sont changés, me dit-il, mais parce qu'il n'est pas prêt à se marier et ne veut pas me faire perdre mon temps inutilement. Je lui demande d'attendre pour nous séparer que nous rencontrions quelqu'un qui nous plaise mieux. Qu'en pensez-vous ? — COEUR CHAGRINE.

R.—Je pense que vous n'avez aucun moyen de retenir votre ami s'il veut s'éloigner et que, sans doute, il vaut mieux pour vous qu'il en soit ainsi. Pour vous, il est temps de songer à l'avenir et aucun parti ne se présentera sans doute, tant que l'on vous verra sortir avec ce garçon. Pour lui, qui est encore presque un enfant, le mariage est une lointaine échéance et quand il y songera pour tout de bon, il tournera ses vues vers une femme plus jeune que lui, vraisemblablement. Alors, ne vaut-il pas mieux rompre tout de suite des relations qui ne peuvent vous mener à rien et qui, pour vous du moins, peuvent être nuisibles. Du reste, pour dire toute ma pensée, je crois bien que si votre ami vous aimait beaucoup, il ne songerait pas à vous quitter.

D.—Un des frères de mon mari s'est marié avec l'institutrice de son quartier qui est à cinq milles du nôtre. Ils sont allés se marier dans une autre paroisse sans avertir les parents. Et, ils sont restés un mois à l'étranger. A leur retour, le dimanche, ils sont allés tous deux à l'église où se trouvait toute leur parenté. Pensez-vous que c'était à nous à nous avancer, au sortir de l'église pour les saluer et si c'était au nouveau marié à venir nous présenter sa femme ?—IGNORANTE DE L'OUEST.

R.—Votre beau-frère, puisqu'il ne vous avait pas averti de son mariage devait sans doute faire les premiers pas et vous présenter sa femme, mais les nouveaux mariés sont souvent timides et redoutent les curiosités de leur entourage. Si vous ne voyez aucun motif pour lequel il aurait à vous témoigner de la froideur, vous pourriez, la prochaine fois, vous avancer pour saluer le nouveau couple et le mettre à l'aise avec vous. Dans les relations de famille, il convient de mettre un peu l'étiquette de côté; on la remplace avantageusement par de la bonté et de la cordialité.

D.—Où pourrais-je me procurer un almanach de 1899 ou savoir à quelle phase de la lune se trouvait le 2 novembre de cette année ?—A. Brault, 79 Mechanic St., Berlin, N. H.

R.—Si quelqu'un possède cet almanach ou le renseignement qui vous intéresse, il pourra communiquer avec vous, à l'adresse ci-dessus.

D.—Doit-on dire, pour exprimer à quelqu'un qu'on regrette sa présence : Tu me manques ou je te manque ?INDECISE.

R.—Il faut dire : Tu me manques.

COLETTE.

Beau défilé de mannequins chez Dupuis Frères

La saison d'automne s'ouvre brillamment hier après-midi.

NOMBREUSE ASSISTANCE

La maison Dupuis Frères a inauguré hier sa saison d'automne, par une grande parade de mannequins, qui dura toute l'après-midi.

Manteaux

Le défilé des manteaux fut superbe. On put admirer la superbe collection en vente. Nous avons remarqué de ravissants modèles en crêpe de laine bouclé, en chonga, en jungo, superbement enrichis de fourrure et avec lesquels se portent souvent de très petits manchons de même fourrure. La coupe de ces modèles est simple, très peu en forme, légèrement cintrée à la taille et ne comportant guère de ceintures. Les plus beaux modèles se font en noir et brun très foncé. Les fourrures à la mode en garniture sont: le mouton de Perse, en noir, en gris ou en brun, le kolinsky, l'écureuil teint, le renard argenté, l'alaska, le renard croisé. Les doublures sont unies, de la nuance du manteau.

Fourrure

Parmi le choix très varié des manteaux de fourrure, nous avons pu admirer un superbe manteau de seal d'Alaska garni de martre d'Hudson, une merveille en vison canadien, un manteau de caracul noir garni de renard argenté, un autre de caracul de Russie, sans autre garniture, un manteau de taupe, un modèle de broadtail gris garni d'écureuil et, pour le soir, une mante de lapin blanc garnie de lièvre blanc, une autre, en lapin également garnie de kolinsky et enfin, un mantelet de lapin angora.

Robes d'après-midi

Le noir et le brun foncé sont, dans ce domaine également, toute la nouveauté. Voici quelques modèles qui nous ont le plus intéressés: une robe de crêpe de Canton brun avec garniture de satin blanc mêlée de dentelle; un deux-pièces de crêpe de soie dont la jupe brun foncé était complétée d'une jaquette beige or; un modèle en satin mordoré avec touche de satin beige rosé ;un ensemble de velours chiffon brun avec jaquette boléro; un autre deux pièces, jupe brun foncé et blouse casaque beige brodée de brun. Quelques modèles de satin noir et crêpe de Catnon garnis de satin blanc.

Chapeaux

Les chapeaux, très judicieusement choisis pour accompagner les toilettes, sont très coiffants. On a vu de très jolies toques de feutre en noir et en brun, avec fantaisie de plumes selon la mode, et aussi, pour l'après-midi, de grandes formes de velours noir ou brun avec autruche, qui apportent à l'ensemble une note très habillée.

Le soir

Pour le soir, parmi les robes, signalons un modèle de velours noir et dentelle, très gracieux, un autre de satin et dentelle noire cirée, un modèle tout en velours noir, un autre en satin vert-pâle et aussi une robe de satin blanc. Parmi les vêtements du soir, une mante de velours noir à col de lapin angora blanc.

Aujourd'hui et demain

Le défilé se répétera avec des modèles nouveaux aujourd'hui et demain après-midi.

UNE HABILE VENDEUSE



Mlle Gisi Samek, vendeuse dans un grand magasin à rayons de Vienne, qui a remporté le prix d'un voyage de trois semaines à New-York, offert par la maison au commis qui vendrait pour la plus grosse somme durant une période de douze mois.

Supplément de modes

La "Presse" publiera, samedi prochain, le 12 septembre, un supplément entièrement consacré à la mode d'automne et d'hiver. Nos lectrices y puiseront des renseignements qui, pris aux meilleures sources, leur donneront des précisions très exactes sur les tendances de la mode en général. Abondamment illustré de modèles exclusifs, tant de Paris que de New-York, ce fascicule constituera une revue complète des élégances.

Conseils pratiques

...Les parures de lingerie que l'on porte actuellement gagnent pour la plupart à être légèrement apprêtées. Il y a tout avantage à le faire avec de l'amidon cuit qui conserve au tissu sa souplesse et sa transparence, ne le rend pas dur et lui donne souvent, lorsqu'il est convenablement employé, l'apprêt du neuf. Pour le préparer, délayer l'amidon à l'eau froide, dans la quantité d'eau strictement nécessaire pour former une bouillie très épaisse, verser sur cette pâte de l'eau bouillante en remuant avec une cuillère de bois, jusqu'à ce que la composition devienne claire et transparente. Aller doucement de façon à éviter les grumaux. S'il s'en formait malgré tout, passer au travers d'une mousseline fine trempée à l'eau chaude. Il est bon d'ajouter quelques grammes de cire blanche coupée en lamelles, ou si l'on préfère quelques grammes de gomme arabique, que l'on choisira très blanche afin de ne pas teinter le linge.

* * *

...L'on fait des confitures très parfumées, se conservant parfaitement sans cuisson avec le jus de fraises, cerises, groseilles, framboises. Ce procédé a l'avantage de ne dénaturer en aucune façon, ni la saveur fraîche, ni la couleur du fruit. Le jus est extrait des fruits en les pressant, il est ensuite tamisé et mélangé avec un poids égal de sucre et mis en pots. Ces pots sont placés au grand soleil sous une cloche de verre ou sous une vitre. On les laisse pendant deux jours, en ayant soin de les rentrer pendant la nuit. Au bout de ce temps, la gelée étant prise, les pots sont recouverts d'un papier fin trempé dans l'eau-de-vie, puis d'un autre papier plus fort, attaché avec une ficelle fine, comme les confitures ordinaires.

* * *

...Le courant électrique distribue n'est pas sans danger ainsi que beaucoup de personnes ont tendance à le croire. La tension n'est pas tellement grande, en effet, que le corps humain, "dans les conditions normales" ne lui offre une résistance suffisante pour le rendre inoffensif. On en est quitte, croit-on, pour quelques fourmillements dans les doigts. Cependant on ne saurait être trop prudent: ce courant peut être mortel; les exemples d'accidents survenus de ce fait ne sont pas rares.

Il suffit que l'on présente une résistance affaiblie, parce que l'on a les mains mouillées, et circonstance aggravante, les pieds mouillés ou posés sur un sol humide, ou encore si d'une main on touche un pôle et que l'autre main soit posée sur une canalisation métallique, une rampe en fer, etc. Le danger est plus grand encore lorsque l'on est dans le bain. Une grande prudence est donc à recommander dans le maniement des interrupteurs, et autres appareils électriques, tout particulièrement lorsque l'on a les mains mouillées, ou les pieds reposant sur le sol humide.

Pour dîner, dans l'intimité



Pyjamas d'intérieur en crêpe de soie imprimé sur fond ivoire. La petite jaquette est de crêpe plat noir. Modèle Schiaparelli. Exclusif à la "Presse". — (Cliché Scaloni, Paris.)

Annoncez dans la "Presse"

Les Modèles "Vogue"



© VOGUE

PETITES MANCHES BOUFFANTES:—Elles sont l'un des charmes de la mode enfantine. Voici un petit modèle qui en fait foi. Modèle "Vogue". — (Service spécial à la "Presse").

L'Art Culinaire

Alose à la provençale. — Dans une cocotte en fonte, faites fondre deux cuillerées de beurre et deux d'huile. Hachez un petit oignon avec une petite tranche de lard et faites-les revenir jusqu'à ce qu'ils soient dorés.

Otez votre marmite du feu et garnissez-la successivement d'une couche d'oseille crue bien lavée et égouttée et de tranches d'alose un peu épaisses en alternant les couches d'alose et celles d'oseille de façon à finir par l'oseille, salez et poivrez à mesure et arrosez de 3 cuillerées d'huile la surface.

Faites cuire quelques minutes sur le feu, sans couvrir pour que l'oseille évapore son eau.

Mettez le couvercle et cuisez à feu modéré pendant quatre heures.

* * *

Oeufs au cresson. — Faites durcir six oeufs, dépouillés de leur coquille, partagez-les en deux dans le sens de la longueur; ôtez les jaunes et mettez-les à part dans une terrine.

Prenez, d'autre part, une poignée de cresson bien lavé, hachez-la grossièrement avec quatre anchois préalablement lavés et dépouillés de leurs arêtes.

Mélangez ce hachis dans la terrine avec les jaunes d'oeufs et une cuillerée à soupe de mie de pain trempée de lait, salez, poivrez et travaillez le tout avec une petite cuillerée de vinaigre et deux d'huile.

Garnissez de cette farce vos moitiés d'oeufs dur, disposez-les sur un plat que vous ornez de branches de cresson.

Les Modèles "Vogue"



PRODIGALITE DE FOURRURE SUR LES MANTEAUX D'HIVER.

Les manteaux de tissu sont enrichis, cette saison, de lourdes garnitures de fourrure. Ci-dessus, un modèle où nous voyons que la fourrure forme le col, et se prolonge en basque sur la jupe du manteau. Modèle "Vogue". (Service spécial à la "Presse"). Demain: Découpes en pointe.

N'est-ce pas la manière parfaite de faire de la mayonnaise?



D'ABORD, on prend les plus beaux ingrédients disponibles — tels que des jaunes d'oeufs frais et un mélange spécial d'épices. Puis on les bat ensemble tel que l'a enseigné une chef fameux pour nos recettes secrètes. N'aurez-vous pas là une mayonnaise égalant la meilleure que vous ayez jamais faite?

Vous savourerez aussi la garniture des Mille-Iles de Hellmann et la garniture de Sandwichs de Hellmann.

Nous pouvons même aller plus loin. Après avoir atteint le point où s'arrête une mayonnaise ordinaire, *nous battons encore une fois à fond cette mayonnaise*—de fait, NOUS LA BATTONS DOUBLEMENT.

Ceci vous assure la mayonnaise la plus uniforme, la plus savoureuse que vous ayez goûtée.

Livrée fraîche à votre épicier chaque semaine.

HELLMANN'S
BLUE RIBBON
MAYONNAISE
H57-31

Pas étonnant qu'elles soient si bonnes!

...Les Fèves au Lard Libby viennent du "Salon Ensoleillé du Canada"



COMME elles sont bien cuites, savoureuses et tendres! — avec leur sauce aux tomates de Libby, épicée et piquante, préparées selon une recette secrète de Libby.

Rien d'étonnant que les fèves au lard de Libby soient si bonnes, car ce sont toutes des fèves canadiennes de choix avec des morceaux de lard choisi traité au sucre. Et les cuisiniers de Libby les font cuire dans les grandes cuisines de Libby, à Chatham.

Les fèves au lard Libby peuvent être servies de différentes façons, toujours appétissantes — toutes merveilleusement nourrissantes. Chauffées dans la boîte, servies seules. Ou, par exemple, dans la nouvelle manière espagnole, décrite ci-haut.

Vous constaterez que les fèves au lard de Libby sont toujours économiques. Gardez-en donc plusieurs boîtes dans votre dépense.

Votre épicier a les fèves au lard Libby et bien d'autres excellents produits alimentaires Libby que vous aimerez à servir. Parcourez la liste ci-dessous et faites votre choix.

Fèves au Lard Libby à l'Espagnole

Faites bouillir pendant 15 minutes du piment vert vidé. Coulez et remplissez de fèves au lard Libby. Couvrez de mie de pain et faites cuire au four pendant 10 minutes. Servez avec des tranches de tomates et du céleri haché.

Autres produits Libby d'une saveur incomparable

Catchup	Cornichons doux
Sauce Chili	Variantes aigres
Tomates	Aspics
Jus de tomates	Sweet Relish
Moutarde	Pêches
Choucroute	Ananas
Jus de choucroute	Pruneaux
Mince Meat	Raisins
Fruits à salades	



Libby, McNeill & Libby of Canada, Ltd.
Chatham, Ontario —*Fondé depuis plus de 20 ans.*

Libby's
100 Aliments

La Vie Sociale

Mariage de Cardaillac-Christin

—Ce matin, à huit heures, en la chapelle Saint-Louis de l'église Saint-Jean-Baptiste, a été célébré, par M. l'abbé D. Bélisle, le mariage de Mlle Gilberte Christin, fille de M. et de Mme Adolphe Christin, et petite-fille de l'honorable juge Eugène Lafontaine, avec le comte Galiot de Cardaillac, capitaine d'artillerie, Légion d'Honneur et Croix de Guerre, fils du marquis et de la marquise de Cardaillac, décédés. M. Christin accompagnait sa fille et M. Joseph Beaubien était le témoin du comte de Cardaillac. La mariée portait un tailleur de tissu-panier marron, un feutre-antilope de même ton et une touffe de muguet, à l'épaule. Immédiatement après la cérémonie, le comte et la comtesse de Cardaillac partirent en automobile pour un voyage de quelques semaines.

Fiançailles

— Le juge et Mme Louis Boyer annoncent les fiançailles de leur fille, Marthe, avec M. Georges Lafrance, fils de M. et de Mme Noé Lafrance, de Sabrevoie.

—On annonce les fiançailles de Mlle Marguerite-Frances Strathy, fille du lieutenant-colonel J.-A.-L. Strathy, décédé, et de Mme Strathy, avec M. Vincent Cleary, fils de l'honorable et de Mme Philip Cleary, de Saint-Jean, Terre-Neuve, décédés. Le mariage aura lieu prochainement.



Quelques instantanés pris ce matin, à l'issue du mariage de Mlle Gilberte Christin, fille de M. et de Mme Adolphe Christin, avec le comte Galiot de Cardaillac. En bas, les mariés: le comte et la comtesse de Cardaillac photographiés à leur sortie de l'église Saint-Jean-Baptiste. En haut : M. Adolphe Christin, père de la mariée, M. Roger Christin, son frère et l'honorable Eugène Lafontaine, juge en chef de la Cour d'appel, grand-père de la mariée. (Clichés la "Presse").

Débutante

—Mlle Fernande Brunet, fille de Mme A.-E. Brunet, sera l'une des débutantes de la prochaine saison mondaine.

Déplacements

—M. et Mme H. Biermans s'embarqueront le 26 septembre, à New-York, sur le paquebot "France", pour retourner à leur château de Montbouy, France.

—Le juge et Mme Charles Archer sont arrivés d'Europe, hier matin, sur l'"Empress of France, après avoir passé l'été en Angleterre, les invités du colonel et de Mme Georges-P. Vanier.

—Le docteur et Mme Louis de Lotbinière Harwood sont partis hier soir pour Québec.

—M. et Mme Arthur Vallée et leur famille sont revenus ces jours derniers de Saint-Vincent de Paul.

—Lady Meredith et Mme Andrew-A. Allan sont revenues de St. Andrews by-the-Sea où elles ont passé la saison.

—Mme R.-J. Dawes et Mlle Elizabeth Dawes sont revenues de Métis-sur-mer.

—M. et Mme Guy Montpetit et leur fils, Yves, sont revenus d'une villégiature de trois mois à Saint-Vincent de Paul.

—M. et Mme Boisdoré Panet-Raymond et leurs enfants, après une villégiature de plusieurs semaines à la Pointe-au-Pic, ont passé quelques jours à Québec, les invités de M. et de Mme Joachim Tessier et sont revenus à Montréal.

—Mlle Esther Doré est actuellement à Québec, l'invitée de Mlle Germaine Samson.

—Mlle Suzanne Paquette est à Montmagny pour une quinzaine, l'invitée de Mlle Georgette Fournier.

—Mlle Adrienne Labrosse passe quelques jours à Lakeside, l'invitée de Mlle Pauline Rolland.

—M. et Mme Fabien Vanasse et Mlle Claire Vanasse sont revenus d'Abenakis Springs où ils ont occupé leur villa pendant la saison d'été.

—Mme L.-B. Cordeau et Mlle Bertha Cordeau partiront la semaine prochaine pour New-York où elles passeront quelques jours.

—M. H.-W. Beauclerk, l'honorable Mme Beauclerk et leur famille arriveront d'Angleterre, demain, à bord du "Duchess of Bedford".

—Mlle Claire Pelletier, Mlle Eva Papineau et M. Gilles Papineau, de Chambly, sont à Asbestos, les invités du docteur et de Mme E. Emard.

—M. P. Sanstol, après avoir passé quelque temps à Montréal, l'hôte de M. Gaétan Jarry, s'est embarqué pour la France où il sera l'hôte de M. F.-Hermann Gade, ambassadeur de Norvège en France, en son château de DuMesnil-Saint-Denis, sur la Loire.

—Mme J.-R.-F. Beaudry, Mme J.-A. Lebelle et Mlle Gilberte Beaudry sont de retour d'une croisière au Saguenay.

—M. Jacques Rolland était à Lakeside pour la fin de semaine, chez sa mère, Mme Emile Rolland.

—Mme Henri Bernard, M. et Mme Léon Vervais sont de retour du Lac Gordon.

Mariage Forget-Nadeau

—En l'église Saint-Louis de France, sera célébré, le samedi 12 septembre, à neuf heures, le mariage de Mlle Isola Nadeau, fille de M. J.-B. Nadeau et de Mme Nadeau, décédée, avec M. Lucien Forget, fils de M. Alphonse Forget, décédé, et de Mme Forget. Pas de faire-part.

Réceptions

—Mlle Madeleine Nicoll reçoit cet après-midi en l'honneur de Mlle Heather Cassils.

—Bridge et thé, cet après-midi, à Laval-sur-le-Lac, chez Mme J.-Lucien Bigras, pour sa fille, Lucienne.

—Mlle Juliette Lefèvre donnait, mardi, un shower de verres pour Mlle Yvette Papineau, à l'occasion de son prochain mariage.

Prochain mariage

—M. l'abbé Adolphe Piché, curé de l'Ile aux Noix, bénira, le 21 septembre, en l'église Sainte-Cécile, le mariage de sa nièce, Mlle Rose Piché, fille de M. et de Mme Arthur Piché, avec M. Gabriel Terrault, fils de M. et de Mme Zénon Terrault.

Québec

—Hier matin avait lieu, à neuf heures, en l'église Saint-Patrice, le mariage de Mlle Joan-Ida de Bury,

A SUIVRE SUR LA PAGE 7

Décès du premier Mariste canadien

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10—Le R. P. Elphège Godin est décédé, hier, au juvénat des Pères Maristes, chemin Saint-Louis. Le défunt était originaire de Trois-Rivières. Il était le premier Mariste canadien. Il était âgé de 84 ans.

Un édifice de $475,802

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10 — Le gouvernement provincial vient d'obtenir de la ville de Québec un permis de construction pour son nouvel édifice de la rue S.-Augustin, qui renfermera de nombreux bureaux.

Ce permis indique que la bâtisse en question coûtera $475,802. Elle sera érigée par la maison Adélard Deslauriers.

Ce carillon est intact

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10—Le R. P. Martin, O. P., curé de la paroisse S.-Dominique, annonce que le carillon de 11 cloches récemment arrivé de France, et qui sera mis en place sous peu, n'a subi aucun dommage, lors de l'incendie qui a détruit les ateliers du représentant de la Fonderie Paccard, de France.

En conséquence la cérémonie du baptême reste fixée au dimanche 4 octobre prochain.

PARLONS MIEUX

NE DISONS PAS: 1. Il est mort du mois dernier; 2. ôte-toi de delà; 3. à part de deça.

DISONS: 1. Il est mort le mois dernier; 2. ôte-toi de là; 3. à part cela.

Pas de Gros Pores avec la Nouvelle Poudre

Si vous avez les pores gros, employez une poudre de riz qui ne les obstrue pas. Un nouveau procédé français appelé MELLO-GLO donne une apparence juvénile à la peau, tient plus longtemps, confère l'éclat de la jeunesse, n'irrite pas la peau, ne la fait paraître ni pâteuse ni squameuse. S'étend uniment. Essayez la nouvelle et merveilleuse Poudre de Riz MELLO-GLO.
En vente dans toutes les pharmacies et à tous les comptoirs d'articles de toilette.



Spécial pour femmes d'âge mûr

Davies fait une spécialité de chapeaux pour femmes d'âge mûr mais d'apparence jeune — dans les grandes pointures.

2.85 à 4.85

Davies CHAPEAUX Limited

1189 rue Ste-Catherine Ouest
1420 rue Bleury

24 Paquebots

assurent les services réguliers inaugurés par Cunard en 1840.

Départs fréquents de Montréal et New-York à destination des ports Européens.

Prix de passage et retour à partir de $129.00

VOYAGEZ K-1F CUNARD ANCHOR-DONALDSON

3,5,10,12,17,19,24,26B

GARANTIE POUR 6 MOIS



L'Incomparable PERMANENTE WANNERS

Réalistique ou Croquignole $5 2 pour $8

Seule permanente n'exigeant pas d'ondulation à l'eau

Tél. LAnc. 5158

1194 rue STE-CATHERINE ouest

Ouvert tous les soirs. Entre Stanley et Drummond.

269-m,j,s,n

LA PARISIENNE EAU DE JAVEL

Ne contient pas d'acide, caustique ni lessive.

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED



La Nouvelle Coupe pour Manteaux

est très seyante

Quelques-uns donnent à la nouvelle silhouette le nom de crayon parce qu'elle est longue et mince. Les crêpes de laine rugueux sont employés avec grand succès.

Etoffe en noir, brun foncé, vert foncé. Doublure de crêpe et entredoublure.

39.50

Parements de caracul noir, lynx d'Arabie, loutre électrique, genet, skunk chinois. Tailles 13 à 17, 14 à 20, 38 à 44, 16½ à 26½.

49.50

Crêpe de laine canadien ou importé. Parements de caracul, loup, chat-lynx, renardeau, rat musqué, kolinsky, marmotte vison, mouton de perse, loutre électrique. Tailles 13 à 17, 14 à 20, 38 à 44.

Simpson, au troisième.

La Mode Nouvelle est très Flatteuse

Toutes les femmes s'en réjouiront

Tailles 38 à 44, 18½ à 26½

19.25 $25

En satin et crêpe Canton de qualité exceptionnellement souple et lourde. Modèles très indiqués pour femmes. Détails de mode amincissant. Revers larges, jabots aux effets gracieux, fermeture diagonale, broderie, garniture de peau d'ange, montage de jours, jupes coupées sur le biais, plis.

En satin noir ou brun, en canton noir, brun, vert.

Simpson, au troisième.



Draps Ourlés à Jour

Rég. 4.95 la paire. 81 x 94. Une des valeurs les plus extraordinaires offerte depuis des années. Splendide qualité de coton épais, blanc.

Ch. 1.49

Taies d'Oreillers Assorties

42 x 33 pouces. Rég. $1 la paire. Ourlet à jour.

Paire .69

Écoulement de Couvre-lits

Réguiler $5 à 12.50. Une collection de couvre-lits en rayon façonné, rayon froncé, rayon taffetas, voile imprimé, piqué, etc.

3.98

Pas de commandes téléphoniques ou postales.

Simpson, au quatrième.



Souliers "Countess" pour l'Automne

Nouveaux cuirs — Nouvelles combinaisons

La série "Countess" est connue de tous pour la variété de ses modèles et le chic de ses créations.

3.98

Suède en noir ou brun, suède et chevreau, chevreau bleu, brun ou noir.

Pointures: 2½ à 8

Simpson, au deuxième



Feutres pour l'Automne

Inspirés par l'ère victorienne

bleu, vin, vert
Noir marine,

2.35

La mode des chapeaux est des plus séduisantes. Elle donne lieu à une telle variété de formes, de bords relevés, à des physionomies nouvelles.

Voyez les tricornes, les formes bateau, les coiffants tels que portés par l'Impératrice Eugénie, etc. Petites et grandes entrées de tête. Garniture de plumes.

Simpson, au deuxième.

Vêtements de Nuit pour Enfants

.69

Un vêtement chaud, en coton jersey ouaté, tout indiqué pour les jours frais de l'automne. Boutonnage au dos. Blanc, rose, bleu ciel.

Pour 1 à 8 ans.

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au quatrième.

SOUS-SOL A PRIX BAS DE SIMPSON

Bas de Chiffon Noir

500 paires d'une qualité beaucoup plus chère. Prix marqué très bas pour obtenir un écoulement entier pour laisser la place au stock d'automne. Soie jusqu'au haut et jusqu'à l'ourlet. Pointures 8½ à 10.

.50

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au sous-sol.

Souliers pour Femmes

A ce prix vous devriez vous acheter deux paires de ces souliers qui vous chausseront admirablement pour l'automne. Modèles escarpins, à courroie, lacés. Solides et bien cousus.



Noir, brun, bleu, chevreau et verni. Talon haut ou cubain. Pointures 2½ à 8.

Pas de commandes téléphoniques. Simpson, au sous-sol.

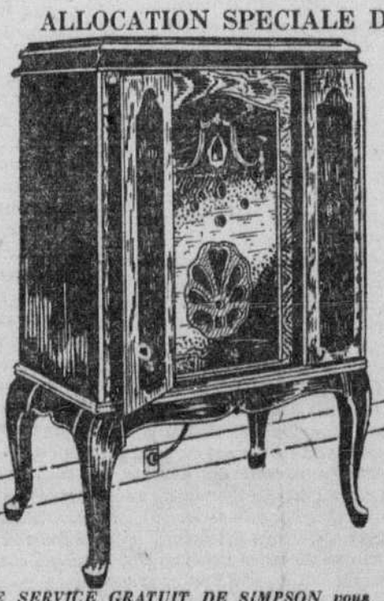
1.99

Radios "Serenaders" à 9 lampes

Screen-grid — Superheterodyne

Nous avons une demande limitée d'anciens postes à batterie et électriques, et cette allocaion spéciale d'échange vous permet d'échanger le vôtre contre un autre plus moderne.

ALLOCATION SPECIALE D'ECHANGE — VENDREDI



Prix spécial	$159
Allocation ..... approximative ..	40
Votre nouvel appareil	$119

SANS ANTENNE — SANS PRISE DE TERRE

Voici un appareil Superheterodyne à 9 lampes, si puissant et d'un tel volume qu'il permet de se dispenser d'antenne et de prise de terre. Il emploie 5 lampes Screen-grid, un débit de push-pull et le gros haut-parleur dynamique Jennen de 14". Il s'est acquis à Montréal et dans les environs une réputation d'extrême sélectivité et de très grande sensibilité inégalées par l'appareil moderne ordinaire, permettant de prendre les postes éloignés avec aise et une grande pureté de son.

CONDITIONS DU "HOME LOVERS CLUB"

11.90 MAINTENANT — le solde en 6 versements mensuels égaux, sans intérêt
PLAN DIT "HOMEMAKERS PLAN"
11.90 MAINTENANT — le solde en 12 ou 18 versements mensuels égaux.

LE SERVICE GRATUIT DE SIMPSON vous assure l'installation satisfaisante de l'appareil à votre antenne et à votre prise de terre, la manière de s'en servir et le soin de l'appareil et des lampes pendant 90 jours.

Simpson, au cinquième.

Robes Élégantes



Satin, tweed de voyage, crêpe canton

4.95

Des modèles chics qui vous plairont par leurs détails nouveaux. Beaucoup de noir et de brun. Garniture de blanc ou coquille d'oeuf. Aussi costumes de satin avec blouse contrastante. Autres coloris, noir, brun, vert, vin, marine.

Tailles 14 à 20, 36 à 44.

Simpson, au sous-sol.

LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée.
ARTHUR BERTHIAUME, Président et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE MONTREAL, P.Q

Tél.: HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone où se trouvent les numéros des divers services

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer de sort des classes sociales.



MONTREAL, 10 SEPTEMBRE 1931

EPIDEMIE D'ACCIDENTS

Malgré les recommandations et les conseils répétés, malgré la campagne incessante menée par la Ligue de sécurité publique, les accidents d'autos, surtout en fin de semaine, se multiplient dans et autour de Montréal, au point que l'on peut dire qu'ils sont à l'état épidémique. L'opinion se résignera-t-elle longtemps encore à une situation aussi grave et l'acceptera-t-elle comme un mal auquel il est impossible de remédier? Nous voulons croire que, au contraire, elle réagira et secondera tous les efforts pour l'enrayer.

Chez un trop grand nombre de chauffeurs d'autos, le désir de faire de la vitesse a dégénéré en une véritable manie. Se laisser dépasser par une autre voiture sur la route est pour eux une marque d'infériorité, une sorte de déchéance. Et plutôt que de subir cet "affront", on accélère l'allure, quarante, cinquante, soixante milles et parfois davantage, sans se soucier si le chemin est étroit, si un obstacle ne se présente pas à un tournant, sans égard pour les promeneurs qui viennent en sens contraire . Pour ces étourdis, les routes sont des pistes ouvertes où l'on peut lancer sa machine aussi vite qu'elle peut aller. A chacun de se garer de son mieux s'il ne veut pas être broyé. Etrange perversion que l'on ne saurait trop s'employer à refréner si on ne peut la guérir.

Certains cherchent à s'excuser en disant qu'ils sont sûrs de leur volant. Ils ont parcouru des distances considérables, ont circulé à travers les rues les plus fréquentées des villes sans aucun accroc. Ils croient avoir ainsi acquis un brevet de compétence et le droit d'agir autrement que les autres, particulièrement de violer les lois de la prudence et du bon sens. Lisons à ce propos le portrait qu'un journal de Paris trace alternativement du chauffeur timoré et, comme il l'appelle, de "l'as du volant". La description est fort juste.

"L'homme dangereux, écrit le confrère parisien, n'est pas celui qui conduit mal, mais celui qui conduit trop bien. Le premier, chacun a pu le voir aux sorties du dimanche, les mains crispées sur le volant, les coudes au corps, le regard tendu, se tenant irrévocablement sur son extrême droite, ne cherchant ni à esbroufer ceux qui cheminent à côté de lui, ni à dépasser désespérément ceux qui le précèdent. Celui-là est, certes, à la merci d'un affolement dans un passage difficile, mais il sera bien rarement la cause d'un grave accident. Sa prudence se double souvent chez lui du sentiment de la peur, et c'est peut-être la qualité la plus louable chez un automobiliste.

"Considérez, au contraire, l'as du volant: c'est le vrai pirate des grands chemins. La certitude qu'il a de conduire d'une façon remarquable — on le lui a dit sur tous les tons — lui fait prendre un air à la fois résolu et dégagé, du plus mauvais augure pour ceux qui l'accompagnent. Le coude dépassant la portière, regardant intentionnellement à droite, à gauche et derrière lui, ne daignant jeter qu'un coup d'oeil distrait sur sa roue, il paraît jouer de son volant comme un pianiste qui fait des gammes. C'est lui qui dépasse les voitures sans corner, qui sent toujours le champ libre devant ses yeux et déclare "amusant" de serrer les cyclistes contre le trottoir ou de traverser les villages à toute vitesse.

"Cet écraseur de chiens, de chats et de poules est l'ennemi né de l'usager de la route. Ce peut être un merveilleux conducteur, ce ne sera jamais qu'un danger public et une variété de mufle. Il aura provoqué directement un nombre incalculable d'accidents dont il sera sorti, hélas! trop souvent indemne grâce à son extraordinaire dextérité, mais où il aura entraîné autrui."

Aux autorités de réprimer sévèrement les écarts de ces malfaiteurs, car ils le sont réellement, au même titre que les bandits qui attendent les gens sur la route pour les détrousser. Des peines proportionnées à l'offense auront seules raison de ces individus dangereux et incorrigibles . Mais en même temps, que l'on ne ralentisse pas les efforts en vue d'apprendre aux chauffeurs de bonne volonté, mais ignorants ou négligents, l'importance d'observer les lois de la prudence et de toujours garder de son côté ce que l'on pourrait appeler la marge de sécurité. Malgré tout, il arrivera encore assez d'accidents.

L'AIDE AUX CHOMEURS

Ce que l'on anticipait se réalise heureusement dans notre province grâce à la coopération d'Ottawa et de Québec. L'entente intervenue entre les deux gouvernements pourvoit au partage des argents affectés au soulagement du chômage de telle sorte que les municipalités dont les finances ne sont pas prospères seront épargnées dans la plus grande mesure possible. Tel était le souci de l'honorable premier ministre Taschereau, l'an dernier, lorsque le gouvernement fédéral votait un fonds d'assistance qui devait être supporté conjointement par le Dominion, les provinces et les municipalités dans la proportion d'un tiers respectivement. Le premier ministre réclama justement dans le temps que c'était imposer un fardeau trop onéreux à nombre de corporations municipales encore en tutelle.

Ottawa a compris la situation et, cette fois, les fonds destinés aux entreprises publiques exécutées dans le but de venir en aide pendant l'automne et l'hiver aux sans-travail seront souscrits en majeure partie par le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial. Il y aura exception, toutefois, pour le boulevard métropolitain de l'île de Montréal dont les travaux seront, pour un tiers, à la charge des municipalités. Or, comme la métropole est la plus intéressée à l'exécution de ce vaste projet, il n'en tient qu'à son bureau exécutif d'y souscrire suivant le pacte consenti entre le premier ministre de la province et l'honorable Gedeon Robertson, ministre du Travail, pour que celle-ci commence incessamment.

Quant au boulevard provincial, s'étendant de la province du Nouveau-Brunswick à la province d'Ontario, moins la section du boulevard métropolitain, il sera construit aux frais du Dominion et de Québec en parts égales. Ainsi de beaucoup d'autres travaux publics.

Le gouvernement fédéral a de plus reconnu l'importance de consacrer à la colonisation dans la province de Québec une partie substantielle du fonds du chômage. Cette politique constructive est excellente à tous égards et devra contribuer beaucoup au relèvement de la situation économique. Il y a actuellement dans les grands centres urbains, dans les villes rurales et même dans les villages des déracinés de la terre qui aimeraient à retourner à la vie des champs, mais qui n'en ont pas les moyens. Etablir ces gens sur des terres nouvelles dans nos belles régions de colonisation ou sur des fermes abandonnées dans les vieux comtés, constitue un mode d'assistance dont les résultats ne sauraient être que bénéficiables à la communauté toute entière. Car l'une des principales causes du déséquilibre économique actuel réside dans le dépeuplement des campagnes et le surpeuplement des villes. Cette situation anormale disparaîtra comme par enchantement le jour où il y aura un juste contre-poids entre la population rurale et la population urbaine.

DESARMEMENT MONDIAL

Les premiers discours prononcés à l'assemblée de la Ligue des Nations qui vient de s'ouvrir à Genève ont porté sur la nécessité d'étudier sans délai la question du désarmement mondial. Chacun des orateurs a reconnu que l'univers a surtout besoin en ce moment d'écarter la menace que fait peser sur lui la rivalité qui subsiste encore, malgré certains retranchements, entre les peuples, au point de vue effectifs de guerre. On reste persuadé que le travail de restauration économique dans les divers pays est rendu quasi impossible tant que la paix n'aura pas été rétablie sur une base solide du désarmement général.

Pour sa part, le représentant du Canada, l'hon. Hugh Guthrie, s'est rallié à la formule française: arbitrage, sécurité et désarmement. La population du Dominion appuiera sans doute cette attitude, la plus sage. En effet, on ne saurait raisonnablement demander à une nation de désarmer si on ne lui a d'abord fourni la certitude que, en cas de conflit, elle pourra soumettre ses prétentions à un tribunal impartial et, en même temps, jouir d'une sécurité suffisante. Autrement, ce serait se placer, pour ainsi dire, pieds et poings liés, entre les mains de ses ennemis éventuels. Et il importe que les garanties soient égales pour tous, les petits comme les grands Etats.

M. Aristide Briand, ministre des Affaires étrangères de France, le disait justement à la onzième assemblée de la Ligue des Nations: "Ce qui serait abominable et odieux, ce serait que, demain, les nations les plus nobles, celles qui ont ouvert leur coeur à la paix, qui se sont montrées les plus fraternelles, qui étaient prêtes à faire les gestes les plus généreux, se trouvent, à cause de leur générosité même, accablées sous le poids de nouvelles guerres. S'il en était ainsi, ceux qui auraient conseillé des réductions d'armements sans précaution, sans souci de sécurité,ceux-là se trouveraient aux prises avec de terribles responsabilités".

Réussira-t-on à dissiper enfin l'atmosphère de suspicion dans laquelle se sont poursuivies jusqu'ici les négociations en vue du désarmement mondial? Amènera-t-on les hommes d'Etat à faire les concessions voulues pour démontrer la sincérité de leur pays? C'est à promouvoir ces bonnes relations, de manière à préparer en quelque sorte le terrain, que la Ligue des Nations veut travailler d'une manière particulière cette année. On n'ignore pas en effet que la conférence internationale du désarmement doit avoir lieu au commencement de 1932. Les voies doivent donc être aplanies d'ici ce temps-là.

On ne peut que désirer l'heureux aboutissement des démarches de la Ligue des Nations. Les peuples désarmés dans une juste mesure et franchement résolus à vivre en paix, on pourra ensuite consacrer une plus grande part d'attention à la solution des problèmes d'ordre économique et d'ordre social avec de meilleures chances de succès. Mais la première tâche consiste à éloigner le spectre de la guerre.

L'APPEL A LA TERRE

M. l'abbé Bergeron, missionnaire-colonisateur, rappelle dans le "Progrès du Saguenay" que le retour à la terre est de tous les moyens préconisés le plus efficace pour résoudre de façon décisive et permanente le troublant problème du chômage. S'inspirant de l'Esprit-Saint qui dit dans l'Ecclésiastique: **le nécessaire pour la vie de l'homme, c'est l'eau, le pain, l'habit et une maison pour couvrir ce qui doit être caché.**(Eccl. 28,29), il souligne que la plaie du désoeuvrement n'est pas incurable, car "la grande fabrique de pain, de viande et de tout ce qui est nécessaire à la vie pourrait marcher à plein temps si elle avait de la main-d'oeuvre".

La grande fabrique? C'est, on le comprend, l'agriculture, qui possède d'immenses territoires encore incultes dans notre pays et réclame des bras pour répandre l'abondance dans tous les foyers. Vers elle devraient donc tourner en cette époque de crise les regards confiants des sans-emploi et des philantropes qui cherchent à les secourir.

Mais combien y songent ?

Ecoutons M. l'abbé Bergeron: "Quels efforts avons-nous faits jusqu'ici", dit-il, "pour utiliser et mettre à profit la vigueur, l'élan de notre jeunesse et son goût pour la culture du sol? Il y a des millions d'acres de terre dans l'Ouest. On refuse d'en concéder une. Il y en a des millions dans l'Ontario. A peu près point de colonisation, si ce n'est par quelques Canadiens-français. Il y en a des millions dans les Provinces Maritimes. Point de colonisation. Notre province seule s'est occupée de cette oeuvre et a fait depuis une quinzaine d'années ce qui ne s'était pas vu depuis l'époque de Jean Talon. Vous pouvez additionner pas mal de millions dépensés, mais nous pouvons vous montrer pas mal de paroisses fondées".

Abrégeons. Ces paroisses nouvelles créées dans Québec depuis quinze ans se comptent par une centaine dans les districts agricoles. Leur population globale est de 60,000 âmes, exclusion faite des 2,500 familles qui, par les bons offices du ministère de la Colonisation et des missionnaires-colonisateurs, auront été établies à demeure dans nos campagnes au cours de l'actuelle saison; à l'exclusion encore des 1,100 familles franco-américaines qui seraient indubitablement aujourd'hui dans la misère aux Etats-Unis si le gouvernement de Québec ne leur avait pas tendu la main. Ces familles sont maintenant sur des terres, assurées du nécessaire.

Si l'Ouest, l'Ontario, les Provinces Maritimes, appuie M. l'abbé Bergeron, avaient fait autant que Québec pour la colonisation, le problème du chômage serait moins rempli de difficultés, si non entièrement résolu. "Mettons-nous-y donc une fois et dépensons des millions, s'il le faut, pour placer à la campagne, sur des terres neuves et même sur des vieilles terres qui ne produisent rien, faute de bras, mille, dix mille, cent mille familles. Il sera toujours temps, me direz-vous, dans dix ans, dans vingt ans, de livrer à la colonisation nos belles terres...; mais aurons-nous encore des jeunes gens qui voudront quitter la ville ou le village où ils auront pris toutes sortes d'habitudes, pour s'enfoncer dans la forêt et pour faire le **sale métier de semeur de pain?**"

C'est par milliers que de robustes gaillards, dans la vingtaine, se présentent actuellement devant les missionnaires-colonisateurs, demandant des terres et des secours, mais on n'aide que les pères de famille. Dans dix ou vingt ans, il sera trop tard pour les enrôler dans l'armée des travailleurs du sol. Pourquoi ne pas le faire dès cet automne en affectant une partie des fonds du chômage ?

Cet appel, répondant aux voeux des autorités épiscopales, en particulier de Son Excellence Mgr Georges Gauthier, coadjuteur de Montréal, aura sans doute un favorable écho auprès des dispensateurs des deniers publics. Le déversement du trop plein des villes dans les campagnes contribuera à assurer l'équilibre économique d'où dépend en grande partie la solution du chômage. C'est d'ailleurs un des points saillants de la politique de coopération adoptée par le gouvernement du Dominion et celui de la province.

CHRONIQUE D'OTTAWA

Fermes à fourrures du Canada

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

OTTAWA, 10. — Dans le rapport annuel des fermes à fourrure du Canada, publié par le Bureau fédéral de la Statistique on remarque une intéressante historique de cette industrie au pays.

Depuis les premiers temps du commerce des fourrures, les trappeurs canadiens ont eu pour habitude de garder vivants les renards pris en été jusqu'à ce que leur pelage eût atteint son maximum de beauté, et c'est de cette pratique qu'a surgi l'industrie moderne de l'élevage des animaux à fourrure. La première mention officielle de l'élevage du renard en captivité se trouve dans les archives de l'Ile du Prince-Edouard et, en 1878, un certain nombre de renards étaient élevés sur une ferme du voisinage de Tignish. La beauté de la fourrure du renard argenté et le prix élevé que commandait sa peau ont fait diriger les efforts particulièrement sur cette espèce qui est une variante du renard rouge ordinaire et dont la permanence de pelage a pu être établie et maintenue après de longues expériences par les pionniers de cette industrie. Après 1890 vint une période de hausse dans les prix de la fourrure et l'élevage du renard se développa rapidement dans l'Ile du Prince-Edouard. Un dénombrement fait par le commissaire de l'Agriculture de cette province, en 1913, montre qu'elle comptait alors 277 renardières avec un total de 3,130 renards. Tandis que se poursuivaient ces expériences dans l'Ile du Prince-Edouard, il se faisait dans les autres provinces de nombreuses tentatives similaires; on sait, en effet, que des renards ont été élevés avec succès dans la province de Québec en 1898, dans l'Ontario, en 1905, et dans la Nouvelle-Ecosse en 1906. En 1912 et 1913, la Commission de Conservation a fait une étude approfondie des antécédents et de l'avenir possible de la domestication des animaux à fourrure au Canada, et ses conclusions, publiées en 1913, donnèrent une nouvelle impulsion à l'industrie. L'Association des Eleveurs de Renards Argentés de l'Ile du Prince-Edouard fut formée en 1915 et l'Association Canadienne des Eleveurs de Renards Argentés en 1920; cette dernière association possède des succursales dans plusieurs provinces. L'élevage du renard se pratique maintenant dans toutes les provinces et le nombre de fermes à fourrure augmente constamment. Les dernières statistiques, c'est-à-dire celles du présent rapport pour l'année 1929, indiquent 4,493 renardières au Canada possédant au total 103,681 renards, dont 97,190 sont de la variété dite argentée; on élève aussi sur les renardières canadiennes le renard croisé, le renard rouge et le renard bleu. Des tentatives d'élevage du renard bleu en captivité furent faites dans les provinces Maritimes, en 1912, un certain nombre de ces renards ayant été importés de l'Alaska, où cet élevage se pratiquait depuis quelques années. Ces premières tentatives échouèrent, mais vers 1921, les éleveurs de renards dans la Colombie-Britannique découvrirent qu'il était possible d'élever des renards bleus dans cette province, les conditions climatiques y convenant bien. On compte maintenant dans les renardières canadiennes 1,576 renards bleus, dont 980 en Colombie-Britannique, les autres 596 étant répartis dans les provinces de Québec, d'Ontario et des Prairies.

Bien que le renard soit un des principaux animaux à fourrure, on élève aussi avec soin le vison, le raton laveur, la mouffette, la martre, le pékan et le coyote. Le vison est particulièrement facile à domestiquer, s'élevant bien en captivité, si on choisit bien l'endroit et si on a soin de lui donner ce dont il a besoin en aliments. Il y a actuellement 476 fermes d'élevage du vison réparties dans les différentes provinces, et il y a lieu de croire cette industrie bien établie. La domestication du rat musqué est aussi une branche de l'industrie de l'élevage des animaux à fourrure qui fait de rapides progrès et on utilise avantageusement de nombreuses étendues de terres marécageuses pour y élever cet animal à fourrure. Pour élever le rat musqué sur ces terres marécageuses, il s'agit principalement de lui donner une nourriture suffisante et de le protéger contre ses ennemis naturels, l'épervier, le hibou, etc. Sur plusieurs de ces fermes, les terrains sont entourés de clôtures en fil de fer.

En 1929, le nombre de fermes à fourrure, autres qu'à renards, s'élevaient à 1,020 comparativement à 695, l'année précédente. Dans un certain nombre de renardières on s'occupe aussi de l'élevage mixte, y élevant divers animaux à fourrure, en outre des renards.

JAF.

TRIBUNE LIBRE

La question des voies souterraines à Montréal

De temps à autre la question des voies souterraines à Montréal est soulevée. Il y a à peine quelques mois il en fut plus que jamais question et à un certain moment nous pouvions même espérer que ce projet serait enfin réalisé. Mais après avoir occupé l'opinion publique un certain temps, il refit de nouveau le plongeon submergé par une série d'événements qui vient de se terminer par la tourmente électorale.

Maintenant que les esprits sont calmés ou se calment et que les efforts de chacun et de tous doivent autant par nécessité que par devoir se tourner du côté de la solution aussi immédiate que possible du problème de dépression et de chômage par l'exécution de travaux et d'entreprises qui ne seront pas seulement un palliatif, un soulagement temporaire mais qui de nécessaires qu'ils sont maintenant seront, une fois réalisés, une force, un facteur tout-puissant et irrésistible de développement et de prospérité future, comme le fait s'est produit dans un grand nombre de villes modernes telles que Boston, Philadelphie et notamment New York, à laquelle Montréal ressemble à plus d'un point.

Voici d'ailleurs quelques données à ce sujet qui aideront à prouver que ce qui précède n'est pas une présomption.

La ligne souterraine ou subway de Boston était en construction en 1896. Elle fut ouverte en 1898, les plateformes ou stations d'arrêt n'étaient faites que pour un train de 3 chars. A peine quelques mois après l'ouverture au trafic, il fallut les agrandir pour la capacité d'un train de cinq chars. La population de Boston était alors d'environ 700 mille habitants et cette ligne de subway n'était pas très longue, mais maintenant elle traverse en plusieurs sens la ville du plus grand Boston qui compte une population de plus de deux millions.

A New York, le subway fut ouvert en 1904. Une seule ligne traversait la ville de Battery Place à la 244e rue dans la section du Bronx. Les stations furent alors construites pour un train de sept chars. Avant un an après l'ouverture elles furent remodelées pour accommoder un train de dix chars. A peine quelques années plus tard, New York avait tellement prospéré, s'était tellement développé, qu'il fallut absolument reconstruire de nouvelles lignes. L'on élabora un programme d'une telle envergure que dans l'esprit de ses auteurs et des autorités de New York il devait suffire à solutionner le problème du transport pour longtemps. Les travaux de ce programme étaient à peine terminés que les autorités s'aperçurent que ces travaux au cours de leur exécution même avaient occasionné une telle poussée de développements, un tel élan de progrès, opéré une telle transformation que la population de New York avait encore devancé et dépassé leurs prévisions et le programme de transport était plus aigu que jamais. Depuis ce temps, la construction des voies souterraines est pour ainsi dire en permanence là-bas. La population de New York était d'environ 2,000,000 en 1905, elle était d'environ 9,000,000 en 1930 et les autorités actuelles sont à élaborer un programme pour prendre soin d'une population qui d'après leurs estimés devrait être de 20,000,000 en 1950. C'est une hypothèse. Il est toujours mieux de prévoir et il n'y a rien d'impossible pour un peuple jeune et fort qui a déjà démontré en plusieurs occasions son initiative et son habileté à s'unir pour faire de grandes choses.

Pour nous il serait temps que faisant table rase de nos préjugés, mesquineries, divergences d'opinions, intérêts privés, nos gouvernants, nos politiciens, nos millionnaires, nos grandes compagnies, celles d'utilités publiques spécialement, tous nos financiers s'accordent pour une fois et mettent tous l'épaule à la roue dans un bel esprit de collectivité. Je crois que le temps et l'entreprise seraient bien choisis et que personne n'aurait à s'en repentir.

Me serait-il permis de suggérer mon opinion au sujet d'un système que je crois être un juste milieu entre les voies élevées et le souterrain ordinaire qui coûterait moins cher et serait peut-être mieux approprié à nos besoins et à la topographie de Montréal. Ayant eu l'occasion d'étudier dans mes voyages et séjours à l'étranger les systèmes de transport souterrains et élevés dans différentes villes américaines où j'ai résidé pendant plusieurs années, notamment Boston et New York, et spécialement cette dernière ville puisque nous sommes d'accord que Montréal devient toujours de plus en plus le New York du Canada. Nous constatons que dans les systèmes de souterrains ordinaires tels qu'à Paris, Boston, Philadelphie, New York, il n'est pas tenu compte de la topographie du sol au-dessus. La ligne est construite à un niveau uniforme sur tout son parcours passant tantôt à 10, 20, 40 et 80 pieds de profondeur de la surface ou immédiatement sous cette surface ou tantôt traversant un ravin ou un terrain trop bas en voies élevées et plus loin pénétrant de nouveau sous terre comportant ainsi aux endroits moins profonds des coupes en tranchées recouvertes, aux endroits plus profonds un percement en sous-sol ou tunnel nécessairement plus coûteux avec un système de galeries et d'ascenseurs pour passagers aux grandes profondeurs là où la circulation par escaliers deviendrait trop fatigante, ceci en plus des interminables escaliers d'urgence, en voies élevées au-dessus des ravins et terrains plus bas défigurant et ruinant à jamais la région où elle passe. De plus dans ces souterrains en profondeur il faut voir clair, de là la lumière artificielle éternelle assez coûteuse d'installation et surtout d'opération. Il faut aussi la ventilation artificielle forcée et tout un système d'installation avec la force motrice continuelle. L'avantage du système ne réside que dans la rapidité du service des trains express qui peut varier presque à l'infini sur une ligne droite ou à courbe douce.

A mon point de vue, je crois que le système pratique à Montréal serait la tranchée recouverte (cut and cover) en suivant la topographie ou surface du terrain. En d'autres termes construire les voies dans des tranchées recouvertes d'environ 20 à 30 pieds de profondeur sur tout le parcours. Un des avantages serait d'abord que l'éclairage le jour pourrait se faire par la lumière naturelle par le moyen du pavage en carreaux de verre prismatique à la manière des subways de New York aux endroits où ceux-ci passent sous la surface immédiate de la rue. Un autre avantage serait la ventilation naturelle plus économique et l'élimination du système d'ascenseurs, de galeries et de longs escaliers aussi plus économiques.

Nos tramways ordinaires font bien le service à la surface même dans les pires conditions durant la saison d'hiver, descendant ou faisant l'ascension de nos côtes, pourquoi ne feraient-ils pas le même service souterrain à l'abri de toutes les intempéries et dans de bien meilleures conditions?

Raphaël BOILARD

"REVEIL ECONOMIQUE" :

Si l'Allemagne veut mettre fin à ses embarras, elle sait quels sont les moyens qu'elle doit employer et qui seront plus efficaces que toutes les conférences internationales. Elle doit faire renaître la confiance et pour cela cesser de se montrer socialiste et nationaliste; être plus rigoureuse de ses propres deniers, fonder le progrès sur l'esprit d'épargne et l'assainissement économique plutôt que sur les folies dépenses d'assistance, quitter son masque de xénophobie et renoncer à la vieille attitude prussienne faite d'agressivité, de morgue et de duplicité. Alors, l'argent, celui de ses nationaux comme celui des étrangers, reviendra vers elle sans que ses hommes d'Etat aient besoin de faire le tour des capitales d'Europe pour le solliciter.

"L'ERE NOUVELLE", M. Edouard Herriot :

Les conséquences du plébiscite prussien s'étendent bien au delà de ce que les apparences nous révèlent. L'échec des brouillons rend possible cette entente franco-allemande que nous n'avons cessé de préconiser et que le professeur Quidde vient, une fois de plus, de prêcher au congrès de Bade. Où est le temps où on nous raillait lorsque nous parlions des deux Allemagnes. — Est-ce à dire que toute difficulté entre nos voisins et nous soit désormais aplanie? Mais non. Gardons-nous de cette démagogie qui refuse de montrer au peuple la longueur des étapes à parcourir encore, le nombre des obstacles à surmonter. Sur la révision des traités, sur l'Anschluss, sur le programme naval, sur les réparations, M. Brüning et M. Braun conservent sans nul doute leurs idées, qui ne coïncident pas avec les nôtres. Nous-mêmes, dans l'accord auquel nous ne cesserons de travailler, nous réclamerons avec fermeté la part de la France, nous discuterons avec loyauté, ce qui ne veut pas dire sans vigueur.

Mais c'est beaucoup que de telles discussions puissent se produire entre des républicains, c'est-à-dire entre ennemis de la guerre, entre hommes de raison et de liberté. C'est beaucoup que le peuple prussien ait résisté, malgré certaines souffrances que nous plaignons et voudrions soulager, aux mauvais conseils des agitateurs. Et ce nous est un motif suffisant de nous associer sans déclamation, sans excès lyrique, aux hommages qui, ces jours derniers, ont salué la douzième année de la République allemande.

—Le grand obstacle à l'égalisation des conditions, c'est que nous avons tous la passion de l'inégalité.
(BRUNETIERE).

$5000 RECOMPENSE $5000

La somme de $5,000 sera payée dans des montants variant suivant les circonstances et l'importance des cas particuliers pour des renseignements amenant l'arrestation et la condamnation de toute personne causant malicieusement des dommages à la propriété de la Compagnie.

Pour plus d'informations, s'adresser

MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER
CONSOLIDATED
Réclamations — Chambre 419 — Immeuble Power
107 Ouest, rue Craig, Montréal

274-3



CIGARETTES
SWEET CAPORAL

La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé — *Lancet*

MAINTENANT EN VIGUEUR
Bas prix
pour les
Oranges SUNKIST

L'abondante récolte de la Californie apporte une nouvelle occasion de promouvoir la santé. Servez du jus d'orange frais à votre famille deux fois par jour.

IL en coûte maintenant très peu pour suivre les recommandations des autorités en matières sanitaires. *Vous pouvez servir des oranges *fraîches tous les jours à toute la famille*—sous forme de jus frais, breuvages rafraîchissants, salades ou desserts qu'on peut faire en un clin d'oeil. Vous trouverez chez les fruitiers des occasions dans les oranges Sunkist "pleines de jus"—la crème de la récolte abondante de la Californie. (Vous y *gagnerez* à acheter en quantités.) Les oranges plus petites, juteuses cependant, sont plus abondantes et vous donnent la meilleure valeur en fait de jus.



★2 VERRES CHAQUE JOUR vous tiennent dispos !

"Insuffisance de vitamines C dans votre régime quotidien". Tel est l'avertissement de la science dans les cas de carie des dents, mal des gencives, épuisement. Les fruits citriques sont la meilleure source de vitamines C. Vous vous protégerez donc très efficacement en buvant **tuos les jours deux bons verres (de 8 onces) de jus d'oranges frais.**

Oranges Sunkist
DE LA CALIFORNIE
LE JUS LE PLUS RICHE... LA MEILLEURE SAVEUR

LISEZ LES Annonces Classées

FROMAGE
Chateau
Servez-le à chaque repas
271

Inscription normale jusqu'ici dans les écoles catholiques

Les écoles catholiques de Montréal étant ouvertes depuis dix jours, les chiffres de l'inscription commençant à parvenir aux cinq sous-directeurs des études de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

D'après les renseignements fournis ce matin par deux d'entre eux, l'augmentation des élèves sera telle que prévue. Ainsi dans le district nord, le plus populeux, M. Evariste Leblanc, sous directeur de ce district, nous apprend que l'augmentation de 1,500 élèves ne le prend au dépourvu, que les nouvelles constructions suffisent à loger la plupart des enfants et que des locaux temporaires ont été ouverts en nombre restreint.

De son côté, M. Irénée Beauchemin, sous directeur du district est, nous dit que l'augmentation dans cette partie de la ville est de 1,000 enfants et que la Commission va ouvrir trente classes de plus que l'an dernier. Bien qu'il n'y ait pas, à proprement parler d'encombrement, des locaux seront ouverts et le district a besoin de nouvelles écoles, la construction de quelques-unes d'entre elles étant déjà à l'étude.

On prévoit également une augmentation sensible dans les écoles de langues anglaises tandis que le district centre n'accusera probablement pas d'augmentation, les nouveaux inscrits compensant le nombre de ceux qui chaque année vont habiter un autre district.

SAINTE-ANNE DE LA PERADE

—M. l'abbé C.-E. Garceau, vicaire de notre paroisse depuis un an, vient d'être nommé vicaire à Louiseville. Son remplaçant est M. l'abbé Rosario Lafontaine.

Congrès de l'union des municipalités

Vernon, C.-B., 10.—Le 31e congrès de l'Union des municipalités canadiennes s'est ouvert à Vernon aujourd'hui. Peu de délégués étaient présents par suite d'un retard du train du Pacifique Canadien, causé par une inondation près de Glacier. La réunion est présidée par M. M.-D. Cormier, d'Edmunston, N.-B.

Le ministre des mines de la Colombie-Britannique, l'hon. M. W.-A. Mackenzie, prononce aujourd'hui un discours sur le chômage.

Un banquet réunira les délégués demain soir, et le premier ministre de la province, l'hon. M. Tolmie, y prononcera un discours.

Feu Mme A. Vézina

(Spécial à la "Presse")

Saint-Jean. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Alfred Vézina, née Odena Rousselle, décédée à l'âge de 54 ans. La défunte était tertiaire et dame de Sainte-Anne.



Mme A. VEZINA.

Lui survivent, son époux, cinq filles Mmes René Fay, Timothée Bienvenue ; Juliette, Marguerite, et Yvette, deux fils, Roméo et Armand, trois soeurs, Mmes Philippe Bessette, d'Iberville, Moïse Allard, de Lowell Mass, Jean - Baptiste Allard, de North Acton Mass., deux frères, MM. Casimier Rousselle, de Kalispell, Montana, et Marcel Rousselle, de Lowell, Mass., une belle-soeur, Mme Gabriel Rousselle, de Kalispell, deux beaux-frères, MM. Antoine Vézina, de Seattle, Wash., et Joseph Vézina, de Los Angeles, Cal.

M. le curé P.-D. Labrèche fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés Corriveau comme diacre et Léo Lamarre, comme sous-diacre. Touchait l'orgue, M. B. Renaud. La chorale était dirigée par M. Roméo Therrien.

Portaient les coins du poêle, Mmes Henri Bernard, Arsène Alix, Arcade Trudeau, Joseph Meunier, Arsène Alexandre, Walter Giroux. Les dames de Sainte-Anne étaient représentées aux funérailles de leur présidente. Portaient la bannière, Mmes Henri Tremblay, Henri Parent, Sinaï Oligny et R. Goulno. Ont fait la quête, Mmes H. Tremblay et S. Oligny.

Wagonniers nationaux

Le local Angus, des wagonniers, de l'union canadienne nationale, No 73, appelle ses membres en assemblée, pour demain soir, vendredi, aux quartiers généraux, 1023 Sainte-Catherine Est. Les vacances étant finies, ce local reprend ses activités ordinaires, et tous les membres sont invités à assister à cette assemblée.

A l'Incinération

La section des employés de l'incinération du syndicat catholique national des employés du chantier municipal, tiendra une grande assemblée, dans le soubassement de l'église de la Pointe Saint-Charles, rue Centre, demain soir, à 8 h. Tous les membres y sont invités. Qu'on se le dise. Par ordre du président.

Chez les chefs de police

L'Association des clubs de police et de pompiers de Montréal tiendra sa première réunion de la saison lundi prochain à 12 h. 30 p.m., à l'hôtel Viger. Le conférencier sera M. T.-B. Dundas, gérant des ventes à la Dominion Glass Company.

M. A.-Hector Cadieux présidera la réunion.



PATRON No 513: — Robe de dîner en chiffon pompadour d'allure très "jeune fille". Se fait en 14, 16, 18 et 20 ans, et 36 et 38 pouces de buste.
Prix du patron: 25c.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en s'adressant aux bureaux de la "Presse", ou en écrivant, incluant bons postaux, mandats ou argent sous plis recommandés. Un catalogue des patrons est également en vente au prix de 15 cts. Veuillez adresser toute commande avec le No du patron et le montant au Dépt des Patrons, la "Presse" Montréal. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées.

La Vie Sociale

SUITE DE LA PAGE 5

fille du comte et de la comtesse de Bury, avec M. Patrick-Joseph Fuller, fils avec M. Patrick-Joseph Fuller, fils de M. Thomas Fuller, décédé, et de Mme Fuller, de Québec. La mariée accompagnée de son père portait une robe française de georgette saphir et un chapeau de même ton; son bouquet se composait de roses. M. Thomas Fuller était le témoin de son frère. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. James Fuller, de Saint-Jean, N.B., autre frère du marié. Après la cérémonie, un déjeuner réunissait chez les parents de la mariée, les membres des deux familles. M. et Mme Fuller partirent ensuite pour voyage. Mme Fuller avait alors un tailleur bleu avec col d'écureuil et un petit chapeau assorti.

—Le professeur et Mme Emile Sergent, de Paris, font un séjour de quelques semaines à Québec, chez le docteur et Mme Arthur Rousseau.

—Le juge et Mme Alphonse Bernier sont arrivés dimanche d'un voyage de quelques mois en Europe.

—M. et Mme Jean Pinault ont passé la fin de semaine à la Pointe-au-Pic, les invités de M. et de Mme Paul Bienvenu.

—Mme James-B. O'Regan et son fils, Brian sont de retour de Cap à l'Aigle.

Ottawa

—Leurs Excellences le gouverneur général et la comtesse de Bessborough ont lancé des invitations pour le baptême de leur fils qui aura lieu en l'église Saint-Barthélémy, le mardi 22 septembre et pour un thé qui sera offert à l'Hôtel du Gouvernement, à l'issue de la cérémonie.

—Le colonel et Mme H.-Willis O'Connor et leurs enfants ainsi que Mme de Winton sont revenus cette semaine de Kingsmere où ils étaient en villégiature depuis le commencement de l'été.

—M. et Mme E. Ghysens sont de retour de Brockville.

—Mme Berton Hart a reçu à l'heure du thé, dimanche, pour sa fille, Enid.

—Thé, ces jours derniers, chez Mlle Madeleine Bertrand en l'honneur de Mlle Marguerite Grenier dont le mariage aura lieu prochainement.

Au congrès du tramway

Du 26 septembre au 2 octobre prochains aura lieu à Atlantic City, le cinquantième congrès annuel de l'American Electric Railway Association. La Commission des tramways de Montréal y sera représentée par son président, M. le juge J.-F. Saint-Cyr, et aussi peut-être par M. P.-A. Béique, commissaire.

MAGASINS Indépendants VICTORIA

Vos marinades et votre ketchup!

auront un goût ordinaire ou très délicat suivant le genre d'épices que vous emploierez. Les épices à marinades sont l'ingrédient le plus important dans la préparation de ces comestibles pour obtenir le succès désiré.

Nos épices à marinades comprennent sept sortes d'épices absolument pures, et la quantité de chacune est déterminée scientifiquement pour obtenir un goût et un parfum agréables qui donneront à vos marinades une saveur exclusive.

Les épices à marinades Victoria ne sont pas vendues sur le prix, mais bien sur la qualité. Elles sont en paquets de 2 ou 4 onces, pesanteur nette.
N'oubliez pas d'en demander en commandant les spéciaux offerts à l'occasion de notre grande vente mensuelle.

Spéciaux pour vendredi — samedi — lundi

CAFÉ VICTORIA
Sac 1 lb .46

ÉPICES À MARINADES
Paq. 4 oz. .10

Gruau Ogilvie avec cadeau
Paquet .27

SUCRE GRANULÉ
10 lbs .47

Magasins Indépendants Victoria, Limitée

L'huile brute employée par
WILLIAMS
OIL-O-MATIC
coûte 30% de moins que l'huile distillée employée par les autres systèmes.
Vendu à Montréal exclusivement par
Jas. A. Ogilvy's
LIMITED
Ste-Catherine Ouest et rue de la Montagne

Nourriture pour les Bébés
PEPTONINE
pour les Estomacs Délicats
En vente partout
8,9,10,11,14,15,16,17,18,21,22,23,24,25,28,29,30D

MAINTENANT! MAQUILLEZ VOS LEVRES POUR TOUTE LA JOURNEE!

Nouvelle méthode française qui enlève ce qu'il y a d'ennuyeux dans le maquillage



Louis Philippe, coloriste français, qui a fait du maquillage un art—et dont tout Paris parle en ce moment.

ON a enfin perfectionné un rouge à lèvres qui non seulement assure un maquillage plus parfait, plus rapide et plus facile que tout autre rouge à lèvres connu, mais qui dure toute la journée.

Cette création de Louis Philippe, élimine tout séchage, congulation et ternissure disgracieux.

On la nomme Angelus Rouge Incarnat et elle se rapproche plus du maquillage permanent que tout ce qu'on a découvert jusqu'à aujourd'hui.

Vous pourrez l'appliquer sur les LEVRES ET LES JOUES et ainsi obtenir une harmonie de couleurs qui contraste avantageusement avec l'emploi d'un rouge et d'un bâtonnet à lèvres de nature et de couleur différentes.

Vous trouverez cette nouvelle création dénommée Angelus Rouge Incarnat dans tous les magasins à rayons et pharmacies sous deux formes bâtonnet à lèvres ordinaire et dans la charmante "petite boîte rouge". La plupart des femmes préfèrent la boîte. Nuances appropriées à tous les types et tous les teints. Même prix que les rouges américains.

ANGELUS ROUGE INCARNAT

SOUS-SOL D'OCCASIONS D'OGILVY

Pas de commandes téléphoniques, S.V.P.

Dessus de table imprimés japonais
Vendredi 69c
Dessins multicolores imprimés sur fond crème. 54" x 54". Lavables.

Belles nappes de grosse toile
Vendredi 89c
Nuance huître avec bordure de couleurs variées. En pure toile et lavables. 52" x 68".

Couvertures de laine à carreaux
Vendredi, chacune $3.79
Un nombre limité — quelques-unes légèrement défraîchies. 64" x 84". En mauve et blanc, chameau et blanc ou or et blanc. Bouts bordés.

Jolies blouses d'épaisse soie
Vendredi $1.95
En blanc et nuances pastelles, avec manches longues ou courtes, ou sans manches. Cols divers, jabots et devants plissés avec boutons d'écaille.

Ensembles de chandail et béret pour enfants
Vendredi $1.00
Chandails pullover et béret appareillant en délicieuses teintes pastelles. Rose et blanc, copen et blanc, nil et blanc. Pour 6 mois à 1 an.

Ceintures de cuir ou suède pour dames
Vendredi 19c
Unies ou effets deux-tons. Marine, noir, vert, brun, rouge, gris et sable.

Gais coussins de perse
Vendredi 49c
Grande variété de couleurs. L'article tout indiqué pour égayer votre vivoir et votre solarium.

Sous-sol d'Occasions d'Ogilvy

1500 Bijoux variés
Vendredi, chacun 65c
Régulièrement $1.00 à $2.50
Quelle variété! Et surtout quel prix extraordinaire! Colliers de cristal avec chaîne de sterling, larges bracelets de fantaisie, colliers sertis de pierres brillantes. Une grande variété de nouveaux bijoux métalliques, rappelant l'influence coloniale française. Le groupe comprend des broches, boucles d'oreilles, bagues, etc.

Au rez-de-chaussée chez Ogilvy

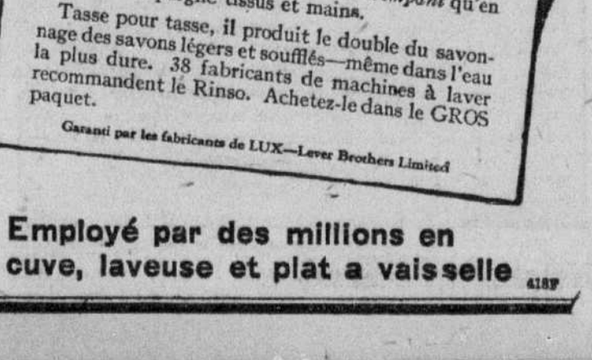
1200 paires de bas de soie entièrement façonnés
Epaisseurs chiffon et service
Vendredi, 87c
2 paires pour $1.65
Tous parfaits. Clair chiffon fini mat, tout en soie, élégamment façonnés avec la bordure dentelle. Nouvelles nuances pour l'automne: fumée, beige lune, tahati, tropique, tendresse, gunmetal clair, gris poussière, nouveau brun, mayfair, matinée et gunmetal. Chaque pointure ne comprend pas toute ces nuances. Pas de commandes téléphoniques S. V. P.

Au rez-de-chaussée chez Ogilvy

Jas. A. Ogilvy's
LIMITED
Ste-Catherine Ouest et rue de la Montagne.

Magasin ouvert de 9 a.m. à 6 p.m.





AU LAVAGE SUIVANT

ET

(Des millions emploient Rinso. Des milliers nous écrivent de telles lettres)

"J'ai été émerveillée du linge si blanc!" dit Mme. A. P. Courtois

"On me recommanda le Rinso lorsque j'achetai ma nouvelle machine à laver. J'en fis l'essai et je fus émerveillée. Quel savonnage! Quelle rapidité! Même avec notre eau dure, le linge sort de la machine plus blanc que jamais. J'obtiens un savonnage riche et crémeux, sans employer de poudre. ni d'adoucissant d'aucune sorte. Je crois aussi que le Rinso est très économique, il dure si longtemps. Je l'emploie pour ma vaisselle et tous mes nettoyages."

MME. A. P. COURTOIS

Merveilleux—dans la cuve!

Rinso rend le linge plus blanc en *trempant* qu'en *frottant*. Il épargne tissus et mains.

Tasse pour tasse, il produit le double du savonnage des savons légers et soufflés—même dans l'eau la plus dure. 38 fabricants de machines à laver recommandent le Rinso. Achetez-le dans le GROS paquet.

Garanti par les fabricants de LUX—Lever Brothers Limited

LE SAVON GRANULE POUR EAU DURE
Rinso
rend le linge plus blanc
Employé par des millions en cuve, laveuse et plat a vaisselle
4189



Ne Tolérez pas une Vadrouille "Paresseuse"
Employez une Active
WOD MOP
[WATER-OIL-or DUST]
N'importe quel magasin de Quincaillerie ou à Rayons vous montrera pourquoi la Vadrouille WOD est si supérieure.
$1.50 Complète — Cotons de rechange .75c.
WOD MOPS LIMITED, MONTREAL

Spectacles et Concerts

Séance de cinéma dans le Parc Notre-Dame de Grâce pour les enfants

Plus de 3,000 enfants ont assisté, hier soir, à une séance cinématographique qui s'est déroulée en plein air au terrain des jeux du parc Notre-Dame de Grâce, sous les auspices du "Notre-Dame de Grâce Community Club".

Les films comportaient un voyage à travers les Montagnes Rocheuses et deux comédies qui ont amusé et intéressé considérablement les garçonnets et fillettes.

Bebe Daniels a une fille

Hollywood, 10. — Une fillette est née hier à Bebe Daniels, la femme de Ben Lyon. Elle sera baptisée Barbare-Bebe.

"La Maison Cernée"

Pour son spectacle d'ouverture, la Société théâtrale canadienne présentera au Monument National, jeudi prochain, une pièce en quatre actes de Pierre Frondaie, "La maison cernée". Tous ceux qui ont suivi les représentations des troupes françaises se rappellent cette pièce qui nous fut donnée par Marcelle Géniat et Georges Colin, il y a quelques années.

La première représentation de cette oeuvre eut lieu au théâtre Sarah-Bernhardt, en 1919. Elle fut accueillie avec enthousiasme par la critique. Fernand Gregh écrivait au lendemain de la générale : "C'est là du très bon, du très beau théâtre; nous avons senti passer le souffle des situations extraordinaires."

Les habitués de la Société théâtrale canadienne seront donc servis à souhait pour le premier spectacle de la saison. La direction ne négligera rien pour débuter dignement. Mme Lucie Poitras et M. Paul-Emile Leblanc paraîtront dans les premiers rôles et seront habilement secondés par une distribution forte et homogène.

—(Communiqué)

La fanfare Saint-Hilda reviendra au Forum

La fanfare anglaise St-Hilda, qui a fait si belle impression aux deux concerts qu'elle a donnés fin d'août, reviendra se faire entendre ici à l'issue de l'exposition nationale de Toronto, dont la direction l'avait spécialement fait venir d'Angleterre. Les éloges que lui ont unanimement décernés les critiques de Montréal et de Toronto devraient lui valoir des assistances considérables aux deux auditions qu'elle donnera au Forum, en matinée et en soirée, samedi prochain le 19.

Gagnante de nombreux championnats de fanfare amateurs, notamment en 1912, 1920, 1921, 1924 et 1926, la fanfare St-Hilda devint ensuite professionnelle et entreprit diverses tournées qui consacrèrent définitivement sa réputation. Invitée à se faire entendre au palais de Buckingham, elle y mérita les suffrages enthousiastes de la famille royale.

C'est la première fois que cette fanfare vient en Amérique et il est difficile de prévoir si elle y reviendra jamais. Il ne faudra donc pas manquer ces deux dernières occasions d'entendre un ensemble de cuivres dont la maîtrise est incomparable, et qui nous donne parfois l'impression de grandes orgues jouées par un instrumentiste aux ressources inépuisables.—(Communiqué.)

Spectacles de la semaine prochaine

AU THEATRE STELLA

APRES une pièce sentimentale comme "Bloomfield", la direction du Stella annonce une pièce gaie, un des plus gros succès parisiens, "Azaïs", comédie en 3 actes de Georges Berr et Louis Verneuil. Ce sera la première fois que nous verrons cette pièce à Montréal. L'an dernier, la troupe Arnaudy, qui a donné "Topaze", devait la présenter, mais un empêchement imprévu nous priva de ce spectacle. La troupe Barry-Duquesne va donc nous présenter "Azaïs."

AU THEATRE DES ARTS

POUR faire suite au gros succès de rire qu'est "Mon Gosse de Père", la troupe Emile Potdevin jouera, pour la première fois en Amérique, une délicieuse pièce MM. André Birabeau et Georges Dolley, "La Fleur d'Oranger". Au lendemain de la création, M. Robert de Flers écrivait : "La Fleur d'Oranger" est une comédie où les familles pourront trouver de l'allégresse et à laquelle le boulevard daignera sourire. Ces trois petits actes sont pleins de drôlerie et d'agrément." "La Fleur d'Oranger" sera montée au théâtre des Arts avec un grand soin des détails, et les premiers rôles seront interprétés par MM. Lucien Monlac et Henri Guisol ,et par Mmes Fernande Roussey et Lydie Robert, entourés de toute la troupe.

AU CINEMA DE PARIS

CE n'est pas en vain que Max Dearly a été surnommé le prince des comiques parisiens. Il est le créateur des rôles les plus fantaisistes du théâtre contemporain et notamment de celui du Baron Wiertz d'"Azaïs", la délicieuse comédie de Georges Berr et Louis Verneuil. Cette pièce amusante a été adaptée à l'écran parlant, avec son principal interprète Max Dearly. C'est cette attraction que nous présentra le Cinéma de Paris, à partir de samedi en matinée.

Max Dearly sera une véritable révélation pour le public montréalais. Le grand artiste est habilement secondé par Henriette Delannoy, qui fit plusieurs saisons de comédie au Canada; Simone Rouvière, Jeanne Saint-Bonnet, Paulette Duvernet, Suzy Pierson, Gaston Dupray, Pizani et Pierre Stephen.

Au SAINT-DENIS

CE sont deux films d'envergure que présentera le Saint-Denis à partir de samedi. "La servante" 'est une production dramatique exaltant l'amour maternel et tournée avec un art vraiment original. La servante, c'est la femme au grand coeur qui sacrifie toute sa vie à l'enfant de ses maîtres disparus. "La femme et le rossignol" est le type le plus parfait du film exotique que l'on ait vu sur un écran français. Tourné dans la flore somptueuse de l'Afrique occidentale, cette production est une véritable merveille de photographie. C'est aussi un drame puissant, mystérieux et captivant.

AU HIS MAJESTY'S

"THE VIKING", un film extraordinaire réalisé parmi les chasseurs de phoques du Labrador, passera à partir de samedi à l'écran du His Majesty's. La distribution comprend plusieurs artistes du Broadway, mais surtout d'authentiques chasseurs du Nord. Ce film sera à l'affiche du Majesty's toute la semaine prochaine.

AU CAPITOL

"TRANSATLANTIC", avec Edmund Lowe et Lois Moran ainsi que "The Brat", avec Sally O'Neil et Frank Albertson, passeront au Capitol à partir de demain. Le premier film étudie un groupe de gens à bord d'un paquebot qui va à la dérive; le second nous conte les aventures d'un écrivain ennemi des conventions.

AU LOEW'S

"DRUMS OF JEOPARDY", avec Warner Oland, passera à l'écran du Loew's, tandis que le programme de vaudeville comportera les numéros de Earl Faber, Jack Colby et Patricia Murry, Charles McNaly, Keo, Toki et Toki, Hathaway et Ruth.

AU PRINCESS

LILY DAMITA sera en vedette au cinéma Princess la semaine prochaine, dans "The Woman Between". Elle y incarne une jeune modiste qui épouse un magnat de la finance pour déjouer ensuite de sinistres machinations. O.-P. Heggie et Lester Vail secondent Lily Damita.

AU PALACE

LE nouveau film de Maurice Chevalier, "The Smiling Lieutenant", obtient tellement de succès qu'il restera une seconde semaine à l'affiche du Palace. La direction commencera à présenter la version française chaque jour à 9 h. 30 a.m., et à 11 h. p.m.

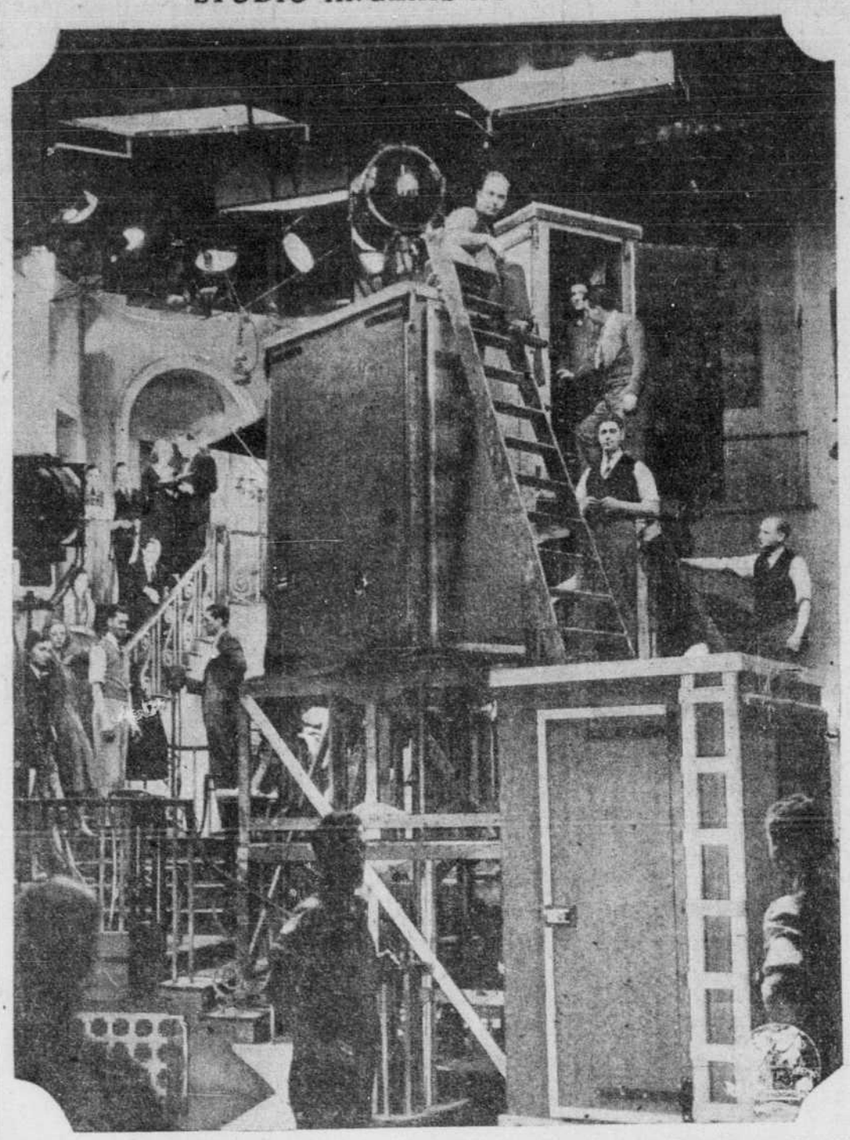
A L'IMPERIAL

UN FILM anglais, "Murder", et un film américain, "Their Mad Moment", se partageront encore l'affiche du cinéma Impérial. Le premier film est un mélodrame ayant comme vedettes Donald Calthrop et Phyllis Konstam; dans le second on verra Dorothy Mackaill et Warner Baxter.

A L'ORPHEUM

"PAGAN LADY", qui valut un si grand succès à Lenore Ulric au théâtre Belasco, sera la pièce à l'affiche de l'Orphéum la semaine prochaine.

STUDIO ANGLAIS AU TRAVAIL



Photographie prise aux studios anglais B. I. P., à Ellstree, près de Londres, pendant qu'on tourne "The Girl In The Night", dont HENRY EDWARDS est la grande vedette.

Le Mexique repousse . . .

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

phère politique. Ce qu'il y a de mieux à faire, c'est de travailler à un programme de désarmement, afin d'éliminer la détresse internationale. Rien ne serait mieux accueilli par les peuples surchargés."

L'armée italienne

(Service de la Presse Associée.)

Genève, 10. — Le mémoire de l'Italie sur ses armements a été reçu aujourd'hui au secrétariat de la Société des nations. L'Italie déclare qu'elle aurait droit, à 500,000 hommes sur pied en temps de paix, alors qu'elle n'en a actuellement qu'environ 280,0000. Les aéroplanes de l'armée sont au nombre de 1,501. Le budget de la guerre est de plus de 6,000,000,000 de lires (environ $300,000,000).

Opposition de la France

Paris, 10. — Les journaux de la France repoussent à l'unanimité la proposition de l'Italie pour une trêve dans les armements jusqu'à la fin de la conférence mondiale sur le désarmement. Cela rend encore plus accentuées les divergences des vues des puissances au sujet du désarmement. Presque tous les journaux français, à l'exception des journaux socialistes, dénoncent les tactiques italiennes. Ils disent que le ministre italien des affaires étrangères Dino Grandi a fait sa proposition dans le but de plaire à Washington et à Berlin.

Le "Journal des Débats" disait, hier soir, que la proposition de M. Grandi ne peut pas même être discutée. Il dit que les propositions de M. Grandi sont dirigées contre la France qui est occupée à fortifier sa frontière maintenant un peu trop ouverte, alors que l'Italie a fortifié la sienne il y a plusieurs années.

"Une telle proposition est entièrement hors de question", dit le "Journal des Débats", mais on peut être certain qu'elle sera renouvelée. L'occasion en sera donnée aux préliminaires de la conférence mondiale du désarmement fixée au mois de février."

Tout comme les Etats-Unis, dit le journal, l'Italie unit les questions du désarmement, des dettes de guerre et des réparations.

Le "Journal des Débats" conclut que, dans de telles circonstances, la conférence mondiale de février prochain présentera de graves dangers pour la paix du monde.

Causes de la proposition Grandi

L'"Intransigeant" dit que le discours de M. Grandi est, sans qu'on en puisse douter, le résultat de la visite du colonel Stimson, le secrétaire d'Etat américain, à Rome.

La "Journée Industrielle", organe des hommes d'affaires français, dit que les idées exprimées par M. Grandi sont absolument contraires à celles que la France a déjà énoncées. Il déclare que ce sont tout simplement les idées de lord Cecil et du docteur Curtius, le ministre allemand des affaires étrangères, qui parlant de désarmement d'abord, et ne parlant de sécurité qu'après.

Il signale les flatteries que M. Grandi n'a pas ménagées pour l'initiative du président Hoover dans son plan qui n'a donné que de pauvres résultats.

Le "Journal" dit que M. Grandi n fait sa cour aux Etats-Unis.

Le "Petit Parisien" fait remarquer que l'Italie, comme la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, déplace l'ordre des conditions de la paix en mettant toujours le désarmement avant la sécurité.

Approbation américaine

Washington, 10. — Les Etats-Unis se montrent très favorables à la proposition du ministre italien des affaires étrangères pour une trêve immédiate des armements jusqu'après la conférence mondiale sur le désarmement.

La taxation anglaise . . .

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

semaine. Le budget lui-même sera cependant débattu la semaine prochaine.

Propositions unionistes

Entre temps, le congrès des unions à Bristol étudie quatre propositions alternatives pour résoudre la crise. Ce sont le remplacement des contributions au fonds des chômeurs par une taxe graduée sur les profits, revenus et recettes; une taxation additionnelle sur les valeurs à intérêt fixe et autres revenus non gagnés; la suspension des paiements au fonds d'amortissement et la reconsidération de la question d'un tarif de revenu.

La presse et les milieux politiques discutent ardemment les matières connexes d'une élection à date prochaine et de la présentation de la question tarifaire au public. Certains conservateurs incitent fortement leurs chefs à mettre fin le plus rapidement possible au gouvernement d'urgence et à en appeler au peuple sur la question du protectionnisme.

Mais ceux qui maintiennent que la fonction du gouvernement est non seulement d'équilibrer le budget mais de mettre sur une base stable la structure financière nationale déclarent que le gouvernement devrait être maintenu au moins deux ans. La prétendue tendance de certains libéraux à s'éloigner de la politique de libre échange attire beaucoup d'attention mais on ne prend pas au sérieux la probabilité d'un changement d'attitude.

Elections à suspendre ?

Londres, 10—(Service de la Presse Canadienne)—On discute la proposition de suspendre les élections municipales fixées dans tous le pays, à l'exception de Londres, pour le premier novembre, à cause de la situation politique incertaine et comme moyen de contribuer à l'économie recommandée. Cette pratique a été suivie durant la guerre mais on se demande si elle sera aussi approuvée maintenant.

En tout cas, si les élections ont lieu, elles fourniront un indice intéressant du mouvement de l'opinion publique depuis l'ébranlement d'il y a trois semaines.

Concession de Henderson

Bristol, Ang., 10. — L'hon. Arthur Henderson, le nouveau chef parlementaire du parti travailliste, a déclaré aujourd'hui au congrès des unions que s'il restait fermement libre-échangiste, il n'en serait pas moins disposé à tenter l'expédient d'un tarif de revenu de 10% comme mesure pour aider les chômeurs.

M. Henderson, visitant le Congrès comme délégué fraternel du parti en général, reçut une ovation qui dura plusieurs minutes. M. Henderson fit observer qu'il occupait la place désignée pour MacDonald témoignait d'un changement depuis trois semaines.

Un hold-up à une station d'essence

Un "hold-up" a été commis, la nuit dernière, à une station d'essence de l'Imperial Oil, à l'angle des rues Montcalm et Demontigny. Un employé s'est fait enlever $3.75 qu'il avait dans ses poches. Trois individus achetèrent trois gallons d'essence, vers 2 h. 30, ce matin, puis repartirent. Quelques instants plus tard, M. Azarie Provost, 3885 rue Lafontaine, le préposé, vit revenir les mêmes individus, mais cette fois à pied. L'un d'eux sortit un revolver et en menaça M. Provost, tandis qu'un autre vidait ses poches.

M. Karl Vanwert, 1425, rue Crescent, gérant d'un terrain de golf miniature, 725, boulevard Saint-Laurent, a rapporté au poste No 21 que des voleurs sétaient introduits par effraction dans son établissement et avaient volé 21 bâtons de golf et 35 balles, le tout évalué à $27.

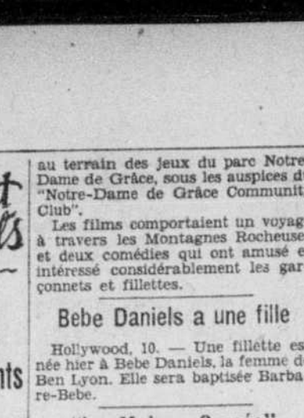
Le cadavre de l'officier Wischer, inhumé à Lubeck

Lorsque le navire allemand "S.S. Bochum" quitta notre port hier, le pavillon en berne, flottait à la proue. Le corps de l'ingénieur Walter Wischer, décédé ici, accidentellement, reposait sur le pont, gardé par deux marins au port d'armes. Le cadavre de cet officier, qui servit à bord des (U-Boats) sous-marins, durant la grande guerre, sera transporté à Hambourg d'où il partira pour Brême et enfin Lubeck, où aura lieu l'inhumation. Depuis le départ d'Allemagne, du "S.S. Bochum", Mme Wischer avait donné naissance à un fils et attendait anxieusement l'arrivée de l'heureux père. La réception revêtira un caractère funèbre, la mort étant passée depuis cet événement heureux de l'arrivée d'un nouveau-né.

GROUPE D'AMIS DE LA FOX



A l'heure du lunch, entre deux scènes de film: de gauche à droite, FRANK BORZAGE, réalisateur de films, SALLY EILERS, CHARLES FARRELL, WILLIAM-K. HOWARD, réalisateur, et JANET GAYNOR.

Approuvé !
Montréal l'a proclamé
"Le Meilleur Film de l'Année"
L'assistance a été tellement forte que nous sommes forcés de le garder une
2ème et DERNIERE SEMAINE
Ne manquez pas cette pétillante histoire — voyez-la aujourd'hui.

Maurice CHEVALIER
— dans —
"THE SMILING LIEUTENANT"
— avec —
CLAUDETTE COLBERT
MIRIAM HOPKINS, CHARLIE RUGGLES
Toute personne parlant français devrait voir "The Smiling Lieutenant".
LA ROCHE....LA PRESSE.
— NOTA —
La version entièrement française sera montrée deux fois par jour seulement, à 9.30 a.m. et 11 p.m. précises
25¢ to 1 P.M.
PALACE
HOME OF THE PERFECT TALKIES

LOEW'S 25¢ jusqu'à 1.30 P.M.
VAUDEVILLE-PICTURES
Si étrange que cela puisse paraître
WOMEN LOVE ONCE
avec PAUL LUKAS
ELEANOR BOARDMAN
5 Numéros de Vaudeville
VENDREDI
SOIREE DE JUBILE
8 Nos de Vaudeville

25¢ 11 à 1 P.M.
CAPITOL
DEUX GRANDS FILMS
1 à 6 35c
SAM. 50c
SOIR 60c

Dernière Fois Aujourd'hui
"Murder by the Clock"
et "The Girl Habit"
Commençant Vendredi
Un film d'un genre TOUT NOUVEAU
"TRANSATLANTIC"
....qui vous émerveillera
un joueur de profession—un banquier — un filou — un détective — une épouse — une femme — une fille. Tous mêlés ensemble sur un océanique — un monde en lui-même — un vrai tourbillon d'émotions humaines !
— avec —
EDMUND LOWE
LOIS MORAN
Jean Hersholt, Greta Nissen, Myrna Loy
aussi
Une délicieuse comédie sentimentale
"The BRAT" with Sally O'Neil
et FRANK ALBERTSON
Vous rirez à vous tordre à la vue de cette comédie.


HIS MAJESTY'S
Tél. FIL. 3488-6568
COMMENÇANT SAMEDI SOIR PROCHAIN A 8.15
DEUX FOIS PAR JOUR ENSUITE
Le nec plus ultra de l'art cinématographique
"VIKING"
26 BRAVES ONT PERDU LA VIE DANS LA PRODUCTION DE CE FILM
Soir, .50-.75-$1. Mat. .50-.75
Billets en vente aujourd'hui

PRINCESS
de 11 a. m. à 1 p. m. .25
COMMENÇANT SAMEDI
La meilleure étoile de l'écran de France
LILY DAMITA
DANS


L'histoire d'une aventurière passionnée qui fit des siennes sur tout un continent
Aujourd'hui et demain
Grand programme double
"THE RUNAROUND" et "THREE WHO LOVED"

Théâtre STELLA
4652 Saint-Denis. BElair 5000-1719
CETTE SEMAINE
"BLOOMFIELD"
Pièce en 3 actes de Charles Lafaurie
274-4 E

ST-DENIS
Film Parlant Français
Matinée, 25c—Soirée, 25c-40c
L'antiquel tous les Jours, 12:30 à 11 p.m.
Laurel & Hardy
Dans leur premier grand film parlé français
Les Carottiers En programme double
avec FRA-DIAVOLO 274-3

Soyez un souscripteur privilégié à LA PASSION
originale de Fribourg
AU FORUM
SEMAINE du 21 au 26 SEPT.
En achetant vos billets échangeables maintenant chez Willis, Lindsay, Archambault, à la Pharmacie Montréal, chez Hyman, aux United Cigar Stores, et chez Layton Bros.
La vente régulière des billets réservés commencera au Forum lundi, 14 septembre, à 10 a.m. 276-3E

THEATRE DES ARTS
86 rue Sainte-Catherine Ouest
En matinée et en soirée
"Mon Gosse de Père"
3 actes de M. Léopold Marchand avec la troupe Emile Potdèvin
SOIREE: 85c et 55c
MATINEE: 85c, 55c et 45c
LANCASTER 1612-1716

FRANÇAIS
59, Ste-Catherine Est—LAncaster 5513
Aujourd'hui — Programme double
"A Free Soul"
avec NORMA SHEARER, LIONEL BARRYMORE
— Aussi —
"Up Pops the Devil".
avec Skeets GALLAGHER CAROLE LOMBARD
COMEDIE ET 3 ACTES DE VAUDEVILLE
Matinée à prix réduit de 10 a.m. à 1 p.m. 10c
274-4 E

MIDWA
Programme double jusqu'à same
JACK MULHALL dans
"LOVER COME BACK"
— aussi —
Doug. Fairbanks Jr. dans
"CHANCES"
FILM D'ACTUALITES et COMEDIE

VILLEGIATURE, QUEBEC

CAMP MAUPAS
VAL MORIN STATION
MARCHES EN MONTAGNES TOUS LES JOURS, CULTURE PHYSIQUE RECREATIVE, EXCELLENTE CUISINE
CHAMBRES ENSOLEILLEES, SOLARIUM, BONNE SAISON DE PECHE ET CHASSE
$3 par jour $18 par semaine
10% de REDUCTION en septembre et octobre

THEATRE NATIONAL
"LA VAMPIRE"
La troupe Pie-Pie
"LES COUPEURS DE GORGE"
Drame 274-4-E

CINEMA de PARIS
694 Ste-Cath. ouest—vis-à-vis Eaton
"DACTYLO"
avec Marie GLORY et Jean MURAT
274-4 E

ELECTRA
MERCREDI
"SOLDIERS AND WOMEN"
AILEEN PRINGLE — GRANT WITHERS
"RAISE THE ROOF"
Troupe d'étoiles

A L'AFFICHE
IMPERIAL
"SUSPENSE", le plus beau film de guerre anglais avec Cyril McGlaglen; aussi Dorothy MacKaill dans "One Wreckless Hour".

DANSE
Palais Mont-Royal
148 MT-ROYAL Est, près Papineau.
Dames, .25 Messieurs, .35
VESTIAIRE COMPRIS
Kelly Lachance et son orchestre.

OUTREMONT
Bernard et Champagneur
GEORGE ARLISS dans "THE MILLIONAIRE" Aussi "INDISCREET" avec GLORIA SWANSON. Comédie, "THE SULTAN'S CAT".

EMPRESS
Sherbrooke et Old Orchard
"MAN TO MAN" avec Grant Mitchell, Lucille Powers. Aussi "KISS ME AGAIN" avec Bernice Claire, Walter Pidgeon. Comédie, "One Yard to Go", etc.

ARTIER
Notre-Dame et Couvent
Film tout en français "ROMANCE A L'INCONNUE" — "THE SILENT ENEMY"—production entièrement canadienne. Comédie, Actualités, etc.

MAISONNEUVE
Ontario et Lasalle
CONSTANCE BENNETT dans "BORN TO LOVE" — Aussi "COURTING WILDCATS" avec une troupe d'étoiles. "Razored in Old Kentucky", etc.

DOMINION
Papineau et Mont-Royal
Bert WHEELER-ROBT WOOLSEY dans "Cracked Nuts". — MOLLY O'DAY, Sally O'Neill dans "Sisters", "Toby the Fiddler", etc.

STRAND
Auj.-samedi: "THE VICE SQUAD", Kay Francis et Paul Lukas. JACK OAKIE dans "The Dude Ranch", BOBBY JONES dans "Trouble Shots". Actualités.

AMHERST
Auj. à samedi: GARY COOPER et Carole Lombard dans "I Take This Woman". "FORBIDDEN ADVENTURE". Mitzi Green et Louise Fazenda. Bobby Jones dans "The Spoon". Actualités.
EXCELLENT PROGRAMME DE VAUDEVILLE
Vend. soir — CONCOURS JUVENILE

BELMONT
Auj. à samedi : JANET GAYNOR et Warner Baxter dans "Daddy Long Legs", DOROTHY SEBASTIAN dans "The Lightning Flyer". Caricature— Actualités.

CORONA
Aujourd'hui à samedi. — ELEANOR BOARDMAN dans "The Great Meadow". "MISBEHAVING LADIES" avec Lila Lee. BOBBY JONES dans "The Spoon" Actualités.
PROGRAMME SPECIAL DE VAUDEVILLE.

GRANADA
Auj. à sam. — "TARNISHED LADY", Tallulah Bankhead et Clive Brook. "THE BLACK CAMEL", Warner Oland et Dorothy Revier. BOBBY JONES dans "Bit Irons". Caricature-Actualités. Stationnement gratuit.

MONKLAND
Auj. à sam. — NORMA SHEARER dans "A Free Soul". JEANETTE MacDONALD et Victor McLaglen dans "Annabelle's Affairs". Actualités.

MT-ROYAL
Auj. à sam. "THE HOT HEIRESS" avec Ben Lyon et Ona Munson. "BEHIND OFFICE DOORS" avec Mary Astor. Comédie et actualités.

PAPINEAU
Auj. à sam. JANET GAYNOR et Warner Baxter dans "Daddy Long Legs". LAURA LA PLANTE et Lew Cowdy dans "Meet The Wife". Actualités.

PLAZA et SEVILLE
Auj. à sam. JOHN BARRYMORE dans "Svengali". DOROTHY MACKAILL dans "The Party Husband". Caricature et Actualités.

REGENT
Auj. à sam. RAMON NOVARRO dans "Daybreak", "SKIPPY", Jackie Cooper, Robert Coogan et Mitzi Green. BOBBY JONES dans "The Driver". Actualités.

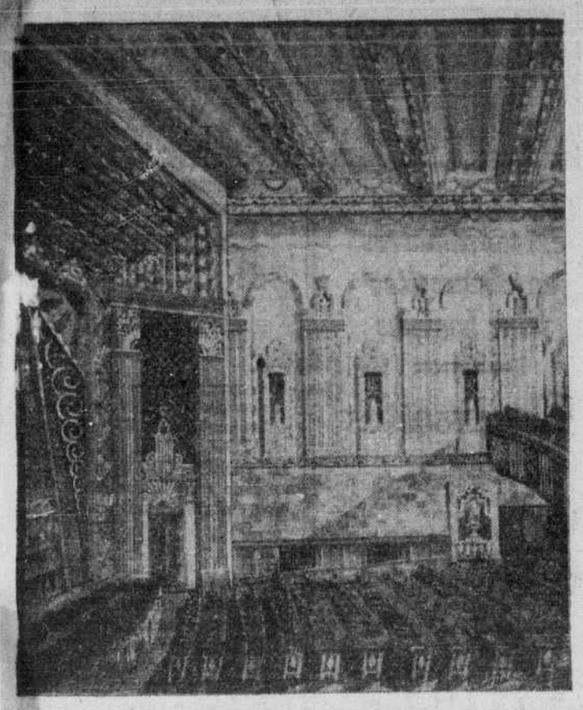
RIALTO
Auj. à sam. Programme double — "THE LAWYER'S SECRET", Clive Brook, Charles Rogers, Fay Wray et Richard Arlen. MARION DAVIES dans "It's a Wise Child". MARIE DRESSLER et POLLY MORAN dans "Dangerous Females". Actualités.

RIVOLI
Auj. à sam. — RAMON NOVARRO dans "Daybreak". "SOLDIERS AND WOMEN" avec Grant Wilbers et Aileen Pringle. Comédie et Actualités.

ROSEMONT
Auj. à sam.: "ALWAYS GOODBYE" Lewis Stone et Elissa Landi. "MC THEWS CRY", troupe d'étoile BOBBY JONES dans "The Mashi Niblick". Comédie et Actualités.

WESTMOUNT
Auj. à sam.: CLARA BOW et Regis Toomey dans "Kick In". LAURA LA PLANTE dans "The Colonel's Lady". BOBBY JONES dans "The Brassie". Laurel et Hardy dans "Laughing Gravy". Actualités.

UN NOUVEAU CINEMA



Intérieur d'un nouveau cinéma que construit la Confederation Amusement, Limited, rue Saint-Denis, près de la rue Bélanger. Cette salle portera le nom de "Château" et sera probablement inaugurée à la Noël.

Mort d'un fonctionnaire

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — M. James Burke, commis en chef dans le département des lettres mortes, au ministère des postes, est mort, hier, à l'âge de 46 ans. Son père est mort il y a deux mois seulement. Le défunt laisse une veuve et un fils.

Blessures néfastes

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — M. Thomas-R. Cunningham, d'Ottawa, dont l'auto a capoté dans un fossé, dimanche, sur la route Ottawa-Pembroke, a succombé à ses blessures. Dans cet accident, M. Alfred-E. Perkins, autre citoyen d'Ottawa, a été tué instantanément.

La chaleur à Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10.—La capitale était un endroit très chaud hier, le plus chaud en Canada; le thermomètre a enregistré 94 à l'ombre. La même température continue aujourd'hui.

Nommé vice-recteur

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10.—M. l'abbé G.-J. Saint-Jacques, fils de M. Hilaire Saint-Jacques, d'Ottawa, employé au télégraphe du Canadien National, a été nommé vice-recteur et préfet de discipline du collège S.-Paul, à Winnipeg. Il a été ordonné en 1924. Après avoir exercé son ministère à Oak-Lake et à Virden, Man., le jeune prêtre enseigne depuis trois ans dans ce collège.

Lutte contre ce groupe de contrebande

Le gouvernement espère briser une vaste organisation de "contrebande des étrangers."

Siège à Montréal

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

New-York, 10—Le gouvernement se prépare aujourd'hui à lancer des accusations contre une vingtaine de personnes dans l'espoir de briser une organisation faisant entrer illicitement les étrangers "avec toute l'efficience d'un système de chaînes de magasins". On croit que cette bande a fait entrer aux Etats-Unis, illégalement, 8,000 étrangers.

Le procureur Medalie dit que 5 ou 6 de ceux qu'il espère mettre en accusation sont des avocats. Il y a déjà eu 19 arrestations. Cette organisation est très étendue. Les quartiers généraux se trouvent à Montréal et des bureaux administratifs se trouvent à New-York, Chicago et San Francisco.

Un groupe agissait comme "pointeurs", découvrant les étrangers qui voulaient entrer aux Etats-Unis; un autre imprimait les faux permis d'entrer; un troisième groupe dirigeait les entrées illicites.

Un étranger était d'abord forcé de signer un contrat avec l'organisation pour s'engager à payer de $200 à $5,000 suivant ses moyens financiers.

Les autorités ont saisi 3 volumes reliés contenant de 5,000 à 6,000 contrats du genre.

Les procédés utilisés

Alors, par quelque nuit obscure, l'étranger était placé dans une chaloupe à la rive canadienne en face de Détroit ou Buffalo et amené en quelque point désert de la rive américaine. Ou bien on le conduisait en auto au-delà de la frontière en prenant soin d'éviter les patrouilles de la frontière. Ou encore on se servait d'avions. Trois de ces appareils ont été confisqués récemment à Détroit.

Dans les poursuites, disent les autorités, on se basera sur les accusations d'infractions à la loi du revenu et à la loi d'immigration.

Un incident qui amuse le très hon. M. Bennett

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — Un incident s'est produit, hier après-midi, à peu de distance du parlement. Pendant que le très hon. R.-B. Bennett causait avec son beau-frère, le major W.-D. Herridge, ministre du Canada à Washington, MM. K.-A. Greene et M. F.-E. Bronson, le vétéran A.-F. Hill leur demanda d'acheter des billets pour une loterie organisée par le refuge de la Légion Canadienne. Après avoir causé avec le vétéran de ses expériences outre-mer, l'un des quatre hommes dit à Hill:

—Savez-vous qui je suis?

—Non.

—Je suis Bennett.

—Vous voulez vous moquer de moi, j'ai déjà vu la photographie de M. Bennett dans les journaux.

—Je suis Bennett et voici le ministre du Canada à Washington.

Et M. Bennett présenta également ses deux autres compagnons.

Hill n'a pas reconnu le premier ministre parce qu'il portait un chapeau mou gris, alors que M. Bennett porte toujours un chapeau de feutre dur, ou un chapeau de soie. Tous quatre ont tiré leurs billets, payant de 16 à 50 cents chacun, et les ont ensuite remis au vétéran Hill, en lui disant de les garder pour lui.

L'incident, pour le premier ministre, de ne pas être reconnu par un homme qui habite Ottawa, parce qu'il porte un nouveau chapeau, l'a beaucoup amusé.

Secours aux chômeurs

Toronto, 10. — Le programme pour la répartition de secours aux chômeurs dans 31 municipalités, a été approuvé hier par le comité d'aviseurs du cabinet ontarien des secours aux chômeurs. Une somme de $6,464,140 sera distribuée; un montant de $12,000,000 ayant été réclamé.

Lady Bessborough sort

Les Montréalaises qui faisaient leurs emplettes hier après-midi dans les grands magasins de nouveautés de la ville, ont eu un plaisir unique lorsqu'elles aperçurent, traversant les rues dans une limousine, l'épouse du gouverneur général du Canada: lady Bessborough. Quelques secondes s'écoulèrent et un rassemblement se forma à l'endroit où la voiture s'était finalement arrêtée mais, par respect, aucun ne s'approcha trop près bien que le désir en fût grand.

Feu M. O. Vinette

M. Onésime Vinette, depuis une trentaine d'années manufacturier de chaussures à Montréal, est décédé, hier soir, à sa demeure, après une longue maladie.



Feu M. O. VINETTE

Il laisse deux fils: Raoul et Ernest; six filles: Mmes Herman Carle, (Bertha), et A.-E. Lacroix (Ernestine), Mlles Mina, Ida, Léona et Cécile; ainsi que 14 petits et arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu demain matin à 7 heures 45, en l'église du Saint-Enfants-Jésus, au Mile End.

L'indigestion, les maux de tête la torturaient depuis des années. Se sent bien maintenant

Elle dort bien et n'est jamais fatiguée, grâce à "FRUIT-A-TIVES"



"Je souffrais terriblement de l'indigestion et du mal de tête depuis des années. Un jour je lus une annonce de "Fruit-a-tives" et décidai de l'essayer. Aujourd'hui je suis une toute autre personne. Mes maux d'estomac sont chose du passé mes intestins fonctionnent régulièrement et je n'ai plus de maux de tête. Je savoure mes repas, dors toute la nuit durant et travaille toute la journée et je ne me sens jamais fatiguée."

Je recommande avec enthousiasme "Fruit-a-tives". Mme M. McKinlay, Peterboro, Ont.

Dans des centaines de milliers de cas "Fruit-a-tives" a eu vite raison de l'indigestion, de la migraine, de l'insomnie, des douleurs dorsales, de la constipation, de la fatigue alors que d'autres traitements avaient échoué. Pourquoi? Parce que "Fruit-a-tives" diffère entièrement des autres remèdes. Cette découverte unique d'un brillant médecin canadien est la seule qui renferme 6 des meilleurs toniques botaniques combinés à un extrait spécial et secret de pommes, d'oranges, de pruneaux et de figues — les remèdes de la nature pour vous bien porter et rester bien. Le tout concentré dans une petite pastille facile à prendre. Pas de drogues asservissantes.

Si vous voulez mettre fin à l'indigestion, au mal de dos, à la constipation, à la fatigue, procurez-vous "Fruit-a-tives" chez le pharmacien aujourd'hui. Ce remède vous redonnera vite vigueur et santé. Résultats garantis sinon on vous remet promptement votre argent.

"FRUIT-A-TIVES"

Ayez plus de chaleur par dollar... Achetez le Véritable

BRITISH COAL CORPORATION — GENUINE WELSH ANTHRACITE — MONTREAL

ANTHRACITE WELSH

666F

"Je voudrais que tout le monde connût ce que je connais sur le Sargon"

"J'ai tellement acquis de force et d'énergie depuis que je prends du Sargon que j'ai peine à me reconnaître", déclare Mme Didace Tittlit, 1694 rue Sanguinet, Montréal.

"Une complication de malaise affectait tout mon organisme. Tout ce que je mangeais sûrissait et me causait de l'indigestion et des migraines. J'avais des bluettes devant les yeux et je devenais si étourdie que je pouvais à peine voir. Des douleurs sous les omoplates me faisaient presque mourir et parfois elles étaient si intenses que quelques coups de balai suffisaient pour me mettre au lit.

"Mais tout cela est changé maintenant. L'indigestion et tous les autres malaises sont disparus. Je dors profondément et paisiblement, et je m'éveille le cerveau clair, je fais mon ménage en un rien de temps, sans la moindre douleur et je ne suis jamais fatiguée. J'ai engraissé de six livres.

"J'étais aussi affreusement constipée mais les Pilules Sargon ont vaincu ce mal sans bouleverser mon organisme. Je voudrais que tout le monde connût ce que je connais sur ces deux merveilleux remèdes."



MME DIDACE TITTLIT

Le Sargon est en vente aux seize pharmacies Leduc, aux cinq magasins Macy et aux American Drug Stores.

SARGON

Occasions à Notre Sous-Sol d'Economie

Notre sous-sol est un véritable terrain de chasse aux meubles antiques et autres usagés de ce temps-ci. Il y a là des articles désassortis, des échantillons, des modèles discontinués, des articles endommagés et défraîchis en magasin — marqués en vue de les écouler rapidement.

— Venez de bonne heure. —

Pianos

4 seulement, pianos droits. Chac.

$49

Chaises désassorties

Un lot.— Chacune

99c

Gramophone de Table

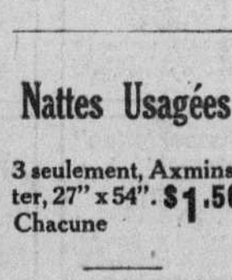
Un seul —

$1.95

Chiffonniers

2 seulement. Chacun

$8.95



Tapis d'escalier Tapestry

—morceaux usagés

5 verges—grandeur ¾. Le lot pour $1.25

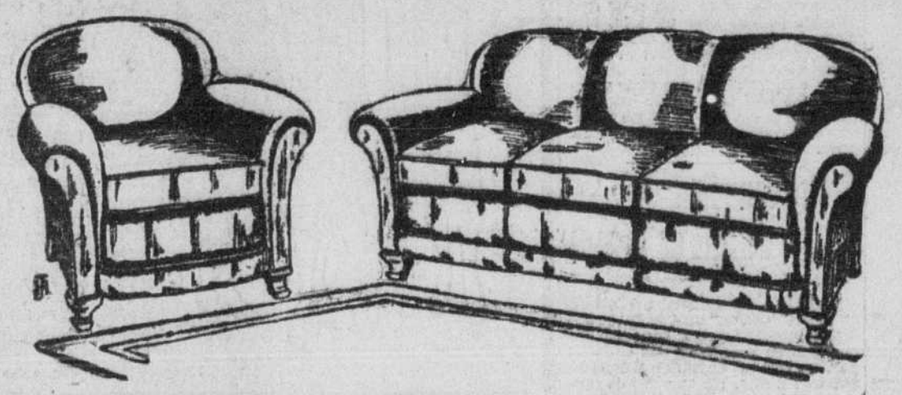
11 verges—grandeur ¾. Le lot pour $2

2 vgs ⅔.—grandeur ¾. Le lot pour $3

Nattes Usagées

3 seulement, Axminster, 27" x 54". Chacune $1.50

3 seulement—Wilton 27" x 54". Chacune $1.95



Mobiliers Chesterfield de 3 morceaux

Seulement 2 mobiliers. Chacun $19

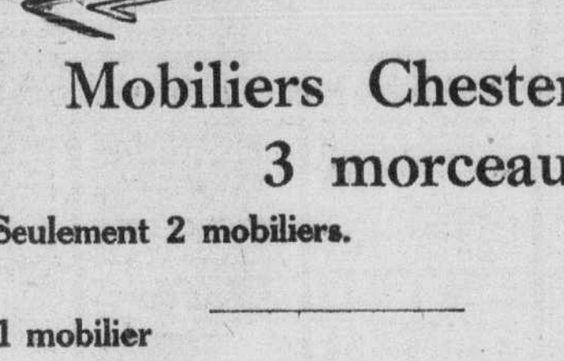
1 mobilier Spécial $39

Pupîtres à dessus cylindriques

2 seulement — en chêne massif. Chacun $17.50

Poêles à l'huile

2 seulement. Gros poêle à l'huile Perfection, 4 brûleurs, tablette élevée. En bon état. Chacun $17.50



Mobiliers de Salle à Manger

4 seulement—mobiliers de 9 morceaux (pas tout à fait comme le cliché). Chaque mobilier $49

Buffets désassortis

4 seulement Chacun $9.95

Gros Poêle

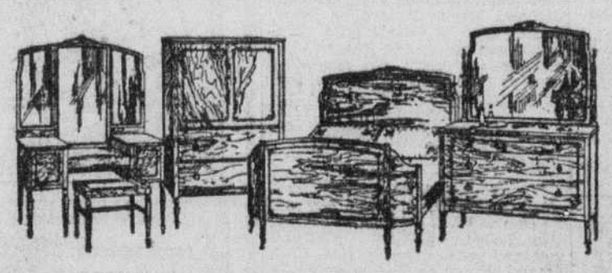
Approprié pour restaurant, 6 brûleurs. Un four au-dessus et un autre en bas. Un seulement $19.50

Poêle à Gaz Gurney

3 brûleurs $3.95

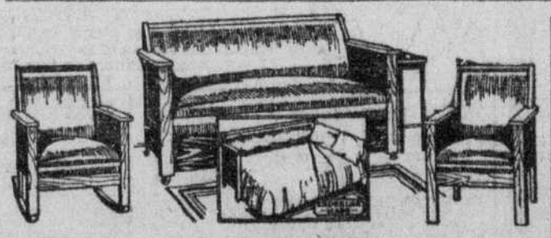
Mobiliers de Chambre à Coucher

2 mobiliers seulement — 4 morceaux dans chacun. Chaque mobilier $49



Tables de toilette

3 seulement Chacune $5.95



Mobilier Divanette 3 morceaux

Bureaux de Chambre

2 seulement. Chacun $8.95

En chêne massif et cuirette. Chaque mobilier $29

Carpettes

Carpettes usagées

Axminsters

1 seulement—6 pds x 9 pds $5.75

1 seulement — 7 pds 6" x 9 pds $7.50

1 seulement—6 pds x 9 pds $8.75

1 seulement — 7 pds 6" x 9 pds $8.75

2 seulement — 7 pds 6" x 9 pds. Chacune $9.75

1 seulement — 7 pds 6" x 10 pds 6" $11.75

1 seulement — 7 pds 6" x 9 pds $12.50

1 seulement—9 pds x 9 pds $12.50

1 seulement—6 pds x 9 pds $14.50

1 seulement — 6 pds 9" x 9 pds $19.00

1 seulement—9 pds x 10 pds 6" $21.00

Carpette Chinoise

1 seulement—9 pds x 12 pds $98

Carpette Turque

10 pds 5" x 14 pds 3" $98

WOODHOUSE & CO., Limited

— les Grands Marchands de Meubles Britanniques

Heures: 9 a.m. à 6 p.m. — 9 p.m. vendredi — 1.30 p.m. le samedi.

105, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal

Affiliés à The British and Colonial Furniture Company, Limited, et à The Cavendish Limited, Londres, Angleterre

Londres Birmingham Liverpool Manchester Leeds Nottingham Hull Newcastle-on-Tyne Southampton Middlesborough Sunderland Bristol Cardiff Edimburgh Glasgow Belfast Dublin

La Mode Masculine



New-York. — Voici quelques-unes des modes qui vont bien avec le port de la culotte. L'une consiste en des culottes blanches, avec des bas et un gilet de couleur verte, une chemise blanche, une cravate grise-rouge et des chaussures noires et blanches.

Les culottes blanches rayées de noir vont bien avec un gilet blanc, des bas blancs et des chaussures de teinte noire et blanche, une chemise blanche et une cravate jaune et noire.

Les culottes en flanelle gris-clair sont portées avec un gilet brun clair, une chemise blanche, des chaussures brunes et blanches et une cravate de même teinte.

Les culottes blanches paraissent très bien avec un gilet jaune et des bas appropriés, une chemise blanche et des chaussures brunes.

Les culottes d'un brun clair sont souvent portées avec un gilet bleu clair, des bas de même teinte, une chemise blanche et une cravate brune unie.

Les culottes d'un brun clair s'harmonisent très bien avec un gilet bleu pâle et des bas de même teinte, une chemise blanche et une cravate grise.

Le suicide inquiète les compagnies d'assurance

White Sulphur Springs, 10. — Les réclamations d'assurance sur la vie de gens qui se sont suicidés ont été tellement nombreuses cette année, et la situation est devenue tellement sérieuse que les principales compagnies ont nommé un comité composé d'actionnaires pour étudier ce problème et pour protéger les compagnies contre cette menace.

C'est ce que déclarait hier M. Arthur-B. Wood, vice-président de la Sun Life of Canada, au cours d'une allocution aux délégués du congrès qui a eu lieu ici, délégués qui sont devenus tellement nombreux, à cause de l'extension que prend la compagnie, que l'an prochain, il faudra tenir trois congrès: deux à Murray Bay et un à Banff.

M. Wood a aussi déclaré que malgré la crise, la compagnie Sun Life fait d'aussi bonnes affaires cette année que les années précédentes, bien que le taux de la mortalité soit actuellement plus élevé que l'an dernier.

Le "père de la radio"

Pittsburg, 10. — Le Dr Harry-Phillips Davis, appelé "le père de la radiodiffusion", est décédé chez lui aujourd'hui, après une maladie de plusieurs mois.

Il était président du conseil d'administration de "National Broadcasting Co.", vice-président de "Westinghouse Electric Manufacturing Co." et directeur de plusieurs autres corporations. Il était âgé de 63 ans.

Audacieux projet

Grand Rapids, Mich., 10. — Mme Olivier Pacquette, épouse de l'expert en radio qui accompagna Parker Cramer dans son envolée vers le Danemark, a déclaré hier qu'elle avait l'intention d'entreprendre elle-même une expédition pour aller à la recherche des deux hommes dont on est sans nouvelles depuis plusieurs jours.



Les merveilleuses propriétés médicinales des Gin Pills s'exerçant directement sur les reins neutralisent l'urine, calment et soulagent les tissus enflammés, font reprendre à la vessie son fonctionnement régulier, procurant un soulagement permanent à tous les troubles des reins et de la vessie.

50c la boîte chez tous les pharmaciens.



Inutile Malaise!

Les malades ont assez de souffrances qu'ils ne peuvent éviter —pourquoi les laisser subir d'inutiles malaises?

Comme ils sont alités, les fonctions organiques deviennent irrégulières, causant un empoisonnement constant de tout le système.

L'agréable Limonade Riga est spécialement pour les malades et les enfants—essayez le moyen naturel: la Limonade Riga—pour recouvrer vos fonctions normales.

LIMONADE RIGA

Chez Votre Pharmacien

Contient tous les éléments que l'on trouve dans les eaux de sources régulatrices européennes, avec en plus une agréable saveur de fruit—provoque le fonctionnement naturel et facile des intestins et ne porte pas à l'habitude 21P

Prêtre canadien décédé en France

Paris, 10. — Une dépêche d'Orléans au "Petit Parisien" dit que l'abbé Joseph Beaudreau, prêtre canadien demeurant en France depuis quelques années, a été tué aujourd'hui dans un accident d'auto. Un autobus de tourisme frappa un arbre alors que le conducteur voulait éviter de heurter un motocycliste.

Conseil de Ville LaSalle

(Du correspondant de la PRESSE)

Ville LaSalle, 10. — A sa réunion régulière, hier soir, le conseil a accordé le contrat pour le traitement au goudron des rues macadamisées de notre ville, au prix de $8,937.01, à la "Dominion Tar and Chemical", une industrie locale. L'échevin Edmond Dumas s'est déclaré dissident. Ces travaux commenceront incessamment.

Le conseil demandera au gouvernement provincial de paver le chemin LaSalle, de Verdun aux limites de la ville, vers Lachine, et l'avenue Newman, de l'avenue Lafleur aux limites de la métropole.

On demandera à M. Victor Marchand, M.P.P., de tâcher d'obtenir un montant de $10,000 du gouvernement provincial pour acheter une pompe à incendie et ses accessoires, pour l'aménagement de la caserne de pompiers, en construction au centre de la ville.

A une réunion récente des contribuables et du conseil, on a discuté l'opportunité de faire préparer un plan du contour du territoire de Ville LaSalle, pour établir nettement l'étendue de la propriété de la ville.

On demandera au gouvernement provincial d'élargir le chemin LaSalle, lorsqu'il décidera le pavage.

Une fillette à adopter

Un joli bébé du sexe féminin, âgé de trois ans, aux cheveux bouclés yeux noirs, traits délicats attend la famille généreuse qui voudra bien l'adopter. On pourra le voir au numéro 1801, boulevard Gouin Est. Afin de l'obtenir, il sera nécessaire aux parents présomptifs de présenter avec leur demande une lettre de références du curé de la paroisse, un certificat de mariage et une lettre du patron.

Une mise au point

La nouvelle publiée, le 22 août, disant que Mlle Jeanne Lafortune, de Vaucluse, était disparue depuis le 17 juillet et que sa famille la recherchait est sans fondement. Mlle Lafortune n'a pas quitté sa demeure et n'a pu disparaître, le 17 juillet, puisqu'elle assistait le 23 juillet au mariage de sa soeur Rolande, ainsi qu'il apparaît dans le compte rendu de ce mariage publié dans la "Presse", le 5 août.

Prochaine exposition

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 10—L'exposition agricole du comté de Jacques-Cartier a été fixée au 23 septembre, à une assemblée tenue en notre ville, ces jours derniers. Elle se tiendra au Dorval Jockey Club, à Dorval. De nombreux exhibits seront exposés. Des amusements divers, des courses à pied et de chevaux trotteurs sont au programme.

La Jeunesse libérale

L'Association de la jeunesse libérale a tenu une assemblée, hier soir au club de l'Est, incorporé. M. Lucien Lalonde présidait. Plusieurs orateurs, parmi lesquels MM. C.-J. Arcand, député de Maisonneuve; J.-O.Cordeau, Edgar Laliberté, H.Lambert, Ubald Fortin et autres, prononcèrent des discours. M. Arcand fut chaleureusement félicité de sa victoire du 24 août dernier.

Conversation anglaise

Parmi les nombreux nouveaux cours annoncés par le collège sir George Williams, il y a des cours de conversation anglaise, le soir, pour les élèves de langue française. Il y aura des cours pour les commençants, et pour les étudiants plus avancés désireux d'acquérir la précision de la langue anglaise.

(Communiqué).

Parricide ?

Alliston, Ont., 10—Wesley Campbell, d'Alliston a été accusé, aujourd'hui, d'avoir tué, vers le 8 septembre, son père, William Campbell. Le défunt, fermier retiré et assez riche, fut trouvé dans la cave de sa demeure tandis que son fils Wesley était dans une chambre et blessé à la gorge.

Construction de 10 camps

North Bay, Ont., 10—On a trouvé les sites favorables à la construction de dix camps sur la route transcanadienne entre North Bay et Mattawa. Les camps seront placés de façon à tirer le plus grand avantage des chemins et des rivières pour leur ravitaillement. Ils seront séparés l'un de l'autre d'a peu près quatre milles et de 50 à 100 hommes les habiteront.

NOUVELLES DU MAGASIN EATON

Magasin ouvert, 9 a.m. à 5.30 p.m. y inclus le samedi



Robes d'intérieur en imprimé de tweed

A très bas prix, vendredi

1.95

Jolis modèles confectionnés en imprimé de coton à dessins de tweed dans les nouvelles nuances d'automne et noir et blanc. Le prix de vendredi est le plus bas que nous ayons jamais demandé pour ces robes. Venez les voir, vous en serez charmée! Tailles 14 à 44.

Au troisième chez Eaton—Centre

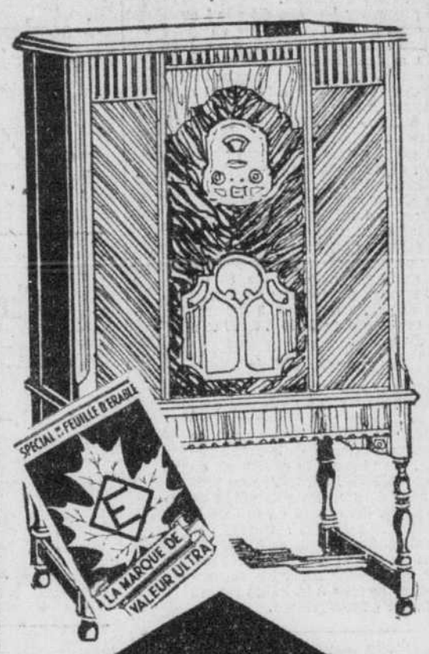
Spécial de la Feuille d'Erable

Radio Freshman de 8 lampes

Spécial de la Feuille d'Erable, complet avec lampes, vendredi 79.95

Imaginez! Un radio pour seulement 79.95. Seul un achat pour tous les Magasins EATON permet un prix aussi remarquablement bas. Un radio par un des fabricants des mieux connus — 8 lampes, puissant, et très sélectif. Haut-parleur électro-dynamique.

Le cabinet est en noyer, de modèle Lowboy avec panneaux latéraux aussi de noyer. Venez constater son rendement doux et puissant, vendredi.



$79.95

Payables par Paiements Différés, comme suit: 7.99 au comptant, le solde plus un supplément équitable en 10 versements mensuels de 7.70.

Prix total avec Paiements Différés, 84.99

Au cinquième chez Eaton—Rue Victoria

Troisième jour de notre vente de mercerie

ENSEMBLES A REPASSER — avec bourrure en feutre de crin, et couverture de fort coton. Environ 5 pieds de longueur. L'ensemble .65

JARRETELLES—en fort élastique, adaptables. 2 paires pour .25

LINGES A POLIR—En doux tissu jaune. 2 pour .15

LINGES A PARQUET — en fort coton, et de bonnes dimensions . . 3 pour .10

EPINGLES DE SURETE — en cuivre nickelé, 50 sur un anneau, en grandeurs assorties. 3 anneaux pour .25

KOTEX — 3 paquets pour 1.05

POIGNEES DE CUISINE — 2 dans un étui, recouvertes de toile cirée. L'ensemble 19

DRAPS DE CAOUTCHOUC Dimensions environ 27 x 36 pouces, avec bords de galon. Chacun 25

COUVRE-MATELAS — pour lits simples ou trois-quarts, en fort coton vendredi, chacun . . .85

SACS A VETEMENTS — pouvant contenir 8 vêtements. Cadre de broche. Chacun 75

SACS A CHAUSSURES — pour harmoniser avec les sacs à vêtements. Modèles à 6 sections. Chacun . .35

COUVRE-EDREDONS—d'environ 64 x 70 pouces. Recouverts de crétonne avec bords de satinette, en bleu, vieux rose, vert et lavande. Chacun . . 1.69

COTON A FROMAGE — 36 pouces de largeur, 4 verges par paquet. 2 paquets pour .39

TABLIERS COUVRE-TOUT— en épais caoutchouc, avec bord froncé, et couleurs variées. Chacun .39

BROSSES DE CHAMOIS — (peau de mouton), pour laver l'automobile, ou les fenêtres, etc. Chacun . .15

CEINTURES PERIODIQUES —en batiste de rayon. Dos de 9 pouces, et insertions de 6 pouces recouvertes de rayon, et 4 jarretelles. Tailles 24 à 28. Chacune . . . 1.00

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Université

Continuant notre vente de 3 jours de tapis, prélarts, etc.

AU RAYON DES TAPIS

Deux économies extraordinaires en congoleum

Carpettes de Congoleum — Deuxième qualité

Dimensions environ 6 x 9 pieds . . 4.25

Dimensions environ 7 pieds 6 pouces x 9 pieds . . 5.25

Dimensions environ 9 x 9 pieds . . 6.25

Dimensions environ 9 pieds x 10 pieds 6 pouces . . 7.25

Dimensions environ 9 x 12 pieds . . 8.25

Les dessins sont très variés, et conviennent pour cuisine, salle de bain, salle à manger, etc.

Congoleum hygiénique à la verge

Prix spécial de la Vente, la verge carrée

Morceaux de 6 à 15 verges avec plusieurs pièces semblables. Hygiénique, durable et peu coûteux. Pour cuisine, salle de bain, chambre à coucher, passages, magasins, etc. .39

Au sixième chez Eaton—Rue Victoria

★ *Ces deux item aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est, et au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal est.*

AUBAINE DU MATIN VENDREDI

Lampes à silhouettes

Elles viennent d'arriver, et le prix est très spécial! Modèles en porcelaine à dessins de couleurs faciles à harmoniser. Un panneau de verre peint à la main est placé au dos de chacune, produisant un joli effet de lumière. Complètes avec fil et fiche de contact.

Commandes par téléphone à PLateau 9211 si vous ne pouvez venir au Magasin.



Aubaine du Matin, **2.95** *vendredi*

Au cinquième chez Eaton—Rue Victoria

Complets à 2 pantalons pour jeunes gens

Prix spécial, vendredi

12.95



Une aubaine inusitée, même en ces temps de bas prix. La maman économe ne saurait mieux faire que de profiter d'une occasion aussi excellente pour l'écolier. Nouveaux bruns d'automne, worsteds de fantaisie et serge Botany bleue. Rayures variées, et couleurs unies. Modèles droits et croisés, avec doublures de similisoie. Tailles 30 à 36 pour garçonnets de 12 à 18 ans.

Au deuxième chez Eaton — Rue Victoria

AU MAGASIN DU SOUS-SOL

Pas de commandes C.O.D. — Pas de livraison sauf pour articles volumineux.



1000 nouveaux chapeaux d'automne pour dames

Spécial extraordinaire, vendredi **1.79**



Chapeaux garnis de plumes d'autruche et autres garnitures de plumes et de velours. Le choix des couleurs est des plus variés. Entrées de tête jusqu'à 23½.

2400 nouvelles cravates

Prix spécial, vendredi, chacune **.17** *ou* **3** *pour* **.50**

Un solde de manufacture permet ce prix sensationnel! Cravates tissées, et tricotées, en mélanges de soie et rayon, en une grande variété de modèles et couleurs, unies ou à effets de rayures, droites ou à bouts larges.

Pantoufles échantillons pour dames

Prix spécial, vendredi . . **.89**

Pointures 4 ou 5. Des centaines de modèles avec talons bas ou cubains recouverts, ou rembourrés ou encore sans talons. En chevreau, satin piqué, etc.

Souliers de toilette pour fillettes

Prix spécial, vendredi . . **1.69**

En cuir verni ou chevreau noir. Tous sont en cuir de bonne qualité avec semelles cousues flexibles et talons de caoutchouc. Pointures 8 à 2 dans le lot.

Robes de nuit en finette

Prix spécial, vendredi . . **.98**

Chaudes robes de nuit, avec encolure haute et manches longues. Corsage brodé. Petites, moyennes, grandes et très grandes tailles.

Camisoles "imparfaites" pour dames

Prix spécial, vendredi . . **.79**

Camisoles en laine et soie ou en laine, très pratiques pour l'automne et l'hiver. Sans manches ou à manches courtes. Tailles 38 à 44.

Imperméables pour dames et jeunes filles

Prix spécial, vendredi . . **1.98**

Modèle de tranchées ou sans envers, en tissu caoutchouté brun. Tailles 14 à 42 dans le lot.

★ *Ces item sont aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est, et au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal est.*

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

SEMAINE DE FABRICATION EATON

Deux spéciaux extraordinaires en chaussettes pour hommes

Chaussettes en rayon et coton

Prix spécial, vendredi . . **.49**

Une économie extraordinaire! ces bas sont nécessairement d'une qualité supérieure étant de Fabrication EATON. Rayon de fantaisie sur coton mercerisé, en dessins jacquard de fantaisie et petits dessins de carreaux en couleurs contrastantes. Nuances de brun, fauve, gris, bleu, etc. Pointures 10 à 11½.

Chaussettes ... Rayon et coton

Prix spécial, vendredi

.39 *ou* **3** *paires pour* **1.10**

Une autre aubaine dont tous vous voudrez profiter. Imaginez! des chaussettes de première qualité pour un prix aussi bas. Jolis dessins jacquard, avec pieds sans coutures pour plus de confort. Fauve, gris, brun, etc. Pointures 10 à 11½.

Au rez-de-chaussée chez Eaton —Rue Victoria

Fabrication EATON

Les marchandises de fabrication EATON vont directement aux Magasins EATON et, de là, aux clients EATON. Il n'y a pas de frais intermédiaires qui en augmentent le coût.

Les manufactures EATON, employant des machines modernes, opérées par des ouvriers habiles, et produisant en quantités énormes, peuvent fabriquer des articles à prix de revient minimum, et sans pertes.

De cette façon, le coût total est réduit, et les clients EATON bénéficient de cette économie.

Il n'y a plus que deux jours pour voir les étalages spéciaux des articles de FABRICATION EATON. Venez vendredi — cherchez les étiquettes spéciales— voyez les étalages —et notez les aubaines annoncées dans cette page.

Complets Eatonia

au prix très avantageux de

25.00



Voyez-les demain... essayez-les... examinez la taille un peu plus étroite... les épaules plus hautes.

Palpez les tissus... remarquez le fini... regardez attentivement les dessins et les nuances, particulièrement les gris et bruns. Puis comparez-les avec n'importe lequel autre complet de cet automne que vous ayez vu à 25.00. Si vous ne préférez pas l'EATONIA à tous points de vue... ne l'achetez pas! Mais nous sommes certains du contraire.

***Avec 2 pantalons* 32.50**

Au deuxième chez Eaton—Rue Ste-Catherine

Pardessus d'automne pour hommes



Prix spécial, vendredi

29.50

Choisissez le vôtre dans ce groupe extraordinaire, vendredi! Tous ont été confectionnés par EATON, ce qui assure une qualité supérieure à bas prix. Modèles droits ou croisés, grenadier ou 'slip-on', en dessins et couleurs d'automne. Chacun a été fini avec le plus grand soin, comme un vêtement de prix beaucoup plus élevé. Tailles 34 à 44.

Nos conditions de Paiements Différés sont applicables à tout achat de vêtements pour hommes au montants de* 25.00 *ou plus moyennant un supplément équitable.

Au deuxième chez Eaton —Rue Ste-Catherine

Chandails en tricot pour hommes

Prix EATON **3.50**



Un exemple frappant des prix avantageux EATON. Ces chandails en tricot avec large col châle, 2 poches, garnitures, et doubles rayures sur poche, col et manchettes, sont au plus bas prix possible. Noir avec marron, chameau avec roux, royal avec blanc, écarlate avec blanc. Tailles 36 à 44.

Au rez-de-chaussée chez Eaton —Rue Ste-Catherine

47e ANNEE — No 276
MONTREAL, JEUDI, 10 SEPTEMBRE 1931

2e SECTION

LA PRESSE

PAGE 11

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

L'optimisme constructeur appelle l'action et le succès. Puisse cette force dynamique guider la nation canadienne !

AU JOUR LE JOUR

Le danger du communisme

Est plus imminent et plus menaçant que celui de la guerre.

C'est une vérité cent fois formulée par ceux qui suivent de près la marche des événements en Europe;

Une vérité qu'il faut évoquer sans cesse et qu'il importe d'incruster dans l'esprit du peuple canadien.

Il est consolant toutefois de préciser ici que les doctrines soviétiques n'ont rien de commun avec notre syndicaliste ouvrier, composé, lui, d'hommes d'ordre et de bonne disposition.

Pour en finir sur ce sujet, nos gouvernants fédéraux et provinciaux ont le devoir de se rappeler que les stipendiés de Moscou font figures d'indésirables en notre pays et que c'est comme tels qu'ils méritent d'être traités.

Tant mieux si l'entrée prochaine du Mexique dans la Société des Nations peut avoir pour effet de ramener un peu de paix sociale dans cette république sans cesse bouleversée par des guerres intestines où s'entre-choquent des préjugés d'ordre politique et confessionnel.

Il semble bon de rappeler aux gunmen qui n'entendent pas désarmer, que le sort que leur réservent nos magistrats signifie un long séjour au bagne corsé, en plus de la peine du fouet. Une attitude pareille, de la part des tribunaux, est de nature à rassurer la population émue par l'effrayante multiplicité des crimes de toutes sortes; elle est susceptible aussi de soutenir l'effort de nos agents de police dont la tâche s'alourdit de difficultés nouvelles de semaine en semaine.

La ville de Nicolet a secoué le joug prohibitionniste au cours d'un referendum récemment tenu. Les humides n'ont obtenu que deux voix de majorité, ce qui permet de mettre tout le monde d'accord puisque les secs peuvent toujours se consoler à la pensée qu'ils ont remporté ce qui s'appelle, en politique, une victoire morale. Nicolet a voté comme bon lui a paru; mais nous savons nombre de municipalités rurales qui se trouvent bien, aujourd'hui, de s'être soustraites aux entraves de la loi Scott ou de quelque chose d'approchant.

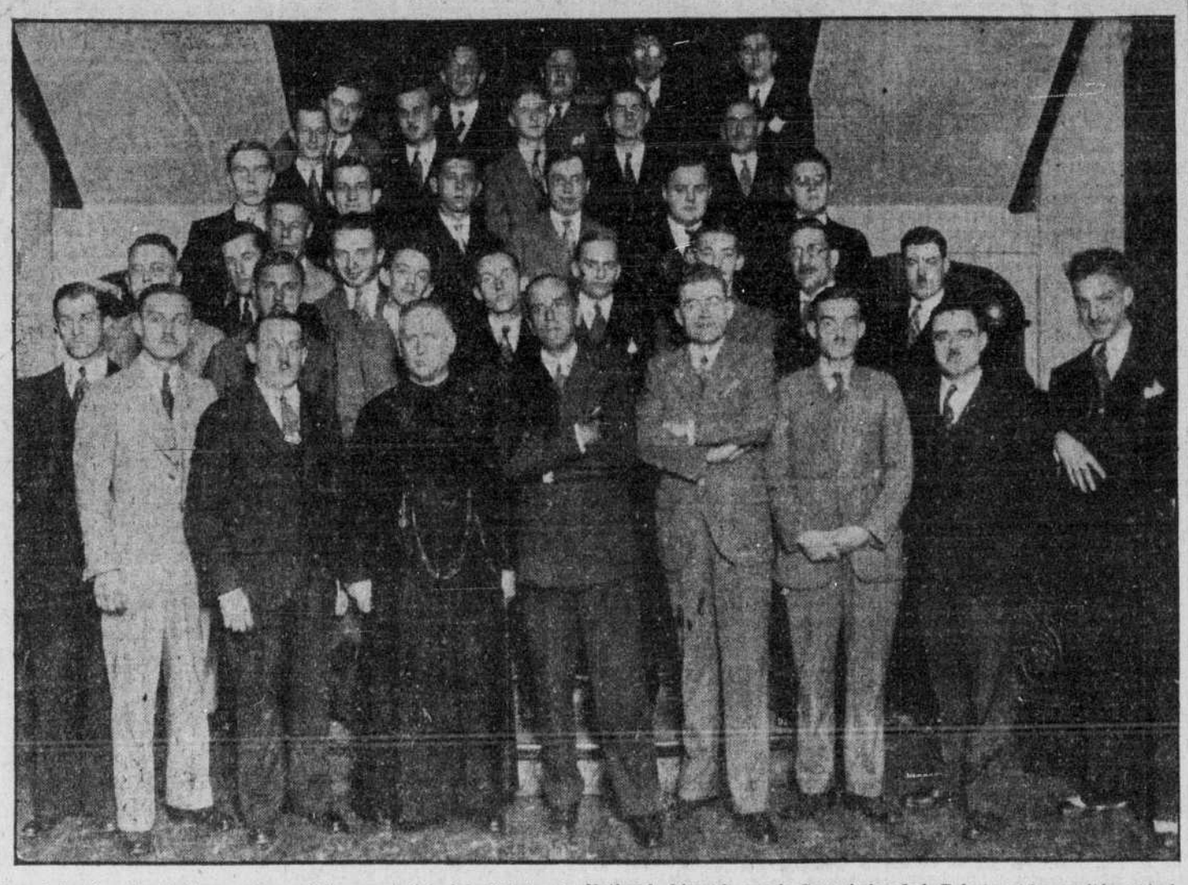
Sans broncher le moins du monde le journal la "Croix", de Paris, fait accompagner du texte ci-dessous une photographie du pont de Montréal:

> Pour relier à la ville de Québec le faubourg situé sur la rive Sud du Saint-Laurent, le Canada a construit un grand ouvrage d'art qui, avec les viaducs d'accès, atteint 2,687 mètres de long. Le viaduc d'accès du côté Nord comporte 16 travées et a 595 mètres de long; un pont de 334 mètres traverse la passe navigable du fleuve et atteint l'île Sainte-Hélène, d'où un viaduc part pour traverser le bras Sud du Saint-Laurent presque à sec en été. L'ouvrage comporte une chaussée de 11 mètres, un tramway et un trottoir. Autos et piétons acquitteront un droit de péage.
> Les travaux ont duré cinq ans et viennent d'être achevés.

L'intention est évidemment excellente, mais cette littérature fantaisiste prouve une fois de plus combien le Canada a été bien inspiré en voulant se doter d'une légation dans la capitale française. Et notre lointain confrère ne le serait pas moins s'il daignait, dans l'intérêt de ses lecteurs, établir des relations d'informations plus suivies avec le No 1, rue François 1er, à Paris même.

Sus aux panneaux-réclame! Cri de guerre qui remonte à plusieurs années et qui ne devrait pas manquer d'être repris à l'hôtel de ville de Montréal où les séances du corps échevinal vont bientôt connaître une ordonnance plus suivie. Un échevin a rouvert ce débat il y a déjà des mois en demandant par voie de motion de résoudre une bonne fois cette question. Il voulait restreindre ce mode d'affichage en le prohibant dans certaines rues de la cité. Depuis, plus rien; mais d'aucuns restent curieux de savoir comment ces placards, jugés encombrants dans tel quartier, pourraient être tenus en faveur dans tel autre. En tout cas, le problème devra se poser nettement l'un de ces jours et les nombreuses gens, qui ont appris à considérer les panneaux-réclame comme un enlaidissement aussi bien qu'un danger, ont hâte de savoir comment l'Exécutif va vouloir en disposer.

L'honorable Athanase David à la Palestre



Lors de la réception de l'honorable secrétaire provincial, à la Palestre du National, hier soir, par la Commission de la Palestre et les comités central et régional de l'A. C. J. C. Première rangée, de gauche à droite: MM. Roch Pinard, directeur, Paul Leblanc, directeur, Rodolphe Godin, président de la commission, le R. P. J.-I. Paré, s.j., aumônier-général, l'honorable Athanase David, Joseph Dansereau, président-général, Lionel Leroux, trésorier de la commission, L.-P. Hébert, administrateur-gérant, Ephrem-Réginald Bertrand, directeur. Sur la deuxième rangée, de gauche à droite: MM. J. Legault, assistant-administrateur, E. Rhéaume, directeur, A. Collette, A. Famélart, Bruno Jeannotte, Jean Aubry, Paul Boucher et E. Côté, du comité central. On distingue dans le groupe: J. Delage, directeur, Gilbert-A. LaTour, directeur, A. Gagnon, président actif du régional, François Desmarais, président du régional, etc. — (Photo F.-E. Marsan, 4381, rue Fabre).

L'honorable Athanase David promet à l'A.C.J.C. l'aide du gouvernement provincial

Il est tout naturel que la sage politique poursuivie à l'endroit des oeuvres d'éducation s'étende à la formation post-scolaire par excellence.

Réception à la Palestre

Commentant le geste du ministère provincial qui, à la demande du premier ministre et de lui-même accorda récemment $25,000 à l'A.C.J.C., l'hon. Athanase David fit remarquer, hier soir, aux officiers de l'Association, qu'il ne s'y mêla aucune arrière-pensée. L'octroi n'avait rien d'une manoeuvre politique.

Formation complète

Il y a tout simplement qu'après avoir consacré tant et de si heureux efforts, depuis nombre d'années, à bien organiser le peuple canadien-français au point de vue éducation et santé, il était de bonne logique d'applaudir et de contribuer aux initiatives nouvelles de l'A.C.J.C. dont la sphère d'activités embrasse aujourd'hui d'adéquate façon l'un et l'autre objectifs.

L'A.C.J.C. fait plus qu'attirer l'attention ; elle commande la bienveillance. Si on l'a parfois regardée jadis avec des sentiments d'hésitation, on ne peut plus en agir ainsi à l'heure actuelle, car son but et ses progrès se sont concrétisés au point de frapper l'attention de tous les gens bien pensants.

Tenir plutôt que promettre

L'honorable secrétaire provincial n'a pas voulu "promettre"; il entend plutôt "tenir". Le premier ministre et tout le cabinet provincial connaissent l'oeuvre de l'A.C.J.C. le but de la Palestre. Ils sont des mieux disposés à l'endroit de l'Association. Ils ne peuvent sûrement en rester là dans leur témoignage concret.

M. David se déclare l'avocat de l'A.C.J.C. et promet de communiquer dès ces jours-ci au R. P. Aumônier-général une nouvelle décision du gouvernement provincial. La première organisation d'élite à recevoir le bienveillant appui du ministère sera l'A.C.J.C. "Toujours avec vous,—assure-t-il,—où et quand vous voudrez.

Souvenir du jeune âge

Emu par les menus faits d'antan que lui avait rappelés son confrère de collège, le R. P. Paré, s.j., aumônier-général, l'honorable M. David en raconta, à son tour. Elections de collège, organisations sportives (car il préférait alors le "Mens sana in corpore sano" au "Souffrez que je vous embrasse pour l'amour du grec"), le salut de son peloton de cadets à sir Wilfrid Laurier (précisément en face de la Palestre actuelle) : tout y passa, à la grande joie de l'auditoire attentif.

Brins d'idéalisme

L'honorable secrétaire provincial ne se guérira jamais de son idéalisme. Il n'y tient pas. Et il a raison. "Vu des nuages, rappelle-t-il au passage, les hommes sont bien petits." Il estime qu'on ne donnera jamais trop de conseils aux jeunes, même si, à la faveur d'organisations comme l'A. C. J. C., ils entrent dans la vie avec des idéals et une orientation peut-être encore plus précise que n'en eurent leur aînés.

Qu'ils gardent donc en mémoire ces conseils pris de l'expérience: "La jeunesse est une maladie dont on se guérit trop vite"; inutile de courir vite aux remèdes. Il n'est pas de défauts, du reste, qu'on ne puisse convertir en qualités. Il y a les qualités de ses défauts comme il y a les défauts de ses qualités. L'impulsion, l'initiative, l'ambition, etc., sont de puissants facteurs, une fois canalisés. Ayez une "personnalité" qui vous rende "quelqu'un" et non seulement "quelque chose". Si, de plus, vous savez être distingués on vous en saura gré, même chez les humbles, car ils apprécient qu'on les honore.

Place en avant

Qu'on se fasse un chemin sans trop jouer des coudes. Les sommets, comme l'avant des tramways, ne sont jamais si encombrés. Il y a de la place pour les jeunes. Il ne faudra pas oublier, cependant, qu'il est des devoirs matériels indispensables pour faciliter un meilleur rendement intellectuel et moral. La richesse n'amollit que les peuples et les individus mal préparés, mal trempés. Le sport, à son tour, est bien moralisateur et donne de l'élan.

Puis, se rappeler toujours, entre nous, selon le mot célèbre de Lamarche, qu'il y a un vilain défaut dont le Canadien-français doit se guérir, celui de "porter ses bobos en plein front". Mieux vaut s'entr'aider pour étendre le règne du Christ et de la probité.

Gratitude vibrante

Le R. P. Joseph-Ignace Paré, S.J., aumônier-général, dans son discours de bienvenue, rappela à l'auditoire l'historique des pourparlers engagés entre l'A.C.J.C. et le gouvernement en vue d'obtenir l'octroi de $25,000, et il en exprime toute la reconnaissance de l'Association.

Confrère de classe de l'honorable ministre, il lui rappelle des souvenirs de collège et paie un hommage ému à la mémoire de feu M. Joseph Versailles, leur commun ami, qui eut été si fier d'assister au triomphe de son rêve d'une A.C.J.C. agrandie et adaptée. Ils espère que le fils de M. David, dès son retour d'Europe, sera heureux de se laisser inscrire sur le bureau de direction de la Palestre dont la survivance et le succès nouveau auront été dûs, pour une bonne partie, à la sympathie agissante de son distingué père.

Le National vivra

Le National vivra, de plus en plus grand, puisque les jeunes n'ont pas peur des responsabilités. La Commission actuelle est pleine d'une détermination à toute épreuve. Les problèmes ne manquent point. Les $25,000 initiales ont sauvé l'institution canadienne-française; il reste à lui assurer de l'avenir. L'A.C.J.C. doit pouvoir s'appuyer sur la générosité publique et, sans doute aussi,

A SUIVRE SUR LA PAGE 32

SECOURONS LES NOTRES

Appel de la Société Saint-Jean-Baptiste

En aide aux Franco-Canadiens de la Saskatchewan.

Les Franco-Canadiens de la Saskatchewan combattent depuis plus de quinze ans avec calme et énergie pour le maintien de leur droit à l'enseignement de la langue française dans leurs écoles.

Dès 1910, réunis à Vonda, des centaines de délégués jetèrent les bases d'une solide organisation provinciale. L'année suivante, naissait dans des conditions presque héroïques le "Patriote de l'Ouest". Ce journal et "l'Association Franco-Canadienne" sont, écrit S. E. Mgr Villeneuve, O.M.I., évêque de Gravelbourg, "deux oeuvres de défense religieuse et nationale absolument indispensables à l'armature sociale des nôtres dans l'Ouest". Le "Patriote" est depuis vingt ans la tribune du haut de laquelle ce groupe des nôtres fait entendre toutes ses revendications. L'A.C.F.C. rassemble sous son drapeau Canadiens français, Acadiens, Franco-Américains, Français, Belges, Suisses français, maintenant tous Canadiens français et luttant pour le triomphe des mêmes causes.

Ces compatriotes ont toujours fait très large leur part de sacrifices dans la résistance qu'ils ont opposée aux oppresseurs. Ils ont tenu tant qu'ils ont pu. Ils continueraient seuls à se défendre si le manque de récolte pendant trois années consécutives n'était venu tarir complètement leurs sources de ravitaillement. En cette conjoncture, par l'entremise de l'A.C.F.C., organisme compétent et autorisé, ils font appel à la province de Québec pour qu'elle leur procure les secours dont ils ont un si pressant besoin.

Depuis plusieurs mois, la Société Saint-Jean-Baptiste, par la publication de communiqués dans toute la presse française du pays, a intéressé l'opinion publique au problème scolaire qui déshonore l'une des provinces du Canada et a rallié à la cause de nos compatriotes opprimés tous les citoyens soucieux de faire triompher dans ce pays le droit, la justice et la liberté.

Les Franco-Canadiens nous donnent, en cette période de crise financière, l'exemple du plus pur patriotisme. La Société Saint-Jean-Baptiste, avec le concours empressé des autres sociétés catholiques et nationales, désire assurer la fécondité de leurs sacrifices en organisant une campagne de souscription à laquelle tous les patriotes voudront s'associer.

Touchés et émus par les exemples de vertus héroïques donnés par les pères et mères de famille, les instituteurs et les institutrices, les directeurs de la Société Saint-Jean-Baptiste expriment aux défenseurs de la langue leur entière admiration et leur plus complète approbation.

Une race qui veut vivre ne meurt pas. Les Franco-Canadiens ont cette volonté de vivre; elle est leur force. Mais il leur faut de plus les ressources nécessaires, "le nerf de la guerre", et c'est sur leurs frères de l'Est qu'ils comptent pour se les procurer. Nous ne les laisserons pas succomber. Ils défendent aux avant-postes notre culture; ils assurent par leur résistance à la persécution le maintien de nos traditions et la survivance de notre langue et de notre foi. Nous sommes tous solidaires les uns des autres. Leurs défaites sont nos défaites; leurs victoires sont nos victoires. Coûte que coûte, il faut secourir les Franco-Canadiens de la Saskatchewan et répéter pour eux le geste sauveur fait il y a quelques années par l'"Association Catholique de la Jeunesse en faveur des "blessés de l'Ontario".

La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

(Signé) Aimé Parent,
président général.
V.-Elzéar Beaupré,
secrétaire général.

N.B. — Toutes les souscriptions doivent être adressées au secrétariat de la Société, 1182, rue Saint-Laurent, Montréal.

Sur la scène de l'actualité



M. AIME PARENT, président général de la Société S.-Jean-Baptiste de Montréal qui lance un appel à la générosité publique en faveur des Franco-Canadiens de la Saskatchewan. (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

La vie qui passe

RETOUR

Si partir c'est mourir un peu pour les autres, revenir c'est mourir un peu pour soi. Le retour, que cela soit d'un voyage de plaisir ou d'une tournée commerciale est toujours déplaisant. Cette affirmation n'a presque pas besoin d'être démontrée; nous sentons tous combien elle est vraie, n'empêche que si besoin était de la prouver nous n'aurions qu'à regarder autour de nous en ce commencement du mois de septembre qui indique si franchement que la période des vacances est terminée ou à tout le moins touche à sa fin. Les visages ne sont pas exactement soucieux, mais ils réfléchissent tous un processus mental tel que le moins perspicace peut en conclure que des pensées lointaines passent à la vitesse de l'éclair à travers les cerveaux. Le retour fait tout d'abord inévitablement songer à l'avenir ; l'on se demande s'il faut reprendre la vie telle qu'on l'avait quittée ou si, plutôt, il est bon de s'efforcer à la modifier. Les projets s'échafaudent. Les combinaisons, que l'on sait déjà, parfois irréalisables, se trament. Une force vous pousse de l'avant et l'on est contraint de lui obéir si l'on ne veut se rendre très malheureux.

Le retour c'est un rêve qui s'achève et qui, comme tous les autres rêves, a une très triste fin: la réalité. La réalité qui est sombre comme les jours d'automne et qui tend à s'assombrir plus encore ainsi que les jours auxquels le soleil fait une mine de plus en plus grise. Mais parfois les nuages se dissipent et le soleil, malgré tous les efforts qu'il fait pour se cacher, éclaire de nouveau la portion du monde que vous occupez ; même eux ne peuvent résister à la volonté.

LEO.

Conférence touchant la Beauharnois

L'hon. L.-A. Taschereau rencontrera le très hon. M. Bennett, à Ottawa, lundi.

Le cas des chômeurs

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10. — L'hon. L.-A. Taschereau a passé la journée d'hier à son bureau du Parlement. Aujourd'hui, l'hon. M. Taschereau préparera la besogne qui doit être accomplie au conseil des ministres, convoqué pour demain matin, à 11 heures.

Le premier ministre partirait, dimanche, pour Ottawa, où il aura, lundi, une conférence avec le très hon. R.-B. Bennett, premier ministre du Canada.

"Vous parlerez probablement du projet de la Beauharnois?" lui avons-nous demandé.

"Nous parlerons de chômage d'abord, puis de la Beauharnois."

Comme le premier ministre de la province l'a annoncé, les gouvernements d'Ottawa et de Québec se sont entendus sur toutes les grandes lignes, pour faire le plus de travaux possible et les commencer le plus tôt. Les détails seront réglés à la conférence.

Au sujet de la Beauharnois, l'hon. M. Taschereau n'a pas voulu nous en dire plus long, mais on croit que les premiers ministres s'entendront pour que les travaux de la Beauharnois soient poursuivis et que la compagnie soit mise en demeure de terminer sa grande entreprise tel que prévu.

Il y a 6,000 personnes, actuellement, à l'emploi de la Beauharnois, et les gouvernements d'Ottawa et de Québec ne veulent pas augmenter le nombre des chômeurs, en créant des difficultés à la compagnie. Cependant, il est question de réorganiser cette dernière, en infusant du sang nouveau à son bureau de direction.

L'hon. Honoré Mercier accompagnera l'hon. M. Taschereau, à Ottawa.

Notre province est bien vue en Espagne

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10 — M. L.-B. Cordeau, président de la Commission des liqueurs, est actuellement en Europe, dans l'intérêt de la commission. Fait digne de mention, M. Cordeau a reçu du gouvernement espagnol une note l'avisant qu'il serait son hôte, dès qu'il aurait traversé la frontière de l'Espagne.

L'hon. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, ajoutait après nous avoir appris cette nouvelle, hier après-midi: "Ceci démontre que notre province est un bon client pour l'Espagne et qu'elle est très bien vue de ce gouvernement européen."

Cycliste gravement blessé par un auto

(Spécial à la "Presse")

Huntingdon, 10. — Un cycliste, M. Charles Chartrand, de New Erlin, a été renversé par un auto conduit par M. Albert Hébert, de Valleyfield. Il a eu le crâne et le bras droit fracturés et souffre de lésions internes. Après avoir été pansé par le Dr O.-E. Caza, de Huntingdon, il a été transporté à l'hôpital de Valleyfield.

Cadavre identifié

(Spécial à la "Presse")

Québec, 10—Le corps de l'homme trouvé dans le Saint-Laurent a été identifié comme étant celui de J.-A. Lachance de notre ville. Des papiers trouvés sur le noyé avaient fait croire d'abord qu'il s'agissait de Léopold-P. Lachance, de Détroit, Mich.

Assemblée des présidents de l'A.C.J.C., le 13

Voici le programme de l'Assemblée des présidents de cercles de l'A.C.J.C. de la région de Montréal, qui aura lieu à Chambly le dimanche 13 courant:

8.00—Départ en face de la Palestre du National, par autobus spécial.

9.00—Réception par le cercle Notre-Dame de Chambly. MESSE (avec Credo et Acte de consécration).

11.00—Séance d'étude. Mots d'ordre aux présidents.

Diner. Visite du fort de Chambly. Partie de balle-au-camp et de tennis.

3.00—Séance d'étude. Conférence sur "L'oeuvre du National" donnée par Pierre Vigeant, journaliste.

4.00—Salut. Affiliation du cercle Bellavance.

Retour à 5.30 p.m.

Pour renseignements s'adresser au secrétariat régional, 840 rue Cherrier. HA. 6383.

On compte que tous les cercles seront représentés par leur président ou, à défaut, par un membre délégué.

Un homme tué dans un accident d'auto

(Spécial à la "Presse")

S.-Evariste, de Beauce, 10. — Un auto dans lequel étaient 5 personnes a capoté dans un fossé près de Winslow Hill. M. Henri Lafontaine a été tué et les 4 autres occupants, M. et Mme Joseph Lafontaine, Mmes Gédéon et Pierre Lafontaine, ont été blessés. Toutes les victimes demeurent à S.-Evariste.

La cruauté d'une loi américaine

(Spécial à la "Presse")

Ottawa, 10. — Les fonctionnaires du ministère de l'immigration font en ce moment une enquête sur le cas de John-H. Taman et une décision est attendue dans quelques jours. Les autorités américaines ont ordonné que Taman soit déporté au Canada. Cette décision va peut-être le séparer de sa femme et de ses quatre enfants. On croit aussi que Mme Taman, qui est née en Angleterre, soit aussi renvoyée dans son pays et que ses enfants soient gardés à Détroit. Les fonctionnaires du département disent que pour éviter que cette cruelle éventualité se produise l'on permettra à Mme Taman de venir avec ses enfants rejoindre son mari au Canada.

Une défaite des secs à Nicolet

(Spécial à la "Presse")

Nicolet, 10. — Le referendum pris sur le maintien de la prohibition dans notre ville s'est terminé par la défaite des "secs". Leurs adversaires ont obtenu une majorité de 2 voix. Le vote a été de 149 voix contre le maintien de la prohibition et 147 en faveur.

De retour d'Europe

(Du correspondant de la PRESSE)

Lévis, 10—L'hon. juge et Mme Alphonse Bernier, de Lévis, sont revenus de leur voyage annuel en Europe, où ils ont passé quelques mois.

Funérailles de M. Leroux

Les funérailles de M. G.-C. Leroux, décédé mardi, auront lieu samedi matin, à 10 h. 30. Le service sera chanté en l'église Saint-Louis de France. Le convoi partira de la demeure du défunt, 3686 rue Saint-Hubert, à 10 h. 15.

PROBLEME DU COTON

Paris, 10.—Le problème du coton continue à préoccuper les autorités coloniales, en particulier celles de l'Afrique Occidentale française.

Le Chili va se montrer sévère pour les mutins

Une commission mixte recherche les meneurs et les ambassades vont travailler de leur côté.

Réorganisation

Santiago, Chili, 10.—Une commission mixte, militaire et navale, recherche aujourd'hui les meneurs de la révolte navale et elle a reçu instructions d'appliquer la peine de mort.

Les communistes et autres radicaux sont particulièrement recherchés par une commission spéciale, qui a l'autorité nécessaire pour étendre ses activités à l'étranger pour trouver les traces d'influence étrangère. On prévoit que les ambassades chiliennes seront priées de collaborer à ce travail.

En même temps, le gouvernement travaille à réorganiser la marine et le système de défense navale afin d'éviter une répétition des soulèvements de la semaine dernière. Le président provisoire Manuel Trucco demandera au Congrès de sanctionner l'établissement d'un ministère de défense nationale qui contrôlera l'armée, la marine et l'aviation lesquelles forment présentement des départements séparés.

On croit que le général Carlos Vergara, qui a dirigé avec succès la campagne contre les rebelles, sera nommé chef de ce ministère. On a demandé au Congrès d'élever le capitaine Enrique Spoerer, ministre de la marine, au rang de contre-amiral.

Pour ne pas augmenter le nombre des chômeurs

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — Le conseil du comté de Hull, réuni ici hier, a adopté une résolution demandant à l'"International Paper Co" de couper au moins trente millions de pieds de bois dans la Gatineau. Si elle n'en coupe que sept millions au lieu des 130 millions de l'année dernière, il y aura 800 hommes sans travail.

Le travail favorise la construction de la route trans-Canada par La Reine, Cabonga, Maniwaki et Hull. Un comité a été nommé pour s'occuper de procurer du travail à ceux qui en ont besoin. L'assemblée était présidée par le maire J.-D. Clément, de Gracefield, préfet du comté.

La compagnie Eddy va baisser ces salaires

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10.—La compagnie E.-B. Eddy a fait afficher dans ses usines avis à l'effet qu'une baisse des salaires sera mise en vigueur, probablement à partir du 16 septembre. Le pourcentage de la diminution n'est pas indiqué, mais il est dit que celle-ci, peu considérable en certains cas, le sera davantage dans d'autres. Il est expliqué que la crise est cause de l'adoption de cette mesure et que la compagnie doit suivre l'exemple des autres établissements canadiens. On y exprime l'espoir que la situation va s'améliorer et que les employés pourront alors en bénéficier, tout comme la compagnie.

Alerte à l'école Morin

Des citoyens, croyant sans doute que le feu menaçait de détruire l'école Morin, 6530 avenue de Saint-Vallier, appelèrent, hier après-midi, les pompiers du nord de la ville. Ces derniers ne tardèrent pas à arriver, sous la conduite du chef de district E. Robert. Ils n'eurent pas de lourde besogne à accomplir puisqu'il ne s'agissait que d'un retour de fumée. Le gardien de l'école ayant allumé la fournaise avec du papier, la fumée sortit très dense et se répandit dans la cave. Aucun dommage n'a été causé par le feu. Les religieuses n'eurent aucune difficulté à maintenir les élèves en place.

Nitrate chilien à échanger pour du pétrole russe

Les Chiliens considèrent ce projet d'échange avec établissement de raffineries russes au pays.

Menées communistes

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Santiago, Chili, 10 — Les autorités étudient un projet d'échanger du nitrate chilien pour du pétrole russe. Ce plan comprend l'établissement de raffineries russes au Chili. La base économique de la proposition est que les Soviets ont besoin de fertilisants et que le Chili importe et consomme du pétrole pour $36,000,000 par année.

Le ministère des affaires étrangères a donné instructions au ministre du Chili à Paris de commencer des conversations avec l'agent commercial soviétique. Les ministres de l'Industrie et des affaires étrangères dirigent les négociations pour le Chili.

Bien que le récent soulèvement des matelots chiliens ait été attribué partiellement à l'influence communiste et que les communistes chiliens aient appuyé le mouvement, les journaux officiels russes attribuent la révolte à des causes économiques et n'essaient pas d'en attribuer le crédit aux communistes locaux. Le parti communiste chilien est en bons termes avec l'Internationale communiste et jouit de la sympathie de Moscou.

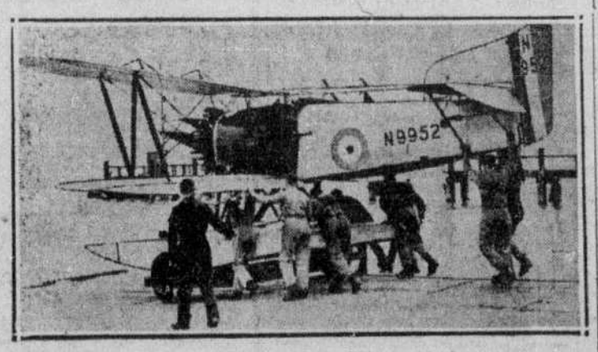
70 incendies depuis le 1er de septembre

Les pompiers de Montréal ne se sont pas reposés depuis le début du mois de septembre car jusqu'ici ils ont répondu à 115 appels. Le nombre des incendies s'élève par contre à environ 70. Ce qui constitue toutefois une amélioration. Dans la seule journée d'hier, les pompiers du nord de la ville agissant sous les ordres du chef de district E. Lefort, ont dû combattre 6 incendies qui ont nécessité dans chaque cas plusieurs minutes de travail.

Mort accidentelle

Un verdict de mort accidentelle a été rendu par le jury de la Cour du coroner, ce matin, dans le cas de M. Joseph Gauthier, 77 ans, 1852 Dorion, qui a succombé, hier matin, à l'hôpital Notre-Dame, aux blessures qu'il s'était infligées au cours d'un accident de la rue survenu, samedi soir, durant la tempête. M. Gauthier, gardien pour la cité de Montréal, fut frappé par un auto rue Sherbrooke, pendant l'exercice de ses fonctions. Il traversait la rue Dorion, à l'intersection de la rue Sherbrooke, au moment de l'accident.

POUR GAGNER LA COUPE SCHNEIDER



Des membres de l'équipe anglaise sont photographiés ici tandis qu'ils s'entrainaient pour prendre part le 12 septembre à Calshot, Angleterre, à la course internationale aérienne en vue de conquérir la coupe Schneider. Parmi eux se trouve le chef d'escadrille A.-H. Orlebar.

Sir Henry Thornton

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — Sir Henry Thornton est venu à Ottawa, hier, et a eu une entrevue avec l'hon. Dr R.-J. Manion, ministre des chemins de fer, relativement à des affaires concernant le Canadien National.

La perception des taxes

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — Jusqu'à présent, M. William Robertson, percepteur des taxes municipales, a reçu $4,006,718 des taxes de cette année, ce qui est mieux que la perception des années précédentes.

Le chômage augmente

Londres, 10—Le nombre des chômeurs augmente continuellement en Angleterre. Le 31 août dernier, il y avait, selon les rapports officiels, un total de 2,762,219 personnes sans emploi, soit une augmentation de 28,437 sur la semaine précédente, et de 701,775 sur la semaine correspondante de l'an passé.

L'élection de M. Authier

(Du correspondant de la PRESSE)

Amos, 10. — Le notaire Mireault, officier-rapporteur du comté de l'Abitibi, a proclamé le résultat officiel de la votation, le 24 août, dans notre comté. M. Authier a obtenu la majorité dans tous les bureaux de votation moins un. Le total des votes se répartit comme suit : Authier, 2685; Lamarre, 173; J.-S. Roy, 1335. Le Dr Lamarre perd son dépôt et M. Roy sauve le sien par quelques voix.

Au Calvaire d'Oka

Fidèle à une tradition presque séculaire, la paroisse d'Oka célébrera le lundi, 14 septembre, la fête de l'Exaltation de la Sainte-Croix. Une messe solennelle sera chantée à 9 h. (heure solaire), suivie du pèlerinage au calvaire, avec une courte allocution à chacune des sept stations, érigées en 1740. Les pèlerins de Montréal pourront se rendre à Oka par le vapeur "Empress". Départ de Montréal, rue Duc, à 8 h. (h. avancée); Ville S.-Paul, 8 h. 30; Lachine, 9 h. 30.

Chemin de la Croix à l'arrivée du bateau. Départ d'Oka, 5 heures.

Une visite à la firme "Franklin Dairies Limited"

Une importante organisation à Montréal pour la préparation et la vente des produits laitiers.

LAITERIES RURALES

M. N. Horwitz, président de la "Franklin Dairies Limited", 255 rue S.-Augustin, Saint-Henri, recevait hier le représentant de la "Presse" et lui faisait visiter son important établissement. M. Horwitz n'est pas un inconnu pour ceux qui s'adonnent à l'industrie laitière dans cette province. En effet, il a organisé plusieurs beurreries, crémeries, laiteries un peu partout dans Québec, et aujourd'hui il possède huit établissements pour la préparation et la vente des produits laitiers.

Ces établissements sont situés aux endroits suivants: Franklin-Centre, Black-River, Botreaux, Aubrey, S.-Louis de Gonzague, Knowlton, South Rocks, High Hills, sans compter l'importante laiterie de Montréal. Les fermiers apportent les produits laitiers à ces différentes laiteries et les employés de la compagnie leur font subir les procédés de la pasteurisation, de la purification, etc. Inutile de dire que les troupeaux fournissant le lait sont exempts de tuberculose et qu'ils ont passé à l'épreuve requise par les départements de l'hygiène. Auparavant le lait, la crème, le beurre, le fromage de la Franklin Dairies Ltd étaient expédiés aux Etats-Unis, et principalement dans l'Etat de New York. Or, depuis un certain temps et à cause du tarif préférentiel de ce pays, les directeurs de la compagnie ont jugé bon de placer leurs produits sur les marchés de la province et de trouver des débouchés avantageux dans la ville de Montréal. Les prix en vigueur sont très raisonnables et peuvent satisfaire toutes les bourses. On vend des produits hygiéniques dans des conditions tout à fait avantageuses.

L'hygiène respectée

L'hygiène appliquée aux divers procédés, rigoureusement contrôlée dans les divers départements, depuis l'arrivée du produit jusqu'à sa livraison dans les familles, minutieusement respectée par tout le personnel, sera n'en doutons pas le gage de succès de cette entreprise intéressante. Le surintendant du bureau d'hygiène a d'ailleurs accordé à cette firme, d'après le témoignage du président, un certificat très appréciable.

Les bidons de lait arrivent par grandes quantités. Les bouteilles passent à la stérilisation avant de servir à l'embouteillage. Une fois vidés, les bidons reçoivent un nettoyage à l'eau bouillante, toujours au moyen de la stérilisation. Le lait suit un chemin bien déterminé. Il est pasteurisé, purifié et est chauffé à un haut degré de température pour ensuite être refroidi dans des serpentins de congélation. Après avoir séjourné une demi-heure dans un des trois pasteurisateurs et ensuite dans le filtre pour être purifié de tous les corps étrangers qui pourraient s'être introduits, il est placé dans une immense glacière et embouteillé pour la livraison quotidienne.

Les produits de la Franklin Dairies Ltd sont de première qualité, comme a pu le constater notre représentant. Le lait provient des meilleures fermes de la province. On fabrique le beurre, le fromage, qui ont acquis en peu de temps la préférence de nos ménagères. Les variétés de fromage sont fameuses. Citons entre autres: Creamed Cottage Cheese, Home Made Cheese, Press Cream Cheese, etc.

Bref, l'installation de la Franklin Dairies Ltd à Montréal est une des plus importantes du genre, et les produits mis en vente sont de premier choix.

NOUVELLES OUVRIÈRES

Congrès général annuel de l'union typographique internationale à Boston.

Délégués de Montréal

Le congrès général annuel de l'union typographique internationale d'Amérique se tiendra, cette année, à Boston, Mass. Ce congrès s'ouvrira lundi prochain, 14 courant, et se continuera toute la semaine. On compte que près de 600 délégués des unions affiliées, aux Etats-Unis, en Canada, aux îles Hawaï, Cuba, et autres pays sous le contrôle des Etats-Unis, y seront présents. Les problèmes de l'heure présente, notamment le chômage, les moyens à prendre pour secourir les sans-travail, l'augmentation des taux de la pension aux vieillards, la semaine de 5 jours de travail y seront longuement discutés.

L'union typographique Jacques-Cartier, la seule union uniquement composée de typographes de langue française en Amérique, sera représentée, à ce congrès, par deux délégués: MM. Adhémar Tremblay, son président, et M. Henri Richard, son secrétaire trésorier. Ces deux délégués partiront, demain soir vendredi, pour Boston. Le Congrès se terminera samedi, 19 courant.

Club ouvrier Préfontaine

Le club ouvrier Préfontaine, Incorporé, va reprendre le cours de ses activités, ce soir, jeudi, par une grande assemblée à laquelle sont cordialement invités tous les membres et officiers du club, et leurs amis. La séance sera présidée par M. Eloi Lacombe, président de ce club, et aura lieu en la salle du club, 2161 Cuvillier.

Les invités d'honneur sont: MM. E. Saint-Père, député au fédéral de la division Hochelaga, C.-J. Arcand, député du comté de Maisonneuve au provincial; Georges Lalancette, échevin du quartier Préfontaine, et autres personnalités en vue dans le monde de la politique, des affaires et du travail.

Des discours seront prononcés par le président, par les invités d'honneur, et autres. On s'attend à une grosse assistance. La séance commencera à 8 h. 30 précises.

Fête de famille

Le club ouvrier Préfontaine, Incorporé, donnera une grande et belle fête de famille, samedi soir prochain, en la même salle, 2161 Cuvillier. Un programme inédit et de première classe, a été préparé pour la circonstance. Tous les membres et officiers du club, avec leurs familles et leurs amis, y sont cordialement invités. Qu'on se le dise.

Syndicats catholiques

Le Conseil central des syndicats catholiques nationaux de Montréal, tiendra une assemblée d'un extraordinaire intérêt, ce soir à 8 h. 15, en ses quartiers, au no 1231 Demontigny est. M. l'abbé Boileau fera ses adieux au Conseil et au mouvement qu'il a conseillé durant ces sept dernières années, et dans lequel il laisse des souvenirs impérissables, pour son grand dévouement à la cause ouvrière, et ses bontés pour tous ceux qui l'ont approché. M. l'abbé Boileau présentera son successeur, M. l'abbé J. Bertrand, à la charge d'aumônier général des syndicats catholiques de Montréal.

Le Conseil entendra, ensuite, les rapports des délégués au Congrès annuel et de la Confédération des Travailleurs catholiques, qui s'est tenu le mois dernier à Québec, et autres rapports de haut intérêt. Va sans dire que tous les membres et officiers de ce conseil seront présents ce soir, à l'assemblée.

Heureux gagnants

Comme il a été annoncé dès mardi, dans la "Presse", le tirage des prix de présence à la fête sportive, organisée par le Conseil des métiers et du travail, au parc Dominion, lundi dernier, a donné le résultat suivant: le le numéro 351 est gagnant du premier prix, $20.00; le numéro 4815, deuxième prix, $10; et le numéro 1937, troisième prix $5. Le premier prix a été gagné par Mme Lucien Rouleau, 1201 rue Saint-Dominique. Les personnes en possession des deux autres numéros pourront s'adresser au secrétaire du Comité de la fête du travail, 7 Craig est, chambre 22, pour réclamer leur prix.

Au club Typo

Il y aura assemblée du club Typo, samedi, le 12 septembre, au numéro 1079 rue Berri. La question de l'entraînement technique sera discutée au cours de cette assemblée. L'on sait que les cours de typographie de l'école technique de Montréal sont ouverts depuis mardi, le 8 courant. Comme les places sont limitées, il est prudent que tous s'inscrivent d'avance. Le secrétaire fera rapport final de l'excursion au clair de lune et un grand nombre de questions intéressant tout particulièrement les apprentis, seront discutées. Il est important pour tous les membres du club d'être présents à cette importante assemblée.

Chauffeurs et huileurs

A partir du présent mois de septembre, le local No 606 de l'union internationale des chauffeurs, huileurs et journaliers des usines Angus du Pacifique Canadien, tiendra deux assemblées par mois, le 1er et le 2e vendredi de chaque mois, à la salle Lavoie, 1585 Ontario est. La prochaine assemblée aura lieu, demain soir, à 8 h. en la dite salle. Prière à tous les membres et officiers de prendre bonne note de cet avis, qui est officiel, et d'assister tous à cette assemblée, qui sera très importante. Par ordre du secrétaire: Gilbert Brien.

Avis aux boulangers

Samedi soir prochain, à 8 h. précises aura lieu une grande assemblée de propagande de tous les boulangers et confiseurs de Montréal, dans les salles de l'union des cordonniers, 1331 rue Sainte-Catherine est, sous les auspices du Conseil des métiers et du travail de Montréal. Plusieurs dirigeants du mouvement ouvrier international, adresseront la parole. Tous les boulangers et les confiseurs sont cordialement invités.

UNIONS INTERNATIONALES

Assemblées pour ce soir, 2e jeudi du mois:
—Conseil des métiers de la construction, au Temple du Travail.
Conseil conjoint No 17 des cordonniers de la B. & S. W. N. au No 1331 S.-Catherine Est.
Comité exécutif du Conseil des métiers et du travail, de Montréal.

SYNDICATS CATHOLIQUES

Assemblée du Conseil central des syndicats, à 8 h. 15, au No 1231 Demontigny Est.

EMPLOYES DES POSTES

L'association des employés des postes tiendra une importante assemblée, ce soir, à 8 h. 15 à l'édifice des syndicats catholiques, 1231 Demontigny est. Des communications et rapports de haut intérêt seront soumis.

TAILLEURS DE CUIR

La section des tailleurs de cuir, du syndicat catholique national des cordonniers, convoque ses membres en assemblée régulière, pour demain soir vendredi, à 8 h. 15 à l'édifice des syndicats, M. Steben, délégué au Congrès de la Confédération des travailleurs catholiques, et à la Fédération catholique des cordonniers fera rapport des délibérations de ces deux organisations.

BRIQUETEURS NATIONAUX

L'union canadienne nationale des briqueteurs et maçons tiendra son assemblée régulière, ce soir, aux quartiers de l'organisation, au No 1023 Sainte-Catherine O., près Peel. Il y aura des rapports et communications très importantes des officiers et de l'organisateur. Qu'on se le dise. Tous les membres y sont invités.

Les nationalistes veulent changer le nom de George V

Capetown, Afrique Sud, 10. — Il a été annoncé hier que les nationalistes de la branche Reitz soumettront au congrès du parti nationaliste la résolution suivante, à savoir: que le roi George V d'Angleterre soit dorénavant connu en Afrique Sud sous le nom de George I d'Afrique Sud.

Les nationalistes de la branche Reitz soutiennent que cette innovation est justifiée par le fait que leur pays a obtenu son indépendance à la conférence impériale de 1926.

Pour la paix du monde

La Haye, 10. — Une pétition pour un plan en vue du désarmement international, a été signée par plus de 2,400,000 personnes en Hollande. Toute la presse, à l'exception des périodiques communistes, appuie la demande.

Les travaux nécessaires à la remise de cette pétition ne coûtent absolument rien, six personnes ayant été choisies par la presse pour assurer cette répartition.

Neige dans l'Alberta

Calgary, Alta., 10. — De gros flocons de neige sont tombés hier sur les plaines du sud de l'Alberta, mettant ainsi fin à la menace des feux de forêts qui se propageaient avec une rapidité inquiétante en raison de la sécheresse persistante de la région depuis quelques semaines.

Les seules personnes ayant été inquiétées par cette chûte de neige furent les moissonneurs qui n'avaient pas encore complètement terminé leur ouvrage.

Le Canada et le transport par paquebot

Le dominion contribue grandement à maintenir la suprématie britannique sur mer.

M. W. BAIRD

M. William Baird, gérant du service des passagers du Pacifique Canadien, était le conférencier au lunch des directeurs de l'Exposition Nationale Canadienne de Toronto qui a eu lieu ce midi et, dans son allocution, il déclara que le Canada faisait beaucoup pour maintenir à un haut degré la suprématie maritime de la Grande-Bretagne.

M. Baird exprima tout le plaisir qu'il éprouvait de causer d'un sujet qui lui était cher et familier à la fois, précisément en l'année même de l'inauguration de l'Exposition par le comte Jellicoe :

"Je sais pertinemment que, depuis plusieurs années, des conférenciers ont parlé de questions ferroviaires durant la Journée du Transport de l'Exposition Nationale, mais je me sens plus à l'aise en songeant que le service maritime est encore le plus ancien, puisque ses origines remontent à l'arche de Noé.

"Vous n'êtes pas sans savoir, "ajouta M. Baird, "qu'il nous a fallu, cette année, faire face à une diminution considérable dans nos revenus maritimes et que, pour y remédier, nous avons réduit les tarifs océaniques tant sur l'Atlantique que sur le Pacifique. Cependant, les courtes croisières organisées sur l'Atlantique par notre compagnie en juillet et août derniers ont remporté de beaux succès et le trafic en a été ainsi accru. Le Pacifique Canadien, avec sa puissante flotte, fait ainsi mieux connaître le nom du Canada.

L' "Empress of Britain"

"Les principaux événements de l'année, dans le transport océanique, sont les records remarquables établis par l' "Empress of Japon" sur le Pacifique et la mise en service de l' "Empress of Britain", sur l'Atlantique, ce dernier paquebot ayant reconquis la suprématie de la vitesse de l'Atlantique nord pour la marine britannique. Le but du Pacifique Canadien, en créant un tel service, était de concurrencer les paquebots les plus rapides actuellement en service et de donner le plus de confort possible à ses passagers. Pour résumer les activités du Pacifique Canadien, disons qu'il possède un chemin de fer inférieur à nul autre, un système d'hôtelleries qui rivalisent avec les plus modernes et que son réseau, tant maritime que ferroviaire, constitue la route la plus courte d'Europe en Orient. Grâce à la vitesse développée par l' "Empress of Britain", la traversée de l'Atlantique peut s'effectuer maintenant en quatre jours, neuf heures et 23 minutes."

M. Baird dit que ce luxueux paquebot serait avec le temps une source d'économies appréciables, parce qu'il peut prendre la place de deux navires ordinaires. "C'est dans cette ère de relations internationales plus étroites que le Canada fait valoir sa personnalité jeune et vigoureuse au sein de l' "Empire Britannique", dit-il. "Consultez l'histoire et vous verrez que sans une marine marchande puissante, aucun pays n'a pu dans le passé aspirer à la suprématie mondiale et le Pacifique Canadien est conscient qu'il lui appartient d'assurer à notre pays ces éléments essentiels à son existence internationale".

Nouvelle industrie qui s'établit à Shawinigan

(Du correspondant de la PRESSE)

Shawinigan Falls, 10—La Canadian Industries Ltd a décidé d'établir ici une usine qui manufacturera du cellophane. L'établissement de cette nouvelle industrie est accueillie avec beaucoup de satisfaction par notre population qui bénéficiera des travaux qui seront faits. Des manoeuvres travaillent actuellement au déblaiement du terrain qui se trouve situé au nord de la voie ferrée du C. N. R.

Il est entendu qu'à part les techniciens, la compagnie n'emploiera que des gens résidant dans notre ville.

Un meilleur éclairage sur le pont Victoria

Les échevins de la ville de Saint-Lambert, au cours d'une séance du conseil tenue mardi soir dernier ont décidé de rencontrer les autorités du pont Victoria pour réclamer un meilleur éclairage sur le pont. De plus le conseil a protesté contre les automobilistes qui ont des lumières trop fortes sur leurs voitures.

Plusieurs autres questions ont été aussi discutées.

Les embres de la "Life Saving Society ont annoncé que les premiers soins avaient été procurés à 593 nageurs en péril au cours de l'été.

Shortening Bijou de Swift



Chez votre épicier ou votre boucher, en cartons de 1 lb et en chaudières de fer-blanc de 3, 5, 10 et 20 livres.

Pour faire de meilleures pâtisseries

LA MOITIE de l'art culinaire réside dans le choix du shortening approprié. Le "Bijou" de Swift est toujours pur et sain—de texture toujours uniforme, il se mélange facilement avec d'autres ingrédients.

Vous pouvez vous en servir aussi pour faire frire, car il cuit sans brûler. Il est inodore et insipide.

SWIFT CANADIAN CO. Limited

F 810





"Comment lui faites-vous mastiquer sa nourriture?"

"Je lui donne le Shredded Wheat et c'est si croustillant qu'il lui faut le mastiquer—plus il le mastique, plus il l'aime, et plus de nutrition il en obtient. Plusieurs enfants avalent leurs aliments sans les mastiquer — cela veut dire une digestion imparfaite, des dents mauvaises et des gencives malsaines. Le Shredded Wheat avec du lait est une nourriture parfaite pour des enfants en croissance, et c'est tout à fait délicieux avec des bananes ou des fruits en compote."

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER



Préparées au Canada depuis plus de 50 ans



Préférées par les ménagères

FÈVES AU LARD CLARK

(Avec Sauce aux Tomates, Chili ou Ordinaire).

Les Cuisines Clark vous aideront à préparer plus rapidement de meilleurs repas.

Délicieuse!



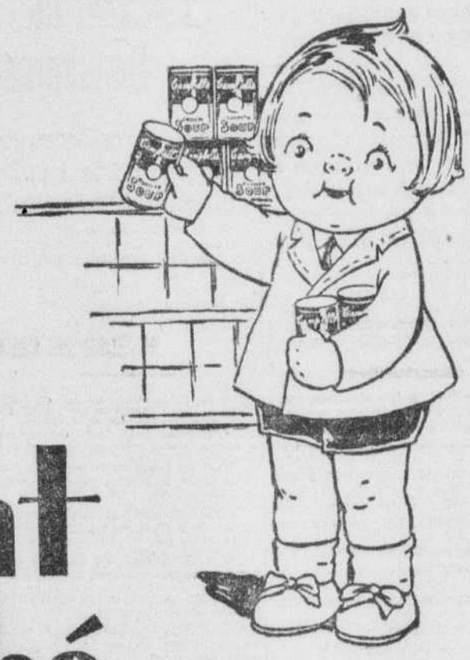
Goûtez à la Sauce à Salades Bouillie à l'Ancienne Mode Kraft, et vous en apprécierez tout de suite la fraîche et délicate saveur. Vous en aimerez la texture crémeuse et veloutée.

Et, ce qui est aussi intéressant, vous ne payez que 25c pour un pot de 12 onces . . . la moitié de ce que vous avez l'habitude de payer pour un produit de cette qualité. Essayez-la aujourd'hui même.

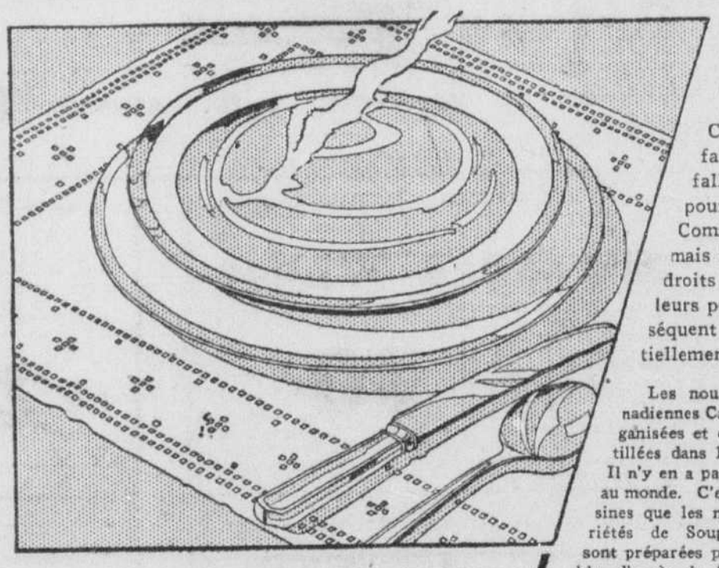
Sauce à Salades Bouillie à l'Ancienne Mode KRAFT

Faite au Canada par les fabricants du Fromage Kraft et du Velveeta

J'ai partout une belle clientèle,
Je vends de la santé à ceux qui en désirent,
Mes rayons sont garnis de Soupes Campbell,
J'en ai vingt-et-une variétés à leur offrir.



maintenant meilleur marché



Les Soupes Campbell sont maintenant offertes à meilleur marché qu'elles ne l'ont jamais été jusqu'ici.

C'est qu'auparavant, étant fabriquées à l'étranger, il fallait payer des droits pour leur entrée au pays. Comme elles sont désormais faites au Canada, ces droits n'existent plus et leurs prix ont été par conséquent réduits substantiellement.

Les nouvelles cuisines canadiennes Campbell ont été organisées et complètement outillées dans le cours de l'été. Il n'y en a pas de supérieures au monde. C'est dans ces cuisines que les nombreuses variétés de Soupes Campbell sont préparées pour votre table, d'après de fameuses recettes créées par d'habiles chefs français.

Nous vous engageons à considérer ces cuisines Campbell comme les vôtres. Elles sont à votre entière disposition pour vous aider dans la préparation de vos repas. Gardez toujours chez vous un assortiment de ces délicieuses Soupes Campbell, qui sont prêtes à servir à quelques minutes d'avis.

Voyez l'étiquette rouge et blanc

CAMPBELL SOUP COMPANY LTD
New Toronto, Canada

21 VARIETES
à votre choix

Fèves
Boeuf
Bouillon
Céleri
Poulet avec riz
Poulet-Gumbo
Clam Chowder
Consommé
Julienne
Tête de veau
Mulligatawny
Mouton
Queue de boeuf
Pois
Pepper Pot
Printanière
Tomates
Tomates-Okra
Légumes
Légumes-Boeuf
Vermicelle-Tomates



parce qu'elles sont

FAITES AU CANADA

(PAS DE DROITS A PAYER)

Villes aides qu'on dirigera vers le progrès

Un comité de la commission métropolitaine préparera le projet à réaliser.

LE MAIRE BEAUBIEN

La commission métropolitaine va s'occuper davantage de remettre sur pied les municipalités aidées, c'est-à-dire celles qui étant en déficit sont secourues financièrement par la commission que préside l'échevin Gabias. Ces municipalités sont celles de Pointe-aux-Trembles, de Saint-Michel et de Montréal-Nord. A une assemblée tenue hier après-midi, il a été en effet résolu de former un comité spécial chargé d'étudier les meilleurs moyens à prendre pour faire progresser ces villes et les voir se développer suivant un plan rationnel et économique. Les commissaires Gabias, Beaubien, Auger, Charbonneau et Hudon ont été désignés pour faire partie du comité qui doit se mettre à l'oeuvre immédiatement.

Des explications

Le maire Beaubien, d'Outremont, parrain de ce projet de développement, a expliqué aux journalistes qu'il s'agissait avant tout de faire tracer un plan général des municipalités mentionnées plus haut afin de pouvoir effectuer diverses améliorations susceptibles de donner un nouvel essor au commerce et à l'industrie, et des travaux d'embellissement propres à attirer dans les villes concernées une nouvelle population.

On verrait, s'il y avait lieu, à une resubdivision de terrains dans certains districts où les lots n'ont pas la superficie voulue pour assurer un développement rapide. Dans d'autres cas, ce sont les rues qui sont par trop étroites. Là, il faudrait un parc; plus loin, c'est un terrain de stationnement qu'il y aurait lieu d'établir. Le comité aurait mission de faire les recommandations nécessaires pour l'élargissement de telle rue ou de telle avenue. Les groupes de terrains jugés trop petits pour revendre à des industriels seraient resubdivisés pour leur donner la grandeur voulue.

Les sites manufacturiers

Des zones seraient établies pour les sites manufacturiers. Il y aurait aussi les quartiers réservés à l'habitation.

Il existe de 15,000 à 18,000 terrains vagues dans les municipalités secourues. En procédant à diverses améliorations, égouts, pavages et trottoirs, on arriverait à faire écouler ces lots qui ne rapportent rien. Le comité verrait donc à faire voter les crédits que l'on utiliserait aussitôt pour les travaux de développement. Ainsi, les villes aidées retireraient beaucoup plus de taxes sur les terrains vendus et les bâtiments qu'on y construirait par la suite. Le plan d'ensemble indiquerait la marche des travaux à entreprendre. Voilà dans les grandes lignes, le projet que nous a détaillé le maire Beaubien.

A Montréal-Nord

Montréal-Nord a été autorisé par la commission d'organiser un service d'enlèvement de déchets; la ville pourra dépenser $200 pour les quatre derniers mois de l'année, pour faire exécuter ce travail. Une autre somme de $200 sera appliquée au peinturage du bâtiment municipal. On doit aussi améliorer le service des pompiers dans la ville de Montréal-Nord et l'on s'attend à recevoir un octroi du gouvernement provincial, à ce sujet. M. Gabias a exprimé l'avis que les taux d'assurance devraient baisser si des améliorations sont apportées à la brigade des pompiers.

Le maire Lénoard a favorisé un taux uniforme pour la cotisation des terres dans Montréal-Nord. M. Gabias a annoncé que la ville de Saint-Michel retirera une taxe supplémentaire de plus de $700 par l'augmentation de la taxe sur les carrières. L'impôt est porté de $50 à $200. Et, comme il y a cinq ou six carrières dans cette municipalité, les recettes augmentent d'autant.

Importante suggestion

L'échevin Holland a fait une importante suggestion au sujet des barrières de protection, entre Ville-La-Salle et Lachine, à l'entrée du pont qui traverse le canal et où l'on a eu à enregistrer il y a quelque temps un fort pénible accident. Les barrières, a dit M. Holland, devraient être reculées d'une cinquantaine de pieds, afin de permettre aux chauffeurs, voulant traverser le pont, d'arrêter dans une certaine distance avant d'arriver au bord du canal, s'ils venaient à briser les barrières comme le cas s'est produit l'autre jour lorsqu'un auto plongea dans le canal, entraînant la mort d'une personne. Les villes intéressées seront avisées de cette suggestion.

Amy Johnson complète le voyage de Londres à Tokio aller-retour

Croydon, Angleterre, 10 — "Nous n'avons eu aucune aventure excitante, a déclaré Mlle Amy Johnson, la fameuse aviatrice anglaise en arrivant d'un voyage aller et retour au Japon. Il a simplement fallu travailler fort et subir la mauvaise température". Voilà ce qui est au moins pathétique, surtout de la part d'une femme.

Mlle Johnson arrivait de Berlin, sa dernière escale. Elle a affirmé que le voyage entre l'Angleterre et le Japon était très possible.

Une foule considérable attendait la jeune aviatrice et plusieurs des membres du London Aeroplane Club s'étaient rendus en avion au devant de leur vaillante pionnière, qui a fait toute son envolée avec un léger avion Puss-Moth.

En descendant de l'avion, Mlle Johnson a embrassé sa mère qui lui a présenté une gerbe de fleurs.

Un constable pratique la chasse à l'aigle, en pleine rue Saint-Denis

Un aigle a été tué, hier, par le constable Dryden, du département de la circulation. Le roi des oiseaux avait établi ses pénates dans le clocher de l'église Saint-Jacques et le bedeau, M. Léo Duval, se plaignait que 87 de ses pigeons de race avaient été tués depuis quelque temps. Hier après-midi, il aperçut l'aigle perché sur le clocher. Il avertit le constable Dryden et celui-ci monta dans le clocher. A une centaine de pieds du sol, l'agent de police prit position sur une petite plate-forme et tira trois coups de revolver sur l'oiseau géant. Celui-ci fut blessé mortellement mais il réussit tout de même à prendre son vol vers le nord de la ville. Plusieurs spectateurs le virent tournoyer, à un moment donné, mais toutes recherches pour retrouver le cadavre furent inutiles. On espère cependant le retrouver aujourd'hui.

Au dire du constable Dryden, l'oiseau devait peser une centaine de livres. Si le cadavre est retrouvé, le constable a l'intention de le faire empailler et de l'offrir au département de police.

Les funérailles de M. Godfroid Maillé

Ces jours derniers ont eu lieu en l'église de l'Immaculée-Conception, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles de M. Godfroid-E. Maillé, époux de Marie-Louise Corsin, décédé le 31 août à l'âge de 75 ans et 6 mois.

La levée du corps fut faite par le R. P. G. Robichaud, s.j. Le service fut chanté par le R. P. V. Gravel, s.j., assisté des RR. PP. E. Audet et A. Demers, s.j., comme diacre et sous-diacre. La chorale, sous la direction du R. P. E. Fontaine, s.j., exécuta la messe de Perost. M. Georges-Emile Tanguay touchait l'orgue.

Conduisaient le deuil: ses deux fils, Henri et Jules Maillé; ses petits-fils, Roland, Maurice et Lionel Maillé; ses beaux-frères, Dr A. Corsin et M. J.-B.-M. Dufresne; ses neveux, J.-Emile, Léopold-L., J.-A.-E., Paul et Roger Maillé, Alcide, Oscar, Evariste et Paul-E. Teasdale, Marcel Maillé, J.-E. Héroux, W. Watier, Armand et Léo Laurier, Gaston Lemieux, Henri David; son cousin, J.-Henri Lapointe.

Dans le cortège, on remarquait: le R. P. A. Mireault, s.j., MM. J.-H. Nault, Hector Nault, N.P., Maurice Nault, C. Hébert, L.-O. Perreault, F. Pagé, A. Lemay, J. Spedding, S. Boisvert, A. Langevin, L. Brosseau, O. Alarie, Chas. Boyer, E. Gauthier, Marcel Desjardins, Narcisse Dupuis, Eug. Desjardins, D. Lépine, O. Rivet, J.-E. Perreault, J.-N. Poupart, L. Legault, H. Gauvin, E. Larivée, Arthur Roy, J.-E.-C. Corbeil, Roland Desjardins, C. Dugal, A.-J. Dugal, Jos. Laurier, C.-A. Gagnon, J.-E. Parent, E.-R. Beaudry, Chas. Robillard, Ernest Payette, J.P., Vincent, T. Gilchrist, A. Brosseau, André Vennat, R. Laurin, R. Pagé, J.-Edmond Desjardins, O.-F. Norman, G.-E. Poirier, C. Charron, P. Chevalier, L. Laroche ainsi qu'un grand nombre d'autres.

Offrandes de fleurs: ses filles, M. et Mme Henri Maillé et leurs enfants, Jules et Juliette Maillé, Dr et Mme A. Corsin, M. et Mme P.-E. Teasdale, M. et Mme E. Teasdale, famille Alfred Desjardins, M. et Mme J.-H. Nault, famille Edouard Hébert, famille J.-Edmond Desjardins, A.-W. Kilgour, Chs. E. Vanier, Roger Allard, Lucien et Avila Brosseau, famille Raoul Vennat, le gérant et le personnel de Massie & Renwick Ltd., Halifax Fire Insurance Co., Miner Rubber Co., les employés de la Crown Cork & Seal Co. Ltd.

Offrandes de messes: Mme G.-E. Maillé, ses filles, Mme F.-X.-Z. Germain, Mlle Yvonne Dalpé, Mlle Laure Maillé, M. et Mme J.-Emile Maillé, M. et Mme Alcide Teasdale, Mlle Berthe Dalpé, M. et Mme J.-H. Lapointe, M. Jos.-B. de Boucherville, C.R., M. et Mme J.-B. Waddell, de St-Thérèse de Blainville; M. A. Papineau-Mathieu, C.R., M. Charles de Boucherville, C.R., Mme Paul Verdon, le personnel de la Compagnie d'Assurance Halifax Fire, le personnel de Massie & Renwick Ltd., M. et Mme J.-Ed. Héroux, M. et Mme Gaston Lemieux, Mme René-A. Lafrenière, Mlle E. Matte, Mme Georges Maillé, M. et Mme Paul Maillé, Mlle H. Guay, Mme Henri David, M. Roger Maillé, Mme Léo Laurier, Mme Armand Laurier, Mlle Marcelle Perreault, la maison Dupuis & Frères Ltée.

Bouquets spirituels: Rev. S. S.-Marie-Alexis, C.N.D., Richmond; Rév. S. S.-Florine, C.N.D., Québec; Rév. S. S.-Thérèse du S.-Sacrement, C.N.D.; les religieuses et élèves de l'Académie S.-Eusèbe; MM. Roland, Maurice et Lionel Maillé; M. et Mme J.-W. Maisonneuve; famille L.-L. Maillé, Mlle I. Mongeau, Mlle I. Lapointe, Mme R. Soudeyne, Mlle Thérèse Maillé, Mlle Madeleine Brosseau.

Le regretté défunt laisse outre son épouse, deux fils, Henri et Jules, six filles, Aline, Léonie, Gabrielle, Yvette, Alexina et Juliette, quatre petits-fils, Roland, Maurice, Lionel et Claude Maillé, et une petite-fille, Renée Maillé.

DECOUVERTE DE PETROLE

Chicago, 10.—C'est en 1905 que l'on fit la découverte du pétrole dans le le comté de Clark, Etat de l'Illinois.

sales mouches !

elles portent partout des germes de maladies

Vaporisez

FLIT

L'Insecticide le plus vendu dans 121 pays

FLIT, 45c ET PLUS

En vente chez

BERNIER HARDWARE CO.

976 BLVD ST-LAURENT

près rue Craig - La. 1789

"J'exige de la HAWES" dit la ménagère quand elle achète de la cire—parce que

1. La cire HAWES est la PLUS DURE!
2. La cire HAWES sèche le PLUS RAPIDEMENT!
3. La cire HAWES est la PLUS FACILE à appliquer!
4. La cire HAWES couvre le PLUS DE SURFACE!

135

"La préférée dans les demeures modernes depuis nombre d'années"

La cire HAWES pour plancher

POUR PLANCHERS-LINOLÉUM-MEUBLES-AUTOMOBILES

A&P ETABLIE EN 1859 "où règne l'économie"

BEURRE Silverbrook lb 22c

GRAISSE Silverleaf Moule d'une livre 10c

JAMBON FUME traité au sucre lb 15c

SAUMON SOCKEYE Clover Leaf. Boîte ½'s 15c

LAIT EAGLE concentré 2 BOITES 35c

MARMELADE d'oranges (Aylmer) Pot 40 onces 20c

Vinaigre A&P dans la nouvelle carafe si utile et attrayante. 32 onces 25c

Catsup Heinz Grande bouteille 17c

SOUPE AYLMER aux tomates Boite 7c

À notre rayon des viandes

LONGES DE PORC bien propres toutes quantités lb 19c

CUISSOT DE PORC frais entier ou moitié lb 18c

FLANCS DE PORC frais toute quantité lb 12c

JAMBON PIC NIC traité au sucre lb 15c

RÔTI DE VEAU désossé et roulé lb 15c

CÔTES de boeuf de choix désossé et roulé lb 22c

GIGOT D'AGNEAU de choix lb 25c

Café 8'oclock lb 25c

Pain Ann Page 24 onces 6c

Gâteau Walnut de Jas. M. Aird Co. 1 lb chacun 15c

Poisson

Filet de Haddock lb 17c

FLÉTAN fraîchement tranché lb 29c

SWORD FISH lb 32c

Shredded Wheat paquet 10c

CRISCO 1's 24c 3's 71c

SAVON CALAY 3 pour 20c

ALLUMETTES "DOUBLE TIPS" 3 btes 23c

CHIPSO gros paquet 19c

SAC DE SEL 5c

OIGNONS SILVERSKIN 5 lbs 10c
PATATES NOUVELLES 10 lbs 8c
TOMATES ROSES (fraîches) 3 lbs 10c

Les prix ci-haut sont en vigueur à Montréal, Longueuil, St-Lambert, Lachine et Ste-Anne-de-Bellevue.

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA CO. LIMITED OF CANADA

A&P ETABLIE EN 1859 "où règne l'économie"

La construction d'un marché dans l'est de la cité

Cette amélioration est réclamée impérieusement par la Ligue des propriétaires.

M. J.-A. FRANCOEUR

La ligue des propriétaires a tenu, hier soir, au café S.-Jacques, une assemblée générale, sous la présidence de M. Emery Sauvé. Parmi ceux qui assistaient à cette réunion, il faut mentionner M. J.-A. Francoeur, député de Dorion à l'Assemblée législative; MM. Charles Duranceau, de Duranceau et Duranceau; Noël Lanoix, Anthime Desjardins, J.-A. Lauzon, le notaire MacKay, le docteur Lecavalier, etc.....

Au début de la réunion, la Ligue adopta unanimement une motion de félicitation à l'égard de M. J.-A. Francoeur, à l'occasion de sa récente élection comme député de Dorion. Invité à prendre la parole, celui-ci remercia cordialement ses confrères de la marque d'estime qu'ils lui manifestaient. Après avoir fait une brève revue des activités de la ligue dans les derniers mois, il se déclara ouvertement contre toute ingérence politique dans ses délibérations. S'il y en a dans le passé qui se sont servis de cette organisation pour mousser leurs ambitions politiques, la chose est à déplorer, affirma-t-il. Mais en traitant des divers problèmes qui intéressent le propriétaire, il est assez difficile, selon M. Francoeur, de demeurer sur un terrain toujours neutre. Il faut parfois discuter des questions difficiles, qui relèvent étroitement de la politique.

Quoiqu'il en soit, à titre de membre de la Ligue, M. Francoeur a déclaré qu'il se fera un devoir de prendre en main les intérêts des propriétaires dans leurs légitimes revendications. Il faut constater qu'à Montréal, dit-il, le citoyen n'aime pas à devenir propriétaire, à cause des taxes, tandis qu'il préfère investir ses capitaux dans des immeubles situés dans des villes étrangères. Touchant légèrement à la question de la Montreal Water & Power, M. Francoeur déclara que l'entreprise était maintenant payante et que la ville devrait employer le surplus de $500,000 à diminuer la taxe sur l'eau. Il promit, en terminant, qu'il irait à Québec défendre les intérêts de tous, y compris ceux des propriétaires.

Nouveau marché

Parmi les multiples questions qui ont occupé l'attention des membres de la Ligue à la réunion d'hier soir, il faut mentionner celle de la construction d'un nouveau marché à l'angle des rues Frontenac et Sherbrooke. Les membres de la Ligue ont réitéré catégoriquement leur opposition à tout agrandissement du marché Bonsecours, afin de conserver de l'argent pour la construction d'un marché dans l'est. Cette opinion est aussi celle de la majorité des corps publics de Montréal.

L'Union catholique des cultivateurs, l'Association des jardiniers-maraîchers, l'Association des bouchers et le Board of Trade ont appuyé la Ligue des propriétaires dans sa demande aux autorités municipales d'employer le montant de $2,000,000 autorisé par le parlement de Québec pour l'amélioration des marchés, à construire un nouveau marché dans la partie-est de la ville, au lieu de le dépenser en expropriations coûteuses pour l'agrandissement du marché Bonsecours.

Le secrétaire de la Ligue, M. Rosario Gaudry, a été autorisé à demander au Comité exécutif de la ville, qu'une entrevue ait lieu entre les commissaires et les représentants des corps publics à ce sujet.

Les expropriations

Au sujet du nouveau plan concernant les expropriations, les membres de la Ligue se sont déclarés unanimement en faveur de la nomination d'un des leurs dans le personnel de la nouvelle commission permanente d'expropriations qui est actuellement à l'étude devant le conseil municipal. Ce problème intéresse tout particulièrement les propriétaires.

M. Emery Sauvé émit l'opinion que chaque cas d'expropriation devrait être discuté par la ligue des propriétaires avant d'être adoptée définitivement par cette commission. Il déclara de plus que les marchands de gros et les compagnies d'utilité publique devraient supporter leur part du fardeau du coût des expropriations. A l'heure actuelle, c'est le propriétaire qui paie, tout, comme s'il était seul à profiter des avantages de l'expropriation, tandis que le marchand et les divers autres corps sociaux profitent beaucoup eut aussi du progrès qui en résulte.

M. Emery Sauvé

M. Emery Sauvé, président de la Ligue des propriétaires, a fait une longue revue des problèmes qui doivent retenir l'attention des membres dans les mois prochains. Il suggéra que le remède au chômage ne consistait pas dans des expropriations coûteuses, mais plutôt dans un emploi utile de l'argent des contribuables et des sommes versées par les gouvernements fédéral et provincial, en faisant exécuter des travaux urgents, comme le tunnel de la côte S.-Paul, la construction d'un nouveau marché, etc. Il recommanda aussi aux membres de la Ligue de surveiller étroitement les emprunts municipaux qui résultent souvent dans une augmentation de la taxe foncière. Le rôle de la ligue sur ce point peut être très efficace.

Il rappela qu'autrefois la ville de Montréal avait voulu augmenter la taxe foncière de $1.35 à $1.50, de même pour la taxe scolaire qu'on voulait augmenter de 50 pour cent en la mettant à $1 au lieu de $0.70. C'est le propriétaire qui en définitive doit payer les intérêts et la dette de la ville.

Les membres de la Ligue des propriétaires furent mis au courant de deux faits concernant leur organisation immédiate. D'abord, l'institution d'un bureau de crédit qui fournira gratuitement deux renseignements par année aux propriétaires sur leurs nouveaux locataires. Si un propriétaire désire des informations supplémentaires, il devra verser une somme modique chaque fois.

Il a été de plus offert aux membres de profiter d'une réduction de 20 à 33 pour cent sur des primes d'assurance, en s'assurant à la Firemen's Insurance Co., avec laquelle des arrangements spéciaux ont été pris.

Une mort tragique

(Du correspondant de la PRESSE)

Hawkesbury, Ont., 10. — Un éboulement de billots a causé la mort d'un employé de la Canadian International Paper Co., hier avant-midi. Un des billots heurta M. Armand Berlinguette dit Portelance et le lança tête première dans la rivière où il fut pris sous les autres billots qui continuaient à s'ébouler. Il fut retiré dix minutes plus tard, mais il avait cessé de vivre. A l'enquête tenue par le coroner, un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Les Jellicoe sont en voie de rétablissement complet

Ce matin, à l'hôpital Royal-Victoria, nous apprenons que tous les membres de la famille du comte Jellicoe, qui sont actuellement sous traitement à cette institution, sont en voie de rétablissement.

Lady Gwendoline Jellicoe se remet rapidement et sa convalescence ne sera pas de longue durée. Les médecins eux-mêmes sont étonnés de ses progrès continuels. Le vicomte Brocas est aussi en bonne voie de guérison. Les préparatifs qui ont été faits pour le départ du comte de Jellicoe, à la fin de cette semaine, n'ont pas été altérés. Le comte quittera le Canada samedi, à moins de sérieuses complications dans son état.

Les votes du 24 août, dans la province

Les conservateurs ont obtenu, cette année, plus de votes que les libéraux, en 1927.

EXEMPLES TYPIQUES

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10. — Une étude du vote donné dans la province, le 24 août dernier, révèle des faits intéressants. On y voit, par exemple, que les conservateurs ont obtenu une plus grande majorité, cette année, que celle des libéraux, en 1927. Les chiffres sont les suivants, pour 1931: libéraux, 196,291; conservateurs, 162,048. On ne compte pas, dans ces totaux, les comtés où il y a eu des acclamations, en 1927. Les majorités obtenues, en 1927, étaient les suivantes: libéraux, 154,614; conservateurs, 98,182.

Dans les deux tiers des comtés, cette année, le vote a donc été plus considérable qu'en 1927, dans toute la province. Pendant que les conservateurs réussissaient à dépasser le total des suffrages accordés à leurs adversaires, il y a quatre ans, les libéraux amélioraient aussi leurs positions dans des proportions suffisantes pour s'assurer 79 sièges sur un total de 90.

Voici quelques exemples typiques: M. Adélard Lépine, conservateur dans Québec-Est, a eu plus de votes que M. Oscar Drouin, en 1927; M. Drouin, cette année-là, l'avait emporté par 1,439 voix sur M. Pierre Audet, ayant obtenu 3,306 votes contre 1,857. M. Lépine, en 1931, a eu 3,685 voix, mais M. Drouin a porté son record à 5,021.

M. Renaud, dans Laval, a eu 2,800 votes de plus qu'en 1927, alors qu'il l'emportait sur son adversaire par 800 voix. Et pourtant M. Renaud, cette année, s'est fait battre par près de 800 voix.

Un plus gros vote

En 1927, sans tenir compte des acclamations (toutes en faveur des candidats de M. Taschereau), les groupes politiques avaient obtenu 199,397 votes, chez les libéraux, et 116,222 chez les conservateurs. Cette année, dans les deux tiers seulement des comtés, les libéraux ont atteint presque leur total d'il y a quatre ans, avec 196,291 votes, et les conservateurs ont dépassé le leur de 46,000 avec 162,048. Si la même proportion était gardée pour les 30 rapports à venir, les libéraux auraient donc 294,000 votes et les conservateurs 243,000, ce qui voudrait dire que plus de 530,000 électeurs ont exercé leur droit de suffrage, contre 315,000 en 1927. Nous croyons cependant que ces chiffres sont exagérés, les comtés qui restent étant pour la plupart des divisions rurales où le vote n'a pas été aussi fort que dans les villes.

Quant à la plus forte majorité donnée à un candidat, c'est le général Smart qui l'a obtenu dans Westmount, (plus de 4,500 voix).

Les Iles de la Madeleine paraissent avoir accordé à M. Caron la plus petite de toutes les majorités libérales: 8 voix.

A l'université Laval

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10—A la demande du recteur de l'Université Laval, Mgr P.-J. Filion, P. A., le Dr P.-C. Dagneau, président du collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec, a accepté de donner les cours de pathologie externe, succédant ainsi à feu le Dr Arthur Simard.

Le Dr Paul Garneau aura charge des cours d'anatomie que donnait le Dr Dagneau aux élèves de 1ère et de 2e années, en attendant que les nominations officielles soient annoncées par le conseil universitaire.

Education de la jeunesse rurale

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 10. — L'éducation de la jeunesse rurale occupe au plus haut point nos gouvernants et nos éducateurs. Depuis quelques années et surtout depuis douze mois, le ministère de l'agriculture accorde une attention spéciale aux cercles de jeunes cultivateurs. Aussi ne faut-il pas s'étonner si ces groupes sont si florissants.

On en compte maintenant 54 dans la province, et ils groupent 1,140 membres. Ils se classent comme suit: cercles de pomme de terre, 31; cercles d'Horticulture, 9; cercles de culture fruitière, 14; comtés qui possèdent des cercles, 28; réunions d'études, 151; conférences données aux membres, 182; démonstrations données aux membres, 210; visites faites par les agronomes, 67; visites faites par les instructeurs, horticulteurs, 213; excursions et voyages d'études organisés,17.

En plus de ces cercles de jeunes agriculteurs, il en est d'autres qu'on appelle cercles d'élèves-jardiniers des écoles primaires et normales. Ils fonctionnent en collaboration avec les autorités du département de l'Instruction publique et du ministère de l'agriculture. Voici quelques chiffres : nombre d'écoles possédant un cercle d'élèves-jardiniers, 100; nombre d'élèves-jardiniers, 3,154; nombre d'écoles normales possédant un champ de démonstration sur l'horticulture, verger, rucher, etc., 19; nombre d'expositions scolaires agricoles organisées, 24; nombre de démonstrations et conférences données aux écoles normales, 55; circulaires distribuées durant l'année, 1,800; brochures et pamphlets distribués durant l'année, 1,325.

Il y a donc 54 cercles de Jeunes Agriculteurs proprement dit qui groupent 1,140 membres et 100 cercles d'élèves-jardiniers qui comptent 3,154 membres.

M. Jean-Charles Magnan est le directeur de cette section cependant que MM. Georges Michaud et Adrien Désautels sont inspecteurs.

Protection recherchée

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 10. — Les agents de police et les employés du service de la prévention des accidents, de Sherbrooke, seront inclus dans la catégorie des ouvriers soumis à la loi des accidents du travail de Québec, si la commission des accidents du travail accepte la recommandation qu'en a faite le conseil municipal.

Mort de M. J.-E. Dufresne

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. J.-Eleas Dufresne, survenue hier à l'âge de 45 ans. Il laisse pour le pleurer outre son épouse née Régina Gouin, une fillette, Berthe ainsi que sa mère, Mme Pier-



Feu M. J.-E. DUFRESNE

re Quintal; 4 frères: Arthur, Albert, Adolphe et Wilfrid; 2 soeurs: Mme Joseph Renault (Clara), Mme V. Côté (Rosalda) ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu demain à 8 heures, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, Ville Emard.

Commandez du poisson de Gatehouse pour vendredi... le poisson par excellence

Si vous appréciez pleinement l'importance de la QUALITE dans le poisson que vous servez, vous achèterez invariablement du poisson de Gatehouse. Sou pour sou, votre argent vous profite le plus et vous procure ce qu'il y a de mieux aux points de vue nutritif et agréable.

FLETAN FRAIS	MORUE FRAICHE POUR BOUILLIR
HADDOCK FRAIS	HARENGS FRAIS
FILETS FRAIS	EPERLANS FRAIS
FILETS DE SOLE FRAIS	CUISSES DE GRENOUILLES FRAICHES
SAUMON DE GASPE	HUITRES FRAICHES A LA MESURE
MAQUEREAU FRAIS	HUITRES FRAICHES EN ECAILLE
TRUITE DE LAC FRAICHE	HOMARDS
POISSON BLANC FRAIS	CREVETTES
DORE FRAIS	

FINNAN HADDIES "GATEHOUSE"

Téléphones: LAncaster 7137—7138—7139

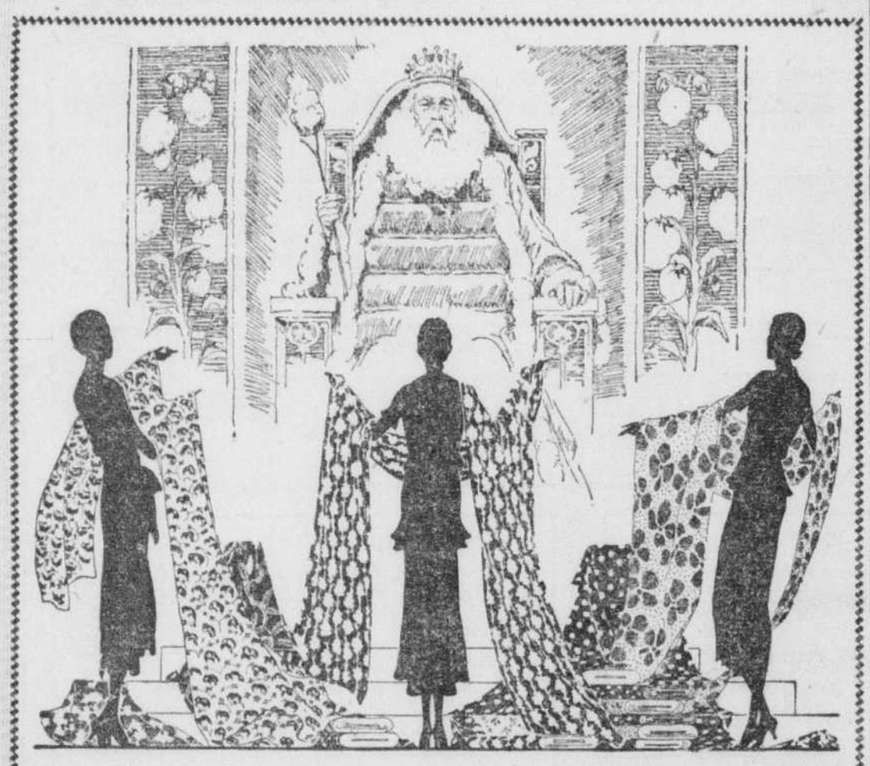
HENRY GATEHOUSE & SON

628 rue Dorchester Ouest (près Université) Montréal

FLOCONS DE BLÉ ENTIER GRILLÉS "FORCE"

Prête à être servie avec du lait et des fruits.
Economise de l'argent et du temps.

Faite de blé canadien au Canada



SA MAJESTÉ ÉTERNELLE... LA MODE

Depuis que le monde est monde, la femme est et reste le chef-d'oeuvre de l'élégance, du charme, de la beauté! Les siècles ont passé... Les reines ont disparu... Mais toujours, la Mode est la Souveraine maîtresse du royaume féminin.

Qui veut se renseigner, afin de se conformer aux prescriptions de cette déesse le pourra tout à l'aise en consultant le numéro spécial que publiera la "Presse" le 12 courant, et qui sera toute une révélation. On y apprendra les décrets de la nouveauté en fait de vêtements pour toutes les occasions: bals, fêtes, mariages, réceptions, sports, etc., etc.

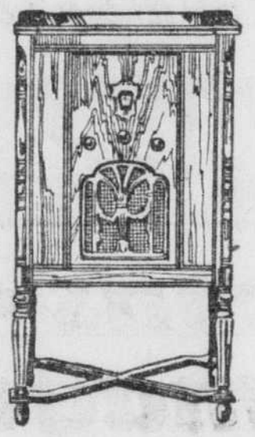
Qu'on se réserve donc un exemplaire de ce supplément du 12 que publiera, pour l'information de ses lectrices,

LA PRESSE

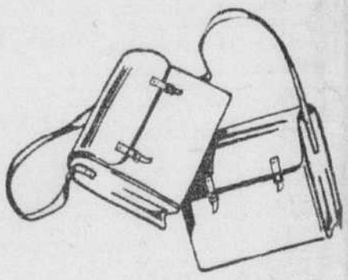
CATELLI MACARONI PRODUCTS CORP'N LIMITED

305 RUE BELLECHASSE, MONTREAL

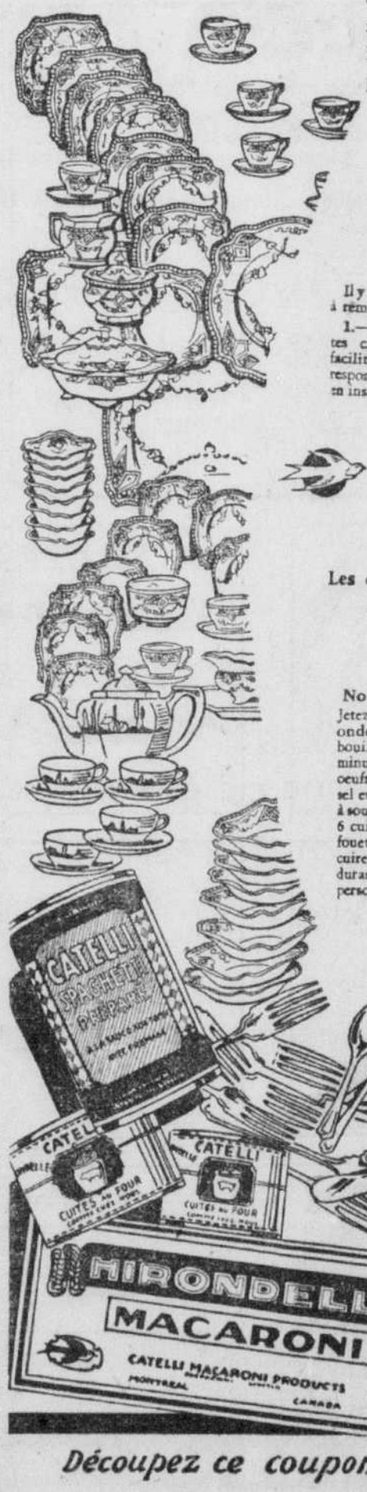
Pour les quatre-temps



$1000 et plus de cadeaux







Mademoiselle Jeanne Drolet, auteur de plusieurs ouvrages sur l'art culinaire, a choisi une recette dont la qualité principale est sa facilité de préparation. Cette recette a été mise sous enveloppe, scellée et déposée dans un coffret de sûreté à la Banque Provinciale du Canada. Cette recette est l'une des trois ci-dessous. Aux personnes qui la trouveront Catelli distribuera par tirage des cadeaux comme suit:

1er Prix - Radio de $125.00

2ème au 5ème Prix—Services de vaisselle et coutelleries - - - - - - - - - 69 articles

6ème au 10ème Prix—Batteries de cuisine "Wear Ever" - - - - - - - - - 24 articles

11ème au 49ème Prix—Sacs d'école

50ème au 150ème Prix—Magnifiques services à thé - - - - - - - - - - 23 articles

151ème au 300ème Prix—Superbes pots à biscuit et confiture.

CONDITIONS

Il y a trois conditions bien simples à remplir:

1.—Choisir parmi les trois recettes ci-dessous celle qui, par la facilité de sa préparation, correspond à la recette sous scellés, et en inscrire le numéro sur le coupon.

2.—Faire accompagner le coupon ci-dessous dûment et proprement rempli, de quatre Hirondelles. Vous en trouverez sur nos paquets de spaghetti, macaroni, etc., Hirondelle, ou sur l'étiquette de boîte de fèves au lard Hirondelle.

L'un des panneaux rouge sur la boîte de spaghetti Catelli en conserve sera aussi accepté au lieu de quatre Hirondelles.

3.—Faire parvenir votre réponse avant minuit le 22 Septembre.

Tous les bons épiciers indépendants ou à chaîne vendent les produits Hirondelle et Catelli.

Faites participer votre épicier à votre concours.

N'oubliez pas d'inscrire le nom de votre épicier ou du gérant du magasin à chaîne où vous achetez vos épiceries. CATELLI a décidé que tout épicier dont un ou plusieurs clients gagnera un prix reçevra un très joli cadeau.

Les cadeaux sont exposés dans les vitrines des magasins P. T. Légaré Ltée suivants;

1200 rue Amherst 6960 rue St. Hubert (nord) 4150 rue Wellington, Verdun

Découpez et essayez ces recettes—elles ont de la valeur.
Voyez nos annonces subséquentes à ce sujet.

No. 1 Omelette au Macaroni

Jetez ½ paquet de macaroni Hirondelle dans de l'eau salée très bouillante et laissez bouillir dix minutes, puis égouttez. Battez deux oeufs, ajoutez-les au macaroni avec sel et poivre au goût et 4 cuillérées à soupe de beurre. Jetez sur le dessus 6 cuillérées à soupe de fromage et fouettez une chopine de lait. Faites cuire dans un fourneau à feu modéré durant 30 minutes et servez pour six personnes.

No. 2 Spaghetti genre Italien

Cassez 1 paquet de spaghetti Hirondelle en petits bouts et laissez bouillir pendant 8 minutes dans de l'eau salée très bouillante, eau à laquelle vous aurez ajouté 1 cuillérée à soupe de beurre. Faites chauffer 3 cuillérées à soupe d'huile d'olive, ajoutez un peu d'ail ou d'oignon et faites cuire jusqu'à ce que ce soit tendre. Ajoutez ensuite le spaghetti, 2 tasses de tomates, 4 clous de girofle, sel, poivre et paprica au goût. Faites cuire le tout durant 5 minutes et servez très chaud. Ce plat a une saveur exceptionnelle.

No. 3 Coquilles au Poisson

Écaillez une livre de poisson bouilli froid ayant soin d'enlever toute la peau et les arêtes. Cassez et faites bouillir pendant 10 minutes ½ paquet de Coquilles Hirondelle dans de l'eau salée très bouillante, égouttez et mélangez avec le poisson; ajoutez 2oz. de fromage râpé et 1 oz. de beurre. Mettez le tout dans un plat beurré avec quelques petits morceaux de beurre sur le dessus. Faites brunir promptement dans le fourneau et servez très chaud.

1F

Les noms des gagnants seront imbrimés dans ce journal.



Ma recette est le Numéro....

HIRONDELLE
FEVES AU LARD
AVEC
SAUCE AUX TOMATES

Nom.....
Ad.....
Nom de l'épicier.....
Ad.....

Découpez ce coupon



Suivez nos annonces

Les Hirondelles sur cette annonce seront acceptées.

M. Pouliot et la gare de Rivière-du-Loup

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — M. Jean-François Pouliot, député de Témiscouata aux Communes, n'a pas abandonné sa campagne en faveur d'une nouvelle gare à Rivière-du-Loup.

De passage, hier, à Ottawa, il a envoyé la lettre suivante à la commission des chemins de fer:

"Le 9 août 1930, votre commission a émis l'ordonnance no 45205 approuvant des plans pour la construction d'une nouvelle gare à Rivière-du-Loup.

"Le 27 mars 1931, votre commission a rescindé cette ordonnance et en a émis une autre, no 46476, approuvant des plans pour réparer cette gare. Le premier paragraphe de cette dernière ordonnance se lit comme suit: "Après avoir pris connaissance des représentations faites par la compagnie de chemin de fer, la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup, le bureau provincial d'hygiène et la cité de Rivière-du-Loup, et suivant le rapport et la recommandation de l'officier en charge des opérations de la commission, il est ordonné . . ."

"A vrai dire, la Chambre de commerce et le conseil de Rivière-du-Loup, ainsi que le bureau provincial d'hygiène, ont fortement recommandé la construction d'une nouvelle gare et n'ont jamais approuvé les réparations projetées à la gare actuelle.

"Comme la commission ne les a pas avisés avant d'émettre sa nouvelle ordonnance, je demande à la commission de siéger à Rivière-du-Loup, le plus tôt possible, pour étudier de nouveau cette question sur les lieux. Auriez-vous l'obligeance de m'avertir au moins une semaine avant que la commission siège à Rivière-du-Loup."

ADIEU AU MONDE



M. GEO. BRETON, de Thetford-Mines, qui est entré au noviciat des Clercs de S.-Viateur, à Joliette.

La messe universitaire prochainement reprise

La première messe universitaire aura lieu à la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes, dimanche le 20 septembre, c'est-à-dire le premier dimanche suivant la reprise générale des cours de l'Université de Montréal qui aura lieu mardi le 15.

L'ouverture solennelle de l'année universitaire se fera, comme d'habitude par la messe du Saint-Esprit, qui aura lieu cette année, dimanche le 11 octobre.

LA NAVIGATION

Nos marchés extérieurs de bestiaux

La France deviendra un client important de ce trafic canadien, apprend-on.

FILM DE COURSES

Le ministère de l'agriculture s'est efforcé à trouver des nouveaux marchés pour la vente des bestiaux canadiens et a obtenu des résultats probants. Des troupeaux nombreux ont été dirigés vers Birkenhead et Manchester, Angleterre, ainsi qu'à Glasgow, Ecosse. Cette dernière ville deviendrait, semble-t-il, un centre important du trafic des bestiaux.

La France s'annonce maintenant comme client important, suivant les nouvelles reçues hier par M. H. Groundwater, représentant local de la compagnie William Davis Ltd. 75 chevaux et 120 bovidés, rapporte-t-il, seront embarqués à bord du "S. S. Minnetonka", de la ligne Atlantic Transport à destination du Hâvre.

Le "Kenkora II"

Le "Kenkora II", un des yachts les plus luxueux ayant mouillé dans notre port, a fait escale ici hier. Il est en route pour Chicago. Il appartient à M. Kenneth-G. Smith, président de la Pepsodent Manufacturing Company et a été construit à Bath, Me.

Un groupe de militaires

Des généraux, des colonels, des majors et des lieutenants de l'armée canadienne ou de l'impériale formaient en grande partie la liste des passagers du "Duchess of Atholl" du Pacifique Canadien parti hier pour Liverpool. Ces officiers assistèrent au cinquième congrès biannuel de la British Empire Service League tenu à Toronto le 28 août.

Parmi eux étaient le brigadier général A.-F. Home, C.B., C.M.G., D.S.O., trésorier honoraire de la Ligue, et son épouse; le major général sir Frederick Maurice, K.C.M.G., C.B.; le lieutenant-colonel sir Robert Dunlop, C.I.E., D.S.O., V.D.; le capitaine Donald Simpson, secrétaire honoraire de la Ligue; le brigadier général J.-S. Wylie, K.C., D.S.O., M.V.O., V.D., et son épouse; le major S. Webb-Johnson, O.B.E., et son épouse.

Concerts hebdomadaires

Ce soir les navigateurs sont invités au club des marins catholiques à un concert patronné par la Royal Antediluvian Order of Buffaloes. Ce sera la troisième soirée organisée par elle. Deux concerts hebdomadaires seront donnés maintenant, prévoit-on. Hier soir, l'école de musique Marraza fit les frais du programme.

Le brigadier-général Hughes, M. et Mme Beauclerk, Mlle et M. Beauclerk, Mme E. Fowlie, le colonel E.-G.-M. Cape et ses deux fils, le docteur E.-Goodwyin Rawlinson, seront à bord du "Duchess of Bedford" arrivant demain.

Une première mondiale

Des cameramen seront à bord du "S. S. Homeric" de la ligne White Star durant la course pour le trophée Schneider.

Sur le bateau et dans des yachts disséminés le long du parcours seront les spécialistés de la Paramount Sound News. Lorsque le dernier avion participant à l'épreuve aura dépassé la ligne d'arrivée, les films seront transportés dans un aéroplane à Londres. Aussitôt, que les pellicules auront été développées, elles seront rembarquées à bord d'un avion qui rejoindra l'"Homeric". La première mondiale aura lieu le même jour à bord du navire.

Le capitaine Wolfgang Von Gronau, Ed. Zimmer, Fritz Albrecht et Franz Hack rentreront en Allemagne à bord du "Hamburg" de la Hamburg-American Line. Le Do-X, dans lequel ils traversèrent d'Allemagne en Amérique a été embarqué dans le même navire.

Pour le congrès eucharistique

Le "Lancastria" de la ligne Cunard a été frêté par l'organisation Thos. Cook and Son, pour faire un voyage spécial à Dublin, au mois de juin prochain à l'occasion du grand congrès eucharistique qui s'y déroulera. Pendant l'escale, soit durant cinq jours, le navire restera dans le port de façon que les passagers viennent coucher à bord tous les soirs. Thos. Cook and Son ont été dernièrement choisis par le pape comme l'agence de voyage officiel à Rome.

Un rat de câle amusant

Un petit singe nommé "Jenny" s'est embarqué on ne sait trop comment, à bord du "Majestic" de la ligne White Star. Après avoir fait mille excentricités, il fut capturé, alors qu'il volait des raisins dans la cabine du capitaine.

MOUVEMENTS DES NAVIRES

L'"Antonia", Cunard, arrivera à Montréal, lundi; l'"Aurania", Cunard, à Montréal, lundi; le "Duchess of Bedford" Pacifique Canadien, demain; l'"Andania" Cunard, à Liverpool, samedi; l'"Ascania" Cunard, à Plymouth, samedi; le "Montcalm" Pacifique Canadien, à Anvers, samedi; le "Montclare" Pacifique Canadien, à Liverpool, samedi; le "Berengaria" Cunard, le "Cleveland", Hamburg-American, le "Deutschland", Hamburg-American, le "Gripsholm" Swed.-Amer., le "President Roosevelt" U.S.L., le "Western Prince" seront à New-York, demain.

Un immeuble de la ville qui sera vendu à l'encan

Le poste de police et la caserne de pompiers no 10, rue Sainte-Catherine, à l'ouest de la rue Guy, seront vendus à l'encan, le premier octobre, à 10 heures a. m. Le nouveau poste et la nouvelle caserne seront bientôt logés dans un Saint-Luc et Saint-Mathieu. L'édifice neuf, à l'angle des rues difice, qui sera mis en vente compte 55 ans d'existence et fut l'un des quatorze construits par la ville pour son service de protection. Lors de sa construction, il se trouvait situé à l'extrémité ouest de la ville et longtemps il fut désigné sous le sobriquet de l'"hôpital", parce que le travail n'y était pas ardu et qu'on n'y envoyait que les anciens, comptant maintes années de service.

Chez les notaires

Il y aura réunion générale des membres de l'Association du notariat, du district de Montréal, vendredi le 11 septembre, à 8 heures et demie, au Cercle universitaire. Une étude intéressante sera présenté par le président, Me Ulric Jorin, qui traitera de l'interprétation ou application des articles 1275 et 1276 du code civil.

Seules sont employées les meilleures olives d'Espagne

OLIVES INVINCIBLE McLAREN'S

Dites-"Orange Pekoe Red Rose" à votre épicier. L'on ne saurait se procurer à prix d'argent, un thé meilleur, une saveur plus exquise — 14-241

THÉ RED ROSE "un BON thé"

2 MÉLANGES EXQUIS "Etiquette Rouge & Orange Pekoe



Les Meilleurs Pour Bébés

parce qu'ils sont moulus avec un soin exceptionnel—propres, délicats et purs.

CUITS SANS FEU— AU MOULIN—PENDANT 12 HEURES

FLOCONS D'AVOINE 3 MINUTES

REPRESENTANT:
BAKER SALES COMPANY
30 rue Church, Toronto, Ontario.



Gargarisez-vous!

Dans l'intérêt de votre santé! . . . et à si peu de frais . . . employez le sel Windsor comme gargarisme, pour vous nettoyer la bouche ou éliminer l'irritation du nez. Employez-le pour blanchir votre dentition et conserver vos gencives saines. Ayez du sel Windsor dans votre salle de bain comme dans votre cuisine.

WINDSOR SALT

CANADIAN INDUSTRIES C-I-L LIMITED

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED, WINDSOR, ONTARIO

31118

CANADAS LARGEST DOMINION STORES LIMITED RETAIL GROCERS

DOMINION STORES LIMITED
"Où la qualité compte"

MEILLEURE QUALITE—BAS PRIX

BEURRE MAYFIELD lb 22c

Farine à Pâtisserie Brodie Sac de 7 lbs. 15c

Saindoux pur Carton 1 lb 10c

Savon P & G 10 pains 33c

Savon Barsalou 10 pains 39c

Macaroni à la pesée Catelli toutes sortes lb 6c

Fromage Château boîte ½ lb 14½c

Pain Tasty Pain de 24 onces 6c

Flocons de Maïs Toutes sortes 3 btes 25c

Fromage Kraft lb 25c

Cacao Fry boîte ½ lb 19c

Café Richmello Boite 1 lb 39c

Thé Domino Genre English Breakfast,	pqt 1 lb	58c
Sirop Crown Brand	Bte 2 lbs	16c
Dry Ginger Ale Gurd	Bout. 30 oz. contenu	19c
Poudre à Pâte Royal	bte 6 oz.	29c
Olives Queen Victory	Pot 40 oz.	45c
Quaker Muffets	Paquet	12c
Moutarde Keen.	Bte 1-4 lb	27c

Bacon Wilsil tranché La lb 25c

Vinaigre Blanc Heinz	Pinte	15c
Tablettes de Chocolat Lowney	3 pour	14c
Levure Fleischman	la galette	4c
Papier de Toilette Navy	3 rouleaux	25c
Savon Lifebuoy	le pain	8c
Nettoyeur Babbitt	boîte	8c
Marmelade d'orange Shirriff	Bte de 4 lbs	55c

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS



Grosse boîte 18c

Oignons rouges,	produit d'Ontario	10 lbs	19c
Patates sucrées		3 lbs	10c
Prunes	- pruneaux Caisse de 17 douz. $1.58	2 douz.	19c
Laitue Iceberg	véritable, gros pied		15c
Oignons espagnols,	stock d'hiver,	la lb	5c
Poires,	produit de la Colombie Anglaise.	La douz.	29c



Paq. 4 onces 10c

VENTE SPÉCIALE À TOUS NOS MARCHÉS À VIANDE.

AGNEAUX PRIMÉS

Tous les agneaux qui ont remporté le premier prix à l'Exposition de Sherbrooke furent achetés pour nos marchés à viandes. Ils sont en vente cette semaine à prix spéciaux.

Voyez la qualité à l'étalage à notre grand magasin à viande : 1381, rue Sainte-Catherine ouest, près Crescent.

DEVANTS	lb	9c
LONGES	lb	20c
GIGOTS	lb	24c

VIANDES FUMÉES

Qualité Wilsil.

JAMBONS PICNIC	lb	16c
BOSTON BUTTS	lb	22c
JAMBONS dans la fesse	lb	23c

POISSON FRAIS

FILETS de Hadock	lb	18c
HADOCK FRAIS	lb	9c

CES PRIX SONT POUR LES MAGASINS SUIVANTS :

Magasins de Montréal, Outremont, Westmount, Cartierville, Longue-Pointe, Tétreaultville, Montréal-Ouest, Lachine, Saint-Lambert, Saint-Laurent, Longueuil, Pointe aux Trembles, Ville Saint-Pierre, Sainte-Anne de Bellevue, Pointe-Claire, Saint-Jean, Dorval, Beauharnois, Valleyfield, Saint-Jérôme, Châteauguay, Huntingdon.

"LES PLUS IMPORTANTS EPICIERS DETAILLANTS DU CANADA"

VOUS SOUVIENT-IL

On lisait dans la "Presse", le 11 septembre 1891, il y aura 40 ans demain:

Le colonel Fassett, actuellement percepteur des douanes à New-York, vient d'être choisi comme le candidat républicain au poste de gouverneur de l'Etat de New-York.

* * *

L'un des faits mis en évidence par le dernier recensement, c'est que la population française d'Ontario a augmenté beaucoup plus rapidement depuis dix ans que la population de langue anglaise.

* * *

Un grand nombre d'évêques de nationalités diverses se sont adressés au Saint-Siège pour obtenir l'autorisation de célébrer par des cérémonies religieuses le prochain centenaire de Christophe Colomb.

* * *

La "Presse" écrivait, le 11 septembre 1901, il y aura 30 ans demain:

Le croiseur français "D'Estrées", magnifique bâtiment du type le plus moderne, envoyé par le gouvernement français pour saluer à leur arrivée au Canada Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Cornwall et d'York, doit entrer aujourd'hui en rade de Québec.

* * *

La Société Impérial russe de pisciculture et de pêche vient d'être autorisée par Sa Majesté Impériale à organiser une exhibition internationale de pêcheries devant avoir lieu à Saint-Petersbourg en février et mars prochains, sous le haut patronage du grand-duc Sergius Alexandrovitch, gouverneur général de Moscou.

* * *

Tous les évêques anglicans de la province ecclésiastique du Canada sont arrivés à Montréal pour assister au synode triennal de l'Eglise anglicane.

* * *

La "Presse" relatait, le 11 septembre 1911, il y aura 20 ans demain:

La donation, fait par sir William Macdonald à l'université McGill, de la propriété Piedmont, achetée par sir William au prix de $776,970, vient d'être enregistrée au bureau d'enregistrement de Montréal-Ouest.

* * *

En reconnaissance des services rendus par le maire Guerin, durant le Congrès eucharistique de Montréal, le Saint Père vient de le créer chevalier commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand.

* * *

Les habitants de Terre-Neuve font des démarches officieuses auprès du gouvernement canadien afin d'établir l'union commerciale entre les deux pays et ce à cause du traité de réciprocité avec les Etats-Unis, traité qui leur ouvrirait le marché américain.

* * *

On lisait dans la "Presse", le 10 septembre 1921, il y a 10 ans aujourd'hui:

M. H.-A. Stewart, avocat de Brockville, Ont., vient d'être choisi comme candidat conservateur dans les comtés de Leeds et Brockville aux prochaines élections.

* * *

Dans les douze mois terminés le 31 juillet dernier, le commerce canadien a été de $2,083,000,000. C'est un résultat magnifique, surtout si l'on considère que nos exportations ont dépassé de $42,500,000, nos importations.

* * *

L'exposition provinciale de Québec prend fin aujourd'hui. Elle a été couronnée d'un succès sans précédent. Plus de 150,000 personnes l'ont visitée.



Une enfant de Montréal gagne la coupe pour le gain de poids!

Des déjeuners au "Cream of Wheat" la font engraisser de sept livres en trois semaines.

Beatrice Anderson, fille de M. et Mme S. D. Anderson, de Montréal, est la fillette qui fut l'heureuse gagnante de la coupe offerte par l'Association des parcs et terrains de jeu de Montréal, à l'enfant qui engraisserait le plus en trois semaines. La petite Beatrice engraissa de 7 bonnes livres en ce laps de temps.

Son menu indique qu'elle a mangé du "Cream of Wheat" tous les jours. "Le choix d'un bon aliment pour le déjeuner joue un rôle important dans la formation d'enfants robustes et sains", dit la mère de Beatrice. "Comme mes autres cinq enfants, Beatrice mange son bol de "Cream of Wheat" tous les matins".

Donnez cet avantage à vos enfants. "Cream of Wheat" est la céréale que les spécialistes en hygiène infantile recommandent, parce qu'elle est très riche en énergie et se digère très facilement. C'est l'aliment par excellence pour développer les enfants en-dessous du poids normal. Et il ne revient pas cher. La boîte contient quarante bonnes portions revenant à un peu plus d'un demi-cent chacune.

Demandez "Cream of Wheat" à votre épicier. La boîte, étant triplement scellée, est protégée contre le gaspillage.



NE SE VEND PAS A LA PESEE, MAIS SEULEMENT DANS CETTE BOITE

Fabriqué au Canada de blé canadien

Pèlerinage au fort Chambly, dimanche

Tel que déjà annoncé, c'est dimanche prochain le 13 septembre, que les Fils Natifs du Canada feront leur premier pèlerinage historique au fort Chambly. Une nouvelle qui fera plaisir aux pèlerins, c'est que le nouveau président national de la société, Me J.-O. Boulanger, M.P., fera le voyage pour être à Chambly, en cette circonstance, voulant lui aussi témoigner de son admiration pour l'oeuvre si patriotique fondée par feu S.-O. Dion, il y a 50 ans (1881-1931), la conservation du fort Chambly.

Afin de faciliter le transport, les organisateurs sont en pourparlers avec les autorités de la Cie du Transport Provincial, pour avoir un service d'autobus spécial à taux réduits.

Les membres de la société, ayant des automobiles, se rendront à l'angle des rues Ontario et Bordeaux, d'où le départ s'effectuera à 2 h. précises.

La cérémonie commencera à 3 h. par la bienvenue de S. Honneur le maire de Chambly-Canton, M. Aquila Maynard.

Un membre de la Société Historique de Montréal a été chargé de faire le panégyrique de Dion, et M. Boulanger adressera lui aussi la parole.

Les funérailles de Mme Aimé Handfield

Les funérailles de Mme Aimé Handfield ont eu lieu récemment au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Suivaient le cortège: Dr A. Handfield, Paul-René Handfield, Dr J.-A. Handfield, A. Handfield, avocat, Dr O. Handfield, Tréné Handfield, J. Beaudoin Handfield, Guy Handfield, J.-L. Handfield, Yves Sylvain, Paul Arcand, Jacques Théroux, G. Sylvain, Alb. Lagarde, H. Beaulieu, M. Laurin, Hector Blais, Ph. Arcand, L. Lafontaine, V. Plante, Z.-D. Pelletier, P. Larivière, J.-E. Dansereau, Léo Gauthier, Dr A. Pigeon, Jules Crépeau, Chs-L. Higgins, F.-X. Bélanger, échevin, Notaire J.-A. Ashby, R. Cousineau, Me A.-S. Pelletier, C.-P. Lelièvre, Dr Geo. Migneault, G. Spinelli, W. Larente, S. Lefebvre, D. Larente, J. Pasquin, D. Monette, Notaire H. Schetagne, S.-D. Valliéres, Jos. Boutin, J.-F. Bélanegr, E. Lapierre, J.-O. Lefebvre, J.-E. Dumesnil, Chas. DeBelle, Marcel Pasquin, Dr Yvon Laurier, Yves Laurier, Dr Vidal, A. Laurin, J.-A. Dulude, O. Jasmin, M. Sauvé, P. Jasmin, Jos.-S. Csiaztu, A. Leroux, H.-E. Lalande, J.-E. Roy, H. Giguère, A. Goyer, Gérard Falardeau, E. Lacaille, J. Rozon, Roland Pelletier, Emile Pelletier, avocat, Lionel Pelletier, A. Léonard, sr et jr, Gérard Viau, Frank Viau, Nap. Paré, M. Pelletier, J.-A. Geoffrion, Aimé Geoffrion, J.-O. Legault.

Tributs floraux : Dr Aimé Handfield, Paul-René Handfield, Simonne Handfield, Mme J.-N. Arcand et famille, Dr J.-A. Handfield, Dr et Mme Oswald Handfield, Mmes A. Montreuil, U. Beaulieu et famille, Hélène Handfield-Sylvain, Dr Arthur Pigeon, Frank-W. Horner, Mlle Maria Handfield, M. Arthur Handfield, C.R., M. Henri Foucreau, le club Martin, Mme Gustave Scheler, la banque Royale du Canada, MM. H.-E. Lalande, Yves et Guy Sylvain, Mme Ephrem Gohier et famille, Mlle Annette Gauthier, Mlle Juliette Lapierre, M. et Mme W. Hevey, M. W.-A. Handfield, C.R., Mlle Jeanne Legault, Mlle Cécile Legault, Irénée-D. Handfield, Mlle Marie-Paule Plante, Mlle Fernande Gaudreau, Mlle Yvette Gaudreau, Mme Albert Gohier et famille, Mme Donat Handfield, Jean-Louis et Yvette Handfield, Mme Henri Gadbois, Mme E. Prévost, Mlle Emma Gohier, M. Beaudoin Handfield, le bureau médical de l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, M. et Mme Z. Lacaille, M. Guy Handfield.

Offrandes de messes et bouquets spirituels: Dr Aimé Handfield, M. Vital Cadieux, Paul-René Handfield, Simone Handfield, MM. J.-L. Sylvain, A. Handfield, M. et Mme N. Collin, l'abbé Thomas Handfield, Mlle Emma Gohier, M. et Mme J.-P. Dubois et famille, Mlle M. Handfield, M. et Mme Jules Crépeau, Mme Handfield-Sylvain, M. et Mme S. Lagarde, Mme H. Thouin, les gardes-malades graduées de l'hôpital du Sacré-Coeur, de Cartierville, M. A. Lauson.

Témoignages de sympathies: Sr Fabiola, supérieure de l'hôpital du Sacré-Coeur, de Cartierville, Sr Marcellin, RR SS Eusèbie, Martial, Marie-Azélie et Thomas-du-Sauveur, de l'hôpital du Sacré-Coeur, M. et Mme J.-C. Prézeau, Mlle Pauline Prézeau, les gardes-malades de l'hôpital du Sacré-Coeur, de Cartierville, Mme U. Coupal et famille, Mlle Augustine Geoffrion, M. et Mme J. Picotte, M. J.-A. Parent, les religieuses de l'hôpital du Sacré-Coeur, Cartierville, Mlle Angélina Thémens, Mlle Lizotte, M. et Mme A. Thémens, Mlle Réjane Pigeon, famille P. Thémens, S.E. le maire de Montréal, M. J. Sisiztu et famille, Mlle Hélène Jarry, Mlles Grouix, Dr J.-M. Longtin, maire de Laprairie, M. et Mme A. Roy et famille, M. C. Coupal, M. et Mme J. Meloche, M. R. Lizotte, M. et Mme H. Filiatrault, MM. E. Vallières, L. Lacasse, Léo Gauthier, Mlle Paniel, MM. et Mmes H. Malboeuf, M. Dansereau, A. Geoffrion, Sr Louis-David de l'hôpital, S.-Eusèbe de Joliette, famille Adrieaussens, MM. A. Geoffrion, D. Larente, Mlle Albina Geoffrion, famille G.-B. Grandmaison, Mlle Anita Hevey, Mlle Francis Mercier, Mme J.-V. Brisebois, Yvette et Jean-Louis Handfield, notaires H. Schetagne, Ivanhoe Bissonnette, J.-S.-A. Ashby, Drs Yvon Laurier, Georges Migneault, M. et Mme A. Fortin, Sr Marie-Delphine, Mlle Carmen Savatorio, M. G. Viau et famille, MM. A. Baillargeon, F. Baillargeon, F.-X. Bélanger, W. Larente, Dr et Mme Laferrière, MM. G. Handfield, R.-E. Handfield, S. Lefebvre, Dr et Mme A. Hébert, Mlle Eva Ouimet, Mme Grouix, M. A. Carignan, le bureau de direction des Industries générales Ltée, Lachine, maison Herdt et Charton, Mme C. Benoit, M. A. Bourque.

Les funérailles de Mme M. Desjardins

Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Desjardins, née Mathilde Cyr. Le convoi est parti des Salons Mortuaires, B. Lapointe pour se rendre en l'église de Maisonneuve. La levée du corps fut faite par M. le curé N. Legault, le service fut chanté par M. l'abbé J. Piché, assisté des abbés J. Choulnard et Roy, comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction de M. A. Léonard exécuta la messe de Yon. Touchait l'orgue M. Brien.

Conduisaient le deuil ses fils, MM. J. Desjardins, C. Desjardins, son neveu J. Carle, son gendre M. B. Levac.

On remarquait dans le cortège, MM. G. Lavoie, J. Lindsay, S. Larouche, A. Duplantier, M. Lalonde, échevin, M. R. Renaud, A. Bernier, J. B. Bernier, A. Desroches, E. Cayer, P. Carle, O. Major, R. Desrochers, R. Carle, A. Charest, O. Séguin, O. Langevin, A. Langevin, O. Lavoie, E. Dubuc, A. E. Bernier, J. Dubois, Z. Desjardins, A. Vincent, O. Desrochers, S. Chaput, D. Séguin, J. Lavoie, A. Bayard, L. Morrissette, J. Lalonde, C. Desjardins, N. Lefebvre, C. Drolet, A. Drolet, S. Chaput, D. Séguin, J. H. Deschênes, C. Bélanger, A. Roch, J. E. Portier, E. Longpré, C. Bleau, L. A. Barrière, M. Guérin.

Les porteuses étaient Mmes O. Chagnon, S. Chaput, D. Séguin, J. Lavoie, A. Mailloux, L. Morrissette.

La famille a reçu beaucoup de témoignages de sympathies.

Les funérailles de Mme H. Guilbeault

Le 18 août, est décédée Alma Bray, âgée de 44 ans. Elle laisse son époux, Hormisdas Guilbeault; trois filles, Annette, Marielle et Marie-Mance; son père, Nap. Bray; son frère, Jules Bray; quatre soeurs, Mmes E.-N. Bonneau, L. Lapalme, J.-L. Gareau et Aline Bray. Les funérailles eurent lieu le 20 courant au milieu d'un grand concours de parents et amis. Le convoi funèbre précédé d'un landau de fleurs partit de la demeure de son époux, 1470 Jeanne d'Arc, et se rendit à l'église de Coteau Station où le service fut célébré. M. l'abbé M. Gagné, curé de la paroisse fit la levée du corps, assisté de M. l'abbé Elie Auclair. Le service fut chanté par le curé de la paroisse, assisté des abbés A. Gareau et J. Dahn, comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire on remarquait M. l'abbé Elie Auclair. Le choeur de chant, sous la direction de M. F. Montpetit, exécuta la messe de Yon. Les Adieux, de Schubert furent chantés par M. G. Lemieux. Mlle Jeanne Montpetit touchait l'orgue. Les porteurs étaient les beaux-frères de la défunte MM. E.-N. Bonneau, P. Cholette, J.-L. Gareau, M. Cholette, L. Girard, et E. Cholette. Portaient la bannière de Sainte-Anne, MM. J.-F. Walker et J.-W. Grenier. Les porteuses étaient Mmes J.-F. Walker, T. Mansfield, C. Lalonde, W. Grenier, A. Boyer, D. Latreille, N. Sauvé, H. Myre, A. Lyons, N. Desforges. La quête fut faite par Mmes A. Giroux et J. Bériault.

Conduisaient le deuil: MM. H. Guilbeault, son époux; Nap. Bray, son père; Jules Bray, son frère; A. Cholette, son beau-père; Robert Gareau, son neveu; J. Bray, A. Lalonde; C. Filiatreault et E. Lalonde, ses oncles; A. Filiatreault, H. Lalonde, H. Bray, A. Bray, Jean Filiatreault et Paul Lalonde, ses cousins.

Dans l'assistance on remarquait MM. E. Castonguay, maire de Coteau Station; le Dr J.-L. Hébert, le Dr E. Deguire, A. Gareau, A. Besner, A. Boyer, A. Jacques, H. Rocheleau, R. Gareau, E. Duchesneau, F. Giroux, A. Vernier, J.-H. Chouinard, Jos. Denis, A. Denis, L. S.-Denis, A. S.-Denis, V. Greagor, J.-H. Bouin, A. Grouix, D. Delage, A. Lapalme, D. Lalonde, R. Montpetit, G. Dicaire, R. Lapalme, T. Vernier, J. Houle, A. Houle, L. Brisebois, A. Mireault, E. Chagnon, Jos. Clément, E. Simard, H. Duval, H. Légros, G. Lemieux, L. MacRea, J. Ziggman, L. Lamarche, G. Montpetit, A.-O. Ranger, G. Tourville, O. Ranger, J.-A. Parent, G. Langlois, F. Massé, P. Chagnon, O. André, Jos. Chatelois, E. Fortier, E. Doucet, J. Messier et plusieurs autres.

De nombreux témoignages de sympathies ont été reçus par la famille.

Le Last Post Fund

A la première assemblée de la saison des directeurs du Last Post Fund, hier après-midi, à l'hôtel Ritz-Carlton, le brigadier W.-W.-P. Gibsone, officier commandant du district militaire numéro 4, présenta un cadeau-souvenir au brigadier-général W.-O.-H. Dodds, le président sortant de charge. Le colonel J.-H.Chaballe a été élu président pour le prochain terme.

Des plaintes au sujet de l'enlèvement des déchets

Des plaintes ont été portées à la connaissance des autorités municipales au sujet des jours de congé pris par les préposés à l'enlèvement des déchets. Un citoyen, dans une lettre adressée à l'échevin Weldon exprime l'avis que l'enlèvement de déchets devrait se faire sans interruption, par conséquent, que l'on ne devrait pas tenir compte des congés qui se présentent. M. Weldon a répondu que la chose avait été étudiée maintes fois par le comité exécutif, et qu'il allait de nouveau référer la demande à ses collègues du comité.

Le cas du tunnel à la Côte Saint-Paul doit être réglé aujourd'hui même.

On a rapporté 10 nouveaux cas de paralysie infantile, hier, portant le total à 169.

Grand succès qu'atteint l'expédition Macmillan

Sydney, N.-E., 10 — La goélette "Bowdoin", qui a transporté l'expédition Macmillan au Labrador, est arrivée hier matin ici après trois mois d'exploration chez les Esquimaux.

Le commandant Macmillan qui a fait le voyage vers le nord cette année par la voie des airs est arrivé lundi à Rockland, Maine.

Le capitaine Crowell, qui commande le "Bowdoin", a déclaré après son arrivée ici que l'expédition avait été un gros succès sous tous les rapports. Un relevé de plus de quinze cents milles carrés de terrain jusqu'ici inexploré a été fait durant les mois d'été et de nombreuses expériences intéressantes ainsi que gros travaux de recherches ont été aussi poursuivis durant ce temps-là.

Lunch de la Ligue de la sécurité publique

Demain, à midi et demi, à l'hôtel Mont-Royal, lunch-réunion de la Ligue de sécurité publique de la province. Sujet: la campagne qui s'impose pour réduire le nombre grandissant d'accidents mortels en fin de semaine. On ne peut pas s'attendre, dit le secrétaire général, que la poignée d'enthousiastes qui a supporté si généreusement le mouvement de sécurité puisse corriger seule cette situation intolérable. Il faut qu'elle soit appuyée par tous les dirigeants de la province dans toutes les sphères sociales.

Les funérailles de M. Alfred Potvin



Feu M. A. POTVIN

Récemment ont eu lieu les funérailles de M. Alfred Potvin, époux de Blanche David. Le convoi funèbre est parti de sa demeure pour se rendre en l'église St-Arsène, où la levée du corps fut faite par M. l'abbé L. Lefebvre. Le service fut chanté par M. l'abbé A. Vermeite, assisté des abbés A. Paquin et R. Raymond, comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction de M. Paul Bertrand, maître de chapelle, exécuta la messe de Perrault, harmonisée. Touchait l'orgue M. Pierre Drolet. Une messe à un autel latéral fut dite par M. le curé Verschelden.

Conduisaient le deuil, ses gendres, MM. François Lemelin, Laurent Choquette; son beau-frère, M. A. Auger.

On remarquait dans le cortège, MM. Jos. Riendeau, Chs Champagne, T. Petit, J. Davidson, D. Lecompte, H. Champagne, A. Gignac, Jos. Sauvageau, Alp. Dubois, J. Choquette, Pierre Drolet, Dr J.-A. Manseau; ses neveux, MM. Adrien Roland et René Auger.

On remarquait dans l'assistance: Mmes P. Lemelin, P. Lemelin, C. Girardin, C. Cédras, L. Desmarais, A. Champagne, J. Riendeau, L. Piché, A. Auger, J. Bastien, Bleau, L. Lapointe; Mlles Bernier, Piché, Desmarais, Champagne, C. Neveu, Germain, Mlles Riendeau et autres.

Les funérailles de Mlle G. Dandurand

Récemment ont eu lieu les funérailles de Mlle Graziella Dandurand, fille du Dr Jules Dandurand, autrefois des Trois-Rivières. Elle laisse dans le deuil outre son père, cinq frères: MM. Robert, Louis, François, Moïse, Alphonse de Liguori; quatre soeurs: Mmes Edouard Beauchemin, Antonio Frederick, A. Baril et Mlle Simonne. Le cortège funèbre partit de sa demeure, 2121 Boul. St-Joseph pour se rendre à l'église S.-Pierre Clavert où un service fut chanté.

Le deuil était conduit par son père, ses frères, ses beaux-frères: MM. Edouard Beauchemin, Antonio Frédérick, A. Baril. On remarquait aussi MM. G. Leclair, L.-P. Fournier, N. Guilbault, A. Lalonde, N. Potvin, J.-C. Lévesque, A.-E. Lévesque, R.-N. de Martel, Gaston Jeannotte, Adélard Lévesque, J. Plamondon, J.-E. Clermont, D. Major, L. Beaulieu, Dr L. Cyrlhot, W. Vincent et plusieurs autres.

Les 80 blessés sont tous hors de danger

Windsor, 10. — Il ne restait plus hier soir, dans les hôpitaux de la frontière, que 20 des 71 blessés qui y avaient été admis à la suite de l'accident de tramway survenu sur l'avenue Howard et encore ces 20 patients sont tous hors de danger. L'accident a fait en tout 80 blessés mais il n'aura pas de suites fatales.

A S.-Janvier samedi et dimanche prochains

A Saint-Janvier, samedi prochain, à 8 heures p.m., aura lieu un euchre au profit des oeuvres paroissiales.

Dimanche après la grand'messe, qui sera chantée à 9 heures 30, il y aura cérémonie en plein air à l'occasion de la bénédiction d'un calvaire or et bronze, don d'un ancien paroissien de Saint-Janvier.

Enfin, dans l'après-midi à 3 heures, dernière cérémonie au cimetière: bénédiction d'un chemin de croix, sermon et libéra.

Le gouvernement et les chemins de fer

Régina, 10—Si la résolution présentée au congrès de la Chambre canadienne du commerce est adoptée, on demandera au gouvernement canadien de prendre immédiatement des mesures efficaces pour éliminer de notre système ferroviaire toute concurrence déraisonnable et toute duplication de services.

Pour le cas où le besoin s'en ferait sentir, on suggère la nomination d'une commission indépendante qui étudie les différents aspects des problèmes que doivent résoudre les compagnies de chemin de fer.

Un bon nombre d'autres projets de résolutions touchant l'embouchure de la rivière la Paix, l'assurance contre le chômage, la stabilisation de l'argent, le transport par camions, les taux de fret et les statistiques du commerce ont été présentées au congrès, discutées, puis référées aux membres du nouveau bureau de direction qui les étudieront au cours de l'année.



Afin d'en garantir la fraîcheur, chaque boîte de Café Chase & Sanborn est *Datée* du jour où elle est livrée à votre épicier.

Le café est un aliment frais...comme le lait ou le beurre...
La DATE sur ce Café vous assure le maximum de saveur

LE café est désormais classé comme un "aliment frais"... et son excellente saveur peut être appréciée comme jamais encore elle ne l'a été.

Pour la première fois le café vous est apporté avec toute la promptitude qui caractérise la livraison des "aliments frais", avec la date sur la boîte. Au bout de 10 jours, tout café ainsi daté qui n'a pas été vendu est remplacé par du frais.

Ce changement radical dans la livraison du café a été apporté par une grande maison d'importation canadienne—Chase & Sanborn—célèbre pour l'excellent café qu'elle fournit aux amateurs de ce breuvage depuis plus de 50 ans.

ET VOICI LA RAISON QUI A MOTIVE ce changement important:

Une découverte récente a démontré que dans chaque livre de café il y avait approximativement une demi-tasse d'huile. Lorsque le café est frais, cette huile produit la saveur merveilleuse et le délicat arome que vous appréciez dans ce breuvage. Par contre, si le café est éventé, cette huile rancit, devient toxique et la saveur, même du meilleur café, est complètement perdue. Cette rancidité peut se développer dans l'espace de quelques jours après le rôtissage.

Les savants prétendent que l'huile rance dans le café est souvent la cause de mauvaise digestion, de maux de tête et d'insomnie.

LE CAFE CHASE & SANBORN vous est donc maintenant livré *frais*, avec la date de livraison sur chaque boîte, par la même organisation qui vous apporte chaque jour la Levure Fleischmann fraîche.

Ce nouveau système de livraison vous garantit deux choses: un café de qualité possédant son maximum de saveur—et sécurité complète contre les dangers de l'huile rance dans le café éventé.

Achetez aujourd'hui une boîte d'une livre ou d'une demi-livre de cet incomparable café et apprenez à apprécier sa fraîcheur et son arome délicat.



C'est à cause de l'huile délicate qu'il contient que le café est périssable . . . comme le lait ou le beurre. Les savants prétendent que le café éventé est souvent la cause de mauvaise digestion, maux de tête, insomnie . . . Mais frais, le café favorise la digestion.

Voici votre chance de goûter les **raisins canadiens**

Ontario Big "O" Brand
CANADIAN GRAPES
Sun-Ripened
Enjoy them Fresh on the Table, in Preserves, Jams, Jellies, Frozen Desserts, Grape Juice and Homemade Wines.
A Few Recipe Suggestions on Reverse Side.

5,000,000

de paniers des meilleurs raisins canadiens au prix le plus bas depuis des années

Cherchez la marque de qualité!

Goûtez-les maintenant
Achetez-en aujourd'hui

Service des Fruits, Département de l'Agriculture, Ottawa, Canada.
Messieurs, Veuillez-vous l'obligeance de m'envoyer un de vos livrets gratuits sur les recettes de raisin.

Chaque panier de raisins canadiens inspecté par le gouvernement contient cette identification et des recettes choisies.

Conseil canadien de l'Horticulture en coopération avec Ontario Growers' Markets Council

Il y a 20 ans en image

SERVICE EXCLUSIF A LA PRESSE par Hess



Les funérailles de M. T.-Pierre Sénécal

Les funérailles de M. Théodore-Pierre Sénécal, du Sault-aux-Récollets, ont eu lieu ces jours derniers au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Le service a été chanté à l'église paroissiale du Sault-aux-Récollets, à 9 h. Le cortège funèbre, précédé de deux landaus de fleurs, est parti de sa demeure au no. 1181 boulevard Gouin est.

M. l'abbé Romuald Lecours, curé de S.-Madeleine, S.-Hyacinthe, fit la levée du corps et M. l'abbé H. Longpré, curé de la paroisse, chanta le service assisté des abbés Honoré Primeau, comme diacre, et A. Dallaire comme sous-diacre. Dans le sanctuaire, on remarquait M. l'abbé R.-S. Lecours et M. l'abbé Emile Lefebvre.

Le choeur de chant, sous la direction de M. Avila Provost, exécuta la messe des morts de Perosi. MM. L. Tourangeau, L.-C. Boulanger, A. Langlois, F.-E. Corbeille, E. Sigouin, J. Filiatreault, O. Cantin, A. Ducharme, A. Prévost étaient les solistes. Mlle Germaine Manny touchait l'orgue.

Conduisaient le deuil: son fils, M. Jean Sénécal, ses beaux-frères, MM. Raoul et Fernand Brousseau, MM. Arthur Breault et T. Lemyre, ses neveux, MM. Aimé et Paul Lesage M. le docteur Jean Breault et Pierre Breault, Omer Turgeon, Jacques, Bernard et Roger Brousseau, Pierre Turgeon, le notaire Dominique Pelletier, Maurice Cormier.

Dans le cortège on remarquait: MM. Joseph Labelle, Joseph-L.-S. Gagnon, J.-B. Dupré, Arthur Jolicoeur, Nelson Lavoie, Aimé Hébert, A. Martel, A. Gratton, B. Gosselin, R. Wall, W.-J. Wall, E.-R. Gareau, A. Vinet, C. Cournoyer, Côme Cantin, J.-A. Desroches, René DeGuire, J.-P. Pariseault, Jean Maillet, Edouard Leduc, J.-M. Beyries, Roland et J.-E. Bélisle, Henri Rivet, Léopold Brosseau, Raymond Brosseau, Pierre Turgeon, Omer Turgeon, Louis Pelletier, Alphonse et Jean Crevier, B. Guilbault, O. L. DeSève, Raoul Déry, E. Denneault, Jean Gadbois, Gérard Corbeil, Wilfrid Jetté, Jean Bricault, Alfred Guilbault, J.-O. Bourcier, A. Tellier, Benoit Gagnon, L.-G. Hogue, Hector Quevillon, A.-J. Blais, T. Tourterelle, P.-H. Delcourt, L. Bélisle, C.-E. Gagnon, H. Bergeron, J.-V. Cochant, J.-E. Savard, Omer Brosseau, A. Champagne, T. Primeau, V. Piché, A. Gratton, Gaston Gervais, W. Larivière, Jos. Filteault, I. Charbonneau, R. Dubois, Maurice Dubois, Jean Filiatreault, Arthur Olivier, Donat Poitras, A. Gohier, O. Gohier, André Provost, A. Robert, J. Leclerc, R. Malo, M. Roch, Z. Chartrand, E. Painchaud, J. Duffy, O. Marier, G. Rochon, J.-C. Brosseau, F.-X. Parison, Louis Beauchamp, René Ranger, Lucien Tourangeau, Lucien Boulanger, Oscar Boulanger, A. Bertrand, A. Gervais, L.-P. Caron, G. Patenaude, E.-J. Valois, R. Pageau, H. Pageau, J.-S.-S Boudreau, J.-E. Hardy, O. Caron, E. Mercier et autres.

Des Chinois accusent une femme de fraude

Accusée d'avoir obtenu sous de fausses représentations une somme de $8,000, une dame Julie-C. Delahunt, 418, avenue Claremont, Westmount, a subi son enquête préliminaire, hier, devant le juge-en-chef Perreault, des Sessions. Elle devra subir son examen volontaire, le 17, et elle sera détenue dans les cellules tant qu'elle n'aura pas fourni un cautionnement de $2,000.

L'accusation a été portée par une société d'immigration chinoise de Montréal. Le directeur de la société, Hum Wang Wah, 4534, rue Brébeuf, a déclaré que Mme Delahunt s'était engagée, moyennant la somme de $500 par tête, à faire pénétrer au pays de jeunes Chinois sans les formalités ordinaires. Elle a déclaré qu'elle les ferait enregistrer comme étudiants à l'université McGill et qu'une fois au pays, ils seraient libres d'agir comme bon leur semblerait. La société aurait alors avancé $8,000 à Mme Delahunt.

MM. W.-H. Morgan, du ministère de l'Immigration, et T.-H. Matthews, régistraire de l'université, ont déclaré qu'ils n'ont jamais été approchés par l'accusée au sujet de ce plan.

Notre société nationale va à la Réparation

Son pèlerinage annuel aura lieu dimanche prochain à la Pointe-aux-Trembles.

LES CAPUCINS

Le pèlerinage annuel de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal aura lieu le dimanche après-midi, 13 septembre, à 2 h. 30, à la chapelle de la Réparation, Pointe-aux-Trembles.

Le conseil général prie les présidents et les secrétaires des sections de bien vouloir avertir leurs membres de se rendre avec leur famille à cette grandiose démonstration religieuse. Cette manifestation pieuse couronnera les activités de l'année de la Société nationale et marquera comme il convient son caractère confessionnel.

Les sociétaires propriétaires d'automobiles sont priés de se rendre à 1 h. 30 au Champ de Mars, lieu de ralliement, où de là le défilé se mettra en marche pour le sanctuaire de la Réparation. A 2 h. 30, allocution de bienvenue par l'un des Pères du monastère. M. Aimé Parent, président général, adressera quelques mots au nom de la Société. A 3 h., chemin de la Croix prêché par un Capucin qui, à chaque station, expliquera la raison des grandes souffrances du Sauveur sur le chemin du Calvaire et en tirera des leçons pratiques. Ensuite aura lieu à la Grotte le salut solennel du Très-Saint-Sacrement chanté en choeur par la foule. Les pèlerins se formeront alors en procession pour rapporter à la chapelle la statue du Sacré-Coeur. Le président général lira un acte de consécration au Sacré-Coeur.

Toute la population de Montréal et des banlieues est priée avec instance de se rendre en foule le dimanche 13 septembre à la Réparation.

Il y aura un service spécial des tramways ce jour-là pour transporter à temps les pèlerins.

A l'occasion de ce pèlerinage national, il intéressera sans doute nos lecteurs de lire quelques notes sur les capucins au Canada.

Les capucins au Canada

Au Canada, les Frères Mineurs Capucins ont fondé quatre monastères. Le premier, celui d'Ottawa, date de 1890. En 1904, Mgr l'évêque de Rimouski, les appelait à desservir la mission de Sainte-Anne de Ristigouche, sur la baie des Chaleurs, et à donner leurs soins spirituels aux Micmacs de ladite mission. Puis au commencement de l'année 1902, ils s'établissaient à Limollou.

C'est à Limollou que se trouve le noviciat.

Dans une aile du monastère d'Ottawa a été établi en avril 1908 un juniorat ou collège séraphique qui compte actuellement plus de 185 élèves. Inutile de dire que tous ces juvénistes se préparent à être religieux de cet ordre.

La Réparation est devenue en 1922 le siège du scolasticat où les jeunes religieux, après leur noviciat, vont achever leurs études de philosophie et de théologie.

Les Frères Mineurs Capucins du Canada forment une vice-province, dépendant de la province de Toulouse, en France.

Ce n'est pas de 1890 seulement que datent les premières relations des Capucins avec le Canada. Non pas que je veuille mettre en ligne de compte, Mgr Ls-Frs du Plessis de Mornay, capucin, troisième évêque de Québec, lequel du reste ne vint jamais au Canada; ni Mgr Th.-L. Connolly, capucin, évêque de Saint-Jean, N.-B., en 1852, puis archevêque de Halifax en 1859, et qui mourut en cette ville en 1876; ni Mgr Armand-Frs-Marie de Charbonnel, évêque de Toronto de 1850 à 1860, et qui, au lendemain de sa résignation, se fit capucin et mourut en France, à Crest en 1891, après avoir mené, en véritable religieux, la vie la plus édifiante; non plus que je veuille mentionner Mgr Ignace Persico, capucin également, évêque de Savannah, aux Etats-Unis, puis curé de Sillery, près Québec, de 1873 à 1876, et qui mourut cardinal, en 1895.

Ce que je veux dire, c'est ceci: En même temps que les Récollets et les Jésuites marquaient de leur sang les étapes héroïques de leur apostolat dans nos contrées, en Acadie, les Capucins remplissaient un ministère qui, pour être plus ignoré, n'en était ni moins difficile ni moins fructueux.

Arrivés en 1632

Le commandeur de Rasilly, chargé de prendre possession de cette partie de la Nouvelle-France, les avait amenés avec lui en 1632.

A Port-Royal fut bâti un monastère appelé "Séminaire", et douze religieux capucins y furent installés. Ils étaient obligés de desservir la petite colonie française, de faire des missions parmi les peuplades indigènes, et aussi de recevoir, entretenir et instruire trente jeunes gens. En outre, ils devaient faire l'école à tous les enfants indigènes qui se présentaient.

Le "Séminaire" de Port-Royal se soutint pendant près de vingt-cinq ans; mais, après la prise de Port-Royal en 1654, il ne fit que décliner, puis, peu à peu, s'éteignit tout à fait. Il avait bien été, à n'en pas douter, une des premières maisons d'éducation dans notre pays.

Les Capucins continuèrent cependant à desservir la petite colonie acadienne et à faire des missions parmi les tributs sauvages du pays. "Leur douce et religieuse influence, dit M. Rameau de Saint-Père, ne contribua pas peu à établir et à consolider des relations pacifiques entre les deux races."

Les sauvages qu'ils évangélisaient formaient la tribu des Micmac dont la fidélité à la foi de leur baptême semble due, pour une bonne part, à l'influence des missionnaires de ce temps-là.

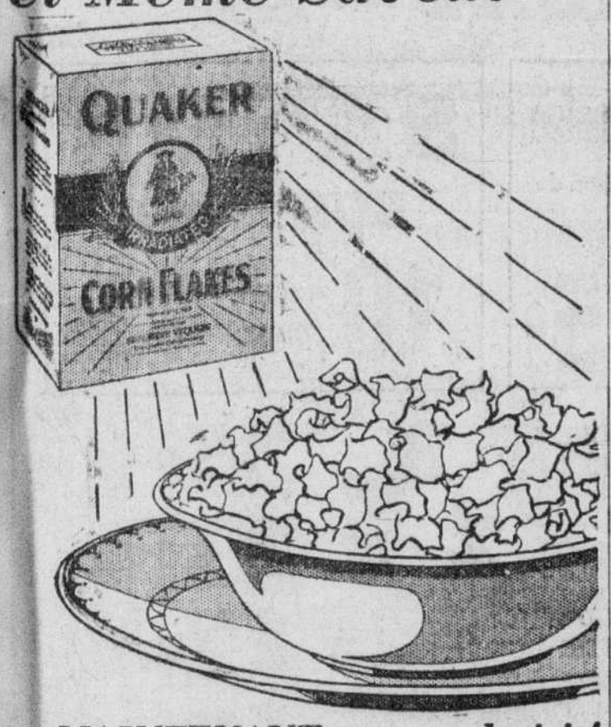
Jusqu'à nos jours, dans leurs traditions, ils ont gardé la mémoire de deux sortes de missionnaires qui leur ont apporté la "bonne nouvelle": les "Robes-noires" et les "Pieds-nus". Mais cette appellation de "Pieds-nus" était devenue, depuis longtemps, une énigme pour eux; ils en trouvèrent le mot lors de la venue de nos Pères à Ristigouche en 1894.

Concours de popularité

(Du correspondant de la PRESSE)

Longueuil, 10. — Dans quelques jours s'ouvrira le concours de popularité organisé par les Chevaliers de Colomb du conseil Santa Maria, de S.-Lambert. Pour S.-Lambert, les candidates choisies sont Mlles Bétournay et Meloche. La candidate de Longueuil est Mme Louis Bélanger. A Longueuil, le club des Chevaliers de Colomb, qui vient d'être formé, porte le nom de club Colombia.

Même Friabilité... et Même Saveur



et MAINTENANT... *en exclusivité* la précieuse Vitamine Solaire

LA VITAMINE D que contiennent maintenant les Flocons de Maïs (Corn Flakes) Quaker ne modifie en rien leur saveur agréable. Cette saveur, précieuse aux consommateurs des Flocons de Maïs Quaker, aucune autre sorte de flocons de maïs ne peut prétendre l'avoir.

Ils restent tout aussi croustillants, car le paquet Quaker exclusif, à enveloppe de papier ciré triplement cachetée, vous apporte les Flocons de Maïs Quaker aussi savoureux, aussi frais et aussi croustillants qu'au sortir des grils.

La Vitamine D enrichit ces flocons de ses précieuses propriétés salutaires. C'est cette vitamine que requièrent les enfants pour avoir des dents saines et des os robustes, les adultes pour réparer leurs forces. Le soleil dispense cette vitamine en été; les Flocons de Maïs Quaker vous l'apportent toute l'année.

Les familles disent: "Pourquoi une autre sorte?"

De nombreuses familles se disent: "Pourquoi en employer d'autres quand les Flocons de Maïs Quaker sont les plus savoureux et les plus croustillants?" La vitamine solaire, qu'ils sont seuls à posséder, leur ajoute maintenant des propriétés salutaires exceptionnelles.

Goûtez à ces flocons de maïs, encore meilleurs. Le prix n'en est pas changé. Prenez-en toute l'année pour leur agréable saveur et leurs bons effets sur la santé. Servez-en à tous les repas... donnez-en aux enfants entre les repas.

Dans les paquets de Flocons de Maïs Quaker, comme dans toutes les autres céréales Quaker, se trouvent des coupons donnant droit à d'utiles et précieux articles d'usage personnel ou domestique. Collectionnez ces coupons. Ecrivez pour obtenir le Livret de Primes Quaker gratis.

QUAKER CORN FLAKES

Produit de la Quaker Oats Company, Peterborough et Saskatoon, propriétaire des plus grands moulins à céréales du monde.

1926F

PAYEZ MOINS

THRIFT STORES LIMITED

LES MEILLEURS MAGASINS D'ALIMENTS

POUR MEILLEUR

VENTE DES GÉRANTS

SE CONTINUERA POUR CETTE SEMAINE

Portez attention à ces prix
et vous paierez peu pour vos besoins

JEUDI, le 10 Sept. — VENDREDI, le 11 Sept. — SAMEDI, le 12 Sept.

Offre sensationnelle !
BISCUITS 10c
CHOCOLAT MARSHMALLOW DE VIAU
Val. 20c

ANANAS 10c
"SINGAPORE" tranché
Grandeur 2's
Val. 15c

BLÉ-D'INDE 10c
"GOLDEN" de AYLMER
Grandeur 1½'s
Val. 15c

PÊCHES 10c
"AYLMER" EN SIROP
Val. 15c

La vente des Gérants se continuera durant une autre semaine

La vente des Gérants de Thrift a toujours été un événement que le peuple a attendu avec anxiété. C'est une vente dans laquelle la compagnie permet à ses Gérants de faire leurs propres réductions sur la marchandise, sans égard au coût ou à la perte subie.

Cette année la demande pour la marchandise a été même plus grande que les années passées. Cela est dû sans doute aux valeurs extrêmes que nous offrons cette année, aussi aux conditions qui font qu'il est essentiel de donner à votre dollar la plus grande valeur d'achat.

Mais nous avons oublié le fait que malgré l'ouverture des écoles le 8 septembre il y a encore beaucoup de monde à la campagne, et ce sont ces clients que nous avons dans l'idée; nous n'aimerions pas à voir personne privé de la chance de participer à la vente des Gérants et d'en bénéficier.

Nous avons alors décidé de continuer cette vente pour une autre semaine, afin que personne ne manque ces valeurs merveilleuses que nous offrons durant cette vente.

Vente spéciale
GATEAU 15c
DELICIEUX DE AIRD "MADEIRA"
Val. 25c

OLIVES 19c
"LIBBY'S" ROYAL JARRE 19 OZ.
Val. 25c

VINAIGRE 10c
MALT de "Chefs"
Grandeur 10½ oz.
Val. 15c

PECHES Grosse BOITE 23c
"AUSTRALIENNE" moitié ou tranché
Grandeur 2½'s
Val. 30c

ORANGES 25¢ la douzaine
SANS PÉPINS
DU SUD AFRICAIN
Bonne grosseur
C'est la plus grande valeur d'oranges qui ne s'est jamais offerte

FÈVES JAUNES "STANDARD"
3 pour 25c
Grandeur 2's
Val. 35c

SOUPE "CLARK"
CELERI
BŒUF
TOMATES
POIS
LEGUMES
8c la boîte

Cream of WHEAT 21c
Val. 25c

TOMATES
Produits de la saison "LYNN VALLEY"
3 pour 25c
Grandeur 2½'s
Val. 25c

ORANGES VALENCIA SUCRÉES ET JUTEUSES
2 oranges font un verre d'orangeade
15c BONNE GROSSEUR DOZ.
VALEUR 25c

POIS "ROYAL ROSE" No 4 10c
Val. 15c

GRAISSE PURE MARQUE JEWEL 10c lb.
Un carton scellé de 1 lb
Val 15c

POIRES "GLOBE" EN SIROP 10c
Val. 15c

GELÉE GROSEILLES ROUGES ROBERTSON'S Bout. 16 oz. 25c
Val. 35c

PAPIER DE **TOILETTE** "VERYTHING" 3c

BEURRE 22c lb
PASTEURISE
Marque "WINNER" des Cantons de l'Est

CIRE A PLANCHER "THRIFT" 29c
Bte 1 lb.

BISCUITS SODA Gros PAQUET 10c
"McCormick's"
Val. 15c

VADROUILLE Coton blanc No 5 29c
Valeur 35c

VENTE DE **SAVONS**
SUNLIGHT 5c
CASTILLE Petit 3c
SURPRISE 5c
FAIRY 5c

SODA À LAVER 5c
Marque "BIG FIVE"
Val. 10c

BALAIS 29c
A 5 CORDES
Manches polis
Valeur 45c

98.65% LA PROPRIETE DE CANADIENS

VIANDES EPICERIES **STOP & SHOP** FRUITS LEGUMES

GARDEZ VOS DOLLARS AU CANADA

CONTINUATION DE NOTRE

VENTE DE RETOUR AU FOYER

Les plus grandes valeurs jamais offertes aux ménagères de Montréal

Les Meilleures Viandes

SOC DE PORC FRAIS bien préparé, lb **16c**

STEAK dans la ronde — Tranche complète — lb **22c**

ROTIS dans le haut côté de bouvillon — lb **10c**

VOLAILLES pour bouillir, 3 à 4½ lbs — la lb **25c**

AGNEAU du PRINTEMPS

DEVANTS	LONGES	GIGOTS
lb 10c	lb 21c	lb 25c

BACON COUNTRY CLUB tranché — lb **19c**

Voyez le sceau d'approbation du Canada sur chaque paquet

FLETAN FRAIS lb **25c** | **SAUMON FRAIS** lb **25c**

Stop & Shop reçoit son poisson tous les jours par chargements de wagon directement de la mer. Vous êtes certain d'obtenir toujours du poisson frais au magasin Stop & Shop. Comme offre spéciale de la semaine du poisson au Canada, du 14 au 19 septembre, nous avons fait quelques achats très alléchants dont nous ferons bénéficier nos clients. Voyez nos annonces dans la "Presse" de la semaine prochaine.

SAUMON CLOVER LEAF rose fantaisie — Grande boîte No 1 — **10c**

BEURRE SILVERLEAF — Le meilleur beurre de crémerie pasteurisé — lb **22c**

PAIN COUNTRY CLUB — GROS PAIN de 24 onces enveloppé à la machine — L'égal du meilleur pain à 10c en ville — Chacun **6c**

Nécessités pour la mise en conserve

VINAIGRE blanc XXX à la mesure, pinte	10c
PAROWAX Impérial, pqt de 1 lb, 2 paquets pour	25c
MOUTARDE KEEN — boîte de 2 onces	15c
POTS A CONFITURES Jewel de 30 onces, doz.	99c
CERTO. La pectine de fruits Sur-Jeli	31c
ANNEAUX A POTS, Dominion Rubber, douzaine	5c
EPICES A MARINADES Condor, paquet de 4 onces	9c

SOUPE AUX TOMATES CAMPBELL — Limite de 5 boîtes par client — boîte **7¢**

CAFE MAXWELL HOUSE — Boîte 1 lb **43c**

SAUMON ROUGE COHOE de la Colombie Anglaise de choix. — Grosse boîte No 1 — **25c**

KIPPER SNACKS 2 boîtes pour **11c**

FARINE D'AVOINE RAPIDE ROBIN HOOD — Gros paquet **23c**

CREAM OF WHEAT Paquet **21c**

SAVON COMFORT 10 pains pour **39c**



Mayonnaise Blue Ribbon de Hellmann — Pot de 8½ onces **25c**

SAVON SURPRISE 10 pains pour **43c**

ANANAS SINGAPORE TRANCHES — 2 pour **25c**

FLOCONS DE SON POST — 2 paquets pour **23c**

PRETZELS O-SO-GUD de CHRISTIE — Croustillants, salés, croquants — gros paquet **17c**

Mc CORMICK Graham Wafers Maltés — Paquet de 16 onces — **19c**

BALAIS CINQ CORDES MANCHES BLANCS NATUREL — POLIS — Chacun **25c**

SUCRE GRANULE ST. LAWRENCE — Occasion de faire des conserves. Voyez notre vente spéciale de prunes en paniers dans cette annonce. — 10 livres pour **45c**

PRUNES BLEUES de Niagara No 1 — PANIER DE 6 PINTES — **27c**

OCCASION DE FAIRE DES CONSERVES

Remarquez notre prix spécial pour le sucre St. Lawrence dans cette annonce.

CHOUX-FLEURS DE CHOIX — Gros et d'une blancheur de neige — **2 Pour 19c**

VIANDES EPICERIES **STOP & SHOP** FRUITS LEGUMES

CAFÉ MARCO — lb **35c**

Fèves fraîchement torréfiées et moulues

LES INVENTIONS

Nouveau bouchon pour les bouteilles à lait

Jusqu'à ce qu'il soit mis en bouteille le lait est l'objet de mille soins mais ensuite il n'est plus protégé et même les chats peuvent lécher le goulot.

M. J.-A.-R. GRENIER

Les ménagères surtout salueront avec joie une nouvelle invention due à un Canadien-français, mais tout le monde, depuis les bébés encore au biberon jusqu'aux vieillards dyspeptiques, en bénéficiera.

Cette invention protégera d'une façon adéquate l'aliment qui est peut-être le plus répandu, nous voulons dire le lait. Car longtemps avant de mordre à sa première croûte de pain et longtemps après avoir abandonné sa dernière nourriture solide, l'homme a recours au lait pour son alimentation.

C'est à cause de l'usage continuel du lait que les plus strictes mesures pour la prévention des maladies ont été prises. De nos jours, le lait est traité avec un soin inouï. D'abord le gouvernement voit à l'examen des vaches et ne tolère que celles qui n'offrent aucun indice de contamination. Le transport du lait, de la campagne à la ville est aussi l'objet de soins minutieux. Mais c'est une fois rendu à la laiterie que le lait est surtout l'objet de manipulations méticuleuses.

Stérilisation

Il est d'abord examiné à son arrivée, puis il est épuré, ensuite il est stérilisé et enfin examiné de nouveau. Les bouteilles dans lequel on le met sont aussi stérilisées.

Mais une fois que le lait est embouteillé, les laitiers qui ont fait jusque là preuve de tant de particularités, ne s'en soucient plus. Et c'est ici que nous arrivons à notre inventeur.

La plupart des bouteilles de lait actuellement sont bouchées par une simple petite rondelle de carton. Tout le monde la connait cette rondelle. Tout le monde se souvient de s'être fait éclabousser en ouvrant une bouteille. Il est vrai que depuis quelques années l'on a ajouté un petit crochet métallique qui permet d'enlever ce bouchon sans projeter le lait dans toutes les directions; mais souvent le crochet s'arrache et la situation est la même et dans tous les cas la pureté du lait n'est pas assurée.

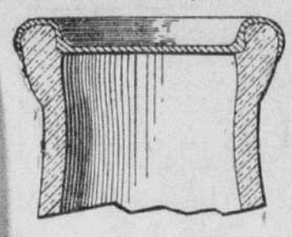
Malpropreté

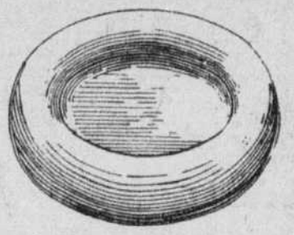
La poussière se ramasse tout le tour de la rondelle de carton et tombe dans le lait lorsque l'on soulève cette rondelle. De plus, le goulot de la bouteille est toujours plus ou moins sale: d'abord le laitier laisse ses empreintes digitales; puis vient la poussière des rues alors que les bouteilles restent à la porte; parfois la pluie et même la neige s'ajoutent à cela; ce qui est pis encore, le chat maraudeur peut venir lècher les quelques gouttes qu'il y a presque toujours au-dessus du bouchon; il peut survenir nombre d'autres choses. De fait rien ne protège l'endroit sur lequel coulera nécessairement le liquide lacté. Et même si la ménagère nettoie avec soin la bouteille le matin, le goulot reste encore exposé toute la journée.

Abrégeons. Le système actuel est condamnable et les laitiers eux-mêmes l'ont condamné alors qu'ils ont adopté un couvercle supplémentaire pour protéger le "lait certifié" et le "lait pour les bébés" qui se vendent plus cher que le lait ordinaire.

L'invention

Or, voici que M. Joseph-Auguste Grenier, de Montréal, a perfectionné un bouchon de bouteille à lait qui paraît très recommandable. Les vignettes qne nous publions avec cet article l'illustrent très bien. Le nouveau bouchon est complètement différent de ce qui existe à l'heure actuelle et pourtant il est très simple. Quelques mots serviront à l'expliquer. Il recouvre complètement le goulot de la bouteille, mais l'extérieur est calculé de façon à s'appliquer exactement autour de la bouteille à l'endroit où le goulot rapetisse. De cette façon il se trouve solidement retenu en place. De plus l'intérieur du bouchon est arrangé de manière à s'appliquer à l'intérieur du goulot de la même façon que les rondelles de carton le font actuellement. Le nouveau bouchon se trouve donc retenu à la bouteille de deux façons, à l'intérieur et à l'extérieur. Le nouveau bouchon est beaucoup plus facile à enlever et à remettre, il tient en place bien plus solidement et il peut servir indéfiniment.





A gauche on voit comment le nouveau bouchon pour bouteille de lait s'applique sur la bouteille; la bouteille est supposée être coupée en deux dans la vignette de gauche. A droite, on voit l'apparence extérieure du nouveau bouchon.

Vulgarisation

Ce nouveau bouchon ne coûterait pas beaucoup plus cher aux laitiers car le peu de carton qu'il nécessite en plus est compensé par l'élimination de la petite broche métallique qui sert à ouvrir des bouteilles actuellement. Et le public se trouverait adéquatement protégé.

Nul doute que les laitiers adopteront bientôt cette innovation. Et tous y viendront lorsque les ménagères l'exigeront.

M. Grenier, l'inventeur, habite à 6337, rue Poupart. L'invention a été brevetée en Canada et aux Etats-Unis par "Le bureau technique Albert Fournier". L'inventeur n'a pas encore commencé à manufacturer son produit sur une grande échelle.

Les marchés aux bestiaux

Rapport sur le marché des animaux, Division fédérale de l'industrie animale.

Le mouvement des bovins relatif à l'exportation à la Grande-Bretagne cette semaine, se chiffre à 1,660 têtes. De ce volume, quelques-uns furent achetés aux parcs à bestiaux de Toronto à des prix variant de $6.25 à $6.90 le cent livres, représentant, pratiquement les plus hauts prix du marché. Les acheteurs pour l'exportation étaient aussi à d'autres marchés, et ceci, en plus de la bonne demande qui existait pour les bovins éligibles à être marqués comme "boeuf de la catégorie rouge et de la catégorie bleue" formaient la force du marché. Les exportateurs et les aleurs ont constamment donné un bon appui aux bonnes catégories de bovins au cours de toute la saison actuelle. Sur tous les autres genres de bovins que ceux de bonne qualité raisonnable pour la boucherie, le marché fut incertain et moins avantageux à la plupart des cours à bestiaux. Les animaux communs et moyens sont plus nombreux et, en général, il en restait un certain nombre tous les jours. La demande pour les bovins d'engrais indique une amélioration, et une assez grande qualité venant de l'Ouest fut liquidée à Toronto, cette semaine, à des prix jusqu'à $5. le cent livres. Sur les marchés de l'ouest, la demande a été assez active bien que le mouvement ait été, en majorité, dirigé vers l'Est. Aussitôt que la moisson sera terminée, on s'attend à ce que l'on recherche les bovins de l'ouest beaucoup plus activement. Parmi les prix les plus élevés pour bovins de boucherie cette semaine, on remarque celui de $7. pour une charge de bouvillons de choix, poids lourd, à Toronto; ce prix fut aussi payé à Montréal pour des bouvillons de choix; à Winnipeg, environ $5.50; Calgary $5.25; ce même prix à Edmonton où le marché demandait, en général, 25c de plus pour la bonne qualité. On signale de Calgary que des groupements de bovins choisis sont actuellement achetés pour être nourris dans la localité.

Les rapports reçus du marché britannique indiquent que 750 bovins arrivés par le "Airthria furent vendus à Glasgow, jeudi, la plupart à 8½c la livre, poids vif. Birkenhead signale la vente des bovins du "Manchester Producer", le 31 août, de 15 à 17c la livre, poids abattu, y compris les issues. On ajoute que la qualité générale de cette expédition n'était pas aussi bonne que celle des expéditions précédentes. Le marché n'était pas aussi actif et, sous l'influence d'offres plus abondantes de bovins de qualité moyenne, on peut s'attendre à des prix moins élevés. Il est donc dans notre intérêt de n'expédier que des bêtes à cornes de type excellent et en bonne condition.

Les marchés des veaux, cette semaine, indiquent un commerce avantageux et ferme, en Ontario et Québec; dans l'Ouest, toutefois le commerce est variable. Le marché de Toronto fut stimulé par une bonne demande pour l'exportation et $9.50 fut pratiquement le prix le plus élevé; toutefois, il y eut quelques ventes à $10.50. A. Montréal, le marché fut bon et plusieurs ventes se firent à $8.; Winnipeg acquérait un très bon commerce et certaines ventes donnèrent $7.50; vers la fermeture, cependant, le marché perdait du terrain. Calgary vendait les bons veaux à $5.; Edmonton un peu plus, jusqu'à $6.; Moose Jaw à $5; Saskatoon jusqu'à $5., tandis que Prince Albert n'avait que deux sujets à vendre.

Le marché des moutons et des agneaux; en général, fut assez bon et, à l'exception des endroits de la Saskatchewan, le commerce fut très bon. Toronto avait une bonne quantité de moutons et d'agneaux; à l'ouverture les prix atteignirent $7.50, mais baissèrent au prix de la fermeture de la semaine précédente, $7.25.

Jeudi, on vendait quelques sujets à $7. Le marché de Montréal était ferme à $6.50 pour les brebis et les béliers de bonne qualité; Winnipeg vendait jusqu'à $5; Calgary avait un bon marché à $4.85; Edmonton $5.25; Moose Jaw $6; Saskatoon 5.25. Comme dans le cas des bêtes à cornes, le marché des agneaux de poids et de qualité convenables reste bon et ferme, mais les catégories intermédiaires ne sont pas en demande et subissent des baisses prononcées, dans la plupart des cas.

Il y avait augmentation dans les arrila Grande-Bretagne. Le marché des bêtes à cornes était irrégulier mais les bons bovins de boucherie se vendaient très bien. Les bons bouvillons donnaient $6 à $6.50; quelques-uns $7; les bonnes vaches $3.75; quelques-unes $4; les bouvillons communs et les moyens, ainsi que quelques maigres, aussi peu que $3. Les vaches communes et les moyennes $2 à $3 et les taureaux, $2 à $3. Il restait environ 250 bêtes à cornes à vendre.

WINNIPEG recevait 5,299 bêtes à cornes. Les arrivages étaient plus abondants et la qualité assez ordinaire. Tandis que les bons sujets de boucherie étaient en demande à de bons prix, les catégories intermédiaires et communes se vendaient plus lentement et à environ 25c de moins à la fermeture. Les mi-gras et les bovins d'engrais se maintinrent bien aux prix actuels et à la fermeture se vendirent un peu plus facilement. La plupart des bons bouvillons donnèrent $5 à $5.50 pour ceux de bonne qualité, mais la balance partait de $3 à $4.50. Les génisses de boucherie se vendaient lentement de $3.50 à $4.50; quelques-unes jusqu'à $5. Quelques bons veaux nourris donnèrent de $6.50 à $8. Le choix des vaches se vendait $2.75 à $3.25; les catégories intermédiaires $1.50 à $2.50; celles pour la mise en conserves et la coupe 50c à $1.25. Les taureaux n'eurent qu'un commerce peu avantageux et se vendirent de $1.25 à $2.

MARCHE DES BETES A CORNES

TORONTO offrait 7,800 bêtes à cornes, ou 1,600 de plus qu'il y a une semaine, et plus de 6000 du total furent envoyés sur le marché de lundi. Les acheteurs payaient de bons prix pour tous les bovins de choix et de bonne qualité offerts, mais la grande quantité de bovins ordinaires pour la boucherie n'était pas en demande et il en restait tous les jours; approximativement 600 têtes restaient à la fermeture de jeudi.

Une charge de bouvillons lourds de la meilleure qualité obtenait $7; la plupart de ceux de choix $6.50 à $6.90; les bon-poids de choix et de bonne qualité donnaient $5.25 à $5.90 et les communs maigres pour la boucherie, aussi bas que $3. Les veaux nourris se vendaient, en général, fermement de $3.50 à $4; le prix le plus élevé, en général, fut $3.75. Les vaches communes donnaient aussi bas que $2.25 et celles pour la mise en conserves et la coupe $1 à $2. Les taureaux se vendaient bien de $2.25 à $2.25 pour la saucisse de Boulogne et de $3.25 à $4 pour la boucherie. A l'exception de quelques mi-gras très ordinaires, une bonne quantité de bovins d'engrais de l'Ouest fut liquidée à des prix fermes; $4.50 à $5 le cent livres pour les bons d'engrais de 800 à 900 livres, et de $3.25 à $4.25 pour les mi-gras légers. Les vaches pleines et les vaches laitières se vendaient lentement jusqu'à $70 chacune. Les exportateurs achetaient des bouvillons pour la Grande-Bretagne et payaient $6.25 à $6.90 le cent livres.

MONTREAL vendait 1,381 bêtes à cornes et recevait 1,660 têtes pour l'exportation à destination de la Grande-Bretagne. Le marché était irrégulier et perdait du terrain. Toronto, avec 1600 têtes de plus, perdait 25c sur les prix du type à bacon à $6.80 au sortir du wagon; les étrangers payaient 25c de plus. Montréal vendait quelques chargements de porcs à bacon, de boucherie et de poids léger, à $6.75. Winnipeg avait un approvisionnement modéré; le marché fut bon jusqu'à la fermeture et le porc à bacon donnait jusqu'à $5.75, nourri et abreuvé. Calgary fermait à 25c de plus; le porc à bacon donnait $5.75 au sortir du wagon sous l'influence d'arrivages peu abondants. Edmonton obtenait moins, à $5.35, nourri et abreuvé; Prince Albert avait un bon marché au prix de la fermeture de la semaine dernière. Les porcs de choix donnaient, comme d'ordinaire, $1. de plus par tête que le type à bacon

RADIO

AU POSTE DE LA "PRESSE"

Nouvelles au Nord. — Récital d'orgue. — Concert du Ritz. — Température. — Concert. — "Les Trois Pêcheurs". — "Provincial Transport". — Récital de piano. — Programme Allan. — Orchestre du Queen's. — Programme Clark. — Chant. — Programme du Ritz. — Variétés. — Billy Bissett.

AUX POSTES AMERICAINS

JEUDI, 10

Nouvelles au Nord

De 4 h. à 4 h. 15, le poste CKAC irradiera les nouvelles de la journée à l'intention des gens qui habitent le Nord, par gracieuseté de la Presse Canadienne.

Récital d'orgue

De 4 h. 15 à 5, Harvey Robb donnera un récital d'orgue de l'hôtel Royal York, à Toronto.

Concert

De 5 h. à 5 h. 45, l'orchestre de l'hôtel Ritz-Carlton, de Montréal, donnera un concert sous la direction de Rubin Krasner.

Température

De 5 h. 45 à 6, l'annonceur du poste donnera les prévisions atmosphériques, les cotes de Bourse et le sommaire des programmes de la soirée.

Concert

De 6 h. à 6 h. 30, on aura le plaisir d'entendre les deux orchestres combinés des paquebots des lignes Anchor-Donaldson et Cunard, exécuter les pièces suivantes par permission du capitaine E. Edkin, sous la direction de M. Hugo Mervik:

Poème symphonique: "Finlandia" Jean Sibelius
Sélection: "Song of the Drum" Ellis et Finck
Dernière sérénade: "Crépuscule d'Antonin" Toselli
Grande fantaisie de l'opéra "La Bohème" Puccini

"Les Trois Pêcheurs"

De 6 h. 30 à 6 h. 45, la compagnie NACO, distributrice générale pour le Canada des sardines "Les Trois Pêcheurs", offrira aux radiophiles le deuxième d'une série de programmes.

"Marche indienne" Selleniek
"Le duo de l'âne" de "Véronique" A. Messager
"Danse polonaise" Schawenka

Provincial Transport

De 6 h. 45 à 7, programme musical offert par la Provincial Transport.
7 h., heure Bulova.

Récital de piano

De 7 h. à 7 h. 15, les radiophiles auront le plaisir d'entendre un récital qu'exécutera M. Antoine Maurice, pianiste aveugle.

Harmonie Allan

De 7 h. 15 à 7 h. 30, l'harmonie de la compagnie Allan se fera entendre dans un excellent programme musical.

Orchestre du Queen's

De 7 h. 30 à 7 h. 45, on entendra un programme de concert donné par l'orchestre de l'hôtel Queen's.

Programme Clark

De 7 h. 45 à 8, la compagnie manufacturière des conserves Clark offrira un programme de variétés amusantes.
8 h., résultats du baseball.

Chant

De 8 h. à 8 h. 30, le Quatuor Métropolitain donnera un récital de chant.

Concert

De 8 h. 30 à 9 h. 30, l'orchestre du Ritz-Carlton donnera un concert sous la direction de Rubin Krasner et avec le concours de M. Louis Chartier, baryton.

Extraits d'opéra

De 9 h. 30 à 10, le poste CKAC et les stations de la chaîne Columbia irradieront le programme intitulé **"Grand Opera Miniature".** En voici les détails:

Ouverture Orchestre
"Je Veux Vivre" Juliette
"Ange adorable" Roméo et Juliette
"Ah! Lève-toi, soleil" Roméo
"Dieu, qui fis l'homme à ton image" Trio
Duo final: **"O ma femme"** Roméo et Juliette

Soeurs Boswell

De 10 h. à 10 h. 15, les radiophiles auront le plaisir d'entendre le programme des **Soeurs Boswell** qui sera également irradié par les postes de la chaîne Columbia. En voici les détails:

"I'm Getting My Bonus in Love"
"I Idolize My Baby's Eyes"
"When I Take My Sugar to Tea"
"Wanted, A Baby for Lovin"

Les "Columbians"

De 10 h. 15 à 10 h. 30, on aura le plaisir d'entendre un programme musical exécuté par les **"Columbians".**
"New Sun in the Sky", (choeur).
"So Are You"
"Pardon Me Pretty Baby" (choeur)
"Nevertheless"
"Hits de "Third Little Show"
"You Forgot Your Gloves"
"Falling in Love"
"Say the Word"
"Goin' to Town" (choeur)
"The Riff Song".

Danse

De 10 h. 30 à 11, l'orchestre de l'hôtel Windsor, sous la direction de Billy Bissett exécutera un programme de musique de danse.

VENDREDI, 11

8 h. à 9 h. a.m. — L'heure du déjeuner de "Shirriff's Marmelade."
9 h. à 9 h. 30 a.m. — Orchestre de Vincent Sorey.
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m. — "Toney's Scrap Book".
9 h. 45 à 10 h. p.m. — "Old Dutch Girl".
10 h. 15 à 10 h. 30 a.m. — Mélodies populaires.
10 h 30 à 10 h. 45 p.m. — Ouverture de la bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 a.m. — Programme à annoncer.
11 h. a.m. — Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m. — Poèmes symphoniques.
Ouverture Miniature: **"Suite casse noisette",** Tschaikowsky.
Marche: **"suite casse noisette",** Tschaikowsky.
"Gigue de ballet", Gretry Mottl.
"Berceuse de Jocelyn", Godard.
"Fantaisie serbe," Rimsky Korsakoff.
"Cavatine," Raff.
Marche: **"Racokzy",** Berlioz.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m. — Chants.
11 h. 45 à 12 h. a.m. — Produits "Wonder".
12 h. à 12 h. 15 p.m. — Programme à annoncer.
12 h. 15 à 12 h. 45 p.m. — Cote de la Bourse.
1 h. à 1 h. 30 p.m. — Récital d'orgue.
3 h. 45 p.m. — Clôture de la bourse et l'heure exacte d'après la montre Bulova.
4 h. à 4 h. 15 p.m. — Transmission des nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 45 p.m. — Orchestre Ritz-Carlton. M. Armand Gauthier, basse, artiste invité
5 h. 45 à 6 h. p.m. — Température. Cote de la bourse. Sommaire des émissions de la soirée.
6 h. à 6 h. 25 p.m.—Extraits d'opéras.
6 h. 25 à 6 h. 30 p.m. — L'homme aux réponses "Gruen".
6 h. 30 à 6 h. 45 p.m. — Orchestre du Queen's.
6 h. 45 à 7 h. p.m. — Programme musical de la Cie C.-J. Grenier, manufacturier de corsets.
7 h. p.m. — Heure Bulova
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Association pour la protection du gibier.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m. — L'Harmonie Allan.
7 h. 30 p.m. — Baseball.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m. — Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m. — Programme Clark.
8 h. à 9 h. p.m.—Heure provinciale.
9 h. à 10 h. p.m. — L'orchestre de concert du Ritz-Carlton.
10 h. à 11 h. p.m. — L'heure de musique du Canadien Pacifique.
11 h. à 11 h. 30 p.m. — Orchestre de danse du Windsor.

Better RADIO SERVICE
RADIOS REPARES
Antenne posée complète $4
BElair 3040
269-m.j.n

ANNONCE DE L'HEURE ET COTE DE LA BOURSE

Tous les jours où la Bourse est ouverte le matin à 10 h. 30 et l'après-midi à 12 h. 30 et à 3 h. 45, le poste CKAC radiodiffuse directement du bureau des courtiers McDougall & Cowans la cote des Bourses de Montréal et de New-York, des Mines et du "Curb Market" de Montréal, ainsi que celles des grains à Winnipeg et à Chicago.

L'annonceur du poste donne l'heure exacte d'après la montre Bulova, tous les jours de la semaine, le matin à 11 heures, à midi et à 4, 7 et 9 heures.

Jeudi, 10 septembre

ARTICLES D'INTERET :

8 h.
WEAF, 660-454. New York : Orchestre Rudy Vallée.
9 h. 30
WJZ, 760-394. New York : Concert Maxwell. John Charles Thomas baryton.
WABC, 860-348, New-York : Extraits d'opéras.
10 h.
WEAF, 660-454. New York : Orchestre S. Rolfe.

LES PROGRAMMES :

7 h.
WJZ, 760-394. New York : "Amos et Andy".
WEAF, 660-454, New-York : Vaughn de Leath Contralto.
WABC, 860-348. New York : Kate Smith.
7 h. 15
WEAF, 660-454 : Programme Niagara Hudson.
WJZ, 760-394 : Tastyeast Jesters.
7 h. 30
WGN, 770-416, Chicago : Orchestre Harold Teen.
WJZ, 760-394, New York : Phil Cook.
KYW, 1020-294, Chicago : Orchestre McCoy.
8 h.
WEAF, 660-454.3, New York : L'heure Fleischman". L'orchestre Rudy Vallée.
WABC, 860-348, New York : Fanfare Pryor
8 h. 15
WBBM, 770-389, Chicago : "Mike et Herman".
9 h.
WJZ, 760-394, New York : Programme Blackstone.
WLW, 700-428, Cincinnati : Orchestre.
WABC, 860-348, New York : Special.
9 h. 30
WABC, 860-348.3, New-York : Programme d'opéra.
WJZ, 760-394.9, New York : Concert Maxwell.
WEAF, 660-454, New-York : Orchestre Robinson.
10 h.
WEAF, 660-454 New-York : Orchestre L. S. Rolfe.
10 h. 15
WMAQ, 670-447, Chicago : Histoire de Chicago.
10 h. 30
WABC, 860-348, New-York : Programme spécial.
11 h.
WOR, 710-422, Newark : Orchestre Nelson.
WGY, 790-379, Schenectady : Orgue.
11 h. 30
WGN, 720-416, Chicago : Orchestre de danse Garber.
WMAQ, 670-447, Chicago : "Dan and Sylvia".

Musique de danse

7 h. 30
WGN, 720-416, Chicago : Orchestre.
10 h.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre Whiteman.
12 h.
WEAF, 660-454, New York : Orchestre
WGN, 720-416, Chicago : Orchestre Ted Ween.

PAUL BONCOUR, RADICAL

Paris, 10.—On assure que M. Paul Boncour s'est engagé auprès des radicaux de Loir-et-Cher à entrer dans le parti radical s'il est élu sénateur pour ce département.

Vendredi, 11 septembre

ARTICLES D'INTERET :

8 h.
WEAF, 660,454, New-York : Concert des municipalités.
9 h.
WABC, 760-348, New-York: Heure Liberty.
9 h. 30
WJZ, 760-394, New-York : Heure Armour.
10 h.
WEAF, 660-454, New-York : Programme Eastman. La comtesse Albani.

LES PROGRAMMES :

7 h.
WEAF, 660-454-3, New-York : La famille du major Bowes.
KYW, 1020-294, Chicago : Orchestre Canton
WBBM, 770-379, Chicago : "Revue de Sport".
WMAQ, 670-477, Chicago: "Princess Pat".
WABC, 860-348, New-York : Kate Smith.
7 h. 30
WJZ, 760-394, New-York : Programme Boscul. Mme Frances Alda.
8 h.
WEAF, 660-454, New-York : Concert des municipalités.
WJZ, 760-344, New-York : Programme Nestlé.
WABC, 860-348, New-York : Fanfare Pryor.
8 h. 15
WABC, 860-348, New-York : Programme Barbasol.
WBBM, 7701-389, Chicago : "Mike et Herman".
8 h. 30
WABC, 860-348, New-York : Symphonie Barlow.
WGY, 790-379, Schenectady : Symphonie Philco.
WMAQ, 670-447, Chicago : Pianiste.
9 h.
WBBM, 770-389, Chicago : Charlie Hamp.
WJZ, 760-394.3, New-York : Programme "Interwoven".
WEAF, 660-454, New-York : Les "Clicquot Esquimos".
WABC, 860-348.3, New-York : L'heure Liberty.
WGN, 720-416, Chicago: Extraits d'Opéras.
WLW, 700-428, Cincinnati, Spécial.
9 h. 30
WEAF, 660-454.3, New-York. Programme de danse Pond.
WJZ, 760-394.3, New-York : Programme Armour.
10 h.
WABC, 860-348, New-York : Programme "Parent-Seidel".
WEAF, 660-454, New-York : "Kodak Week End".
WJZ, 760-394, New-York: Orchestre Paul Whitman.
10 h. 30
KYW, 1020-294, Chicago : Orchestre McCoy.
WJZ, 760-394, New-York : "Clara Lues Em."
12 h.
WJZ, 760-344, New York : Orchestre Calloway.
Kimp.

Musique de danse

10 h.
WGN, 720-416, Chicago : Orchestre.
11 h.
WEAF, 660-454, New-York : Orchestre Vincent Lopez.
12 h.
WMAQ, 670-447, Chicago : Orchestre de musique de danse par l'orchestre Via Lago. (3 hrs.)

Annoncez dans la "Presse"

On attend de grandes foules, aujourd'hui, à l'exposition de Québec

Québec, 10. — L'exposition provinciale connaîtra, aujourd'hui, selon toutes les apparences, sa plus remarquable journée, au point de vue de l'assistance et des manifestations.

La fête du Mérite Agricole, tout d'abord, y attirera des sommités du monde civil et religieux ainsi que des cultivateurs venus de tous les coins de la province, pour acclamer les lauréats de 1931, cet après-midi, au palais de l'agriculture. Le premier ministre de la province et le ministre de l'agriculture assisteront à un grand banquet, dans la salle du palais central, ce soir.

En second lieu, c'est fête civique à Québec, aujourd'hui. Pour se conformer à une proclamation du maire, les marchands, commerçants et industriels fermeront leurs établissements et donneront congé à leurs employés.

On s'attend à ce que la foule dépasse celle qui, lundi, jour de la fête du Travail, fut évaluée à 46,546 personnes.

De Nouveau PHILCO Etonne le Monde..

UN NOUVEAU RADIO à un prix des plus étonnants!



ENCORE une fois, Philco éclipse toute concurrence! Le nouveau récepteur à Fréquence Radio Syntonisée détruit tous les précédents de qualité, de valeur et de performance. Comme le Philco Superhétérodyne, ce Philco F.R.S. vous offre incomparablement plus pour votre argent que n'importe quel autre appareil à peu près du même prix. Cet instrument comporte quelques-uns des perfectionnements les plus récents et les plus importants de la radio; les lampes Pentode et Screen Grid, par exemple, ce qui veut dire que sa performance dépasse même celle du Baby Grand de l'an dernier!

Si votre budget ne vous permet pas d'acheter un radio plus cher, ou si vous voulez un autre radio pour votre chambre à coucher ou le studio, vous n'avez pas le moyen de courir la chance — Achetez un Philco!

LISEZ CETTE DESCRIPTION

1. Les prix sont pour récepteurs complets avec CINQ (5) lampes, faisant usage de la nouvelle Lampe Pentode et de TROIS condensateurs de syntonisation.
2. Véritable Haut-Parleur Electro-Dynamique, donnant une clarté de son remarquablement pur.
3. Cabinet en acajou véritable, d'un style gracieux et d'une beauté extraordinaire.
4. Performance générale dépassant même celle du Baby Grand de l'an dernier — celui qui s'est le plus vendu en 1930.
5. Et rappelez-vous, le nom PHILCO — signifiant la qualité Philco — est votre assurance absolue de satisfaction.
6. Meilleur radio — plus de lampes — plus de puissance — plus de performance et de qualité de cabinet qu'il n'ait jamais été offert à des prix aussi remarquables.
7. Les appareils de radio les moins chers au monde, qui donnent une performance satisfaisante.

Voyez maintenant votre dépositaire Philco — vous serez surpris de voir combien peu il en coûte par mois, pour posséder un de ces appareils remarquables.

PHILCO PRODUCTS LIMITED OF CANADA

·PHILCO·

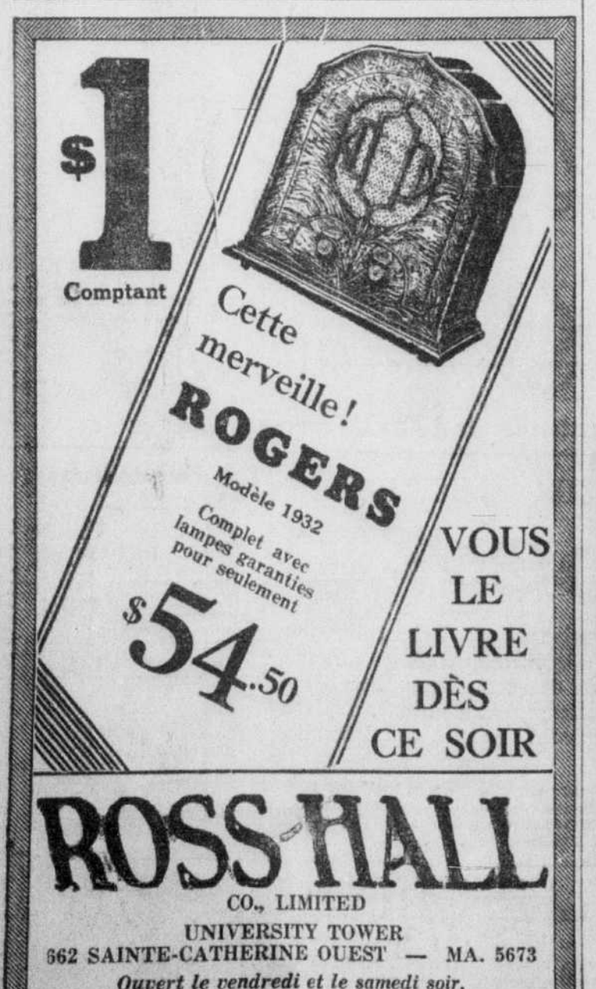
110

RADIO FAIT AU CANADA

Distributeurs en gros — JOHN MILLEN & SON Limited — Montréal et Québec.

Dépositaires autorisés du Philco

Archambault, Edmond, Enrg., 500 Ste-Catherine Est.
Auto Electric Service, 269 Sherbrooke Ouest.
Beaubien Radio, 911 rue Beaubien Est.
Barbeau, L.-C. (Ltée), 231 rue Craig O.
Barbeau, L.-C. (Ltée), 6985 rue St-Hubert.
Beaudet, C.-A., 4743 rue Notre-Dame Ouest. Succursale, 6762 S.-Hubert.
Bouchard, J., 3734 St-Hubert.
Chalifoux-Tremblay, Ltd., 7035 Boulevard St-Laurent.
Cartmel & Son, W.-B., 4891 Wellington
Clement Radio Sales & Service, 510 rue Villeray.
Darling, T.-C., 1442 Ste-Catherine O.
Desrosiers, Louis, 5727 rue Hadley.
Dubuc, J.-A., 6914 Boulevard Monk.
Dufault, Robert, 1557 rue St-Denis.
Dupuis Frères Ltée, 865 Ste-Catherine Est.
Eaton Co., Ltd. of Montreal (The T.) rue Ste-Catherine Ouest.
Electric and Radio Ltd., 758 St-Pierre.
Fabien Ltée, 5107 Ave Verdun.
Fabien Ltée, 3693 rue Wellington.
Giguère, J.-E., 5686 Ave du Parc.
Globe Elect. Supply Co., 4111 S.-Laurent.
Harney Co., Ltd., 755 Ste-Catherine O.
Harney Co., Ltd., 4349 Wellington.
Home of Music, The, 4529 Wellington.
Lafleur, F.-A., 1900 Centre.
Langelier, J.-Donat, 510 rue S.-Catherine E.
Layton Bros., Ltd., 1170 Ste-Catherine O.
Layton Bros., Ltd., 868 Ste-Catherine E.
Lacombe, J.-A., 3492 Ontario Est.
Lauzon & Phaneuf, 1128 Mt-Royal Est.
Legaré, P.-T., Ltée, 1706 rue Amherst.
Legaré, P.-T., Ltée, 4150 Wellington.
Legaré, P.-T., Ltée, 4281 rue Sainte-Catherine Est.
Legaré, P.-T., Ltée, 3667 rue Sherbrooke O.
Legaré, P.-T., Ltée, 5960 rue S.-Hubert.
Legaré, P.-T., Ltée, 1874 Ontario Est.
Legaré, P.-T., Ltée, 1682 Mont-Royal Est.
Legaré, P.-T, Ltée, 1474 Ontario Est.
Léger, A.-J., 1376 rue Ontario Est.
Léger, A.-J., 1119 Beaver Hall.
Martineau & Frères, 2918 Masson.
Morgan & Co., Ltd. Henry, S.-Catherine O.
Miller, J.-L., 382 rue Ste-Catherine Ouest.
Mireault & Lasalle, 280 rue Beaubien Est.
Music Shop (H. Berlind), 1099 Sainte-Catherine Est.
Ogilvy's Ltd., rue Ste-Catherine Ouest.
Paquin & Cie, 933 ave Mont-Royal E.
Paquet Radio, 1280 rue Gilford.
Simpson Co., Ltd., The Robert, 977 rue Ste-Catherine ouest.
Solomon Furniture Ltd, Guy et Sainte-Catherine.
Thibeault, R., 1731 rue Amherst.
Tousignant, J.-W., 1217 Mt-Royal E.
Tremblay, Wilfrid, 7396 rue St-Hubert.
Valiquette, N.-G., Ltée, 913 rue Ste-Catherine Est.
Valiquette, N.-G., Ltée, 6913 St-Hubert.
Valiquette, N.-G., Ltée, 4470 rue Wellington.
Verdun Radio, 3863 rue Wellington; succursale, 4900 Ave Verdun.
Viau, H.-O., 4270 rue St-Jacques.
Wilder Radio, Ltd., 1446 rue Bleury.



Prochaines émissions du poste CKAC

Pour satisfaire à la demande des milliers de propriétaires d'appareils récepteurs de radio qui habitent les régions éloignées où notre journal ne parvient que deux ou trois jours après sa publication, nous publions la cédule du poste radiophonique de la "Presse", 730-411, une semaine à l'avance. Voici cette cédule pour la semaine commençant samedi, le 12 septembre dans la matinée et se terminant vendredi le 18 septembre dans la soirée.

SAMEDI, 12

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 a.m.—"Bonjour Madame".
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.—Brosseau Ltée.
9 h. 45 à 10 h. 15 a.m.—Musicale. Chants.
10 h. 15 à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—Ouverture de la Bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Heure des courses aux magasins.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Chants.
11 h. 45 à 12 h. 15 p.m. — Trio de la "Presse".
12 h. 15 à 12 h. 30 p.m. — Orange Montréal.
12 h. 30 p.m. — Bourse de Montréal et de New York.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m. — Récital d'orgue de la salle Tudor chez Ogilvie.
1 h. 15 à 2 h. p.m. — "Theronoid of Montreal".
5 h. à 5 h. 45 — Heure du thé au Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 p.m. — Température. Sommaire des émissions de la soirée.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—Ensemble Montréal de l'hôtel Pensylvanie.
6 h. 25 à 6 h. 30 p.m.—L'homme aux répenses "Gruen".
6 h. 30 à 7 h. p.m.—Orchestre du club "Maroon".
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—Causerie de la Ligue de Sécurité.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 9 h. p.m.—Dr Herbert Sanders, organiste.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Programme de la "Living Room Furniture".
9 h. 30 à 10 h. p.m.—"Canadian National Railways".
10 h. à 10 h. 30 p.m.—Mme Maubourg-Roberval et Allan MacIvar pianiste.
10 h. 30 à 11 h. p.m.—"Nocturne" et le quatuor de la "Presse".
11 h. à 11 h. 30 p.m. — Orchestre Jack Denny.

MARDI, 15

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—"Bonjour Madame".
9 h. 30 à 9 h. 45 p.m.—Soli de piano, gracieuseté de Brosseau Ltée.
9 h. 45 à 10 h. p.m.—Chants.
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la Bourse de Montréal.
10.45 à 11 a.m.—Heure des courses aux magasins.
11 h.—Heure Bulova.
11h. à 11 h. 30—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45—Disques, Chants.
11 h. 45 à 12 h. 30—Programme à annoncer.
12 h. à 12 h. 30.—Mme Blanche Archambault, soprano, et M. Charles Magnan, pianiste.
12 h. 30 p.m.—Bourse de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor.
1 h. 15 à 2 h. p.m.—Lunch du club Rotary.
3 h. 45 p.m. — Clôture de la Bourse.—L'heure exacte d'après la montre Bulova.
4h. à 4 h. 15 p.m. — Transmission des nouvelles au Nord.
4 h. 15 à 4 h. 30 p.m. — Mélodies "Flo-Glaze".
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Heure du thé, au Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Température, Sommaire des programmes de la journée.
6 h. à 7 h. p.m.—Orchestre de la "Duchess of Bedford", de la "C. P. S".
7 h. p.m. — Heure Bulova.
7 h. à 7.15 p.m.—Récital de piano.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—L'harmonie Allan.
7 h. 43 p.m.—Baseball.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. à 9 h. p.m.—L'Heure Provinciale.
9 h. à 10 h. p.m.—Programme "Canadian General Electric".
10 h. à 10 h. 30 p.m.—Programme de Forest-Crosley.
10 h. 30 à 11 h. p.m.—A la Claire Fontaine et M. Robert Choquette, poète.
11 h. à 1 1h. 30 p.m.—Orchestre de danse du Windsor.

MERCREDI, 16

8 h. à 9 h.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Orchestre de Vincent Sorey (C.B.S.)
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.—"Tony's Scrap Book" sous la direction de Anthony Wons (C.B.S.)
9 h. 45 à 10 h.—"Old Dutch Girl". (C.B.S.)
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Disques. Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m. — L'ouverture de la Bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 h.—Heure des courses aux magasins.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Chants.
11 h. 45 à 12 h. 15 p.m. — Trio de la "Presse".
12 h. 15 à 12 h. 30 p.m. — Orange Montréal et Mt. et N.Y.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue du Dr Herbert Sanders.
2 h. 30 à 3 h. 45 p.m.—Oncle Bill.
3 h. 45 à 6 h. p.m.—Nouvelles du samedi, cote de la bourse et température.
6 h. à 6 h. 30 p.m.—La demi-heure de la S.-Jean-Baptiste. M. Raymond Denis, président de l'A.C.J.C., de la Saskatchewan, conférencier.
6 h. 30 à 6 h. 45 p.m.—Chansons françaises.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—Willie Eckstein, pianiste, gracieuseté de la "Teaberry Chewing Gum", Sherbrooke.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Comédie musicale.
7 h. 15 à 7 h. 45 p.m.—Orchestre du Windsor.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Orchestre Jack Denny.
9 h. 30 à 9 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
9 h. 30 à 10 h. p.m.—Trio de concert Kellert.
10 h. à 11 h. p.m.—Léo LeSieur, organiste.

DIMANCHE, 13
AU POSTE CKAC

9 h. 30 à 10 h. p.m. — Programme de musique sacrée offert par la maison Millen-Philco et irradié par le poste CKAC
10 h. à 11 h. p.m.—Heure de gala "Majestic" (C.B.S.)

AU POSTE CHYC

11 h. à 12 h. 30 a.m.—Service religieux.
7 h. 30 à 9 h. p.m.—Service religieux.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Orchestre du concert du Ritz-Carlton.

LUNDI, 14

8 h. à 9 h. a.m. — L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade. (C.B.S.)
9 h. à 9 h. 30 a.m. — Orchestre d'Emery Deutsch. (C.B.S.)
9 h. 30 à 9 h. 45 — "Tony's Scrap Book", sous la direction de Anthony Wons (C.B.S.)
9 h. 45 à 10 h.—"Old Dutch Girl". (C.B.S.)
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Disques. Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m. — L'ouverture de la Bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 h.—Heure des courses aux magasins.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Chants.
11 h. 45 à 12 h. 15 p.m. — Trio de la "Presse".
12 h. 15 à 12 h. 30 p.m. — Orange Montréal.
12 h. 30 p.m. — Bourse de Montréal et de New York.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m. — Récital d'orgue de la salle Tudor chez Ogilvie.
1 h. 15 à 2 h. p.m. — "Theronoid of Montreal".
5 h. à 5 h. 45 — Heure du thé au Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 p.m. — Température. Sommaire des émissions de la soirée.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—Ensemble Montréal de l'hôtel Pensylvanie.
6 h. 25 à 6 h. 30 p.m.—L'homme aux répenses "Gruen".
6 h. 30 à 7 h. p.m.—Orchestre du club "Maroon".
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—Causerie de la Ligue de Sécurité.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 9 h. p.m.—Dr Herbert Sanders, organiste.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Programme de la "Living Room Furniture".
9 h. 30 à 10 h. p.m.—"Canadian National Railways".
10 h. à 10 h. 30 p.m.—Mme Maubourg-Roberval et Allan MacIvar pianiste.
10 h. 30 à 11 h. p.m.—"Nocturne" et le quatuor de la "Presse".
11 h. à 11 h. 30 p.m. — Orchestre Jack Denny.

MARDI, 15

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—"Bonjour Madame".
9 h. 30 à 9 h. 45 p.m.—Soli de piano, gracieuseté de Brosseau Ltée.
9 h. 45 à 10 h. p.m.—Chants.
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la Bourse de Montréal.
10.45 à 11 a.m.—Heure des courses aux magasins.
11 h.—Heure Bulova.
11h. à 11 h. 30—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45—Disques, Chants.
11 h. 45 à 12 h. 30—Programme à annoncer.
12 h. à 12 h. 30.—Mme Blanche Archambault, soprano, et M. Charles Magnan, pianiste.
12 h. 30 p.m.—Bourse de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor.
1 h. 15 à 2 h. p.m.—Lunch du club Rotary.
3 h. 45 p.m. — Clôture de la Bourse.—L'heure exacte d'après la montre Bulova.
4h. à 4 h. 15 p.m. — Transmission des nouvelles au Nord.
4 h. 15 à 4 h. 30 p.m. — Mélodies "Flo-Glaze".
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Heure du thé, au Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Température, Sommaire des programmes de la journée.
6 h. à 7 h. p.m.—Orchestre de la "Duchess of Bedford", de la "C. P. S".
7 h. p.m. — Heure Bulova.
7 h. à 7.15 p.m.—Récital de piano.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—L'harmonie Allan.
7 h. 43 p.m.—Baseball.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. à 9 h. p.m.—L'Heure Provinciale.
9 h. à 10 h. p.m.—Programme "Canadian General Electric".
10 h. à 10 h. 30 p.m.—Programme de Forest-Crosley.
10 h. 30 à 11 h. p.m.—A la Claire Fontaine et M. Robert Choquette, poète.
11 h. à 1 1h. 30 p.m.—Orchestre de danse du Windsor.

MERCREDI, 16

8 h. à 9 h.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Orchestre de Vincent Sorey (C.B.S.)
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.—"Tony's Scrap Book" sous la direction de Anthony Wons (C.B.S.)
9 h. 45 à 10 h. a.m.—"Old Dutch Girl" (C.B.S.)
10h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la bourse.
10 h. 45 à 11 a.m.—Heure des courses aux magasins.
11 h. a.m.—L'heure exacte d'après la montre Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m. — Chants.
11 h. 45 à 12 h. 15 p.m.—Trio de la "Presse."
12 h. 15 à 12 h. 30 p.m.—Orange Montréal.
12 h. 30 à 12 h. 45 p.m.—Cote de la bourse.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m.—Dr Sandera, organiste.
1 h. 15 à 2 h. p.m.—"Theronoid of Montreal.
2 h. 45 à 3 h. p.m.—Ann Leaf, organiste (C.B.S.)
3 h. à 3 h. 15 p.m.—Edna Wallace Happer (C.B.S.)
3 h. 15 à 3 h. 30 p.m.—Orchestre Columbia Salon (C.B.S.)
3 h. 30 à 3 h. 45 p.m.—Silhouettes (C.B.S.)
3 h. 45 à 4 h. p.m.—Cote de la bourse.
4 h. à 4 h. 15 p.m.—Nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Température.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—Rapports des marchés.
6 h. 15 à 6 h. 25 p.m.—Ensemble Montréal de l'hôtel Pensylvanie.
6 h. 25 à 6 h. 30 p.m.—L'homme aux réponses "Gruen".
6 h. 30 à 7 h. p.m.—Association nationale des marchands tailleurs.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—"Cocco Yeast".
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—Programme "British Coal Corporation".
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clarke
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Jack Denny.
8 h. 30 à 9 h. p.m.—Programme à annoncer.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Lucien Martin, violoniste et Charles Magnan, violoniste.
9 h. 30 à 10 h. 15 p.m.—Orchestre du Ritz-Carlton.
10 h. 15 à 10 h. 30 p.m.—Frères Hermandez. C. B. S.
10 h. 30 à 11 h. p.m.—"Savino Tone Picture". C. B. S.
10 h. à 11 h. p.m.—Orchestre Yoseng. (C. B. S.)

JEUDI, 17

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 a.m.—"Bonjour, Madame".
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.—Programme "Brosseau Ltée".
9 h. 45 à 10 h. a.m.—Programme à annoncer.
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la Bourse.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Heure des courses aux magasins.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Disques, chants.
11 h. 45 à 12 h.—Programme à annoncer.
12 h. à 12 h. 30—Mme Blanche Archambault, soprano et M. Charles Magnan, pianiste.
12 h. 30 p.m.—Bourse de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor.
1 h. 15 à 2 h. p.m.—Clôture de la Bourse. L'heure exacte d'après la montre Bulova.
2 h. 45 à 3 h. p.m.—Transmission des nouvelles au Nord.
3 h. à 4 h. 15 p.m.—Transmission des nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Orchestre de concert Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Température. Bourse Sommaire des émissions pour la soirée.
6 h. à 6 h. 30 p.m.—Orchestre d'un paquebot de la "Anchor-Donaldson".
6 h. 30 à 6 h. 45 p.m.—"Les trois pêcheurs".
6 h. 45 à 7 h. p.m.—"Provincial Transport".
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Antoine Maurice, pianiste aveugle.
7 h. 15 à 7 h. 45 a.m.—Programme "Buckingham".
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. p.m.—Résultats du baseball.
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Quatuor métropolitain.
8 h. 30 à 9 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
9 h. 30 à 10 h. p.m.—"Grand Opera Miniature", C. B. S.
10 h. à 10 h. 15 p.m.—Soeurs Boswell. C. B. S.
10 h. 15 à 10 h. 30 p.m.—"The Columbians" C. B. S.
10 h. 30 à 11 h. p.m.—Orchestre Bissett du Windsor.

VENDREDI, 18

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de "Shirriff's Marmalade".
9 h. à 9 h. 30 a.m.—Orchestre de Vincent Sorey.
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m. — "Tony's Scrap Book".
9 h. 45 à 10 h. p.m.—"Old Dutch Girl".
10 h. à 10 h. 15 p.m.—Programme à annoncer.
10 h. 15 à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 p.m.—Ouverture de la bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 a.m.—Heure des courses aux magasins.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Chants.
11 h. 45 à 12 h. a.m.—Programme à annoncer.
12 h. à 12 h. 15 p.m.—Programme à annoncer.
12 h. 15 à 12 h. 45 p.m.—"Johnson's Floor Wax".
12 h. 45 à 1 p.m.—Cote de la Bourse.
1 h. à 1 h. 30 p.m.—Récital d'orgue.
2 h. 45 à 3 h. p.m.—Programme à annoncer (C.B.S.)
3 h. à 3 h. 15 p.m.—Edna Wallace Happer (C.B.S.)
3 h. 15 à 3 h. 30 p.m.—Programme à annoncer (C.B.S.)
3 h. 30 à 3 h. 45 p.m.—Les trois docteurs (C.B.S.)
3 h. 45 p.m.—Clôture de la bourse et l'heure exacte d'après la montre Bulova.
4 h. à 4 h. 15 p.m. — Transmission des nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Température. Cote de la bourse. Sommaire des émissions de la soirée.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—Ensemble Montréal de l'hôtel Pensylvanie.
6 h. 15 à 6 h. 25 p.m.—Programme à annoncer.
6 h. 25 à 6 h. 30 p.m.—L'homme aux réponses "Gruen".
6 h. 30 à 7 h. p.m.—Orchestre du Queen's.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Association pour la protection du gibier.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—L'Harmonie Allan.
7 h. 30 p.m.—Baseball.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. à 9 h.—Heure provinciale.
9 h. à 10 h. p.m.—L'orchestre de concert du Ritz-Carlton.
10 h. à 11 h. p.m.—L'heure de musique du Canadien Pacifique.
11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre de dans du Windsor.

Cet avocat aura son procès aux Assises

(Du correspondant de la PRESSE)

Hull, 10. — Arthur McConnell, avocat de Hull, pratiquant aussi à Ottawa, a été condamné, par le juge Achim, à subir son procès au prochain terme des assises, à Hull, sous l'accusation d'avoir converti à son propre usage une somme d'environ $2,000 appartenant à des clients.

Son cautionnement, qui était de $5,000, a été réduit de moitié.

La profondeur de la rivière Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — Après la tragédie qui a coûté la vie à 5 Dominicains, à Armitage Landing, de nombreuses observations ont été faites, sur la rivière Ottawa. On a été jusqu'à dire qu'en certains endroits il y avait 1,000 pieds d'eau.

A Armitage Landing, la profondeur varie de 17 à 40 pieds, mais le scaphandrier qui recherchait les corps a déclaré qu'il y avait 90 pieds, en certains endroits.

Au ministère des travaux publics, on dit que l'endroit le plus profond de la rivière Ottawa est près de Témiskaming, où il y a 625 pieds, soit 25 pieds au-dessous du niveau de la mer; près de Pembroke, il y a 250 pieds. Nulle part, dans cette rivière, on ne peut trouver mille pieds de profondeur.

Nouveau conseil de la cour S.-Jean-Baptiste

M. P.-Z. Nadon, instituteur, secrétaire du cercle des Forestiers catholiques et de l'association des membres de la légion d'honneur de cette société, a présidé, mardi soir, l'élection du conseil de la cour Saint-Jean-Baptiste No 222 de l'ordre des Forestiers catholiques. Tous les membres ont été élus par acclamation. Ce sont MM. Léon Lafrance, chef ranger; Arthur Bellerive, vice-chef ranger; Louis Fréchette, secrétaire archiviste; Edouard Poirier, notaire, secrétaire financier; Aimé Lecavalier, trésorier; Georges Pageau, orateur; Joseph Bélanger, 3e syndic. M. Ernest Bradley a été choisi pour remplacer le deuxième syndic, M. Bellerive, élu vice-chef. M. Napoléon Dandenault est l'ex-chef ranger.

M. Nadon a félicité les membres de la cour du choix qu'ils avaient fait et de l'harmonie qui règne toujours entre eux. Me Lafrance a présenté un rapport très constructif; son mot d'ordre est de recruter le plus possible des membres juvéniles et adultes. M. Dandenault dit qu'ayant en Me Lafrance un bon chef, il faut le garder.

M. Fréchette s'engage à augmenter de $1,000 son assurance. Me Poirier dit qu'il est constamment à son étude de notaire pour recevoir les contributions des membres. M. Lecavalier promet d'enrôler ses deux fils, dont l'un comme membre juvénile. MM. Bradley et Raoul Périllard, initiés ce soir-là, promettent aussi d'amener de nouveaux membres. M. Pageau va préparer une belle soirée pour le jour de l'installation des nouveaux officiers en octobre. MM. Bellerive, Bélanger et Henri Comte ont aussi porté la parole.



Me LEON LAFRANCE, qui vient d'être réélu par acclamation chef ranger de la cour Saint-Jean-Baptiste No 222 des Forestiers catholiques.

On recommande des heures de travail plus courtes

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10.—Le comité permanent de la stabilisation du travail, à Ottawa, représentant les différents clubs de la capitale, s'est réuni, hier, et a fait une revue de la situation générale. On en est venu à la conclusion qu'il serait préférable, pour les patrons, de réduire les heures de travail plutôt que de congédier des employés. Une liste des chômeurs d'Ottawa sera préparée et on verra à leur procurer du travail.

Différents comités ont été nommés, pour chercher du travail, prélever des fonds, des vêtements, et pour la publicité nécessaire en rapport avec cette oeuvre.

Exposition agricole

Il a été décidé, hier soir, à la réunion du conseil municipal de Ville LaSalle que l'exposition agricole annuelle aura lieu, au champ de courses de Dorval, le 23 septembre.

Un contrat a été accordé par la ville à la Dominion Tar and Chemical Company, pour le huilage des rues. Le contrat est de $8,937.01. Une délégation sera envoyée auprès de la Compagnie du Téléphone afin que celle-ci établisse à Ville LaSalle les mêmes taux qu'à Montréal.

Réunion en l'honneur de l'hon. Alfred Duranleau

Le dévoilement d'un portrait qui sera présenté à l'hon. A. Duranleau, ministre de la marine, par ses amis, aura lieu dimanche, le 13 septembre, à la demeure d'été du ministre à Béloeil, comté de Verchères. Ce portrait est offert à l'occasion de l'élévation récente de M. Duranleau comme Bâtonnier général de la province de Québec.

Un jeune homme a failli périr dans un accident

Brockville, 10. — Fred Scott, 16 ans, demeurant à Westmount, a été blessé en tentant de faire le voyage Brockville-Montréal, en canot. Son embarcation frappa un barrage de 15 pieds de hauteur. Le jeune homme expliqua qu'il n'avait pas vu cette obstruction, qui lui était voilée par une brume très dense.

Son canot démoli, Scott tomba à l'eau où il se serait surement noyé, si des pêcheurs n'étaient venus à son secours. L'accident est survenu près de Masséna, N.-Y. Le jeune homme perdit de l'argent, des vêtements, son caméra et d'autres objets de sport. Après avoir été traité par un médecin, il retourna chez lui.

A la séance régulière du conseil de Pointe-Claire

(Du correspondant de la PRESSE)

Pointe-Claire, 10.—Le conseil, à sa réunion régulière, tenue sous la présidence du maire Ernest De Bellefeuille, a adopté un règlement pourvoyant à couvrir de macadam la rue Somerville, à Valois. Les contribuables seront appelés à approuver ce règlement les 26 et 28 septembre.

—Un autre règlement a été adopté pourvoyant à la confection de trottoirs en béton, rue Quesnel, entre la Montée des Sources et la rue Brise du Lac.

—M. Ernest Lavigne, commissaire des incendies, est venu faire l'inspection du système de protection de notre ville, ces jours derniers. Tout est conforme aux exigences de la Commission nommée par le gouvernement, mais il a fait d'importantes suggestions.

—Une nouvelle réunion des maires des municipalités de l'ouest de l'île de Montréal aura lieu, d'ici quelques jours, tout probablement à Lachine, en vue de discuter le projet du boulevard métropolitain décidé par le gouvernement provincial.



Dans tous les coins du globe les

Préparations Cuticura

attendent votre approbation.

Le Savon, pur et parfumé, employé quotidiennement, nettoie et purifie, l'onguent antiseptique et cicatrisant fait disparaître pustules et éruptions, le talc, pur et doux est idéal après le bain et après la barbe.

La **nouvelle crème à barbe Cuticura** donne une mousse riche et crémeuse qui conserve toute son humidité durant le rasage.

En vente partout. Savon 25c. Onguent 25c et 50c. Talc 25c. Crème à barbe 35c. Dépositaires canadiens: J. T. Wait Company, Ltd, Montréal. Essayez la nouvelle crème à barbe Cuticura.

Nous *avons le grand plaisir*

d'annoncer notre nomination comme

Vendeurs Victor Autorisés

C'est avec beaucoup de satisfaction que nous annonçons à nos nombreux amis et clients que nous avons maintenant un assortiment complet des produits Victor, radios Victor, Combinés Victor et disques Victor. Nous avons confiance que tous ceux qui nous ont favorisés de leur encouragement dans le passé — tous ceux qui traiteront avec nous à l'avenir — apprécieront la chance de profiter de la traditionnelle qualité Victor APPUYEE PAR LE GENRE DE SERVICE POUR LEQUEL LE NOM DE "LINDSAY" EST CELEBRE DEPUIS LONGTEMPS.

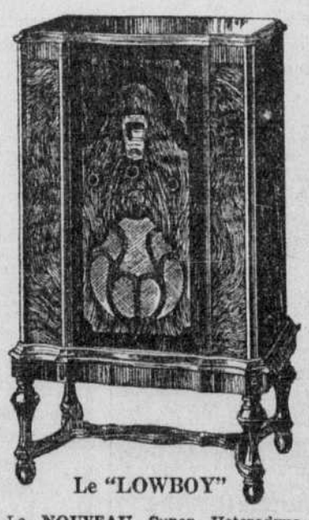
Nous croyons que les produits Victor d'aujourd'hui représentent les plus beaux développement connus de la radio et de la reproduction musicale — supériorité exceptionnelle dans le RENDEMENT, la QUALITE, la BEAUTE et la VALEUR — et nous sommes fiers d'être associés à une organisation dont la réputation de parfaite honorabilité est solidement établie. Pour vous assurer satisfaction permanente, voyez chez Lindsay le nouveau radio Victor fabriqué au Canadn.

Nous exposons actuellement le

Nouveau **VICTOR** à huit Lampes

FABRIQUE AU CANADA

Super-Hétérodyne

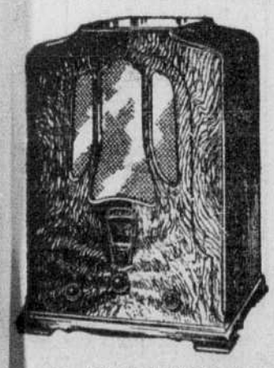


Le "LOWBOY"

Le NOUVEAU Super-Heterodyne Victor à 8 lampes, dans un magnifique cabinet aux lignes gracieuses.

$119.50

lampes comprises



Le "SUPERETTE"

Le plus petit des GROS radios qui ait jamais été fabriqué. Super-Heterodyne à 8 lampes dans un petit cabinet. Rendement d'un gros appareil pour seulement

$89.50

lampes comprises

Les radio-experts de partout reconnaissent le Super-Heterodyne comme le suprême perfectionnement dans le dessin d'un radio...et dans le *nouveau* Super-Heterodyne à 8 lampes les ingénieurs Victor ont amené ce fameux circuit à un plus haut degré d'efficacité et de naturel dans la reproduction du son. Cependant son prix le sort de la catégorie des radios de luxe. Vous êtes cordialement invité à assister à une démonstration.

LINDSAY'S

C.W. LINDSAY & CO. LIMITED

PIANOS RADIOS ORGANS

SIEGE SOCIAL:

1112

rue Ste-Catherine Ouest

(à l'ouest de Peel)

580 rue Ste-Catherine Est — angle St-Hubert

Chez Messier

NOUVEAUTÉS D'AUTOMNE

Vendues à des prix d'économie incomparables



Pullovers

Laine et Soie pour Garçonnets

Modèle avec collet en "V", poignets avec élastiques; nouvelles nuances pour l'automne, beige, bleu, rouge ou vert nuancé; grandeurs, 24 à 32. — Très spécial:

98c

Chandails

Tricot fantaisie pour dames

Les modèles les plus nouveaux pour porter aux premiers jours frais d'automne, confectionnés pour bien s'ajuster; de belles nuances de vert, beige, bleu Alice, rouge, jaune, marine et noir. Prix . . . . . .

$2.98

Vareuses

pour fillettes de 6 à 14 ans

Vareuses en broadcloth noir de bonne qualité et de couleur inaltérable au lavage, confection parfaite. Spécial . . . . . .

$1.00



Bas Soie et Laine

pour dames

Comme bientôt les jours seront plus froids et que nous venons de recevoir les nouvelles lignes d'automne, il serait très à propos de faire votre choix dans notre assortiment, toutes les plus belles couleurs à des prix bien modérés. Pointures, 8½ à 10.

49c à $1.50

NOUVEAUX TISSUS A PRIX D'AUBAINES

Tissus à Manteaux Blin & Blin

Pour vos tissus à manteaux, venez au Magasin Messier. Vous trouverez le plus grand choix aux prix les plus intéressants. Nous vous offrons les tissus BLIN & BLIN, des marchandises françaises qui jouissent d'une renommée sans égale dans le monde entier. Venez faire une visite et demandez à voir nos fameux CUIR-ARMURE, CHANTONGUA BROADCLOTH.— Les prix varient:

$2.95, $3.95, $4.45, $4.95,

Crêpe Tweed

Venez directement à notre magasin pour choisir vos robes d'automne, vous trouverez un assortiment complet de couleurs et de dessins du meilleur goût. Prix variés . . . . . .

$1.69, $1.89, $2.39

Crêpe Plat — Crêpe Canton — Crêpe Satin

Nous avons les couleurs que vous désirez et les prix que vous souhaitez. Prix . . . . . .

98c, $1.29, $1.69, $1.95

Velours

Nous avons un assortiment complet de velours pour les toilettes d'automne, tels que VELVETINE, VELOURS CHIFFON, VELOURS TRANSPARENT. Prix économiques . . . . . .

98c, $1.29, $1.95, $2.95, $3.95



Votre Nouveau Sac à Main pour l'Automne

Les nôtres sont complètement dernier style. Attendez de les voir et vous en serez ravie: Cuir d'éléphant, cuir en relief, antilope, nous les avons tous! Votre ancien favori aussi, toujours élégant, le cuir marocain. Les fermoirs sont tout ce qu'il y a de plus nouveau. Voici les petits modèles qui seront en faveur cet automne. Tons de noir, brun, beige, tan. Venez voir notre assortiment. Spécial **$3.95**

Mouchoirs

pour hommes

Mouchoirs en coton fini toile avec bords point ajouré à ⅛ pouce; dimensions, 17 x 17 pouces — Très belle valeur spéciale de fin de semaine. — Prix,

Douz. **60c**

Culottes Bouffantes

pour garçonnets

Culottes bouffantes ou breeches, 3 boutons au bas; nuances de gris, brun; tailles, 24 à 32. Très spécial

$1.39, 1.69

Gants Lavables

pour dames

Nouveaux gants de chamoisuède, avec jolis poignets fantaisie; ces gants sont lavables et bien finis et vous sont offerts dans un beau choix de couleurs. Pointures: 6 à 7½. — Prix

39c

200 paires de Rideaux

en point imitation filet

Couleur beige. Chaque rideau mesure 40 pouces de large par 2¼ verges de long. Choix de deux jolis dessins de rose. Valeur régulière, $2.25 la paire. Prix spécial chez Messier, la paire **$1.49**

300 Garnitures de Fenêtres

Rideaux ruchés en voile français

De couleur ivoire avec volants imprimés de couleurs variées, telles que rose, bleu, jaune ou vert, et il y a une cantonnière (valance) pour convenir; chaque rideau mesure 2¼ verges de long. Prix spécial chez Messier, la garniture complète **$1.69**



Sous-Vêtements en Soie

pour dames

Camisoles et caleçons de soie en tricot indémaillable ou jersey de soie de qualité pesante. Ce sont des soldes de lignes, mais nous pouvons cependant offrir un bon choix de nuances à,

39c

le morceau

Voyez la qualité et les prix de notre assortiment de

Prélart, Linoléum de Liège et Congoléum, à la verge



Beau choix de prélart, congoléum et linoléum de liège à la verge, nouveaux dessins pour chambre, salle à manger et cuisine, 2 verges de largeur. Prix:

35c, 49c, 59c, 69c la verge

Tél. AMherst 2143

L. N. Messier

Ouvert—le Vendredi jusqu'à 9 h.; le Samedi jusqu'à 10 h. p.m.

Rue Mont-Royal E. angle Fabre

BOURSE LOCALE MIXTE---REPRISE A WALL STREET

Nouvelles brèves

L'Office fédéral de la statistique estime la récolte de blé de l'ouest à 246,400,000 boisseaux, contre 374,500,000 l'an dernier.

* * *

En juillet les faillites ont été beaucoup moins nombreuses que l'an dernier.

* * *

Le prix d'exportation du cuivre est réduit à 7.75 cents de 8 cents qu'il était auparavant.

* * *

Les baissiers, en se mettant à couvert, produisent une reprise technique à Wall Street.

* * *

Peu d'activité en bourse locale; l'allure est irrégulière. Shawinigan Power touche un nouveau bas.

Offre d'une émission du National Canadien

Une émission de $25,000,000 d'obligations 4½%, vingt ans, du National Canadien, garanties sans conditions par le gouvernement du Canada, est mise en souscription publique aujourd'hui par un groupe de banquiers américains et canadiens au prix de 98½ et l'intérêt couru, sans compter la taxe fédérale de transfert, pour rapporter 4.61 pour cent.

Les banquiers sont: La Banque de Montréal, la Banque Royale du Canada, la Banque Canadienne de Commerce, la Banque de la Nouvelle-Ecosse, la Banque Canadienne Nationale, Harris Forbes & Co. Ltd., R.-A. Daly and Co. Ltd., McLeod, Young, Weir & Co., Ltd., Nesbitt, Tomson & Co. Ltd., Royal Securities Corporation, Greenshields & Company, Drury & Company, Hanson Brothers Inc., Matthews & Co. Ltd., la Banque Dominion, W.-C. Pitfield & Co., Bell, Gouinlock & Company, Fry, Mills, Spence & Co. Ltd., Gairdner & Co. Ltd., Bancamerica-Blair Corporation, Chase-Harris-Forbes Corporation, First National Old Colony Corporation, E.-H. Rollins & Sons, Inc., Marine Trust Company of Buffalo, Stone & Webster and Blodget, Inc., Shawmut Corporation of Boston, Atlantic Corporation of Boston, Mississippi Valley Company, Bancnorthwest Company, First Wisconsin Corporation, First Securities Corporation of St. Paul, Kalman & Company, Cassatt & Company, Edward-B. Smith & Co., Guardian Detroit Company, First Seattle Dexter Horton Securities Company.

Le produit de l'émission, qui est une partie d'un montant autorisé de $50,000,000, servira au remboursement d'emprunts temporaires et à diverses autres fins, tel qu'approuvé par le Parlement du Canada.

LES BAISSIERS SE METTENT A COUVERT A N.Y.

New York, 10. — Les cours se relevèrent vivement au début de la séance; les baissiers étaient forcés de se mettre à couvert parce qu'ils réalisaient que le marché avait été survendu. Les nouvelles de la matinée étaient plutôt maigres, mais les stocks ne montèrent pas moins d'un point et plus.

Les chemins de fer furent irréguliers puis se raffermirent. Pennsylvania s'alourdit de 5-8 à un nouveau bas puis recouvra rapidement sa perte. Par ailleurs, American Telephone ne put conserver un gain de 2 points. Au nombre des titres qui avancèrent d'un point ou environ se trouvaient U. S. Steel, American Can, American Tobacco "B", New York Central, Columbia Gas, Electric Power and Light, Public Service of New Jersey, Westinghouse Electric, Union Pacific, National Biscuit, General Foods, etc.

Le prix du cuivre a été réduit de ¼ de cent à 7¾ cents à l'exportation; le marché est stagnant depuis quelque temps et les prix importent peu. Les gros producteurs ne sont pas sur le marché.

Bourses de New-York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Midi
Allied Chemical	107⅛	103¾
American Can	89½	89⅛
Am. Foreign Power	23⅛	33
Am. Power & L.	31½	30
Am. Smelting	28⅛	28¼
Am. Tel. & Tel.	165½	164
Am. Tobacco "B"	107⅛	106¾
Anaconda	22⅝	22
Atchison	127¾	127
Atl. Refining	15	14⅞
Auburn Motors	137⅛	136½
Beth. Steel	36⅜	36½
Borden's	55⅝	54¾
Canada Dry	26¼	27
Can. Pacific	17⅜	17½
Ches. & Ohio	32⅛	32⅛
Chrysler	18⅜	18
Coca Cola	142¼	142½
Com. & South.	7⅝	7½
Cons. Gas	89⅛	87¾
DuPont	77⅞	75⅝
El. Power & L.	35⅝	34⅞
Fox Film	13⅝	13½
Gen. Motors	32⅜	31⅞
Gillette	16⅛	16¾
Glidden	8¼	8¼
Int. Tel. & Tel.	24⅞	24⅝
Johns Manville	47⅞	46⅞
Missouri Pacific	16	15½
Mont. Ward	17⅛	17⅛
Nat. Biscuits	51⅜	50¾
N. Y. Central	62½	61⅜
North Am.	63½	63
North Pac.	30½	28⅝
Radio	17⅜	17⅜
Sears Roebuck	52⅞	53
South. Pac.	68	68
Stand. Brands	17¾	17⅝
Union Pacific	136	134
U. S. Steel	81⅜	81
Vanadium	25	24½
Westinghouse	56½	54½
Woolworth	64⅞	64⅛

Dividendes déclarés

Shawinigan Water & Power Co., 50 cents par action pour le trimestre finissant le 30 septembre, payable le 10 octobre aux actionnaires inscrits le 24 septembre.

J. S. Mitchell Co., Ltd, 1¾% sur les actions privilégiées, payable le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 15 septembre.

Calgary Power Co., 1½% sur les actions ordinaires pour le trimestre finissant le 30 septembre, payable le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 15 septembre.

NOUVEAU BAS DE SHAWINIGAN; BRAZIL FERME

La bourse locale a eu peu d'activité pendant la première heure de la séance et la tendance a été marquée d'irrégularité. La plupart des vedettes ont fait un léger gain, mais certains stocks ont perdu du terrain. Le principal changement a été une baisse de ½ par Shawinigan Power à 38, un nouveau bas, à la suite de la réduction du taux du dividende.

Brazilian Traction et Montreal Power ont avancé de ¼ à 14¼ et 42½ respectivement. Canadian Pacific est demeuré ferme à 17½. Power Corporation s'est apprécié de ½ à 40½.

Au groupe des titres industriels, International Nickel a gagné ⅛ à 11⅜. Steel of Canada a cédé ½ à 27. Consolidated Smelters a monté de 1½ point à 78. Dominion Bridge a décliné de ½ à 30½.

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 A 11 HEURES

Asbestos—40 à 0.25; 20 à 0.25.
Bell Telephone—5 à 133; 20 à 133; 1 à 133; 12 à 133; 12 à 133; 1 à 132½.
B. C. Power "B"—50 à 8.
Brazilian—5 à 14¼; 5 à 14¼; 5 à 14¼; 30 à 14¼; 10 à 14¼; 15 à 14¼; 45 à 14¼; 1 à 14¼; 10 à 14¾; 20 à 14¼; 25 à 14¼; 10 à 14¼; 5 à 14¼; 10 à 14¼; 70 à 14¼.
Can. Cement pfd—20 à 80; 5 à 79⅝; 20 à 79⅝.
Can. Gypsum—10 à 6.
Can. Pacific—50 à 17½; 50 à 17½; 50 à 17½; 50 à 17⅝; 5 à 17½; 15 à 17⅝; 10 à 17½; 5 à 17½; 25 à 17½; 25 à 17½; 10 à 17½; 25 à 17½.
Dom. Bridge—1 à 31; 5 à 31; 10 à 30⅞; 25 à 30½; 25 à 30½; 50 à 30½; 25 à 30½; 5 à 30¾; 5 à 30⅜; 25 à 30½.
Dom. Textile—2 à 68.
Int. Nickel—5 à 11⅛; 100 à 11⅜; 10 à 11⅜; 25 à 11⅜; 25 à 11⅜; 5 à 11⅞.
MacKinnon pfd—30 à 91.
Mont. Tramways—5 à 156.
Mont. Power—5 à 42¼, 50 à 42¼, 40 à 42¼, 25 à 42¼, 25 à 42¼, 5 à 42¼, 80 à 42¼, 25 à 42½, 5 à 42½, 15 à 42½, 5 à 42½, 40 à 42½, 5 à 42½, 5 à 42½, 10 à 42¼, 10 à 42½, 5 à 42½, 2 à 42½, 10 à 42¼, 5 à 42½, 5 à 42½.
Nat. Breweries—15 à 26, 10 à 26, 10 à 26, 25 à 26, 10 à 26, 10 à 26, 15 à 26, 35 à 26.
Nat. Steel Car—50 à 14¾, 25 à 14¾.
Power Corp.—5 à 40, 15 à 40, 50 à 40, 80 à 40, 20 à 40, 50 à 40½, 5 à 40½, 5 à 40½, 5 à 40½, 50 à 40½.
Quebec Power—15 à 31, 5 à 31, 5 à 31, 100 à 31.
Shawinigan—10 à 38, 20 à 38, 10 à 38, 10 à 38, 50 à 38¾, 5 à 38, 25 à 38¾, 50 à 38¼, 15 à 38, 25 à 38, 25 à 38, 55 à 38¼, 50 à 38¼, 50 à 38¼, 25 à 38¼, 10 à 38½, 5 à 38, 10 à 38.
Steel of Canada—10 à 27.
Steel of Canada pfd—10 à 30, 20 à 30.

BANQUES

Commerce—3 à 201, 4 à 201, 1 à 201.
Can. Nationale—2 à 164.
Royale—18 à 232, 20 à 232.

DE 11 A 11.30 HEURES

Bell Telephone—1 à 132½, 4 à 132½, 2 à 132½.
Brazilian—3 à 14¼, 1 à 14¼.
Can. Car pfd.—15 à 19, 25 à 18¾.
Can. Pacific—25 à 17½, 5 à 17½, 15 à 17⅜, 10 à 17⅜.
Cons. Smelting—5 à 78, 5 à 78.
Dom. Bridge—15 à 30½, 25 à 30½, 35 à 30½, 10 à 30½.
Hamilton Bridge—5 à 73.
Int. Nickel—19 à 11¾.
McColl Frontenac—2 à 13½.
Shawinigan—25 à 38.

BANQUES

Royale—1 à 232.
Nova Scotia—6 à 300.

Curb de New-York

(Par Geoffrion & Cie)

	Ouv.	Haut	Bas	Midi
Al. of Amer.	115	118½	114½	114½
Am. Cya. "B"	6½	6½	6½	6½
A. & F. P. Op. Wqs.	13¼	13¼	13¼	13¼
Am. G. & El.	59⅞	60¾	58⅛	58⅛
Am. Superpower	9⅜	9½	9⅛	9⅜
Ass. G. & El. "A"	10	10¼	10	10
Brazilian Traction	14⅜	14⅝	14⅜	14⅜
Cities Serv.	9⅝	9¾	9½	9½
Cons. G. & E. B.	81½	81½	81½	81½
Cord Corp.	6⅞	6⅝	6⅝	6¾
Deere & Co.	16	16	16	16
Durant	⅞	⅞	⅞	⅞
El. B. & Sh.	32⅛	32⅜	30	30⅜
Ford of Eng.	9⅜	9⅜	9⅛	9⅜
Gulf Oil	51⅜	51⅝	51⅜	51¾
Hiram W., G. & W.	4⅝	4⅝	4⅝	4⅝
Humble Oil	57	57	57	57
Int. Petrol.	12	12	11¾	11¾
Int. Util. "B"	6	6	5⅞	5⅞
Niagara & Hudson	9⅝	9¾	9⅝	9¾
St. Regis Paper	10¼	10¼	10¼	10¼
S.O. Indiana	25⅛	25⅛	24⅞	24⅞
Tagg. Corp.	4½	4½	4½	4½
Unit. Founders	4⅛	4⅛	4	4
United Gas Comp.	5	5	5	5
Un. Light & P. "A"	18¼	18¼	17½	17⅝

Banque d'Angleterre

Londres, 10. — Le rapport hebdomadaire de la Banque d'Angleterre montre les changements suivants, en livres sterling: réserve totale, aug., 2,583,000; circulation, dim., 1,045,000; lingots, aug., 1,538,000; autres valeurs, aug., 3,094,000; dépôts publics, aug., 8,882,000; autres dépôts, dim., 6,811,000; fonds d'Etat, dim., 2,590,000.

La proportion de la réserve de la banque à ses engagements est de 45.81 pour cent, contre 44.51 la semaine précédente. Le taux d'escompte est de 4½ pour cent.

SUR LE CURB

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 10 A 11.30 HEURES

Assoc. Breweries—5 à 7.
B. A. Oil—10 à 11, 10 à 11, 5 à 11, 10 à 10⅞.
Beauharnois—25 à 4, 25 à 4.
Cosgrave Breweries—100 à 2.50.
Dist. Seagram—15 à 9, 10 à 9, 75 à 9.
Imp. Oil—25 à 12¾, 10 à 12⅞, 15 à 12¾, 1 à 13, 25 à 12¾, 25 à 12⅞, 25 à 12⅝, 50 à 12⅝, 100 à 12¾, 10 à 12⅝, 5 à 12⅞, 25 à 12¾, 50 à 12¾, 25 à 12¾, 5 à 12⅞.
Int. Utilities "B"—20 à 6¼.

MINES

Abana—100 à .04, 100 à .04.
Cons. Menus—200 à 28, 200 à 28.
Moffat Hall—100 à 20, 1400 à 20.
Moss Mines—100 à 47¾, 100 à 47¾, 1000 à 48, 100 à 47¾, 100 à 47¾, 100 à 47¾, 1000 à 47¾, 200 à 48, 300 à 48, 1000 à 48, 2000 à 48, 100 à 48, 100 à 48¼, 225 à 48¼, 200 à 48, 300 à 48, 50 à 48¼, 100 à 48, 100 à 48, 100 à 48, 300 à 48, 100 à 48, 300 à 48, 100 à 48¼, 1000 à 48¼, 1000 à 48½, 300 à 48½, 1000 à 48½, 100 à 48½, 100 à 48½, 100 à 48½, 100 à 48¾, 100 à 48¾, 100 à 48¾, 1000 à 48¾, 1000 à 48¾, 1000 à 48¾, 300 à 48.
Noranda—30 à 19.00.
Sherritt Gordon—100 à 58.
Siscoe—50 à 56, 100 à 55½, 400 à 56, 100 à 56, 100 à 56, 1000 à 56, 300 à 55½.

Envois de bétail canadien en France

Ottawa, 10. — On a appris du ministère du commerce que le Canada va commencer dès lundi prochain l'expédition de bestiaux canadiens en France. Lundi prochain, en effet, un premier chargement partira à bord du "Minnetonka", de l'Atlantic Transport Line qui fait le service direct entre Halifax et le Havre, France. Le lundi suivant un autre chargement partira d'Halifax également pour le Havre à bord du "Minnewaska", chacun des cargos transportant 175 têtes de bétail vivant. De plus, ils transporteront plusieurs centaines d'agneaux abattus et prêts à être vendus sur le marché français.

Il y a quelque temps, le ministère du commerce apprenait de son représentant en France, le colonel Hercule Barré, que des acheteurs français se dirigeaient au Canada pour étudier la possibilité d'acheter du bétail canadien. Immédiatement des arrangements furent pris avec la White Star pour l'expédition de ces animaux par l'Atlantic Transport Line, une filiale de la première, via Halifax. Le ministère du commerce s'est aussi entendu avec la County Line pour noliser deux puissants cargos, mais on ne les utilisera que dans la mesure où les acheteurs français voudront s'approvisionner sur notre marché. Si la France achète de nous, ce sera un excellent marché, car pour l'armée seulement il faut 600 têtes de bétail congelé par jour.

Le commerce d'exportation du bétail avec le Royaume-Uni s'est aussi amélioré. Avec les accommodations obtenues pour le transport, on s'attend qu'avec la fermeture de la navigation nous aurons exporté en Angleterre environ 10,000 bêtes à cornes. Cela est à part les envois qui seront faits en hiver par les ports des provinces maritimes.

BOURSE DES MINES

(Par Beaulieu & Duncan, 220, rue Notre-Dame ouest.)

Valeurs	Max.	Min.	Fer.
Acme Oil	17	17	17
Ajax Oil	1.20	1.20	1.20
Amulet	17	17	17
Arno	2½	2½	2½
Barry Hollinger	10½	10½	10½
Bidgood, nouveau	33	32	32
C. Trethewey	15	15	15
Clericy	2	2	2
Falconbridge	10.00	10.00	10.00
Granada	1.12	1.12	1.12
Kirkland	65	65	65
Lake Shore	27¼	27	27
Mining Corp.	1.66	1.66	1.66
Sullivan	10 à 12		
Noranda	19.10	19.00	19.00
Sherritt Gordon	59	59	59
Siscoe	55	55	55
Stadacona	2	2	2
Teck Hughes	6.25	6.25	6.25
Vipond	69½	69½	69½
Wright Hargreaves	3.11	3.09	3.11
HORS-LISTE			
Abana	4½	4½	4½
Algonquin	1	1	1
Big Missouri	20	20	20
Brownlee	3½	3½	3½
B. A. Oil	11	10¾	10¾
East Crest	10½	10½	10½
Hudson Bay	3.50	3.50	3.50
Imperial Oil	13	12¾	12¾
Int. Nickel	11⅞	11¾	11¾
McLeod River	21½	21	21
Nordon	22½	20	22½
Ritchie	3¼	3¼	3¼
Moffatt	21½	18	19¼
Ventures	60	60	60
Wainwell Oil	1	1	1

Transactions d'hier en bourse locale

Ventes	Stock	Ouv.	Haut.	Bas	Dern. vente	Chang.	Offr.	Fermeture Dem.
25	Asbestos Corp.	30	30	30	30	— 05	30	35
45	Atlantic Sugar	23	23	23	23	— ½	23	24⅞
94	Bell Telephone	134	134	133	133			133
2,845	Brazilian	14	14⅜	13⅞	14	inch	14	14⅛
645	B.C. Power	33¼	33⅝	33	33⅜	+ ⅛	33¼	33⅝
6	Do B	8					7⅞	8½
100	Can. Bronze	22	22	22	22	inch	21	22
353	Can. Car	10	10	9½	9½	— ½	8½	9¾
5	Do pfd	19½					18¾	19½
50	Can. Celanese pfd	70½	70½	70½	70½	— ½	70½	71
195	Can. Cement	9	9	9	9	inch	8	8⅞
40	*Do pfd	80	80	80	80	—4⅛	79⅞	80
5	Can. Cottons pfd	49						49
15	Can. Ind. Alcohol	2					2	2¼
3,731	*Can. Pac. Ry.	17¾	17¾	117	17½	— ¾	17½	17¾
5	*Can. Wire Cable B	21					20½	25
10	Cockshutt Plow	5¼					5¼	9⅜
306	Con. Smelting	75	76½	75	76½	— ½	77	79
346	Dom. Bridge	32	32½	31½	31¼	—1¼	30½	31
235	Dom. Steel & Coal B	2½	2½	12¼	2¼	— ¼	2⅜	2¼
20	Dryden	3					3	4½
55	Gen. Steel Wares	2	2	12	2	— ⅜	1⅞	2
20	Gypsum	6					5½	6
55	Hamilton Bridge	7½	7½	7⅝	7⅝	— ⅛	7⅜	
1,199	*Int. Nickel	11¾	12	11¾	11¾	— ⅛	11¾	11⅝
40	Int. Power pfd	62	62	60	60			60
60	Lake of the Woods	5					5	5½
60	Massey-Harris	3⅝	3⅝	3⅝	3⅝	— ⅜	2½	4
540	*McColl-Frontenac	13½	12½	12	12	— ½	12½	12
4,320	Mont. Power	42¼	43	42	42¼	— ¼	42⅜	42½
11	Mont. Telegraph	51					50	51¾
45	Mont. Tramways	157	157	156	156			158
710	Nat. Breweries	26	26	26	26	inch	26½	26½
15	Nat. Brick pfd	5					4	
20	Nat. Steel Car	15						15
5	Ogilvie	170						188
386	Power Corp.	40	40	40	40	inch	40	
30	Quebec Power	31					31	31¼
2,359	Shawinigan	40	40	38½	38¾	—1½	38⅝	38¾
25	Sher. Williams	24	24	24	24	— ½	23¾	24½
10	Do pfd	112						115
5	So. Can. Power	28					27¾	28
5	Steel of Canada	27½					27	27½
75	Do pfd	30¼	30½	30½	30½	+ ½	30¼	31
175	Winn. Electric	11	11	11	11	inch	11	11¼
50	*Do pfd	50	50	50	50	inch	50	52
	— MINES —							
300	Hollinger	5.90	5.90	5.85	5.85	— 05	5.85	5.90
	— BANQUES —							
25	Canadienne	164½	164½	164½	164¼	inch	164	165
72	Commerce	201	201	201	201	inch	201	202
116	Monreal	238	238	237	237	—1	237	239
62	Nova Scotia	300	300	300	300	inch	290	300
239	Royale	233	233	1232	232	—1½	232	233
	— OBLIGATIONS —							
$1,375	McNish	2.25	2.25	2.25	2.25	inch	2.25	2.25
1,000	Porto Rico	88	22	188	88	—4½	85	88
500	Can. Loan 1937	107.20						107.25
1,000	Remboursement, 1943	107.30	105.50	105.45	104.45			106.00
4,400	Conversion, 1956	101.65	101.65	101.65	101.65	—.15		101.80
500	Do 1959	104.35						104.50

*Ex-dividende. ‡Nouveau bas.

— VENTES —	Hier	Mardi	L'an dernier
Actions	20,098	19,554	$7,126
Mines	330	80	215
Obligations	$8,775	$37,200	$8,050

Réduction dans le prix d'exportation du cuivre

New-York, 10. — Le prix d'exportation du cuivre a été réduit de ⅛ de cent à 7.75 cents c.a.f les principaux ports européens; le prix d'exportation se trouve maintenant établi au même niveau que le prix intérieur de 7¾ cents la livre.

La réduction suit une période d'extrême tranquillité dans le marché du cuivre pendant laquelle le prix intérieur s'est maintenu entre 7½ et 7¾ cents.

La General Cable Corporation a réduit le prix des fils de cuivre de ⅛ de cent à 9¼ cents la livre.

Offre de certificats de prêts hypothécaires

La maison A.-S. McNicols & Cie, Limitée, offre présentement sur le marché des certificats de prêts hypothécaires émis par la Corporation de Garantie de Titres et de Fiducie du Canada.

Ces certificats, depuis quelques années, sont devenus très populaires auprès de la clientèle du placement. Plus de $28,000,000 de ces certificats ont été achetés à date par de grandes compagnies d'assurance, des corporations et des particuliers.

Chaque certificat représente un morcellement d'une première hypothèque sur des immeubles de choix dans les quartiers les mieux développés de l'île de Montréal. Le montant prêté n'excède pas 60% de la valeur de l'immeuble gagé.

Les certificats sont émis par montants de $100 et plus et comportent un intérêt de 6% par année, payable deux fois l'an le 1er mai et le 1er novembre. Les certificats sont généralement émis pour une période de cinq années mais, de temps à autre, on peut s'en procurer pour des termes moins longs. Les certificats sont transférables, sans frais, par simple endos, avec acquiescement de la corporation garante.

En plus de la responsabilité de l'emprunteur, ces certificats sont garantis, capital et intérêts, par la Corporation de Garantie de Titres et de Fiducie du Canada.

Le conseil d'administration de la corporation garante, dont M. E.-R. Décary est président, se compose des principaux hommes d'affaires canadiens. Le capital et la réserve se totalisent à $1,500,000.

Banque de France

Paris, 10. — Le rapport hebdomadaire de la Banque de France fait voir les changements suivants, en francs: or, aug., 4,000,000; soldes à vue à l'étranger, aug., 563,000,000; effets escomptés au pays, dim., 976,000,000; effets achetés à l'étranger, dim., 599,000,000; avances, aug., 83,000,000; circulation, aug., 292,000,000; comptes courants, dim., 1,481,000,000. Taux d'escompte, 2 pour cent.

Rendement des valeurs

(Par Geoffrion & Cie)

	Taux	Prix	Rend.
Bell Tel.	8.00	133	6.01
B. A. Oil	.80	11	7.27
B. C. Power "A"	2.00	33½	5.97
Build. Prod. "A"	2.00	21	9.52
Can. Bronze	2.50	22	11.32
Can. Bronze priv.	7.00	107	6.54
Can. Car	1.75	10	17.50
Can. Car priv.	1.75	19	9.21
Can. Cement priv.	6.50	80	8.12
Can. Fdrys & F. A.	1.50	10	15.00
Can. Fairbanks priv.	6.00	80	7.50
Can. Gen. Elec. priv.	3.50	61	5.73
Can. Hyd. Elec. priv.	6.00	68	8.82
Can. Malting	1.50	14	10.71
C.P.R.	1.25	17¾	7.04
Cons. Smelters	2.00	77	2.59
Dist. Seagram	1.00	9	11.11
Dom. Bridge	3.00	31	9.67
Dom. Glass	7.00	98	7.14
Dom. Glass priv.	7.00	120	5.83
Dom. Textile	5.00	68	7.35
Dom. Textile priv.	7.00	120	5.83
Eastern Dairies	1.00	23	4.34
Goodyear priv.	7.00	101½	6.89
Gurd Chas.	2.00	25	8.00
Gypsum & Lime	.80	6¾	11.85
Hamilton Bridge priv.	6.50	65	10.00
Hollinger	.65	600	10.83
Imp. Oil	.50	13	3.84
Imp. Tobacco	.35	9	3.88
Int. Nickel	.40	12	3.33
Int. Pete	1.00	12	8.33
Int. Utilities "A"	1.50	13	10.00
Lake of the Woods pr.	7.00	80	8.75
Lindsay C. W.	1.00	9½	10.52
Lindsay priv.	6.50	66	9.84
McColl Frontenac	.60	12½	4.80
Mitchell Robert	1.00	13	7.69
Mont. Cottons	6.00	92	6.52
Mont. Cottons priv.	7.00	100	7.00
Mont. L. H. & P.	1.50	42½	3.52
Mont. Tramways	10.00	155	6.45
Nat. Brew.	1.00	26	6.15
Nat. Brew. priv.	1.75	31½	5.55
Nat. Steel Car	2.00	15	13.33
Ogilvie	8.00	170	4.70
Ogilvie priv.	7.00	118	5.93
Otawa L. H. & P.	6.00	107½	5.58
Page Hersey	5.00	80	6.25
Paramount Publix	2.50	22	11.36
Penmans	4.00	34	11.76
Penmans priv.	6.00	95	6.31
Power Corp.	2.00	40	5.00
Power Corp. priv.	6.00	97	6.18
Price	1.00	26	3.84
Price priv.	6.50	84	7.73
Quebec Power	2.50	31	8.06
Shawinigan	2.00	40	6.25
Sher.-Williams	1.60	25	6.40
Sher.-Williams priv.	7.00	115	6.00
Simon, H. & Sons	2.50	16	15.62
South. Can. Pow.	1.00	29	3.44
South. Can. Pow. priv.	6.00	106	5.66
Steel of Canada	1.75	27	6.48
Steel of Canada priv.	1.75	30	5.83
Tooke priv.	7.00	50	14.00
Tuckett Tobacco priv.	7.00	127¼	5.50
Walker Gooderham	.50	5	10.00
Winnipeg Elec. priv.	7.00	50	14.00
BANQUES.			
Canadienne	10.00	164½	6.07
Commerce	12.00	201	5.97
Montréal	12.00	238	5.04
Nouvelle-Ecosse	16.00	300	5.33
Royale	12.00	233	5.15
Toronto	12.00	213½	5.62

ASSEMBLEES ET DIVIDENDES

La Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal

AVIS DE DIVIDENDE

Un dividende de trois dollars par action sur le capital versé de cette Banque a été déclaré pour le trimestre courant, payable le ou après jeudi le 1er octobre prochain, aux actionnaires inscrits mardi le quinze septembre prochain, à trois heures.

Par ordre du Conseil d'administration,
Le Directeur Général,
T. TAGOART SMYTH.

Montréal le 25 août 1931. 276-9 a

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

AVIS DE DIVIDENDE

Un dividende de deux pour cent (2%) a été déclaré, étant payable le 15 octobre 1931, aux actionnaires inscrits à la fin de l'exercice, soit le 23 septembre 1931.

W. H. BLACK,
Secrétaire-trésorier.

Montréal, le 26 août 1931.

Beurre et fromage à la baisse; oeufs et volailles fermes

Il n'y a pas eu de ventes aux enchères tenues au Board of Trade pendant la journée d'hier. On offrait 1,585 boîtes de fromage, dont 583 de fromage de couleur. Les commerçants de Montréal qui étaient présents offraient 10 0-16 cents pour le fromage blanc et 10 13-16 pour le fromage de couleur. Clinton Henderson, de la firme Henderson, Stuart Limited, gérant des enchères, ne voulut pas, toutefois, en disposer à ces prix et, de leur côté, les commerçants refusèrent à offrir davantage. On nous apprend que le fromage fut plus tard vendu en privé, mais les prix n'ont pas été communiqués. Il n'y eut pas de beurre de vendu aux enchères. A cause de la fête du travail, le beurre était arrivé trop tard pour être mis en vente aux enchères.

Les marchés du beurre et du fromage étaient tous deux plus bas, hier à Montréal. On attribue le fait à la moindre demande d'exportation. C'est probablement dû à l'instabilité politique et à l'annonce du budget à venir si les clients d'outremer ne veulent pas s'approvisionner davantage. Il s'exporte encore cette semaine de nouvelles quantités de fromage vendu plus à bonne heure et gardé en entrepôt pour n'être expédié qu'en septembre.

Le fromage cota dans l'après-midi d'hier de 10⅝c à 10⅞ cents pour les Québecs, de 11¼ à 11⅜ cents pour les Ontarios, soit en gros ⅜ cents de moins que la veille. Arrivages, 6,834 boîtes, comparativement à 615 il y a une semaine et à 3,058 il y a un an.

Le beurre se vendit de 20¼ à 20½ cents pour le no 1 au wagon, soit ¼ cent de moins par livre. Arrivages, 2,095 boîtes, comparativement à 1,100 boîtes il y a une semaine et à 17 boîtes il y a un an.

Le marché des oeufs se maintint ferme. Quelques extras d'Ontario se débitèrent à 30 cents la douzaine. La moyenne pour les oeufs d'Ontario ou des prairies fut de 28-30 cents au wagon, les premiers se vendant 23-25 cents et les seconds 18-19 cents. Les oeufs de la Colombie britannique rapportèrent davantage. Arrivages, 2,586 caisses, comparativement à 1,649 il y a une semaine et à 1,569 il y a un an.

Les prix aux détaillants furent les suivants:

	en cartons.	libres
Spéciaux	35-36c	33-34c
Extras	33-34c	31-32c
Premiers	28-29c	26-27c
Seconds	23-24c	21-22c

On ne compte pas voir d'oeufs d'entrepôts sur le marché avant une semaine ou deux, à cause du retour de la température chaude. On ne commença à en vendre, l'an dernier, qu'à la date du 20 septembre, bien que l'année d'auparavant il s'en vendit dès le mois d'août.

Le marché des pommes de terre demeura inchangé, de 40 à 60 cents pour le stock de Montréal, et 70 cents par poche de 80 livres pour les pommes de terre du Nouveau-Brunswick.

Le marché des volailles continua d'être actif. Les prix pour la volaille vivante furent les suivants: chapons, 6 lbs et plus, 20-22 cents; 5 à 6 lbs, 18-20 cents; 4 lbs, 15-17 cents; poules vivantes, 4½-5 lbs, 23-26 cents; 3½-4 lbs, 19-24 cents; 3 lbs, 17-19 cents; poules à griller, 16-18 cents.

OPINIONS DE COURTIERS

WATSON & CHAMBERS (De Samuel Ungerleider & Co.)—Le marché apporte une certaine résistance à la liquidation, laquelle ne semble pas entièrement terminée. Une reprise semble logique après chaque vague de ventes.

Livingstone & Co. (à Forget & Forget):—Un

ESTIMATION DE LA RECOLTE ---- LES FAILLITES

La production du pétrole à son plus bas à Turner Valley

Calgary, 10.—Le rendement de pétrole brut et de naptha des champs pétrolifères de Turney Valley est est tombé en cours du mois d'août à son plus bas depuis le mois de mars 1929; ainsi que l'attestent les chiffres officiels qui viennent d'être publiés.

Le mois d'août accuse un total de 66,794 barils, comparativement à 90,248 barils en juillet 1931 et à 110,801 en août 1930. En mars 1929, la production avait été de 56,081 barils, et depuis lors elle s'est toujours tenue au delà de ce total.

Les facteurs du déclin sont les mesures prises par le gouvernement provincial pour la conservation du gaz et la réduction des ventes de la Imperial Oil, qui trouva impossible de mettre sur le marché plus de 50% de la production de Turner Valley.

Recettes du C.N.R.

Les recettes brutes du Canadien National durant la semaine terminée le 7 septembre 1931, se sont élevées à $3,049,416, contre $4,369,750 durant la semaine correspondante de 1930, une diminution de $1,320,334.

Nouveaux Taux Réduits — 12 SEPTEMBRE

DORIC

pour Belfast, Glasgow et Liverpool

Autres départs - Laurentic le 26 sept. - Doric le 10 oct.

Vous pouvez aussi obtenir sur ces paquebots des voyages en Europe, avec toutes dépenses comprises, à des taux raisonnables. Renseignez-vous.

Laurent Turcotte, *Directeur du Service Français*
485 rue McGill, Montréal
ou tout Agent Autorisé

WHITE STAR LINE
SERVICE CANADIEN



SAGUENAY
LA MALBAIE
MANOIR RICHELIEU

VOUS pouvez maintenant faire une croisière le long de la rive nord si fraîche du bas Saint-Laurent, avec privilèges d'arrêt à la Malbaie, le fashionable endroit de villégiature, visiter le Manoir Richelieu, puis ensuite vous rendre au Saguenay, région d'une grandeur imposante—avec visite à Tadoussac, cette endroit si pittoresque—à des taux spécialement réduits,

MONTRÉAL-SAGUENAY et retour, $35.50, repas et cabine compris. • MONTRÉAL-LA MALBAIE, aller et retour, $23.10, repas et cabine compris. • MANOIR RICHELIEU, taux minimum, $10.00 par jour, chambre et repas compris.

Janissez d'une VACANCE d'AUTOMNE

DÉPARTS: Quai Victoria, Montréal, les lundis, mardis, jeudis et vendredis, 6 hres 30 p.m.; Heure Normale de l'Est

CANADA STEAMSHIP LINES
715 SQUARE VICTORIA • LAncaster 0231

Hôtel Mont-Royal PLateau 1863 | Hôtel Windsor Plateau 7443 | Hôtel Queen's MArquette 8536 | Hôtel Ford PLateau 7019
M 2738

Empress OF Britain

ESPACE—*Ce qu'on recherche aujourd'hui en voyage*

CE qui frappe avant tout à bord de l'"Empress of Britain", le nouveau et puissant paquebot de 42,500 tonnes du Pacifique Canadien, c'est l'ample espace partout à la disposition des passagers—salles et salons spacieux, vastes ponts et luxueuses cabines. Tout un pont affecté aux sports ; ; ; un autre aux pièces publiques ; ; ; maximum d'espace pour chaque passager. Appartements d'une, deux et cinq pièces, avec toutes les commodités modernes assurant le confort du chez soi ou d'un grand hôtel. Quartiers de Troisième Touriste et Troisième Classe exceptionnellement confortables.

Seulement 5 jours de Québec à Cherbourg et Southampton, dont 2 sur le majestueux Saint-Laurent et 3 en pleine mer. Autres départs par l'"Empress of Australia", l'"Empress of France", les "Duchesses" et autres paquebots moins dispendieux.

Renseignements de votre agent local ou du bureau des billets de paquebots gare Windsor; bureau des billets de l'ouest de la ville, 1000 rue Ste-Catherine O. ou D.-R. Kennedy, 201 rue St-Jacques O. PLateau 2281.

Ayez toujours des chèques de voyageurs du Pacifique Canadien—Négociables partout



385F

Pacifique Canadien
LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE VOYAGES AU MONDE

La récolte de blé de l'ouest estimée à 246,400,000 bois.

Ottawa, 10. — La récolte de blé des trois provinces de l'ouest est estimée à 246,400,000 boisseaux dans un rapport que vient de publier l'Office fédéral de la statistique; l'an dernier, elle avait été estimée à 374,500,000 boisseaux.

Le rendement varie plus que d'ordinaire entre les régions, allant depuis un manque complet dans le sud et une récolte surabondante dans le centre de l'Alberta. Un autre trait remarquable, c'est que la production pronostiquée de l'Alberta est supérieure à celle de la Saskatchewan, bien que les emblavures de cette dernière province aient deux fois la superficie de celles de l'Alberta. Si les estimations provinciales sont confirmées par les constatations, c'est la première fois que l'Alberta est la province donnant la plus grande récolte de blé.

Les terres à blé de l'ouest avaient une très petite réserve d'humidité à l'époque des semailles, de sorte que la récolte devait dépendre des pluies au cours de la saison de végétation. Celles-ci ont été distinctement limitées dans ce qui correspond vaguement à une région triangulaire bordée à l'est par Brandon, Manitoba, et à l'ouest par Medicine Hat, Alberta, et atteignant sa plus grande profondeur dans la Saskatchewan centrale. Les régions orientales et occidentales du Manitoba, le centre et le nord de l'Alberta, ont eu plus de précipitation qui est cependant tombée trop tard pour produire de fortes récoltes dans plusieurs districts. La rouille et la grêle ont fait moins de dommages qu'en 1930, mais les vers gris et les sauterelles ont fait de grands dégats. Les gelées n'ont guère été perceptibles jusqu'à date, excepté dans quelques régions de l'Alberta central et elles ne peuvent causer guère d'anxiété maintenant que la moisson est terminée au Manitoba, 90 p.c. finie en Saskatchewan et 75 p.c. finie en Alberta. Le battage est environ deux semaines en retard sur l'an dernier, mais favorisé par la température, il est assez avancé dans les régions méridionales du district de la rivière la Paix. La qualité du grain promet d'être très belle, bien que dans le sud il y ait du grain ridé et amidonneux dans les régions où le rendement est le meilleur. Le mouvement de la récolte vers les marchés est grandement en retard.

Généralement parlant, le blé a encore démontré son aptitude à résister mieux que les autres céréales à une température adverse. La réduction proportionnelle dans le rendement du blé comparativement à 1930, est beaucoup plus faible que celle de l'orge, du seigle et de la graine de lin, la récolte d'orge de 1931 étant estimée inférieure à la moitié de celle de 1930, et la récolte de seigle au quart de celle de l'an dernier.

Les récoltes de grain

Le volume estimatif de toutes les récoltes de grain, excepté le blé d'automne, est plus faible en 1931 qu'en 1930. Dans les provinces Maritimes, la situation et les récoltes sont à peu près les mêmes qu'en 1930. Dans Québec, la production est légèrement inférieure. Les récoltes de blé, seigle et graine de lin sont meilleures en Ontario, mais les avoines tardives et l'orge ont beaucoup souffert de la sécheresse de l'été. En Colombie Britannique la production est généralement supérieure à celle de 1930. La moisson a été favorisée d'une température appropriée et promet du grain de haute qualité.

L'état des cultures tardives et des pâturages est grandement détérioré par la sécheresse d'août dans les Maritimes, Québec, l'Ontario et la Colombie Britannique, mais s'est considérablement amélioré dans les provinces des Prairies. La récolte de pommes de terre et les pâturages dans les provinces de l'est ont été particulièrement affectés par le manque de pluie.

Estimation préliminaire des récoltes de céréales

Pour tout le Canada, les rendements moyens à l'acre sont comme suit, les chiffres correspondants de l'an dernier paraissant entre parenthèse: blé d'automne, 28.5 (25.8); blé de printemps, 10.7 (15.6); tout blé, 11.3 (16.0); avoine, 24.9 (31.9); orge, 17.8 (24.3); seigle d'automne, 7.1 (15.0); seigle de printemps, 9.9 (16.0); tout seigle, 7.7 (15.2); graine de lin, 4.6 (7.6). Les productions globales basées sur ces moyennes appliquées aux emblavures sont comme suit, les chiffres correspondants de l'an dernier paraissant entre parenthèses: blé d'automne, 21,077,000 (21,022,000); blé de printemps, 250,323,000 (376,850,000); tout blé, 271,400,000 (397,872,000); avoine, 339,380,000 (423,149,000); orge, 72,516,000 (135,160,200); seigle d'automne, 5,466,000 (16,321,000); seigle de printemps, 2,110,000 (5,697,500); tout seigle, 7,576,000 (22,018,500); graine de lin, 2,758,000 (4,399,000).

Production des céréales des Provinces des Prairies

Les estimations préliminaires pour les Provinces des Prairies de la production totale de 1931, avec entre parenthèses les chiffres de 1930, sont, en boisseaux, comme suit: blé, 246,400,000 (374,500,000); avoine, 177,700,000 (254,011,000); orge, 52,800,000 (109,495,000); seigle, 5,970,000 (20,641,000); Graine de lin, 2,630,000 (4,293,000). Par provinces, la production en boisseaux est: Manitoba, blé, 26,000,000 (45,278,000); avoine 27,800,000 (50,562,000); orge 17,800,000 (49,974,000); seigle, 670,000 (2,052,000); graine de lin, 660,000 (1,086,000). Saskatchewan: blé, 101,300,000 (196,322,000); avoine, 71,300,000 (125,509,000); orge, 15,300,000 (40,522,000); seigle, 3,100,000 (14,875,000); graine de lin, 1,800,000 (3,017,000). Alberta: blé, 119,100,000 (132,900,000); avoine, 78,600,000 (77,940,000); orge, 19,700,000 (18,999,000); seigle, 2,200,000 (3,714,000); grane de lin, 170,000 (190,000).

Etat des récoltes tard semées

La condition moyenne des récoltes tard semées du Canada, le 31 août 1931 suit, en pourcentage d'une moyenne de longue période, avec entre parenthèses les chiffres, dans l'ordre suivi, de leur état le 31 juillet 1931 et le 31 août 1930: pois, 87 (92,100); haricots, 94 (87,91); sarrasin, 95 (97,92); grains mélangés 92 (94,103); maïs à grain 101 (101,78); pommes de terre 92 (95,93); navets, etc., 94 (97,94); maïs fourrager, 102 (101,90); betteraves à sucre 91 (95,93); pâturages, 91 (96,92).

L'argent en barre

Londres, 10.—L'argent en barre est coté à 12 15-16 d. l'once.

La France a ajouté à son encaisse-or

Paris, 10. — La France a continué à ajouter à son encaisse-or durant la semaine écoulée. Le total en est maintenant rendu à 58,765,719,261 francs, soit environ $2,350,628,770, ce qui marque une augmentation de 4,730,000 francs, dont la majeure partie gagnée aux dépens de l'Angleterre, d'où il est venu un flot continu d'expéditions d'or.

La proportion d'or en regard du papier en circulation se trouve maintenant devenue à son plus fort dans toute l'histoire de la Banque de France. Elle s'établit à 56%, comparativement aux exigences légales de 35%.

L'hon. S.-C. Mewburn élu directeur de Cons. Paper

L'hon. M. Charles Dunning, président du comité de sauvegarde de la Canada Power & Paper Corporation, annonce l'élection au conseil d'administration de la Consolidated Paper Corporation du major-général l'hon. M. S.-C. Mewburn pour représenter les actionnaires. M. Mewburn est vice-président de la Banque de Montréal, directeur de la Bell Telephone Co., de la Canadian Dredge, de la Dominion Power & Transmission, de Royal Trust Co., de la Hamilton Bridge Co., de la Lake Superior Corp., de la Canada Northern Power Corp., de la Steel of Canada, de la Tuckett Tobacco Co., et de la Mutual Life Assurance Co.

L'indice minier

Le nombre-indice de vingt stocks miniers, compilé par l'Office fédéral de la statistique sur la base de 1926=100, s'est établi à 68.7 pour la semaine terminée le 3 septembre, contre 68.4 la semaine précédente. Onze mines d'or ont décliné de 67.0 à 66.4, quatre mines de cuivre et or ont monté de 76.1 à 79.2 et cinq mines d'argent ont avancé de 35.2 à 36.1.

Une diminution marquée dans les faillites

D'après les statistiques fournies par le bureau fédéral des statistiques, il y a eu diminution dans le nombre et le passif des faillites pour le mois de juillet 1931, comparativement au mois de juillet 1930.

Les faillites commerciales furent au nombre de 152, comparativement à 169 il y a un an et à 165 en juin 1931. Le passif impliqué se chiffra à $2,511,041, comparativement à $2,540,478 il y a un an et à $4,613,464 en juin 1931.

Répartition par régions

Provinces maritimes — 12 faillites, par rapport à 14 en juin 1931 et à 10 en juillet 1930. Passif impliqué, $91,000.

Québec—50 faillites en juillet 1931, comparativement à 53 en juin 1931 et à 71 en juillet 1930. Passif impliqué, $868,000. Au total Montréal figure pour 23 faillites et $229,000.

Ontario—55 faillites en juillet 1931, contre 55 en juin 1931 et 50 en juillet 1930. Passif, $1,039,000. Toronto figure au total pour 15 faillites et $379,000.

Province des prairies—28 faillites en juillet 1931, comparativement à 38 en juin 1931 et à 33 en juillet 1930. Passif, environ $486,000, dont la plus grosse part en Alberta. Winnipeg figure au total pour 6 faillites impliquant une somme globale de $45,000.

Colombie britannique — 6 faillites, comparativement à 9 en juin 1931 et à 55 en juillet 1930. Passif, environ $28,000. Vancouver figure au total pour 3 faillites et quelque $20,000.

Branches d'affaires

Commerce — 79 faillites en juillet 1931 (soit le plus grand nombre au total), comparativement à 82 en juin 1931 et à 85 en juillet 1930. Au total figurent 13 magasins généraux, 7 épiceries, 4 confiseries, 5 magasins de viande et poisson, 7 de marchandises sèches, 7 de vêtements, 2 de papeteries et articles divers, 4 quincailleries, 3 de bois et charbon, 3 de produits pharmaceutiques et chimiques.

Manufactures — 38 faillites en juillet 1931, comparativement à 39 en juin 1931 et à 35 en juillet 1930. Le total comprend 7 manufactures de légumes en conserve, 3 de marchandises en cuir et fourrures, 2 de tissus, 1 de pulpe et papier, 7 de vêtements, 4 de bois non travaillé, 2 de métaux non-ferreux, et 1 de minéraux non métalliques.

Agriculture — 8 faillites en juillet 1931, comparativement à 6 en juin 1931 et à 9 en juillet 1930.

Divers — 2 faillites d'entreprises minières, 4 de construction, 4 de transports et utilités publiques, 2 de firmes financières.

Total des 7 mois

Le total pour les premier sept mois de l'année courante s'établit à 1,261 faillites, comparativement à 1,374,—1,302,—et 1,107 pour les mêmes périodes de 1930, 1929, et 1928 respectivement. Le total des faillites dans le commerce fut de 635, contre 696,—653,—et 458 pour les mêmes périodes de 1930, 1929 et 1928 respectivement. Dans les manufactures, 276 en 1931, contre 281,—294,—et 282 durant les premier sept mois de 1930, 1929 et 1928 respectivement.

Le passif impliqué fut de $25,363,054 pour les premiers sept mois de 1931, comparativement à 928,948,803, $23,164,878, et $16,431,911 pour les mêmes périodes de 1930, 1929 et 1928 respectivement.

Il y a donc eu une diminution marquée comparativement à 1930.

EDIFICE COUTEUX

Chicago, 10.—Un contrat a été octroyé pour la construction d'un nouvel hôtel des postes à Chicago. Le coût en doit être de quinze millions de dollars.

LES HOMMES D'AFFAIRES



Le major-général l'hon. S.-C. MEWBURN, qui vient d'être élu directeur de la Consolidated Paper Corporation.

Shawinigan Power réduit son taux à $2 par année

(De notre extra d'hier.)

Les directeurs de la Shawinigan Water & Power Company ont réduit le taux du dividende de $2.50 à $2.00 par année en déclarant un versement trimestriel de 50 cents par action pour le trimestre finissant le 30 septembre, payable le 10 octobre aux actionnaires inscrits le 24 septembre.

Un communiqué officiel a été donné aux actionnaires de la part des directeurs; il est signé par le président, M. J.-E. Aldred, et se lit comme suit:

"Les directeurs de la Shawinigan Water & Power Company ont aujourd'hui déclaré un dividende de 50 cents sur les actions ordinaires pour le trimestre finissant le 30 septembre, au lieu de 62½ cents comme auparavant. Ils en ont décidé ainsi pour empêcher de réduire les réserves de la compagnie. La diminutiond du taux du dividende permet de réduire les déboursés de l'année de $500,000.

"Au début de l'année on croyait que la situation industrielle s'améliorerait; jusqu'ici aucun progrès ne s'est encore produit. Dans la distribution d'énergie électrique au détail les affaires de la compagnie se sont bien maintenues; la vente d'électricité en grande quantité aux papeteries et autres établissements industriels s'est ressentie de la production restreinte de ces entreprises. Les contrats fermes de la compagnie n'ont pas été affectés, mais la disposition de grosses quantités d'énergie secondaire a diminué et les profits s'en sont ressentis. Comme toutes les autres entreprises, les usines chimiques de la compagnie ne marchent pas à plein rendement et, en conséquence, les bénéfices de cette source sont réduits.

"Le contrat entre la Shawinigan Water & Power Company et la Montreal Light, Heat & Power Cons. a été renouvelé en décembre 1930 pour une période de trente-six ans à des conditions favorables aux deux parties.

"Des contrats importants ont été passés avec la Brown Corporation à La Tuque; avec Canadian Industries, qui construit une manufacture de cellophane à Shawinigan Falls; et avec d'autres industries moins importantes.

"En prenant la décision de réduire le dividende, les directeurs prennent en considération qu'il est aussi important de prévoir l'avenir que de s'occuper du présent".



Pour NEW YORK PHILADELPHIE BALTIMORE *et* WASHINGTON



Le seul service direct pour Hartford, New Haven, New York (Gare Pennsylvanie), Philadelphie, Baltimore et Washington. Correspondance commode à New-York pour Atlantic City. Pas de correspondance entre les gares. Accommodations de Luxe.

LE WASHINGTONIAN

Départ quotidien de la Gare Bonaventure à 8.20 p.m. (heure de l'est)

S'informer aux Bureaux de la Compagnie, 384, rue St-Jacques, MArquette 4731.

M-33F

CANADIEN NATIONAL

NOUVELLE EMISSION

Garantie sans condition par le
GOUVERNEMENT DU DOMINION DU CANADA
Quant au Capital, et à l'intérêt

$25,000,000

CANADIAN NATIONAL RAILWAY COMPANY

Obligations-or garanties 4½% vingt ans

Jouissance: 1er Septembre 1931. Echéance: 1er Septembre 1951.

Intérêt payable le 1er Mars et le 1er Septembre.

Maximum autorisé $50,000,000; présente émission, $25,000,000. Capital et intérêt payables en monnaie d'or des Etats-Unis, dans la ville de New-York; ou, au gré du détenteur, en numéraire du Dominion du Canada, dans les principales villes du Canada; ou, en livres sterling au taux fixe de $4.86⅔ la livre sterling, à Londres, Angleterre; sans déduction pour aucune taxe ou frais gouvernementaux que la compagnie ou tout agent payeur sera requis ou autorisé de payer ou de retenir sur icelles en vertu de toute loi ou statut actuel ou futur du Dominion du Canada ou autre autorité ayant le pouvoir d'imposer des taxes.

CES OBLIGATIONS NE SONT PAS RACHETABLES AVANT ECHEANCE.

Obligations de $1000 à coupon, enregistrables quant au capital; aussi sous formes entièrement enregistrées en dénominations de $1,000, $5,000 et $10,000.

Ces obligations seront à la charge directe de la Canadian National Railway Company, dont le capital-actions est détenu par le Dominion du Canada. Le paiement du capital et de l'intérêt de ces obligations sera, avec l'autorisation du Parlement du Canada, garanti sans réserve par le gouvernement du Dominion du Canada, et copie de la garantie paraîtra à l'endos de chaque obligation.

Nous apprenons que le produit de cette émission servira au remboursement d'emprunts temporaires et à diverses autres fins que se propose la compagnie, telles que les améliorations générales, le tout tel qu'autorisé par le parlement du Canada.

Nous offrons ces obligations conditionnellement à leur émission et à leur remise entre nos mains, sujettes à l'approbation de nos avocats. On s'attend à ce que les certificats soint prêts à être livrés le ou vers le 24 septembre 1931, sous forme d'obligations temporaires ou de reçus provisoires. On s'attend à ce que demande soit faite en temps opportun pour l'inscription de ces obligations à la bourse de New-York.

Nous recommandons ces obligations comme placement.

Prix : 98½ et l'intérêt couru pour rapporter 4.61%

Fonds canadiens (Plus la taxe de transfert fédérale)

Bank of Montreal
The Royal Bank of Canada
Harris, Forbes & Co., Ltd.
Canadian Bank of Commerce

R. A. Daly & Co., Ltd.
McLeod, Young, Weir & Co., Ltd.
Nesbitt, Thomson & Co., Ltd.

Royal Securities Corporation
Banque Canadienne Nationale
Bank of Nova Scotia

Greenshields & Company
Drury & Company
Hanson Bros. Incorporated

Matthews & Company, Ltd.
The Dominion Bank
W. C. Pitfield & Co.

Bell, Gouinlock & Co.
Fry, Mills, Spence & Co., Ltd.
Gairdner & Co., Ltd.

Bancamerica-Blair Corporation
The First National Old Colony Corporation

E. H. Rollins & Sons Incorporated
The Marine Trust Company of Buffalo
Chase Harris Forbes Corporation

The Shawmut Corporation of Boston
The Atlantic Corporation of Boston
Stone & Webster & Blodget Incorporated

Bancnorthwest Company
First Wisconsin Company
Mississippi Valley Company

Kalman & Company
Cassatt & Co.
First Securities Corporation St. Paul

Guardian Detroit Company Incorporated
Edward B. Smith & Co.

First Seattle Dexter Horton Securities Company

Les renseignements contenus dans cette annonce, que nous avons raison de croire exacts, ne doivent nullement être considérés comme venant de nous.
10 septembre 1931

BROWN A OBTENU LA DÉCISION SUR EUGÈNE HUAT À LA FIN D'UN COMBAT SENSATIONNEL

BROWN VA AU PLANCHER A LA 10e RONDE ET RECLAME UN FOUL, MAIS SANS MOTIF

Huat aurait dû être proclamé vainqueur. — Des scènes d'excitation intense dans la foule. — Leitham et Chapdelaine font match nul de même que Brostoff et Peter Jackson. — Belles victoires de Carufel et de Gauthier.

Une séance d'un intérêt exceptionnel

Eugène Huat n'est pas chanceux à Montréal.

Après avoir perdu il y a cinq ou six semaines une décision douteuse contre Pete Sanstol, le français a vu hier soir les juges accorder la victoire à Newsboy Brown alors qu'il aurait du être proclamé vainqueur. En plus, Huat s'est blessé à la main lors de la première ronde du combat et ne s'est que rarement servi de celle-ci.

A la dixième ronde, Brown alla au plancher, et prétendit avoir été frappé bas. Il recommença toutefois la lutte un moment plus tard, mais de nouveau, il alla au carreau, se tordant apparemment de douleurs. Il réclama de nouveau un foul, disant avoir été frappé bas.

Le combat fut arrêté. Brown sortit de l'arène et se rendit à sa chambre où il fut examiné par les médecins de la Commission de Boxe. Pendant ce temps une excitation intense régnait dans la salle. Les partisans de Brown prétendaient que Huat devrait être déqualifié tandis que les amis du français qui étaient nombreux dans le Forum réclamaient la victoire pour Huat, disant que Brown avait été frappé au plexus solaire et qu'il avait été mis hors de combat. C'est aussi notre opinion que Brown a été frappé au plexus solaire et que Huat aurait dû être immédiatement proclamé vainqueur.

Il s'écoula une demi-heure entre le moment où le combat fut arrêté et celui où Brown fit sa réapparition dans l'arène. Les médecins déclarèrent qu'ils n'avaient vu aucune marque de foul sur Brown et ce dernier après avoir été pratiquement mis hors de combat par Huat eut le privilège de continuer le match. Les dernières rondes furent encore plus sensationnelles que les précédentes ce qui n'est pas peu dire. La lutte fut furieuse au plus haut degré. A la fin de la rencontre, le boxeur américain reçut la décision des juges. Le moins qu'il méritait était un verdict de partie nulle.

La rencontre a été l'une des plus furieuses, des plus acharnées, des plus excitantes et des plus sensationnelles jamais vues à Montréal. Pendant douze rondes, Huat et Brown se sont battu comme des forcénés. Ils auraient eu un million à gagner, ils auraient été des ennemis mortels animées de la haine la plus violente qu'ils ne se seraient pas battus avec plus d'énergie et de violence.

Huat a rencontré là un formidable adversaire, un adversaire robuste, rapide et qui cogne avec une force terrible. Brown est un robuste gaillard, également capable de frapper et d'encaisser. A plusieurs reprises, Huat l'a acculé sur les câbles et a fait tomber sur lui une avalanche de terribles coups à la figure et au corps, mais Brown après avoir encaissé se lançait à l'attaque avec une énergie indomptable et criblait Huat de coups à son tour. Le boxeur de Californie porte des coups en fauchant qui arrivent au corps de l'adversaire avec une force terrible.

Huat a fait preuve d'un courage indomptable. Il s'est battu avec une ardeur bien française et il a porté les plus beaux coups de la soirée. Il a été sensationnel au plus haut degré et a enthousiasmé la foule qui l'a frénétiquement encouragé et applaudi.

En une multitude d'occasions, les deux hommes ont échangé des coups avec une furie sans égale.

Les poings s'abattaient avec une violence inouie. On aurait pu croire que l'un ou l'autre des deux adversaires allait succomber, mais tous deux tenaient bon et rivalisaient d'ardeur et d'énergie. La foule voyait là en présence deux adversaires dignes l'un de l'autre. Les avantages oscillaient constamment comme le balancier d'une pendule. Tantôt c'était Brown qui avait le dessus et tantôt c'était Huat. Aucun des deux hommes n'avait constamment le dessus. Cependant, comme nous le disions plus haut, Brown alla au plancher à la dixième ronde à la suite de quelques coups à la ligne de ceinture. Il réclama un foul, mais après un moment, recommença la lutte. Les deux hommes se firent face et se mirent à échanger de furieux coups. Ils cognaient l'un et l'autre avec une ardeur farouche. De nouveau, Brown alla au plancher et la figure contorsionnée, réclama un foul. Il paraissait en proie à une douleur atroce. Comme nous l'avons dit, le coup selon nous, avait été porté au plexus solaire et non en bas de la ceinture. C'est alors qu'au milieu de scènes d'excitation extraordinaire, Brown sortit de l'arène pour se rendre à sa chambre où il fut examiné par cinq médecins qui ne purent trouver traces de foul. Dans les circonstances Huat aurait sûrement dû être proclamé vainqueur, vu qu'il avait réellement mis son adversaire hors de combat, mais Brown eut le privilège de recommencer la lutte. Lorsqu'après un long délai, les deux rivaux reprirent leur duel, ils se martelèrent avec une furie sans nom. Brown ne paraissait pas se ressentir des coups qui l'avaient envoyé au plancher. Les deux rondes et demie qui furent servies au public après l'accident à Brown furent les plus furieuses, les plus excitantes et les plus sensationnelles vues depuis des années à Montréal. Les deux gladiateurs faisaient l'impossible pour se mettre hors de combat. Les coups pleuvaient. C'était une lutte sans merci, aussi furieuse que possible. Les spectateurs électrisés acclamaient leurs favoris. Lorsque le match prit fin, il se produisit un moment de silence, la foule attendant le verdict et, puis, à la surprise générale, Brown fut proclamé vainqueur.

Le combat entre Brown et Huat a été le couronnement d'une grande soirée de boxe. Le programme du promoteur Armand Vincent a été l'un des meilleurs jamais offerts au public de la métropole.

Dans la semi finale entre Bobby Leitham et Arthur Chapdelaine, Leitham a livré le meilleur combat de sa carrière et a fait partie nulle avec son valeureux adversaire.

Peter Jackson et Brostoff ont aussi fait un furieux combat nul de six rondes.

Al Gauthier, de Springfield, a mis Willie Carruthers hors de combat en une ronde. Carruthers alla trois fois au plancher avant d'être déclaré battu. La troisième fois, l'arbitre Ernest Boucher compta dix secondes. Carruthers se releva comme Boucher avait prononcé dix. La foule crut que Boucher arrêtait le combat et fit entendre un tonnerre de protestations. Ces protestations et ces huées se firent entendre pendant dix minutes, mais c'était à tort, car Carruthers était resté à terre dix secondes et l'arbitre n'avait pas d'autre alternative que de proclamer Gauthier vainqueur. Carruthers entendait l'arbitre compter les secondes, il le voyait et il n'en tenait qu'à lui de se relever une seconde plus tôt. L'arbitre Boucher a agi comme il devait agir et personne ne saurait le blâmer.

Dans le premier engagement de la soirée, Carufel a administré à Tommy Paish une râclée dont ce dernier ressentira sûrement les effets plus tard. Il a reçu une avalanche de terribles coups au corps et à la figure.

La séance du promoteur Vincent a été un régal pour les fervents de pugilat. Ils pourront très rarement avoir un tel spectacle.

Bobby Leitham a surpris même jusqu'à ses plus ardents partisans dans la semi-finale de la soirée. Faisant face au redoutable Arthur Chapdelaine qui avait obtenu un "knock-out" technique sur le dur à cuire Benny Brostoff, il v a quelque temps au Forum, le petit pugiliste de la Pointe Saint-Charles a livré une lutte sensationnelle à son adversaire de sorte que lorsque la rencontre prit fin, les juges ne purent faire mieux que rendre un verdict de match nul.

Leitham a été agressif au possible et c'est lui qui a mené l'attaque pendant la majeure partie du combat. Il a foncé continuellement vers son adversaire recevant parfois de durs coups mais répondant vaillamment à toutes les attaques de son adversaire.

Leitham s'est battu hier soir avec une énergie indomptable car alors même que Chapdelaine parvenait à lui porter de solides coups, il revenait à la charge, toujours aussi vaillant et aussi combatif. Son combat d'hier soir est sûrement l'un des meilleurs de sa carrière et sa tenue a enthousiasmé toute l'assistance.

Le protégé de Sam Gibbs s'est énormément amélioré depuis l'an dernier. Tout d'abord, il est plus agressif cette année que jamais auparavant et il livre maintenant des combats de toute beauté. Sa belle victoire contre Peter Jackson et sa glorieuse tenue contre Chapdelaine l'imposent à l'attention du monde de la boxe.

Chapdelaine a causé un fort désappointement hier soir. On s'attendait en général à le voir remporter la victoire en trois ou quatre rondes, mais il en a été tout autrement. Sa fameuse gauche, qui avait terrassé Brostoff a fourni des efforts désespéfranco-américain s'est continuellement servi de sa droite, ne portant que quelques coups de sa gauche si bien que plusieurs furent sous l'impression qu'il s'était blessé à cette main.

Grâce à l'esprit agressif de Leitham, ce combat a été l'un des meilleurs de la soirée. L'action n'a pas diminué d'intérêt un seul instant et le spectacle a été enlevant pendant toute sa durée. A la fin des hostilités, les deux hommes ont été chaleureusement applaudis.

Brostoff-Jackson

Une autre lutte passionnante a été fournie par Benny Brostoff et Peter Jackson dans une préliminaire de la soirée. Le petit Polonais et le nègre ont bataillé ferme pendant les six assauts de leur match, ne reculant ni l'un ni l'autre d'un pouce, et fonçant continuellement. Les coups ont plu drus et à certains moments, on aurait pu croire que l'un ou l'autre des deux hommes aurait été mis hors de combat. Tous deux ont pu néanmoins se rendre jujsqu'à la fin des hostilité pour voir les juges rendre un verdict de combat nul.

Brostoff a été plus agressif que le nègre mais ce dernier a fait par moments des charges furieuses qui ont électrisé l'assistance. Après avoir encaissé une pluie de coups, le nègre s'élançait tout à coup vers son adversaire, lui portant à son tour une averse de coups à la figure et au corps.

Brostoff et Jackson ont fait preuve d'un courage digne de mention. Ils ont encaissé sans broncher les nombreux coups qu'ils ont reçus sans que cela modère le moindrement leur ardeur. Dans les derniers assault, Brostoff a fourni des efforts désespérés afin de mettre son adversaire hors de combat mais cependant bien en vain, car Jackson lui a vaillamment tenu tête.

Une victoire rapide

Al Gauthier, un franco-américain de Springfield, a remporté une victoire aussi décisive que rapide dans la seconde préliminaire de la soirée. Gauthier a mis William Carruthers hors de combat en moins d'un assaut.

Se lançant à l'attaque dès le son de la cloche, Gauthier envoya deux fois son adversaire au plancher puis finalement une troisième fois. Après avoir compté les dix secondes réglementaires, l'arbitre Ernest Boucher accorda la victoire à Gauthier.

Sous l'impression que Boucher avait de lui-même mis fin à la rencontre, la foule protesta bruyamment et pendant plusieurs minutes contre le verdict de l'officiel. Boucher n'a pourtant fait que son devoir. C'était à Carruthers lui-même de se relever et s'il a attendu trop tard pour le faire il n'a qu'à s'en blâmer lui-même. Malgré qu'il semblât savoir ce qu'il faisait à ce moment, Carruthers était alors "punch drunk" et mieux valut pour lui de ne pas se relever, car il aurait sans doute attrapé une terrible raclée car Gauthier était visiblement le maître de la situation.

Carufel vainqueur

Wilfrid Carufel a infligé une raclée en règle à Tommy Paish dans le premier combat au programme. Carufel remplaçait Tony Fiore incapable de remplir son engagement. Le Canadien a eu le dessus pendant quatre des six rondes et vers la fin, il est venu à un cheveu de remporter la victoire par "knockout". Seul, le courage de son adversaire l'a empêché de sortir vainqueur par la mise hors de combat.

Dans les deux derniers assauts, Paish a bien tenu son bout mais ensuite, il ne fut plus de taille du tout pour Carufel qui obtint la décision unanime des trois juges. Dans les quatre derniers assauts, Paish a été complètement déclassé.

POTINS

Newsboy Brown vient probablement du même pays que Gar Wood car son truc habile du dixième assaut ressemble étrangement à celui du yachtman américain.

Pauvre Kaye Don! Pauvre Huat! Ils ont appris, mais hélas trop tard, que l'esprit sportif n'est pas toujours la ligne de conduite que suivent ce que nous appelons des "sportsmen".

Huat avait l'intention de venir s'installer à Montréal mais aujourd'hui, il doit probablement penser à fuir notre ville qui ne lui a apporté que des déboires.

Victime d'une injuste décision lors de sa première apparition au Forum, le voilà maintenant qu'il tombe dans le piège habilement tendu par un adversaire.

Huat a toutefois l'admiration des 5,000 spectateurs à la séance d'hier car il s'est battu en lion et son ralliement des deux dernières rondes a provoqué des scènes d'enthousiasme comme rarement nous en avions vues au Forum au cours de séances de boxe.

On peut se demander ce qui serait advenu de Brown si Huat n'avait pas eu la main droite blessée au premier asaut. Le résultat aurait peut-être été différent quoiqu'en disent aujourd'hui tertains partisans du pugiliste de Los Angeles.

Brown a sûrement créé une excellente impression. L'Italien est un batailleur, et un batailleur de première classe. Il excelle surtout dans l'"infighting" dans lequel il est insurpassable. Il frappe bien de ses deux mains, foncant sans cesse et ne reculant même pas devant les coups les plus durs.

Le promoteur Armand Vincent a offert hier soir une séance qui fera époque dans les annales de la boxe à Montréal tant par les spectacles enlevants fournis par les pugilistes au programme que par les scènes dramatiques qui se sont produites.

On s'est eng... ferme autour du rond et les discussions ont failli se terminer en bataille générale. Le truc de la dixième ronde a soulevé de nombreux et bruyants ocmmentaires et il est vraiment surprenant qu'il n'y ait pas eu d'échauffourées.

Bobby Leitham a causé une véritable sensation dans la semi-finale. Son adversaire Chapdelaine a causé un profond désappointement. Leitham était trop rapide pour le Franco-américain qui nous a paru très lent au cours de ce combat.

Sam Gibbs, le gérant de Leitham, a déclaré qu'il faut être de Montréal pour obtenir des décisions injustes et ridicules. "Bobby a gagné clairement et a New York, il aurait obtenu la décision. Ici, dans sa propre ville, il ne reçoit qu'un verdict de match nul", de dire Bobby.

Tous les combats, excepté le premier, ont fourni des spectacles extraordinaires. Le match principal a sûrement été l'un des plus furieux encore disputés dans la métropole car les deux hommes y ont mis une énergie surrumaine.

Armand Vincent a prouvé ses qualités de promoteur. Il ne reste maintenant plus qu'à continuer à offrir des séances telles que celle d'hier soir qui a satisfait même les plus difficiles.

Le gouverneur général sera au Forum ce soir

Lord Bessborough, gouverneur général du Canada, a annoncé qu'il assistera à la partie de crosse entre le Canadien et le Toronto, ce soir, au Forum. On s'attend à ce qu'il y ait foule au Forum.

UN CHAMPION ANGLAIS BARBIER



PHIL SCOTT, boxeur poids lourd anglais bien connu, après avoir livré nombre de combats dans diverses arènes, exerce maintenant le métier de barbier. Bien que ses compatriotes admettent que Scott n'est pas tout à fait un champion ou même un aspirant au championnat de sa classe, ils se plaisent à dire qu'il est un barbier de première classe. On voit ici Scott dans son atelier à Thornton Heath, Angleterre, où, paraît-il, tout en travaillant il excelle à régaler ses clients avec des histoires qui les font trembler.

Le yacht de Kaye Don à l'exposition de Toronto

Toronto, 10. — W. D. Edenburn, président du comité des courses de yachts pour le trophée Harmsworth, savait d'avance que Gar Wood traverserait la ligne de départ avant le signal et en avant de Kaye Don, afin de le faire déqualifier. Telle est l'admission faite par Edenburn lui-même aux journalistes.

—"Il est du devoir des membres du comité de voir personnellement les concurrents avant la course et de savoir s'ils seront au poste à l'heure convenue," dit Edenburn. "Je suis allé voir Gar Wood à son canot, avant la course. Il était furieux, parce que Kaye Don avait refusé de retarder le départ tel que demandé, afin de réparer son réservoir à gazoline qui avait une fissure. Gar Wood m'a déclaré alors qu'il était pour franchir la ligne de départ avant le signal."

—Et vous ne pouviez empêcher al chose?

—Pouvez-vous imaginer une discussion possible avec un homme comme Gar Wood? Il était furieux et seize hommes travaillaient avec ardeur à mettre le yacht prêt pour la course. Je n'étais pas pour essayer de discuter avec personne. Je n'avais que quelques minutes pour me rendre au point de départ, deux milles plus loin.

—Ne pouviez-vous pas avertir Kaye Don que Wood était pour franchir la ligne avant le signal?

—Je n'en avais pas le temps. D'ailleurs, Don était à ce moment au large sur la rivière Détroit. Il est impossible de parler à ces gens. Ils sont énervés et il n'y a rien à dire. J'ajouterai que Kaye Don était parfaitement justifiable de refuser un délai. Son yacht prêt et un délai aurait occasionné un autre retard pour lui. Il craignait que le départ fut tellement retardé qu'il serait impossible de finir la course à cause de la noirceur.

Détroit, 10. — Le Miss England II, qui a été victime d'un accident dans les courses pour le trophée Harmsworth, est en route pour Toronto, où il sera envoyé à l'exposition. Bien que son pont soit démoli et que sa quille soit endommagée, le yacht qui a fait du 110 milles à l'heure en Italie n'a pas subi trop de mal par suite de son plongeon au fond de la rivière Détroit.

Kaye Don a déclaré que la coque est intacte. Don et W. F. Sturm, son gérant d'affaires, se rendront à Toronto en aéroplane, mis à leur disposition par Henry Ford. Don et Sturm ont passé l'après-midi d'hier avec M. Ford.

De Toronto, le Miss England II sera envoyé à Montréal pour être mis à bord du Duchess of Bedford qui le transportera en Angleterre. Don et Sturm se rendront à New-York d'où ils s'embarqueront pour l'Angleterre le 13 septembre ,sur le Majestic.

Paradis vs Labrie

La principale rencontre de la séance de lutte de ce soir au gymnase Wm. Duchesne sera un match de deux dans trois entre J. B. Paradis et Labrie. Ce sera là un spectacle enlevant. Le programme comprend en outre plusieurs bons numéros.

VICTOIRES DU MOISAN

Dimanche, le club Moisan allait rendre visite au C. P. S.-Vital et remportait la victoire par le score de 6 à 4 après une partie chaudement disputée.

Les joueurs du Moisan frappèrent les balles du lanceur Robillard pour un total de treize hits. La batterie composée de Nobert et Vermette fit du beau travail en retirant neuf des durs frappeurs du C. P. S.-Vital.

Bourguignon nouvelle recrue du Moisan frappa 4 hits sur 5 apparitions au bâton: Rouleau et Paquette pour chacun trois coups en lieu sûr.

Tous les joueurs se distinguèrent.

Lundi dernier, Fête du Travail le Moisan remportait sa 15ième victoire de la saison sur le Hochelaga Amateur par le score de 8 à 3, après une partie contestée. Tous les joueurs du gérant Paulhus se distinguèrent tant au champ qu'au bâton. Le lanceur Vermette bien secondé derrière le marbre par Nobert retira 10 des durs frappeurs du Hochelaga amateur. Allard et Crevier firent chacun trois coups sûrs. Rivard se distingua au court-arrêt en acceptant 5 coups sans erreur.

Le Restaurant Moisan remercie l'Hochelaga amateur pour son esprit sportif sur le terrain.

Le 20 courant, le Moisan ira rencontrer le Cercle Dollard sur son terrain. Le club est libre les 13 et 27 septembre et lance un défi à tout club amateur; préférés, Montre Pagé, Maple Leaf de Longueuil.

Le gérant du club Sarfield est prié de communiquer avec le Moisan.

Inf. J.-A. Moisan, 5261 S.-Denis. DOl. 0038.

CLUB COMMERCIAL

Le club Commercial a défait, dimanche dernier, le club S.-Marc par 11 à 8. Il a battu le Parc Shaughnessy par 10 à 4, puis il fut défait par 11 à 7. Dimanche le club Montana Amateur visitera le Comemrcial sur son terrain. Après cette date, le Commercial est libre et aimerait à jouer une partie avec tout club de l'Association des Gérants, préférés Quatre Tours et Lasalle.

Les hommes forts

Une organisation est à se former actuellement dans le but de mettre sur pieds des les premiers jours du mois d'octobre, une série de tournois pour les hommes forts, qui comprendra un concours de brouette, un autre dit: "concours de l'oiseau", concours haltérophile et divers autres concours de force.

Ces tournois commenceront comme nous venons de le dire dans un mois pour se continuer de semaine en semaine tout comme la lutte et cela, une partie de l'hiver prochain.

Une méthode nouvelle sera adoptée quant aux bourses à donner aux concurrents et aux vainqueurs de ces divers concours.

Des sommes d'argent variant entre un dollar et cinquante dollars seront donnés à certains jours de concours pour les pesanteurs minimum qui devront être levées ou portées.

Ces argents seront donnés au concurrent immédiatement après avoir accompli son exploit, ce qui sera plus encourageant pour l'homme fort et donnera plus de satisfaction pour le public. De plus, un certain pourcentage des recettes sera partagé entre les vainqueurs de ces divers concours en plus d'une médaille attestant leur rang dans la finale de ces concours.

De cette façon, des centaines, voire même quelques milliers de dollars seront donnés aux hommes forts au cours de la prochaine saison.

Nous donnerons dans quelques jours les détails quant aux organisateurs et les règlements de ces divers concours.

Tournoi de pool

Lundi soir, à 8 heures, commencera à la salle Oxford Billiard Academy, 4258 Ontario Est, l'un des plus importants tournois de pool vus dans la ville de Montréal.

Tous les joueurs amateurs sans exception qui désireraient y participer n'ont qu'à donner leur nom au comptoir de cette salle, ou à téléphoner à CLairval 3058.

M. R. Paquette ou son gérant, H. L'Espérance, seront là pour prendre les inscriptions.

Ce tournoi réunira tous les plus forts joueurs de l'Est, tels que: C. Thomas, champion de 1930; H. Bessette, champion des pompiers de la ville; H. Morin, champion du tournoi de snooker de 1930; W. Gauthier, O. Rheault, R. Châles, H. Tapin, H. Paquette, R. Cauthier, C. Séguin, L. Fournier, A. Falardeau, O. Brouillard, P. Lapointe, E. Desjardins et A. Gauthier, etc.

Tous les soirs, deux concurrents se disputeront une partie de 150 boules. M. René Paquette tient à faire les choses royalement comme dans le passé et à récompenser tous les joueurs gagnants ou perdants. Les prix seront des plus satisfaisants.

Que l'on s'inscrive donc d'ici à vendredi soir, alors que les concurrents devront se réunir à l'Académie Oxford, afin de discuter les règlements du tournoi.

MALCEWITCZ CROIT POUVOIR ENLEVER LE TITRE A DEGLANE

A la suite d'un repos de plusieurs semaines à son camp du Lac Supérieur, Henri Deglane, champion du monde poids lourds, risquera son titre lundi soir prochain, à l'aréna Mont-Royal, contre l'incomparable Joe Malcewitcz, le vainqueur de Frank Judson dans la finale de lundi dernier. Les promoteurs Lucien Riopel et Louis Létourneau, qui avaient promis au vainqueur de la rencontre Judson-Malcewitcz une rencontre de championnat avec Deglane, ont tenu leur parole. Immédiatement après la victoire de Malcewitcz, ils ont averti celui-ci que Deglane lui ferait face lundi prochain.

Va sans dire que cette nouvelle a été bien accueillie par le Polonais qui est maintenant au comble de la joie. Il a compris qu'il aurait une chance inespérée de conquérir un titre qu'il convoite depuis longtemps et auquel il a autant droit que n'importe quel autre lutteur poids lourd. Les victoires qu'il a remportées récemment ne le désignent-il pas comme un aspirant logique au titre que détient Deglane?

Le champion du monde, surtout après s'être reposé pendant près d'un mois, n'entend pas se faire jouer quelque vilain tour par Malcewitcz. Aussi a-t-il décidé de fuir la vie facile du nord pour fréquenter tous les jours la Palestre du National où il va s'entraîner. Il ne se contentera plus de faire de la course et de la marche. Il va pratiquer sur le matelas avec de bons lutteurs. Il entend réduire son poids de quelques livres afin de reprendre son excellente forme et de ne pas risquer d'être battu par manque d'entraînement.

M. Célestin Moret, le premier professeur de Deglane, est toujours dans la métropole. C'est lui qui va surveiller l'entraînement de son protégé. "Ça va me rappeler, a-t-il dit, le temps où je préparais ce "petit" pour les grands tournois internationaux. Vous ne pouvez croire combien ça me fait plaisir de voir un de mes élèves — le plus brillant ai-je besoin de le dire, — qui a gravi avec tant d'aisance l'échelle si difficile qui conduit au championnat mondial. Surtout dans cette Amérique où les athlètes ont toutes les facilités possibles, il est incontestablement plus difficile pour un Européen que pour un Américain de parvenir à la première place. Il fallait un homme de la trempe d'Henri pour accomplir cet exploit. On a bien hâte, à Paris et en France, de le revoir et de l'acclamer afin de lui rendre un peu de la gloire que ses magnifiques performances ont apportée à la France."

Pour Deglane, M. Moret est un bon papa qu'il gâte en souvenir de tout ce qu'il a fait pour lui. Ils sont presque toujours ensemble et il suffit de les voir causer pendant cinq minutes pour comprendre qu'une amitié à toute épreuve les unit l'un à l'autre.

Le programme de lundi soir prochain comporte trois autres rencontres. Stasiak devait rencontrer Vassell dans une semi-finale de 45 minutes. Une dépêche d'hier nous apprenait qu'il était blessé à la suite d'une rencontre avec Don George. On ne sait pas encore s'il pourra lutter. Dès qu'il sera avisé que Stasiak ne peut monter dans l'arène, le promoteur Riopel lui trouvera un bon remplaçant, peut-être Pat McGill.

Freddie Meyers et le comte George Zaryoff feront les frais d'une préliminaire de 20 minutes. Buck Weaver et Charlie Carmichael, deux géants qui feront leurs débuts ici, se rencontreront dans une autre préliminaire de 20 minutes. Les promoteurs n'ont pas voulu augmenter leurs prix pour cette rencontre de championnat qui promet de remporter un très grand succès.

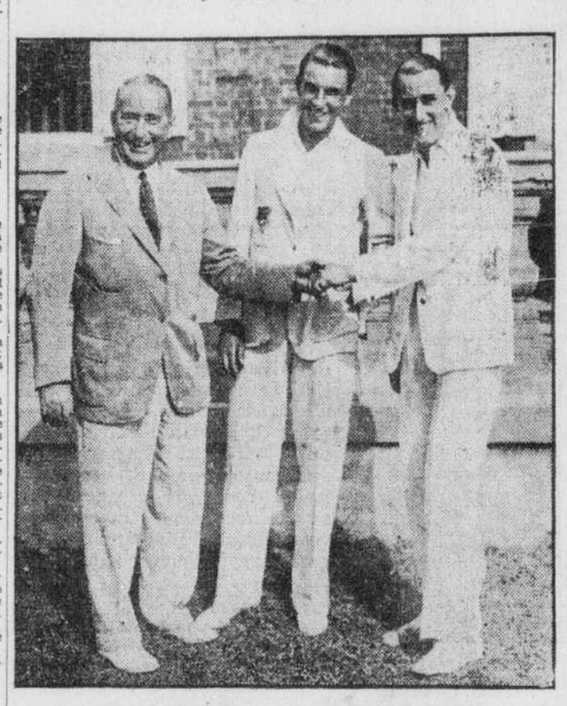
WILLIAM vs GABIAS

C'est dimanche qu'aura lieu la partie entre le William et le Gabias. Cette rencontre promet d'être fort contestée.

La batterie du William sera composée de Thibault, Lavoie et Bebaldi.

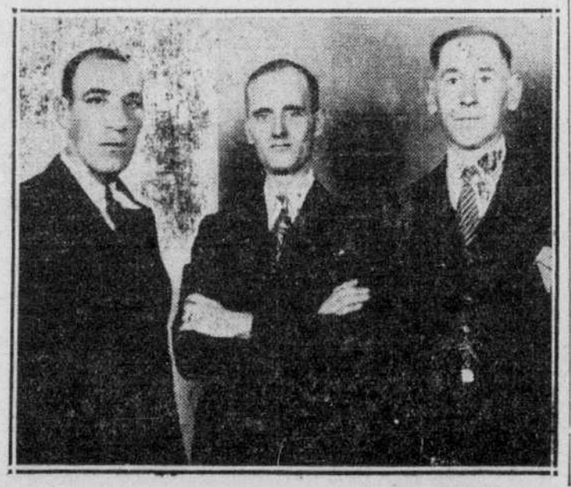
Omer De Bonville, gérant du club Starr de la Ligue Indépendante, et Léo Giroux sont invités à aller lancer la première balle. Le public est cordialement invité à assister à cette joute, sur le terrain Fabien, rue Charlevoix. Inf.: M. Thibault, 1884 rue William.

Deux champions anglais aux Etats-Unis



Les représentants de l'Angleterre sont très redoutés cette année dans les tournois des Etats-Unis. Dans de récents matchs internationaux, Hughes, à gauche, et Perry ont remporté la victoire pour leur pays, au Germantown Tennis Club. Cette photo nous fait voir Sam Collum félicitant les deux as anglais de leurs succès. Les Américains n'ont réussi qu'à gagner deux des septs matchs joués dans ces séries entre la France, l'Angleterre et les Etats-Unis.

Boxeur et sportsmen en visite à la "Presse"



De gauche à droite: LEVY DUQUET, le plus sérieux aspirant au titre de champion poids léger du Canada, LUDGER LAMONTAGNE, gérant, et M. EDOUARD DION, secrétaire de la Commission de Boxe de Québec. —(Cliché la "Presse")

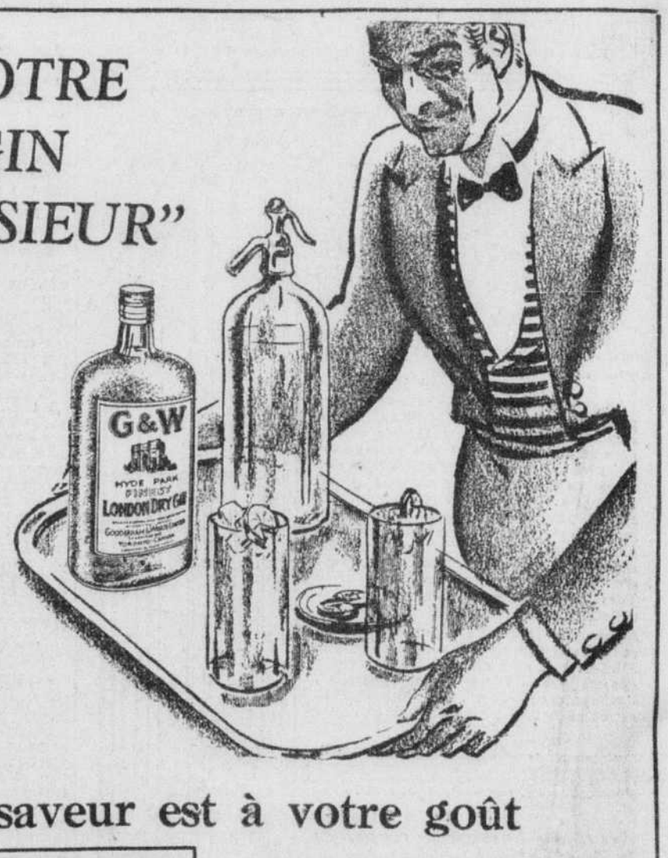


*78,000,000 de Buckingham de plus vendues chaque année

*325,000 paquets de plus vendus chaque mois

Fumez les Buckingham —et Souriez

*Ces chiffres sont basés sur les augmentations moyennes de ventes des cigarettes Buckingham au cours des cinq dernières années.



la saveur est à votre goût

Et voici une bonne recette "Cream Fizz"

Dans un grand verre ou dans un "shaker", mettez:
1 verre à vin de Hyde Park Dry Gin
Le jus d'un citron.
1 cuiller à thé de sucre en poudre.
Ajoutez, en dernier lieu, 1 cuiller à thé de crème fraîche.
Agitez bien — versez, en filtrant, dans des verres à vin et ajoutez un filet d'eau gazeuse.

25 onces — $2.50
40 onces — $3.75

Gooderham & Worts Limited
TORONTO
La plus vieille distillerie du Canada

G&W HYDE PARK LONDON DRY GIN

SIX BONS CHEVAUX DANS LE HANDICAP LA "PRESSE" CET APRÈS-MIDI A DORVAL

CINQ FAVORIS VICTORIEUX AUX COURSES DE DORVAL

Dorval a été la scène de belles courses hier après-midi.

Les sept épreuves au programme ont fourni du sport de tout premier ordre et les 4,500 personnes réunies à l'hippodrome de MM. Cattarinich et Dandurand ont eu occasion de s'enthousiasmer.

La principale course de la journée, la quatrième, pour chevaux de quatre ans et plus, sur une distance de six furlongs, a réuni douze partants. Charley J.S., cheval bai appartenant à O.-F. Woodward qui formait le "field" avec Splinters et Rock Thorn remporta une belle victoire. Lorsque les chevaux démarrèrent, le "field" était le favori. Piloté par J. Pollard, Charley J.S. se trouva au milieu du peloton du départ. Au demi-mille, il était seulement septième, mais il avait l'endurance et la vitesse. Il améliora sa position et finit très vigoureux, se montrant très rapide vers la fin. Il franchit la ligne d'arrivée une longueur et quart en avant de Sweet Tidings qui battit Danbaum par une tête pour la troisième place.

La première course de la journée, sur une distance de cinq furlongs et demi, pour poulains de deux ans, a aligné neuf pur sang. Brown Supinet, pouliche baie appartenant à F.-A. Markum, était la favorite. Guidée par le jockey F. Horn elle triompha de ses concurrents, battant Contremarch par une demi-longueur. Stefan, second choix, se classa troisième.

Le plus fort rendement de la journée d'hier a été donné par Scot Free, gagnant de la troisième course. La distance était de six furlongs et l'épreuve était pour chevaux de 4 ans et plus. Douze chevaux se disputèrent la victoire et la bourse. Scott Free piloté par R. Moore l'emporta par une longueur et demie et rapporta $12.20 pour $2.

Song of Songs appartenant à B.-B. Larrick conduit par Critchfield gagna la cinquième course et rapporta aussi $12.

Trois bonnes écuries canadiennes françaises avaient des porte-couleurs dans la deuxième course, mais ceux-ci ne purent se classer parmi les trois premiers.

La température continue de favoriser le club Dorval. On n'aurait pu souhaiter une meilleure température que celle d'hier. La piste est par suite en excellente condition et les chevaux font des temps rapides.

La principale course de cet après-midi sera le handicap la "Presse" qui réunira six des meilleurs chevaux actuellement à Montréal.

Sommaire de la matinée d'hier:

Première course, $500, 2 ans, 5½ furlongs, temps, 1.08.
Brown Supinet, 112, F. Hora, 1 ½.
Centermarch, 116, Romano, 2 2.
Stefan, Jr., 112, J. Jones, 3 1½.
Our Sandy, 107, E. Martin, 4 cou.
Big Grass, 107, L. Craver, 5 ½.
Lucky Stone, 103, R. Cooper, 6 1½.
Garden Seat, 112, L. Laurin, 7 2.
Prince Neptune, 107, H. Peake, 8 2.
Satan's Pet, 107, P. McGinnis, 9.
$2 au pari mutuel donne: Brown Supinet, $5.10, $2.90, $2.30; Centermarch, $4.70, $3.20; Stefan Jr., $2.55.

Deuxième course, $600, 3 ans et plus, nés au Canada, à réclamer, 6 furlongs, temps, 1.13 3-5:
Lady McNeill, 112, C. Ralls, 1 2.
Roche d'Or, 103, J. Thomas, 2 cou.
Daisy Fair, $111, N. Foden, 3 ¾.
Step Off, 97, C. Reynolds, 4 4.
Irish Sphere, 111, R. Buckley, 5 1½.
Lorraine M., 109, G. Seabo, 6 2.
Probate, 100, F. Horn, 7 cou.
Cudgelette, 99, R. Cooper, 8 2.
Mananna, 106, H. Peake, 9.
$2 au pari mutuel donne: Lady McNeill, $3.40, $2.85, $2.90; Roche d'Or, $4.85, $4.15; Daisy Fair, $3.90.

Troisième course, $500, 4 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps 1.14 :
Scot Free, 112, R. Moore, 1 1½.
Fair Atina, 104, J. Paradise, 2 tête.
Pal's Meadows, 115, F. Mann, 3 3.
Golden Patch, 112, F. Horn, 4 ½.
Oneulike, 109, E. Martin, 5 ½.
Lil Sue, 115, R. Cooper, 6 ½.
Recess, 110, C. Compton, 7 2.
Red Blaze, 109, G. Horn, 8 3.
Handiworker, 113, T. Spencer, 9 tête.
Al Kripp, 109, W. Barr, 10 cou.
Sunview, 118, P. McGinnis, 11 3.
Shingle On, 106, F. Rose, 12.
$2 au pari mutuel donne : Scot Free, $12.20, $4.55, $4.55; Fair Atina, $3.45, $3.05; Pal's Meadows, $4.30.

Quatrième course, $500, 4 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps 1.14½ :
Charley J. S., 109, J. Pollard, 1 1¼.
Sweet Tiddings, 109, Kennedy, 2 tête.
Danbaum, 115, H. Peake, 3 cou.
Glory B., 115, F. Mann, 4 1½.
Mad Sketch, 109, R. Feeney, 5 2.
Splinters, 113, T. Spencer, 6 tête.
Rock Thorn, 111, O. Pernia, 7 tête.
Sue Barker, 115, F. Horn, 8 ½.
Star King, 112, R. Buckley, 9 ½.
Domineer, 115, M. Mitchell, 10 1½.
Buckrill, 110, J. Paradise, 11 1½.
High Metal, 115, J. Jones, 12.
$2 au pari mutuel donne: Charley J. S., $4.85, $3, $2.70; Sweet Tidings, $8.10, $5.60; Danbaum, $8.30.

Cinquième course, $600, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1-16 mille, temps, 1.48½.
Sang of Songs, 106, Critchfield, 1 1.
Cyrano, 113, M. Mitchell, 2 cou.
Brick Kiln, 106, J. Paradise, 3 ½.
Prince Peter, 105, J. Kennedy, 4 5.
London Rock, 110, Compton, 5 3.
Harvard, 112, R. Cooper, 6 1½.
Wrench, 109, J. Jones, 7 tête.
Banal Girl, 97, C. Reynolds, 8.
$2 au pari mutuel donne: Song of Songs, $12, $7.35, $4.20; Cyrano, $6.60, $3.20; Brick Kiln, $3.20.
Le pari double donne $143.75.

Sixième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1/16 mille, temps, 1.49 2/5.
Fair Gow, 109, J. Paradise, 1 1.
Skirt, 115, R. entley, 2 ½.
Judge Caverly, 115, Foden, 3 5.
Atlas, 112, R. Cooper, 4 tête.
Kent, Colonel, 115, Compton, 5 2½.
Fair Lad, 109, P. McGinnis, 6 1½.
Turf King, 109, G. Horn, 7 4.
Glowing, 109, W. Barr, 8.
$2 au pari mutuel donne : Fair Glow, $5.80, $3, $2.35; Skirt, $3.40, $2.40; Judge Caverly, $2.35.

Septième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1-16 mille, temps, 1.43 2/5.
Double Dare, 115, M. Mitchell, 1 ¾.
Tomboy, 112, F. Mann, 2 4.
Crimsal, 109, R. Cooper, 3 ½.
Woolorac, 115, J. Pollard, 4 1½.
Highland Chief, 109, Moore, 5 3.
First Edition, 115, H. Peake, 6 1½.
Confab, 109, C. Compton, 7.
Captive, 107, F. Horn, a perdu son jockey.
$2 au pari mutuel donne : Double Dare, $4.30, $2.65, $2.20; Tomboy, $3.20, $2.35; Crimsal, $2.75.

Voici les inscriptions pour cet après-midi à Dorval:

Première course, bourse $600, pouliches de trois ans et plus, à réclamer, six furlongs (12 et un)—Tout Feu 100; Tearon 107; English Maid 113; Sweet Wanda 113; Don Eyrne 115; Whitford 107; Cudgelette 100; Coling Ton 113; Sir Hector 107, x-First Flower 106; Glowing 115; Londsun 107; aussi éligible: Vinlin 113.

Deuxième course—bourse $600. Bourse Côte de Liesse, chevaux de deux ans, cinq furlongs et demi (9)—Wise Seller 118; War On 103; Line of Fire 106; Rosemarie B 109; Sheila Wood 112; Sir Alwington 106; Little Turtle 106; Maggie Love 109; Logwood 108.

Troisième course, bourse $500, à réclamer, chevaux de 3 ans et plus, six furlongs (12 et 4)—Bold Robin 109; Silver Canopy 107; Talky 106; Dick Weidel 107; Red Grange 109; Henry Horton 106; Light Nun 101; Scott 109; Illumine 103; Saints Fancy 106; Hurstland 106; x-Morning Beams 1011; aussi éligibles: Trifle 106; Ika 103; Stevens B 103; Jonah 103.

Quatrième course — bourse $700, handicap La Presse pour chevaux de 3 ans et plus, un mille (6) Voltear 104; Irish Maiden 105; Squeeze Play 101; Mine Sweeper 120; Uvira 102; Banjo 102.

Cinquième course, bourse $500, à réclamer, chevaux de trois ans et plus, un mille (12 et 6)—x-Treacle 105; Jack O'Leen 110; High Dell 107;7 Sue Barker 110; Marvella 101; Vernon 107; A. B. Beninger 107; Gallopette 101; Amourette 104; Sister Adele 101; My Helen 107; Cano 107; aussi éligibles: Mad Sketch 110; Sunny Port 110; Step, Off 94; Ormon Bird 107; Handiworker 107; x-Sweet Tidings 102.

Sixième course, bourse, nés en Canada, chevaux de trois ans et plus, un mille (7)—x-Gourdin 110; Fatal Gift 109; Peace Rock 109; Cedar Crest 112; x-Goeland 104; x-First Day 104; Natures Darling 115.

Septième course, bourse $500, à déclamer, chevaux de 3 ans et plus, un mille et un furlong (11)—Attire 104; Grey Abbess 107; Jeanne Seremba 107; Ike Mann 101; Flying Wings 101; Wolverine 104; Corposant 107; Floss 107; Captive 101; x-Kentucky Colonel 106; Bold Bendigo 101.

Temps clair.
Piste rapide
x-A A C.

Dans la quatrième course Squeeze Play et Mine Sweeper sont d'une même entrée.
a-entrée J. Goff.

COURSES À DORVAL

Septembre, le 7 au 14 inclus
Première course à 2 h. 45 p.m. (heure avancée)

Trains 2.10 P.M. (Heure avancée)

Spécial de la Gare Windsor directement à la piste

Trains réguliers par les lignes du Pacifique Canadien et Canadien National

ROUTES:
Chemin de Lachine ou
De la Côte-de-Liesse via Model City. (Cette route est maintenant en parfaite condition.)

Admission **$1.50** (taxe inc.)
DORVAL JOCKEY CLUB
Journée des Dames tous les jours, samedi excepté.

273—5,8,9,10 C



Peg-Top reste à la tête les autres ne font que suivre.

La raison en est simple: c'est que le PEG TOP a maintenu depuis 50 ans sa qualité suprême parmi tous les cigares à 5 cents.

PEG TOP a toujours été le premier à considérer avant tout le plaisir du fumeur, —le premier aussi à adopter l'enveloppe CELLOPHANE pour conserver intactes une fraîcheur précieuse et une qualité sans pareille.

PEG TOP 5¢

Le New Westminster est sur un pied d'égalité avec le club Brampton

New Westminster, 10. — Les porte-couleurs de l'équipe de crosse New Westminster ont exécuté de beaux exploits, hier après-midi, pour triompher du Brampton par le score de 7 à 3. Une troisième joute est donc nécessaire afin de décider du championnat amateur du Dominion de 1931 et de la coupe Mann.

Les deux clubs se rencontreront, samedi après-midi, dans la joute finale de cette série de trois parties. Il est donc inutile de dire que le New Westminster fournira encore de beaux efforts afin de remporter les honneurs. L'an dernier, le Brampton, après avoir gagné la première rencontre, a perdu la deuxième joute de la série. Un ralliement à temps opportun lui a permis de vaincre le New Westminster et remporter dans l'Est du Canada, la coupe Mann, emblème du championnat amateur canadien.

Mais hier, les rôles étaient changés. Le New Westminster a pris l'avantage du jeu dès le début et n'a pas désespéré une fois de la victoire. Avec cette confiance, il a attaqué ferme et a rendu la partie si contestée qu'elle est devenue par la suite très rapide et quelques fois dure.

Jim Burton, énorme défense du Brampton, a dû purger au commencement de la dernière période, une punition de dix minutes, et lorsqu'il est revenu sur le terrain, le New Westminster avait compté quatre points contre un pour le Brampton.

Cette période a été très lente, en comparaison avec les deux premières.

New Westminster : Brown, buts ; Grauer, point ; Patchell, cover ; Mercer, Gifford, Mackie, défenses ; Fraser, centre ; Stoddart, Vernon, Feeney, Doyle et Douglas, attaques ; subs.: Wood, Mosdell, McLeod, Dixon.

Brampton : Large, buts ; Beatty, point ; Jim Burton, cover ; Ella, Ollie Burton, Anthony, défenses ; Carey, centre ; Stapleton, Jenninga, Gibson, Core, McDonald, attaques ; subs.: Thompson, Campbell, O'Hearn et Maichel.

Arbitres : Mike Rodden, Toronto ; Hughie Gifford, New Westminster.

Première période

1.	New Westminster—Fraser	14.44
2.	New Westminster—Feeney (Vernon)	3.02
3.	Brampton—Ella	1.45

Punitions : Core, six minutes ; Jennings, 15 minutes.

Deuxième période

4.	Brampton—Beatty	6.40
5.	Ne Westminster—Mackie (Wood)	4.45

Punition : Douglas.

Troisième période

6.	New Westminster—Douglas	1.53
7.	N. Westminster—Vernon (Mackie)	4.31
8.	N.Westminster—Stoddart (Vernon)	1.48
9.	N. Westminster—Feeney (Mercer)	1.44
10.	Brampton—Beatty	5.40

Punitions: Jim Burton, dix minutes; Vernon, dix minutes.

Quatrième période

Aucun point.
Punition : Ella.

Ligue du Pacifique

Hollywood 6-5, Sacramento, 2-1.
Portland 2-3, Missions 7-7.
San Francisco 2-6, Oakland 0-5.
Seattle 5-7, Los Angeles 10-12.

ETOILE PARC YOUVILLE

L'équipe Etoile Parc Youville a vaincu, ces jours derniers, le club Savoie par les scores de 9 à 8, 10 à 5 et 20 à 10. Tous se sont distingués surtout Jalbert, Burrow, Boissel, Hutchison et Sutton.

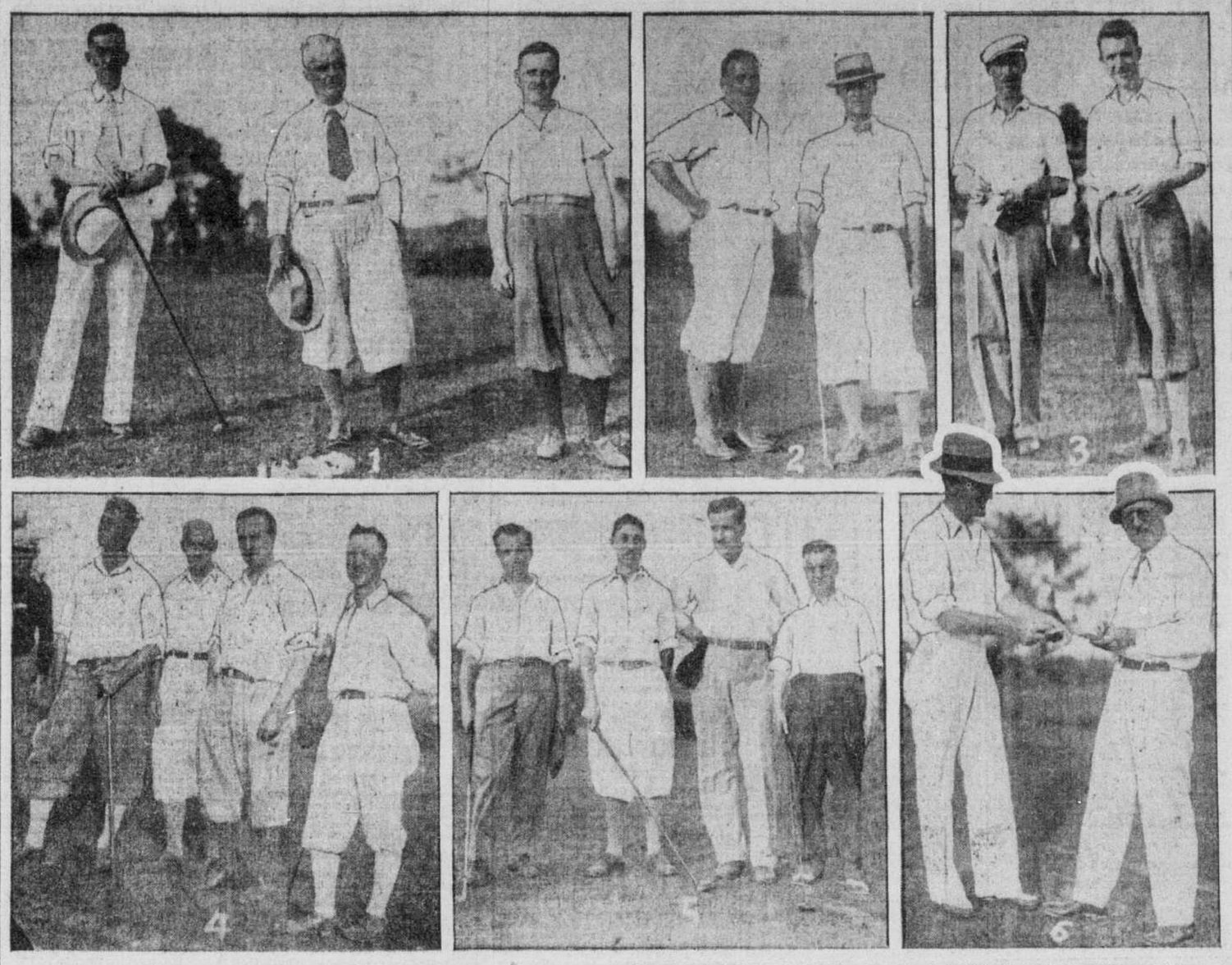
Dimanche, le club Etoile Parc Youville aimerait à recevoir le club Trudel, le Gablas, le Côte-des-Neiges, le Belmont ou le S.-Zotique. Inf., A. Leblanc, DU. 4114, entre 6 et 7 hres.

LE GORGE V

Dimanche dernier, le club de baseball George V a rendu visite au club Bordeaux, et a dû baisser pavillon par le score de 9 à 6. Tous se sont distingués pour le George V, particulièrement Chaput, Gordon, Vaillancourt et Trudeau.

Le George V lance un défi à tout amateur: Lngueuil Marieville, S.-Josaphat préférés. Inf. G.-E. Gordon, 8757 Hochelaga, Clairval 6068J, entre 6 et 7 hres.

AU TOURNOI DE GOLF DE LA MAGISTRATURE ET DU BARREAU



La présence de nombreux juges et avocats a fait un succès du tournoi du Barreau, hier après-midi à Laval. 1—Me EDGAR BOURNIVAL, de Trois-Rivières, l'hon. juge P. COUSINEAU et Me J. P. BELAIR, de S.-Jérôme. 2—Mes BRODEUR et LAURENDEAU. 3—Mes McDOUGALL et D. C. ABBOTT. 4—Me MILLETTE, l'hon. juge BOYER, Mes GARNEAU et BARRETTE. 5—Mes GAUTHIER, TARTE, VANIER et BUSH. 6—Le Colonel TRIHEY, commissaire du port et M. J. H. RAINVILLE, président de la commission du port de Montréal.—(Clichés la "Presse")

ETOILE DE GOLF



MARJORIE KERR, brillante joueuse de golfe d'Angleterre, qui est arrivée ici ce matin dans le but d'aller concourir dans le championnat national des femmes à Buffalo, le 21 septembre. (Cliché Cunard)

LE TENNIS

Au tournoi du Nelson

Le match entre C.-W. Aikman et P. Lanthier qui avait été remis à hier soir a été le plus excitant match au programme hier soir au tournoi par invitation du club de tennis Nelson. Lanthier, du Westward a eu raison du champion du M.-Royal en trois sets de jeu contesté et rempli de ralliements de toute beauté. Tous les favoris ont dû lutter de toute leur énergie pour vaincre leurs adversaires.

Willard Crocker qui autrefois portait si haut les couleurs du Canada dans les séries de la coupe Davis a dû aussi jouer trois sets avant de faire baisser pavillon à Glen Stoddard. Charlie Leslie et Roland Longtin ont aussi été forcés de se rendre à la limite pour vaincre respectivement Deschênes et Raper.

Sommaire:

E.-P. Lanthier bat Jack Aikman 1-6, 6-2, 8-6.

Quart de finale

W.-F. Crocker bat G. Stoddard 2-6, 6-1, 7-5.

C.-W. Leslie bat P. Deschênes 2-6, 6-4, 6-1.

R. Longtin bat G. Raper 6-3, 3-6, 6-1.

Parties d'aujourd'hui

E.-P. Lanthier contre Léo Boucher.

8.30—C. Leslie contre R. Longtin.

9.30—W.-F. Crocker contre le gagnant de la rencontre Boucher-Lanthier.

A FOREST HILLS

Forest Hills, N. Y., 10. — Après deux jours de revers, le tournoi national des simples, actuellement en cours ici, a continué avec plus de précision et les matchs se sont rendus aux quarts de finale sans causer de surprises. Les huit joueurs qui ont survécu étaient tous considérés comme favoris à l'exception de Bell, de Dallas, et de Frank Bowden, de New-York qui n'étaient pas choisis. Ellsworth Vines, Fred. Perry, John Doeg, Shields, Lott et Van Ryn sont les six autres survivants.

Shields a dû jouer un dur match hier après-midi contre le champion inter-collégial, Keith Gledhill qu'il a réussi à vaincre en cinq sets, 3-6, 6-2, 6-4, 2-6, 6-4. Doeg qui rencontrera Shields dans un match qui promet d'être très excitant avait beaucoup trop d'expérience pour Bryant Grant, d'Atlanta, le battant 6-0, 4-6, 6-2, 6-1.

Fred Perry a facilement eu raison de Sutter, 4-6, 6-4, 6-3, 6-3. Sutter a été aussi erratique qu'il avait été précis dans ses matchs précédents.

George Lott a été brillant dans sa victoire de 6-1, 6-3, 6-2, sur Mangin. Le dernier Français dans le tournoi, Boussus, a succombé devant Gilbert Hall.

HENRI COCHET

Jack Curley, promoteur de sport de New-York, est revenu d'Europe hier soir et a déclaré qu'il espérait obtenir la signature de Cochet sur un contrat professionnel. Curley a dit que l'affaire n'était pas terminée mais qu'il espérait que Cochet entendrait raison. Curley est supposé avoir offert un contrat de $20,000 par année, pendant trois ans, à l'artiste de la raquette pour faire des tournées avec Tilden.

Les Américains sont vainqueurs à Toronto

Toronto, 10.—Les rameurs américains ont remporté les honneurs dans les événements majeurs hier après-midi, lors de la première moitié du programme des régates de l'Exposition Canadienne Nationale.

Garret Gilmore, de Philadelphie, a vaincu Kenneth Myers et Joe Writh, de Toronto, dans l'épreuve simple en aviron pour un quart de mille. L'équipe de huit rameurs de Détroit a triomphé des Argonauts de Toronto et des Dons de Toronto dans la course de trois-quart de mille.

Gilmore rencontrera Bob Pearce de Hamilton, champion du monde des avironneurs, dans les finales en simple, cet après-midi.

LE C. P. SAINT-VITAL

Dimanche dernier, le club C.P. S.-Vital recevait le club Moisan de la Ligue Starr du Parc Lafontaine et faisait une partie nulle de 4 à 4. Tous les joueurs se sont distingués, surtout Jules Brunet, P. Robillard, A. Bertrand, P. Demers et J. Skyrie. Le club n'a que des félicitations à faire aux visiteurs.

Dimanche, le club C.P. S.-Vital est libre et lance un défi au S.-Michel, sur son terrain. Le club prie le C.P. Lachine de communiquer avec la direction. Inf., Paul Fulum, ou G. Lamontagne, DUpont 2718, entre 8 et 9 hres.

Kaye Don reçoit la coupe Weyhing

Détroit, Mich., 10.—Kaye Don, le fameux pilote anglais, a reçu hier après-midi, le trophée Weyhing, offert chaque année à celui qui fait le plus vite tour dans les courses pour le trophée Harmsworth.

Le Commodore A.-A. Schantz, représentant de la Yatchmen's Association of America a présenté le trophée à Don, car celui-ci au cours de la course de dimanche a fait une moyenne de 93.017 milles à l'heure. On n'ignore pas que Don et Gar Wood furent disqualifiés dimanche pour être partis avant le signal du départ.

CLUB SAINT-MARC IND.

Dimanche dernier, le S.-Marc a battu le Donnain Transport par les scores de 29 à 14 et le Taverne Gascon par 17 à 14. Chartrand a su faire mordre la poussière à 24 des durs frappeurs des deux clubs. 10 coups de circuit furent frappés au cours des deux joutes.

Le tirage du club S.-Marc Ind. a eu lieu dimanche et l'heureuse gagnante fut Mme S. Trudeau, 6558, 3ème Ave.

Le club remercie ceux qui ont bien voulu l'encourager et compte sur eux pour les parties à venir.

Dimanche, le S.-Marc étant libre aimerait à recevoir un fort club amateur.
Inf. J.-R. Trudeau, Ca. 4721m.

Le combat Levinsky-O'Kelly déclaré nul

Chicago, Ill., 10.—King Levinsky, boxeur poids lourd local, a envoyé Con. O'Kelly, de Boston, deux fois sur le carreau dans la première ronde de leur combat de dix assauts, hier soir, à l'aréna White City, mais les juges et l'arbitre n'ont pas été d'accord dans leur verdict, de sorte que le match a été déclaré nul au milieu des huées des spectateurs.

Levinsky pesait 192 livres soit une livre de moins que O'Kelly.

C'était la première fois dans 21 combats que O'Kelly a été projeté sur le tapis.

BELFIELD INVINCIBLE

Le club Belfield se montre toujours invincible. Sa série de victoires s'allonge de jour en jour. Dimanche dernier, il battait le club Parc Shaughnessy par le score de 5 à 0. La batterie A. Lafleche-E. Lacas se montra à la hauteur de la situation. Comme toujours, le lanceur reçut de tous ses camarades un support magnifique. Cette équipe est de taille à mesurer ses forces contre tout club amateur. Dimanche, il va rencontrer le Dollard amateur; cette partie promet d'être intéressante.

Le club Belfield lance un défi à tout club amateur: Chapleau, Le Nord Amateur préférés. Inf.: C. Beauchamp, EL. 6238.

LE GOLF

Un groupe de 43 golfeurs, juges et avocats, se sont rendus sur le parcours de Laval-sur-le-Lac, hier après-midi, pour y prendre part au tournoi de golf annuel de la Magistrature et du Barreau. La température idéale et le bel état de la course ont permis aux golfeurs, qui étaient venus de toutes les villes importantes de la province, de rapporter des scores enviables, alors que plus de la moitié du champ n'a pas dépassé le "cent". Monsieur Alphonse Patenaude, avocat de Montréal, a remporté tous les honneurs à lui seul. Avec un score brut de 82 et un net de 72, le nouveau champion de la faculté a remporté la coupe Caron, emblème du championnat et la coupe Wilson-Lafleur pour le meilleur score net.

Monsieur Patenaude a enlevé à Monsieur René Gauthier le trophée qu'il avait gagné l'an dernier. Monsieur Gauthier s'est placé en seconde position avec un score de 87. Cinq joueurs terminèrent avec des scores nets de 72 et ils durent faire un trou supplémentaire pour décider de la coupe Wilson et Lafleur. C'est Monsieur Patenaude qui, là encore, montra sa supériorité sur le juge Archambault et ses confrères Théberge, Panneton et Brodeur. Le juge Archambault et Monsieur Théberge reçurent chacun "pewter" pour avoir respectivement obtenu la seconde et troisième position.

Le tournoi a en général remporté un grand succès alors qu'un plus grand nombre de concurrents y prirent part et que les scores ont été bas relativement à la qualité de jeu que peuvent fournir des joueurs qui le jouent en amateurs.

Après le tournoi, les concurrents se rendirent dans le chalet du club où ils prirent part au dîner présidé par Monsieur le juge Archambault qui présenta les prix et coupes aux vainqueurs.

Monsieur Fernand Payen, bâtonnier du barreau de Paris, était l'invité d'honneur au banquet. Il adressa la parole ainsi que Messieurs les juges Boyer et Enright.

Monsieur le juge Boyer a été nommé président de l'Association du golf du barreau en remplacement du juge Archambault, qui vient de terminer un terme. La tâche n'a pas de secrets pour le juge Boyer, qui a déjà rempli ces fonctions par le passé.

A.-P. Patenaude, 38, 44, 82—72.
René Gauthier, 42, 45, 87—73.
H. Walker, C.R., 41, 46, 87—77.
Stuart McDougall, C.R., 43, 45, 88—83.
Hon. Juge Archambault, 45, 44, 89—72.
Herbert Barrette, 45, 44, 89—77.
Ernest Bertrand, C.R., 42, 47, 89—78.
A.-P. Vanier, 45, 45, 90—78.
E.-G. Bournival, 48, 47, 92—76.
E.-R. Parkins, 44, 49, 93—83.
P.-L. Garneau, 44, 50, 94—82.
Gilbert Stairs, 50, 45, 95—74.
G. Coughlin, 48, 47, 95—74.
A. Théberge, C.R., 49, 47, 96—72.
J.-J. Penverne, 48, 48, 96—73.
J. Panneton, 45, 51, 96—72.
W. Merrill, 48, 48, 96—78.
J.-J. Bélair, 48, 48, 96—75.
R. Brodeur, 43, 54, 97—72.
A. Laurendeau, 50, 47, 97—79.
N.-A. Millette, 50, 48, 98—74.
J. Martineau, 51, 48, 99—75.
Hon. Juge Greenshields, 52, 47, 99—76.
P. Coonan, 47, 53, 100—62.
E. Desiarlais, 54, 47, 101—77.
J.-H. Rainville, 51, 50, 101—61.
H. Garneau, 52, 52, 104—80.
D.-C. Abbott, 55, 50, 105—86.
Col. Trihey, C.R., 56, 49, 105—85.
J.-L. Tarte, 49, 57, 106—85.
M.-C. Holt, C.R., 51, 55, 106—85.
H. Chauvin, C.R., 52, 55, 107—86.
Hon. Juge Enright, 57, 51, 108—90.
H.-H. Ellis, 49, 59, 108—87.
Hon. Juge Boyer, 53, 56, 109—79.
Hon. Juge Cousineau, 58, 57, 115—90.
E.-M. Coughlin, 57, 59, 116—95.
L. Beauregard, C.R., 62, 57, 119—95.
H. MacKay, 63, 60, 123—99.
S. Bush, 60, 63, 123—98.
H.-Garné, C.R., 68, 59, 127—103.
C.-E. Guérin, C.R., 65, 66, 131—107.
A.-G. Gammell, 62, 76, 138—117.

TOURNOI PAR INVITATION A S.-JÉRÔME

Le concours d'invitation organisé, par le Club de Golf de Saint-Jérôme, qui devait avoir lieu le 12 septembre a été remis au 19, afin de ne pas venir en conflit avec des tournois organisés par d'autres clubs et de donner occasion à d'excellents joueurs de prendre part à ce concours.



Les ENZYMES développent et renforcissent le corps humain!

Le malt d'orge, la base même de la BIERE DOW OLD STOCK, est très riche en ENZYMES, les ferments solubles qui transforment les éléments nutritifs de l'orge de façon à les rendre assimilables par le corps humain.

Le procédé de brassage Dow rend possible la réaction complète des enzymes et permet aux précieuses propriétés nutritives de l'orge de passer dans la bière.

C'est pourquoi la Bière Dow Old Stock n'est pas seulement un breuvage moelleux et rafraîchissant . . . mais en outre une source de santé et de vigueur. Il n'est pas étonnant qu'elle soit toujours et partout la favorite des hommes qui veillent sur leur santé!

ENZYMES

Les enzymes sont des ferments solubles essentiels, présents dans les sucs digestifs et dans certains aliments, dont ils transforment les éléments nutritifs de façon à les rendre assimilables.

Sans leur concours, la plupart des êtres vivants ne pourraient trouver leur subsistance dans la nourriture.

Leur action fait partie du processus de vie de la nature, qui rend possible la respiration, assure la croissance et entretient les forces.

Bière Dow Old Stock

SES ENZYMES FAVORISENT LA SANTE



22F

ROCHESTER INFLIGE DEUX BLANCHISSAGES AU MONTRÉAL POUR MONTER EN 1re PLACE

HILL ET BELL N'ACCORDENT QUE QUATRE HITS AU ROYAL

Walter Brown et Roy Sherid baissent pavillon dans de brillants duels de lanceurs.—Une balle qui tombe sur la tête de Jocko Conlan donne la victoire au Rochester dans la deuxième partie.

MONTREAL A BUFFALO, AUJOURD'HUI

Rochester, 10—Le Rochester poursuit toujours sa marche triomphale et rapidement s'achemine vers un quatrième championnat consécutif.

Le club du gérant Billy Southworth, qui était quelques parties en arrière du Newark il y a à peine quelques jours, est aujourd'hui sur un pied d'égalité avec le club d'Al Mamaux et menace même de le déloger de la première position.

Pendant que le Newark était vaincu par le Jersey-City en douze manches, hier après-midi, le Rochester continuait sa série de triomphes aux dépens du malheureux Montréal qui fut forcé d'accepter deux nouveaux échecs, ce qui porte ses défaites consécutives aux mains du Rochester à six.

Brillants lanceurs

Carmen Hill et Herman Bell ont conduit le Rochester à sa double victoire d'hier après-midi. Ces deux vétérans ont lancé une magistrale partie, tenant complètement les frappeurs du Montréal à leur merci et ne leur allouant que deux hits dans chacune des deux rencontres.

Walter Brown et Roy Sherid, qui ont officié pour le Montréal, ont de même été brillants car le Rochester n'a obtenu qu'un total de neuf coups sûrs dans les deux parties. Le support qui leur a été accordé, n'a toutefois pas été aussi brillant que celui qui a aidé Hill et Bell à remporter les honneur de leur joute.

Une maladresse

Ainsi, le seul point de la deuxième rencontre a été compté sur une maladresse de Jocko Conlan. Alors que le vétéran George Sisler était au bâton, Conlan s'approcha trop près de l'infield, de sorte que lorsque le premier but du Rochester frappa un long fly, le voltigeur du Royal dut reculer pour voir finalement la balle lui tomber sur la tête et aller rouler dans le fond du champ. Sisler eut amplement le temps de faire le tour des buts avant que Conlan ne reprenne la balle.

Dans la première rencontre de l'après-midi, le Rochester a tout groupé ses quelques hits pour réussir à scorer ses deux points.

C'est la première fois cette année, croyons-nous, qu'un club subit deux blanchissages le même jour.

Le gérant Eddie Holly, du Montréal, a déclaré après la journée d'hier que son club avait acheté le voltigeur McBride, du Harrisburg, de la Ligue New-York-Pennsylvanie.

Le Montréal joue à Buffalo, aujourd'hui.

MONTREAL

	A.B.	P.	H.	PO.	A.	E.
Conlan, lf.	4	0	1	0	0	0
Gautreau, 2b	4	0	0	3	4	0
Conley, cf.	3	0	0	2	0	0
Gulley, rf.	4	0	0	3	0	0
Ripple, 3b.	2	0	0	0	2	0
Chatham, ss.	3	0	0	0	3	0
Mishkin, 1b.	3	0	1	12	1	0
Niebergall, c.	3	0	0	4	1	0
Brown, p.	3	0	0	0	2	0
a-Gaudette	1	0	0	0	0	0
Total	30	0	2	24	13	0

a-A frappé pour Conley à la 9ième.

ROCHESTER

	A.B.	P.	H.	PO.	A.	E.
Holm, 3b.	3	1	1	4	1	1
Toporcer, 2b.	3	0	1	2	3	0
Moore, cf.	4	0	1	4	0	0
Pepper, lf.	4	0	0	1	1	1
Puccinelli, rf.	3	0	0	2	0	0
Sisler, 1b.	3	0	0	6	1	0
Delker, ss.	3	0	0	2	3	0
Florence, c.	3	1	1	5	0	0
Hill, p.	2	0	1	1	1	0
Total	26	2	5	27	8	2

Score par inning:

Montréal	000 000 000— 0 2 0
Rochester	100 010 00x— 2 5 2

Sommaire: Points faits sur les coups de Moore, Holm; coups de 2 buts, Mishkin; buts volés: Toporcer, Conlan; sacrifice: Hill; double-jeu: Delker à Toporcer à Sisler; laissés sur les buts: Rochester 5, Montréal, 4; buts sur 4 balles: Hill, 1, Brown, 4; retirés au bâton: Hill, 5, Brown, 4. Arbitres: Westervelt et Kolls. Temps: 1:50.

DEUXIEME PARTIE

MONTREAL

	A.B.	P.	H.	PO.	A.	E.
Conlan, lf.	3	0	2	2	0	0
Gautreau, 2b.	3	0	0	2	2	0
Gaudette, c.f.	3	0	0	0	0	0
Gulley, r.f.	3	0	0	2	0	0
Head, c.	3	0	0	6	0	1
Ripple, 3b.	3	0	0	0	0	0
Chatham, ss.	1	0	0	2	4	0
Mishkin, 1b.	2	0	0	4	0	0
Sherid, p.	2	0	0	0	1	0
Brown, p.	0	0	0	0	0	0
Total	23	0	2	18	7	1

ROCHESTER

	A.B.	P.	H.	PO.	A.	E.
Holm, 3b.	3	0	1	3	1	0
Toporcer, 2b.	2	0	1	1	5	0
Moore, c.f.	3	0	0	0	0	0
Pepper, l.f.	2	0	0	1	0	0
Puccinelli, r.f.	3	0	0	1	0	0
Sisler, 1b.	3	1	1	12	1	1
Delker, ss.	2	0	0	1	3	0
Jonnard, c.	2	0	1	2	2	0
Bell, p.	2	0	0	0	2	0
Total	22	1	4	21	14	1

Score par inning:

Montréal	000 000 0— 0 2 1
Rochester	010 000 x— 1 4 1

Sommaire: Points faits sur les coups de Sisler; coups de 2 buts: Holm; Home run: Sisler; but volé: Conlan; laissés sur les buts: Rochester, 5, Montréal, 3; buts sur 4 balles: Bell, 1, Sherid, 5; retirés au bâton: Bell, 3, Sherid, 6. Arbitres: Kolls et Westervelt. Temps: 1.10.

Le nouveau roi du golf avec sa famille



FRANCIS OUIMET, le nouveau champion de golf amateur des Etats-Unis, est photographié ici au milieu de sa famille; Madame Ouimet, sa fille Janice, 9 ans et Barbara, 13 ans. Une délégation de plus de 2500 concitoyens de Ouimet lui ont fait une ovation à son arrivée à Newtonville, Mass., où le champion réside.

Ligue Internationale

Toronto	002 020 004—	8	9 2
Buffalo	100 021 000—	4	9 2

Batteries: Butzberger, Mills et O'Neill; Michaela et Pytlak.

Newark	200 100 000 000—	3	7 4
Jersey City	100 002 000 001—	4	15 2

Batteries: McAfee, Mangum et Hargreaves; W. Brown, Pitta, Smith et Kies.

Baltimore	003 100 300—	7	18 0
Reading	004 510 22x—	14	19 1

Batteries: Holloway, Smythe et Hargrave; Willis, Barnhart et Krueger, Legett.

	G.	P.	P.C.
Newark	91	63	.591
Rochester	92	64	.590
Baltimore	83	67	.568
Toronto	80	75	.515
Montréal	76	79	.490
Reading	70	81	.464
Jersey City	62	94	.397
Buffalo	60	96	.385

Ligue Américaine

Washington	010 000 000 1—	2	8 0
Philadelphie	000 100 000 0—	1	6 0

Batteries: Crowder et Spencer; Walberg et Heving.

Les autres clubs ne jouaient pas.

	G.	P.	P.C.
Philadelphie	95	41	.699
Washington	82	54	.603
New York	80	55	.593
Cleveland	70	64	.522
S.-Louis	57	80	.416
Detroit	56	80	.412
Chicago	52	84	.382
Boston	50	84	.373

Ligue Nationale

Brooklyn	000 000 100—	1	5 2
Pittsburgh	103 000 10x—	5	7 1

Batteries: Helmach et Lopez; Meine et Phillips.

Les autres clubs ne jouaient pas.

	G.	P.	P.C.
S.-Louis	88	48	.647
New York	82	56	.594
Brooklyn	72	65	.522
Chicago	71	68	.511
Pittsburgh	67	70	.489
Boston	60	77	.438
Philadelphie	60	77	.438
Cincinnati	50	88	.362

American Association

Indianapolis		14	15 4
Columbus		17	18 3

Batteries: Miller, Smith, Prince, Jones et Riddle; Eckert, Cvengros, Grabowski et Desautels.

Minneapolis		8	15 2
Kansas City		3	8 0

Batteries: Holley et Peters; Walsh et Hargrave.

Milwaukee		8	11 0
S.-Paul		6	10 2

Batteries: Polli et Marion; Murphy, Munn, Nichols et Snyder.

Deuxième partie:

Milwaukee		4	14 0
S.-Paul		5	11 2

Batteries: Nelson, Knott, Caldwell et Crouch; Van Atta, Harriss et Fenner. (11 innings).

Louisville à Toledo, remise, terrain humide.

POSITION DES CLUBS

	G.	P.	P.C.
S.-Paul	95	55	.633
Milwaukee	76	70	.521
Kansas City	77	71	.520
Indianapolis	75	72	.510
Columbus	73	75	.493
Minneapolis	70	78	.473
Louisville	69	78	.469
Toledo	56	92	.378

LE CLUB TRUDEL

Dimanche passé, le club de balle molle Trudel S. S. recevait, devant une des plus fortes assistances de la saison, le J.-L. Thibault et après une joute très contestée, remportait les honneurs de la première joute par le score de 5 à 4; la deuxième partie fut gagnée par le club visiteur par le score de 2 à 0. Le Trudel S. S. remporte les honneurs de la série par deux parties sur trois. Le Trudel est prêt à jouer une nouvelle série pour un enjeu de $25 à $50 avec la même équipe des deux côtés.

Lundi, le club recevait la visite du Portugais et le battait par les scores de 12 à 3 et de 8 à 0, le lanceur Laflamme du Trudel lançant un "no hit no run game" pour la dernière partie.

LE COTE DES NEIGES

Le club de balle molle Côte-des-Neiges a défait le Gascon Taverne par le score de 7 à 4. Puis il fut défait par le score de 9 à 7. Le Côte-des-Neiges est prêt à recevoir en tout temps le Gascon Taverne pour l'honneur. Inf.: Marcel DeRepentigny, EL. 5421.

Combats de boxe

Voici le résultat des combats de boxe qui ont eu lieu hier soir:

Chicago — Cou'Kelly, Boston et King Levinsky, Chicago, ont fait un combat nul de 10 rondes; Baxter Calmes, Oklahoma City, a battu Nick Taft, Chicago (2); Pete Wistort, Chicago, a défait George Neron, Greece (6).

Philadelphie. — Tommy Loughran, Philadelphie, a vaincu Jack Gross, Salem, N. C. (10); Steve Hamas, Passaic, N. J., a triomphé de George Larocco, New York, (2).

Montréal—Newsboy Brown, Los Angeles, a vaincu Eugène Huat, France, (12).

Le Lachine est champion

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 10. — Le Lachine a remporté, dimanche dernier, sa 2e victoire consécutive sur le S.-Thérèse par le score de 8 à 5, et s'est attribué par le fait même, le championnat de la Ligue Provinciale, et la possession de la coupe Draper et Ménard.

Desiauriers, qui officiait pour le Lachine, a lancé une partie de toute beauté, car, en plus d'avoir retiré 7 des durs frappeurs du S.-Thérèse au bâton, il n'a accordé que 7 hits distancés.

Tous les joueurs du Lachine se sont distingués: E. Brunelle, avec 3 hits, dont un 2 buts au 4 voyages au marbre; Desjardins, avec 2 hits, dont un 3 buts et un 2 buts; Parent, avec 2 hits, dont un 2 buts; Meloche, qui, en plus de ses 10 chances au 1er but, avec un 3 buts; Dufresne, qui accepta 7 chances au short-stop et qui frappa un coup de circuit avec un coureur sur les buts.

Maintenant, le Lachine attend de pied ferme les adversaires que lui choisiront MM. Noiet et Comte, pour la coupe du maire Viau, de Lachine, emblème de ce championnat.

Le club et l'endroit où seront disputées les parties éliminatoires pour le championnat de l'association provinciale et pour la coupe Viau paraîtront dans les journaux de cette semaine. Nous prions tous les amateurs du baseball, qui veulent voir les meilleurs clubs de la province aux prises, d'y porter attention.

Sommaire de la partie de dimanche dernier:

	R.	H.	E.
S.-Thérèse	001 030 100—	5	7 2
Lachine	023 001 02x—	8	11 3

Batteries: S.-Thérèse: Dorion et Harrison; Lachine: Desiauriers et Parent.

Arbitres: Marsan et Prud'homme.

Inf.: R. Duquette, 121a Notre-Dame, Lachine. Téléphone Lachine 1717J.

Sport à Drummondville

Drummondville, 10. — Devant une assistance de 400 personnes, le club Canadian Celanese de cette ville a défait le Drummondville par le score de 3 à 1.

C'était la seconde victoire du Celanese cette saison sur le Drummondville.

Lefty Goderre, le vaillant lanceur, a été le héros de la partie retirant 16 hommes au bâton et n'accordant que 4 hits aux Drummondvillois. Il fut bien secondé par Lottinville derrière le marbre. R. Guilbault le Chappie du club au 1er but attrappa 2 hits qui lui valurent les applaudissement de la foule. Beaulac, au short stop, Bourget, et Pepin ont aussi attrapé de beaux coups.

Fred Scharmel qui lançait pour Drummondville retira 10 hommes au bâton et accorda 10 hits au Silkboys.

Noms des joueurs:

Canadian Celanese: Bouchard, 1.f.; Beaulac, s.s.; Bourget, c.f.; Lottinville, c.; Cloutier, 2b.; R. Guilbault, 1b.; Pepin, 3b.; Levasseur, r.f.; Lefty Goderre, p.

Drummondville: McGinnis, s.s.; P. Guilbault, 2b.; Draggett, 3b.; Corriveau, c.f.; Lemoyne, c.; Scharmel, p.; Pepin, 1b.; Lemaire, r.f.; Lahaye, l.f.

Le Celanese a défait le Notre-Dame de Sherbrooke par un score de 7 à 1 dimanche dernier à Sherbrooke et est prêt à rencontrer n'importe quel club de la province.

Dimanche le Canadian Celanese ira rencontrer le club Sorel sur son terrain. Les équipiers du gérant Gervais attendent les Silk Boys de pied ferme. Lefty Goderre le roi des "strike outs" des Cantons de l'Est lancera pour le Celanese avec Lottinville comme receveur.

Le club partira à 9.30 hrs et un grand nombre de ses partisans l'accompagnera.

Inf. Jos.-A. Gnidzie, tel. 300, le jour, Drummondville.

Ligues Spalding

Le Bremen a gagné la première joute de détail pour le championnat de la cité en battant le club Outremont par le score de 13 à 1 sur la Ferme Fletcher. L'infield du Bremen a accompli deux doubles-jeux, un dans la 4e manche et un dans la septième. Après la 2e manche aucun coureur du Outremont n'a pu se rendre au 3e but.

Sommaire de la rencontre:

Bremen	049 000 000 0—	13	10 2
Ont. Argos	010 000 000 0—	1	5 4

Batteries: Gilmore et Cartson; Rivard et Ritchot.

Arbitres: Sears et Brown.

Le Bremen rencontrera les Orioles, champions de la ligue Spalding Senior, et les vainqueurs détailleront avec les vainqueurs de la General Motors Products Inter-Dept League.

Si les conditions sont favorables, Jean S.-Pierre arrangera une série de détail entre les vainqueurs de cette série et les champions de la ligue de la Vallée du S.-Maurice pour le championnat provincial. Depuis l'inauguration de ces séries le club montréalais a toujours décroché la palme mais cette année, tous les efforts possibles seront faits par les joueurs trifluviens afin de détourner le courant. L'an dernier, l'équipe de la Banque de Montréal ne fut battue que par un point ayant été obligée d'aligner quatre substituts pour remplacer les réguliers qui avaient été transférés de l'équipe à la dernière minute. Sans ce fâcheux contretemps, il eut été fort probable que l'équipe trifluvienne l'aurait emporté haut la main. Il y aura une forte opposition de la part des Trifluviens, cette année, car ils paraissent bien décidés à ne pas baisser pavillon cette fois.

TARDIF vs LACHAPELLE

Les amateurs du jeu de crapaud verront, dimanche à 3 hres, au numéro 1683 rue Champlain, le champion de Montréal, Doris Tardif, aux prises avec Réal Lachapelle, considéré comme le plus fort joueur de la métropole.

Il n'y a aucun doute qu'un grand nombre de personnes se rendront à l'endroit ci-haut mentionné afin d'assister à un match qui fera certes sensation parmi les joueurs de crapaud de Montréal. Bienvenue à tous.

Pour toutes informations, E. Pronovost, CHerrier 5859.

AU GYMNASE DUCHESNE

Un autre intéressant programme de lutte sera donné, ce soir, au gymnase Duchesne, alors que douze bons lutteurs feront les frais de la soirée.

Dans la finale, J.-B. Paradis, ex-champion du monde des poids légers, fera face à Labrie dans un match de 2 dans 3 à finir. Cette attraction ne manquera pas certes d'intéresser les spectateurs, car Labrie espère renverser son adversaire.

La semi-finale opposera Jos. Levasseur contre Lagacé; 45 minutes ou une chute.

Masse rencontrera Grégoire dans l'une des préliminaires.

Lucien O'Brien exécutera plusieurs tours acrobatiques.

SYNDICAT SAINT--HENRI

Etant libre dimanche, le club Syndicat Saint-Henri est prêt à rencontrer tout club amateur de la ville ou de la campagne: Sorel, Varennes, All Stars Saint-Jean, S.-Valentin, S.-Martine, et Beauharnois préférés. Inf.: J. Hotte, 2745 S.-Ambroise, WI. 8033

Le 13, semi finales de l'association des gérants de baseball

Les semi-finales de l'Association Ind. des Gérants de baseball de Montréal auront lieu dimanche prochain. Les directeurs de cette importante organisation de baseball se réuniront en assemblée chez M. J.-A. Daoust, à Côte-S.-Paul, afin de faire le choix des deux terrains où se disputeront ces deux parties et pour nommer également les arbitres. Comme le Parc Champlain fut le premier club dans le classement des receveurs, il est tout probable que le club Lasalle lui rendra visite et il en est de même du S.-Charles qui acceptera sans difficultés de jouer à Ville-Emard contre les protégés de Billy Innes et d'Ubald Rose, mais c'est l'assemblée qui en décidera. Ces deux parties attireront plus de 15,000 personnes, car les deux vainqueurs se rencontreront ensuite dans une série finale de deux dans trois.

Ces quatre clubs, Parc Champlain, Lasalle, Ville-Emard et S.-Charles Ind. sont les quatre plus vieux clubs de Montréal, ayant plus de dix années d'existence et leurs rencontres passionneront sans aucun doute toute la population de Montréal qui suit avec intérêt les grands épisodes du détail de l'Association Ind. des Gérants de baseball de Montréal.

Depuis que le Parc Champlain a éliminé la forte équipe du Forest-frères dimanche dernier, il est gros favori auprès des amateurs pour conserver son titre et la coupe Daoust une deuxième année consécutive, mais il rencontrera une forte opposition du Lasalle, dimanche prochain, car ce dernier club fut toujours l'adversaire le plus acharné des hommes de Jos. Lépine dans le passé et leur partie sera un vrai régal pour le public. De fameux lanceurs se feront la lutte, Bill Tierie pour le Lasalle et Gérard Page et Paul Verreault pour le Parc Champlain.

A Ville-Emard, ce sera un duel sans merci. Le S.-Charles Ind. est un digne adversaire pour le club de l'endroit, l'ayant défait deux fois dans la même journée, il y a trois semaines environ. Frank Deegan et Jimmy Travers sont deux lanceurs de fort calibre qui feront la vie dure aux frappeurs du Ville-Emard, tandis que Billy Innes et Ubald Rose comptent sur leur fameux lanceur expérimenté Eugène Daoust pour arrêter la forte opposition des coureurs du S.-Charles Ind., tels que Travers, Couturier, Pilon, Rivest, etc.

Le détail de l'Association Ind. est maintenant à son point culminant et le résultat des parties de dimanche est attendu avec une vive impatience par toute notre population sportive.

Grand marathon pour les amateurs, dimanche

Pour la première fois, Montréal verra un marathon couru par les amateurs seulement, grâce au jeune promoteur Gérard Champagne, dimanche prochain.

Celui-ci fait preuve d'une activité sans pareil à seule fin d'aider les amateurs montréalais à se faire distinguer dans ce sport si apprécié de nos jours.

Déjà plusieurs jeunes coureurs se sont inscrits et au moins 60 amateurs prendront part à cet événement sportif, qui se répétera durant les trois années suivantes.

Réellement grande est donc l'impatience de ce marathon qui classifiera par la suite tous les jeunes disciples de la course et leur fournira la possibilité de devenir professionnels.

La piste Villeray, propriété de M. Boileau, coin Jarry et Boyer, sera le théâtre où se joindra une grande partie de notre ville. Le promoteur Champagne a choisi cette piste située au nord de la cité parce que là, l'air est bon, la place est immense et surtout parce que la piste est en excellente condition. Tous le monde est admis gratuitement, et tous se divertiront car il y aura en même temps, une fête champêtre. Il y aura courses pour dames et demoiselles, pour hommes et jeunes gens ainsi que pour enfants.

Donc dimanche le 13 septembre, afin de voir les champions amateurs à l'oeuvre, à la piste Villeray.

M. Champagne serait reconnaissant à tous ceux qui voudraient bien fournir quelques coupes et médailles. Déjà quelques coupes lui ont été gracieusement offertes, et il a une confiance limitée en la générosité de nos sportsmen montréalais.

Pour toutes informations particulières, G. Champagne sera chez lui entre 6 et 7 heures P.M.

A Farnham, dimanche

Mondou, Larochelle, et Sylvio Mantha ainsi que le jeune lanceur Gris seront sur l'alignement du club Jos. Choquette dimanche lorsqu'il ira jouer à Farnham. Tous les autres joueurs seront à leur poste. Cela signifie que ceux qui aiment le jeu rapide ne seront pas désappointés. Au commencement de la saison, le club Jos. Choquette a



GRISE, jeune lanceur du club Jos. Choquette, qui jouera dimanche à Farnham.

triomphé du Farnham par 4 à 1. Depuis ce temps, le Farnham s'est fort amélioré ce qui veut dire que la partie sera contestée. Le Jos. Choquette partira de Montréal dimanche à 11 heures, heure avancée, et passera par Saint-Césaire. Un grand nombre de ses partisans l'accompagneront à Farnham.

Un record mondial

Indianapolis, 10. — Calumet Cheater a brisé le record mondial pour les ambleurs de deux ans en gagnant les deux rondes du Frank-P. Fox Stake, hier après-midi, à la piste du Grand Circuit. Monté par Ed. Baker, ce brillant cheval a parcouru la distance du premier mille en 2.02½ et a terminé la deuxième ronde en 2.03½ pour rapporter la somme de $8,253.38.

L'ancien record pour cette épreuve était de 2.04½.

LE NORD AMATEUR

Le club de baseball Le Nord Amateur a remporté une victoire lundi après-midi sur son terrain au parc Jarry, alors qu'il recevait l'équipe du Montréal-Est, en triomphant par le score de 14 à 7.

Pour le Nord Amateur tous les joueurs se sont distingués. Marcel Lafleche, le jeune et puissant lanceur du Nord Amateur, a une fois de plus montré à ses partisans la force de son endurance, il lança une belle partie et retira 6 frappeurs du Montréal-Est, en plus il frappa deux fois en lieu sûr. Eugène Laflèche fut un artisan de la victoire en le secondant très bien derrière le marbre, il frappa aussi un 2 but. Norman Harrington et Beauline ont frappé pour le circuit, tandis qu'à la 5ième manche Roger Trudeau à son tour frappa lui aussi pour le circuit.

Le Nord Amateur tient à féliciter le Montréal-Est de son bel esprit sportif et la manière dont il s'est comporté sur le terrain. La direction remercie aussi ses nombreux partisans et Paul Bregent ainsi que Lucien Cholette qui ont arbitré la partie d'une manière parfaite. Inf. W. Harrington, 7584 Drolet. Cal. 6468J; ou par letire, Léopold Lescarbeau, 7752 Lajeunesse.

LE CLUB MELROSE

Le club de balle molle Melrose a défait le Trudel par 6 à 2 dimanche dernier; il a aussi vaincu le North End par 21 à 3, et le Sénateur de Verdun par le score de 13 à 12.

Le Melrose a 68 victoires et 5 défaites à son crédit. Lundi dernier, le Melrose a battu le Hebert par le score de 17 à 12 et le Smith Bros par le score de 15 à 13.

Dimanche à 1.30, sur le terrain de l'Amicale: Melrose vs Amicale. Lundi soir à 6.30, dernière partie de soir: Savoie vs Melrose; dimanche, le 20, à 1.30, Melrose vs Renaud; à 3.30, Amicale vs Melrose. Dimanche, 27, à 1.30, Renaud vs Melrose; à 3.30, McCaughan Shoe vs Melrose. Il y aura une série entre Trudel Shoe Shine et Melrose 3 dans 3. Les mêmes joueurs de la première partie auront droit de jouer la série. Inf. Irenée Brien, Am. 6344

Ces deux rencontres donnent aux chômeurs la somme de $104,131

New-York, 10.—Les deux parties d'exhibition, jouées hier durant un congé, par quatre clubs des ligues majeures, ont rapporté la somme rondelette de $104,131.60. Ces deux rencontres ont donné un fameux coup de pouce aux chômeurs de New-York et de Chicago.

Environ 60,549 spectateurs ont vu les Yankees de New-York vaincre les Giants par le score de 7 à 3. Seulement trois des dix points furent comptés, avec la balle employée dans la ligue Américaine, dans les cinq premières périodes, tandis que le reste des points, y compris un home run de Babe Ruth, a été enregistré dans les quatre dernières innings.

A Chicago, une foule de 34,865 personnes a assisté au triomphe des Cubs sur les White Sox par le score de 3 à 0. Aucun point ne fut compté avec la balle de la Ligue Américaine. Malone s'est grandement distingué en tenant les White Sox à six hits seulement.

Ce marathon à Joliette est un succès complet

Joliette, 10.—Le premier marathon organisé à Joliette, dimanche dernier, par Vincent Simard, Jr., sur un parcours de quinze milles de Joliette à Crabtree Mills et retour a remporté un succès complet. Wilfrid Arpin et Armand Chartier faisaient aussi partie du comité d'organisation. Le Dr Geo.-E. Laporte prêta aussi son généreux concours.

Le départ eut lieu du restaurant Chartier, rue Saint-Antoine et le retour à l'hôtel de ville de Joliette où une foule de près de mille personnes attendait les coureurs. Les gagnants se sont classés comme suit:

1er—Lucien Rondeau et Henri Laverture, temps: 1 h. 5 m. 2e—Jos. Francoeur et C.-E. Plante, temps: 1 h. 5 m. 10 s. 3e—Henri Gray et A. Rivest, temps: 1 h. 7 m. 4e—Roméo Larochelle et Paul Poirier, temps: 1 h. 7 m. 40 s. 5e—Alex. Arnaud et Maurice Arbour, temps: 1 h. 8 m. 10 s. 6e—Michel Goulet et Baby Ethier, temps: 1 h. 8 m. 30 s. 7e—Gaston Pelland et Wilfrid Graham, temps: 1 h. 9 m. 20 s.

A leur arrivée à l'hôtel de ville de Joliette les coureurs furent reçus par son honneur le maire J.-Geo. Chevalier, le pro-maire Hector Mainville, M. W.-H. Reney et un grand nombre de sportsmen de Joliette.

Au milieu de l'étape, au village de Crabtree Mills, les coureurs furent salués par le maire Roméo Lafortune et par trois cents citoyens de cette municipalité.

Une bourse au montant de $50, fut offerte aux gagnants, don de sportsmen de Joliette.

M. Simard est très satisfait de ce premier résultat et se propose d'organiser d'autres marathons semblables dans un avenir rapproché.

Ce soir, joute de crosse entre le Canadien et Toronto

"Nous serons en deuxième place jeudi soir". Telle est la déclaration faite par Lalonde, hier après-midi à Dorval, en parlant de la partie de ce soir entre le Canadien et le Toronto au Forum.

Les Canadiens sont arrivés de la Ville Reine hier matin et inutile de dire qu'un bel enthousiasme règne dans leurs rangs. Le dernier est sorti victorieux par le score de 8 à 5 n'indique pas ce que fut la partie. Il dit que ses hommes ont continuellement eu l'avantage, mais Shannon, qui remplaçait Large, dans les buts, a joué une grosse partie pour un débutant.

Après la partie de ce soir, les joueurs du Canadien pourront se reposer, car ils ne joueront pas avant la semaine prochaine. Il y en a qui ont grandement besoin de repos. Deux parties comme celles de cette semaine ne sont pas faites pour aider un athlète à prendre du poids. Les petits hommes de la ligue d'attaque sont naturellement ceux qui en souffrent le plus.

Ce soir, le Toronto et le Canadien joueront leur sixième partie de la saison. A l'heure qu'il est, l'équipe de la Ville Reine est en avant avec trois victoires, tandis que le Canadien n'en a remporté que deux. Dans la première rencontre, le Toronto gagna par 10 à 2. A la deuxième, le Canadien eut son tour par 12 à 7. En troisième rencontre, le Toronto gagna par 15 à 4. Dans la quatrième, le Toronto disposa encore de son rival par 12 à 5. Et dans la partie de mardi soir, le Canadien gagna par 6 à 5.

Ce soir les équipes s'aligneront comme suit:

Canadien — Buts, Sutherland; défenses, Brossard et N. Langevin; Rover, DeGrey; Centre, Lafrance; attaques, Vinent et Davidson; substituts, McAvoy, Boulianne, Dussault, Primeau, P. Thomas, L'Heureux et P. Langevin.

Toronto — Buts, Shannon ou Large; défenses, Bury et Plummer; rover, Spencer; centre, Kendall; attaques, White et Zimmer; substituts, Martin, Denneny, Davis, Pim, Dodds, Braden et Van Avery.

A l'exercice

Samedi soir ce sera au tour de Montréal de recevoir le Toronto. Les Maroons se préparent et, tous les matins ils s'entraînent au Parc Atwater.

Lionel Conacher, qui souffre d'une blessure à la main, dit qu'il prend beaucoup de mieux et il jouera samedi soir, coûte que coûte. Le Montréal est maintenant au pied du mur et il veut à tout prix rester dans la course aux honneurs du détail de la Ligue Internationale.

C.-S. King réélu président de la Ligue Internationale

Windsor, Ont., 10.—Charles-S. King, de Windsor, vient d'être réélu président et secrétaire-trésorier de la Ligue de hockey Internationale pour la sixième année consécutive, à une assemblée de ce circuit, tenue au Detroit Athletic Club, hier après-midi.

J.-Anderson, de London, fut réélu vice-président.

LE CLUB GAGNON

Samedi dernier, le club Gagnon est allé rendre visite au Johnson Wires Works et ce dernier est sorti victorieux par le score de 8 à 7. Dimanche, le club Gagnon fera son tirage sur son terrain au coin des rues Frontenac et Lafontaine. A cette occasion le Gagnon donnera des prix à celui qui lancera la balle le plus loin et celui qui fera le tour des buts le plus vite.

Le club Gagnon est libre dimanche et aimerait à avoir un adversaire. Inf., J. Gagnon, Amherst 5933.

SINCERES SYMPATHIES

La direction du club Thibault offre ses plus sincères sympathies à la famille de M. Albert Giguère à l'occasion de la perte de leur fils, Réal.

Jack Dempsey signe un nouveau contrat

New-York, 10.—James-J. Johnston, promoteur du combat Jack Sharkey-Primo Carnera qui aura lieu le 1er octobre au Ebbets Field, a annoncé hier qu'il avait presque totalement terminé les arrangements nécessaires avec Jack Dempsey pour un match avec le vainqueur, l'été prochain.

CLUB SAINT-VALENTIN

Saint-Valentin, 10. — Le club local rendait visite dimanche, au Saint-Rémi et le battait par le score de 12 à 4.

Le S.-Valentin est prêt à aller rencontrer tout club amateur sur son terrain. Il souhaiterait un match-revanche avec Hochelaga Amateur sur le terrain que lui désignera ce dernier.

Le S.-Valentin tient à avertir les nombreux clubs qui veulent lui rendre visite, qu'il ne peut plus recevoir sur son terrain désormais. Si l'on veut cependant le recevoir, que l'on s'adresse au gérant, Marcel Hébert, tél. S.-Jean 503-1.

LE CREMAZI Jr

Le club de baseball Crémazie Jr. lance un défi à tous les clubs de 10 à 12 ans, pour samedi le 12. Inf. s'ad. à P. E. Laurendeau, 8624 Casgrain.

AVIS

GRANDE REOUVERTURE

du Amherst Bowling Recreation

LE 11 SEPTEMBRE

Sous une nouvelle direction. Toutes personnes désirant réserver des allées pour la prochaine saison peuvent communiquer immédiatement avec

A. C. DESFORGES,

De 10 hrs a.m. à 6 hrs p.m., en téléphonant à HArbour 4636

BIENVENUE A TOUS



Vos chances de succès

diminuent quand vos forces physiques s'en vont. Cela doit être une raison suffisante pour vous de veiller continuellement sur votre santé, d'éviter la faiblesse et les malaises suivants:

Manque d'appétit	Maux de reins
Mauvaise digestion	Débilité
Gaz	Rhumatismes
Assoupissements après les repas	Impureté du sang
	Nervosité

et vous y réussirez en prenant les Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1586, rue S.-Denis, Montréal. Ne vous laissez jamais faiblir. Partout ou par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

"Mes forces avaient beaucoup diminué depuis quelque temps, je me sentais toujours fatigué, abattu, sans force. Je travaillais bien misérablement; je revenais le soir épuisé, n'ayant de goût pour rien. Je n'avais pas d'appétit et les maux de reins m'empêchaient de me reposer comme il l'aurait fallu. J'avais aussi des maux de tête, des étourdissements, des courbatures. Un camarade me conseilla l'emploi des Pilules Moro... elles augmentèrent mes forces et diminuèrent mes malaises...". M. P. Robichaud, 6, Valley Street, Amesbury, Mass.

Pilules MORO pour les Hommes


C'est un
BROCK.
c'est tout dire, quand il

20e congrès des inspecteurs de lait

e matin s'ouvrait à l'hôtel Wind- le 20e congrès annuel de la ernational Association of Dairy Milk Inspectors." Plusieurs cen- s de congressistes, venus de s les parties du Canada et des -Unis, ont écouté attentive- les conférences données par perts en industrie laitière, des listes en bactériologie, en analytique, etc.

bureau de direction de cette iation se compose de MM. A.- . Richmond, de Toronto, prési- t; William-B. Parker, d'Orange, vice-président; Horatio-N. rker, Jacksonville, Floride, 2ième ce-président; Paul-F. Krueger, de icago, Ill., 3ième vice-président; ul-B. Brooks, d'Albany, N.Y., crétaire-trésorier.

Le président, M. A.-R.-B. Rich- nd, souhaita d'abord la bienve- e à tous les congressistes et, à re de Canadien, félicita les visi- rs américains d'être venus en si and nombre au Canada, et parti- lièrement dans la ville de Mont- al, si hospitalière. Il annonça si que tous les travaux présentés ce congrès formeraient le texte du pport annuel qui sera publié plus rd, dans l'intérêt de tous les ins- teurs et spécialistes en la matiè- . Le rapport annuel est consulté les autorités en hygiène de tous pays, et les membres doivent ndre part à toutes les délibéra- ns, afin de faire profiter leurs frères de leur science et de leur périence. Le président invite en- ite le Dr S. Boucher, directeur du rvice de Santé de la ville de Mont- al, à dire quelques mots.

Le congrès durera trois jours.

Ouverture solennelle...

SUITE DE LA PAGE 3

ures de l'après-midi. La crise que us traversons réclame de tous des rifices. Nous devons tous tra- iller plus ardument.

On dira que je parle pour les au- s. Cela est vrai. Mais j'espère que sonne ne doute que si je pouvais rier pour moi-même je serais un premiers à pratiquer ce que je êche. Après 15 années d'assiduité r le banc, j'ai donné, volontaire- ent et gratuitement, 14 années de es services au Conseil privé et à hambre des lords. Je ne me suis re- é que parce qu'à cause de mon e (j'aurai bientôt 86 ans) les plai-

I VOTRE ENFANT

des grincements de dents, la nuit, mangeaison de nez, amaigrisse- ent, faites-lui prendre les

CHOCOLATS DU Dr CHARLES (VERMIFUGES)

CONTRE LES VERS

un effet certain et inoffensifs.

DESINFECTANT LES INTESTINS

LA BOITE DE 12—50c

Les gros mangeurs sont atteints d'acidité d'estomac

La Magnésie Bisuratée neutralise l'acidité, entretient la netteté de l'estomac et assure une digestion parfaite.

Une autorité médicale très en vue dit: "Si vous êtes gourmand et qu'il vous faille trois gros repas par jour, vous pouvez les prendre à condition d'assurer la neutralisation des acides dangereux que les aliments fumeront dans votre estomac".

Lorsque votre estomac est surchargé, la masse de la nourriture s'aigrit rapidement et forme des acides qui paralysent l'activité gastrique bien avant que le travail de la digestion soit terminé. L'estomac s'affaiblit alors et s'irrite et vous commencez à souffrir journellement d'indigestion, de flatulence, d'acidité, de ballonnement et de douleurs d'indigestion. Vous perdez aussi l'appétit — vous êtes fatigués et vous avez des vertiges—et les repas qui faisaient votre joie deviennent des cauchemars redoutés.

Si vous voulez neutraliser rapidement ces acides dangereux, rafraîchir et nettoyer votre estomac et l'aider à bien digérer ces joyeux repas sans que vous en souffriez, procurez-vous du pharmacien le plus proche de la Magnésie Bisuratée pure (en poudre ou en comprimés) et prenez-en dans un peu d'eau tiède après les repas. Vous serez surpris de l'effet rapide de cette médication simple.

La Magnésie Bisuraté est un puissant neutralisant des acides qui rétablit l'estomac et dont l'usage, sans aucun danger, donne journellement d'excellents résultats à des milliers de personnes.

INTERNATIONAL DRUGGISTS AND CHEMISTS LABORATORIES INC., LONDON, ONT.

À nos Annonceurs

Nous apprécions hautement votre coopération en nous faisant tenir votre copie d'annonce aussi longtemps que possible avant la date de publication. Ceci nous permettrait de vous donner un service entièrement satisfaisant.

LA PRESSE

Le gouverneur général à cette cérémonie



Cette photographie représente Lord Bessborough, assis sur le tribunal, dans la chambre 24 de l'Ancien Palais de justice, en compagnie de l'honorable juge en chef Greenshields, à droite, et de l'honorable juge Philippe Demers, à gauche. On distingue à droite, l'honorable juge en chef Anglin, de la Cour suprême, et l'honorable juge Martineau. En bas, on remarque l'honorable Jules Allard, protonotaire de la Cour supérieure, et Me J.-B.-A. Tison, député-protonotaire. (Cliché la "Presse".)

deurs pourraient douter de mon efficacité au travail.

"A ma force" est la devise de ma famille et a toujours été l'idéal de ma vie. Je serais fier si mes collègues faisaient ce que je suggère et donnaient l'exemple du travail ardu aussi bien (si cela est nécessaire) que du sacrifice pécuniaire."

Ainsi écrivait lord Wrenbury. Il s'adressait au barreau anglais, mais c'est la gloire de votre profession, Messieurs, que sa tradition soit commune à toutes les nations et à tous les âges. Je ne m'excuse donc pas d'avoir cité au long le message qu'un grand avocat vient d'adresser à ses jeunes collègues. L'esprit de ce message convient autant aux avocats canadiens qu'aux avocats anglais. En fait, il est de ceux que non seulement les avocats, mais tous ceux qui veulent le bien de leurs semblables, feraient bien de méditer et de pratiquer.

Le salut à Maître Payen

Puis parlant en français, Lord Bessborough dit:

Je ne puis conclure sans exprimer à Maître Payen, le distingué Bâtonnier de Paris, combien nous sommes heureux d'avoir eu le privilège de le recevoir au Canada, et tout spécialement dans cette province de Québec, encore si imbue de l'atmosphère de la vieille France. Tous ici, nous espérons que ce premier séjour, sera le précurseur d'autres visites plus prolongées.

Ceux qui comme moi ont déjà eu le plaisir d'entendre Maître Payen conserveront un souvenir inoubliable de son éloquence. Ce don de la parole, cet art parfait de l'élocution dont il est maître, sont un exemple dont les jeunes avocats ici présents sauront sans doute s'inspirer.

A ces avocats de l'avenir je ne puis souhaiter mieux, que d'avoir une carrière aussi brillante que celle de notre hôte distingué.

Après quelques mots de remerciements à l'adresse de Lord Bessborough, l'honorable M. Duranleau présenta Me Fernand Payen, dans les termes suivants:

Fraternité d'origine avec le Barreau de France

Depuis quelques années, et coïncidant, à vrai dire, avec les débuts de l'Association du barreau canadien dont le congrès vient d'être tenu à la Malbaie, il s'est établi une coutume, j'allais dire une tradition, qui tend à rapprocher davantage, à unir par les liens plus étroits, les juristes britanniques, dont nous sommes, et les juristes français qui, grâce à la qualité de notre système judiciaire, sont aussi un peu des nôtres.

Mais, pour le bâtonnier général de la province de Québec, parlant pour la branche française, et l'aînée de la profession, en Canada, ce rapprochement offre un côté qu'on me permettra de souligner.

La présence au congrès de l'Association du barreau canadien et à cette cérémonie de réouverture des séances de nos tribunaux, du représentant de l'ordre des avocats de France, offre un intérêt qui s'augmente d'un sentiment auquel une lointaine mais forte parenté donne un prix inestimable.

Nous trouvons dans cette fraternité d'origine un élément de survivance, une source de fierté qui dépasse, on le comprend, les avantages pratiques de relations plus étroites, plus fréquentes entre avocats de pays et de continents divers.

Il s'établit ainsi, entre gens de robe, une solidarité précieuse qui est bien encore une manière de servir la justice et le droit.

Aussi, estimons-nous un privilège, un grand honneur, après son assistance à notre congrès annuel, de posséder aujourd'hui, à cette cérémonie de réouverture, l'hôte de marque que nous ont délégué nos confrères français. J'ai nommé M. le bâtonnier de Paris, Me Fernand Payen.

Nous sommes heureux, M. le bâtonnier, d'abord de vous souhaiter la plus large et la plus cordiale bienvenue parmi nous, où nous vous prions de vous sentir chez vous; et ensuite, nous sommes heureux de saluer, en votre personne, tous nos confrères parisiens à qui nous vous chargeons de rapporter d'Amérique nos meilleurs sentiments d'amicale confraternité.

Le barreau français a une belle histoire que nous serions presque tentés, nous, les modestes avocats canadiens-français, de regarder comme un bien de famille.

C'est une histoire illustrée par les noms d'admirables orateurs et de juristes dont la renommée est non seulement parvenue jusqu'à nous, mais a rempli le monde entier.

A ces noms célèbres, M. le bâtonnier,vous nous permettrez d'en ajouter un autre, le vôtre, que nous associerons, dans nos souvenirs affectueux, à ceux qui, jusqu'ici, sont venus, à tour de rôle, dans notre cercle de famille, apporter de grands exemples et éveiller de vieilles tendresses.

Avant de céder la parole à Me Payen, je prierai M. Phelan, trésorier du Barreau de Montréal, d'exprimer, en quelques mots, les sentiments de nos confrères de langue anglaise.

Me Fernand Payen

Me Fernand Payen fit ensuite une magnifique allocution, au cours de laquelle il remercia Lord Bessborough de l'attention délicate qu'il lui a toujours témoignée depuis son arrivée en Amérique. Il remercia l'honorable juge Greenshields de l'avoir invité à assister à cette magnifique cérémonie qui évoque bien des souvenirs des coutumes françaises. Le bâtonnier de Paris signala ensuite à l'attention de l'assistance, la cordialité qui règne au Canada entre la magistrature et les avocats, chose qui ne se rencontre pas en France. Ceci peut s'expliquer par la différence de mode de sélection des juges. "Chez nous, dit-il, pour être nommé juge ou magistrat, il n'est pas nécessaire d'avoir fait une longue pratique de droit; il suffit d'avoir obtenu un diplôme d'une université, et d'avoir un stage de deux années. Il y a plusieurs magistrats qui sont encore dans la vingtaine. Je ne crois pas que toute la science acquise à l'Université peut remplacer dans la formation de l'esprit judiciaire, l'expérience acquise par une longue pratique du droit."

Il déclara qu'il avait rmarquer, au Canada, une grande sollicitude pour les jeunes de la part des aînés dans la profession. C'est la même chose, en France.

Il termina en faisant remarquer aux jeunes avocats que la profession dans laquelle ils débutent n'est pas une sinécure, et que le succès n'est atteint que par un travail constant et ardu.

Après le discours de Me Payen qui fut très applaudi, l'honorable juge Greenshields prononça quelques mots à l'adresse des jeunes, avant de terminer la cérémonie.

Présentation des nouveaux avocats

Au début de la cérémonie, l'honorable M. Duranleau avait d'abord présenté les jeunes avocats qui viennent d'être admis à la pratique du droit, dans les termes suivants:

L'hon. Alfred Duranleau présente les nouveaux avocats

Excellence,

Qu'il plaise à vos Seigneuries.

L'un des devoirs les plus agréables de la charge de bâtonnier est de présenter, à la rentrée des tribunaux, les nouveaux avocats admis au barreau au cours des derniers examens; je le ferai en quelques mots.

Le mécanisme de la justice comprend plus d'un rôle. D'abord celui du juge, du magistrat dont le devoir est non pas de faire la loi comme le faisaient autrefois les magistrats romains lorsqu'ils étaient les maîtres de la Cité, mais de s'appliquer après avoir patiemment écouté les plaideurs représentés par leurs avocats.

L'on me permettra de dire que ici dans ce pays, dans cette province, nos juges s'acquittent de cette tâche périlleuse avec un soin et un souci du bien qui justifient cette parole connue que "la plus belle fonction de l'humanité est celle de rendre justice".

Un autre rôle et non le moins important, est celui qui échoit à l'avocat et qui fait de lui l'organe et l'interprète de la loi en collaboration avec le magistrat qui juge.

De là l'importance pour ceux qui portent la toge et le rabat de conserver à leur profession les vertus cardinales qui leur ont valu, depuis qu'il y a des tribunaux et des plaideurs, considération et prestige.

Et je crois devoir attirer sur ce point l'attention de nos nouveaux confrères qui auront, comme les autres, à soutenir devant leurs concitoyens au palais, la haute réputation de droiture d'une profession qui est à la fois une école de probité, de savoir et d'indépendance, et de leur dire qu'ils ne réussiront dans leur vie qu'à la condition de ne jamais s'écarter de ces qualités essentielles requises d'un membre du barreau.

Je souhaite à ces jeunes confrères une cordiale bienvenue au milieu de nous et je leur exprime, au nom de l'ordre, nos voeux sincères de succès.

Me Philippe Lamarre, président de l'Association du jeune Barreau lut ensuite la liste des nouveaux avocats, parmi lesquels on relève les noms de l'hon. J.-L. Ralston, ancien ministre de la Défense nationale, à Ottawa, René Duranleau, fils du bâtonnier général, l'hon. Alfred Duranleau et M. Louis Philippe Lainesse, un jeune aveugle, qui après avoir étudié à Nazareth, a obtenu des succès remarquables à l'Université. Il obtint son diplôme "summum cum laude" aux récents examens de la Faculté de Droit et du barreau.

Les nouveaux avocats

Les nouveaux avocats sont: Bernard-Marris Alexandor, Isidore Aspler, Louis-C. Audette, Jean Beaulieu, Raymond Caron, Germain Charland, Jean Cornez, Philippe Dandurand, Gordon Davidson, Henry-Weir Davis, Georges Desranleau, Jean-Louis Dorais, Paul-O. Dorais, Jean Dufort, Jules Dupré, René Duranleau, Edmond-H. Eberts, Charles Gavsie, Charles-D. Goldstein, Joseph-H. Fine, Lawrence-Ezra Hart, Jacques-Aimé Herdt, John-M. Home, Robert Lafleur, Louis-Philippe Lainesse, J.-O.Laurin Lapointe, Paul Lefebvre, Ezra Leitham, David Litner, Joël Marcovitz, Joseph-Antoine Mayrand, James-E. Mitchell, Henri Monty, André Morin, Glyn-Featherson Osler, Geo.-Emile-H. Pelletier, Marcel Pigeon, Claude Prévost, l'hon. James-L. Ralston, Raymond Raymond, Clayton-Joseph Rolfe, Jacob-Sydney Rotgaus, Michael Rubinstein, Reuben Spector, Lazarus Tinkoff, Roch Tremblay, Louis-Charles Trempe, Hugh-H. Turnbull, Paul Vallée, Napoléon-P. Vanasse, Moses-S. Yelin.

Homme très actif

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Bryngwyn, Herts, Angleterre, 10.—Le lieutenant-colonel Sir Reginald Rankin, qui aurait été le seul homme à se rétablir après s'être endormi de froid, est décédé aujourd'hui. Sa remarquable expérience se serait produite quand il gravit le mont Aconcagua, au Chili, 23,000 pieds, la plus haute montagne d'Amérique du sud.

Sir Reginald était âgé de 60 ans et il avait eu une carrière variée et aventureuse. La chasse au gros gibier, les explorations, l'alpinisme, le service militaire, la correspondance de guerre, le droit, la politique, les recherches littéraires et les collaborations littéraires avaient figuré parmi ses nombreuses activités.

Aide fournie par une agence de nouvelles

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Chicago, 10 — L'United Press a localisé le seul stock disponible de cortine pour servir à sauver la vie de Mme Andrew Nelson, et ses représentants ont aidé à relayer cet envoi dans trois villes, hier.

L.-S. Willis, du bureau de Buffalo, reçut les deux boîtes d'extrait du Dr F.-A. Hartman et surveille leur embarquement dans un avion partant pour Cleveland. A Cleveland, le représentant de l'United Press était M. E.-A. Smith qui surveille le chargement de la cortine dans un avion N.A.T.A. Chicago. W.-E. Hallberg, du bureau de l'United Press, reçut le chargement et le fit transporter à l'hôpital.

Les services publics

La Commission des services publics siégeait, ce matin, au Palais de Justice, sous la présidence de Me Adrien Beaudry. Plusieurs causes ont été entendues.

La récolte de raisins

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 10. — Les rapports reçus par la division fédérale des fruits indiquent qu'il se récoltera au Canada cette année 32,000 tonnes de raisins, venant des vignobles de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. Les variétés canadiennes comprennent trois genres de raisins : bleu, blanc et ambré. Ils se vendent à la caisse et au panier et ils valent les meilleurs raisins importés de variétés semblables ,au point de vue de la qualité et du goût.

Bétail provenant de l'Exposition de Sherbrooke

En ces dernières années l'Exposition des Cantons de l'Est tenue à Sherbrooke a ajouté à son programme une classe spéciale de porcs et d'agneaux pour le marché. Ces classes ont créé un grand intérêt chez les agronomes et autres fonctionnaires des départements de l'Agriculture provincial et fédéral qui avaient à voir à la préparation du bétail pour cette exposition.

A l'Exposition de Sherbrooke tenue cette année du 29 août au 4 septembre le concours inter-comtés a été un véritable succès. Il y avait environ un wagon de porcs et un wagon d'agneaux. Le troupeau de porcs ayant remporté le premier prix a été exposé par le comté de Joliette représenté par M. A. Charbonneau, agronome et le troupeau d'agneaux ayant remporté le premier prix était exposé par le comté de Compton qui est sous la direction de M. A. Rousseau, agronome.

La disposition de ces porcs et agneaux était mise entre mes mains d'un comité nommé à cette fin. Les différentes salaisons de Montréal furent entrevues avec l'entente que le bétail irait au plus haut enchérisseur. Les acheteurs intéressés ont tous soumis un prix, désireux de se procurer les porcs et les agneaux parce que c'est un fait reconnu d'eux tous que le bétail d'exposition commande toujours de meilleurs prix que le bétail ordinaire. On peut dire aussi, et les salaisons de Montréal appuyèrent sur ce point, qu'on reconnaît la plus grande valeur de bons animaux de qualité désirable, de bon poids et d'un bon fini aussi bien que de bonne race. Les prix obtenus ont été donnés non seulement pour la publicité de la part des salaisons, mais comme une preuve qu'elles sont toujours prêtes et heureuses d'encourager la production de meilleurs porcs et agneaux pour le marché dans la province de Québec.

Le seul wagon de porcs et le seul wagon d'agneaux furent adjugés au plus haut enchérisseur, Wilsil Limited — saleurs de boeuf et de porc, — Montréal. Les prix obtenus furent beaucoup plus élevés que les prix courants du marché sur les marchés publics.

Le lot de porcs détenteurs du premier prix fut vendu 9c la livre, tandis que le solde du chargement rapporta 7c la livre. Le lot d'agneaux détenteur du premier prix fut vendu 10c la livre et le solde 8c la livre. Ces prix étaient f. à b. Sherbrooke, Qué.

De plus, nous devons ajouter que les Dominion Stores, qui n'ont jamais manqué une occasion d'encourager la production des agneaux et des porcs de la meilleure qualité, ont depuis acheté ces deux wagons d'agneaux et de porcs, et après les avoir préparés, ils les mettront en vente à leur grand marché de l'ouest, 1380, rue Sainte-Catherine ouest, Montréal.

La vente de ces wagons de porcs et d'agneaux fut faite par l'entremise du Canadian Livestock Co.-Operative Limited, Poste Saint-Charles, Montréal, Qué. (F)

Pour un vol commis la nuit, à Longueuil

(Du correspondant de la PRESSE)

Longueuil, 10. — Dans la nuit de samedi à dimanche, des voleurs ont escaladé le mur du bureau d'enrégistrement du comté de Chambly, à Longueuil, au coin des rues Chemin de Chambly et Guillaume, brisèrent une vitre, au deuxième étage et pénétrèrent à l'intérieur. Armés d'un marteau et d'un tournevis, ils attaquèrent un mur de brique de 7 pouces formant un côté de la voûte, et parvinrent à faire un trou de deux pieds de diamètre. Ce travail étant inutile, les voleurs se mirent à chercher la clef de la voûte qu'ils trouvèrent.

Ils firent main basse sur une boîte en acier contenant une vingtaine de piastres et disparurent. Cette effraction ne fut constatée que lundi matin, par M. Arthur Dubuc, gardien du bureau.

Après un travail de 48 heures, le sous-chef Louis L'Espérance et le constable Lamoureux, de Longueuil, appréhendaient Maurice Roch, Maurice Lepage, 19 ans, et François Vermette, de Longueuil. Les accusés furent immédiatement conduits à Montréal.

Les accusés ont comparu ce matin, ont plaidé coupables et recevront leur sentence cet après-midi.

Sort enviable du colon

On ne devient pas colon du jour au lendemain, et n'est pas colon qui veut. Pour devenir un bon colon, il faut être ferme dans ses convictions, robuste et courageux, façonné d'avance à la vie dure et pénible des travaux des champs.

Un ouvrier de la ville peut devenir un bon colon, parce qu'il est déjà habitué au travail pénible et soutenu.

Les fils de cultivateurs élevés sur des fermes, sont surtout les types qualifiés pour devenir de courageux colons. Ils résistent mieux que d'autres aux rigueurs du travail et de la misère. Avec un peu d'aide de leurs parents, ils peuvent en quelques années défricher une grande partie de leur terre et fonder un établissement stable.

Braves fils de cultivateurs avez-vous jamais songé au sort enviable du colon?

Vous êtes tentés d'aller en ville pour y gagner votre vie? Considérons ensemble le sort de l'ouvrier des villes avec celui de nos colons.

Prenons un ouvrier de la ville vaillant et sobre. Il a un bon emploi et un bon salaire.

Marié, il possède une nombreuse famille et il va sans dire que pour élever une famille en ville, ça coûte cher. En plus de la vie de la famille, il faudra qu'il paye un loyer, le chauffage, l'éclairage, les taxes. S'il survient de l'imprévu, du chômage par exemple et aujourd'hui on en sait quelque chose, de la maladie, etc. Voyez-vous la misère que notre ouvrier rencontrera...

Et il ne faut pas oublier que la vie passe, que notre ouvrier vieillit, perd des forces et ne parvient presque jamais à se mettre de côté quelque chose pour ses vieux jours.

C'est la triste histoire de presque tous les ouvriers des villes.

Voyons maintenant le sort du colon établi sur un beau lot en bois debout. Il a un coeur vaillant, de bons bras, sa hache et quelques provisions.

Chaque coup de hache, chaque sueur est à son crédit. Après un an, il pourra déjà jouir du fruit de son travail. Il pourra déjà récolter pour nourrir sa famille et ses animaux après une couple d'années.

Les jours de misère sont bientôt passés. Les enfants ne sont pas une charge, mais une richesse. Avec ses enfants devenus grands il pourra agrandir son domaine, améliorer sa culture et augmenter ses troupeaux.

Et donc pas de crainte de chômage, car la terre ne chôme pas...

Quand ce brave colon sera devenu vieux, il aura acquis par son travail une propriété de valeur et mis de côté des économies qui lui permettront de faire une belle vieillesse.

O l'heureux sort, que celui de nos colons!...

Pourquoi, chers amis, ne pas envier ce beau sort du colon?

Jeunes amis qui lisez ces lignes, fils de cultivateurs de nos vieilles paroisses, venez vous établir dans notre belle région agricole, la Vallée de la Matapédia.

Venez à Sainte-Marguerite de Causapscal, nouvelle paroisse ouverte à la colonisation depuis deux ans.

Après quelques années de travail courageux, vous pourrez constater par vous-même, que le sort de nos colons est un sort enviable.

Pour demandes de renseignements aldressez-vous au Rév. J.-B. Beaupré, Sainte-Marguerite de Causapscal, P.Q.

Lambert CLOSSE.

L'Allemagne devra importer autant de blé que l'an passé

Hambourg,—D'une façon générale, l'estimation officielle de la production des céréales par hectare (2,471 acres) n'a que peu changé depuis le début de juillet. Le rendement du seigle est évalué à 490,000 tonnes métriques de moins que celui de l'année dernière, et le blé rapportera probablement 750,000 tonnes métriques (27,550,000 boisseaux) de plus. L'augmentation de la production d'orge est le résultat de la plus grande superficie cultivée. Il y a eu une diminution cette année dans l'étendue ensemencée en avoine, mais l'on croit que le rendement par hectare sera supérieur à celui de l'année dernière et une plus grosse récolte est prévue.

Durant l'année de récolte 1931-32 l'on s'attend que l'Allemagne ait besoin d'environ 7,000,000 tonnes métriques de seigle, et la production de ce grain devrait à peine suffire à la consommation. Dans ce total est comprise une certaine quantité de seigle fourrager d'un volume équivalent à celui utilisé pendant la dernière année.

Pour ce qui regarde le blé, l'on évalue les besoins allemands de l'année à environ 4,800,000 tonnes métriques (176,320,000 boisseaux). Comme la production prévue pour cette année de récolte est de 4,490,000 tonnes métriques (165,000,000 boisseaux), l'insuffisance qu'il faudra combler par des importations de l'étranger devrait représenter 310,000 tonnes métriques (11,388,000 boisseaux).

D'un autre côté, vu la rareté des crédits pour faciliter le mouvement des récoltes, c'est l'intention du Gouvernement de soumettre des mesures pour encourager l'exportation du blé allemand à l'automne. Le blé allemand exporté de cette façon devra être remplacé par une quantité équivalente de blé étranger importé plus tard durant l'année de récolte. Pour cette raison, les importations totales de blé étranger en Allemagne au cours de l'année 1931-32 devraient être à peu près les mêmes que l'année dernière. La seule différence est que, alors que l'année dernière des quantités négligeables de blé seulement avaient été exportées, il devrait se faire des envois assez considérables de blé allemand cet automne.

Les statistiques commerciales allemandes officielles signalent une importation de blé au cours des douze mois compris entre août 1930 et juillet 1931, de 853,000 tonnes métriques (31,333,000 boisseaux), dont 235,000 tonnes métriques (8,632,000 boisseaux) durant les mois de juin et juillet. L'Allemagne débute la nouvelle année de récolte avec une très petite quantité de blé reportée.

Les récoltes en Ecosse seront à peu près normales

Glasgow. — Dans la plupart des districts à la fin de juillet le blé était, paraît-il, au niveau de la moyenne, et l'estimation du rendement était de 5 à 15 pour cent au-dessous du volume ordinaire des dix dernières années. D'après les apparences actuelles et pourvu que la température soit satisfaisante, la moisson d'orge dans de nombreux districts dépassera peut-être la moyenne de 5 à 10 pour cent. La production d'avoine semble devoir être abondante et bien au niveau de la moyenne. Pour les haricots la récolte dans le Stirling — le principal comté pour ce produit — devrait rapporter 5 pour cent de plus que la moyenne. Les rapports de tous les districts sur les pommes de terre font voir que la production sera légèrement au-dessous de la normale. Quant au foin, dans presque tous les territoires la production a été bonne, et pour l'ensemble du pays en général le rendement de la variété de semence aussi bien que de prairie devrait dépasser la moyenne de 5 pour cent tout au moins. Les pluies continuelles et le manque de soleil en juillet ont affecté défavorablement les fruits des vergers et les baies, de sorte que les récoltes ont mûri lentement. L'on s'attend à des rendements satisfaisants des framboises et des fraises, tandis que les raisins de Corinthe et les groseilles devraient rapporter moins que la normale. L'on prévoit généralement une petite récolte de pommes.

PLUS D'EUROPEENS

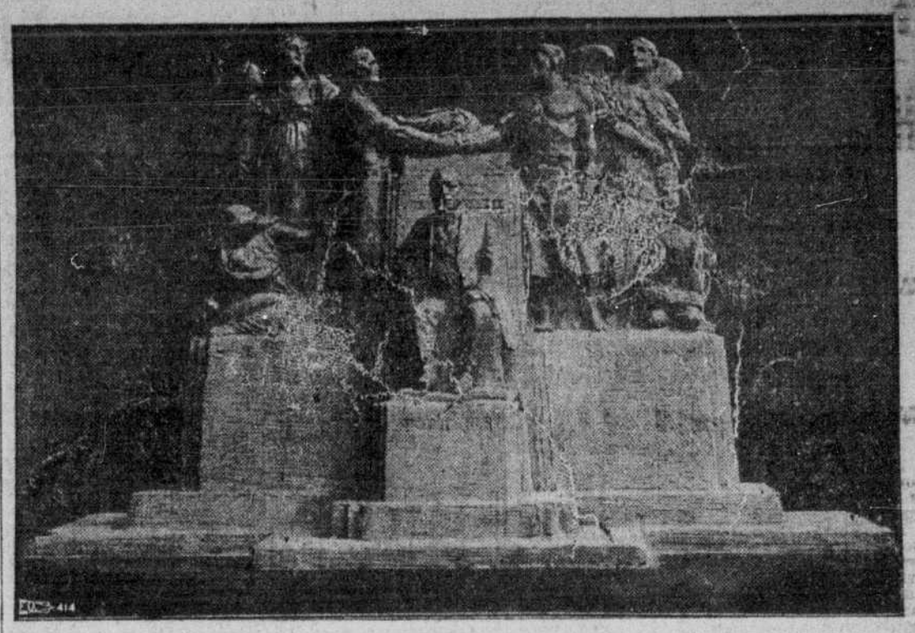
Tunis, 10.—Le recensement en Tunisie fait voir qu'il s'y trouve 113,994 Européens contre 100,777 il y a 5 ans dans les chefs-lieux.

SAINTE-THERESE DE GASPE

La culture des pois verts, qui s'est faite sur une grande échelle, dans notre région, cette année, a eu de très bons résultats.

—La pêche est aussi, assez bonne dans le bas du fleuve.

LES UNIONS OUVRIERES RECONNAISSANTES



L'imposant mausolée qui va être élevé à la mémoire de Samuel Gompers, président fondateur de la Fédération Américaine du Travail. Ce monument est l'oeuvre du sculpteur Robert-L. Aitkon et sera érigé à Washington, à quelques pas de l'édifice de la Fédération Américaine, sur un terrain, donné par l'Etat. Il a été payé à même les souscriptions volontaires des unions ouvrières affiliées à la Fédération Américaine du Travail, en reconnaissance des services rendus par le grand chef ouvrier aux travailleurs. Les personnages, sont de grandeur naturelle. En arrière dominant la statue de Gompers, s'élève l'autel de la Justice, si inlassablement invoquée par lui en faveur des ouvriers. A droite la statue de la Liberté, et, en arrière, celle de la Justice. Au-dessus de l'autel de la Justice, deux figures symboliques du travail organisé, se donnant la main. Enfin, une mère pressant son enfant sur son sein, symbolise la protection des enfants que prêchait Samuel Gompers et pour laquelle il a combattu, jusqu'au dernier moment de sa vie.

Statistiques qui ont peu de valeur

(Par F.-B. Colton, Presse Associée.)

Minneapolis, Minn., 10.—Le professeur Harry-C. Carver, de l'université du Michigan, parlant aujourd'hui à la Mathematical Association of America, a déclaré qu'une grande partie des statistiques employées dans le monde des affaires n'ont en réalité que peu de valeur. C'est, a-t-il dit, que l'on n'a pas assez recours aux mathématiques pures. Les statistiques sont essentiellement une combinaison du calcul des probabilités et des mathématiques pures. La compilation des statistiques est trop souvent faite, a-t-il dit, par des prophètes de profession qui sont beaucoup plus intéressés à faire des prédictions qu'à faire des calculs justes.

Ce boni rapportera plus de cinq millions aux fermiers

Calgary, Alberta, 10.—Le paiement du boni de 5 cents par boisseau par le gouvernement fédéral mettra environ $5,500,000 dans les poches des fermiers de l'Alberta. C'est ce qui a été calculé aujourd'hui, les prévisions pour la récolte de blé étant de 110,000,000 à 112,000,000 boisseaux de ce grain. Et l'on considère que ces prévisions sont très modérées.

On a déjà commencé à livrer du blé aux élévateurs dans l'Alberta. Des reçus sont donnés en attendant que le système des bonis soit mis à exécution.

La réunion annuelle des officiers du 22e

La réunion annuelle des officiers du 22e bataillon des forces expéditionnaires canadiennes, tenue pour célébrer le 16e anniversaire de l'arrivée de l'unité en France et le 15e anniversaire de la bataille de Courcelette, aura lieu samedi, le 12 septembre,à Québec, dans les quartiers du Royal 22e, à la citadelle. Plusieurs questions intéressantes seront étudiées à l'assemblée générale qui sera tenue à 4 h., samedi après-midi, à la suite de la réforme de l'amicale qui a été faite. Cette assemblée sera suivie du dîner annuel. Dimanche matin, une messe militaire sera célébrée sur la citadelle.

Tous les officiers qui ont servi au 22e, à quelque titre que ce soit, y compris les médecins et les chapelains, sont invités à assister à cette réunion annuelle. Comme la liste des officiers que possède l'amicale est incomplète, il a été impossible d'envoyer la lettre de convocation à tous. Tous les officiers du 22e sont en conséquence invités à envoyer leurs noms et adresses au secrétariat de l'amicale, 3721 avenue Henri-Julien, Montréal (Mess des officiers des Fusiliers Mont-Royal), afin de compléter cette liste.

Maisons d'Enseignement

Ecole Belge du Violoncelle

J. B. DUBOIS & FILS

Directeur des cours de Solfège de la Province de Québec

Studio : 1666 Av. Lincoln. Tél. FI. 6324 entre les rues Guy et St-Mathieu.

2,3,5,8,9,10,12,15,17,19,26

Institut LAROCHE



Commercial, Classique, Brevets, Conversation Anglaise et Sténo, etc.

Leçons privées Jour et Soir. Deux sexes

Deux Ecoles : 1625 St-Denis, 7060 St-Denis

HArbour 2772 — CAlumet 2458

9,10,11,14

COLLÈGE O'SULLIVAN

1015 rue Ste-Catherine Est, Montréal

Nouvelle Ecole pour Garçons et Filles

Cours Supérieur d'Anglais

Enseignement commercial complet — Instruction personnelle — Emplois pour gradués.

La plus importante école commerciale du Canada — 400 Clavigraphes



E. J. O'Sullivan, M. A.

Cours du jour et du soir Bienvenue aux visiteurs Prospectus gratis

251, n

Province de Québec — Secrétariat de la Province

ECOLE DES ARTS ET METIERS

(Ancien Conseil des Arts et Manufactures)

COURS GRATUITS

Ouverture des Cours de Solfège

JEUDI, LE 1er OCTOBRE 1931

District Centre: Ecole Technique, 200 rue Sherbrooke, ouest

District Nord: Ecole deLamellais, 6510 rue Saint-Denis

District Est: Ecole DeLadauversière, 1680 rue Jeanne d'Arc

District Ouest: Collège Saint-Henri, 4107 rue Saint-Jacques

Les inscriptions sont reçues tous les jours de 9 heures à midi et de 2 heures à 4 heures aux endroits mentionnés ainsi qu'au Monument National (1182 Boulevard Saint-Laurent), tous les jours de 10 heures à midi et de 2 heures à 7 heures p.m. Tél. Lancaster 4419.

Ces cours sont donnés spécialement pour adultes, dames et messieurs.

10,12,15,17



Langues Vivantes!

Espagnol, Italien, Allemand

enseignées par des professeurs originaires des pays où ces langues se parlent.

Ouverture des Cours

lundi, 5 octobre, à 7.30 heures du soir

L'École des Hautes Études Commerciales

affiliée à l'Université de Montréal

Coin avenue Viger et rue Saint-Hubert

MONTRÉAL

ROULEZ VOS CIGARETTES

Le Rugby est un tabac de qualité pour cigarettes — doux, odorant, savoureux. Chaque paquet de 10c contient assez de tabac pour 25 cigarettes. Papiers à cigarettes gratuits avec chaque paquet.

TABAC à cigarettes RUGBY

AVIS IMPORTANT À NOS DÉPOSITAIRES

Notre numéro annuel de modes de l'automne paraîtra samedi, le 12 septembre. Le tirage de cette édition étant limité aux commandes reçues, nous vous prions en conséquence de nous faire tenir les vôtres le plus tôt possible, afin de ne pas désappointer votre clientèle. Appelez HArbour 1273, Service de la Circulation, LA PRESSE.

270-7

VENDREDI—Ouverture Sensationnelle de la

VENTE DE MEUBLES "FABRIQUES-EN-CANADA" CHEZ VALIQUETTE

SPECIAL



100 TABLES DE BOUT

.98

Vendredi seulement. Pas de C.O.D.

SPECIAL

FAUTEUILS EN NOYER MASSIF

6.95



Riches couvertures au choix.

2 ANS COMPLETS DE CREDIT

Pendant Cette Vente — Wagonnette en Noyer Massif, Absolument GRATIS

Avec Tout Mobilier

Chesterfield ou Davenport-Lit Kroehler

VALEURS SPECIALES VENDREDI

Mobilier de $115. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	89.00
Mobilier de $125. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	97.00
Mobilier de $130. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	104.00
Mobilier de $139. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	110.00
Mobilier de $145. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	112.00
Mobilier de $169. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	130.00



Avec Tout Mobilier

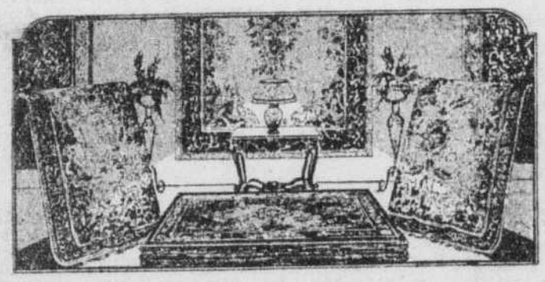
Chesterfield de Trois Meubles, de Snyders'

VALEURS SPECIALES VENDREDI

Mobilier de $175. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	134.00
Mobilier de $189. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	150.00
Mobilier de $199. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	170.00
Mobilier de $205. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	174.00
Mobilier de $245. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	204.00
Mobilier de $265. Vente de Meubles Fabriqués en Canada	213.50

Sans INTERET OU AUTRE CHARGE

TAPIS...DRAPERIES



200 Tapis Wilton et Axminster

Réductions Sensationnelles

9' x 10'6, Axminster sans couture, rég. $27.50, en vente à	16.85
9' x 12', Axminster sans couture, rég. $29.50, en vente à	18.65
4'6 x 7'6, Wilton ovale, rég. $19.50, en vente à	11.85
6'6 x 7'10, Wilton, rég. $24.50, en vente à	14.65
6'6 x 9'10, Wilton, rég. $36.50, en vente à	19.95
7'6 x 10'4, Axminster sans couture, rég $34.50, en vente à	22.65
6'9 x 9' Wilton, rég. $29.45, en vente à	23.45
6'9 x 9', Wilton, rég. $55, en vente à	41.50
9' x 10'6, Axminster Peterboro, rég $37.50, en vente à	25.85
9' x 12', Axminster pesant, régulier $47.50, en vente à	27.65
9' x 10'6, Wilton, rég. $42.50, en vente à	26.45
10'6 x 12', Axminster sans couture, rég. $75, en vente à	54.65

Spéciaux aux draperies

COINS DE RIDEAUX
36" x 54", plusieurs jolis dessins, chacun .39

GOBELINS
25" x 35", 26" x 40" et 36" x 51", belles imitations des originaux 2.50

RIDEAUX SUISSES
40 pouces de largeur, 2¼ verges de longueur, derniers dessins .59

COTELAINE
Dessins floraux, 50 pouces de largeur, choix de rose, bleu, vert ou or .98

EDREDONS
Centre en satin, dimensions 60" x 72", spécial 3.98

COUVRE-PIEDS
En frapé, nouveaux dessins, rose, bleu ou or 1.59

RIDEAUX RUCHES
Complets avec valance et attaches, jolies couleurs .69

TAPIS D'ESCALIER

27 pouces

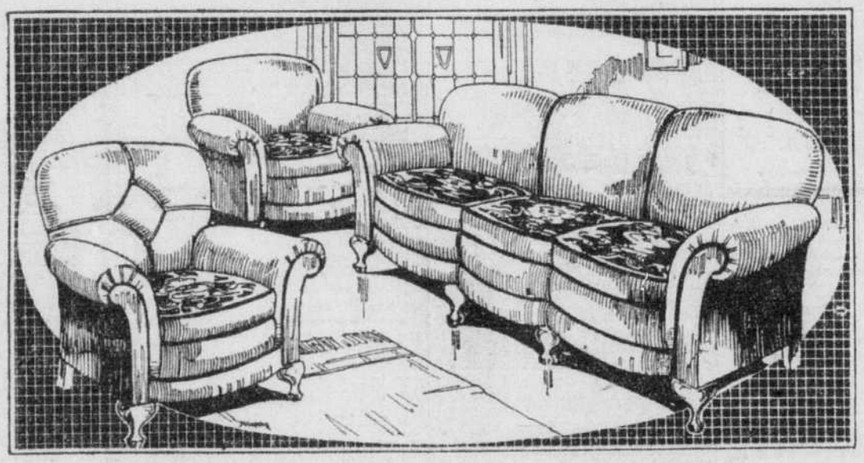
Tapisserie, rég. $1.49, en vente, la verge	.89
Wilton velours, rég. $2.75, en vente, la verge	1.69
Axminster pesant, 12 dessins, rég. $2.75, la verge	2.18
Axminster Impérial, la meilleure qualité, rég. $4.25, la verge	2.98

Nouveaux bas prix sur

Carpettes Congoléum

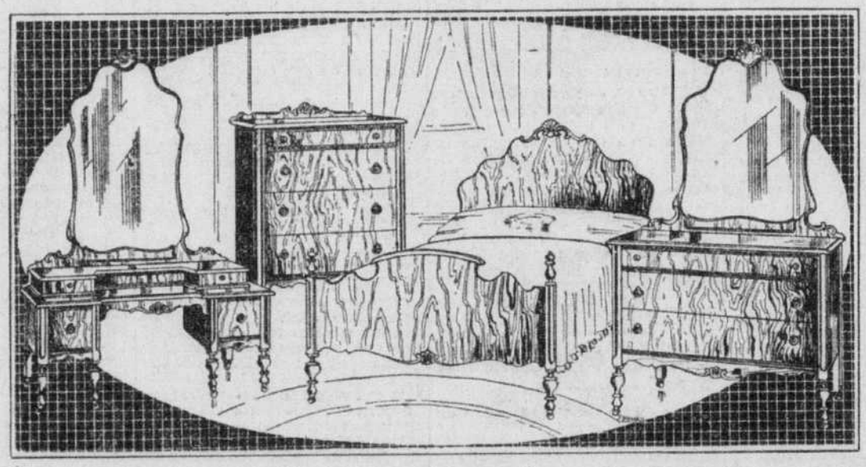
Qualité garantie "Sceau d'Or"

6'	x 9'	Rég. $ 6.35	3.95
7'6	x 9'	Rég. $ 8.00	5.65
9'	x 9'	Rég. $ 9.50	6.85
9'	x 10'6	Rég. $11.25	7.65
9'	x 12'	Rég. $12.75	8.85
9'	x 13'6	Rég. $14.15	9.95
9'	x 15'	Rég. $15.75	10.85



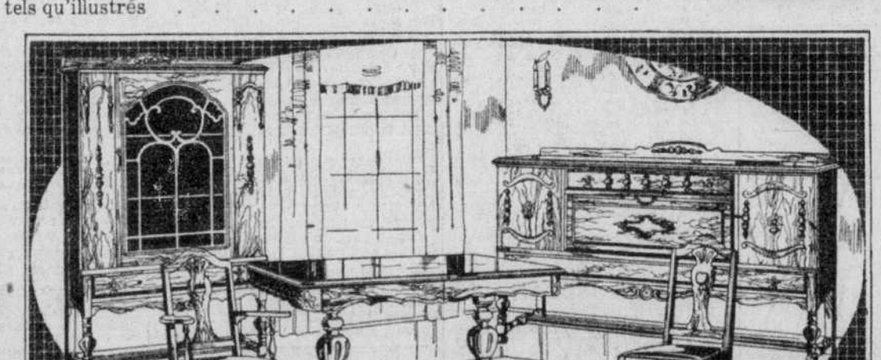
Wagonnette à Thé Gratuite avec ce Mobilier en Damas

En vedette durant la Vente de Meubles Fabriqués en Canada: Mobilier Chesterfield de trois meubles, recouvert d'un beau damas, avec coussins à ressorts réversibles. Grand Chesterfield et deux vastes Fauteuils $89



Un Nouveau Mobilier de Chambre en Noyer, Dessin Exclusif

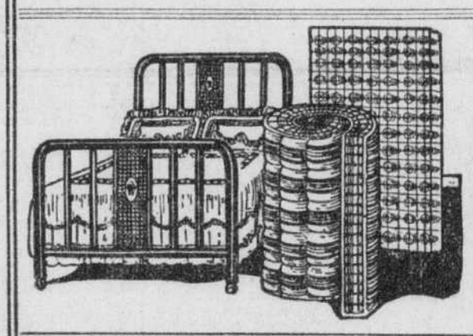
Nous sommes fiers de présenter ce mobilier d'excellente qualité, en VRAI noyer, à un prix absolument populaire. Un dessin distinctif dont vous ne vous fatiguerez jamais. Quatre meubles, exactement tels qu'illustrés $129



Sensation de la Vente... Mobilier de Salle Gibbard, 9 Meubles

La coopération de la maison Gibbard, l'occasion de notre grande vente de meubles Fabriqués en Canada, s'exprime par cette valeur étonnante. L'achat d'un wagon entier de ce seul dessin permet ce prix. 9 meubles en noyer massif, exactement tels qu'illustrés . . $159

LITS...POÊLES

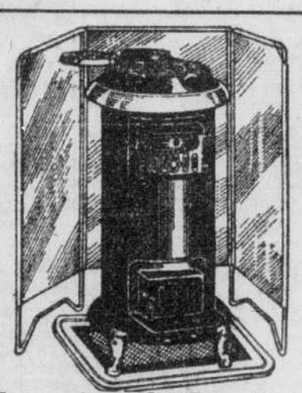


LIT COMPLET

13.95

Choix de toutes les dimensions. Lit d'acier noyer antique, avec panneaux cannés et médaillons. Sommier à spirale et matelas rembourré de coton, absolument garantis de première qualité.

N'ATTENDEZ PAS que le besoin du chauffage se fasse sentir pour acheter votre poêle. Choisissez maintenant. $5 comptant livrent chez vous votre choix de nos poêles ordinaires ou combinés.



Fournaises Québec No 3

avec écran et base

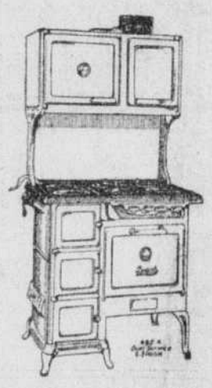
12.89

Voici une excellente valeur: un poêle Québec No 3, avec doublure en brique fortement cimentée. Ecran à trois panneaux, et une base recouverte de zinc. Ces deux derniers articles sont de dimensions généreuses et proportionnées au poêle.

CIRCULATEURS "GOOD CHEER"

Dans ce nouveau type de fournaise les ventouses indiquées par les flèches absorbent l'air froid au niveau du plancher et le renvoient réchauffé, assurant ainsi un maximum de chaleur. Le bois ou le charbon peuvent servir de combustible. — En vente à

34.75



Poêles de Cuisine à Charbon ou Bois ou Combinés

Poêles Beach de $65,	49.75
Poêles Beach de $65,	74.50
Poêles Beach de $95,	79.00
Poêles Beach de $125,	99.00
Poêles Beach de $130,	102.00
Poêles Beach de $120,	92.00
Poêles Beach de $170,	139.00
Poêles Beach de $185,	149.00
Poêles Beach de $190,	159.00

Tous nos magasins sont ouverts le soir, Vendredi et Samedi.

N. G. Valiquette LIMITEE

Magasin Principal, 915 rue Ste-Catherine Est

Achetez au Magasin Valiquette le plus près de chez vous.

N. G. Valiquette LIMITEE

Succursale: 6905 St-Hubert, près Bélanger

Les épiciers veulent plus de protection

Par la voix de leur Association, ils demandent que l'épicerie-restaurant soit fermée, le soir.

DES OPINIONS

Réunis dans la salle des Débardeurs, au numéro 406 de la rue du Champ de Mars, environ deux cents épiciers, tous membres de l'Association des épiciers de Montréal, ont tenu hier soir une assemblée plutôt orageuse durant laquelle ils devaient discuter sur la fermeture des épiceries-restaurants, après l'heure indiquée par la loi. M. Clovis Dansereau présidait.

M. D. Marion, agissant comme secrétaire, ouvrit la réunion en déterminant que son but était de décider si les épiciers, en bloc, veulent que le règlement au sujet de la fermeture des épiceries soit appliqué.

Dans ledit règlement, une des principales clauses se lit ainsi: "Si un magasin contient deux commerces différents, dont l'un est permis et l'autre prohibé (après les heures mentionner, à savoir après 7 hres), les parties de tel magasin affectées à chacun de ces commerces devront être séparées et parfaitement distinctes, entendu sans communication possible pour les clients. L'usage de rideaux, tentures, écrans, ou séparations analogues, ne sera pas non seulement toléré mais complètement prohibé."

La discussion

C'est ici que s'éleva la discussion. Plusieurs épiciers ont alors prétendu qu'il leur serait impossible de se conformer aux exigences prescrites, vu que dans les circonstances, il leur faudrait pratiquement deux magasins, ce que leurs moyens ne leur permettent pas.

Comme le but de l'assemblée ne semblait pas être compris par la plupart des membres, M. Rosario Messier, secrétaire-général de l'Association des marchands-détaillants, expliqua brièvement qu'à la dernière assemblée des épiciers, la grande majorité s'était prononcée en faveur de l'application du règlement. C'est précisément dans le but de satisfaire tout le monde, encore plus dans celui que chaque épicier pût exprimer son opinion sur la question, que la réunion présente avait été convoquée. Le calme se rétablit alors et l'on argumenta à tour de rôle.

Un membre suggéra que des séparations temporaires fussent utilisées le soir, ce qui est en contravention avec le règlement.

Un autre membre prétend que si le règlement est appliqué l'épicier prospère ou solidement établi, sera le seul à en profiter. Finalement, quelqu'un propose la formation d'un comité de cinq membres, qui auraient eu à décider la question. La motitié s'opposa. Le président se leva pour rétablir l'ordre. Il expliqua à l'auteur de la proposition qu'il ne serait pas sage de procéder ainsi étant donné que chacun des membres n'eut pas été entièrement satisfait de la décision qui aurait pu être prise par le comité nommé à ces fins. Tous les épiciers doivent être les juges, puisque leur intérêt est commun, dit en terminant le président.

Classification

Il est venu à la connaissance de l'Association que certains restaurateurs, qui dans le jour sont épiciers, passaient des effets d'épicerie le soir, après l'heure indiquée par la loi. Dans le but de dissiper toute appréhension, un épicier propose la classification des commerces et demande que le restaurateur n'ait pas le droit de vendre de la marchandise étant du ressort de l'épicier.

Le proposeur assure que de cette façon, on pourrait ne pas ouvrir le soir, et, les quelques pertes seraient compensées par les ventes du jour, du fait que le restaurateur ne ferait plus concurrence à l'épicier. Un parti de vingt-cinq dissidents insista pour un référendum. Un épicier déclara que deux cents membres présents, prenant en bloc la même décision, ne représenteraient pas les vues de tous les épiciers licenciés qui sont au nombre de huit cents.

Lorsque chacun eut fait connaitre son avis, MM. A. Parent et Aimé Boullane proposèrent que le directeur de la police municipale soit prié de faire appliquer rigoureusement le règlement 695 concernant la fermeture des épiceries-restaurants après les heures indiquées par la loi. En amendement, MM. E. Belzil et T. Madgin, proposèrent un référendum sur cette question, chez tous les épiciers. L'amendement fut battu avec une très forte majorité et la proposition principale fut maintenue et adoptée.

Une mère cherche son fils

Un jeune homme de 18 ans, Johnny Savoie, est disparu de chez lui, 4842 rue St-Denis, depuis jeudi dernier. Il portait alors un paletot bleu, des pantalons rayés gris, une chemise bleue, des souliers noirs et des bas gris. Il a une cicatrice sous la lèvre inférieure et les cheveux châtains. Sa mère, Mme Alfred Gallien, serait reconnaissante de toute information qui lui permettrait de le retracer.

Vers la Chine

Winnipeg, 10. — Les délégués de la Société des Nations, experts en éducation, qui s'en vont visiter la Chine sur l'invitation du gouvernement de ce pays, ont passé par Winnipeg hier, en route vers Vancouver.

L'étude des travaux pour les chômeurs

Un caucus échevinal est tenu, ce matin, pour dresser la liste finale des entreprises.

DANS LES QUARTIERS

Ce matin, les membres du conseil municipal étaient convoqués à un caucus pour continuer l'étude des travaux à effectuer en vertu de la loi de chômage. Une liste revisée des entreprises municipales à accomplir l'hiver prochain, pour venir en aide aux sans-travail, a été soumise à nos édiles par M. J.-E. Blanchard, directeur du service des travaux publics. Cette liste renferme les travaux suivants :

Liste déjà approuvée : échevin O'Connell, terrain de jeux dans Sainte-Anne, $15,000 ; l'échevin DesRoches, des vespasiennes dans Hochelaga, $15,000 ; l'échevin Drummond, agrandissement du terrain de jeux à l'angle des rues Iberville et Dandurand, $15,000 ; bain public, $150,000 ; l'échevin Quintal, bain public, $150,000 ; améliorations au parc Bellerive, $50,000 ; l'échevin Trépanier, kiosque au parc Lafontaine, $100,000 ; l'échevin Lalancette, pont au-dessus des voies du Pacifique Canadien, $160,000 ; terrain de jeux, $25,000 ; l'échevin Lalonde, abris au marché de Maisonneuve, $125,000 ; l'échevin Schubert, kiosque à la ferme Fletcher, $100,000 ; l'échevin Legault, viaduc à la rue Salaberry ou à une rue projetée, $175,000 ; l'échevin Dubreuil, poste de police et de pompiers, $175,000 ; l'échevin Mathieu, construction de deux étages au garage de la rue Bordeaux, $115,000 ; l'échevin Fortin, améliorations à l'île Sainte-Hélène, $100,000 ; l'échevin Dupéré, viaduc à la rue Ontario, $250,000 ; l'échevin Biggar, viaduc au Grand boulevard, $150,000 ; l'échevin Lesage, agrandissement du poste de pompiers dans le parc Extension, $75,000 ; l'échevin Charbonneau, appareils de terrain de jeux au parc Jarry, $15,000 ; poste de pompiers, $80,000 ; l'échevin Ricard, transformation du cimetière de l'avenue Papineau en parc public, $50,000 ; améliorations sous le pont du Havre, $25,000 ; l'échevin Dupuis, tunnel à piétons au parc Campbell, $22,000 ; l'échevin Deguire, viaduc sous les voies du Pacifique Canadien au chemin de la Côte-des-Neiges, $275,000 ; l'échevin Seigler, bain public et clinique à l'angle des rues Mont-Royal et Henri-Julien, $150,000 ; tunnel à piétons à l'angle des avenues du Parc et Mont-Royal, pour $75,000 ; l'échevin Savignac, reconstruction du viaduc de la rue Saint-Denis, $250,000; l'échevin L'Archevêque, tunnel à piétons rue Masson, $20,000; viaduc sous les voies du Pacifique Canadien au boulevard Saint-Joseph et rue Iberville, $550,000; l'échevin LaMarre, aménagement de terrain de jeux, $15,000; pont ou tunnel à l'avenue Papineau, $540,000; l'échevin Taillefer, agrandissement de terrain de jeux rue Chatham, $15,000.

AUTRES DEMANDES

Les demandes faites par différents services municipaux, sont les suivantes : marché public dans la partie nord, $550,000; incinération, écuries, abris et bureau rue Clarke, $100,000; station de chargement dans le nord, $35,000; station de chargement dans l'est, $35,000; abris rues Saint-Patrice et des Carrières, $60,000; écuries à Notre-Dame-de-Grâce, $90,000; chantiers municipaux, ateliers et garage, $300,000; parcs, jardin botanique au parc de Maisonneuve, $200,000; marché Saint-Antoine, $200,000; parachèvement des travaux exécutés en vertu de la loi du chômage, $60,000. Total : $5,647,000.

LES DEMANDES EN SUSPENS

Les demandes laissées en suspens à la dernière assemblée, sont les suivantes : l'échevin Lalonde, améliorations au parc de Maisonneuve, $50,000; l'échevin Bray, bain public, $125,000; nouveau terrain de jeux, $25,000; l'échevin Holland, bain public, $150,000; l'échevin Weldon, salle de concerts et de congrès, $500,000; l'échevin Fortin, bain public, $150,000; l'échevin Demers, reconstruction du marché Saint-Jean-Baptiste et vespasiennes, $350,000. Total : $1,350,000.

SERVICE DES SIGNAUX

RAPPORT MARITIME
Ministère de la Marine.
Montréal, 10 septembre 1931, 10.30 A. M.
MONTREAL A QUEBEC

Longue-Pte, 5. — Montant 2.35 a.m., "Palatia"; 1.40 a.m., "Verchères"; 6.25 a.m., "Québec"; 7.35 a.m., "Chicoutimi County"; 8.10 a.m., "Tadousac". Arrivé 7.20 a.m., "Cairnross"; 3.20 p.m. hier, "Kenkora" yacht; 8.05 p.m., "Breynton"; 8.45 p.m., "Soulanges". Parti 5.40 p.m., "Fleurus".

Cap St-Michel, 14. — Descendant 6.55 a.m., Elsie B"; 8.40 a.m., "Lanoraie".

Sorel, 39. — Montant 8.40 a.m., "Keynor". Arrivé 2.15 a.m. "C. G. S. Bellechasse"; 8.30 a.m., "Carmella". Arrivé 4 p.m., "J. J. Boland".

Trois-Rivières, 71 — Montant 8.50 a.m., "Ayelliffe Hall"; Parti 3.50 a.m., "Winnie"; 4.45 a.m., "Ottawalite"; 7.30 a.m., "Saguenay". Descendant 4 a.m., "Charlevoix"; 4 a.m., "Xenophon G"; 9.30 a.m., "Barnlador".

Pte. Citrouille, 84 — Montant 7.45 a.m., "C. H. Houson"; 8.05 a.m., "Frontenac"; 8.35 a.m., Yacht "Mono"; 8.45 a.m., "Serantz".

Grondines, 98. — Descendant 7.10 a.m., "Pinchley".

Québec, 139. — Descendant 3.35 a.m., "Usworth". Arrivé 12.45 a.m., "Bethalma"; 1.20 a.m., "Rose Helene"; 4.50 a.m., "Bochum"; 6.40 a.m., "Richelieu"; 9.10 a.m., "Gaspesia". Descendant 7.45 a.m., hier, "H. M. S. Heliotrope"; 8.30 p.m., "Duchess of Atholl". Parti 4 p.m., "Gaspe County".

GOLFE

Cap Saumon, 82 — Montant 3 a.m., Navire.

Pte au Père, 158. — Montant 7.30 a.m., "Hardnamides"; 11.30 p.m., hier, "Lifland". Descendant 6 a.m., "Duchess of Atholl".

Riv. à la Martre, 263. — Descendant 4 p.m., hier, "Cape Gaspé".

Pte. Renommée, 330. — Montant 8 p.m., hier, supposé "Meadcliffe Hall". Descendant 8 a.m., "Wendover". Hier, 8.30 p.m., "L. W. Robinson".

South Head.—Montant 8 p.m., hier, "New Northland" 11 milles à L'Est.

Cap D'Espoirs, 386. — "Miron L'", allant dans la Baie 4 a.m.

Chandler — Parti hier, "Consul Corfitzon", pour Clarke City.

P. Tupper, 581. — Montant 8 a.m, "Bulkarier".

P. Amour, 678. — Montant 4 p.m., hier, "Duchess of Bedford".

Belle Ile, 739. — Montant 5 p.m., hier 200 milles à L'Est, "Antonia"; 5.30 p.m., 300 milles à L'Est "Curanian Oranian"; 6 p.m., "Treverbyn"; 9 p.m., "Sulairia".

BAIE D'HUDSON

Montant hier 1 p.m., "Fairnworth", 250 milles Nord-Est de Port Churchill.

Montant hier 1 p. m. "Warkworth", au large de L'Ile Mansel en route pour Port Churchill.

MONTREAL EN MONTANT

Lachine, 8. — Descendant 3 a.m., "Soreldoc"; 4 a.m., "Trevisa"; 7 a.m., "Drumahoe"; 7.15 a.m. "J. Irwin"; 7.25 a.m. "City of Hamilton"; 3 p.m., hier, "Geo. L. Eaton"; 3.15 p.m., "Willowbay"; 5 p.m., "Keywest"; 6.20 p.m., "Belvoir"; 6.30 p.m. "Freshmoor".

Ce que disent les journaux allemands

Paris. — La nomination de M. François-Poncet, comme ambassadeur de France à Berlin a fait, en Allemagne, l'objet d'intéressants commentaires de presse.

La "Germania", organe officiel du centre, qui touche de près au chancelier Brüning, écrit:

"En la personne de M. François-Poncet, la France envoie, en Allemagne, l'une de ses personnalités les plus capables et qui promettent le plus dans l'avenir. M. François-Poncet s'est voué de plus en plus aux questions économiques, et une fois entré dans le ministère Laval, il a joué un rôle des plus importants dans les décisions politiques du gouvernement français.

"Si son gouvernement l'envoie à Berlin, cela veut dire qu'il attache une grande importance dans le plus prochain avenir aux entretiens franco-allemands et qu'il a en vue surtout la solution des problèmes économiques entre les deux pays".

La "Germania" relève que M. François-Poncet vient en Allemagne avec un programme d'apaisement. L'organe du centre ajoute:

"Nous accueillions ces déclarations avec la plus vive satisfaction. Elles paraissent être la preuve que M. François-Poncet ne considère pas son poste à Berlin comme une position de combat, mais comme une base permettant de résoudre positivement les problèmes franco-allemands. A ce point de vue là précisément, il est d'importance de se trouver en face non pas seulement d'un diplomate, mais d'un politicien d'envergure, dont la voix soit entendue au Quai d'Orsay."

Mais il y a mieux. Le journal de M. Huggenberg, le "Lokal Anzeiger" écrit:

"D'après les déclarations de l'entourage de M. François-Poncet, nous devrions modifier nos idées. Si tout ce que l'on écrit sur lui est exact, il trouvera dans les partis de droite allemands, un terrain favorable pour la réalisaiton de son programme. La droite allemande discutera volontiers avec un Français éprouvé sur des buts pratiques, et dans cette voie une entente est possible, aussi difficile qu'elle puisse être."

Voyageurs silencieux

Le gouvernement soviétique a choisi 350 travailleurs bolchévistes d'élite pour leur offrir une croisière jusqu'en Angleterre. Le steamer "Ukraine" les transporta d'Odessa dans les pays bourgeois. Ils étaient à Londres récemment.

Curieux d'interroger ces visiteurs, les journalistes londoniens tentèrent de lier conversation. L'échec fut complet. Interdiction de monter sur le navire. Interdiction aux journalistes de leur adresser la parole. Interdiction aux visiteurs de leur répondre. Le camarade Lenau, leader de la caravane, déclara qu'il n'avait rien à dire.

Finalement, un reporter saisit le moment où ils montaient en autocar et demanda à l'un des ouvriers s'il n'avait pas eu le mal de mer. Question banale.

—Nous ne sommes pas autorisés à vous le dire, répondit-il gravement.

Les dames étant réputées moins silencieuses, il avisa une femme qui semblait être une institutrice et lui posa une question plus banale encore:

—Que pensez-vous du temps en Angleterre?

—Effroyable, répondit-elle.

Mais déjà un camarade se précipitait sur elle pour la faire taire.

Où allaient les autocars? On refusa de le dire. L'"Ukraine" a levé l'ancre et ramène par Gênes et Constantinople à Odessa ses passagers silencieux.

Un nouveau Gerbault

Honolulu, 10. — Edward Miles, 52 ans, entrepreneur de Memphis, Tenn., qui navigue seul autour du monde dans un bateau de 37 pieds de long, est arrivé ici de Yokohama, qu'il avait quittée le 14 juillet.

Son bateau est muni d'un moteur à essence développant 20 c.v. mais il ne s'en sert que rarement.

Recherché par sa fille

M. Herménégilde Jacques, disparu depuis 33 ans, est recherché par sa fille, Mme Arthur Doiron. Tout renseignement à son sujet sera reçu avec reconnaissance par Mme Doiron, 2 rue Foisy, Lévis, Québec.

Nouvelle adhésion

La Dominion Steel and Coal Corporation a annoncé son intention de devenir membre du Canadian Council on Boys' and Girls Club Work.

FOURRURES — MEUBLES — CONFECTION



M. MOISE FELDMAN
Propriétaire du

A NOS DEUX MAGASINS

Nous voulons offrir au public le "maximum !" c'est-à-dire

Comptant ou à Crédit
Satisfaction
Nouveauté
Qualité
Economies
Valeurs
Avantage

Nous fermons demain à 6 h. p. m. jusqu'à lundi a.m.

100% en

SYNDICAT ST-HENRI

NOTRE-DAME OUEST et SAINT-DENIS
Nos 3619 à 3629 *Coin DULUTH*

Magasins E-M Stores

Organisation 100% Canadienne

SPÉCIAUX POUR VENDREDI ET SAMEDI

400 Epiciers Indépendants

Nous possédons notre entrepôt au No 50 Saint-Viateur Est, nos achats sont centralisés à cet endroit; par ce fait les dépenses sont éliminées, et ceci nous permet de vous offrir en tout temps de réels spéciaux.

Ananas	Singapore	la bte	.11
Soap Chips,	3	lbs pour	.25
Savon	Surprise, 4	barres pour	.19
Pois	Canadiens No. 4	3 boîtes pour	.25
Corn Beef	Fray Bentos,	la boîte	.17
Crisco 1 livre		la boîte	.23
Jello,	4	boîtes pour	.25
Fèves au lard	Libby	grosse boîte	.12
Farine	avoine	Robin Hood gros paquet	.19
Marmelade	à l'orange	pot 40 oz.	.23
Poudre	à pâte Moderne	boîte 16 oz.	.34

1 coupon de primes modernes est inclu dans chaque boîte de poudre à pâte

Savon Lifebuoy la barre .06

Ces prix sont pour du comptant et pour les villes de Montréal et St-Laurent seulement.

LA MAISON J. B. Lefebvre
Prop. des Montreal Shoe Stores.

NOUS DONNONS "MEILLEURE VALEUR POUR UN PRIX PLUS BAS"

Le maintien continuel de cette devise depuis sa fondation est ce qui a fait progresser si rapidement la

MAISON J. B. LEFEBVRE

Nous servons des millions de clients satisfaits chaque année et le débit colossal que nous faisons dans nos nombreuses succursales nous permet de vendre à des prix qui ne peuvent être approchés par aucun de nos compétiteurs.
Nous vous en donnons la preuve par les quelques lignes énumérées dans cette annonce en vente

VENDREDI, SAMEDI ET LUNDI

Un de nos magasins est près de chez vous. Voyez la liste au bas de cette annonce.

Chaussures pour Garçons

Voici une occasion unique pour garçons. Bottines noires en cuir solide. Style "BLUCHER". Bonne semelle de cuir ou de caoutchouc. Ce qu'il faut pour écoliers.
(Pointures de 3-4 et 5)
Essayez - en une paire maintenant au bas prix de . . . .



$1.69

BELLES VALEURS POUR DAMES

Ne manquez pas cette occasion de vous procurer des souliers à un prix exceptionnellement réduit.

Elégants souliers en satin noir. Style à une lanière. Talons hauts ou cubains recouverts.

(Les pointures sont de 2½ à 7.)



Se vendent partout $3.00. Une réelle aubaine au bas prix de

$1.69

ATTENTION ECOLIERS!

Voici un article indispensable pour vous. Valises à main en fibre noire ou brune. 14 pouces de long.

Une valeur de 60c.

Profitez du premier choix au bas prix de



29c

CHAUSSURES pour HOMMES

Pointures de 6 à 11



Voici une chaussure pour vous à un prix que vous ne verrez probablement jamais plus pour la même qualité. Bottines en cuir noir style "Blucher" avec bonnes semelles "Panco".

Valeur régulière de $3.00. Une véritable aubaine au bas prix de . .

$1.99

SOULIERS pour FILLETTES

Pointures de 11 à 2



Un lot de souliers en cuir verni, style à une lanière, bonnes semelles en cuir et talons de caoutchouc.

Une valeur régulière de $1.50.

NOTRE PRIX REDUIT DE LA VENTE . . . . .

99c

COMMANDES PAR LA MALLE
Nous remplirons toute commande par malle pourvu qu'elle soit accompagnée d'un chèque accepté payable au pair ou d'un mandat de poste. Nos prix étant coupés au plus bas, il nous est impossible de payer le coût du transport. Veuillez donc adresser à Dépt. du Gros, 124 rue Saint-Paul ouest, et y inclure 15 centins par article pour frais de malle.

AVIS Nous prions nos clients d'adresser à M. J.-B. LEFEBVRE personnellement, à 124 rue Saint-Paul ouest, Montréal, tout cas d'incivilité de la part de notre personnel.

27 Magasins

LA MAISON J. B. Lefebvre PROP. DES MONTREAL SHOE STORES

Montréal, Verdun, Lachine, Québec, Ottawa, Trois-Rivières, Sherbrooke

399 STE-CATHERINE OUEST, près Bleury.
850 STE-CATHERINE EST, angle St-Christophe.
1845 STE-CATHERINE EST, angle Cartier.
3371 STE-CATHERINE EST, angle Davidson.
4323 ONTARIO EST, Maisonneuve.
2909 ST-JACQUES, angle Canning.
1905 RUE CENTRE.
1209 ST-LAURENT, près Ste-Catherine.
3907 ST-LAURENT, angle Napoléon.
4905 ST-LAURENT, angle Boul. St-Joseph.
51 MONT-ROYAL EST, angle St-Dominique.
929 MONT-ROYAL EST, près St-André.
2935 MONT-ROYAL EST, près Delorimier.
6642 ST-HUBERT, près St-Zotique.
3625 SHERBROOKE OUEST, près de la rue Oxford.
301 NOTRE-DAME EST, angle Gosford.
156 NOTRE-DAME, Lachine.
3749 NOTRE-DAME OUEST, vis-à-vis Turgeon.
875 NOTRE-DAME OUEST, angle St-David.
5161 WELLINGTON, angle Boul. Desmarchais.
3819-3825 WELLINGTON, Verdun.
270 DALHOUSIE, Ottawa.
266 ST-JOSEPH, Québec.
742 ST-VALIER, Québec.
354 RUE DESFORGES, Trois-Rivières.
88 WELLINGTON NORD, Sherbrooke.

Informations, MAGASIN de GROS: 124 rue ST-PAUL Ouest, MAr. 9101

CLASSIFICATION ET TARIF

Accord. de pianos	37	Calendriers	47	Machineries	87
Achats de créanc.	98	Camionnage	48	Mag. à louer	26
Asc. d'autos	39	Cartes postales	49	Maisons à louer	28
Adoption	38	Chambres à louer	19	Maisons à vendre	104
A échanger	94	Chambres dem.	20	Mais. c. à louer	32
Agences dem.	6	Chambres et pen.	21	Mais., camp. dem.	105
Agents demandés	5	Ch. et pens. dem.	22	Maisons dem.	103
A louer	17	Ch., pens. d'enf.	23	Manufact. à louer	32
Ameublements	77	Ch., pens. d'été	24	Manufact. à louer	32
Animaux	69	Ch., pens. d'été d.	25	Matér. de cons.	88
Agences de Plac.	7 A	Chan. pour chan.	50	Mot. et Yachts	39
Appts à louer	15	Chevaux et voit.	81	Objets perdus	62
Appts à vendre	109	Coiffeuses	11	Objets trouvés	63
Appts demandés	14	Collection	51	Occasions d'aff.	107
Appts m., à louer	16	Comm. à vendre	33	Oeufs et volailles	92
Argent à prêter	96	Cottages à louer	26	On dem. à louer	17
Argent demandé	97	Cottages à vend.	102	On dem. à louer	36
Argenterie, Nickel	30	Cottages demand.	101	Pension, chasse	29
Art. de ménage	78	Cours, fem., filles	10A	Peintures	29A
Articles de sport	76	Démolisseure	53	Prod. de la terre	67A
Associés demand.	7	Départ. privés	54	Professeurs	64
Autos-Camions	72	Divers	55	Pos. dem. femme	2
Autos à louer	73	Echanges, divers	56	Pos. dem. homme	1
Autos à vendre	71	Ecoles de métiers	9	Profession	114
Autos demandés	74	Eff. bur. et mag.	83	Prop., c. à vend.	106
Aux Malades	40	Elèves demand.	3	Radios	91
A vendre, divers	75	Electrolyse	57	Remboursage	65
A vend. ou échang	95	Entrepreneurs	83	Réglements dettes	99
A vend. ou à louer	96	Emmagasinages	58	Réparations	66
Aviation	41A	Fem., filles dem.	10	Rés. d'été dem.	24
Avis de respons.	41	Fermes d'élevage	112A	Salle à louer	31
Bateaux et Engins	42A	Formation de soc.	59	Serv. domestique	12
Bicycles, Motoc.	39	Fourures usag.	84	Suggestions	74A
Bijouteries	42	Garages à louer	27	Terrains à vendre	110
Blanchissage	0	Gramophones	85	Terrains à louer	108
Bois et charbon	80	Ham., garç. rem.	8	Terrains dem	109
Boutons, plissage	43	Hôp. de poupées	59A	Terres à vendre	112
Brevets	44	Hôpitaux privés	60	Terres à louer	113
Broderies	78A	Hôtels et Voyag.	60A	Terres demandées	111
Buanderies	45	Informations	61	Transports	67
Bureaux à louer	18	Inst. de musique	86	Vêtements	92
Cadres et Miroirs	45	Leçons demand.	4		

FIANÇAILLES, NAISSANCES, PROCHAINS MARIAGES, REMERCIEMENTS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES IN MEMORIAM — 3 centins par mot avec minimum de $1.50 par insertion.

AVIS DE DECES, 2 centins par mot avec minimum de 50c par insertion.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETES EN NOIR, $1.00 par insertion pour une ligne en caractère gothique 9 points (24 points à la ligne). L'annonce elle-même 3 centins du mot.

Ce tarif n'est que pour du comptant.

Montréal, 30 juin 1928, la "Presse".

DEMANDES

0 BLANCHISSAGE, TAPISSAGE

A MOITIE prix, tapissage, blanchissage, craftex, ouvrage garanti. HAr. 9745. 0—274-3

ABSOLUMENT bas prix, blanchissage, peinture, tapissage, plâtrage, garantis. Harbour 3324. 0—

VOUS trouverez entrepreneur menuisier, réparations tous genres, heure ou contrat. Ouvrage garanti. CHerrier 5211. 0—276-3

1 POSITION DEMANDEE HOM.

BOUCHER d'expérience, les deux langues, avec référence, demande emploi. CAlumet 3165M. 1—

CHAUFFEUR-MECANICIEN, 11 ans expérience, désire position, char privé ou camion. LAncaster 6241. M. Harvey. 1—

CHEF cuisinier désire position. 3943 Berri, HArbour 2439. 1—

CHEF expérimenté désire position club ou hôtel. Cal. 1210M. 6989 Drolet. 1—

COMMIS de taverne, gérant d'hôtel ou commis d'office, les deux langues, peut fournir références, demande emploi dans hôtel de campagne ou à la ville. Ecrire à M. Antonio Chagnon, Waterloo, Qué. Tél. 189J. 1—

COMPTABLE désire position. Expérience et références. AMherst 6449. 1—

COUPLE sans enfants, bilingue, demande emploi concierge ou gardien. Front. 9965. 1—

HOMME recommandable demande position de confiance comme chauffeur de fourgon. Casier 26 la "Presse". 1—

HOMME, 10 années d'expérience, offre ses services comme gardien, surintendant de ranch d'élevage de renard, vison, avec parfaite connaissance de cette industrie, soin abattage, correspondance sollicités. A. Lapierre, Bureau de poste Senneville, Qué. 1—

JE FAIS réparations d'automobiles à votre résidence, avec satisfaction, 0.60 cts heure. AMherst 8072. 1—

JEUNE homme 15 ans, recommandable, emploi quelconque. Lancaster 4667. 1—

2 POSITION DEMANDEE FEM.

A FITZROY, 8772, première cuisinière générale bien recommandée, salaire raisonnable. 2—

ALLEZ au Foyer Dalila, bonne ménagère, cuisinière, fille campagne, femme journée, meilleures références. Belair 2910. 2—8,9,10,12

AMYOT Bureau: Trouveres tous genres employés, meilleures références, bureau gratis. HAr. 9745. 2—274-3

BONNE servante demande position. Clairval 9031. 2—

BONNE FILLE générale connaissant cuisine, aimant les enfants. Fitzroy 8778. 2—

BONNE fille Gaspé demande position maison privée, références. HArbour 3789. 2—

BONNE fille de campagne désire position. Crescent 6859. 2—

BONNE femme de journée avec références. 1716 St-Hubert. Harbour 0739. 2—

BONNE fille campagne désire ouvrage dans maison privée, pas d'enfant, sachant faire cuisine. Tél. Wilbank 7521. 2—

CUISINIERE générale désire emploi. Harbour 4981. 2—

DACTYLOGRAPHE expérimentée demande travail soir, copies, etc., téléphones Clairval 7132. 2—275-3

DAME désire position chez un veuf, bonnes références. 4520 Parthenais. 2—

DROLET 4367, fille distinguée demande emploi dans maison privée. Bél. 5350J. 2—

EMPLOI demandée comme opératrice téléphone ou bureau de médecin. 2440 Springland, Fitz. 7748. 2—276-3

FEMME désire prendre soin d'un invalide ou fera couture. Références, expérience. PLateau 6437. 2—

FEMME de journée recommandée, forte, sachant travailler. Tél. FR. 5670. 2—

FILLE désire position maison privée. CLairval 1128, seulement de 5 à 9. 2—

FILLE compétente, ferait couture chez elle, magasin coupons ou autres. 2654 Hochelaga. FRont. 0780. 2—

FILLE expérimentée fait dans presbytère ou famille 2 personnes, références. Dollard 0275. 2—

FILLE de campagne désire position, maison privée, sachant faire cuisine, meilleures références de ville. CHerrier 7288. 2—

FILLE de campagne demande position dans maison privée. 2068 Chambly. Tél. Fr. 2270. 2—

FILLE demande position dans maison privée, bonnes références. CAlumet 4107W. 2—

FILLE de chambre expérimentée, maison privée. Tél. CHerrier 8125, 4066 Dorion. 2—

JEUNE femme demande ouvrage à la journée, prix raisonnable, références. Dollard 7924. 2—

JEUNE FILLE désire position famille distinguée sans enfants, couchera chez elle. S'ad. 4451 Des Erables. 2—

JEUNE fille demande position dans maison privée, ayant expérience, références de ville. S'adresser FR. 5774. 2—

JEUNE FILLE désire position dans maison privée, pas de cuisine, références. FRontenac 1456. 2—

MENAGERE pour veuf, pas d'enfants, 1657 Berri. 2—275-3

MENAGERE pour veuf avec un enfant 2 ou 3 ans. Am. 4896. 2—

PERSONNE demande emploi dans presbytère. Dollard 7437. 2—

PERSONNE désire tenir maison pour veuf, références. Casier 23 La Presse. 2—

STENOGRAPHE bilingue active, références, désire position, salaire modéré. CAlumet 8493. 2—274-4

STENOGRAPHE bilingue expérimentée, connaissant comptabilité, désire position comme secrétaire privée ou sténographe. Bonnes références. YOrk 6813. 2—275-2

VEUVE désire position à journée ou à semaine, coucher en dehors. Tél. CResc. 7119. Appelez après 7 hrs. 2—

3 ELEVES DEMANDES

A BAS les sténographies impraticables, apprenez de l'auteur même, en trois mois, l'incomparable sténographie bilingue Perraud. Joignez-vous à l'Institut ou par correspondance, 227 Sténographes judiciaires; 29,003 diplômés octroyés. Institut Sténographique Perrault, 3 ouest, avenue des Pins, Montréal. Plateau 2260. Prospectus 3—60-N.O.

ANGLAIS sans livres, sténographie bilingue en 14 leçons, comptabilité en anglais. Paré, 3470 St-Denis. LAncaster 5927. 3—274-3

ANGLAIS, français, enseigné par la seule méthode pratique, prix très modéré. Tél. Wilbank 4563. 3—5,8,10

ANGLAIS, français, arithmétique, comptabilité, etc., leçons privées, spécialité: élèves arriérés. Prix modéré. 3470 St-Denis. 3—272-23

ANGLAIS, sténographie, clavigraphie, comptabilité, ouvrage bureau, 2.00 et 7.00. Norman Business College 1228 Berri. 3—275-4

APPRENEZ à JOUER le PIANO

Musique populaire moderne garantie en six mois ou argent remis. Ni gammes ou exercices. Chansons populaires enseignées immédiatement. Paiements faciles. Téléphonez MArquette 4966 pour brochurette gratuite. Venez pour démonstration. Ecole Américaine de Musique Populaire, 1419 Drummond. 3—269-m,j,s F

APPRENEZ piano, chant, méthode facile, encourageante, classique, populaire, enseignement sérieux. Venez au Studio Rose-Marie, 1ère leçon gratuite, jeunes, vieux, prix raisonnable. CAlumet 6575. 3—

ARITHMETIQUE, comptabilité, sténographie, etc., conversation anglaise garantie, 5.00, clavigraphie gratuite, livres fournis, privé. HArbour 7459. 3—

CHANT

Albert Viau, soliste de la Canadian Opera Company, professeur de chant à l'Institut des Arts pratiques, aussi cours gratuit de conversation anglaise. Renseignements à h. 30 à 5 h. 30 ou 7 à 8 heures, 1338 Ste-Catherine près Panet. 3—F

COLLEGE Commercial Outremont, 5238 Parc. Sténographie, comptabilité, correspondance, etc. Cours en anglais, sauf cténographie et grammaire françaises. Conversation anglaise chaque jour. Mois 8.00. 3—15,19,20,22,24,25,26,27,28, 29, 31, 1,2,3,4,5,8,10,19

COLLEGE Commercial Elie, 3615 St-Denis. HArbour 2628. Deux collèges complètement séparés pour garçons et filles. Anglais (notre spécialité) enseigné par des Anglais; sténographie, clavigraphie, comptabilité, comptometers et calculateurs, etc. Cours strictement individuels jour et soir. Douze professeurs expérimentés. Demandez prospectus gratuit. 3—274-8

CONVERSATION ANGLAISE pour élèves de langue française. Cours du soir pour faciliter l'étude de la langue anglaise. Aussi 135 autres cours du soir, comprenant un cours commercial en anglais. Sir George Williams College, 1441 rue Drummond, Montréal, MArquette 6321. 3—1,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29 b

COURS privés, méthode spéciale pour enfants arriérés par maladie ou autrement. Professeur expérimenté. Westmount 9980. 3—273-6

COURS complet conversation anglaise, avec livres, donné en échange de quelques jours de travaux de blanchissage, peinture, etc. 1338 Ste-Catherine Est. 3—6p

COURS particuliers baccalauréat, brevet, immatriculation. L'abbé Anselme Bois, B.A., 2115 Tupper. Wil. 8029. 3—9,10,11,12,15,16,17,18,19,22,23,24,25,26

DAME donnant des leçons de français et anglais, littérature et traduction anglaise et française, 3414 rue St-Hubert. HArbour 3528. 3—97-N.O. b

DESSINATEURS dans le genre commercial font beaucoup d'argent. Si vous aimez le dessin, pourquoi ne pas développer votre talent en étudiant aux Federal Schools Inc. Ecrire en anglais, 2093 rue Tupper, Montréal. 3—5,8,10,12,15,17

ESPAGNOL méthode pratique et agréable, professeur natif espagnol, expérience, nombre limité élèves. 4526 Garnier, AMherst 1716. 3—274-5

INTERNATIONAL Business College, 306 Ste-Catherine Ouest, Lancaster 6378, cours individuels, jour et soir. 3—274-5

LES étudiantes en culture de beauté capables arrivent invariablement au succès. Robertson vous assure un excellent début et des connaissances solides dans cette profession. Une institutrice expérimentée surveille le travail de toutes les étudiantes, lequel se fait sur des modèles vivants. Instruments gratuits avec un cours complet. Ecrivez aujourd'hui pour avoir notre brochurette touchant les conditions. Un chaleureux accueil attend les visiteuses à cette école moderne. Robertson's Hairdressing Academy Ltd., 1502 Sainte-Catherine ouest, Montréal. 3—289-m,j,s,n

PROF. BASTIEN, cours privés, classique, commercial, latin, philosophie, baccalauréat, brevets. 509 Cherrier, HArbour 3698. 3—269-26

PROFESSEUR Rene Savoie, I.C., I.E., B.A., B.S.A., brevets cours classique, commercial 1448 ouest, Sherbrooke. PLateau 6717. 3—72-l.m.M.i.v

STUDIO ANTONIO DESAULNIERS

Musique populaire, fox-trot, valse, tango, enseignés sur piano en quelques mois seulement, succès garanti. 3478 Bordeaux près Sherbrooke. AMherst 3907. 3—274-4 F

TELEGRAPHIE et administration des gares. Aussi Télétype (télégraphie automatique ou téléphone typewriters). Cours individuels jour et soir. Bel avenir pour garçons et filles. Demandez prospectus gratuit. Collège Commercial Elie, 3615 Saint-Denis. HArbour 2626. 3—274-8

5 AGENTS DEMANDES

AGENTS demandés pour vendre nos articles religieux de porte en porte. Doivent avoir leur propre licence. Catholic Supply Co., chambre 405, 1030, St-Alexandre. 5—276-3 h

ON demande des agents pour vendre médecine patentée dans la campagne. S'ad. entre 6 et 7 hrs. 1181 Craig Est. 5—

OCCASION à AGENTS

Petit capital requis. Travail excessivement rémunérateur. Débit très facile. Les lampes de sûreté Noglare sont la solution scientifique du problème des phares éblouissants. Pour détails écrire à Noglare Safety Light Co., chambre 2, 485 rue McGill, Montréal. 5—10, 15, 17 hF

ON demande des agents compétents pour solliciter des annonces dans la ville de Montréal. Gros revenu pour homme d'expérience. S'adresser à 329 Craig Est. Tél. Ma. 7640. 5—276-4

7 ASSOCIES DEMANDES

A L'HOMME voulu ayant 1200 à 1500, à disposer, sera logé, gratuitement, St-Denis boulevard, sera associé dans bureau d'affaires, aussi moitié dans autre entreprise, affaire sérieuse. Casier 563 La Presse. 7—274-3

ASSOCIE demandé avec 700.00 comptant. Pouvant se faire 75.00 à 100.00 dollars par semaine. Homme sérieux seulement. Pour informations, M. Paul, 1460 Ste-Elisabeth, 3ème étage. 7—

ASSOCIE pour invention, très importante. S'ad. d'ici samedi. 1299 Amherst. 7—

ASSOCIE avec mille piastres, bonne industrie payante, partagerai patente et profits, mois d'hiver en Europe. Ecrire Casier 24 La Presse. 7—

ASSOCIE demandé pour prendre charge garage, devra connaître automobile, avoir 5,000.00 de capital. Argent garanti, pourra faire salaire 100.00 par semaine. Casier 548 La Presse. 7—8,8,10

ASSOCIE demandé pour club avec petit capital, honnête avec références pour une organisation importante, salaire fixe et bon revenu. Casier 530 la Presse. 7—275-4

BELLE chance pour personne avec mille dollars, bon salaire, position permanente. Argent garanti. Casier 572 la "Presse". 7—274-3

CHANCE exceptionnelle qui peut investir certain capital, emploi, argent garanti, première information, 1410 Plessis. 7—

FEMME possédant petit capital, capable de gérer maison de chambres licenciée. 783 Bonsecours. 7—8,10

HOMME demandé avec 500.00, gros salaire à faire. 7 hrs soir seulement. 4252 St-Denis. 7—

POUR VOS argents disponibles, nous vous donnerons sécurité absolue, maximum de rendement et augmentation périodique de votre capital. Pour renseignements, écrire boîte 950 La Presse, mentionnant montant à placer. 7—273-6

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

BARBIER demandé avec expérience. S'ad. à 821 Hibernia, Pointe St-Charles. 8—

BARBIER d'expérience parlant anglais, français. CLairval 3717M. 8—

BLOQUEUR trimeur en fourrure expérimenté. 6729 St-Hubert. 8—

BON couple demandé pour maison, l'homme pour voir à la maison et la femme comme servante, doivent être bien recommandés. Ecrire à case 13 la "Presse". 8—275-3

2 BONS boushers demandés pour vendredi et samedi. 3019 Ontario Est. 8—

BON menuisier adroit demandé, "handyman", donner l'âge et références Casier 34 la Presse. 8—

BON coiffeur de dames parlant les deux langues, désire extra fixe pour le vendredi et samedi. Ecrire Casier 29, La Presse. 8—

BON boucher demandé. S'ad. 3172 rue Masson, Rosemont. 8—

BOUCHERS expérimentés demandés. S'ad. 6288 St-Hubert. 8—

BOUCHER demandé avec expérience. S'adresser Montreal Meat Market, 9C marché St-Laurent. 8—

BOUCHER demandé. S'ad. 1850 Logan. 8—

CHARCUTIER français ou allemand, connaissant spécialement salaison fumage, bon salaire, références. Casier 3240 La Presse. 8—

CHAUFFEUR demandé, doit bien connaître partie Ouest, aussi ayant expérience dans commerce de boucher. S'ad. Atwater Meat Market. Wilbank 3195. 8—

COLLECTEUR demandé immédiatement, dépôt $15.00 garantie. 811 Dorchester est. 8—

COMMIS pour magasin de radios et électricité doit être très bien expérimenté. 1217, Mt-Royal. 8—

COUPLE marié comme concierge. S'adresser 2022 rue Metcalfe, avec références, devra parler les deux langues, entre 4 et 5 heures. 8—

COUPEUR de cuir expérimenté demandé pour garnitures de bretelles. S'ad. chambre 200, Immeuble Belgo, 372 rue Ste-Catherine ouest. 8—

COUTURIER de première classe demandé. S'ad. après 7 p.m., 5309 St-Denis. 8—

DEUX gérants pour succursales ouvrant ce mois-ci, expérience pas nécessaire, capital 500.00, salaire, moitié profits. National Radio Service Association, Casier 28, La Presse. 8—

DEUX rapporteurs des tribunaux pour le Tribunal des Pensions, un à Toronto et un à Montréal, ministère des Pensions et de la Santé nationale. $160 par mois. La position à Toronto (anglais seulement) est ouverte aux résidents de l'Ontario à l'est de Fort William et à l'ouest de Trenton; la position à Montréal (bilingue) est ouverte aux résidents de l'Ontario (est de Trenton), Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, et Ile du Prince-Edouard. Les candidats doivent avoir eu de l'expérience récente dans la préparation de rapports de Tribunaux ou travail semblable. Etre capable de sténographier des rapports mot pour mot (en français et en anglais pour la position bilingue). S'adresser, sur des formulez que l'on peut obtenir au bureau de poste, au Secrétaire, Commission du service Civil, Ottawa, Ontario, au plus tard le 21 septembre 1931. 6—276-2h

ETAMEUR demandé, doit avoir expérience pour toutes sortes d'étamages. AT. 2274. 386 Beaumont. 8—

FAISEUR de bonbons avec expérience dans toutes les lignes, devra être capable, ouvrage permanent pour personne compétente, immédiatement. 2251 Papineau. 8—

GARÇONS demandés pour livraison dans magasin de fruits avec bicycle. 1319 Van Horne Ouest. 8—

GARÇON demandé. 450 Duluth Est. 8—

HOMMES, femmes, filles demandés, vile, casquette, le ciment "Stickall", colle tout. En demande partout. 1841 Dorchester Est. 8—

DEUX hommes de bonne apprence parlant 2 langues pour voir clientèle établie, expérience pas nécessaire, $40 par semaine à 60, chambre 303, Edifice Amherst. 8—274-5

DEUX hommes demandés pour travail de nuit dans un garage, ouvrage général, lavage, un commis pour accessoires devront bien parler l'anglais et avoir de bonnes recommandations. Adresser 5049 Notre-Dame Est. 8—

HOMMES et FEMMES—Vu que les prix des fruits diminuent, la plantation des arbres fruitiers et des jardins augmente partout. En conséquence, nos agents font de bons résultats dans la vente de nos arbres et arbrisseaux de haute qualité. Retours hebdomadaires pour tout le temps ou pour une partie. Equipement gratis. La Cie Pépinière Dominion, Montréal. 8—h

HOMMES demandés, huit, ouvrage pour l'été, expérience pas nécessaire, bon salaire. 189 Demontigny Est. 8—275-2

HOMMES demandés désirant se créer un bon revenu, pour sollicitation affaire payante. 5029 Des Carrières. 8—

JEUNE HOMME actif et travaillant, sachant lire et écrire, expérience pas nécessaire, 25 à 30 ans. 8—

MANUFACTURIER mondial produits chimiques requert gérants, voyageurs, démonstrateurs, bonne rémunération. 2526 Ste-Catherine Est. 8—

MECANICIEN dans la ligne d'automobile demandé, parlant le français et l'anglais, ayant capacité voulue et bonnes références. Téléphoner St-Lambert 803. 8—275-2

MESSAGER pour le soir de 5 à 11 et service du dimanche, $4.00 par semaine. Ph. Montclair, 6703 Sherbrooke ouest, WAL. 5823. 8—

NE CHOMEZ PLUS. Demandez à Famulex comment gagner de l'argent à chaque jour sans prendre aucun risque. Vendez 160 produits domestiques garantis ou payant 100% de profit, vos revenus seront aussi considérables que vous les ferez par votre travail. Venez demander catalogues et détails à la Compagnie de Produits Famulex, 4785 Ste-Catherine Est, Montréal. 8—20,24,27,31,3,7,10,14,17,21,24,28

OCCASION exceptionnelle pour jeune homme, environ 25 ans, avec petit capital. Position permanente. Casier 573 la "Presse". 8—274-3

ON DEMANDE un driver avec clientèle pour vendre les légumes. CAl. 5003. 8—

ON DEMANDE des agents de publicité compétents, nouveau système, très pratique, gros revenus pour hommes d'expérience. S'adresser 329 Craig Est. Tél. Ma. 7640. 8—267-22

ON DEMANDE un homme d'expérience pour prendre charge d'un département de chocolat, doit connaître les machines Enrobert et le système de contrôle de température. Ecrire à casier 565 la Presse. 8—274-3

ON DEMANDE 10 opérateurs garçons ou filles pour apprendre télégraphie et télétype, position printemps prochain, si compétents. College Elie, 3615 St-Denis. HA. 2626.

ORGANISATION RESPONSABLE

demande des solliciteurs ayant de l'expérience dans la vente de l'assurance ou de l'automobile. Doit être travailleur, parler les deux langues et vouloir travailler à commission. Inutile de se présenter sans des qualifications. Ecrire à Les Corporations des Automobilistes Canadiens, coin Sanguinet et Sherbrooke, Garage Motordrome 8—F

PATISSIER d'expérience pouvant travailler le gros, et la pâtisserie française, Roma Bakery, 6265 Hurteau. 8—

PLAQUEUR demandé, connaissant bien l'oxydage. S'adresser 540 Beaudry. 8—

POUR solliciter à temps perdu, commandes de cartes de Noël, commission linérale, catalogue gratis. Roy Art, 3070 Lasalle-Ouest. 8—10,17,24

REPRESENTANTS demandés, ville ou campagne par solide organisation pour la vente d'actions privilégiées pleinement garanties d'une Corporation unique au Canada. S'adresser à 450 Est, rue St-Paul à Montréal. 8—273-6

SERVICE de RADIO

Nous avons besoin d'un homme de première classe pour le service de radio. Les deux langues. S'ad. The T. Eaton Co. Limited, de Montréal, 690 Place Burnside. 8—hF

SI vous avez références première classe, des soins, de l'ardeur et honnête vous pouvez devenir agent d'assurance. Expérience pas nécessaire, nous vous aiderons faire bone revenu. Nous avons aussi besoin de représentants dans les comtés avoisinants Montréal. Adresses-vous de 9½ hrs à 11 hres a.m. ou écrivez à J.-A. Rouleau, gérant département français, ch. 903, 159 Craig ouest. 8—

TAILLEUR en fourrure pour ouvrage général. S'adresser Reid, 1473 Amherst. 8—

TROIS bons hommes pour la vente pour prendre charge ville et campagne, devront avoir bonne apparence et bons travailleurs. R. Rocheleau, 1010 Ste-Catherine Est, chambre 315, vendredi 9 à 11. 8—

UN COLLECTEUR demandé dans l'Assurance-Vie, devra être marié et demeurer dans la partie Ouest de la ville; expérience dans la sollicitation exigée. S'ad. vendredi de 10 à 11, à A. Perron, surintendant, 417 Des Seigneurs. 8—

VENDEURS bilingues ayant automobile pour travail permanent, expérience pas nécessaire. S'ad. enter 7 et 8 p.m. 5498, 11e Avenue Rosemont. 8—

4 VENDEURS de radios expérimentés, avancé salaire si compétents. Voir M. Leblanc, mardi, à 10 a.m., Wilder Radio Ltd, 1446 rue Bleury. 8—276-2

VENDEURS d'expérience, avec char préférés. Rémunération exceptionnelle. 354 Ste-Catherine Est. Chambre 106. 8—

VENDEUR de VETEMENTS

Nous avons besoin d'un vendeur de vêtements pour nos rayons pour hommes et adolescents. Devra être capable et connaître à fond la ligne des confections. Les deux langues essentielles. S'ad. The T. Eaton Co., Limited, de Montréal, bureau de placement, 690 Place Burnside. 8—hF

VENDEURS, ligne supplémentaire pour fumeurs, relations dans la ville et la province, capables d'acheter la valise d'échantillons, bilingues. CCC, 2004 Ste-Catherine E., Montréal. 8—

VENDEUR opportunité exceptionnelle de vous faire un gros revenu. Faut avoir automobile, marchandise bien connue et de vente facile. Entraînement sans charge. 4591 Papineau, tous les jours. 8—275-3

VOYAGEUR ayant bonne clientèle de marchands tailleurs demandés pour vendre des lainages. Bonne position. Ecrire à Casier 21 La Presse. 8—

VOYAGEURS DEMANDES

pour représenter la plus ancienne et plus importante fabrique de glacières électriques en Canada. Bel avenir pour homme compétent, sachant le français et l'anglais. Ecrire à Casier 37 La Presse. 8—275-4hF

glais. 8—275-3 hF

9 ECOLES DE METIERS

APPRENEZ conduire automobile; un dollar la leçon, cours mécanique, bon professeur, licence gouvernement obtenue. 2251 Delorimier. 9—204-N.O.

A BAS petits salaires! Gagnez de l'argent tout en apprenant le métier de barbier. Fondé depuis 35 ans. Enseignement par des experts. Bureau de placement gratuit. S'ad. Collège de Barbiers Moller, 914 Saint-Laurent. 9—8,10,12

ABAISSEZ hauts prix. Savez-vous que la meilleure place pour apprendre métier barbier, succès assuré, avec prix spécial, est chez Arthur Moreau, Ecole des Barbiers, 930 St-Laurent. 9—274-5

APPRENEZ automobile. Soyez protégé. Ecole Fédérale Enregistrée Automobile, double contrôle, licence garantie. Installation moderne pour cours mécanique. Diplôme accordé. Leçons privées pour dames, 1621 St-Denis. Tél. HArbour 5518. 9—274-4

APPRENEZ à conduire l'automobile à un dollar la leçon. S'ad. à 56 Ave. des Pins. 9—8,10,12

APPRENEZ L'ELECTRICITE

Apprentis électriciens, apprenez d'une manière pratique sur moteurs, générateurs, soudure d'amateurs, radios, etc. Nous vous aidons à avoir de bonnes positions après un court entraînement. Canadian School of Electricity, 1485 Bleury. 9—8, 10, 12 F

ECOLE TECHNIQUE de MONTREAL

Subventionnée par le Gouvernement Provincial, seule autorisée à faire passer les examens de chauffeur, de mécaniciens d'automobile et accorde les certificats d'automobile dans district de Montréal. Organisation la plus complète au Canada en mécanique et électricité d'automobile. Prenez garde aux annonces trompeuses. Prochains cours le 19 octobre. Venez voir ou écrivez 200 Sherbrooke ouest 9—N.O. F

6 HOMMES DEMANDES

sobres, honnêtes, pour travail de garage, aides chauffeurs; pourront gagner bon salaire dans cette ligne. 2251 Delorimier. 9—274-5 F

10 FEMMES, FILLES DEM.

DEMOISELLES, ouvrage frantaisie à domicile, expérience préférée permanentes, jeunes apprendront. 3840 St-Denis. 10—

DRAPEUSES et finisseuses expérimentées demandés dans les robes de soie pour dames. S'ad. chambre 301, 460 rue Ste-Catherine Ouest. 10—

DRAPEUSES expérimentées demandées pour robes de dames. Can. Waist Co., 4517 Hôtel de Ville. 10—

FILLES demandées, une clavigraphiste et deux pour plier et emballer. Boîte postale 444, Montréal. 10—

FILLES demandées, de belle apparence, travail facile. Références exigées. 254 Ste-Catherine Est, chambre 2. 10—

FILLES expérimentées demandées immédiatement pour la broderie et perlage au crochet. Queen Dress & Waist Ltd, immeuble Sommer. 10—

FILLES demandées dans un magasin fruits, 1320 Ste-Catherine est. 10—

FINISSEUSES expérimentées demandées dans les robes de soie de haute qualité. Blackshire Dresses, 10ième étage, immeuble Sommer. 10—

FINISSEUSES demandées pour manteaux dames, aussi opératrices pour doubleures. 1019 Ste-Catherine Est, chambre 610. 10—

FINISSEUSES expérimentées dans les robes de soie. Seules des jeunes filles désireuses de travailler doivent se présenter Chambre 402, Lennox Build. 10—275-3

JEUNE fille demandée pour servir dans épicerie. Inutile de se présenter sans expérience. 3755 Ontario Est. 10—276-2

JEUNES filles sérieuses et de bonne apparence demandées pour la vente de nos lignes de rasoirs. Excellente opportunité de se créer un emploi permanent et lucratif tout en accomplissant un travail agréable. S'adresser, le matin seulement, à M. Beaulne, Cie P. T. Legaré Ltée, 1200 Amherst. 10—10,12,14h

JEUNE fille d'environ 16 ans demandée. Devra parler les deux langues. 5597 ave du Parc. 10—

JEUNE fille demandée, environ 16 ans, parlant anglais et français. 5597 Ave Parc. 10—

MIREUSES D'OEUFS

Filles avec expérience pour mirer les oeufs, seulement celles avec bonne expérience doivent se présenter. Casier 35 La Presse. 10—F

MODES

JEUNE FILLE intelligente, connaissant la distribution du travail, capable de conduire un groupe d'ouvrières, demandée dans importante atelier de confection de chapeaux de dames. Position stable. Seule une personne bien qualifiée devra écrire à case 517 la "Presse". 10—275-5 F

OPERATRICES d'expérience demandées sur les capots de cuir. S'adresser Knitters Limited, 75 Vitré Ouest. 10—275-2

OPERATRICES expérimentées dans les robes, jersey, ouvrage permanent à des mains expérimentées. 5222 St-Laurent. 10—

OPERATRICE et drapeuse d'expérience demandées. Se présenter Chambre 211 Edifice Hermès, 1470, rue Peel. 10—

OPERATRICE expérimentée dans les robes pour dames et enfants. Dolly Dimple, 915 St-Alexandre. 10—

OPERATRICES expérimentées dans les robes. 460 Ste-Catherine ouest, chambre 840. 10—

OPERATRICES sur machine "single blind stitch" dans le jersey demandées. Expérimentée. Fine, 5ième étage, 416 rue Ontario ouest. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées dans les robes de soie pour dames. A. Zingbolm, 917 immeuble Jacobs. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées dans les robes. S'ad. Fine, 5ième étage, 416 rue Ontario ouest. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées dans les bretelles. S'ad. chambre 200, immeuble Belgo, 372 rue Ste-Catherine ouest 10—

OPERATRICES expérimentées demandées dans robes de soie de bonne qualité. Joseph Co., 732 rue Rachel. 10—276-3

OPERATRICE et finisseuse de fourrures demandées. 219 Mont-Royal ouest. 10—

OPERATRICES dans les robes d'enfants, expérimentées demandées. 3660 St-Laurent, 1er étage. 10—

OPERATRICES expérimentées dans les robes et costumes en jersey. Consolidated Mfg Co. Inc., 3575 boul. St-Laurent. 10—

PERLEUSES au crochet expérimentées demandées à 5112 Clarke. 10—275-2

PERSONNE âgée de plus de 30 ans, active, distinguée, laissée à ses propres ressources et désireuse de se créer une situation indépendante. Ecrire Casier 20, la Presse. 10—

PREPAREUSES et vendeuses demandées avec expérience pour chapeaux. Salon Delphine, 276 Ste-Catherine Ouest. 10—275-2

PRESSEUSE de sous-vêtements en rayon. Expérience. S'ad. Oxford Underwear, 3575 St-Laurent. 10—

10A COURS, FEMMES, FILLES

APPRENEZ à faire les fleurs en fibre japonaise, cours gratis. 269 carré St-Louis. 10A—

COUPE couture enseignées, 1 mois, devenez dessinatrice, modiste, hemstich, autres machines, 5 leçons. 4005 Mentana. 10a—8,9,10,12

11 COIFFEUSES

ACADEMIE modèle, cours coiffure, prix spécial Septembre. Venez consulter. 460 Ste-Catherine Est. 11-2,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29

ACADEMIE coiffure, cours complet, 15.00, diplôme garanti, position, termes faciles, jour et soir. Coiffure gratis. 2065 Chambly, près Ontario. CL. 3122. 11—110-N.O.

A 5142A St-Denis, près Jarry, Salon Dumas, faisons, enseignons coiffure, tous genres, cours individuel. Prix modéré. CAlumet 2776. 11—276-6

COIFFURE complète ou cours privé donné par expert licencié, système rapide moderne, New Method Beauty School, 456 Mont-Royal Est, Montréal. 11—275-4

COURS de coiffure complet, Komol papier, teinture permanente, diplôme et position, sous la surveillance de Mlle Hainault. 4479 St-Laurent. Bél. 4754. 11—276-3

ENSEIGNONS nouvelle méthode rapide ondulation Marcel, marcel au papier, komol à l'eau, permanente, teinture nouvelle, 8 mois position. 3851 St-Denis. HAr. 9745. 11—274-3

ON DEMANDE modèles pour ondulation à l'eau. HArbour 2095. 11—

12 SERVICE DOMESTIQUE

ALLEZ 3851 St-Denis, trouveres emploi de tous genres. Salaire 20.00 à 60.00; placé immédiatement. 12—274-4

A 372 Mont-Royal Est, on demande 50 servantes de tous genres, salaire 20.00 à 60.00, placées immédiatement. 12—8,9,10,12

BONNE FILLE générale, petite famille, 40.00. Fitzroy 7844. F. Cloutier, 4166 Sainte-Catherine Ouest. 12—

DEMOISELLE, dame sans enfant, bon chez-soi, personne seule, chambre, pension, retour légers services, peut travailler en dehors. Casier 30 la Presse. 12—

FILLE honnête parlant anglais et français pour

57 ELECTROLYSE

POILS follets, signes, enlevés pour toujours par traitements électrolyse. Je vends aussi la machine pour ces traitements. Mlle Pinault, 3613 ave du Parc. 57—

60 HOPITAUX PRIVES

HOPITAL, maternité privée; médecin. Attention spéciale gens de campagne; pension avant terme. Placons bébés. Pension pour invalides. 381 Rachel Est. BElair 6062. 60—227-N.O.

A $25, maternité, médecin, pension, chambre, soins pour dix jours. Pensionnera enfant si désiré, pension invalides. 4547 St-Denis, BElair 7278. 60—N.O.

HOPITAL Ste-Cécile, pension avant terme, 10 jours 20.00. Placons bébés. 1223 Mont-Royal Est. CHerrier 4209. 60—273-6

HOPITAL St-Andre, maternité privee, soins confidentiels donnés par Mme Bourbonnais. 6043 St-André, DOllard 1462. 60—N.O.

HOPITAL Brosseau, maternité privée, pension avant terme. Gardera l'enfant, prix modéré. 3461 St-Denis. Har. 6811. 60—276-3

HOPITAL Ste-Marguerite, maternité privée, bon chez-soi, pension avant terme, prix modérés, attention spéciale aux personnes des campagnes. Placons bébés. 1221 Ontario Est, coin Beaudry. Tél. Fr. 7623. 60—137-N.O.

MATERNITE privée, prix modéré, pension avant termes, médecin soins garantis. 2067 St-Denis, HA. 5803. 60—274-5

62 OBJETS PERDUS

BAGUE marquise perdue mardi après-midi; récompense promise, 4409 Garnier. CHe. 8272. 62—

DIMANCHE soir, Abord-à-Plouffe, valise contenant linge, sacoche, gants, chapelet, argent, chèque, récompense. Mme Joseph Pesant, 5127 St-André, Dollard 6415. 62—

BROCHE avec diamant et saphir chez Eaton l'après-midi du 31 août. Récompense payée en rapportant à Adjusters & Appraisers, Ltd., 465, rue Saint-Jean, Montréal. 62—275-2

CHIENNE jaune culey perdue, poils longs aux pattes et queue. Retournez à 527 St-Clément. Récompense. 62—

MONTRE-bracelet Bulova de fille perdue de Villeray, St-Hubert au théâtre Rivoli, vers 7.30 hrs; récompense. S'ad. 7819 St-Hubert. CAl. 8734J. 62—275-3

PERDUE montre-bracelet or, marché St-Antoine, char Windsor ou N.-D. G. Récompense. Westmount 7904J. 62—

PERDU lundi après-midi, $30.00, rue St-Hubert entre Bélanger et Beaubien. Récompense. 4345 Berri. Fal. 2634. 62—

PERDU: tramway Amherst, mercredi, paquet contenant copie de manuscrit. HAr. 0296 ou FRo. 9097. 62—

PERDUE montre-bracelet, homme, au théâtre Rex, St-Denis, samedi soir. Récompense. 900 Duluth est.

PERDU chien policier, licence 4576. Récompense qui rapportera 1064 Hôtel de Ville. Tél. LAn. 5674. 62—

65 REMBOURRAGE

A BAS prix, chesterfields remourrés, set salon, vivoir, salle à manger, divanette. Portugais, AMherst 6050. 65—269-26

A BONNES CONDITIONS, Chesterfields, set salon, divanettes remourrés, désinfectés CHerrier 8598. Hébert, 922 Rachel Est. 35—21-N.O.

66 REPARATIONS

A BAS PRIX. — Matelas réparés, lits steamés, meubles remboutrés, repolis, désinfectés, punaises, mites, Watler, 4486 Delaroche, Cherrier 7122. 66—139-N.O.

APPELEZ FISET, Crescent 3686. Matelas réparés, lits plume lavés, désinfectés. Maison propre, honnête de confiance. 221 Beaubien Est. 66—N.O.

ATTENTION. Chesterfields remourrés, salon, vivoir, salle à manger, divanettes. Maison Sabourin, 5890 Papineau. CAl. 7033. 66—270-24

ATTENTION, meubles, matelas, lits de plumes réparés, au plus bas prix, travail d'experts. Pour informations gratuites, appelez Maison Boyer BEl. 6328. 66—N.O.

MATELAS refaits suivant hygiène, coutil 1.25, vendons matelas matériel neuf, plume, kapok. Perland, 1195 Wolfe. CH. 8162. 66—67-N.O.

67 TRANSPORT

A AMHERST 5887, appelez camions $1.00 l'heure ou contrat, transport général. Jour et nuit. 67—276-3

ACME TRUCK TAXI Association, transport général, déménagements, valises, pianos. FRontenac 2300. Nuit. FRontenac 1844 67—99-306 N.O.

A BON MARCHE, transport ménage, 10.00, piano 3.50, 4.00. Chamberland Fils 4468 Parthenais, AMherst 3940. 67—92-N.O.

BEAVER TRUCK TAXI Ltd., 910 Ontario Est, déménagement, transport général, pianos, valises, ville, campagne. Ouvert le soir. FRontenac 2191. 67—N.O.

BON marché, transport général, grand camion, aussi longue distance. Cherrier 7779-5478 1ère Ave, Rosemont. 67—276-3

BOULEVARD TRUCK TAXIS.—Transport général, déménagement, piano, valise. Téléphonez pour estimation, longue distance. Jour, nuit. Dollard 8146. 67—N.O.

DIAMOND Truck Co Transport général, vannes pour déménagement, pianos, valises, jour, nuit. Emmasasinage HArbour 9175 67—115-N.O.

TRANSPORT général, livraison rapide n'importe où, n'importe quand; prix modér. AMherst 4915 67—276-3

TRANSPORT général, 1.00 l'heure, longue distance, grand truck pour pique-niques. 4715 Pontiac. FRontenac 6844. 67—274-5

68 ON DEMANDE A ACHETER

ALFRED RICHARD paie plus haut prix meubles, tapis, fournaises. 3167 Ste-Catherine Est. CL. 3845. 68—274-5

AMEUBLEMENT complet de fixtures de magasin et marchandises de tabac. 2380 Blvd Pie IX, appt 4. Jos. Therrien. 68—

DEMANDE à acheter épicerie licenciée. Tél. Fr. 6136. 68—

DESIRERAIT acheter drille électrique ½ pouce, prix raisonnable. 2167A Marie-Anne. FRontenac 8702. 68—

DESIRE acheter machine à laver électrique usagée en métal, pour comptant. J. R. Brunet, 2441 ave Mariette. 68—276-3

LES ENCHERES Baillargeon, payent plus hauts prix, meubles, tapis, fournaises. Harbour 6271, local 6. 68—271-5

ON demande des vieux romans de toutes sortes français ou anglais, bargain seulement. CHerrier 6319. 68—

A VENDRE

70 ACCESSOIRES D'AUTO

A BONNES conditions, parties d'automobiles usagées et neuves. Montréal Automobile Enrg., 1590 Sanguinet. 70—10,12,15

ASSORTIMENT complet pneus ballons et réguliers non réclamés vendus pour prix de réparations. L'Ecuyer, 4388 St-Denis. BElair 9310. 70—272-12

BONS PNEUS neufs, usagés, toutes grandeurs; aussi vulcanisation et prix très raisonnables. Service supérieur. Tire Specialty Co., 381 Craig ouest. LAnc. 6410 0—3,5,10,12,17,19,24,26

PNEUS usagés réguliers et ballons toutes grandeurs, 42 et plus. Provincial Tire, 2251 Delorimier. 70—274-6

600 PNEUS usagés et batteries usagées depuis 2.00. Imperial Tire Shop, 1158 Demontigny. CHer. 8988. 70—274-5

71 AUTOS A VENDRE

ARGENT A PRETER SUR AUTOS

Pas plus anciens que 1929. Motor Discounts Ltd, 1010 Ste-Catherine Est. LAn. 0046. 71—8, 10, 12 F

ATTENTION

Toujours un stock complet de chars usagés. Termes faciles. Généreux Motor Co. Ltd., coin Sherbrooke - St-Laurent. LAncaster 6695. Ouvert le soir. 71—9, 10, 12 F

AUBAINE aux ACHETEURS

Ford sedan, 75.; Chrysler sedan 1928, 300.; Essex sedan 1928, 275.; Pontiac landau 1928, 350.; Durant sedan 1929, 400.; Graham sedan 1929, 475.; 1930, 750.; Willys-Knight sedan 1928, 400.; Plymouth coach 1929, 350.; sedan, 400.; Buick sedan 1928, 400.; Chrysler coupé 1928, 275.; sedan 1930, 700. Ouvert le soir. 4556 St-Laurent. BElair 1625. 71—274-5 F

AUBAINE. Echangez votre vieux char pour livraison au printemps. Pas de garage à payer. R. Scott, MArquette 5772. 71—275-6

AUBAINE extraordinaire: automobiles 1931, absolument neufs. Ford Tudor pour 595. Durant sedan 611 et 614 à partir de 895. aussi plusieurs chars usagés à très bas prix. 4384 St-Denis. Demandez M. Girard, BEl. 1879. 71—

AUBAINES: Chevrolet coach '29; Ford touring 29, Tudor 1929; Oldsmobile 28-30; Essex 28; Hudson coach 28; camions Reo 29; Ford 28; Whippet, Chevrolet. Chars saisis pour balance due. M. Forest, 920 Clarke. PLateau 6644. 71—

AUTOS REPRIS

Coupé Chevrolet, 110.00; coach Nash 90.00; sedan Overland, 165.00; sedan Chandler, 190.00; routière Durand, 165.00; sedan Nash, 75.00. Chaque auto vaut beaucoup plus. Plusieurs autres. 5369 St-Laurent. 71—F

A VENDRE Ford routière 1930, en parfaite condition. Réel bargain pour du comptant. S'adresser The Home Insurance Company, 605 édifice Lewis, Montréal. 71—

AVIS, chauffeurs, Studebaker Sedan, 7 passagers, parfait ordre, 4 pneus neufs. FI. 4331. AT. 6702. 71—

BARGAIN: Buick sedan 1929 tard, special, comme neuf, 675.00, bonnes conditions ou échangerait. AMherst 4948. 71—276-3

BUICK sedan 1928 avec licence, pneus neufs six plis. Vraie aubaine pour petite famille. Petit montant comptant balance paiements faciles. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—276-3

BUICK sedan, obligé de vendre. LAncaster 0464. 71—275-2

BUICK sedan Master Six 1927, en très bon ordre, bons pneus, bonne peinture, sacrifiera 250.00, termes si désirés, pour plus d'informations voyez Léo Potvin, 3421 Parc Ave. Marquette 5772. 71—

CHAR Essex 1926, sedan 85.00, licence comprise. 1616 St-André. 71—

CHARS USAGES CERTIFIES

1930 Studebaker 8 President limousine, $1,900.; 1929 Studebaker 6 Commander sedan, $1,050.; 1930 Studebaker 6 landau, $1,000.; 1926 Packard sedan 7 pass., $500.; aussi 5 Studebaker démonstrateurs à vendre bon marché, et 60 autres bons chars usagés. 2109 Ste-Catherine Ouest, Wilbank 6141; coin St-Laurent et Sherbrooke, PL. 5944. 71—274-4 F

CHARS USAGES BON MARCHE

Ford Tudor, 25.00; McLaughlin touring, 35.00; Essex coach, 225.00; Chrysler 50 sedan, 275.00; Chrysler 50 coach, 250.00; Chandler roadster, 325.00; Essex sedan, 250.00; Chrysler 70 Brougham, 275.00; et plusieurs autres sur lesquels aucune offre raisonnable n'est refusée. Plan de finance spécial. M. Moisan, MArquette 4228. Girard Automobile Inc., 1448 Dorchester O. 71—276-3 F

CHEVROLET coach 1930, parfaite condition, bargain, 350, ou offre. Dol. 0785. 71—

CHEVROLET touring 1928, Buick coupé 1926, Oldsmobile sedan 1928, Buick coupé 1928, touring Star avec licence, 40.00. Autres chars bon marché. 9 Marie-Anne Est. 71—

CHEVROLET 1929, sedan 4 portes, engin neuf, carrosserie parfait ordre, 1886 Sherbrooke Est. 71—

CHEVROLET 1930 sedan, comme neuf, garanti. Deux cents cash, bal. 12 mois. Scott, MArquette 5772. 71—275-3

CHRYSLER 70, sedan, en très bonne condition, 300.00, termes si désirés. LAnc. 0464. 3455 Park Av. Charron. 71—275-2

CHRYSLER 4 cylindres Sedan 1927 en bon ordre, sacrifiera $165.00 ou échangera. S'ad. 4333 Delaroche. 71—

CHRYSLER Six sedan 5 passagers, garantie de char neuf, peu de millage. LAnc. 0464. 3455 Park. M. Charron. 71—275-2

CHRYSLER routière, 8 cylindres, dernier modèle, à réduction, M. Kent, CRescent 2300. 71—275-4

COACH Chevrolet 1930 en parfait état, prix 300.00 ou la meilleure offre. BEl. 9373J. 71—

ESSEX coach 1928, parfait ordre, $200.00, garanti, 4631 Des Erables. 71—10,12

ESSEX coach 1931 acheté juillet, seulement 2000 de millage, vendu par propriétaire. BEl. 1520w. 5.30 à 7 hrs le soir. 71—

ESSEX coach 1929, comme neuf, petit millage, 300.00. LAnc. 8032. 71—

ESSEX sedan 1931, faut vendre à sacrifice. AMherst 7929. 71—275-2

ESSEX coach dernier 28, peu de millage, avec licence, 250, considérera échange, 4609 Delaroche. CHerrier 7354. 71—

FORD Tudor 1929, parfait ordre, top, peinture, batteries, pneus neufs, licence, $275.00. 4141 Rivard. 71—275-2

FORD touring en bon ordre, bonne peinture, licence, 35.00. 1586 Montcalm. 71—

FORD routière 1930, siège d'urgence, parfaite condition, vendra bon marché, termes faciles. ELwood 5753. 71—

FORD runabout 1931, spécial de luxe et 2 pneus sur garde-boue garantie de chars neufs. Conditions si désirées. Masse, CAlumet 1830. 71—276-2h.

GARAGE ROSEMONT

Coupé Dodge 1929, 450.00; sedan Ford 1929, 350.00; sedan Whippet 1928, 275.00; Ford Tudor 1929, 325.00; Buick roadster 1926, 150.00; Star coach 1926, 150.00; Chevrolet sedan 1925, 50.00; Buick Ford 1½ tonne 1929, 400. Termes si désirés. CHerrier 1930, 2700 Masson. 71—274-3 F

GARNIER et Mont-Royal. Chevrolet roadster, 1928, 150.00. Pontiac roadster rumble seat, 1928, 200.00. Chevrolet, 1928, sedan 100.00 comptant, balance très facile. Pontiac cabriolet, rumble seat, 80.00 comptant, balance facile. Pontiac sedan presque neuf, 120.00 comptant, balance 20.00 par mois. Durant coupé, 1929, rumble seat, 6 cylindres, 160.00 comptant, balance facile. Nash sedan, 1928, 120.00 comptant, balance 12 mois. Buick, 1928 et 1929, sedans, comme neufs, à vendre ou échanger. Ouvert le soir 71—276-2

GRAHAM PAIGE 1930, coach, 9.000 milles, pneus neufs, parfait état, 700.00. Atlantic 4527. 71—275-4

LEDUC MOTOR SALES

Plymouth sedan, 1931, démonstrateur, roulement libre, De Soto 6 roadster 1931. De Soto 6 sedan 1931, De Soto 8 sedan 1931, Chevrolet coupé convertible 1929, Chrysler 6 sedan modèle 72, Oldsmobile sedan 1929, De Soto 6 sedan 1929, Dodge coupé 1926, Whippet 4 sedan 1928, Ford Tudor 1925, Haynes touring 175.00. 5363 Demontigny Est, près Fullum. Ch. 6460. 71—275-5 F

OAKLAND coach 1927, 200.00. 3455 Park.

PLYMOUTH sedan 1931, en bonne condition, garantie. 3455 Ave du Parc. LAn. 0464. 71—275-2

PONTIACS sedans 1929-1930, parfaites conditions, petit millage, bons pneus, 500.00 et 700.00. Termes faciles. Considérerait petit char en échange. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—275-4

PONTIAC cabriolet en bon ordre, propre, prêt pour longue route, 175.00.—6606 St-Hubert. 71—

PONTIAC à vendre ou à échanger. S'ad. 7822 Drolet. 71—

PONTIAC sedan 1927, parfait ordre, bargain, conditions si désiré. 6742 St-Valler (Rosemont) 1309. 71—

PONTIAC coach à vendre bon marché. Adresser 3669 St-Hubert. FR. 5393, à M. Dumais. 71—

PONTIAC coach comme neuf, $475, à termes pour personne solvable. 2153 Ontario Est. 71—274-3

RICKENBACKER sedan 1927, six cylindres, en bon ordre. Adresser 1237 St-Denis, téléphone HArbour 1657. 71—

STUDEBAKER coach 1927, en parfait état, vendra très bon marché. 17 Bernard ouest, CR. 8929. 71—

TAXI à vendre avec permis de stand, 400.00. Wilbank 5875. 71—274-3

TUDOR Ford parfait ordre à vendre ou à échanger pour radio combiné. CAl. 3894J. 71—

TUDOR Ford 1927, en bon état, sacrifiera à prompt acheteur, 30.00, licence. Bel. 1445. 71—

WHIPPET coach 1927 en bonne condition, termes si désirés. 5125 Marguette. 71—

72 AUTOS CAMIONS A VENDRE

BONS CAMIONS USAGES

G.M.C. 1¾ tonne, caisse à ridelles, bandages jumelés, licence. Aussi plusieurs G.M.C. 1 et 1½ tonne, complètement remis au point et peinturés. Light Delivery Dodge à panneaux, comme neuf, à peine usagés. Federal 1½ tonne, caisse à ridelles, pneus doubles, licence. Facilités de paiement. General Motors Ltd, division des camions usagés, 2153 Ontario Est. FRontenac 3466; le soir, WAl. 6329w. 72—274-5 F

CAMION Chevrolet 1930, double pneus avec licence, $675.00; G.M.C. 1930, 2 tonnes avec licence, $950.00; Ford 1929, plusieurs autres camions. 9 Marie-Anne Est. 72—

CAMIONS USAGES SUPERIEURS

Les meilleures valeurs. Bas prix. Facilités de paiement. Si vous désirez un camion usagé, consultez-nous avant d'acheter. Notre assortiment comprend toutes les marques. Téléphonez CRescent 2145; le soir, CRescent 2077. White Company Limited, 5225 De Gaspé. 72—274-5 F

FORD camion ¾ de tonne 1931 (panel body) très peu de millage, couleur rouge, vendra avec garantie et conditions. Masse, Calumet 1830. 72—276-2h

FORD camion 1½ tonne, avec contrat, rapportant $90.00 à $100.00 par semaine. Pour informations, appelez M. Jacques, ELwood 5753. 72—

TRUCK Ford 1½ tonne à vendre, modèle 1929, en bonne condition. S'ad. 4324 St-Hubert. 72—276-3

74 AUTOS DEMANDES

ON DEMANDE à acheter bons pneus usagés, toute grandeurs, paiera bon prix. Tél. AM. 2933. 74—274-6

VOULEZ-VOUS vendre votre auto comptant? Voyez M. Forest, 920 Clarke, Plateau 6644, pour vente immédiate. 74—274-5

75 A VENDRE, DIVERS

A VENDRE camera pour vues animées, $15, aussi projecteur et microscope composé. Falkirk 1826. 75—10,12

BACHES garanties imperméables, compiètes avec oeillets et cordes, à partir de 3.60, aussi un gros stock de tentes à bas prix. Tarshis & Sons, Ltd., 450 rue McGill. 75—4-m.j.s

CAISSES d'emballage flambant neuves. Toutes dimensions. Bon marché. 3455 avenue du Parc, Lancaster 6241, local 3. 75—273-6

ECHANTILLONS de tweed pour confortables à 10c la livre. Bruce Co. Trois magasins commodes, angle St-Paul et Bonsecours; 1316 Mont-Royal; 3023 Notre-Dame, près Atwater. 75—274-5

FOURNAISES de toutes dimensions, bains, éviers, radiateurs, réchauffeur à chemise, portes de w.c. 4570 Henri-Julien. BEl. 3894 ou DO. 5784. 75—

HUILE DE CHARME

Ecrivez immédiatement pour votre huile de parfum Rêve de joie, Huile de Charme, Faites-moi aimer, Suivez-moi. Echantillon 50c par malle. Pharmacie H.-E. Archambault, 80 Ouest, Notre-Dame, Montréal. 75—221-m.j.s. F

QUATRE brevets à vendre à bon marché. Ecrire à case postale 3165, Montréal. 75—

77 AMEUBLEMENTS

A BAS prix, 14 chambres toutes louées, vendra bon marché, cause maladie. 950 St-Laurent. 77—

AMEUBLEMENT complet, 3 chambres, 185.00, 192.00, 4 chambres, 245.00, 288.00. Meilleure chance offerte. Vingt mois pour payer. Echangeons les vieux meubles. Capitol Furniture, 391 Ste-Catherine West LAnc 8621. 77—253-26

AMEUBLEMENT à vendre, 4 appts, 1566 Champlain, continuation du loyer si désiré. 77—275-2

AMEUBLEMENT piano, chambre noyer, salle diner, chesterfield, piano, set fibre, véritable occasion. 5868 Parc avenue, près Bernard. 77—105-M.O.

AMEUBLEMENT maison pension, salle manger, loyer 75.00, revenu 375. Vendra 550. Conditions. 4223 St-Jacques, West 5902W. 77—

AMEUBLEMENT 7 appartements, aucune offre raisonnable refusée, continuation bail, cause départ Europe. 280 Ontario Est. 77—

AMEUBLEMENT 14 appts, loyer 75. Chauffé, revenu 225. Vendra 1050. Conditions. 1407 Champlain, coin Ste-Catherine. 77—

AMEUBLEMENT, magnifique chesterfield salle diner, chambre noyer, set boudoir bureau, radio. Orthophonic Occasion 4859 avenue du Parc 77—105-N O

AMEUBLEMENT de huit pièces à vendre complet avec continuation du bail, bonne localité. HArbour 5791. 77—

AMEUBLEMENT 8 appartements, 5 chambres louées. Continuation du bail, cause maladie. Bon site. Téléph. Frontenac 5467. 1661 St-André. 77—

AMEUBLEMENT 11 chambres, avec licence, 1472 St-Laurent. 77—

6 APPTS. 350., continuation bail, maison moderne. 812 Cherrier, FR. 3752. 77—

AU 2115 Clarke, près Sherbrooke. Maison Franco Belge. Ameublement 12 appartements. Bon emplacement. Loyer bas. Près des chars Ontario et St-Laurent. Toujours tous loués. Vendra bon marché, avec grande facilité à personne honnête. Heures de visites, 2 heures à 4 heures. 77—275-2

AVE DU PARC 5864, 9 pièces, belle occasion, belle localité pour chambres; cause fatigue. Crescent 4067. 77—

JOLIE maison propre, bien meublée, cuisinette, lavabo chambres louées, bon personnel, continuation bail. 2066 Mance. 77—

LAVAL, 3815, 9 appts, meublés, continuation du bail, faut vendre. PLateau 6909. 77—275-2

VENDRA à sacrifice ameublement complet de maison en règlement de succession. AT. 4210. 665 Wiseman. 77—

78 ARTICLES DE MENAGE

A BON MARCHE, beau choix de meubles neufs, spécialités: tapis, chesterfield, salle à manger, chambre, lits, sommiers, matelas, lits d'enfants, carrosses, glacières, poêles, etc. Magasin privé, 2ième, étage, pas de dépenses. Joseph Lagarde, 2012 Mont-Royal, entre Bordeaux et Delorimier. 78—127-N O

ACHETONS ameublements complets, échangeons, vendons meubles, poêles, fournaises, etc. O. Vaillancourt, 1769 Amherst Fr. 4414. 78—269-m.j.s

AMEUBLEMENT, superbe chesterfield, 60.00 chambre coucher, salle diner, noyer, radio. Occasion rare, 106 Sherbrooke ouest. 78—72-N.O.

AMEUBLEMENT neuf, 3 appartements, 99 paiement pour prix comptant Pepin, 2229 le soir, 4231 Rivard. 78—

AMEUBLEMENT 4 pièces $198.00 Mobiliers chesterfields, 10 morceaux, $98 Lits complets $9.95 Lits à coulisses avec matelas $7.95 Mobiliers de chambre, $59.00 Comptant ou termes. Meubles échangés Manufacturier de meubles National House Furniture Co. Limited, 1990 Ste-Catherine Est. CHerrier 5344 78—12-N O

ATTENTION. Beau ménage, 4 app., modèle 1931, complet ou séparé. 4361 St-Denis, visible jour. 78—274-4

AUX futurs mariés la place par excellence pour acheter meubles, tapis, poêles, etc., beau et bon marché, chez Jos. Lagarde, 2012 Mt-Royal, téléphonez pour appointement si possible. Fr. 9328. 78—275-4

BALAYEUSE électrique, en très bon ordre, vendra bon marché. S'ad: Cal. 8154-w. 78—

BEAU chesterfield mohair, salle diner, chambre coucher noyer, radio combiné, pratiquement neuf. 7236 S.-Denis. 78—8,10,12

BEAU chesterfield neuf $9.00, radio, tapis, lampes, etc. 3430 Parc Lafontaine, près Sherbrooke. 78—273-6

BEAU poêle à gaz, très peu d'usure, tout récent modèle, bon marché à prompt acheteur. S'adresser 7605 De Gaspé. 78—

BIEN aux gens de la campagne, prix excessivement bas, et attention spéciale pour meubles, tapis, poêles, etc., nous vendons qu'au comptant et bien bon marché, dites-le à vos amis. Jos. Lagarde, 2012 Mont-Royal, 2e étage. 78—275-4

CHESTERFIELDS peu usagés, set boudoir, salon, radio, orthophonic, pianos, divanettes vendus sans réserve. 8.00 et plus. Venez voir. Living Room Furniture, 2586 Ste-Catherine Est. 78—10,12

FOURNAISE Québec Numéro 4, bon marché avec deux ronds. 1311 Parc Lafontaine. AMherst 5411. 78—

LITS complets, toutes grandeurs, 8.95; matelas 3.50, divanette 9.95, prélart 0.29. 1662 Ste-Catherine est. 78—273-6

MACHINE à coudre, piano, phonographe, divanette, fournaise, faut tout vendre. Besoin d'argent. 1663 Chambly. 78—

MACHINE Singer, chêne, avec tête basculante, 5 tirois, bien bon marché. 1586 Ontario coin Maisonneuve. 78—8,10,12

MACHINES Singer pour familles, tailleurs, 8.00 à 38.00. Williams cie, 7.00 à 10.00, garanties, comptant, crédit. Echangeons. Réparons. Robitaille, 1654 Ontario. 78—274-5

MACHINE Singer basculante, parfaite condition, 15.00, laveuse électrique, radio, 1303 Papineau, appt. 2, coin Ste-Catherine. 78—274-3

MAGNIFIQUE lit de jour, carrosse d'enfant, manteau de fillette, 3869 Laval, appt 1. 78—

MEUBLES, POELES, FOURNAISES

Poêles à gaz à partir de 7.50. Faisons échange, vendons termes faciles. Paquin, 1192 Maisonneuve. CHerrier 1882 78—10, 12 F

MEUBLES usagés, set Chesterfield 5.00; cabinet cuisine 20.00, fournaise 5.00; poêle-fournaise, 15.00; chaise boudoir, 3.00. 1269 Amherst. 78—276-6

MOBILIER salle à manger noyer, chesterfield, poêle à gaz, glacière, table, presque neuf. 367 Guerbes. 78—

POELE à gaz marque Regent en très bonne condition. Tél. FRontenac 9827. 78—

REFRIGERATEUR électrique, vendra bon marché, garanti neuf, aussi piano automatique à sacrifice, 1346 Ste-Catherine Est, coin Panet. 78—276-3

79 BICYCLES ET MOTOC.

BICYCLETTE C.C.M., neuve, bon marché. AMherst 2785. 4329 Ch.-Colomb. 79—

MOTOCYCLETTE Harley Davidson 1929, modèle 74, moteur spécial Tivoeam, comme neuf, doit être vendu, termes si désirés. York 2471. 3762 Wellington 79—276-2

MOTOCYCLETTE demandée avec side-car usagée, mais en bonnes conditions. Donnez renseignements et prix par lettre à Adrien Perreault, West Broughton, Co. Mégantic, Qué. 79—

PLUSIEURS bicycles de seconde main à vendre, bon marché, aussi réparations de bicycles de tous genres. 1746 Iberville. 79—274-5

80 BOIS ET CHARBON

AUBAINE. Belles rognures bois mou blanchi. 15 sacs 2.00; 40, 5.00; retailles planchers mélangées, 11—2.00; 30, 5.00; bâtons merisier, 13—2.00. Piché. DOll. 8191. 80—274-4

SLABS bois mou sec, 7, 1.00; 40, 5.00; slabs bois franc, 6, 1.00; 35, 5.00; bâtons merisier, 6, 1.00; 35, 5.00; rétailles plancher, 5, 1.00; 27, 5.00. Piché et Desrosiers, DOllard 8448. 80—

SPECIALITE: Rognures planchers bois franc, 26 sacs 5.00; 10, 2.00. Nous sommes les seuls donnant grands sacs. Charbon Welsh. J. Robillard, 5147 Chambord. AMherst 7621. 80—274-5

60 ANS clientèle satisfaite. Welsh américain au bas prix, 18 gros sacs bois, 3.00 12 2.00, 6 1.00 Wilson Frères, CHerrier 4421 80—190-N O

81 CHEVAUX ET VOITURES

A VENDRE jument 7 ans, saine 1300, 60.00, pour frais pension, autres chevaux différentes pesanteurs. 923 Plessis. 8,9,10,12

CHEVAL café 1025 lbs garanti pas de défauts, ayant plus besoin sacrifiera $45.00. S'ad. 1501 Marie-Anne. 81—

EXPRES, cheval, harnais pour boucher à vendre. 17 Bernard Ouest. CR. 8929. 81—

20 CHEVAUX venant d'arriver pour être vendus à sacrifice. Venez me voir avant d'acheter. P. Vandelac, 16 rue Le Royer, coin Place Jacques-Cartier 81—273-8

82 COMMERCES A VENDRE

A BAS PRIX, pharmacie 1ère classe, loyer 60.00, affaires 55.00. Echangerai propriété rapport. FRontenac 6117. 82—

ACHETEURS sérieux, manufacture eaux gazeuses, bien établie depuis plusieurs années, bons contrats, quatre camions. Prix 25,000.00. Echangerait bon hôtel campagne. CAl. 4525. 82—10,12

BALANCE publique, absolument ce qui convient à personne âgée ou infirme, avec argent. Bon revenu. S'adresser à 154 Hillside, Westmount. 82—

BARGAIN, magasin de ferronnerie, établi depuis 13 ans, stock 5,500.00 piastres, grosse clientèle, sacrifiera pour vente rapide, pas d'échange. Propriétaire, Fortier, DUpont 0873. 82—276-2

BELLE chance pour restaurant dans bonne localité, valeur de $500 pour $250. Sales Corporation, MArquette 4466. 82—274-3

BONNE épicerie à vendre, bon poste, véritable occasion, abandon des affaires. S'ad. 2111 Nicolet. 82—

BOUCHERIE, épicerie à vendre, frigidaire, slicer, machine à viande hachée, balance neutre, 250, d'épicerie, comptoir en verre. 1745 N.-Dame ouest. 82—

BOUTIQUE de barbier à vendre à bien bas prix, deux belles chaises blanches. 7901 Lajeunesse. 82—

BOUTIQUE de barbier à vendre, 569 Atwater à prix bien modéré. S'ad. le jour à la boutique; le soir, appelez 8 à 10. hrs Wilbank 5918. Modéré. 82—

BOUTIQUE forge avec tout le contenu, place établie depuis 30 ans pour information. Appelez CLairval 1075J 82—

CLOS bois et charbon établi depuis 25 ans, bonne place d'affaires. Cr. 4517. 82—276-2

COMMERCE en pleine activité faisant des affaires d'un océan à l'autre, 100,000.00 annuellement, affairé à l'année, expérience du bureau seule requise, le meilleur compte en ville. Ecrire à W. N. Ronback, 406 immeuble Drummond. 82—

CORDONNERIE, centre de Montréal, outillage au complet, établie 8 ans, affaires 350.00 par mois. Aucune offre raisonnable refusée. Cause départ, Clifton. Casier 31, la Presse. 82—276-3

DIX ANS d'expérience dans la vente de commerces de toutes sortes. Sales Corporation, MArquette 4466. 82—274-3

EPICERIE, restaurant à vendre. 4741 Berri. 82—

EPICERIE et boucherie à vendre. Faisant partie des épiciers modernes. Pour cause de maladie. Adresse, York 4632W. 82—

EPICERIE moderne, licenciée, contenant étal de boucher, frigidaire, bonne clientèle, cause de vente, maladie. Informations, Ca. 2660M. 82—

EPICERIE restaurant, show-cases, belles fixtures, caisse, belle place d'affaires, S'ad. 5488 St-Denis. 82—8,10

ETAL de boucher épicier, frigidaire neuf, situé dans village Ste-Julienne, propriété et outillage en bloc ou inventaire, cause mortalité. S'ad. F. Leclerc, Ste-Julienne, comté Montcalm. 82—275-4

GARAGE moderne, deux étages, bien situé, vendrait à sacrifice ou louerait bon marché. Legault, LAncaster 5227. 82—276-2

LIBRAIRIE St-Louis, 371 Laurier Ouest, à vendre très bon marché, chance exceptionnelle pour s'établir. 82—

MAGASIN de marchandises sèches à moitié prix, cause de maladie. 3673 Ontario E. 82—275-4

MAGASIN à vendre, balance de coupons et lingerie. 250.00. 4472 Delaroche. 82—

MAGASIN chaussures, établi, bonne localité. Environ 5,000. marchandises et fixtures, loyer 85. Vrai prix occasion. Venez faire offre. Pour plus informations, adressez 1019 Ste-Catherine Est. 82—10,12

MANUFACTURE légère à vendre, travail facile, fantaisie, clientèle assurée, conviendrait à dame, expérience pas nécessaire. Ecrire Casier 23 La Presse. 82—

RESTAURANT avec logis sur coin, bonne place d'affaires, riches fixtures, sacrifiera pour comptant, 2492 Logan. 82—8,10,11

RESTAURANT à vendre. 250 Lagauchetière Est. Pla. 0004. 82—276-3

RESTAURANT très bien situé, fontaine à soda, vrai bargain pour prompt acheteur. 1254 Beaubien est. 82—

RESTAURANT-épicerie, 4 appts en arrière, stock frais, belles fixtures, près Parc Lafontaine. 4247 Brébeuf. 82—

RESTAURANT à vendre, 4669 Delaroche, cause de départ. 82—275-4

RESTAURANT coin, centre manufacturier, bonne place d'affaires. S'ad. 779 St-Maurice. 82—

RESTAURANT, un coin, 5 appts, gros stock. Aucune offre refusée à 9285 Notre-Dame Est. 82—

RESTAURANT à vendre, 125.00 d'affaires par semaine, 4 appts. S'ad. 1874 Plessis. 82—

RESTAURANT, bon poste, logement privé, taxe d'affaires payée, cause maladie. S'ad. le soir, 4231 Rivard. 82—

RESTAURANT, coin, logis, grosse clientèle, vendra bon marché, cause maladie. 400 Craig est. 82—10,14

RESTAURANT épicerie avec logement ou non, clientèle au comptant, cause maladie. 3062 Workman, Wilbank 8890. 82—

RESTAURANT, coin passant, excellente clientèle, logement, garage, cave, lover 37.50; place d'avenir, 4021 rue Adam. 82—

RESTAURANT à vendre, avec logement, chauffé, arrêt de tramways, obligé de vendre pour autre occupation. 7348 St-Denis. 82—

RONDE de lait 48 gallons clientèle anglaise le soir après 8 hrs. 4265 Delanaudière. 82—

SALLE de billard à vendre, 6409 Boul. Monk. 82—

SALLE à manger meublée, continuation du bail. Cause: départ. 1816 Amherst. FRont. 0682. 82—274-5

SALON coiffure à vendre, bonne place d'affaires, 1945 Papineau. AMh. 4723. 82—

83 EFFETS BUR. ET MAGASIN

ARTICLES restaurant, fixtures, bon marché. 607 ave de Lasalle, Maisonneuve. 83—

BALANCES calculatrices, tranche-jambon, blocs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses (seconde main). Laval Products Limited, 1001 Craig Est. 83—70-N.O.

CAISSES enregistreuses National, seconde main, à bon marché, garanties 2 ans. Landry Cash Register Co., 504 St-Laurent. HA 2330. 83—167-N.O

CAISSES enregistreuses achetées, vendues, échangées, réparées. Remington Cash Register, 1 Notre-Dame E HArbour 0095 83—103-N.O

COFFRE-FORT, gros coffre-fort à vendre bon marché. Téléphonez Bywater 1134. 83—10,12

FIXTURES pour magasin marchandises sèches à vendre, caisse enregistreuse, balance, tablettes, comptoir, etc. Tél. CLair. 8365. 83—275-2

GLACIERES pour épiciers et bouchers. Toutes dimensions, filtration économique brevetée. Vendues, échangées, louées bas prix. Paiements faciles. Ad. Amyot, 2051 rue Valois, Montréal, P.Q. CLairval 0662. 83—271-1.j.s

GLACIERES d'épicerie neuves et seconde-main, balance Toledo, registre, etc., 4367 Papineau. AM. 6837. 83—259-j.s

MEUBLES DE BUREAU USAGES

Pupitres, coffres-forts, cabinets classeurs, tables bibliothèques, placards à papeterie, tables et chaises de bureau. The H. B. Cowper Co., Limited, 397 Notre-Dame (à l'ouest de l'immeuble Royal Bank). 83—N.O. F

ONTARIO, 4061, coin correspondance, près de 5 manufactures, 3000 employés, fixtures complètes, salle à manger, 1300 pour 400, soin Pie IX. Louera si désiré.

Les préparatifs qu'avait accomplis Napoléon afin de retourner en France en 1815

Le grand empereur français quitta Porto-Ferrajo, le 25 février, tandis que Campbell, le commissaire anglais, s'était absenté de l'Ile d'Elbe pour quelques jours.

Le récit du départ

Paris. — Le 25 février 1815, Porto-Ferrajo, la petite capitale elboise, est en ébullition. La vie calme et paisible des journées précédentes a brusquement fait place à l'agitation guerrière. Les rapports favorables de Fleury de Chaboulon ont déterminé Napoléon à exécuter ses projets de retour en France. Le sage Drouot n'a pu l'en détourner.

Et maintenant, dans l'île, tout ce qui porte un uniforme s'apprête pour la grande aventure. Campbell, le commissaire anglais, s'est précisément et fort opportunément absenté pour quelques jours. Une frégate britannique, la "Partridge", a fâcheusement mouillé, dans la nuit du 23 au 24, en rade de Porto-Ferrajo, donnant assez d'inquiétude à l'empereur pour qu'il ait songé à la faire enlever de vive force par ses grenadiers. Mais elle a levé l'ancre quelques heures plus tard, sans que son capitaine ait manifesté la moindre défiance. Décidément, les destins sont favorables.

L'embargo

Depuis la veille, l'embargo est jeté sur tous les bâtiments. L'île entière est en état de siège. Les passeports des étrangers ont été momentanément confisqués. Les bateaux de pêche sont maintenus à la côte. Les grognards exultent, la population est consternée. Dans le port, on arme l'"Inconstant", le brick qui doit emporter demain César et sa fortune. Des patrouilles sillonnent la ville. Les bourgeois et les commerçants s'assemblent dans les cafés et sur le pas des portes. On ne sait pas encore si l'empereur va voguer vers l'Italie ou vers la France, mais on sait qu'il part et qu'il va se passer de grandes choses.

En cette journée où tout ce qui vit dans Porto-Ferrajo est hors de sa demeure, s'agite, discourt, s'enthousiasme ou s'alarme, seul un homme s'est enfermé chez lui. C'est celui que tous guettent des yeux, accoutumés qu'ils sont à le voir chaque jour sortir du palais des Mulini pour de longues promenades, l'homme qui détient, en cet instant, le secret de leurs vies futures, Napoléon.

Au travail

Lui, penché sur sa table de travail, il rédige les proclamations qui vont porter sa parole, à peine débarqué, aux quatre coins de la France. Il sait l'importance que peut atteindre, en ce pays, un manifeste. Tout son avenir dépend, peut-être, de la phrase heureuse ou malheureuse qu'il va écrire. Lui a-t-on assez reproché la finale intempestive du 29e bulletin! Mais aussi, combien de fois n'a-t-il pas envoûté les Français par des phrases sonores, enthousiastes, virfles, qui frappaient l'ardente imagination de ce peuple cérébral, l'enivraient d'un aveugle dévouement, l'entraînaient aux plus généreuses folies!

Longuement, il écrit. De sa plume, les phrases jaillissent couvrant les feuilles de mots inachevés, d'hiéroglyphes étonnants, coupées de ratures brutales, de surcharges déconcertantes. Parfois il s'arrête: la tâche est rude de s'attaquer au cerveau d'un peuple qui vous a renié. Mais l'homme aime la lutte: et, bientôt, il repart à l'assaut avec une ardeur nouvelle.

Les manuscrits

C'en est fini. Un fidèle emporte maintenant chez Broglie, l'imprimeur du gouvernement elbois, les manuscrits des trois proclamations dont une sera signée par les officiers de la garde impériale. Hâtivement on les déchiffre, on les compose, on les tire, on porte les paquets d'épreuves à peine sèches d'encre à bord de l'"Inconstant".

Il y aura d'autres éditions. Sur le pont du brick, en pleine mer, le 28 février, les manuscrits des proclamations passeront à nouveau de mains en mains. Les fourriers de la garde impériale en feront la dictée aux quelques grenadiers qui savent écrire.

Quel tableau, pour inspirer un artiste, que celui de ces hommes prématurément vieillis par les blessures, les fatigues, les privations, qui, de leurs mains calleuses et malhabiles à tenir une plume, s'efforcent studieusement à reproduire l'appel de leur chef à toute une nation; et cela dans le grand décor de la mer où vogue leur vaisseau de proscrits!

Dans les Alpes

Bientôt, dans la marche des Alpes, les tirages de Broglie et les copies des grognards s'épuiseront. Le 4 mars, à Digne, le général Drouot fera, une fois encore, imprimer les proclamations.

Et toute la France les lit passionnément. On se les porte de village en village. Des officiers à la demi-solde, juchés sur les tables des cabarets, les lisent à des salles pleines à craquer qui clament: "Vive l'empereur!" C'est l'enthousiasme, le vertige, la folie. Car, dans la proclamation que Napoléon adresse à l'armée, une phrase a fait jaillir l'étincelle qui enflamme les coeurs, les fait tous battre synchroniquement, une phrase chaleureuse, vivante, pleine de promesses et qui traverse les esprits: "L'aigle, avec les couleurs nationales, volera de clocher en clocher jusqu'aux tours de Notre-Dame".

Le maréchal Ney

Dans la nuit fatale du 12 au 13 mai, le maréchal Ney, qui s'est écrié quelques instants auparavant: "Si je pouvais faire triompher le Roi, je serais le libérateur de la patrie!", relit la proclamation dont un exemplaire est parvenu jusqu'à lui.

"Cette fois, il en est si frappé qu'il ne peut s'empêcher de la montrer au préfet du Jura et au marquis de Saurans, aide de camp du Comte d'Artois, qui entrent chez lui à ce moment-là: "On n'écrit plus comme ça, dit-il. Le Roi devrait écrire ainsi. C'est comme ça qu'on parle aux soldats et qu'on les émeut". Et, allant d'un bout à l'autre de son cabinet il répète à haute voix: "La victoire marchera au pas de charge. L'aigle, avec les couleurs nationales, volera de clocher en clocher, jusqu'aux tours de Notre-Dame!"

En l'instant où il a écrit ces mots, l'empereur déchu, n'ayant pour seule arme que sa plume, a gagné la partie.

Et, chose curieuse, cette phrase fortement imagée dans laquelle contemporains et historiens ont si bien cru reconnaître le style enflammé de Napoléon dans ses bulletins de victoire, elle n'est pas de lui.

Qu'on en juge:

Réceptions

Le 27 décembre 1812, huit jours après son retour de Russie, l'empereur avait reçu la Cour Impériale, une députation du département de Rome, le corps municipal de Paris et l'état-major de la Place. Au cours de cette réception, le baron de Chabrol, qui venait de succéder comme préfet de la Seine à Frochot disgracié à la suite de la conspiration Malet, prononçait dans son discours la phrase suivante:

"Nos voeux, nos hommages, notre admiration suivaient les pas de Votre Majesté lorsqu'elle volait, de victoire en victoire, planter ses aigles sur les tours de Moscou".

Faut-il croire que cette tirade impressionna sur-le-champ le cerveau de l'Empereur? Ou bien, se référant aux mémoires un peu fantaisistes de la duchesse d'Abrantès, doit-on penser que Napoléon, qui n'avait pas, sur le moment, prêté grande attention au discours de Chabrol, eut l'occasion de le relire quelques jours plus tard, tout à fait par hasard, en cherchant dans un dossier le discours du grand-maître de l'Université? et qu'alors la phrase le frappa et le mit d'ailleurs fort en colère? Il est bien difficile de choisir entre ces deux solutions.

Mais toujours est-il que la similitude entre les deux phrases est trop frappante pour qu'on puisse douter que celle de Chabrol ait été démarquée, fort habilement du reste, par Napoléon.

Hélas! après avoir maladroitement célébré les désastres de la campagne de Russie, la phrase pompeuse du préfet de la Seine devait préfacer la catastrophe de Waterloo! Y a-t-il donc des mots qui portent en eux le malheur?

H. DE LAGARDE.

L'hon. Athanase David...

SUITE DE LA PAGE 11

sur celle du gouvernement. Elle l'aura méritée, si elle fait ses preuves.

Et le ministère en la secourant ne fera que continuer en plein la sage politique scolaire poursuivie depuis nombre d'années et qui veut être étendue jusqu'à la formation post-scolaire.

A.C.J.C. et politique

Le président-général, M. Joseph Dansereau, en offrant à l'honorable M. David, au premier ministre et au gouvernement provincial, le témoignage de gratitude de toute l'A.C.J.C., jugea opportun de rappeler, au bénéfice du public, que l'A.C.J.C. est essentiellement non-politique, mais qu'elle se doit de soutenir l'autorité constituée et que, faisant de l'action sociale légitime, elle a le devoir de se faire approuver par qui de droit.

L'Association est une oeuvre de salut qui entend être "à la moderne", 20me siècle, et accessible à toute la jeunesse. Elle veut constituer, à côté d'un vaste réseau national de cercles d'étude, toute une chaîne d'établissements sportifs, de sorte que la formation donnée sera complète. Chacun y met du sien.

Et, puisque l'A.C.J.C. se trouve être comme un vaste collège national qui embrasse tout le territoire canadien-français, il est juste qu'elle invite de bon coeur le gouvernement à coopérer à son oeuvre pratique, tout comme il contribue dans une certaine mesure au succès de l'enseignement secondaire...

Au salon

La Commission de la Palestre et les comités central et régional de l'A.C.J.C. s'étaient réunis dans le Salon des Trophées, au National, hier soir, pour recevoir leur hôte distingué. Ils étaient une soixantaine.

La visite eut un caractère intime. Assis en rond, sous l'oeil bienveillant du portrait de sir Wilfrid Laurier accroché au mur, on causa avec entrain. Un punch-goûter fut servi vers le milieu de la soirée.

Fervet opus!...

Les divers comités ne chômèrent pas. La Commission du National tint une longue assemblée où l'on discuta les détails des réparations qui se poursuivent bon train à la Palestre. On procède, surtout, à la construction d'un vaste théâtre où la Société dramatique paroissiale (qui n'est rien autre chose que la véritable troupe des "Anciens du Gésu" dûment incorporée) jouera mensuellement.

Les comités financier, sportif et féminin sont en voie de formation. La grande souscription qui sera déclanchée bientôt dans le pays entier est déjà organisée dans les principaux centres.

Le comité central délibera aussi, entre temps; et le comité régional fit une visite à la première réunion du cercle Charlebois, (paroisse Saint-Edouard) où la discussion révéla de l'entrain et de l'ardeur.

Feu Mme A. Bélanger

(Du correspondant de la PRESSE)

Lamartine.—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Vve Alfred Bélanger (Rose-Délima Kérouac), décédée à l'âge de 78 ans. La défunte laisse ses fils, Wilfrid et Louis, de S.-Eugène, et Jean-Baptiste, de Cleveland, Ohio., et Alphonse, de Montréal; ses filles, Mmes Pierre Thibeault, J.-C. Dubé, de S.-Eugène; Napoléon Fortin, veuve E. Bélanger, de l'Islet; un frère, M. Amédé Kérouac, de S.-Eugène.

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Quartier Villeray

Rue de Gaspé, vacant, lots Nos 2643-2477 et 2478, terrain 30 x 80 pds chacun. Dosithée Denommée à Hercule Gélinas, $900. — 287354.

Rue St-Denis, Nos 8814 à 8822, lot No 287-762, terrain 25 x 75 pds. Edmond Bernier à Ch. Bernier, $11,000.—287318.

Ville St-Laurent

Rue Beaudet, vacant, angle rue Goyer, lots Nos, 495-594, 595, terrain chacun, 25 x 111 pds. Horace Gohier à F. Rosconi jr, $1,000.—287372.

Paroisse St-Laurent

Vacant, lots Nos 237-1 et 2, terrain un lot 194,227 pds, un lot 88,487 pds. C. E. Gravel et al à Gouvernement de Québec, $5,654.28. —287349.

Chemin public, bâtisses, pt. Lot No 42-7, terrain 5,025 pds. E. Terzi à Gouvernement de Québec, $10,272. — 287348.

Quartier Mt-Royal

Rue Gatineau, vacant, lot No 44-12, terrain 40 x 105 pds. Alf. Bastien à S. Christin, $2,100 ($50 le pied). — 287335.

Chemin public, vacant, lots Nos 28-13-1, 14-1, 28-6-5 à 7. John P. Christie à J. E. Labelle, $1,850. — 287369.

Quartier Rosemont

18ième Ave, vacant, lot No 201-403, terrain 25 x 90 pds. Jean-Bte Péloquin à T. Kornechuk, $175. — 287312.

6ième Ave, vacant, lot No 172-577, terrain 25 x 78 pds. Joseph Lepine à Alb. Paradis, $1.00 et considérations. — 287332.

Quartier Delorimier

Rue Dandurand, vacant, lot No 161-1128, terrain 2,070 pds. De Vve J. Labdon à De E. W. Finnie, $500. — 287340.

Quartier St-Jean-Baptiste

Rue Drolet, Nos 4459 et 4457, lot No 15-pt-691, terrain 20 x 72 pds. De Vve Le Albert à Mlle M. Pichette, $1.00 et considérations. — 287366.

Quartier Ste-Marie

Rue Ste-Rose, Nos 1695 à 1709, lot No 423-1, terrain 31 à 36 x 95 pds. François Désautels et al à Aimé Béchard, $5,500. — 287326.

Quartier Mercier

Rue Hochelaga, vacant, lot No 399-456, H. Alb. Lefebvre à B.-F. Stainer, $50.00. — 287322.

Quartier Notre-Dame de Grâces

Boul. Décarie, Nos 4602 et 4656, lot No 32-pt. 11 et 12, terrain 50 x 146 pds. Lionel M. Maron à D. Sabatino, $1.00 et considérations. — 287331.

Rue Melrose, vacant, lots Nos 174-145 à 147, terrain 75 x 95 pds. De Vve J. O. Stewart à J. A A. Choquette, $2,000. — 287319.

Cité de Verdun

1ère Ave, Nos 401 à 411, lots Nos 4569-488, pt. 481. Ant. Bourdeau à Mlle E. Bourdon, $11,500. — 287357.

Rue Culmet, vacant lots Nos 4687-791 et 792, terrain 28 x 87 pds chacun. F. Boghanna à J. Art. Boyer, $275. — 287341.

Ville Lasalle

Ave Lafleur, vacant, lot No 958-29. Lasalle Development Co., Ltd. à Ch. Massy, $560.00. — 287350.

S.-ADELPHE

Dernièrement, M. Alfred Marineau épousait Mlle Yvonne Emond, de S.-Bruno de Kamouraska. L'abbé Marineau, frère du marié, leur donna la bénédiction nuptiale. Le déjeuner fut pris chez le père de la mariée.

—M. et Mme Ernest Trottier, du Cap-de-la-Madeleine, en visite ici.

—Ces jours derniers, a eu lieu le mariage de M. Joseph Parent à Mlle Alice Brière, de cette paroisse.

—M. et Mme Alcide Marineau, à Drummondville.

—M. Nazaire Asselin a perdu son fils, Dorille, âgé de 10 ans.

ROBITAILLE

M. Eugène Dugas, âgé de 78 ans, est décédé. Son service et sa sépulture eurent lieu à l'église paroissiale de S.-Omer. Il laisse deux fils, André, de cette paroisse, et Albert, de Lac-au-Saumon; quatre filles, Alice, Edith, Célina et Evelyn.

—M. Pierre Leblanc, 61 ans, est aussi décédé.

—En promenade à Montréal, M. et Mme Pierre Thibault, leur fils, Ernest, MM. Alyre Allard et Harmel Lavoie.

—En visite à Robitaille, M. et Mme Auguste Thibault, de Mont-Joli, M. et Mme E. Bérubé, de Petit-Métis.

—En visite à Rivière Blanche, M. et Mme Ulfranc Ross, M. Eddy Allard et son, fils, P.-Emile.

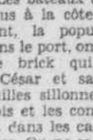
LES MAGASINS OU LES CLIENTS SONT SATISFAITS.

RADIO ECOULEMENT

d'appareils récepteurs tout électriques modernes et connus par tout le pays

$35 — $45 — $55

$1 ASSURE LA LIVRAISON D'UN DE CES APPAREILS et PAR SEMAINE SUFFIT POUR LE PAYER



Electrics & Radio Limited

758 rue St-Pierre.—1450 rue Ste-Catherine O.

Un Puissant Nouveau Radio par DeForest-Crosley



Seulement 20 appareils à ces conditions spéciales—Hâtez-vous donc! Tous parfaitement neufs et entièrement garantis.

Electrics & Radio Limited,

758 rue St-Pierre.—1450 rue Ste-Catherine O.

RADIO WESTINGHOUSE

Ce puissant Screen Grid 1931

Prix antérieur $99 Maintenant $65



$1 comptant en assure la livraison

$1 par semaine le paie

Un appareil Screen Grid complet à six lampes.

Electrics & Radio Limited,

758 rue St-Pierre.—1450 rue Ste-Catherine O.



assurent la livraison de ce nouvel appareil De Forest Crosley Pas d'autre chose à payer d'ici octobre.

Un des plus populaires modèles DeForest-Crosley

ELECTRICS & RADIO LIMITED

758 RUE ST-PIERRE entre Craig et St-Jacques LA. 4542

RADIOS-SPORTS & ELECTRICAL APPLIANCES

1450 STE-CATHERINE O. Immeuble Keefer, angle Mackay HA. 4168

CORPORATION DU VILLAGE D'ADAMSVILLE

SOUMISSIONS DEMANDEES

LA MUNICIPALITE DU VILLAGE D'ADAMSVILLE demande des soumissions pour la construction d'un pont en béton avec piller 94' long Re/Pont Rivière Yamaska dans le Village d'Adamsville.

Le secrétaire-trésorier du Village d'Adamsville recevra jusqu'à LUNDI LE 14 SEPTEMBRE A 12 HEURES, MIDI, pour être prises en considération à UNE ASSEMBLEE A 8 HEURES P.M. DE LA MEME JOURNEE. Les soumissions devront être scellées et adressées au soussigné et devront porter sur l'enveloppe en sus de l'adresse les mots "SOUMISSIONS POUR PONT DANS LE VILLAGE D'ADAMSVILLE"

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne à charte, payable à l'ordre de la Municipalité du Village d'Adamsville, pour une somme de 10% du montant total du coût de cette construction. Toutes soumissions non conformes aux formules prescrites, ou en retard seront rejetées.

Le pont actuel servira de pont temporaire, en étant dérangé aux frais du contracteur, et restera quand même la propriété du Conseil du Village d'Adamsville.

Pour plans et devis, les soumissionnaires devront s'adresser au Département des Travaux Publics et du Travail Québec, P.Q.

La Municipalité du Village d'Adamsville, ne s'engage en rien à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Le secrétaire-trésorier du village d'Adamsville,

Village d'Adamsville,

8,10 Par PHILIAS NEVEU

AUX ANNONCEURS

L'insertion des petites annonces sera garantie seulement si elles sont reçues avant 6 heures p.m. la veille de leur publication.

¶ Les avis de décès seulement sont reçus cependant jusqu'à 11 heures a.m., le jour même de leur publication; excepté pour insertion le samedi, alors qu'ils sont reçus jusqu'à 11 heures p.m., vendredi.

¶ La Presse a 314 succursales dans Montréal et la banlieue, où les annonces classées sont reçues au même taux qu'au bureau-chef. Pour adresse de la succursale la plus près de chez vous, veuillez appeler le Département des Annonces Classées HArbour 1275. 206-p

Les Carpettes Congoléum aujourd'hui offertes à des prix plus bas que jamais

Ces nouvelles carpettes CONGOLEUM, qui vous sont aujourd'hui offertes à des prix plus bas que jamais, égayeront votre intérieur tout en vous permettant d'effectuer des économies appréciables.

C'est-à-dire que pour une fraction du prix que vous payiez auparavant, vous êtes assuré de tous les avantages qu'offrent, au point de vue beauté et commodité, ces couvre-planchers durables.

Et rappelez-vous que chaque Carpette Congoléum Sceau d'Or est garantie par le fameux SCEAU D'OR apposé à sa surface. De nouveaux patrons et dessins en d'attrayants coloris vous sont présentés cette saison . . . ne manquez pas de les voir. Simplifiez vos travaux de nettoyage en faisant installer de ces excellents couvre-planchers.

Profitez des prix actuels dès MAINTENANT . . . arrêtez chez votre fournisseur et faites votre choix sans tarder. Vous avez là une occasion unique d'économiser.



$6.00

LUCERNE, un nouveau patron pour cette saison. (No. 633). Cette carpette dans la grandeur 6 x 9 pieds seulement....$6.00

REMARQUEZ CES PRIX

GRANDEUR DE LA CARPETTE	PRIX DE 1921	PRIX D'AUJOURD'HUI
9 x 3 pds.	$4.50	$3.00
9 x 4½ pds.	6.75	4.50
9 x 6 pds.	9.00	6.00
9 x 7½ pds.	11.25	7.50
9 x 9 pds.	13.50	9.00
9 x 10½ pds.	15.75	10.50
9 x 12 pds.	18.00	12.00

CARPETTES CONGOLEUM

SCEAU D'OR

Les meilleures valeurs au monde en décoration intérieure

CONGOLEUM CANADA LIMITED - MONTREAL

CONGOLEUM GOLD SEAL GUARANTEE SATISFACTION GUARANTEED OR YOUR MONEY BACK

Voyez le Sceau d'Or

Le SCEAU D'OR est apposé à la surface de toute *véritable* Carpette Congoléum. C'est une garantie de satisfaction ou remboursement, en même temps qu'une assurance que vous obtenez une base de feutre plus épais.

NOUVELLES DE NOS VILLAGES

S.-FELIX DE KINGSEY

—Ces jours derniers, M Joseph Morin, fils d'Arthur, a épousé Mlle Marie-Claire Milot. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé A. Clair, curé de la paroisse.

—Dernièrement, fut chanté le service anniversaire de Mme Michel Cassin.

SAINTE-FRANÇOISE

—Mlles Hélène Morin et Hélène Beaulieu ont obtenu leur brevet du bureau central des examinateurs catholiques.

—MM. et Mmes Victharis Saucier et Henri Morin ont visité leurs parents, à S.-Jean-de-Dieu.

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

—L'inhumation de M. William Dilaire, décédé à S.-Hyacinthe, a eu lieu ici. Le défunt laisse 2 fils, 4 filles.

BEAUPORT

—Récemment, ont eu lieu les funérailles de Mlle Palma Lots, fille de feu Johns Lots, décédée à l'âge de 53 ans.

—On a inhumé dans le cimetière paroissial, le corps de Joseph-Irénée, enfant de M. Georges Tremblay, âgé de 4 mois.

—Aussi le corps de Marie-Denise, enfant de M. Alfred Robert, âgée de 8 mois.

CAZAVILLE

M. et Mme Adrien Quesnel et M. Oscar Quesnel ont passé quelque temps chez des parents, à Tupper Lake.

—M. Donat Richer a visité des parents, ici et à S.-Anicet.

—M. et Mme Zénophile Quesnel sont allés à Tupper Lake, récemment.

—M. et Mme Damien Quesnel, de Saint-Isidore de Prescott, et M. Jos. Quenneville, de Valleyfield, ont passé quelque temps chez des parents, ici.

—Mme Etienne Hurteau, ses deux fils, Etienne et Aristide, et quelques amis, de Montréal, sont venus ici.

S.-DAMASE DES AULNAIES

Est décédé, à l'âge de 75 ans, M. Pierre Lord, époux de Léa Gaudreault. Son service et sa sépulture ont eu lieu ici.

—Mlle Ruth-Eva Fortin, du couvent de S.-Aubert, a obtenue son brevet, avec "grande distinction".

—Nos institutrices sont: école no. 1, 5e rang, Mlle Léonie Dubé; école no. 2, Pinguet, Mlle Marie-Anna St-Amant; école no. 3, 6e rang, Mlle Imelda Lebel; école no. 4, village, Mlles Jeanne Ouellette et Berthe Bonenfant, en remplacement de Mlle Adrienne Bélanger, qui est entrée chez les Soeurs de la Charité; école no. 5, range de la route Elgin, Mlle Ruth-Eva Fortin; école no. 6, rang Sainte-Marie, Mlle Thérèse Pellerin.

SAINTE-ROSE DU DEGELE

MM. et Mmes Eliud Soucy, Isidore Soucy et Mlle Rita Soucy, de Lawrence, ont passé quelque temps chez leurs parents.

—Mme Jos. Pelletier, MM. et Mmes Eliud et Isidore Soucy, de Lawrence, ont fait un voyage à Edmundston.

—M. Jos. Beaulieu, MM. et Mmes Elie et Isidore Soucy, de passage à Rivière-du-Loup.

—MM. et Mmes J.-B. Landry, F. Soucy et M. François Soucy, à Rivière-du-Loup et à S.-François.

—M. et Mme Johnny Lebel, Mme J. Dionne, d'Edmundston, chez M. Chs Thibault.

—M. Emmanuel Thibault est de retour d'un voyage à Sherbrooke.

—Mlles Généville Beaulieu, Georgianna Pelletier, Lucile et Solange Chamberland nous ont quittés pour aller enseigner à S.-Eusèbe et Mlle Simone Morel, à Escourt.

—Ont obtenu leur brevet, "avec distinction": Mlles Solanges Chamberland et Georgianna Pelletier.

—Le service anniversaire de Mme Léon Beaulieu (Cécile Therriault), a été chanté par M. l'abbé Eud. Desbiens, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés L.-Ph. Desbiens, vicaire, et E. Beaulieu, de Trois-Pistoles.

DESCHAILLONS

Les recettes de la tombola organisée au profit de l'église paroissiale on été de plus de $2,000. Mme E. Carrette était la présidente d'honneur, et Mme Thomas Barabé, présidente active. Les concurrentes étaient Mlles Annette Carrette, Jacqueline Beaudet, Geneviève Lalliberté et Beaudet. L'heureuse concurrente fut Mlle Annette Carrette, qui avait recueilli $208. Les principaux articles raflés au cours de la tombola ont été signés par Mlle B.-Amant, Alfred Gosselin, Alph. Dubois, M. le curé, Mlles Bertha Chandonnet et Isabelle Lemay, M. Andréas Laberge, de Québec, (prix remis à la fabrique), les religieuses du couvent, Mlle Germaine LeBoeuf, de Fortierville, Mlle Ida Perrier, Mlle Marthe Hérioux, Mme Philippe Bernier.

—Les funérailles du fils de M. Arth. S.-Onge, Joseph-Richard, décédé à l'âge de quinze mois, ont eu lieu ici. Les porteurs étaient les cousins du défunt: Armand S.-Onge, Pierre Lauzé, Paul S.-Onge et Roland Noiin. Conduisaient le deuil: son père et sa mère, ses soeurs, Georgette et Françoise, ses frères, Jacques et Jean-Charles, ses grands-parents, M. et Mme Victor Héroux.

GRANDE-RIVIERE

M. Raoul Sirois est parti pour Sainte-Anne de la Pocatière.

—Mlle Aline Sirois est allée à Sainte-Louise, chez sa soeur.

—M. Georges Nicolas, en voyage à Bonaventure.

—M. et Mme Silfrid Côté et M. Emile Allain, en visite chez M. et Mme Geo. Nicolas.

—M. Donat Nicolas a épousé Mlle Anita Couture, et M. Philippe Beaudin, Mlle Géraldine Méthot.

—M. Hector Nicolas, chez Mlle Germaine Champagne.

S.-VALERE DE BULSTRODE

—M. et Mme Calixte Richard et M. Emile Houle sont revenus de S.-Rosaire, où ils ont assisté aux funérailles de leur belle-soeur, Mme Alfred Houle.

—M. et Mme Antonio Nantel, de Montréal, en visite chez M. Félix Bergeron.

—S. E. Mgr Bruneault, évêque de Nicolet, est venu confirmer 96 enfants et a rendu compte des affaires de la paroisse. MM. les abbés Henri Cardin et Antoine Melançon furent les prédicateurs; M. l'abbé Georges-E. Roberge, cérémoniaire; MM. les abbés A. Demers, R. Salois, P. Ducharme, E. Noël, L. Belcourt, M. Leblanc, A. Prigault, Théo. Melançon et M. Georges Pinard, séminariste, sont venus visiter Sa Grandeur et ont prêté leur concours à notre curé.

SHINING TREE

Le feu s'est déclaré à la Black Tiger Mine. Beaucoup d'hommes des alentours ont été appelés à combattre les flammes, et vingt-cinq hommes de Gogama sont venus leur aider. Le feu fut sous contrôle seulement 3 jours plus tard. On croit que la foudre a causé cet incendie.

—Le cottage de la Hydro-Power Commission est maintenant terminé.

—M. B. McWilliam est en voie de bâtir des camps sur ses claims de mine.

—Mlle Audrey Vale, de Toronto, en visite chez sa mère, Mme Bert Vale, de Ribble Mine.

—Mmes G. Wright et T. Saville et Mlle Christina Saville ont visité M. Jos. Parizeau.

—Les ours font souvent leur visite dans notre village. Ces jours-ci, un gros ours a été vu, tout près de la maison de M. Jos Clément.

THETFORD MINES

A l'occasion de la visite de M. Hervé Gravel, d'Ontario, qui coïncidait avec le soixante-huitième anniversaire de naissance de son père, M. Napoléon (dit Paul) Gravel, d'East Broughton, plusieurs parents et amis ont été invités, parmi lesquels: MM. et Mmes Ferdinand Groleau, Philibert Groleau, de S.-Victor, Alphonse Gravel, Ernest et Joseph Gravel, Joseph Lessard, Alfred Giguère, Mme Hortance Lambert, de Lévis, MM. et Mmes Napoléon Groleau, de Thetford, Sylvio Paré, Joseph Laplante, Mmes Plante et Narcisse Paré, M. et Mme Joseph S.-Hilaire, MM. Josaphat Groleau, de S.-Victor Delphis Laplante, Roméo Laplante, Jean-Louis Gravel, Joseph Langlois, de Magog, et sa soeur, Mlle Olida, Miles Anna Groleau, de S.-Victor, Jeannette, Alexandrine, Antoinette et Cécile Gravel, Rose Laplante, Yvonne Laplante, Valéda Plante, Annette Lessard et Marie-Reine Gravel.

SAINT-GERARD DE WOLFE

—Mlles Thérèse Brière, de S.-Gérard, et Desneiges Vaillancourt, de Wotton, sont les institutrices à l'école du village.

—M. et Mme Léon Lussier et leurs enfants, Jean-Marie, Solange, Françoise et Julienne, visitaient des parents et des amis à Sherbrooke, dernièrement.

—M. Paul-Emile Brière, de Sherbrooke, de passage ici.

—M. Eudore Beaubien et ses enfants, Cécile, Florianne, Renaud et Clément, de Cookshire, étaient ici, ces jours derniers.

—Dernièrement, eut lieu, sous les auspices de l'organisation libérale, un pique-nique sur le terrain en face de la gare du Québec Central. Il y eut distribution de fruits, bonbons, liqueurs, etc., et des courses de toutes sortes pour enfants et adultes, avec le résultat suivant: Courses de vitesse: fillettes en-dessous de 10 ans, Marie-Marthe Brunelle, Georgette Doyon, Béatrice Fortin. Pour garçons en-dessous de 10 ans: Laurent Tremblay, Fernand Mercier, Jean Côté. Fillettes de 10 à 15 ans: Mérida Cantin, Marie-Paule Dorion, Claire Lussier. Garçons de 10 à 15 ans: Lionel Domon, Renald Brunelle, René Fortier. Pour jeunes gens: Paul Brunelle, René Brière, Paul Labouville. Sauts pour hommes: Armand Domon, Armand Poliquin, Léo Brière. Course à l'aiguille: Mlles Lorraine Brunelle, Cécile Labouville, Héléna Lebrun. Course à la patate: Mmes Arthur Doyon, Napoléon Mercier, Ernest Plante. Concours du marteau: Mlles Héléna Lebrun, D. Vallières. Concours de pistaches: Mmes Omer Garneau et Alphonse Labouville. M. A. Bois avait la direction de ce pique-nique.

S.-ANDRE DE KAMOURASKA

Ont obtenu leur brevet, du bureau des examinateurs catholiques: Mlles Jeanne Landry, Cécile Saint-Pierre et Germaine Lapointe; cours complémentaire: Monique Levesque, Marianne Levesque, Simone Soucy, Irène Quellet, Adrienne Gagnon, Alvine Gauvin, Rose Proulx, Marie-Adèle April, Georgette Bérubé, C. Landry.

CAP S.-IGNACE

Mlle Thérèse Dubé vient de recevoir, du bureau central des examinateurs catholiques, ses brevets anglais et français, cours supérieur, avec la note "distinction".

—Mlle Alice Hamel a reçu du même bureau ses brevets de classe "élémentaire", anglais et français, avec la note "distinction".

—Est décédée, Mme Mary Lacombe, épouse de M. Amédée Blanchette, à l'âge de 72 ans.

CALEDONIA SPRINGS

Notre institutrice, Mlle Lucille Landriault, d'Alfred, a repris sa classe, dans Rilchance, et Mlle Marie-Lourdes Vachon, dans Ritchance-Ouest.

—M. et Mme L.-P. Parisien ont reçu pour souper: Mme Joseph Guindon, d'Hawkesbury; M. et Mme Roméo Martin, leurs enfants, de Gatineau Mills; M. et Mme Télesphore Perron, leurs enfants, de Bourget; M. et Mme Paschal Guindon, leurs enfants, de Bourget; M. et Mme René Pilon, leurs enfants, de Clarence Creek.

LAWRENCEVILLE

Est décédé, à l'hôpital Sainte-Justine, de Montréal, Guy Courville, âgé de six ans, fils de M. et Mme Joseph Courville. Le service fut chanté par l'abbé Tremblay, de l'Enfant-Jésus. Les porteurs étaient: Claude Millette, Maurice Dulude, Donat Dubois, J.-Paul Blenvenue. Le défunt laisse son père, sa mère, un frère, Paul, et une soeur, Berthe.

S.-STANISLAS DE KOTSKA

Mlle Agnès Picard, élève de Mlle Noëlla Lafleur, de Valleyfield, a obtenu son diplôme de piano, avec grande distinction, du conservatoire de musique de Montréal.

—Mlle Jeanne Berrigan, d'Outremont, est venue passer ses vacances chez Mlle Agnès Picard. Elle a aussi visité des parents à Valleyfield et Melocheville.

—Ces jours derniers, a eu lieu le mariage de M. Ludovic Amesse, de S.-Louis de Gonzague, à Mlle Jeanne Laframboise, fille de M. et Mme W. Laframboise.

—Mlle Marguerite Picard, institutrice de S.-Stanislas, vient de recevoir, du département de l'instruction publique, une prime de vingt piastres, par l'entremise de M. J.-B. Gagnon, pour ses succès dans l'enseignement.

—Mlles Germaine Montpetit, fille de M. et Mme Alfred Montpetit; Germaine Des champs, fille de M. et Mme Euclide Deschamps, et Cécile Poirier, fille de M. et Mme Stanislas Poirier, ont obtenu leurs diplômes d'enseignement, avec "grande distinction", à l'école Normale de Valleyfield.

NOTRE-DAME DE PIERREVILLE

M. et Mme Roch Chênevert, de East Jaffrey, N.H., M. et Mme William Bourret et leurs enfants, de Montréal, ont passé une quinzaine chez M. Roch Chênevert et se sont rendus à Sainte-Anne de Beaupré et au Cap-de-la-Madeleine.

—M. l'abbé Jules Chênevert est retourné au séminaire de Nicolet, ainsi que M. l'abbé Lucien Fontaine, qui a passé les vacances aux Etats-Unis.

—Mlle Alice Paulhus, fille de M. et Mme Edmond Paulhus, vient d'entrer chez les Soeurs de la Sainte-Famille, à Nicolet, et Mlle Honorine Fontaine, fille de M. et Mme Herménégilde Fontaine, chez les Soeurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge, à Nicolet.

—Sont entrées à l'école normale de Nicolet: Mlles Cécile Lafond, fille de M. Adélard Lafond, Yvette Paulhus, fille de M. Pierre Paulhus, Marie-Aimée Abby, fille de M. Edgide Alby, Lucienne Laforce, fille de M. Louis Laforce.

—Mlle Malvina Rasconi, de Montréal, chez M. Roch Chênevert.

—Chez M. Edmond Paulhus: MM. et Mmes Louis Beauchemin, Napoléon Paul, de Ste-Anne de Sorel; Joseph Laplante, des Etats-Unis; Lucien Boucher, de Sorel; Alfred Paulhus, M. Boulais, Mme Bourbeau et Mlle Bourbeau, de S.-Jean d'Iberville, MM. et Mmes Joseph Paulhus et J. Drolet, de Montréal.

—M. Jérôme Descheneaux, fils adoptif de M. et Mme Tancrède Grenier, est allé au collège de Berthierville.

BERTHIER EN BAS

Mlle Simone Blais, qui a obtenu, du bureau des examinateurs catholiques, son brevet complémentaire, avec "distinction", Aurélie Gagné et Blanche Pelletier, leur brevet élémentaire, avec "distinction", et Gertrude Blais, son certificat d'études, avec "distinction".

S.-NICOLAS

Ces jours derniers, se réunissaient une soixantaine de parents et amis de Québec, Charny et de la paroisse, chez M. et Mme Amédée Paquet. Il y eut chant, musique, etc.

—M. et Mme W.-A. Demers et leur famille, de Lawrence, chez M. et Mme Léonidas Demers.

FISHER BRANCH, MAN.

—En visite ici: Mme Joseph Allard, de Dauphin, Man.

—En visite chez des parents, M. et Mme Léon Hudon, de Détroit, Mich.

—M. et Mme Ernest Bouchard ont visité leurs parents, à S.-Norbert, Elie McCreary, Laurier et Dauphin.

—Mlle Cécile Savage est retournée au couvent de S.-Norbert.

—Nous ont quittés pour quelques temps: M. et Mme Millette, du village.

—Mlle Desmarais a pris charge de la classe du village, et Mlle Lyneh, de l'école Dumoulin.

S.-AUBERT DE L'ISLET

M. le curé Chenard a réuni ses paroissiens, qui ont décidé que les vieilles fournaises à l'église seraient remplacées par un système de chauffage à l'eau chaude.

—Le Dr et Mme Couturier, de Rivière du Loup, Mlle Laura Couturier, de Québec, Mlle Rose-Alma Couturier, de Sainte-Hélène, les hôtes de M. et Mme Alphonse Cloutier.

—M. le curé Chénard a passé une semaine à Québec, à l'occasion de la retraite ecclésiastique.

—M. l'abbé Aubert Chouinard, de Québec, est venu chez son père.

—M. Alfred Bernier, de Montréal, est venu chez son père dernièrement.

—Est décédé M. Michel Dubé, célibataire, à l'âge de 84 ans.

—Le Dr Labrecque et Mlle Gaby Deschênes, garde-malade, ont fait l'inspection des enfants des écoles.

—Mlle Denise Blais, de Montréal, en visite chez son père, M. Alfred Blais.

—Mme Samson, des Etats-Unis, l'invitée de M. et Mme Jos. Ouellette.

—Mlle Jeanne Duval, de Montréal, chez son père, M. Jos. Duval.

GRAND'MERE

—M. Ernest Denoncourt, de Trois-Rivières, de passage ici.

—M. et Mme Eugène Garon, à Rimouski.

—M. Emile Roy, d'Ottawa, a passé une fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Amédée Roy.

—M. et Mme J.-H. Sansfaçon, en visite dans la Gaspésie.

—M. et Mme Henri Therrien, M. Jos. Matteau, Mme Chs Lamarche et Mlle Georgette Maltais sont de retour d'une promenade dans les Cantons de l'Est.

—M. et Mme Donat Julien et leur fillette, Madeleine, de Montréal, en visite chez M. et Mme Pierre Julien.

—Mlle Agathe Therrien a passé une quinzaine chez des parents, à S.-Léon et à S.-Paulin.

—M. et Mme J.-P. Emile Dessureault sont allés à East Providence, Barrington, et autres villes de l'Est des Etats-Unis. Ils étaient accompagnés de leurs fillettes, Thérèse et Madeleine.

—Mme J.-B. Damphousse, chez des parents, à S.-Tite.

LAMARTINE

—En visite ici: M. et Mme A. Fradette, de S.-Jean, Ile d'Orléans; M. Alphonse Bélanger, de Montréal; Mme J.-B. Bélanger et sa fille, Mlle Yvonne, M. et Mme Emilio Lemieux, de Cleveland, Ohio; M. l'abbé Audet, de l'école Apostolique, de Lévis; M. et Mme Thomas Bernier, de L'Islet; M. et Mme Edgar Caron, de l'Abitibi; Mme Edmond Leblanc, de S.-Hyacinthe.

—Mlles Alexandrine Leclerc, fille de Mme A. Leclerc; Yvonne Cloutier, fille de M. Joseph Cloutier, et Marie-Ange Caron, fille de M. François Caron, sont entrées au noviciat des Soeurs de S.-Joseph, de S.-Vallier, Québec.

S.-LOUIS DE HA ! HA !

—Sont allés poursuivre leurs études: MM. Gérard Couturier, Lucien Castonguay, Herman Pelletier, Albert Lavoie, Emile Pelletier, Henri Lebel, Onil Morin, Mlles Thérèse Moreau, Diane Guerrette, Laurette Couturier et Eva Morneau.

—M. et Mme Liège Morneau et leurs fils et fille, Albert et Anna, sont revenus d'un voyage dans l'Abitibi, à Québec et à Montréal.

—M. et Mme J.-A. Moreau et leurs filles, Florence et Thérèse, ont passé une semaine à Lévis et à Québec.

—Mlle Marie-Alice Michaud, de Rivière-du-Loup, a fait un court séjour par ici.

—M. l'abbé Georges Pelletier, ancien curé de S.-François de Montmagny, a visité ses nombreux parents et amis, ici.

—Mlle Liliane Duchesne, de S.-Alexandre, a passé quelque temps chez son frère, Lionel.

—M. et Mme Alfred Dumont ont perdu leur bébé.

S.-CAMILLE DE BELLECHASSE

—Chez MM. Jos. et Chs. Bégin: M. et Mme Phydime Bégin, leurs enfants, Benjamin et Annette, de Sainte-Marguerite; M. Joseph Laflamme, de Danbury, Conn.; M. et Mme Pierre Bégin, MM. Philias et Wilbrod Bégin, MM. et Mmes Ovila, Alf et W. Bégin, de Sainte-Germaine; Wilfrid Bégin, de Sainte-Justine; Frank Roy, et MM. Aimé et Jos. Bégin, de Québec.

—Mlles M.-A. et M.-Ange Beaumont, de Loretteville, et M. Gaulin, en visite chez M. Moïse Morin.

—M. C.-E. Sainte-Marie, d'Ottawa, était ici, ces jours derniers.

—M. André Goulet, Mme Polydore Labbé et Mlle Julienne Labbé, étaient à Québec, à l'occasion de la prise d'habit de Mlle G. Goulet, en religion Soeur Marie-Thérèse, chez les Dominicaines de l'Enfant Jésus.

—Mme J. Morissette et Mlle Yvonne Morissette, en visite à Québec.

—Mme Charles Bégin a passé quelques jours à Valley Jonction, chez sa soeur, Mme J. Champagne. Elle était accompagnée de Mme N. Lejeune, de S.-Magloire.

—Mme F. Bourdon, de Montréal, et Mme A. Labbé, de Courcelles, en visite chez M. et Mme Antonio Blais.

—Le Dr et Mme F. Labrecque, de Sainte-Anne de la Pocatière, et Mme P. S.-Hilaire, de S.-Pascal, chez des parents.

SAINTE-ANGELE DE LAVAL

—Mme Nap. Bourgeois est revenue d'un voyage aux Etats-Unis, chez sa soeur, Mme (Dr) Caron.

—Ces jours derniers, Mlle Yvonne Tourigny, fille de M. Alcide Tourigny a reçu son diplôme, cours élémentaire, et Mlle Marie-Blanche Lacourse, fille de M. Emile Lacourse, un certificat pour l'enseignement au cours primaire élémentaire, avec la note "distinction".

—Sont partis pour le séminaire de Nicolet: MM. A. Poirier, Roland Gélinas, Léo-Paul Gélinas, Benoit Provancher, François Pepin; séminaire Trois-Rivières: MM. Gérard Camirand, Norbert Sauvageau, André Leduc, Victor Levasseur et Chs.-Auguste Levasseur; l'Académie De-La Salle, de Trois-Rivières; MM. Lucien Richard, Germain Gélinas; l'école pratique commerciale Côté, Trois-Rivières: MM. Henri Pepin et Louis-Philippe Levasseur; école normale de Nicolet: Mlles Marie Blanche Lacourse, Julienne Deshaies, Thérèse Desilets, Laurence Hould, Madeleine S.-Germain; l'école normale de Trois-Rivières: Mlle Florence Rheault; le collège des Frères du Sacré-Coeur, de Victoriaville; Berchmans et Bernardin Deshaies, les deux fils de M. Arthur Polliquin.

—M. Jean D'Amours, fils de M. et Mme Alphée Ferland, est entré au juvénat des Frères des Ecoles Chrétiennes, à Québec; M. Henri-Paul Rheault, fils de M. Henri Rheault, au juvénat des Pères de la Compagnie de Marie, à Pepinsauville; M. Louis-Philippe Lebel, fils de M. Jos. Lebel, chez les Pères de la Compagnie de Marie, à Papinsauville; M. Donat Levasseur, fils de M. Joseph Levasseur, chez les Oblats, à Chambly; M. Paul-Emile Rheault, fils de M. Ulderic Rheault, chez les Pères du S.-Sacrement, à Terrebonne.

—Récemment a eu lieu l'inhumation de M. Roméo Bellefeuille, époux de Lucienne Gingras, décédé à Québec, à l'âge de 35 ans. Il laisse son épouse et 7 jeunes enfants; sa mère, Mme Joseph Bellefeuille; 5 frères, MM. Edouard, Ulric, Denis, Alphonse, Evariste; 5 soeurs (Angéline) Soeur Marie de l'Ascension, des SS. de l'Assomption de Nicolet; (Louise) des Soeurs Franciscaines, de Boston; (Flore) Mme Calixte Beauches-

NOURYSOL

"NOURYSOL" comprend une solution dans un compte-goutte hygiénique et un tube de pommade.

En vente dans les pharmacies.

Liquide et onguent $1. la boite

ATTENDUE ICI



MADAME SUPERVIA, une célèbre mezzo-soprano espagnole qui a chanté dans toutes les capitales d'Europe, et qui se fera entendre à Montréal au cours de la saison.

ne, de Leominster, Mass.: (Maria) Mme Arthur Létourneau, de Portneuf; (Yvonne) Mme Métivier, de Leominster, Mass.

COURCELLES

Mme Abraham Boutin et Mlle Rita Goulet, de Boston; Mlle Cécile Turgeon, de Mégantic, en visite chez des parents et amis.

—M. et Mme Jules Bélanger et Mme J. Coulombe, à Sherbrooke.

—M. et Mme J.-A. Godbout, de S.-Hyacinthe, chez M. Chs. Prévost.

—Mme Moïse Rouleau, de Québec, chez son père, M. France Lessard.

—Mme Edmond Goulet s'est rendue à Québec et à Sainte-Anne de Beaupré, accompagnée de sa fille, Exélia et de M. P.-E. Drouin, de Collinville, Conn.

—Mlles Hélène et Jeanne Vallée, de Lambton, ont passé quelques jours chez M. Geo. Garant.

—M. et Mme Chs. Gonthier, de Lambton, et Mlle Lucienne Gonthier, ont visité M. Jean-Paul Gonthier, avant son départ pour Sainte-Anne de La Pocatière, où il suit un cours de chimie.

—MM. J.-Paul, Grégoire, Valérien et Clément Pagé sont retournés au collège de Beauceville et de Beauport; M. Lucien Campeau, au collège St-Victor, et M.-P. Bureau, au collège Lévis.

—Mlle Lévis Bélanger est allé dans l'Abitibi, visiter son fils, Adjutor.

—M. Emile Bélanger est allé à Québec.

WOTTON

—M. Edgar Plourde, de Montréal, en visite chez M. J.-A. Plourde.

—M. J.-P. Dawson, de Sherbrooke, de passage ici.

—MM. Albert Toutant, Victor, Michel et Jos. Bernier, Gaston Charland, Daniel Gervais, Horace Michel, Mlle Cécile Bélisle, M. Armand Roy, et Mme Rolland Plourde, sont allés à Sherbrooke.

—MM. Fernand, Lionel, Sylvio et Gérard Vaillancourt, à Arthabaska et à Victoriaville.

—Mlle Aline Goyette, d'Iberville, est retournée dans sa famille. Elle a passé quelque temps chez sa soeur, Mme Fernand Vaillancourt.

—M. et Mme Arthur Goulet de Ham-Sud, dans la famille Joseph Gendron.

—Mme Odilon Grégoire, de Montréal, a passé quelques semaines chez son père, M. Antonio Perreault.

—M. Antonio Picard, de Windsor Mills, chez Mlle Dorilda Charland.

—M. et Mme Oscar Neault, de Sherbrooke, en visite chez Mlle Esdras Neault.

—M. Lucien Proulx, de passage à Sherbrooke.

—Nous avons un contrat avec la Shawinigan Power, pour la fourniture de l'électricité.

—M. Emile Dion est à se construire un magasin dans notre village.

—MM. Armand Roy, Agénor Grégoire et Léonidas Poyer se sont rendus à Québec.

—M. et Mme Fernand Vaillancourt et leur fillette Lucie, à S.-Jean et à Montréal chez des parents.

—MM. et Mmes Armand Roy et Rolland Plourde se sont rendus à Montréal et à Ottawa.

—M. Moïse Poisson travaillait dans le bois, quand sa hache s'accrocha à des branches et vint le frapper à la tête. Sa blessure n'est pas grave.

HENRYVILLE

MM. et Mmes I. Rathé et M. Frégeau et Mlle Desneiges Rathé, en visite à Lacolle.

—En visite chez M. Orpha Coupal: MM. et Mmes Henri Duquette, de Notre-Dame de Stanbridge; Hervé Duquette, de S.-Hyacinthe, et Joseph Duquette, M. Georges-Emile et Mlle Thérèse Duquette, de Notre-Dame de Stanbridge.

—Mme Idola Rathé et Mlle Desneiges Rathé ont passé une huitaine à S.-Jean, dernièrement.

—M. et Mme Orpha Coupal sont allés à Montréal, à la profession de Soeur Coupal, des Soeurs Grises.

—Mme Charles Auclair, visitait des parents, à S.-Hyacinthe, en fin de semaine.

—M. et Mme Orpha Coupal sont revenus d'un voyage dans la Gaspésie et le Nouveau-Brunswick.

—Mlle Béatrice Mathieu est revenue d'une visite à Clarenceville, chez M. Hervé Vézina.

—M. Joseph Campbell, de S.-Hyacinthe, l'hôte de son frère, M. Télesphore Campbell et de sa nièce, Mme Charles Auclair.

—Mme Edmond Mathieu et Mlle M.-Blanche Mathieu, en visite aux Etats-Unis.

—M. Fernand Coupal est revenu de Notre-Dame de Stanbridge, où il a passé ses vacances.

—Ont visité M. Philippe Mathieu: M. et Mme Léopold Mathieu, Mlle Germaine Mathieu, M. et Mme Albert Mathieu et leur fils, Raymond, de New Bedford, Mass.; M. et Mme Ferdinand Lacoste, de Sainte-Brigide, et leur fils, Jacques; M. et Mme Wilfrid Cloutier, de Montréal; Mmes Oscar Horsman, de Boston, Mass., et J. Lutes, de Moncton, N.B.

—Dernièrement, Mlles Thérèse, Adrienne et Germaine Fortin sont allées au Cap-de-la-Madeleine.

—Récemment, eut lieu la sépulture du bébé de M. et Mme Albert Grégoire.

—MM. et Mmes Arthur Hébert et M. Hébert ont visité leurs parents dans différentes villes de la Nouvelle-Angleterre.

On ignore quel...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

En descendant de l'aéroplane qui l'avait transportée, Mlle Breshon demanda: "Qu'avez-vous appris?"

Il y eut un moment de silence.

—Rien? demanda-t-elle encore. Et le silence continua.

Son frère Frank et la femme de celui-ci soutenaient la jeune fille qui se remit bientôt de son émotion.

"Il m'avait demandé, dit-elle, de le rencontrer ici à 9 heures. L'heure est passée, mais je ne commencerai à m'inquiéter qu'à 5 heures."

Et elle continua: "Nous devons nous marier d'ici un mois à la mission de Riverside".

La demande de l'envoi des garde-côtes à la recherche de Moyle et Allen a été faite par M. W.-W. Conner, sénateur de l'Etat, au nom de la Seattle Chamber of Commerce. Le capitaine H.-D. Hinkley, commandant de la division nord-ouest, donna aussitôt ordre par le sans-fil de commencer les recherches surtout aux îles Aléoutiennes.

Une région terrible

Les garde-côtes feront des recherches jusque dans les îles les plus éloignées, jusqu'à Chattu, le point le plus occidental de la chaîne des Aléoutiennes. "Mais c'est comme chercher une aiguille dans un tas de paille", a dit le capitaine Hinkley. "Moyle et Allen n'avaient qu'une chance sur cent de réussir. Tout le monde qui connait cette région sait comme elle est terrible, particulièrement à cette époque de l'année".

La station de Dutch Harbor, dans les îles Aléoutiennes a été en communications constantes avec la douzaine de vaisseaux qui se trouvent dans la région du grand cercle, mais aucun n'a vu l'aéroplane, a déclaré M. Valentine Gephart, secrétaire de la National Aeronautical Association qui a communiqué avec cette station.

Deux autres victimes?

"Je crains, dit-il, que l'océan Pacifique n'ait fait deux autres victimes.

David Logg, gérant de l'aérodrome Boeing, croit possible que les deux aviateurs aient fait un atterrissage forcé sur l'une des îles Kouriles au nord-est du Japon.

S'ils sont tombés en mer, ils ne pouvaient flotter plus de 35 minutes.

Rumeur non confirmée

Seattle, Washington, 10.—Une rumeur non confirmée veut qu'un gros monoplan ait atterri sur une île peu habitée au large de la côte de la Colombie-Britannique. La police provinciale et des journaux de la Colombie faisaient hier soir une enquête à ce sujet.

Mystérieux bruit

(Service de la Presse Associée.)

Dutch Harbor, Alaska, 10. — Un fort bruit que l'on a cru être le vrombissement du moteur d'un aéroplane a été entendu par quatre passagers du vaisseau "Arthur J. Baldwin" dans le voisinage de Dutch Harbor, entre 9 heures et 10 heures 30, hier soir. Il semblait venir du sud-ouest. Il s'est éteint graduellement en allant vers le nord-est.

FUTURE VEDETTE



CECILIA PARKER, une jeune fille qui n'a encore jamais paru sur la scène ni à l'écran, débutera bientôt dans un film de la Fox, qui espère en faire une grande vedette.

COURS DES CHANGES

Cotes nominales du midi fournies par le Service des relations étrangères de la Banque Canadienne Nationale:

New York—dollar	⅛ prime
Angleterre—livre, câble	4.85⅛
Livre, chèque	4.85⅛
France—franc	.03931⅛
Belgique—franc	.02801¼
Belga	.1401
Italie—lire	.05271⅛
Espagne—peseta	.0910
Suisse—franc	.1965⅛
Hollande—florin	.4065
Norvège—couronne	.2694
Danemark—couronne	.2694
Suède—couronne	.2696⅛
Allemagne—reichsmark	.2380
Tchécoslovaquie—couronne	.0299
Grèce—drachme	.01311¼
Brésil—milreis	.0625
Finlande—mark	.02631¾
Chine—dollar H.K.	.3445
Pologne—zloty	.1135
Yougoslavie—dinar	.01751¼
Japon—yen	.4975
Autriche—schilling	.1422
Mexique—dollar	.3475

AVIS — Pour tarif des annonces de naissances, décès et autres, voir la première page des petites annonces.

Tous les avis de Naissances, Mariages et Décès doivent être endossés des noms et prénoms authentiques des personnes donnant l'annonce. Toute annonce de fiançailles ou de mariage prochain ne pourra être publiée dans la "Presse" que si elle nous est communiquée par une personne connue dont la signature pulsse être attestée comme authentique.

NAISSANCES

BRUNEAU — A l'hôpital de la Miséricorde, le 7 septembre, à M. et Mme Antoine Bruneau (Cécile Valiquette) un garçon baptisé Claude.

LAMOTHE—A Montréal, le 1er septembre 1931, au No 8823, 6e avenue, Rosemont, à M. et Mme Albert Lamothe, née Yvonne Roy, une fille baptisée Marie-Claire-Denise.

Parrain et marraine, M. Dr Armand Chaussé et Mlle Claire Roy, cousin et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Victor Laurin.

DECES

AUDREN — A Pointe-aux-Trembles, Gérald, 4 ans, fils d'Adrien Audren et Alice Champagne, décédé le 9 courant.

Funérailles vendredi après-midi à 1½ heures de sa demeure, 398, 9ième avenue, Pointe-aux-Trembles.

BARIL—A Montréal, le 8 sept. 1931, à l'âge de 22 ans, 4 mois et 10 jours, est décédée Marcelle Baril, fille de feu Ovide Baril et de Rosa Lapointe.

Les funérailles auront lieu vendredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira du No 1445 rue Davidson, à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église de la Nativité d'Hochelaga où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 275—2

BAYEUR.—A Montréal, le 10 septembre 1931, à l'âge de 80 ans, 11 mois, 7 jours, est décédée Octavie Brault, épouse de feu notaire J.-M. Bayeur.

Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 1415 rue William-David, à 8 hrs. 15 pour se rendre à l'église du Très Saint nom de Jésus, Maisonneuve, où le service sera célébré à 8.30 hrs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BIRON — A Montréal, le 9 septembre 1931, est décédée à 83 ans, mademoiselle Jeanne Biron.

Funérailels samedi le 12. Départ de la maison mortuaire, 1481 Parc LaFontaine, à 7 heures 45, pour l'église de l'Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 8 heures. Parents et amis sont invités.

BOURGEAULT.—A Montréal, le 8 septembre, à 80 ans, est décédé Alfred Bourgeault, époux de feu Diana Geoffrion.

Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant, à 8 heures, à l'église Ste-Marguerite. Le convoi partira de la demeure de son gendre, O. Lachapelle, 1933 Cartier.

Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Par

Ma Page Quotidienne de Religion

340 lectures apologétiques très courtes sur les plus éclatants miracles de l'Ancien et du Nouveau Testament, les faits les plus importants de l'histoire de l'Eglise, les principes essentiels de la doctrine et de la liturgie, à l'usage du clergé paroissial, des maisons religieuses d'éducation, des oeuvres de jeunesse et des familles chrétiennes.

(Droits de reproduction réservés) (1)

ECOLES ET ECRIVAINS DU XIVe ET DU XVe SIECLES.

Les Universités et les collèges universitaires se multiplièrent et se transformèrent dans le cours du XIVe et du XVe siècles. La théologie et la philosophie passèrent au second rang tandis que le droit les remplaça. En même temps la haute direction échappa peu à peu à l'Eglise pour passer entre les mains de l'autorité laïque. Les écoles épiscopales, monastiques et populaires souffrirent des nombreuses guerres et se maintinrent avec beaucoup de difficultés.

En même temps les abus de la Scolastique portèrent certains esprits vers l'antiquité classique, grecque et latine, et suscitèrent en partie la Renaissance littéraire et artistique. Ce mouvement se prépara au XIVe siècle, se développa à l'arrivée des Grecs de Constantinople et à la découverte de l'imprimerie pour atteindre son apogée sous le pape Léon X. Les pères de cette Renaissance sont Pétrarque et Boccace qui, malgré des écrits licencieux, demeurèrent toujours chrétiens et furent les premiers humanistes.

La découverte de l'imprimerie vers 1440, coïncidant avec l'arrivée des Grecs chassés de Constantinople, donna un élan vigoureux à la Renaissance qui aurait pu rendre de grands services si elle était restée dans de sages limites.

Aussitôt les papes se tournèrent de ce côté. Nicolas V fit traduire les anciens auteurs grecs et latins et fonda la Bibliothèque Vaticane. Pie II fut un des premiers humanistes de son siècle. Paul II, Sixte IV et Innocent VIII favorisèrent les lettres et les savants de leur temps. Enfin Léon X les éclipsa tous par sa puissante protection littéraire et scientifique. Ce mouvement eut l'avantage d'amoindrir les abus de la Scolastique mais par ses excès il eut le grave inconvénient de diminuer la foi dans certains esprits. Parmi les écrivains de cette époque on peut placer Dante, le plus grand écrivain de son temps, qui a écrit la "Divine Comédie", poème dont le lyrisme n'a jamais été égalé. On cite encore Thomas à Kempis, regardé par certains historiens comme l'auteur de "L'Imitation de J.-C.". Enfin Savonarole, religieux dominicain, qui fut un très puissant orateur. Sa nature exaltée, son imagination vive avec un jugement défectueux l'entraînèrent dans des écarts regrettables.

Parmi les savants de cette époque on peut citer Nicolas Oresme, mort en 1382 évêque de Lisieux, qui fut un penseur, un homme d'Etat et un écrivain distingué. Par ses travaux scientifiques remarquables, il fut un précurseur de Descartes, de Copernic et de Galilée. En particulier, il a découvert la loi de la chute des corps, 200 ans avant Galilée. — (Bullet. des profes. cathol. de l'Université, février 1927.)

(1) (Par M. l'abbé Ch. Delor; M. Aubanel, père, imprimeur-éditeur, Place Saint-Pierre, Avignon, France.)

UN MONOPOLE

Amsterdam, 10. — Les Indes néerlandaises ont presque entièrement monopolisé la culture du quinquina dans le monde. Des essais de culture sont faits en Indochine.

Le développement du commerce entre les Antilles et le pays

"Le commerce entre le Canada et les Antilles se développe rapidement grâce à la coopération des journaux des financiers, des hommes d'affaires et des publicistes", affirmait hier midi le major Hugh-M. Bell, commissaire du commerce pour les îles Bahamas, qui était l'hôte d'honneur du club des Annonciers, à l'hôtel Mont-Royal. Le conférencier a parlé du rôle important que jouait la Canada-West Indian League pour faire connaître les Antilles à la population du Canada et surtout de Montréal.

"Les habitants des Antilles ont besoin de connaître ce qui se produit dans votre magnifique pays. L'an dernier, notre chiffre d'affaires s'élevait à $6,000,000, et sur ce montant seulement $600,000 provenaient du Canada. Les hommes d'affaires et les publicistes doivent donc se faire un devoir de pousser de l'avant l'annonce de leurs produits. De notre côté, nous faisons tout en notre pouvoir pour donner au Canada toutes les commandes de fruits et légumes qu'il désire, surtout de novembre à mai."

M. Bell parla du nouveau bateau-exposition qui fera un voyage aux Antilles, sous les auspices de la Canada-West Indian League, afin de montrer nos produits qui pourront être vendus dans ces îles, l'hiver.

Le "New Northland" partira en novembre. Quatre-vingts représentants de diverses manufactures feront le voyage à bord.

M. Bell termina en faisant appel à tous les Canadiens pour visiter les îles Bahamas, l'hiver. M. G.-W. McGruger présidait la réunion.

Les funérailles de Mlle Yvette Lepage

Récemment est décédée, après une longue maladie, Mlle Yvette Lepage, G.M.G., fille de M. et Mme Léandre Lepage.

Elle laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, un frère, M. Antonio Lepage, et cinq soeurs: Mme Emile Martin (Germaine), Mlles Cécile, Marguerite, Henriette et Soeur Léandre-Marie (Lucille), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu au milieu d'une grande affluence de parents et d'amis.

Le convoi funèbre partit de la demeure de M. Léandre Lepage, 4559 S.-Hubert, pour se rendre à l'église N.-D. du Très-Saint-Sacrement, où un service funèbre fut chanté par le R. P. R. Audet, S.S.S., assisté des RR. PP. Gagnon et Marie-Gabriel, S.S.S., comme diacre et sous-diacre.

La chorale, sous la direction de M. L. Boulanger, exécuta une messe de Yon. M. E. Campbell touchait l'orgue.

Conduisaient le deuil: le père de la défunte, M. Léandre Lepage, son frère, M. Antonio Lepage, son beau-frère, M. Emile Martin, ses neveux, Jean-Paul et Jacques Martin.

Les porteuses étaient les Enfants de Marie de la paroisse: Mlles Antoinette Lalliberté, Simone Baril, Denise Landry, Jeanne Fortier, Marie-Anne Blais et Béatrice Fortier.

On remarquait aussi dans le cortège: MM. Hercule Pagé, Victor Legault, J. A. Legault, Zénophile Bourdeau, Donat Legault, Edouard Legault, Omer Laberge, E. Lepage, J. Martin, Conrad Legault, Hercule Michaud, Georges Leduc, Léandre Lepage, Pierre Dansereau, Lionel Arcand, R. Grimard, le notaire L. P. Lamarche, Dr Julien Pesant, M. Tardif, M. Lafortune, I. Bayard, Henri Gélinas, Ernest Gascon, Paul Bergeron, J. H. Geoffrion, Elvis Gauvin, Paul Y. Vaillancourt, J. W. Champagne, Hector Champagne, Rosario Bérubé, Dr P. E. Beaudry, Gill Richer, Hector Laberge, O. Laganière, N. E. Sincennes, Pierre Dufour, J. A. Picard, Paul Leduc, A. Brunet, H. Beaudry, R. Cousineau, O. Lortie, J. Wilfrid Champigny, Rod. Champigny, J. I. Beauregard, Paul Cormier, Edouard Labbé, J. A. S.-Pierre, Lucien Comeau, Wilfrid Leduc, J. E. Marchand, Exias Hébert, Bertrand Comeau, Omer Roy, E. Girouard, R. Campeau, Paul-Emile Paquette, J. Roch Lambert, Lucien Marchildon, Edmond Poitras, Jos. Renaud, Liguori Hébert, Jean Bédard, Hervé Bédard, E. G. Hébert, Jean-Marie Lafleur, Narcisse Laberge, etc., tous parents et amis de la défunte.

Témoignages de sympathies reçus par la famille de Mlle Lepage:

Offrandes de messes: la famille Léandre Lepage, M. et Mme Emile Martin, famille P. A. Dansereau, famille J. F. Vaillancourt, Mlles Laurette et Jeanne Bérubé, M. et Mme Paul Déjordy, Mlles Marguerite et Béatrice Savard, Mlles Ernestine et Gilberte Meunier, G.M.G., familles Larivée et Berger, Mlle Gabrielle Chatelain, G.M.G., M. et Mme J. P. Lamarche, M. et Mme Sylvio Gauvin, famille Henri S.-Pierre, famille N. E. Sincennes, famille S. A. de Varennes, Mlles J. et A. Bélisle, Mme Eustache Bergevin, de Valleyfield, Mlle Aimée Bergevin, de Valleyfield, M. Osmon Paquin, de S.-Gabriel de Brandon, Mlle Laurette Déchêne, G.M.G., Mlle Théorêse Caron, G.M., Mlle Agathe S.-Cerney, M. Ernest Gascon, M. et Mme X. Lesage, de Québec, M. et Mme L. Clément, M. et Mme Jos. Renaud, M. et Mme A. L'Archevêque, M. et Mme Lucien Comeau, Les Prévoyants du Canada (bureau de Québec), la confrérie des Dames de Sainte-Anne, famille Zéphirin Gravel, de Saint-Timothée, R. P. Rosaire Audet, S.S.S., famille I. Roy, M. l'abbé Donat Bélisle, famille J. G. Primeau, M. et Mme Rosaire Bérubé, Mlle N. Roy, G.M., Mlle R. Bisson, G.M., Dr et Mme P. E. Beaudry, Mlle I. Garon, G.M., Mme Omer Lalonde, de S.-Eugène, Ont., famille Omer Laberge, M. et Mme Lucien Marchildon, Mlle Gilberte Lortie, Mme Lucien Normandin, M. Bertrand Comeau, les membres du club de tennis Laurier, Mme Paul Caron, Mlle Germaine Dandurand, M. et Mme R. Cousineau, hôpital Saint-Joseph des Convalescentes.

Bouquets spirituels: Le noviciat des SS. NN. de Jésus et de Marie, R. Soeur Henriette de La Providence, sa tante, R. Soeur Angèle-Marie, R. Soeur Thomas de l'Eucharistie, R. Soeur Léandre-Marie, sa soeur, M. et Mme Zénophile Bourdeau, Mme Français Laplante, Mlle Victoire Legault, M. et Mme L. Dubuc, Mlle Gertrude Bourdeau, Mlle Florentine Lafrance, de S.-Louis de Gonzague, M. Henri Gélinas, Mme Hector Beaudry, famille Donat Legault, famille Ritchie, M. et Mme Rodolphe Lepage, Mme C. Lareau, Mme Ephrem Martin, Mlle Germaine Roch, G.M., Mme Emile Labrosse, de Vankleek Hill, Mlles Marguerite et Marcelle Legault, de Valleyfield, Mlle Lilianne Porter, Mlle Henriette Vadboncoeur, G.M., M. et Mme Sébhirin Gravel, de S.-Timothée.

Offrandes de fleurs: M. et Mme Léandre Lepage, père et mère de la défunte, ses soeurs, Cécile, Marguerite et Henriette, M. et Mme Antonio Lepage, M. et Mme Emile Martin, Mme François Laplante, M. et Mme Zénophile Bourdeau, Mlle Victoire Legault, famille J. A. Leagult, avocat, de Valleyfield, famille Victor Legault, M. et Mme Edouard Legault, famille P. A. Dansereau, famille Exias Hébert, M. et Mme Wilfrid Champigny, famille Bergeron, M. Paul Bergeron, M. Paul-Emile Paquette, M. et Mme A. Lalonde, Dr et Mme Julien Pesant, M. et Mme Alexandre Brodeur, M. Gill Richer, famille Goyer, MM. Hervé et Jean Bédard, M. Lionel Arcand, Mme Auguste Bérubé, Mme et Mlle Madeleine Lapierre, famille J. Roch Lambert, M. et Mme Henri Crochetière, M. et Mme A. Gauthier et leur fils, MM. Hector et Ubald Champagne, famille Ulric Archambault, M. et Mme J. A. S.-Pierre, M. Paul Cormier, l'Association des gardes-malades graduées de l'hôpital Notre-Dame, les employés de la station de service Imperial Oil, Les Prévoyants du Canada (bureau de Montréal), les employés de la station Pie IX et Sainte-Catherine Imperial Oil, M. Jean-Marie Lafleur, de Valleyfield, M. et Mme Zéphirin Gravel, de S.-Timothée.

Télégrammes de sympathies: Les Prévoyants du Canada de Québec, Mlle Jeanne Gauthier, de Valleyfield, Mlle Florence Desgroseillers, de Sturgeon Falls, Ont., Dr et Mme Edmond Dansereau, de Drummondville, M. J. Alex. Moore, de Cleveland, O.

Témoignages de sympathies: R. P. Ouellet, S.S.S., R. P. O. Gélinas, S.S.S., R. P. Piché, S.S.S., R. P. Gagnon, S.S.S., R. P. Goyer, S.S.S., les religieuses de La Providence et leurs élèves, R. Soeur Marie-Azilonth, religieuse de La Providence, R. Soeur S.-Désiré, religieuse des Soeurs Grises, R. Soeur I.S.-Adolphe, des Soeurs de La Providence, R. Soeur Lavallée et R. Soeur M. Bernard, Oblates de S.-Joseph, M. et Mme J. E. Sauvé, Mlle Gabrielle LeRoy, G.M., Mlles Laberge, Mlle Blanche Lecompte, G.M., Dr H. Falardeau, Mme Arcand, Mlles Lalumière, Mme Oscar Grégoire, Mlle Fiore Dufresne, G.M., Mlle Gaby Pagé, G.M., Mme Charles Ouellet, Mlle Laurence Pauzé, G.M., Mme Georges Leduc, famille Aug. Provencher, de Windsor Mills, famille Omer Pilon, Mlle Jeannette Marchand, de Valleyfield, Mlle Marie-Blanche Bouchard, G.M., Mlle Lucienne Roberge, G.M., Mlle A. Bonneville, Mme Médéric Lebeau, Mlle Cécile Beauliniers, Mme Alfred Doray, M. et Mme Roméo Marquis, Mlle Jeanne Morin, M. et Mme W. Bourdon, Mme O. P. Poitras, M. et Mme Isaïe Laberge, Mlles Toupin, Mme L. Ol Geur, R. P. R. Primeau, Jésuite, Dr Urgel Garière, Son Honneur le maire Camillien Houde, Mlle Vivianne Chouinard, G.M.G., Mme L. Bertrand, Mlle Elianne Proulx, O.M., Mlle Germaine Picard, Mlle Hélène Duclos, de Sainte-Angèle, M. et Mme Ed Lamoureux, M. et Mme A. Arcand, famille J. R. Chamberland, M. et Mme J. A. Picard, M. et Mme Edmond Bigras, de Sainte-Dorothée, Mlle L. Laroche, G.M., M. I. Desprès, Mlle Jeanne L'Heureux, G.M., M. et Mme H. Gauthier, Mlle P. L'Ecuyer, G.M., M. Frank Laplante, Mlle Véronneau, famille Georges Laberge, Mme Thos. Bourdon, M. et Mme L. J. Lafontaine, M. Georges S.-Pierre, M. Roger S.-Pierre, Mlle Gabrielle Ostiguy, Mlle Florentine Lafrance, de S.-Louis de Gonzague, Mlle Gertrude Beaulne, Mlle Yvette Beaulne, Mlle Valéda Beaulne, Mlle Pilon, G.M., Mlle Jeanne Charron, G.M., Mlles Jeanne et Marielle Lefebvre, R. Soeur Pierre d'Alcantara, R. Soeur Marie de France, R. Soeur Marie-Mathilde, R. Soeur Hélène de Brabant, des SS. NN. de Jésus et de Marie, Mlle Marthe Delaney, G.M., Mlle Diane Arpin, G.M., Mlle Charlotte Parrot, Mlle Rachel et M. Gérard Bélanger, de Valleyfield, M. Forgues, M. Israël Hébert, M. Ovide Brault, M. Jean Brault, M. Arthur Brault, Mme Geo. Fitzgibbons, M. Maurice Barbeau, M. Wilfrid Leduc, M. Paul Leduc, M. Edgar Gauvin, Mlle Marie-Ange Laplante, de Contrecoeur, Mlle Gilberte Beaudry, famille Tranquille.



Feu Mlle Y. LEPAGE

$4,250 en prix

100 POLISSEURS ELECTRIQUES A PLANCHERS JOHNSON

dernier modèle avec attirail d'entretien de planchers ($42.50) offerts gratis dans ce concours national.

Syntonisez chaque vendredi midi de 12.15 à 12.45

POSTE CKAC — Montréal
POSTE CKGW — Toronto

Comment gagner un polisseur et un attirail... absolument gratis

Allez dans n'importe quel magasin de quincaillerie, de peinture, épicerie, pharmacie ou magasin à rayons où se trouve en étalage le nouveau polisseur à planchers électrique Johnson. Examinez la machine—voyez quel remarquable poli elle donne. Puis demandez la formule d'entrée du concours de cire Johnson contenant trois simples questions auxquelles vous devrez répondre. Vous n'avez rien à acheter. Cela n'engage à rien.

Vous avez 100 chances de gagner

Tous sont éligibles, sauf les employés de S.-C. Johnson & Son, Ltd., Brantford, Canada, et leurs familles. Le concours se termine le 5 novembre. Les formules d'entrée devront être timbrées de cette date ou avant.

Juges du concours:

M. E. R. Milling, gérant d'affaires, *Canadian Home Journal*. M. L. E. Brownell, éditeur, *Western Home Monthly*. M. H. C. Todd, rédacteur, *Montreal Star*. M. F. Poirier, éditeur *Le Samedi*, et personnel.

Louez le nouveau polisseur électrique à planchers Johnson du plus proche quincaillier, marchand de peintures, pharmacien, épicier ou magasin à rayons pour seulement $2.00 par jour.



JOHNSON'S WAX

S. C. Johnson & Son, Ltd.
Brantford, Canada

Sensation permanente de fatigue? Anémie



Mlle LAVALLEE

Un des premiers symptômes de l'ANEMIE est une sensation de fatigue continuelle, qui rend inapte à tout travail, empêche tout effort et qui s'aggrave de jour en jour quand elle est négligée. Il est facile de mettre fin à cet état de choses si vous prenez le remède approprié à votre cas: les Pilules ROUGES (spécialement préparées pour les Femmes) pour reconstituer le sang.

"J'avais perdu toute ambition. Mon appétit et mes forces avaient beaucoup diminué, j'étais pâle et maigre, toujours fatiguée. Ma mère me fit prendre des Pilules ROUGES et je me suis trouvée beaucoup plus forte. Une couple de mois de traitement m'a complètement remis sur pied. Maintenant, sitôt que je sens mes forces diminuer un peu, je prends des Pilules Rouges, tout de suite je m'aperçois d'une grande amélioration dans ma santé." Mlle I. Lavallée, 134, Devilliers, Ville-Emard.

Pâleur
Faiblesse
Migraine
Manque d'appétit
Sensation permanente de fatigue
Essoufflement au moindre effort
Troubles d'estomac
Palpitations
Douleurs de dos, de reins
Irrégularités
Périodes douloureuses
Troubles internes causés par l'ANEMIE

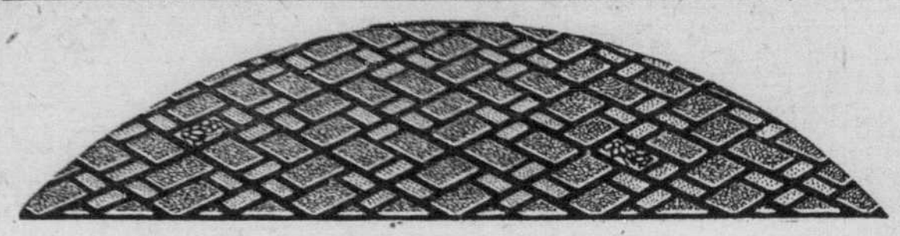
CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES ou par correspondance au No 1570, rue S.-Denis, Montréal.
Pilules ROUGES, partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.
PROTEGEZ-VOUS..... REFUSEZ les SUBSTITUTIONS..... EXIGEZ les VERITABLES Pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles.

OVONOL pour les enfants faibles

Pilules ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1566, rue S.-Denis, Montréal.



...un NOUVEAU type de plancher à effet de tuiles en relief





Le fameux Fini Domolac, très facile à appliquer, donne un plus beau lustre et ajoute à la beauté des Linoléums Dominion, Bosselés et autres. Un gallon peut couvrir à peu près 75 verges carrées. En vente chez les marchands de couvre-planchers en bidons d'une chopine, d'une pinte, d'un demi-gallon, d'un gallon et de cinq gallons.

À prix très modéré

Vous pouvez maintenant vous procurer pour votre intérieur des planchers d'une véritable originalité et d'une exceptionnelle beauté, et cela à prix très modéré, grâce à la création du Linoléum Bosselé fabriqué au Canada.

Ce Linoléum s'offre en divers effets de tuiles, tous très intéressants... belles tuiles rouges genre colonial, effets de pierres plates de couleurs variées, tuiles brisées et patrons de mosaïque. Ce Linoléum est facile à entretenir, souple et excessivement confortable sous le pied. Vous pouvez vous le procurer à très bon marché... à un prix bien inférieur à celui que vous avez l'habitude de payer pour marchandises du même genre importées de l'étranger.

Se recommande pour halls d'entrée, solariums, passages et autres pièces... comme couvre-plancher exclusif ou comme fond sur lequel vous pouvez jeter des carpettes ou tapis au crochet.

Votre fournisseur se fera un plaisir de vous montrer l'assortiment complet des dessins qui s'offrent à votre choix, tous avec le fameux Fini Domolac doux et lustré.

Dominion Oilcloth & Linoleum Company Limited — Montréal

Le dessin reproduit ci-dessus est le No 9006, présenté en trois différents coloris.

LINOLEUM *Incrusté* BOSSELÉ DOMINION

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM COMPANY LIMITED — MONTREAL

Feuilleton de "La Presse"

LES FLEURS d'OR

par CHAMPOL

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

4 (Suite)

10 septembre 1931.

Cette maison, cette hôtesse, lui agréaient, et ce n'était pas seulement son sens d'artiste qui se trouvait satisfait.

De tout ce qui l'entourait se dégageait un parfum de propreté morale et matérielle, d'ordre, d'honnêteté, de paix, qui le mettait à l'aise. Cette ravissante jeune fille gardait, sous la cordialité méridionale de ses manières, une dignité simple à laquelle un homme, un homme bien élevé, ne se méprend pas.

Comme elle s'effaçait en l'introduisant, il avait au passage, avec la même discrétion adroite, regardé ses yeux (depuis quelques jours, il avait pris cette habitude de regarder les yeux de toutes les femmes, soit que ceux des Toulousaines lui parussent spécialement dignes d'attention, soit qu'une vague réminiscence des fleurs vint encore le hanter), et ces yeux l'attirèrent tout en l'émerveillant.

Ils étaient trop beaux aussi, d'un vert doré, frangés de cils bruns, extraordinairement changeants, extraordinairement lumineux, avec une tristesse au fond; de ces yeux où passent toutes les sensations, toutes les ardeurs; qui semblent se hâter de tout voir, peut-être parce qu'ils doivent se fermer plus tôt que les autres.

—Serait-elle malade? Quel dommage! pensa le capitaine, resté seul pendant que la jeune fille s'esquivait, probablement pour avertir ses parents.

En attendant mieux, il examina la pièce où on l'avait fait entrer: un petit salon boisé qu'éclairait une large fenêtre en plein midi, et il éprouva ce rare plaisir, déjà ressenti quand, de l'extérieur, la maison lui était apparue.

Là aussi, le passé se retrouvait intact, vivant pour ainsi dire.

Pas une ébréchure aux fines sculptures des lambris, aux pierres ciselées des croisillons, à la haute cheminée de bois, fouillée comme une stalle d'église.

Cette maison avait dû appartenir toujours à la même famille d'honnêtes gens, de gens rangés, intelligents, artistes, qui avaient su la conserver sans la défigurer, l'enrichir à chaque génération des meilleurs produits de l'époque.

De jolies glaces Louis XV, des fauteuils Louis XVI, deux magnifiques consoles Empire, aux lourds bas-reliefs de cuivre, se coudoyaient dans la fraternité des vieilles choses, et pas un clou non plus qui y manquât, pas un accroc aux belles tapisseries des sièges merveilleusement conservées, pas une défaillance de goût ni de soin.

—Comme mon père aurait été heureux ici! pensa Vincent Gerbault.

Un tapis chaud à l'oeil et aux pieds, des rideaux harmonieux de ton, des fleurs partout, représentaient l'élégance et le confort modernes, qui ont bien aussi leur charme; le piano était ouvert. Sur une table, un tricot rose piqué de longues aiguilles faisait pendant à un livre marqué d'un coupe-papier; mais, quoiqu'on sentit l'animation et la vie d'un séjour habituel, l'ordre était parfait.

—On dirait une maison habitée par des femmes seules...

Comme Vincent faisait cette réflexion, la porte se rouvrit, et son pronostic sembla se réaliser.

La jolie jeune fille qui l'avait introduit ramenait deux autres dames, sa mère et sa soeur probablement.

—Madame... Mademoiselle...

—Monsieur... Capitaine...

La présentation ainsi faite "grosso modo", on s'assit et on s'examina un peu.

Les deux soeurs ne se ressemblaient pas.

Celle qui venait d'entrer, l'aînée apparemment, vingt ou vingt-deux ans au lieu de dix-huit, était moins jolie que la cadette et surtout moins éthérée; plus petite, rondelette, très blonde, une figure fraîche de bonne santé et de bonne humeur, à l'expression sérieuse et paisible.

Suivant sa nouvelle manie, Vincent chercha les yeux.

Oh! point de fleurs d'or. Deux myosotis dans un bouquet de roses de Bengale! deux fleurettes du mois de mai épanouies au soleil.

C'était celle-là, sans doute, la ménagère, celle qui avait fait la maison si propre, si gaie.

Elle avait une petite robe bleu foncé toute simple... mais Vincent n'eut pas le temps de détailler davantage.

—Vous cherchez un appartement, capitaine? commençait la maman.

Il fallut bien s'occuper de la maman.

Dans cette famille-là, on ne se ressemblait pas, décidément, pas du tout.

Jamais on n'eût attribué ces deux gracieuses filles à cette grande et grosse femme noire, moustachue, à l'aspect de vieux gendarme, qui venait de s'installer en face de Vincent Gerbault, carrée dans une bergère, ses deux gros pieds en chaussons solidement établis sur un tabouret, et qui regardait le visiteur en fronçant ses épais sourcils, comme d'une forte position on regarderait s'avancer l'ennemi.

Vincent eut la sensation qu'il montait à l'assaut.

—En effet, madame, murmura-t-il.

—C'est le second que nous avons à louer. C'est petit. Deux pièces, cuisine, débarras. Ça vous suffirait-il?

Elle parlait d'une grosse voix enrouée, un peu la voix du colonel dans ses mauvais jours et elle avait aussi une façon militaire d'aller droit au fait qui semblait dénoter une maîtresse femme, et une femme pas commode.

—Cela me suffirait, déclara le jeune homme légèrement intimidé.

—Ah! alors vous êtes garçon?

—Oui, madame.

Les sourcils se refroncèrent. Vincent eut la pensée qu'on allait le mettre dehors.

—Ce n'est pas meublé.

—J'ai mes meubles.

—Vous avez des meubles. C'est très bien pour un garçon.

Tout d'un coup, la matrone désarma:

—Capitaine, il vaut mieux avoir affaire à un militaire qu'à un civil. Je parle en connaissance de cause. J'ai été femme de deux combattants.

Un éclat de rire mal étouffé à sa droite fit tourner la grosse dame.

—Eh bien, quoi, Estelle! fit-elle avec un regard sévère à la jolie jeune fille brune dont le visage s'éclairait d'une irrésistible gaieté.

Puis, reprenant son équilibre et son discours:

—Le commandant Desprez, du 53e de ligne, détailla-t-elle, et le commandant Lancelot, des hussards. Peut-être avez-vous entendu parler d'eux...

—Ces noms ne me sont pas inconnus... bredouilla poliment le capitaine.

—Je crois bien; ils ont été assez souvent à l'ordre du jour. Mais tout cela est loin... Je suis veuve... Que voulez-vous?

Elle sembla secouer les cendres d'un passé glorieux, et, revenant à son affaire:

—Voulez-vous voir l'appartement?

—S'il n'y a pas d'indiscrétion...

Vincent s'était levé. Elle se leva aussi, marcha devant lui jusqu'au vestibule, d'une allure puissante et lourde de cuirassier, mais, au pied de l'escalier, s'arrêta:

—Estelle!... Germaine! dit-elle brièvement, faisant un geste autoritaire de général qui détache des estafettes.

La jolie brune et la gentille blonde, avec une docilité toute familiale, montèrent devant l'officier; mais un chuchotement d'Estelle et, en réponse, un sourire de la paisible Germaine ne témoignaient pas d'un respect aussi filial.

—Quelle singulière mère ont ces charmantes jeunes filles! se répéta-t-il.

Et, tâchant de reconstituer leur généalogie:

—Elles ne sont sans doute pas du même lit; Germaine, la blonde, doit être Mlle Desprez, et Estelle, Mlle Lancelot. Elles tiennent de leurs pères sans doute et voilà pourquoi elles se ressemblent si peu et ne ressemblent pas du tout à leur mère. Très bien. J'y suis.

Ayant ainsi arrangé les choses, il recouvra sa liberté d'esprit.

Chemin faisant, on avait recruté une petite servante proprette armée d'un paquet de clefs, et on visitait le second.

Un de ces logis bizarres et séduisants, tels qu'on en trouve dans les vieilles maisons; sous un toit immense, de vastes pièces avec de larges fenêtres géminées. L'air et le soleil, la place et le pittoresque à profusion; des recoins inattendus, des incidents amusants; un petit placard par-ci, une niche par-là.

—On dirait cet appartement fait exprès pour mes meubles, se dit Vincent.

Discrètement, les demoiselles s'étaient retirées.

—Le bahut ici... Les vitrines là... Et l'armoire... Ah! diable, l'armoire!...

Palpitant, il tira un mètre de sa poche.

L'armoire tiendrait.

Il n'y avait plus à hésiter, et, comme il s'apprêtait à descendre:

—Monsieur pourra passer par ici dit la servante, lui indiquant un escalier dérobé qui le mettait en communication directe avec une sortie particulière.

Cette sortie donnait derrière la maison, sur un petit jardin ombragé au fond duquel se trouvaient une écurie et un abreuvoir.

Ni son cheval ni lui ne pouvaient rencontrer mieux.

Une seule incertitude lui demeurait, lorsqu'il alla rejoindre Mme Lancelot, qui l'avait attendu paisiblement sans bouger de sa bergère.

—Et, madame... le prix?

Elle fronça les sourcils d'une manière si terrible qu'il s'attendit à des exigences formidables.

Mais au lieu de poser son ultimatum, elle fit encore appel à ses aides de camp.

—Germaine... le prix... pour le capitaine?

Germaine s'était rapprochée de son petit air posé et tranquille, et agrémentant d'un nouveau sourire la décision prosaïque:

—Mais... ce que payaient les précédents locataires: douze cents francs l'appartement et trois cents francs l'écurie.

Le chiffre n'avait rien que de raisonnable, et Vincent s'inclina devant Mme Lancelot.

—Veuillez donc me considérer comme votre locataire.

Cette rapide décision provoqua de la part de la brave femme une nouvelle manifestation sympathique.

—A la bonne heure! Voilà qui est aller vite en besogne. Toujours les habitudes militaires: camper ici, bivouaquer là... ça se décide en un clin d'oeil.

Que ferait-on sans cela quand on court les garnisons? Je m'y connais capitaine. Je les ai toutes faites, je crois, avec mes maris: Nancy, Bordeaux, Blidah, Dunkerque, Lons-le-Saunier, Alger, Lunéville, Saumur Nice, Brest et Médéah, sans compter les détachements. Pensez donc que j'ai été dans l'infanterie et la cavalerie! et alors on ne laissait pas comme à présent, les régiments s'acoquiner dans les trous, moisir dans l'inaction.

Tous les trois mois on bouclait sa malle, et en route! C'est cela qui faisait des hommes, et aussi des femmes! Une femme qui a déménagé vingt ou trente fois en a fini avec les mignardises et ne redoute rien de la vie.

Vincent songea qu'il "s'acoquinerait" ici assez volontiers; mais il n'osa découvrir cette faiblesse à la vaillante Mme Langelot et se borna à profiter de la confiance qu'elle lui témoignait pour hasarder:

—Et quand pourrai-je m'installer?

Si résolue dans la théorie, Mme Lancelot, pour l'action, s'en remettait volontiers aux autres;

—Germaine, répéta-t-elle de son ton interrogateur.

La jolie blonde prononça:

—Mais, à votre gré, monsieur.

Une seule question restait à vider, la plus délicate; et, avant de prendre congé, s'adressant à Mme Lancelot:

— Selon l'usage, permettez-moi d'acquitter mon premier semestre, murmura le capitaine, déposant avec le moins d'ostentation possible des billets bleus sur un coin de table.

Mme Lancelot fit quelques façons que démentait l'épanouissement subit de sa face rébarbative.

Dans cette maison si soignée, si paisible, on pouvait bien ne pas être riche, et Vincent, qui avait bon coeur, eut plaisir à songer que son argent profiterait à cette brave veuve de deux vétérans.

Germaine libellait une quittance qu'elle lui remit. On se serra la main, presque amis déjà.

—Reconduisez monsieur, mes enfants, ordonna madame Lancelot, retombée sur sa bergère.

Malgré les protestations de Vincent, les deux jeunes filles l'escortèrent jusqu'au seuil. Estelle même descendit le perron.

Au dehors, le vent soufflait avec fureur et recommençait à ébouriffer les magnifiques cheveux bruns, à agiter les plis de la robe claire; mais, loin de sentir le froid, Estelle aspirait avec délices cette bise mordante.

—Qu'il fait bon! s'exclama-t-elle. On respire aujourd'hui!

Ses joues se plaquaient d'un rose trop vif, ses yeux étincelaient.

—Pauvre petite! Elle est poitrinaire, se dit Vincent.

Et inquiet:

—Rentrez, je vous en prie, insista-t-il. Mademoiselle votre soeur vous attend.

Estelle eut un de ses jolis éclats de rire.

(A SUIVRE)

Retraite fermée

Une retraite fermée pour jeunes filles aura lieu du 25 au 29 septembre au foyer Sainte-Claire-d'Assise, 5045 rue S.-Dominique. Tél. Dollard 8026. Les jeunes filles qui désirent y prendre part sont priées de se faire inscrire à l'avance.

WALL ST NE PARVIENT PAS A SE RALLIER

EXTRA FINANCE

New-York, 10. — Les tentatives pratiquées en vue de forcer les baissiers à se couvrir furent de nouveau frustrées par les mauvaises nouvelles relatives aux dividendes aujourd'hui.

Le marché des valeurs se hissa de 1 à 2 points au début de la première session, mais ne tarda pas à connaître un nouveau mouvement de ventes, stimulé par l'omission du dividende Rock Island sur les actions ordinaires. Les obligations se montrèrent également enclines à faiblir, bien que la pression de ventes fût modérée.

Rock Island se déprécia de 10 à 20 points, puis regagna un peu de terrain. Les ferroviaires accusèrent de la dépression, dans l'ensemble, Pennsylvania, Baltimore & Ohio, Northern Pacific et Lackawanna perdant 1 point ou 2, de façon à tomber à de nouveaux bas. U. S. Steel ne parut pas affecté par le dernier rapport sur son tonnage non rempli et ne connut que d'étroites fluctuations. General Electric subit pendant quelque temps une pression considérable, perdant quasiment 2 points, de sorte que le titre tomba à une fraction près, au bas niveau de juin. Westinghouse et International Harvester s'établirent à de nouveaux bas.

Les titres divers qui ont perdu de 1 à 2 points sont, entre autres, Consolidated Gas, North American, Du-Pont, Sears et Woolworth. Mullins dégringola encore de plusieurs points.

Sur le Curb

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

B. A. Oil—20 à 10⅞.
Beauharnois—25 à 4, 12 à 4¼.
Chemical Research—25 à 2.25.
Dist. Seagram.—5 à 9, 20 à 8⅜, 25 à 8⅜.
Dom. Stores—50 à 22½, 50 à 23⅛, 50 à 22.
Hydro Electric—5 à 15.
Hiram Walker—10 à 4½, 10 à 4¾, 5 à 4⅝.
Home Oil—100 à 42.
Imp. Oil—25 à 12⅝, 20 à 12¾, 25 à 12¼, 3 à 12⅜, 4 à 12⅝, 10 à 12¾, 25 à 12¾, 100 à 12⅝, 5 à 12⅜, 3 à 12⅝.
Int. Utilities "A"—50 à 30¾.

MINES

Abana—100 à .04½.
Moss Mines—100 à 49¼; 100 à 49¼; 1000 à 49¼; 100 à 49½; 100 à 49¼; 100 à 49¼; 1000 à 49¼; 100 à 49¼; 100 à 49¼; 100 à 49¼; 100 à 49¼; 1050 à 49¼; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 2000 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 100 à 49¾; 1500 à 49¾; 1000 à 49¾; 100 à 49¾.
Noranda—20 à 19.00.
Sherritt Gordon—100 à .60.
Siscoe—100 à 55; 100 à 55; 100 à 55; 400 à 55⅛; 100 à 55.

Déficit menaçant

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 10. — Les recettes budgétaires sont excellentes, puisque les rentrées d'impôts sont en plus value sur les prévisions, par contre le danger d'un déficit reste toujours menaçant par l'augmentation des dépenses et des crédits budgétaires démagogiques, augmentation qui n'a pu être sérieusement comprimée. Et ce danger sera encore plus grand pour le prochain budget, qui sera voté à la veille des élections législatives, où l'esprit de surenchère électorale prime tout.

Bourses de New York

(Par Jenks, Gwyane & Co.)

	Ouv.	Haut	Bas	2.45
Abitibi	4	4	4	4
Adams Exp.	12⅜	13⅛	11⅞	11⅞
Air Reduction	75¾	75¾	74⅛	74⅛
Alleg. Corp.	4⅝	4⅞	4⅝	4⅝
Allis Chalmers	22⅝	22⅝	21⅞	22
Allied Chem.	107½	108	103½	104
Am. Ag. C. of Del.	12	12	12	12
Am. Bk Note xd.	28¾	28¾	28¾	28¾
Am. Brake Shoe	26½	26⅝	26	26
Am. Can.	89½	90⅛	87⅞	88½
Am. C. and F.	13¾	14	13¾	14
Am. and F. P.	23⅛	24	22	22½
Am. Metals	9	9	9	9
Am. Inter. Corp.	11½	11½	11⅛	11⅛
Am. Ice	17⅛	17⅛	16⅝	16¾
Am. Locomotive	15	15	15	15
Am. Machin. & Fdy.	38	38	37½	37½
Am. Power and Lt.	31½	31½	29¾	29¾
Am. Radiator	11½	11½	11⅛	11⅛
Am. Smelting	28½	28¾	28	28
Am. Steel Fdries	11⅞	11⅞	11⅜	11⅜
Am. Tel. & Tel.	165½	165½	163	163
Am. Tobacco	103	103	103	103
Do. "B"	107½	108	106⅜	107⅜
Am. Waterworks	41¾	41¾	39	39
Am. Zinc	4¼	4⅜	4¼	4⅜
Anaconda Copper	22⅝	22½	21⅝	21⅝
Armour "A"	1⅝	1⅝	1⅝	1⅝
Do. "B"	1	1	1	1
Assoc. Dry Goods	17	17⅛	17	17⅛
Atchison	127¾	129½	125¼	127
Atl. Coast Line	78	78	78	78
Atlantic Refin. Co.	15	15	14⅝	15
Auburn Motors	127¾	128½	124	124⅞
Baldwin Loco	11¼	11⅜	11¼	11⅜
Baltimore & Ohio	39¼	39¼	36⅜	36⅜
Barnsdall Corp.	7⅞	8	7½	7⅞
Bendix XD	21¼	21⅝	20¼	20½
Best & Co.	36½	36½	36	36
Bethlehem Steel	36⅜	37	35⅞	36
Borden's Co.	55⅝	55⅝	54¾	54¾
Borg. Warner	17⅝	17⅝	17⅜	17⅜
Briggs Mfg.	11¾	11¾	10⅝	10⅝
Brook Union Gas	106½	106⅝	106	106
Brok. Man. Tran.	53¼	53⅜	52⅝	52⅝
Bruns. Balke	6½	6½	6½	6½
Bucyrus E. Co. pfd.	11	11	10	10
Byers, A. M.	36¾	37¼	36¼	36¼
Calumet & Arizona	35½	35½	35¼	35¼
Calumet & Hecla	6	6	6	6
Canada Dry	28¼	27	26¼	27
Canadian Pac.	17⅜	17¾	17	17¼
Case, J. I.	49	49⅝	46⅝	47⅜
Cerro de Pasco	13¾	13½	13¼	13½
Ches. & Ohio	32⅝	32½	31¾	31⅝
Ches. Corp.	29⅜	29⅜	28½	28½
Ch. M. & St. P.	3½	3⅝	3½	3⅝
Do. pfd.	5⅝	5⅝	5¾	5¾
Ch. Rock Island	30⅜	30⅜	20	23
Childs Co.	17	17	17	17
Chrysler	18⅜	18⅝	17⅜	18
Coca Cola	142¼	142¼	141	141
Collins Alk. Corp.	12½	12½	12½	12½
Col. Fuel & Iron	13	13	13	13
Columbia Carb.	55⅜	56½	54	55
Columbia Gas	28½	27⅝	28⅝	28⅝
Comm. Gram.	6⅛	6⅛	6	6
Comm. South.	7⅞	7⅞	7⅞	7⅞
Consoleum	12½	12⅝	12½	12⅝
Cons. Cigars	32½	32½	32	32
Con. Gas	89⅜	89½	87¼	87⅝
Cont. Bak. "A"	10	10⅛	10	10⅛
Cont. Can.	46	46	45½	45½
Cont. Oil	8⅜	8⅜	8	8
Corn Prod.	62½	62½	59⅝	59⅝
Coty Inc.	6¼	6½	6⅛	6¼
Curtiss Wright	2⅝	2⅝	2½	2⅝
Do "A"	3¾	4	3¾	3¾
Davison Chem.	8¼	8¼	8	8
Delaware and Hud.	107¾	107¾	106½	105½
Detroit Edison	155	156	155	155
Du Pont	77⅞	78	75⅝	76⅛
Drug Inc.	72¼	72¼	70⅜	71½
Elect. Auto Lite	36¾	36⅞	35	35⅝
Elect. Pow. and L.	35⅝	36⅜	34⅝	34⅞
Elect. St. Batt.	50	50	48¼	48¼
Erie Railroad	16¾	16¾	15¾	15¾
Do. 1st pfd.	21½	21¾	21½	21¾
Eastman Kodak	134¼	135½	131¾	131½
Fidelity Phoenix	39	39	39	39
First Nat. Stores	56	56	56	57
Fox Film	13⅜	13⅝	13	13
Freeport Texas	23¾	24	23¾	24
Gen. Amhalt	18	18⅛	18	18⅛
Gen. Amn. Tank	55⅜	55⅜	55⅜	55⅜
Gen. Baking	20⅜	20⅝	20⅜	20⅜
Gen. Electric	38½	38½	36½	36¾
Gen. Food	48	48½	47½	47⅝
Gen. Motors	32⅜	32⅝	31⅝	31¾
Gen. Refractories	33	33	33	33
Gen. Theatres	2⅜	2⅜	2¼	2¼
Gillette S. R.	16¼	16½	15⅜	16¼
Glidden	8⅜	8¾	8¾	8¾
Gold Dust	25⅜	25¾	24	24
Goodrich	9¼	9¼	9	9
Goodyear Tire	38½	38¾	36½	36⅝
Graham-Paige	2⅝	2⅝	2⅜	2⅜
Grnby Mining	10¼	10¼	10¼	10¼
Great North. pfd	31⅜	31⅜	30½	30½
Great North. Ore	17	17	17	17
Grigsby Grunow	3	3	3	3
Gulf States Steel	12	12	12	12
Hershey Choc.	94½	94½	93	93
Houston Oil	37	37	36½	36½
Do. new	7⅝	8	7⅛	7⅛
Howe Sound	17⅛	17½	16⅛	16⅛
Hupp Motors	6¼	6¾	6½	6⅝
Ill. Central Ry.	32	32	30¾	30¾
Indian Ref.	2¾	2¾	2⅝	2¾
Ingersoll Rand	79	79	77	77
Inspiration Copper	8⅜	8⅜	8⅜	8⅜
Inter. R. Trans.	16¼	16¼	16	16
Int. Bus. Machine	137	137	133	133
Int. Harvester	33⅝	34	32¾	33
Int. Hydro-Elec.	20¼	20¼	19½	19⅞
Int. Nickel	11⅝	11⅞	11⅛	11¾
Inter. Tel. and Tel.	24⅞	25¼	23⅝	23
Johns-Manville	47⅜	48⅝	46½	47⅝
Keivinator	9¼	9¼	9	9
Kennecott Copper	15⅞	16	15⅝	15⅝
Kresge XD	26¾	26¾	26⅛	26⅛
Kreuger and Toll	13¼	13¼	13	13
Lambert Co.	70	70	69½	69½
Lehigh Valley	27¼	27¼	26⅞	26⅞
Liggett Myers B	63¾	63¾	63	63
Liquid Carbonic	22½	22½	22½	22½
Loews Theatre	47⅛	47⅞	47	47⅜
Lorillard Co.	15⅝	16¼	15⅝	15⅞
Mathieson Alkali	21½	21½	21	21⅛
Magma Copper	11⅝	11⅞	11⅜	11⅝
May Dept. Stores	29¼	29¼	29	29
McKeesport Tin	64½	64½	63¼	63½
Mexican Seabord	12	12	11¼	11¾
Miami Copper	5	5	5	5
Missouri K. and T.	9¾	9¾	8¾	9¾
Do. pfd.	32	32	32	32
Missouri Pacific	16	16	15¼	15⅜
Do. pfd.	44	44	43	43
Mont. Ward	17⅛	17½	16⅞	16⅞
Murray Corp.	8⅜	8½	8¼	8¼
Nash Motors	22¼	22¼	22½	22½
Nat. Bellas Hess	5¼	5¼	4⅝	4⅝
Nat. Biscuit	51⅜	52½	50⅝	50⅝
Nat. Dairy Prod.	30⅝	31⅛	30⅛	30¼
Nat. Cash Reg.	23⅜	24	23½	23¾
Nat. Dist.	26	26½	26¼	26¼
Nat. Power & Lt.	22	22	21⅜	21⅝
Nevada Cons.	7⅛	7⅛	7⅜	7⅜
New Haven	49½	50	48⅛	48⅛
N.Y. Central	62½	64	61¾	62½
Norfolk & Western	147½	147½	145¼	145¼
North American Co.	62½	63	60½	61
North Amer. Aviat.	6¼	6¼	6¼	6¼
Northern Pacific	30⅛	30½	28⅜	28⅛
Noranda Mines	19	19	18⅝	18⅝
Otis Elevator	33½	33½	33⅜	33⅜
Otis Steel	7½	7½	7½	7½
Owens Bottle	28¼	28¼	28¼	28¼
Pac. Gas & Elect.	43¾	43¾	41¾	41¾
Pacific Lighting	50	50	48	48½
Packard Motors	6	6⅛	6	6⅛
Paramount Publix	23⅛	22¼	22⅝	21¾
Peerless Motors	3	3	3	3
Pisnick & Ford	34	34	34	34
Pennsylvania R.R.	34½	35¼	34¼	34½
Phillips Pete	2¼	2½	2¼	2⅜
Prairie Pipe Line	15½	15½	15	15
Proctor & Gamble	60½	60¾	58¼	58⅝
Pub. Ser. Corp.	74¾	74⅞	73⅛	73¼
Pullman	27⅞	28	27⅞	27⅞
Radio Corp.	17⅜	17⅜	17	17⅛
Radio Keith	13⅜	14	13½	13½
Reading	54	54	50⅝	51¼
Remington Rand	6⅜	6⅜	6	6¼
Reo Motors XD	5¼	5¼	5¼	5¼
Republic I. & S.	10⅜	10⅜	10⅜	10⅜
Reynolds "B"	46⅜	47½	46¼	46½
Royal Dutch	20	20	19⅝	19⅞
Safeway Stores	61⅜	61⅜	59	59½
Shell Union Oil	5⅛	5¼	5⅛	5⅛
Sears Roebuck	52⅞	53½	50⅝	51½
Simmons Bed	13½	13½	13¼	13¼
St. Louis & S.F.	10	11¾	9¼	9¾
St. L. S. W.	11	11	11	11
Sinclair Cons.	9	9¼	9	9⅛
Skelly Oil	5⅛	5½	5⅛	5⅛
South Col. Edison	41⅜	41⅝	40⅝	40⅝
Southern Pacific	68	69½	66⅞	67
Southern Railway	20¾	20⅞	20⅛	20⅛
Standard Brands	17¾	17⅞	17⅝	17⅝
Standard O. & El.	58⅝	59¼	58⅛	56⅞
Stand. Oil, N. J.	36⅞	36⅞	36	36⅛
Stand. Oil, Cal.	37	37	36⅜	36⅜
Stew. Warner	9⅛	9⅛	8¾	8¾
Stone & Webster	24¼	24¼	23½	23½
Studebaker	15½	15½	15½	15⅛
Tennessee Copper	4¼	4¼	4¼	4¾
Texas Gulf Sulp.	33¼	33¼	33⅛	33⅛
Texas Oil	23¼	23⅜	22¾	23
Texas P. Coal & Oil	4	4	3½	3½
Texas Pac. Land	9¼	9¼	9¼	9¼
Tide Water	5⅞	5⅞	5⅝	5⅝
Timker Roller	29⅝	29⅝	29¼	29¼
Tob. Prod. Co.	2⅞	2⅞	2⅞	2⅞
Tri-Continental	6⅞	6⅞	6⅛	6⅛
Tri-Contin. pfd.	90½	90½	90½	90½
Underw. Elliott	39	39	37½	37½
Union Car & Car	47⅛	47⅝	46⅝	46⅝
Union Oil, Cal.	16	16	15¼	15⅜
Union Pac.	136	136½	132½	132½
Unit. Aircraft	26⅝	25½	23¾	24
Do. pfd. XD	59	59	59	59
Unit. Corp.	20½	20½	20	20
United Cigar	3¾	3¾	3¾	3¾
United Fruit	50	50	49½	49½
Unit. Gas Imp.	27⅝	27⅜	26⅞	27
U.S. Cast Iron Pipe	17	17	17	17
U.S. Ind. Alcohol	31½	31½	30¾	30⅞
U.S. Realty	13¾	13¾	13½	13½
U.S. Rubber	11¼	11¼	11	11¼
U.S. Steel	81⅜	82	80½	81¼
Util. P. and L.	21⅝	21⅜	21⅛	21½
Vanadium Steel	25	25¼	24⅝	24½
Wabash	7	7⅛	7	7⅛
Ward Bak. B.	3½	3½	3½	3½
Warner Bros	9¼	9⅜	9	9
West. Maryland	10⅛	10⅛	9¾	9¾
West. Union Tel	106	106	104½	105
Westinghouse	56½	57¼	53	54⅝
West. Air Brake	21	21½	21	21½
White Motor	13¼	13¼	13	13
White Sew. Mach.	2	2	2	2
Willys Overland	3½	3½	3½	3½
Woolworth	64⅛	65⅛	63½	63⅞
Work. Pump	39¾	40	39½	39¾

La construction sans délai de ce terminus postal

Les plans sont prêts et des soumissions seront demandées dans un mois.

IMMEUBLE MODERNE

(Du correspondant de la "Presse")

Ottawa, 10. — Il est définitivement décidé que le gouvernement fédéral commencera cette année la construction du nouveau terminus postal de Montréal. Le ministère des travaux publics nie aujourd'hui toute rumeur à l'effet contraire et il déclare que les plans sont presque terminés. Les soumissions pour l'entreprise seront demandées à la fin d'octobre ou au commencement de novembre.

L'édifice coûtera environ $1,500.000 et sera situé sur le terrain compris entre les rues S.-Jacques, Windsor, S.-Antoine et Cathédrale. L'édifice sera construit par le ministère des travaux publics mais l'outillage le plus moderne qui existe, sera installé par le ministère des postes. Ce terminus postal sera le plus considérable au Canada, et on croit qu'il permettra de réaliser une économie de $400,000 par année dans la manutention des matières postales à Montréal. Il permettra également de faire de grandes améliorations dans le service postal de la métropole.

Lauréats possibles des prix Nobel 1931

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Oslo, Norvège, 10 — Le journal "Morgen Bladet" mentionne comme lauréats possibles du prix Nobel le président Hoover, le mahatma Gandhi et le premier ministre MacDonald.

Ces prix sont donnés à ceux qui ont le plus contribué au bien de l'humanité durant l'année. Ils sont offerts pour la physique, la chimie, la médecine, la littérature et l'organisation de la paix.

Trois Américains, le Dr Karl Landsteiner, Frank-B. Kellogg et Sinclair Lewis, ont reçu des prix Nobel en 1930.

Route Amsterdam-Paris

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 10. — Des négociations sont actuellement en cours entre les gouvernements français, belges, et hollandais pour la construction d'une route automobile Amsterdam-Paris pourvue de relais, stations médicales en cas d'accidents, postes téléphoniques, etc. etc.

COURS DE FERMETURE

	Offre	Dem
Abitibi Power & Paper	3⅞	4
Abitibi Power & P. Pfd. 7%	12	—
Abitibi Power & P. Pfd. 6%	—	80
Agnew-Surpass S. Stores	—	7½
Agnew-Surpass S. Stores Pfd.	—	86
Alberta Pacific Grain	2	4
Alberta Pacific Grain Pfd.	11	—
Asbestos Corp.	25	30
Asbestos Corp. Pfd.	50	—
Asbestos Corp. Pfd.	23	24⅞
Bathurst P. & P. "A"	2⅜	—
Bell Telephone	133½	132⅝
B.C. Packers Ltd.	1	2
Brazilian T. L. & P.	14½	14⅝
Brit. Col. Power Corp. "A"	33¼	33½
Brit. Col. Power Corp. "B"	8	8⅜
Bruck Silk Mills Ltd	5	7¾
Building Products "A"	21	21¾
Calgary Power	137	—
Can. Cement	1	8
Can. Cement pfd.	—	79
Can. Gypsum and Al.	5½	6
Can. Iron Foundries	—	85
Can. Northern Power	20	21½
Can. Wire and Cable A	61	—
Can. Wire and Cable B	20½	25
Canadian Bronze	20	21
Canadian Bronze, pfd.	102	109
Can. Car and Foundry	9⅞	9½
Can Car and Fdry pfd.	17½	17¾
Canadian Converters	30	35
Canadian Cottons	10	20
Canadian Cottons, pfd.	—	49
Can. Industrial Alcohol	2	2¼
Can. Industrial Alcohol "B"	1½	—
Can. Pacific Railway	17¼	17¾
Cockshutt Plow	5	5¼
Con. Mining and Smelting	76	77
Dom. Bridge	30½	31
Dom. Glass	90	98
Dom. Glass pfd.	—	120
Dom. Textile	67	68
Dom. Textile pfd.	118	120
Donnacona Paper Co. Ltd.	—	9½
Enamel & Heating Prod.	5	6½
Found. Co. of Canada	9	15
Fraser Companies Ltd.	1½	1¾
Gen. Steel Wares Ltd.	1½	—
Goulds Pump Inc.	—	94
Gurd, Charles & Co.	—	24½
Gurd, Charles & Co. pfd	—	110
Hamilton Bridge Co. Ltd	—	7½
Hamilton Bridge Co. Ltd pfd	—	65
Holt, Renfrew Ltd	—	75
Holt, Renfrew Ltd pfd	—	89
Hollinger Gold Mines	5 85	5 90
Howard Smith Paper Mills	4	5
Howard Smith P. M. 6% pfd	30	—
Hillcrest Collieries	—	50
Hillcrest Collieries pfd	—	88
Int. Nickel of Canada	11¾	11⅞
International Power Co.	5	6
International Power Co. Pfd.	—	59
Lake of the Woods	5	5½
Lake of the Woods Pfd.	—	80
Lindsay Co.	9	9½
Lindsay Co., Pfd.	—	66
MacKinnon Steel Corp. Ltd.	—	19
MacKin. Steel Corp. Ltd Pfd.	91	91½
Maple Leaf Milling B pfd.	—	3⅜
Massey Harris	3½	—
McColl Frontenac	12⅝	—
Mitchell	40	40½
Mont. Cottons	92	—
Mont. Cottons pfd.	100	—
Mont. L. H. and P.	42⅝	42½
Mont. Loand and Mort.	47	51
Mont. Telegraph	50	51¾
Moni. Tramways	156	160
National Breweries	26	—
National Breweries pfd	31½	33
Nat. Brick	—	13¾
Nat. Brick 6% Pfd	4	—
National Steel Car Corp.	13¾	15
Ogilvie Milling	—	188
Ogilvie Milling Pfd	116½	—
Ontario Steel Products	—	13
Ontario Steel Products Pfd	—	103
Ottawa L. H. & Power	107½	109
Ottawa L. H. & Power Pfd	104	—
Ottawa Traction	—	18
Penmans L'td	33	35
Penmans L'td Pfd	—	95
Power Corp. of Canada	40¼	—
Price Bros	—	26½
Price Bros. pfd.	—	75
Quebec Power	31	—
Shawinigan	36	—
Sherwin Williams	—	24¼
Sherwin Williams pfd.	—	118
Simons H. & Sons Ltd.	15	—
Simon H. & Sons Ltd. pfd.	91½	100
Simpsons, Limited Class "A"	—	25
Southern Can. Power	27	27⅞
Steel Co. of Canada	37	27½
Steel Co. of Canada pfd	30	30½
St. Lawrence Flour Mills	16½	85
Tooke Bros	—	15
Tooke Bros pfd	—	65
Tuckett Tobacco pfd	127¼	—
Twin City	7	—
Western Grocers pfd	40	45
Western Grocers Ltd pfd	—	12
Windsor Hotel	—	11
Winnipeg Electric	10½	12
Winnipeg Electric pfd.	50	52

BANQUES

Canadienne	164	164½
Commerce	201	202
Dominion	200	
Montreal	237	239
Nova Scotia	XR 285	300
Royal	233	—
Toronto	213½	—

Bourse de Montréal

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Asbestos—25 à 0.25, 25 à 0.25.
Bell Telephone—8 à 132½, 2 à 132½, 1 à 132½.
B. C. Power "B"—5 à 8.
B. C. Power "A"—1 à 33¾.

Building Products—10 à 21½.
Brazilian—5 à 14½, 20 à 14½, 10 à 14½, 5 à 14½, 3 à 14½, 2 à 14½, 20 à 14½, 20 à 14½, 90 à 14½, 50 à 14½, 2 à 14½, 100 à 14¼, 100 à 14¼, 50 à 14¼, 25 à 14¼, 20 à 14¼, 50 à 14¼, 50 à 14¼, 50 à 14¼, 2 à 14¼, 5 à 14⅛, 75 à 14⅛, 25 à 14⅛, 20 à 14⅛, 5 à 14⅛, 5 à 14⅛, 10 à 14¼, 10 à 14⅛, 5 à 14¼, 25 à 14, 25 à 14, 25 à 14, 20 à 14, 10 à 14, 25 à 14, 15 à 14, 10 à 14, 5 à 14, 35 à 14, 5 à 14, 10 à 14, 15 à 14, 25 à 14, 10 à 14, 25 à 14, 25 à 14, 25 à 14, 100 à 14⅛, 10 à 14¼.
Can. Hydro Electric pfd.—5 à 68; 5 à 68.
Can. Car—30 à 9¼.
Can. Car pfd.—10 à 17⅜; 5 à 17¼; 20 à 17¼; 20 à 17¼; 25 à 17⅛; 25 à 17⅛.
Can. Cement—18 à 8½; 30 à 8½; 5 à 8½.
Can. Cement pfd.—10 à 79.
Can. Steamship—20 à 7.
Can. Pacific—3 à 17¼; 20 à 17⅜; 20 à 17⅛; 5 à 17¼; 100 à 17¼; 10 à 17¼; 10 à 17⅛; 5 à 17⅛; 10 à 17⅛; 25 à 17¼; 20 à 17⅛; 20 à 17⅛; 10 à 17¼; 35 à 17¼; 35 à 17¼; 10 à 17¼; 60 à 17¼; 10 à 17¼; 10 à 17⅛; 10 à 17¼; 1 à 17¼.
Cockshutt Plow—5 à 5¼; 5 à 5¼.
Cons Smelting—5 à 77; 5 à 76; 25 à 77; 5 à 76; 25 à 76; 10 à 76.
Dom. Bridge—5 à 30½; 25 à 30⅝; 20 à 30⅝.
Dom. Steel Coal "B"—2 à 2½.
Eastern Dairies—50 à 22; 5 à 22; 45 à 22.
Int. Nickel—25 à 11¾, 100 à 11¾, 75 à 11⅞, 25 à 11¾.
Lake of the Woods—35 à 5½.
Massey Harris—5 à 3½, 5 à 3½.
McColl Frontenac—70 à 12¼, 10 à 12½.
Mont. Power—5 à 42⅝, 5 à 42¼, 25 à 42⅜, 5 à 42¼, 10 à 42¼, 30 à 42¼, 80 à 42⅛, 50 à 42¼, 2 à 42⅛, 25 à 42⅜, 1 à 42½, 25 à 42½, 125 à 42⅝, 25 à 42½, 50 à 42⅝, 40 à 42½.
Nat. Breweries—10 à 26, 5 à 26, 5 à 26, 35 à 26.
Power Corp.—5 à 40.
Shawinigan—5 à 38; 5 à 38; 45 à 38; 85 à 38; 20 à 38; 50 à 38; 10 à 38; 125 à 37¾; 25 à 37¾; 10 à 37¾; 20 à 38.
Southern Can. Power—10 à 21; 2 à 28.
St. Lawrence Corp.—25 à 1; 65 à 1; 10 à 1; 55 à 1; 50 à 1; 10 à 1; 10 à 1; 110 à 1; 35 à 1; 25 à 1.
Winnipeg—10 à 10¼.

BANQUES:

Montréal—1 à 237; 11 à 237.
Commerce—5 à 201.
Can. Nationale—4 à 164; 4 à 164; 4 à 164.
Royale—3 à 232; 28 à 232; 16 à 232; 15 à 232; 5 à 232; 25 à 232.

OBLIGATIONS:

Conversion 1946-56—1500 à 101.60.

Le nombre des chômeurs n'est pas aussi élevé

(Du correspondant de la "Presse")

Ottawa, 10. — Le ministère du travail reçoit des plaintes, à l'effet que le chiffre de 530,000 chômeurs en Canada donné ces jours derniers n'est pas officiel, car il comprend aussi les 150,000 fermiers et leurs familles, de l'Ouest, qui sont dans la zone affectée par la sécheresse. L'enregistrement des chômeurs ne donne pas le chiffre mentionné, et dans plusieurs endroits, on a cité un total, sans faire le recensement de ceux qui n'ont pas d'ouvrage.

Visite du Duce au Saint-Père

Rome, 10.—Les détails de la visite de Mussolini au pape Pie XI ont été apparemment réglés, hier soir, quand le nonce papal Mgr Borgongini Duca passa 15 minutes en compagnie du premier ministre au Palazzo Venesia.

On a dit dans les milieux proches du Vatican que cette visite fournirait l'occasion d'un grand déploiement mais ni le Vatican ni le gouvernement italien n'ont annoncé que la visite était définitivement fixée. Mais on l'a discutée semi-officiellement comme une certitude.

Inscriptions à Dorval

Voici les inscriptions pour demain après-midi:

Première course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, cinq furlongs et demi (12 et 6) — Crispie Seth 107, Polylith 104, Colono 104, Balai d'Or 107, Granite Dust 113, Polly's Folly 104, Once Again 107, Lily Sue 110, Zachary 110, Sucrose 107, Ella Rufus 113, My Betty 107. Aussi éligibles: Sullivans Trail 110, Chemin des Dames 104, Wigtoi 102, Monde 107, Recess 107, Benda 107.

Deuxième course, $500, 2 ans, à réclamer, cinq furlongs et demi (12)—Deerwood 106, Banty 106, Princess Italia 112, Dextro 109, Deserve 112, Miss Jamison 106, Satan's Pet 106, Golden Wed 106, Suranto 106, Francis Smitha 106, Centermarch 115, Lucky Stone 102.

Troisième course, b

Bicycliste blessé par un automobile

(De correspondant de la PRESSE)

Jonquière, 9. — Un grave accident s'est produit ici, rue S.-Pierre, quand un automobile est venu en collision avec un bicycle. La machine était conduite par M. l'abbé Léon Pelletier, curé de S.-Bruno qui était accompagné de M. le curé Tremblay, de Jonquière. Le bicycliste, M. Benjamin Boucher, de Kénogami, a été frappé par l'aile gauche de la machine, qui allait à une vitesse très modérée.

Conduit à l'hôpital, on a constaté que ses blessures étaient très graves, mais on espère qu'elles ne seront pas mortelles.

Acheteurs de raisin protégés par l'inspection du gouvernement

Seul le raisin qui a subi avec succès la sévère inspection du gouvernement est exporté en dehors de la province, et c'est là une considération très importante, car cela devrait l'être, pour l'acheteur, car lorsque l'officier du gouvernement appose son sceau d'approbation sur le récipient, l'acheteur peut être assuré qu'il contient la meilleure qualité produite dans la zone des fruits.

Les inspecteurs appliquent strictement les stipulations de la Loi des Fruits, et ce qui suit s'applique au raisin:

Raisin mûr, propre, complètement développé, sain, d'une même variété, de bonne couleur pour telle variété, et en grappes bien formées pour telle variété, exempt de la tiavle et de dommages causés par les insectes, la maladie ou autrement, pas de qualité inférieure.

Chaque panier de raisin canadien de la marque "Bie O" est garanti conforme aux stipulations de la Loi des Fruits. La sévère inspection est la sauvegarde de l'acheteur et le nom est au fait-même une garantie de qualité supérieure. Tout le monde devrait acheter du raisin cultivé au Canada car il est sans égal comme grosseur, douceur et qualité, et il y a plusieurs manières de préparer des plats appétissants avec le succulent fruit mûri au soleil.

Pour faire du vin, du grape juice, des confitures, des gelées etc., il excelle. Dans chaque panier de raisin "Bie O" inspecté par le gouvernement on trouvera des recettes qui devraient intéresser. (1)

Ontario veut reviser le nombre de ses chômeurs

Toronto, 10. — Le gouvernement provincial aurait l'intention de reviser les chiffres qu'ont donnés les municipalités sur le nombre des chômeurs. Selon les rapports reçus à Toronto, le nombre des chômeurs s'élèverait à 130,000. Le gouvernement est d'avis que ce total est considérablement trop élevé et qu'un bon nombre de fils de cultivateurs, d'écoliers et d'employés de ferme ont donné leur nom comme sans-travail, afin d'être embauchés pour les travaux de la route transcanadienne.

COUR SUPÉRIEURE

CHAMBRE DE PRATIQUE

Le 10 septembre 1931.

PRESENT: L'honorable Juge Boyer

Les jugements suivants furent rendus:

J. Aertebeke vs Le Tilleur Desrosiers & al & Le Fessel Berman; opposants; jugement accordant motion pour examen de l'opposition.

F. Allard vs R. F. Whalen & H. Sykes Muller & al; T. S. et L. E. Bernard & al, distrayants; jugement déclarant bref de saisie-arrêt bon et valable.

Joseph Aubin vs Omer Arsène Bégin & Victor Geoffrion, m.c.c.; jugement condamnant le défendeur en qualité à payer $666.66 et déclarant système d'aqueduc effacé d'un privilège.

Zéphirin Lavoie vs Pierre Lanno; jugement pour $346 avec int. et dépens.

Charles Holdstock vs Le Club Ces Journalistes de Montréal; jugement rejetant contestation de jugement déjà donné.

Dame Wealthy Soroka vs Gregory Harry Dandeneyko; jugement autorisant la requérante à ester en justice.

H. Desmeules & al vs F. W. Jotras; jugement pour $186 avec int. et dépens et déclarant saisie-gagerie bonne et valable.

J. E. Trépanier vs René Briard & al; jugement accordant motion ordonnant au demandeur de comparaître.

Rose Perreault vs Montreal Tramways Company; jugement ordonnant au demandeur de comparaître pour examen.

Public Finance Corporation vs J. Goldstein; jugement déclarant règlement absolue.

Rose l'Abbé vs Joseph Fecteau; jugement autorisant la requérante à ester en justice.

H. D. Roettenberg vs J. E. Carle & Art. Dupré Limitée, T. S.; jugement suivant déclaration de la tierce-saisie.

Trudel and Furs Limited vs A. Renard; jugement pour 146.46 avec int. et dépens.

A. Renfler vs R. Briard et al; jugement accordant motion ordonnant au demandeur de comparaître;

M. Browns & Co. Ltd. vs L. Everitt; jugement émettant règlement;

National Trust Co. Ltd vs A. Charbonneau; jugement déclarant saisie-gagerie bonne et valable;

The Dominion Motor Car Co. Ltd. vs The White Company; jugement accordant motion pour substitution de procureurs;

Provincial Loan & Discount Association vs H. Mazer; jugement accordant motion pour substitution de procureurs;

Ernest A. Bernetie vs E. Allard et Samuel Racine T. S.; jugement contre le T. S. par défaut.

Louis Finkelstein vs Jos. Major; jugement déclarant saisie gagerie bonne et valable;

S. R. Lavers vs G. Hartman; jugement ordonnant de se constituer un nouveau procureur;

Jacob Orsechuk vs Montreal Tramways Company; jugement permettant de produire plaidoyer;

Omer DeSerres Limitée vs Laurent Carle et T. Brassard ès-qual. m.s.c.; jugement pour $682.71 avec int. et dépens;

Jacob Orsechuk vs Montreal Tramways Co.; jugement ordonnant examen du demandeur.

ECZEMA

Soulagez ce feu brûlant qui démange et commencez à le chasser avec le

Resinol

Fournissez de l'huile aux reins malades

Si une sensation de brûlements ruine la santé de vos reins et de votre vessie, n'attendez pas une minute de plus, mais procurez-vous un paquet de Santal Midy et CALMEZ immédiatement ces reins irrités. Les maux de reins causent 113,000 décès chaque année.

Les Santal Midy, petites capsules sans goût, contiennent une huile douce qui agit comme antiseptique. Ne confondez pas les Santal Midy avec les remèdes bon marché qui ne font qu'aggraver l'état des organes. Ordonnées par les médecins depuis plus de 100 ans. En vente dans toutes les pharmacies.

SANTAL MIDY — SANTAL CAPSULES MIDY

Contre la Catarrhe de la Vessie



DEVENEZ L'HOMME DE WATKINS

Pas de capital requis pour conduire épicerie ambulante.



Soyez détaillant de Watkins. Tenez votre propre magasin roulant. Fournissez: Vanille qui se vend le plus au monde, nécessités alimentaires, savons, nettoyeurs, produits demandés et employés chaque jour. Réputation de 60 ans et 7,200 détaillants prospères vous garantissent le succès. Watkins connu partout. Gagnez $35.00 à $50.00 par semaine en commençant. Nous vous avancerons. Entraînement gratis. Mailez coupon pour informations complètes.

Brochure descriptive GRATUITE

THE J. R. WATKINS CO.
Département rural L.P.
749 rue Craig ouest — Montréal, Québec, Canada.

Votre nom . . . . . .
Adresse . . . . . .
Ville . . . . . Province . . . .

ADIEU AU MONDE



Mlle ADRIENNE MARCIL, fille de M. et Mme Magloire Marcil, de Ville Saint-Laurent, qui vient d'entrer chez les Soeurs Sainte-Croix, à Saint-Laurent.

La tâche de Mussolini est bien trop lourde

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 10.—"Mussolini a fait table rase de tout ce qui était établi et il a entrepris une tâche trop gigantesque pour un seul homme. Il peut sauver son pays, dans le moment, mais il le conduit à la mort. Mon espoir est que nous n'ayons jamais de Mussolini au Canada, que nous conservions notre bon régime démocratique et que tous, plus que jamais, nous coopérions, sous ce régime, en vue du bien-être et de l'avancement de notre pays".

Ainsi s'est exprimé, hier, au dîner hebdomadaire du club Rotary, l'invité d'honneur, M. l'abbé Ira Bourassa, aumônier des syndicats catholiques. Le conférencier parla en anglais. M. Andrew Sangster, un ami du conférencier, qu'il a rencontré à Rome, en 1927, et par l'entremise de qui il obtint une audience papale, a présenté M. l'abbé Bourassa comme un linguiste distingué, un philosophe et un sociologue de renom.

Pour les chômeurs

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 10.—Le conseil municipal vient de voter des sommes importantes pour divers travaux permanents, dans plusieurs quartiers de la ville. Les échevins Fortier et Gélinas ont souligné que les sans-travail ne veulent point la charité, mais un emploi qui leur permette de subsister. C'est pourquoi, dans le cas des indigents qui déjà reçoivent des bons de nourriture, on a proposé de leur donner du travail qui corresponde à la somme qu'ils peuvent recevoir.

Un nouveau doyen à la faculté des sciences

M. Arthur Léveillé, professeur et directeur des études à la Faculté des sciences de l'Université de Montréal, a été élu doyen hier, lors de la réunion du conseil de cette faculté, pour remplacer le R. P. Morin, décédé.

Par décision du conseil également, le Dr G.-H. Baril, secrétaire de la faculté, a été nommé directeur du département de chimie, et le R. P. Marie-Victorin, directeur de l'Institut botanique, a été nommé bibliothécaire.

Smith a été victime de la paralysie infantile

Franklin, N.-H., 10. — Robert Smith, 25 ans, étudiant à la faculté de médecine de l'université McGill, est décédé hier à la demeure de ses parents, victime de la paralysie infantile. Il ne s'était pas encore jusque là déclaré un seul cas dans l'Etat de New-Hampshire. Smith était tombé malade samedi dernier et l'on avait fait venir du sérum de Schenectady par avion.

Le pèlerinage annuel au cimetière de l'Est

Dimanche prochain à trois heures, aura lieu le grand pèlerinage au cimetière de l'Est. Le prédicateur sera l'abbé Joseph-Clément Geoffrion, curé de Saint-Jérôme.

Un libera sera chanté par la chorale de S.-François-d'Assise sous la direction de M. Hector Boulay, maître de chapelle.

Le 14 lundi, à 8 h. 30 sera célébré dans l'église de S.-François-d'Assise, Longue-Pointe, un service solennel pour le repos des âmes dont les corps reposent au cimetière de l'Est.

Fils Natifs du Canada

Les membres de l'assemblée Bienville numéro 137 et des assemblées-soeurs des Fils natifs du Canada sont priés de prendre note qu'une réunion sera tenue jeudi, le 10 septembre à 8 h. 15 p.m., à la salle Girard, 4245 rue Saint-André, entre Rachel et Marie-Anne.

Ligue d'aviation

Il y aura une grande assemblée de la Ligue d'Aviation du Québec, lundi le 14 septembre, à 8 heures du soir, à la salle Girard, 4245 rue S.-André, près Rachel. Une conférence sur l'aviation sera donnée par le président, M. Lionel-J. Saint-Jean.

Feu Mme N. Marcotte

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Anne de la Pérade—Ces jours derniers, est décédée Mme Yve Nazaire Marcotte née (Philoménie Arcand), à l'âge de 89 ans. La défunte laisse dans le deuil deux fils, Ernest, du Minnesota, et Azarias, de La Pérade, une fille, Mme Eugène Leduc, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par le chanoine J.-F.-R. Laflèche et le service fut chanté par l'abbé Rosario Lafontaine. La chorale de la paroisse exécuta le chant. M. Z. Paquin touchait l'orgue. M. A. Brouillette portait le drapeau du Tiers-Ordre. M. J.-E. Charest portait la croix. Les porteurs étaient MM. Borromé Mayrand, Georges Baril, Alphonse Gauthier et Olivs Bigué.

Conduisaient le deuil, M. Azarias Marcotte, fils de la défunte, M. Eugène Leduc, son gendre, MM. Nap. Bruno, Philippe, Lionel, Eugène Marcotte, Eloi Leduc, et R. Portelance, ses petits-fils, Jean-Noël Portelance, son arrière-petit-fils, Alfred Arcand, son neveu, etc.

Dans l'assistance on remarquait MM. Alberic Villeneuve, J. Godon, Prosper Rompré, Johnny Boisvert, J. Carpentier, Alphonse Picard, Pamphile Lanouette, Eric Lachevrotière, G. Marcotte, Philippe Godin, Georges Charest, Prosper Rancourt, Jean Bertrand, Azarias Guilbault, Cha Lafleur, Delphis Beaudoin, Hervé Gendron, etc.

OUVERTURE DES MODES D'AUTOMNE CHEZ DUPUIS

Troisième jour de cette présentation des dernières nouveautés d'automne par tout le magasin.
Mannequins au rayon de la confection.



L'ATTRACTION DU JOUR

CHAPEAUX de FEUTRE

pour dames et jeunes filles

STYLES: Impératrice EUGENIE — "DERBY" — "RENAISSANCE". D'après les créations exactes de ROSE VALOIS — MADO — ALPHONSINE —et un certain nombre de JEAN PATOU.





Plusieurs caractéristiques dominantes font de ce groupe l'un des plus attrayants jamais offert à si bon compte. Vous trouverez dans ce magnifique groupe de 1000 nouveaux chapeaux des formes qui vous iront à ravir, tellement elles sont nouvelles et originales; les personnes qui comptaient débourser environ $3.00 pour leur chapeau d'automne apprendront avec satisfaction que les modèles que nous offrons ici valent en réalité même plus cher et vous sont tous offerts au même bas prix.

Nuances: brun MASCARA, vert ALAMO — rouge MALAGA — MARINE et NOIR.

Diverses entrées de tête pour cheveux longs ou courts.

Dupuis Frères—au deuxième





Plus de 1000 en vente vendredi au bas prix exceptionnel, chacun . . . .

1.74

Dupuis Frères—au deuxième





Pour la chasse ou tout sport d'automne

GILETS en cuir noir

Poitrines 36 à 46.

Spécial, chacun **5.95**



Bonne doublure de peluche. Modèle tel qu'illustré.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Complets

à 2 pantalons "DUPREX"

Ages: 12 à 19 ans.

Prix ord. 19.50

15.95



Les complets "DUPREX" sont synonymes de haute qualité et de durabilité... Serge bleue épaisse et tout laine, worsted aussi tout laine en gris ou en brun. Veston croisé ou droit à 1 ou 2 boutons. Epaules roulées ou ordinaires, 1 gilet et 2 pantalons, avec revers dans le bas.

— au rez-de-chaussée (près buffet)

De tels bas prix sont rarement vus...

Mobilier de salle à déjeuner

Une table à volets.
Quatre chaises "Windsor"

11.95

Votre cuisine ou salle à déjeuner sera embellie par l'installation d'un tel mobilier également pratique. — En bois franc bien sablé — 1 CANISTRE D'EMAIL RAPIDE suffira à donner la nuance de votre choix.

Dupuis Frères—au sixième



WAGONNET à THÉ "GIBBARD"



19.85

En noyer solide bien sculpté à la main. Tiroir à coutellerie, volets chaque côté et tablette dans le bas. Un cabaret à fond en verre se place sur le dessus. Au complet tel que vignette.

Dupuis Frères—au quatrième

BONNES CHAISES

En bois franc émaillé

ROUGE

Spécial, chacune **.99**



Construction solide. Siège en éclisses de bois. Très confortables.

Dupuis Frères—au sixième

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.

CHAISES HAUTES

pour bébés

1.95



Bonne construction de bois franc verni. Cabaret à bascule et appui-pieds.

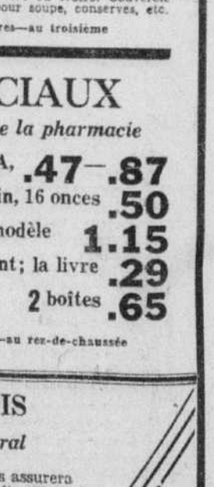
Dupuis Frères—au sixième

Articles de ménage

Nécessaire de brosses

POUR CHAMBRE DE BAIN

Les **3** ARTICLES **.59**



1 brosse à éviers; 1 brosse à bain; 1 brosse de toilette. En fibre de bonne qualité — manche émaillé vert.

Vadrouilles "Duprex"

Profitez de ce bas prix demain. — Bon coton bleu, vert, orange ou jaune s'enlevant facilement pour le nettoyage. — Dans boîte de fer-blanc.



Chacune **.69**

Commandes téléphoniques acceptées. PLATEAU 5151 — LOCAL 202.

Marmites émaillées

8 chopines: **1.25**
10 chopines: **1.55**
16 chopines: **1.75**



Tons populaires de vert ou ivoire. Couvercle compris. S'emploie pour soupe, conserves, etc.

Dupuis Frères—au troisième

SPÉCIAUX

au rayon de la pharmacie

Sel HEPATICA,	.47—.87
Boeuf, fer et vin, 16 onces	.50
Urasal, gros modèle	1.15
Coton absorbant; la livre	.29
KOTEX; 2 boîtes	.65

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Au SOUS-SOL d'ÉCONOMIES

Pas de commandes téléphoniques ni C.O.D.



Beaux manteaux

Garnis de fourrure.

Pour dames et jeunes filles

Tailles: 16 à 20 et 38 à 46. SPECIAL, chacun **15.95**

Ce sont de très beaux manteaux en véritable DRAP VELOURS bien doublé d'un tissu soyeux de fantaisie. Le col et les manchettes sont garnis de fourrure Jeannette. — Ces modèles sont de coupe plus ajustée, plusieurs sans ceinture. Longueur pratique.

Robes de flanelle

Pour fillettes de 7 à 14 ans, CHACUNE **1.98**

Ces robes de flanelle sont de coupe parfaite, à manches longues avec garniture sobre. — Choix de rouge, vert, brun ou beige.



Placez ici et là, une de ces

LAMPES DÉCORATIVES

Spécial, chacune **1.45**

Différents sujets de personnages, bateaux, équipage, etc. Le fond est fait d'un verre de couleur.

Dupuis Frères—au troisième

FRAICHES PATISSERIES

Gâteau éponge;	2 dz. .25	Petits pains frais;	2 dz. .25
Feuilletés divers;	dz. .35	Tartes au caramel; chacune	.29
Macarons au coco;	dz. .19	Beignes et brioches;	2 dz. .29
Marguerites glacées;	dz. .39	Sucre de couleur pour décoration de gâteaux;	1 paquet .10

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

BON VERNIS

Pour usage général

Facile à appliquer ce vernis assurera une surface brillante et polie. Sèche en 8 heures. — 1 GALLON, SPECIAL:

1.75

Dupuis Frères—au troisième

BOUTEILLES VACUUM



Conservera le liquide chaud ou froid durant plusieurs heures. Bouchon de métal pouvant servir de tasse.

1 chopine, chacune **.29**

—au troisième

La plus grande vente à UN DOLLAR de l'année LUNDI 14 septembre

Dupuis Frères

J.-N. Dupuis, *prés. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*